華僑日報
中華民國僑務委員會頒發登記證台教新字第一一○號
香港政府明令指定刊登有關法律性質廣告之有效刊物
十月 5 星期三 戊辰年八月廿五日
第二二○七八號
出紙九大張 零售一元半
發行及承印 華僑日報有限公司
總社地址：香港荷李活道壹壹零號
電話：社總 一八一一九四～⑤；廣告部 二八八○九四～⑤；中區分處 七三六一三二～⑤；北角分處 三九六○四八～⑤；旺角分處 九四七○四八～③
台灣經銷處：電話 六五九二七一七；台北市復興北路四九九巷二弄三號一樓

本報今日隨報附送「銀行、財務及投資特刊」不另收費 仍售壹元伍毫

整頓中資機構不會影響本港經濟

新華社香港分社副社長鄭華稱 中共三中全會通過 整頓在港中資機構
內部調查較恰當．三分二關門實不可能 出什麼問題便整頓什麼不知廉署會接觸

新華社香港分社副社長鄭華，昨晚出席東區各界慶祝酒會。

（特訊）新華社香港分社副社長鄭華昨晚出席香港東區各界慶祝國慶酒會後表示：在中共三中全會上已經通過進行整頓在港的中資機構，只視乎實際的時間，然而，整頓在港的中資機構，相信不會對港人有任何影響，相反，整頓只會帶來好處。

他坦言按照中共三中全會的精神而言，是要治理經濟環境，整頓經濟秩序，這個精神，已準備對中國內地機構實施。

他從昨日的報章獲悉，有報導要三分二約六成的中資機構關閉一事，他強調並無所聞，而且根本是不可能，那有此事情突然將三分二的中資機構關門呢？

鄭華指出：大家都知道中資機構在香港的角色，無論對香港經濟及對中國內地開放改革而言，也起了很大作用，至於有些機構存在一些問題，中國即使在進行整頓時，亦不會影響整個中資機構在香港的運作。

至於會有多少間中資機構受到整頓，他補充中資機構歷來出現有那些問題，便會整頓那些問題，並不是要規定要整頓多少間？

同時，根據新華社香港分社的經濟部調查也無一個準確數字，他也不知道香港廉政公署近日與新華社有接觸過商討調查中資機構的情況。鄭華又強調中國歷來都是看那些中資機構有什麼問題，便會整頓什麼問題，若有涉及貪污便會肅貪，有違反紀律就會展開調查。

在整頓上會否向香港廉政公署求助，他認爲按照情況，中資機構於內部調查較爲恰當。而整頓後對香港的經濟是不會有任何影響，相反還會有利。

他說在港的中資機構中，其職員是由本地人，持中國護照及持[illegible]的人中担任（輝）

華康整頓無關肅貪

（特訊）涉及要整頓的康華實業，辦事處發言人昨日說：負責人現在在北京，不方便對問題回答，但公司目前照常營業。新華社發言人稍後補充稱，康華公司是一間內地公司，內地公司進行整頓與肅貪根本是兩回事。

在港中資機構 達三千二百間
八一及八四年曾整頓 光大唯一總部設在香港

（特訊）據一項未經證實的統計，在港成立的中資機構爲數達三千二百多家，這並包括一些未經中央批准而以迂迴方式進入香港的機構。

由於中國於七九年實行對外經濟開放政策，駐港中資除歷史悠久的華潤、招商局、中旅、中銀之外，其餘省市中資機構亦於八○年初大量湧現，達到三百多家。其後中央於八一年實行整頓，中資機構回復一百多家。

及至八三、八四年，沿海開放城市的發展亦帶起國內企業來港成立機構的高潮，而光大集團也於八三年進入本港。由於當時有不少中資機構循非正式渠道在港成立公司，經營上跨越原有業務範圍，故中央於八四年下半年對中資兩次進行整頓。

光大實業發言人指出，光大是以香港爲總部，並且是唯一總部設在香港的中國公司，雖然如此，與內地的企業是有分別，並無接受津貼或稅項的優待。

同時，光大目前一切營業正常，並無任何改變。（挺）

並未返學沒回家 小姊弟嚇煞家人

（特訊）一對小姊弟昨日無返校上課，又沒有歸家，親人遍找香港仔鴨脷洲仍未發現他們蹤跡，乃向警報案求助找尋兩子女下落。

失蹤之一對姊弟，姊姊爲陳碧翠，八歲，中等身材，短髮，當時身穿白色校服，背着紅色書包。

其弟爲陳少兒，七歲，高約三呎十吋，短髮，當時身穿白色校服，藍色短褲，校服有鄧肇堅小學校章。

兩姊弟於昨午十二時卅五分原定放學返家，但家人久候未見其返家，前往學校查問，獲悉兩人並未有返校上課，由於兩小姊弟身穿校服下落不明，家人恐有意外，故往鴨脷洲警察派出所報警。

警方在接獲報告後，加派人手往區內電子遊戲機中心及其他娛樂地方，今日凌晨一時卅分警方在區內將他們尋回。（合）

中央兩度派人來港 調查整頓中資機構
徐四民認爲三分二關門之說屬誇大

（特訊）關於中國政府決心對本港中資機構進行大幅整頓的傳聞，早已流行多時，全國政協委員徐四民證實中央的確在調查，但最近有些報導說會有三分之二本港中資機構關閉是有誇大。

他說：中央政府只會在政策上和宏觀上控制中資機構，雖然政策上可能會再收緊一些，但馬上便關閉三分二本港的中資機構，看來並不可能。

徐四民指出：康華實業與中國殘疾人基金會會長鄧樸方的確是有關係，過去有利用特權，包括稅務、買賣一些特別商品，別人買不到，他買得到[illegible]，中央亦已對康華實業[illegible]，業稍爲注意[illegible]，問題就由過去是石油部部長康克來接管康華。

他表示：中央後來又要求康華實業及殘疾人福利基金會脫離關係，成爲一個普通的商業機構。

他稱：自從今年四月中央已兩次派調查人員來香港，又擴大新華社香港分社經濟部人手和業務，並且發出通知，表示本港中資機構應該做和不應該做的工作，及要求中資人員節約。

徐四民指出：有跡象顯示調動過一些領導職位，而這些措施已經十分積極。

徐四民補充說：內地整理經濟是由於本年六、七、八月間，物價波動大，而引致波動大的原因是國營商業機構利用特價雙軌制進行倒買活動，擾亂市場，加上社會集團購物力增加，而所謂社會集團購物力是指利用公款大吃大喝，亂花錢，剛結束的三中全會主要便要整頓這些情況。

至於有消息說中央要在香港派駐類似香港廉政公署的調查單位，似乎並不可能，原因是香港目前仍然由英國統治，這種做法並不可能。（挺）

點心師傅傷人 判簽保守行爲 另賠償湯藥費

（新亞社訊）一名點心師傅上月中因[illegible]一名點心年老工人不[illegible]，口角間憤而用一隻碟擲傷對方之額頭，事發爲警方拘控傷人罪名，昨再解新蒲崗裁判署審訊，被告認罪，並延聘律師代表求情，崔志英女法官於審閱感化官的報告書後，判其簽保二千元守行爲十二個月，賠償事主湯藥費一千元。

港人投資移民澳洲 去年帶走逾24億元
小撮亞洲人作奸犯科引起反亞情緒
過去一年共七百八十八人

（本報駐澳洲記者報導）根據澳洲政府公佈的數字，過去一年澳洲共接納了一千五百名投資移民，其中一半是香港人，達七百八十八人，以澳洲規定每名投資移民最少在澳洲投資五十萬澳元（折合港幣三百多萬），換言之，過去一年香港人共把二十四億港元帶到澳洲，而這祇是最起碼的投資額，實際數目可能遠超此數。

事實上，自從澳洲政府在一九八二年開始接受投資移民以來，已先後有約四千人以這方式到澳洲定居，而其中四成是香港人，一成是台灣人，其餘馬來西亞，印尼，新加坡亦佔相當比率，亦即投資移民總數中，亞洲人佔了極大部份，難怪澳洲政府要派移民部高級官員到亞洲國家替投資移民計劃鳴鑼。

澳洲近期雖掀起一場反亞洲移民的風波，但近這幾個星期，事態已沉寂下來，其中一個原因是亞洲國家，特別是東南亞國家的關注，日本亦對澳洲國內的反亞活動表示了態度，認爲對兩國關係有損，新加坡總理李光耀也指責澳洲的反亞情緒，中國駐雪梨領事館也發表聲明，表示對這件事十分注關，在國外不壓力下，無論執政黨或在野黨也不敢再發言，於是反亞辯論會淡下來。

當然，還有一小撮極右份子仍叫囂要減少亞洲移民，其中以維多利亞的退伍軍人協會主席賴斯頓（BRUCE RUXTON）最多說話，他並應九月初應澳洲九號電視台之邀，到香港參加一次移民電視辯論，他的言論事實上也得到一些懷有白澳主義心態的人的支持，從上月初一次民意測驗顯示，四成澳洲人希望減少亞洲移民，四成希望維持不變。

澳洲一些白人對亞洲人有敵意，在某種情形下是可以理解的，例如一小部份亞洲人有小部份牽涉入黑社會、販毒走私之外，還有新興的越南匪幫仇殺，開槍事件一個月起碼兩宗與亞洲人有關，就是最近雪梨唐人街梅江飯店老板被人開槍打死，警方通緝的是三名越南華人，此外轟動澳洲的雪梨西區姻緣道情侶被人拉出車外，男被反鎖，女被姦殺，被捕的也是越南人。澳洲本地人不喜歡亞洲人，是可以想像的，而一小撮亞洲人不爭氣，使全體亞洲人成仇恨目標，實在也是始料不及。

奧運猜獎遊戲揭曉
＊＊＊中獎讀者八日開始領取獎品 二十名入圍讀者請聯絡地址＊＊＊

八八年漢城奧運已經結束，本報舉辦的「奧運猜獎遊戲」也於今日揭曉。獲得獎品的讀者是由數萬封猜獎信中抽出來的。

頭獎、二獎、三獎、特別獎及十名入圍獎讀者，請於十日開始至本月底止，每日上午十一時至下午六時，憑身份證親到香港荷里活道一○六號華僑日報領取獎品，逾期作廢。

入圍另廿名讀者，則由可口可樂公司將獎品送到府上，如若居所地址與投寄表格上不符，請於十五日前與本報聯絡更正，日間電H四九○八八二營業部潘先生聯絡。

頭獎 嚴偉業 沙田沙角邨魚鷹樓
歐化傢俬送出禮券五千元

二獎 何顯才 柴灣興華邨和興樓
啓旋電腦公司送現金壹千五百元

三獎 陳志堅 紅磡差館里家禮樓
葉氏娛樂顧問公司送名錶一對

特別獎 麥志堅 太子道一四四號
美國紳士名錶設計公司送出名貴手錶一只

入圍獎十名 美國大西洋城紳士大酒店各送名錶一只
吳文光 張錦才 LI KIN HONG 樂伯龍 孫德偉 江炳華 黃美蝶 許義輝 溫瑞蘭 黃成

入圍獎廿名 可口可樂兩大箱、旅行袋、運動衣
莫瑞生 溫煥陽 陳忠賢 劉碧玫 岑志強 黃森榮 梁美環 吳智闓 王真祥 CHOI YAT SING 黃炳 吳智廣 倪織香 蘇俊華 袁志欽 黃鳳 黃玉娟 鄭少池 黃佳芬 廖志勳

·SEMINAR INVITATION·
'INCREASE YOUR CAREER SUCCESS – STUDY AT HOME FOR A UK MBA DEGREE'
Speaker: Andrew Young BA FCA
Principal, RRC Open Learning
Venue: Hong Kong Hilton
Saturday 15th October at 2.30pm.
Discover how this internationally-recognised Master of Business Administration Degree can boost your management skills and career status.
■ Course developed by Durham University and RRC Open Learning.
■ Covers latest in information systems, human resource and operational management, marketing and finance.
■ Personal tutor support in all subjects.
■ Complete home-study programme – all materials provided by RRC.
Apply for your FREE Seminar place today, or send for FREE prospectus.
☐ Please book my place at the Seminar
Please send me a FREE prospectus
Name
Address
Post to: RRC Open Learning, Dept YA16, 1103 Wanchai Commercial Centre 194-204 Johnston Road Wanchai. Tel: 5-8330919.
DURHAM UNIVERSITY
RRC Open Learning

東華三院屬下 特殊學校及幼稚園徵聘
（一）中度弱智特殊學校文憑教師（PM/CM/KC）
資格：申請人須完成教育學院二年或三年制之全日課程，可以任教體育科或設計與工藝科
薪金：薪金及服務條件悉照教育署資助學校則例辦理
（二）幼稚園教師（大埔區）（PM/KGT）
資格：須爲女性，並具下列條件：
持有兩年制之在職幼師訓練課程證書或香港中學會考證書五科合格其中包括英文科（課程乙），中文及數學，如兼具上述兩種證書者可獲優先考慮。
應徵者請詳列個人資料如學歷、履歷、出生日期，身份證號碼，地址及聯絡電話，附同近照乙幀於十月十二日前寄香港上環普仁街12號東華三院人事主任收，信封面請註明職位編號，如於十月卅一日前未獲接見者可作落選論。

皮膚病
皮膚專科 李家輝
於肌肉、皮外，與血脈無關，五臟未清癒難斷！
方：精密儀器檢驗癬疥必需！商業電台每晚[illegible]
癬、皮膚敏感、暗瘡、牛皮頑癬、血液檢查證實[illegible]該病不是別人傳染，不是遺傳病！皮膚病起源：由五臟發出（即心肝脾肺腎）開始由胃濕、肝風、濕熱積聚而成，直伸展到體外，皮膚病[illegible]！本醫治療皮膚病特效[illegible]
總醫館：彌敦道五八○號B三樓（近登打士街口）電話：K 7801748

僅餘一間1,709呎
向卑路乍街地舖
每呎特價1,987元
即購即用 歡迎參觀
長江實業地產代理有限公司
香港皇后大道中23號華人行21樓 電話：5-8101818

慶祝
華豐國貨有限公司
成立28週年
大特價
大贈送
華洋百貨 豐儉由人
特惠商品 由四折起
凡購貨滿五十元者，
憑當日發票換贈品。
台胞回鄉探親人
華豐爲您妥安排
本司專設華僑、台胞、港胞與出國人員服務部、電視機、冰箱、錄影機、摩托車等物品均可憑單在北京、上海、廣州、福州、廈門、泉州、深圳等地提貨。方便可靠。
香港英皇道395-421號
電話：5-628271（15線）
傳真：5-659367
電傳：66368 CGC HX

一年時間可獲大學學位之捷徑
MIL 免費講座
MIL大學英語保證合格班
育成預科港九新界25分校合辦
MIL爲英國公務員委員會所評核之大學及專上級公開考試。考試合格者，其學歷等同大學文學士資格，MIL爲英國及港府公務員敍用委員會認可等同大學語文學位畢業資格之公開考試，非學位教師晉身GM教師大專講師及高級翻譯官橋樑。育成預科特備免費講座由專業導師主講，介紹詳細情況，歡迎參加。
現接受十月份MIL保證合格班報名，查詢留位油麻地彌敦道487號PITMAN④字 K7706711．弟光對面紅屋餐廳⑦字 H8904030。

印度神油註册商標
此商標乃係假貨
我係印度神油
佢地通通都唔係！
印度神油係男人專用妙藥、確能令你增長活力強壯機能，箇中滋味，妙不可言！
近日市面發現甚多影射摹仿，贗品出售，敬請認明印度神油之神燈公仔註册商標方是正貨
代售店遍佈港九及新界各區，欲知府上附近何處有售？請電③7787915即知
印度神油透明盒裝縮影 認明方可購買
圖面背 圖面正
東南亞總代理：華仁行
電話：③7787915．香港郵箱K88120
港澳台灣各埠藥店均有代售

SANYO 三洋

音樂好滋味！
JJ-P4 卡式播放
JJ-F4 卡式播放/兩波段收音
陶醉于甜滑音色，領略出動感滋味，三洋JJ系列小寶貝耳筒卡式機，好比你的隨身甜品，時刻爲你帶來滋味十足的動感節拍；它體積嬌小玲瓏，比卡式帶盒還要細，也正像朱古力一樣，使你完全不能抗拒它——這全無卡路里的誘人音樂熱量。
隨機附送：充電/濕電兩用轉換器，後備電池盒，耳機與機套。
達誠三洋電器有限公司 香港中環德輔道中71號永安集團大廈12樓 電話：5-245114(7線) 請到各大電器行及三洋陳列室參觀選購
陳列室：旺角彌敦道765-767號 電話：3-800039,3-800897 灣仔軒尼詩道245-251號 電話：5-8912997,5-8921472
維修服務中心：觀塘鴻圖道36號2樓 電話：3-440151,3-450206 長沙灣道127號地下 電話：3-7763301

徵聘體育記者
本報聘請體育記者須大專畢業有意者請附履歷電話函華僑日報信箱148號洽。

聘請電訊翻譯
某文化機構聘請電訊翻譯需有工作經驗及晚間工作應徵者請詳列履歷及近照寄華僑日報信箱一五八號洽。

沙地阿拉伯不與產油國合作
打擊石油市場 油價繼續下跌
英美油價昨日創年來最低點 將減低通貨膨脹及加息壓力

（合衆社紐約四日電）石油出口國組織中的主要產油國沙地阿拉伯昨天警告，他們不會讓其他成員國佔用沙地阿拉伯的生產配額。這個消息令到近期疲弱的油價昨天（週一）再度急跌，每桶下挫近四十一美仙。美國德州西部原油昨天下跌三十一美仙，每桶報十三點零六美元，是一九八七年夏季以來最低。英國北海布蘭特原油十一月份期貨每桶下跌四十美仙，報十一點四五美元，是八六年八月以來最低。沙地阿拉伯昨天透過國家新聞社發表聲明，表示若缺乏生產節制，世界油價會像一九八六年般崩潰，當時油價由年初的每桶三十美元跌至年底的十五美元，下跌了百分之五十。但沙地阿拉伯在聲明中表示他們不會讓其他會員國佔用其生產配額，並表示沙地不會再將其產油量爲彌補石油出口國組織供應過多而浮動的節制。即若其他成員國增產，沙地亦增加產量。沙地近期每日產油近五百廿萬桶，超出配額近一百萬桶。出口國組織上月平均日產二千零六十萬桶，高於規定的一千五百萬桶。油價今天（週二）在東京市場續跌，英國布蘭特原油進一步跌至每桶十一點四三美元。分析家表示，沙地阿拉伯可能要藉兩伊停火後會拼命增產，以籌錢建設戰爭創傷。油價下跌減低了通脹壓力及加息壓力，美元因此偏軟，東京美元今天收市是一三三點一五日圓及一點八六馬克。

大陸農村人民外移
進入各大都市謀生 行乞盜竊露宿街頭
北京廣州等城市問題嚴重

（合衆國際社北京四日電）北京火車站四周陰濕的胡同，每天晚上都有數以百計離開農村，來到這裏尋求出路的人。他們露宿街上，身無長物，但却滿懷夢想。他們有些倚靠別人的施捨爲生，有些却爲求生存，挺而走險。廣州南部則有大批移民，從鄰近貧窮的地方洶湧而至。廣州的繁榮，造就了一羣以行乞爲職業的烏合之衆。他們之中，有些日間行乞，晚上却轉營賭博和賣淫。

不再限制 人民遷徙

中國其他城市，也出現農民離鄉背井湧往城市謀生的現象。他們爲口奔馳，日間作苦力傭僕，叫化子，經營小生意，然而，他們的龐大數目使城市緊張的設備，諸如房屋和交通等更加緊張。大國大鎖的百姓經歷數十年封鎖的農村生活和終生無法擺脫的官派工作，現正獲得自由，逃離了無生氣的農村和沒有前途的職業。據官方估計，約五萬人口（即百分之五）現正在遷徙。其中幾近三分之二是農民。

約一億人 流向都市

儘管數百萬的農民改投自設的工廠工作，但農村工業仍未能吸收來自農村的龐大剩餘勞動力，估計他們爲數達一億人。於是許多人便蜂湧往城市尋金，現時最少有一千萬人集中在中國二十三個最大的城市，從事木匠、傭僕、裁縫建築工人等行業。

行乞爲生 勝過做工

至於行乞，那已經是公開的了，而且更演變成爲職業。來到較富裕的沿岸城市或者自由運作的特別經濟區，這些殘人行乞一天可賺得一個星期的工資。

戈巴切夫雖然掌握大權
未能全部消除異己分子 仍然有人反對改革計劃

（美聯社美國華盛頓四日電）戈巴切夫在克里姆林宮席位之爭中，雖獲一點勝利，但他未能除掉若干抨擊他改革計劃最烈的政言人士。戈巴切夫顯而易見的成就，是取替了葛羅米柯，當上蘇聯主席，同時兼任最具權勢的蘇共總書記。還有他把一些新面孔，可能是較友好的人，引進政治局。但美國布達斯期大學蘇聯問題研究主任史提分科漢說，「這仍然不脫於戈巴切夫的政治局。」他說，「以本人之見，老戈尚未能鞏固權力……每一次改革，都會產生新的反對力量。」華府深入研究蘇聯的肯南學院院長勒塔威預言，「不出一兩年，在政治壓力日甚之下，將會出現兩個戈巴切夫。」

社論
舉辦「世博」仍有許多難題

候任立法局議員張鑑泉以私人身份委聘顧問公司，就本港九七年舉辦世界博覽會所擬的可行性報告，前天在廣邀各澳議會議員出席酒會中正式公佈。報告主要內容大致有三點：（一）在經濟上屬可行，雖然估計耗資三十至三十六億元，但入場費及場地收益，仍然可望相抵，甚或有微利可圖；（二）會場地址三個最佳的選擇是香港灣仔，西九龍和發展中的將軍澳，其中尤以後者最理想；（三）機場、酒店、交通嫌有不足，但由於會期有六個月，來港參觀可分期而來，亦可說勉強能應付。

這報告確是花了相當功夫，在發表之後，值得人的一番熱忱是無人不欣賞的，而且對於「九七世博」的內部各種技術問題，大部份都有答案。當然，在初步觀察，各問題算是多有答案，但所作的估計與列舉的數字，仍要作更深入與專門性研究與分析，纔可以作準的。其中最值得研究的是機場的吞吐量，報告書既承認估計將於一九九四年已達至飽和點，縱使觀光者在六個月分期而來，或取道中國循水陸兩路而來，仍難以應付。

在理論上，在香港這個歷史時刻，出現舉世矚目與各國人士湧至的盛會，藉此以使香港在昇平氣氛中過渡入一個新時代，也可冲淡九七年主權移交時或有不安的情緒。香港果能在這時候成功地舉辦足以媲美以前各國舉辦的「世博」，產生這些特殊效果是可肯定的。除了與情緒有關的作用，「九七世博」當然還有好些直接與間接的經濟效益。

雖然在九七舉辦「世博」定必爲絕大部份人士贊成，但仍該以較冷靜頭腦來處理，因爲有許多問題確不易解決，有好些難關要克服。就算報告所列出的答案可以接納，亦屬於內部的技術問題，仍有不少要應付的外部問題不容過於樂觀。

中英兩國政府無疑確有誠意支持，有些問題不容中英兩國所能定奪。首先是「世博」的章則，「世博」和「奧運」一樣，有一套嚴格的規章，本身自審有舉辦的理由和條件，要經過一番申請和審核，纔能獲得批准。例如主辦國必要依照指定年份，事前提出可行性報告，要有一個主題，不能有政治性宣傳。這些條件在香港也許有些可以辦到。但關於年份或會有問題。現在有意在九十年代舉辦「世博」已有四國，分別是西班牙在一九九二年，匈牙利及奧地利在一九九五年，西德在一九九八年，意大利在二〇〇〇年，「世博」通常不會容許連續兩年舉行的，因此，如果香港選在一九九七年，西德及意大利便須相繼押後一年，如此這般牽連太大，「世博」總部要慎重考慮的。

還有，由於香港并非會員國，故須由一個會員國的英國代表申請，相信英國不會推辭的，但「九七世博」的籌備期仍在英治時代，舉辦時期却有部份踏入重歸中國期內，而中國目前還未成爲「世博」總部成員，這樣跨越兩個身份不同宗主國的情況，是否會與「世博」會章有牴觸，尚有待於研究。

因此，我們一方面固渴望「九七世博」舉辦成功，但基於面對種種內與外的問題，仍然不能過於樂觀。何況「世博」總部截收申請書之期在本年十一月二十日，似乎太短促了，即使能趕及提交意向書，也是沒有約束力的。

鄧小平會見西德前任總理
李鵬昨對外賓表示 希望國際形勢和緩

（中新社北京十月四日電）中國總理李鵬今天下午在同肯尼亞總統莫伊會談時再次強調，中國高興看到國際上出現緩和趨勢，並希望這種緩和形勢繼續發展下去，美蘇簽署中導條約只是邁出第一步，還有許多事情要做。他說，當前，美蘇軍備競賽正向高科技方向發展，這對人類威脅更大，世界人民不能放鬆警惕和工作。談到南部非洲形勢時，李鵬表示，國際社會應對南非當局施加更大的壓力，以迫使其徹底改變種族隔離政策，實施安理會四三五號決議。中國將一如既往地支持前綫國家人民進行的鬥爭。莫伊說，肯尼亞不相信種族歧視，種族歧視應當取消，應當摧毀。

七十五分鐘的會談中，兩位領導人還討論了進一步加強兩國友好合作問題。莫伊告訴李鵬，肯尼亞十分珍視同中國的關係，此次來訪就是爲使肯中關係得到加強。

莫伊總統是應國家主席楊尚昆邀請，今天上午抵達這裏作四天國事訪問的。這是他擔任總統十年來第二次訪問中國。今天下午，楊尚昆主持儀式歡迎肯尼亞貴賓；晚上舉行宴會爲貴賓們洗塵。

（新華社北京十月四日電）鄧小平主席今天上午在人民大會堂會見了德意志聯邦共和國前總理赫爾穆特·施密特，同他就中國當前的改革和一些國際問題進行了交談。

鄧小平主席在北京人民大會堂會見德意志聯邦共和國前總理赫爾穆特·施密特。

對外友協名譽會長鄧穎超在北京中南海會見以名譽主席陳淑卿爲名譽團長的泰國泰華婦女聯合會代表團。（新華社）

大陸今年汛期洪水爲患
各地軍民防洪搶險 損失較小平安渡過
田紀雲部署明年防汛抗旱工作

（新華社北京十月四日電）今年汛期，中國局部地區暴雨洪水頻繁，災情較爲嚴重，但沒有出現大的問題，損失較小，已平安渡過。國家防汛總指揮部副總指揮水利部部長楊振懷今天上午在國家防汛總指揮部第四次會議上說：至十月一日，全國洪澇受災面積一億六千九百萬畝，成災面積七千七百九十五萬畝，死亡二千八百八十三人，倒塌房屋一百一十三萬餘間，與近五年同期相比，屬中等偏重年份。他說，今年七月中、下旬，江淮流域持續高溫，淮河、運河、長江中下游夏伏旱嚴重，受旱面積一直在一億七千萬畝左右，到目前爲止，全國受旱面積四億八千萬畝，成災二億畝，是一九四九年建國以來旱災較重的一年。楊振懷說，各部門的通力協作是取得今年防汛抗旱工作勝利的重要原因之一。他還特別指出解放軍在抗洪救災中發揮了主力軍作用。他說：截止九月二十日，全軍共出動近十七萬人次、車輛機械一萬多台次、飛機二百零七架次、船艇七百一十三艘次參加抗洪救災，搶救轉移羣衆三十三萬七千多人，搶運各種物資二十四萬多噸，加固堤壩三百八十公里，搶修鐵路、公路四百五十四公里。

根據上述情況，在布置今冬明春的工作重點時，他要求有關部門和地區認真做好汛後檢查，抓緊修復水利工程，爲迎戰明年可能發生的水旱災害作好準備。

（新華社北京十月四日電）國[illegible]國家防汛[illegible]指揮田紀[illegible]部署了明年的[illegible]田紀雲說，今年[illegible]中國七大江河中[illegible]了洪水，廣西西[illegible]接近建國以來的最大洪水，但是沒有出現大問題。

他說，今年的旱災也比較嚴重。但由于各[illegible]的努力，把旱災造成的[illegible]減少到了最低程度。這說明今年的防汛抗旱工作取得的成績是很大的。

蘇運載炸藥列車
撞車猛烈爆炸 傷亡二百多人

（美聯社莫斯科四日電）蘇聯塔斯社報導，一列載有炸藥之貨運列車[illegible]與一列運煤列車相撞，爆炸造成四人死亡及二百八十人受傷。該報說，爆炸發生於當地時間星期一上午四時三十分發生，爆炸引起之煙柱及[illegible]雲霄。暫時仍未清楚[illegible]炸是何物炸[illegible]所[illegible]只知二節車卡是供運[illegible]的，而爆炸品[illegible]業用途。塔斯社說，二名工人當場被炸死，二百八十人受傷。該報說，爆炸相當猛烈，附近十二間房屋被移平，並造成一個六十米闊及十米深的地洞。

州長逝世
高爾匆匆由澳返國

（合衆國際社澳洲坎培拉四日電）本日正式宣佈，巴伐利亞州州長史特羅斯逝世後，西德總理高爾將縮短其東南亞行程，提早返國。高爾于週一晚抵坎培拉，開始作四天訪問，並定期訪問阿德雷德及雪梨。高爾行程的傳媒聯絡官員本日說高爾將于週三晨飛阿得雷德會晤南澳洲總理班隆及德國人社團，然後縮短行程返波恩。高爾由印尼到達澳洲，原擬訪問紐西蘭。又悉，澳洲總理霍克告高爾稱，歡迎西德利用澳洲爲跳板，進入亞太區市場[illegible]高爾回答霍克[illegible]澳洲可信賴西德來維[illegible]對歐洲的輸出[illegible]歐洲的[illegible]一市場將由一九九[illegible]起正式生效。[illegible]正式宣佈高爾[illegible]縮短行程，回國參加巴伐利亞總理史羅斯的喪禮後，才與霍克舉行會議。

美國務卿舒爾茲星期一在紐約與伊拉克外長舉行會談。會談前，雙方握手爲禮。（美聯社）

法西南部大雨成災
洪水淹死八人

（美聯社法國尼姆市四日電）當局人士稱，星期一淩厲的暴風雨使洪水挾泥冲去這個法國南部城市，八人爲之喪生，公路與鐵路的交通被中斷，電話綫亦受破壞了。蒙彼利埃縣的官員說：通至尼姆市的全部公路都受阻塞。他並勸告人們勿駕車前往該有十三萬名居民的城市。縣長孔提哲亞說道，已知有八人死於泛濫中。

洪水已冲去了鐵路上橋子兩條及使全部火車不能駛至這在巴黎以南四百英里處的尼姆市——該市以有保存得良好的羅馬競技場出名。市區街道水深五英尺之甚，自用車與貨車都被冲去，幸而水位已於週一下午下降。內政部長佐斯已自巴黎乘飛機至尼姆市視察災情。尼姆市會於卅六小時內連續降雨六又四份一英寸。

法國南部尼姆大雨成災，八人已喪生，當局已於週一宣佈它爲災區。圖爲汽車在洪水中載浮載沉。（美聯社）

迷你裙熱 已漸減退

（美聯社米蘭四日電）迷你裙的熱潮正如其[illegible]一樣[illegible]簡短。[illegible]在[illegible]大利時[illegible]設計家刻意將[illegible]之遮[illegible]並[illegible]掩[illegible]展[illegible]之後[illegible]他們再次將之遮[illegible]的地方直至足踝。在一九八九年米蘭春夏時裝節，大部分新時裝都是長身、長尺寸的，其中有許多是長褲、長裙，線條較過去幾季柔和。

連續水旱風災
浙江旱稻減產
北京局部遭受雹災

（香港中國通訊社十月四日電）杭州消息：浙江省今年早稻歉收，比去年減產十億多斤。由於連續遭到旱災、水災、風災，浙江省大部份地區今年早稻歉收，總產量僅爲一百零六億多斤，比去年減產十億八千斤。即使晚稻保產，全年水稻減產也已成定局。浙江省主管糧食生產的負責官員透露，一九八四年，浙江省曾創年產糧食三百六十四億斤的最高紀錄。從一九八五年起，連續減產，今年預計將減至三百億斤左右。這位官員說，人口的增長對糧食需求增加，是不可抗拒的，只是必需的；但一些因糧食作原料的行業，由於利潤過高，發展太快，超過糧食承受的能力，省政府雖然一再制止其發展，但收效甚微。這位負責官員還說，糧食雖然減產，但農民手裏還是有糧的，可是由於除糧食以外的各種物價輪番上漲，使糧食比價顯得太低，出現三斤蘿蔔一擔谷，一擔谷子價格不如一瓶議價的鉀磷農藥的現象，所以農民不願出售糧食。浙江省政府正千方百計採取各種措施，使今冬明春糧食形勢保持穩定。

（新華社北京十月四日電）今天上午，北京下了一場秋雨，使剛播種的二百多萬畝冬小麥受益。但京郊順義縣的五個鄉鎮遭受冰雹，至少有三千畝大白菜被毀。據悉，這場冰雹約持續十分鐘，大如鵪蛋，小的似黃豆。

北京市農業辦公室負責人稱，今年首都的大白菜不會因這場雹災而受影響，上市量將會高于去年。今天的降雨量爲二十毫米左右。

大陸百歲老人 現有三千多位

（新華社北京十月四日電）據中國「生活報」報導，中國大陸現有百歲老人三千七百六十五人，大部份住在農村。報導說，在三千七百六十五名百歲老人中，女性爲二千六百五十七人。從各省區分佈看，最多的是新疆，平均每百萬人中有百歲老人六點一人，最少的是山西，平均每百萬人中有百歲老人零點二人。這些百歲老人中，一百至一百零九歲的有三千五百零八人，一百一十歲至一百一十九歲的有二百二十八人，一百二十歲以上的三十六人，最高年齡爲一百三十歲。據有關專家說，中國六十歲以上的老年人已計九千萬，農村老年人口佔全國老年人口的百分之八十點八七。

一美人質 已獲釋放

（合衆社敘利亞大馬士革四日電）二十個月前在黎巴嫩被綁架的美國人質米希尼沙華星期一在大馬士革外交部進行移交儀式，獲釋的米希尼沙華星[illegible]一步詳情[illegible]。米希尼沙華星在一篇聲明中說，他的釋放並無任何交換條件。當被問及其他三名美國人質的狀況時，他說，他們都很好，但由於顧及他們的安全我不能說太多話。

據他說，他與另外三名美國大學教授自一九八七年一月廿四日被綁架後一直囚在一起。看來有點倦，但神情愉快。

移民及出生者上升
今年美國人口 二億四千多萬

（法新社華盛頓四日電）美國統計局星期二說，由於外來移民影響及自然增長率上升，至本年美國人口已增至二億四千五百一十一萬。統計局報告說，在一九八七年，自然增長數字（出生人數減死亡人數）爲一百七十萬，而外來移民數達六十萬，令美國人口增加了二百三十萬。自上次官式統計在一九八零年舉行以來，美國人口已增加了一千八百萬。下一次統計將在一九九零年進行。

北農大科學家稱
培植成神奇細菌 令稻米產量大增

（法新社北京四日電）新華社星期一報道，北京農業大學培植的一種「神奇細菌」，可使中國大陸的稻米收成增加百分之十。在湖南省上個月舉行的一次會議上，科學家說實驗證明這種細菌可使稻米結出更大的穗。

中國大陸今夏南澇北旱，穀物收成受到嚴重影響，自一九八四年創下年產量四億零七百萬噸的紀錄後，這幾年的產量都呆滯不前，八七年的產量僅達到四億噸的水平。

美國狂徒開槍
轟擊一羣學生 一名女生受傷
遁入叢林警察搜索

（美聯社佛羅里達州．馬斯科特四日電）當局說，一名穿偽裝的槍手星期一在一間運動場上對一班上體育課的小學三年級學生開槍，重傷一名女學生後逃走。萊克縣警察局發言人斯韋爾所說，這名槍手開了三槍，顯然是用來福槍發射的。這是美國小學十二天來第三次動機不明的攻擊。

一架直升機和一架飛機配合警犬隊和從四個警署調查來的五十名警員，對佛羅里達州偏僻的中部馬約特區居民附近的樹林、湖泊和果園進行搜索，稍後因暴雨阻礙了空中的搜索。但如果需要，地面的搜索會持續到深夜。萊克學校管理部門秘書科菲爾德說，「有人在學校的外面向校內的運動場開槍，這是一個身着偽裝的男子。」據當地醫院的洛維說這名受傷的女童是九歲的威爾貝克斯。洛維說，「這名女童的手臂和胸部中了兩槍，子彈射入後留在體內」醫院報告這名女童的情況穩定。目擊者稱，這名槍手連腮鬍子，頭頂的頭髮留得很長，旁邊則剪得很短。這名男子逃走之前並未表示開槍的原因，警方也不知道他的身份及所用來福槍的類型，也不知他是否有意選那女童作目標。

中國農業形勢嚴峻
陳仲賢

一

當前中國農村經濟形勢怎樣？從總體上看，尚算差強人意。去年整個農村經濟保持了持續增長的勢頭，農村社會總產值達到九〇四一億元（人民幣，下同），比上年增長百分之十二點七。農村第二、第三產業的增長速度高於全國工業總產值和全國社會總產值的增長速度。今年上半年，農村經濟進一步趨向活躍。

但是，中國農業生產進一步發展所面臨的問題也是嚴峻的。由於糧食生產已經連續兩年沒有完成計劃。由於糧食緊張和價格上漲，在一定程度上導致市場上副食品供應緊張和價格上漲，去年大陸零售物價指數上升百分之七點三，其中原因是多方面的，但百分之六十五是由農副產品漲價引起的。

現在，大陸許多城市對豬肉、雞蛋和食糖等食品又重新實行定量憑證供應，產需矛盾尖銳。造成這種狀況，有生產發展緩慢，消費增長過快以及流通環節不暢等因素。可是從根本上說，乃是由於中共在農村商品經濟迅速發展的條件下，沒有能夠及時和正確地運用價值規律來指導農業生產，致使糧食、生豬和其他一些農產品的生產出現波動，造成某些食品供應緊張。

二

一九八五年以來，大陸政府部門對糧食、棉花、生豬、糖料等主要農副產品的合同定購和收購價格過低，不能發揮價格對生產者的刺激作用，壓抑了農民的重重積極性；而用低價格收購和政府財政補貼維持的低價銷售，又過多地刺激了消費。在現實生活中出現了這樣的情況：一方面糧食短缺，農民生產積極性不高。另一方面，在飯店、賓館以及一些機關、學校食堂，浪費糧食及其他食物的現象又很嚴重。其原因就在於價格嚴重扭曲，糧食沒有真正成爲商品進入市場，生產者不能得到社會平均利益，消費者沒有也不必按照糧食的實際生產成本支付貨幣。四川農民算了這麼一筆賬：政府收購農民一公斤大米用五角一分錢，賣給市民是二角七分六，政府補貼了二角三分二，而農民自己從市場上買一議價糧」是八角四分，要多付三角三分。

三

農產品的價格過低，從事農業生產的比較利益低，農民生產糧食、棉花等主要農產品的積極性不高，這是大陸當前農業生產發展面臨的最突出的問題。再就是農業投入減少，農田生產資料緊缺的問題。政府對農業的基建投資，從一九八〇年前廿九年平均佔政府基建投資總額的百分之三點三，農業事業費和政府支援農村生產支出在政府總支出中所佔的比重也從一九七九年的百分之七左右下降到一九八七年的百分之五點五，在政府整個信貸資金中，用於農業的貸款僅佔百分之七。同時，這幾年農村集體和農民個人對農業的投資也逐年減少。

從長遠看，中國農業發展面臨的問題更嚴峻。大陸按人口平均佔有的耕地資源相對不足，耕地面積一年比一年減少，大體上說，大陸一年減少一個小省面積的耕地，同時增加一個中等省份的人口。並且隨着居民的收入增加和生活改善，對食品的消費需求愈來愈高，所以，中國農業的發展既受耕地資源稀缺的約束，又面臨着農產品需求日益擴張的巨大壓力。

估計到本世紀末，中國的糧食總產量達到五千億公斤，同時人口若能控制在十二點五億，人均糧食佔有量爲四百公斤（一九八四年就達到三九五點五公斤），用作飼料、發展養殖業的糧食並不很多。

目前，中國大陸農村經濟改革也出現了新的難題，承包責任制的潛力已經挖盡，個體性的承包制生產方式，對發展大農業和農業現代化造成的困擾將暴露出來，農業發展的方向有待重整。

從總體上看，中國農業問題是關係建設和改革全面的重要的問題。解決農業問題的根本辦法，是繼續深化農業體制改革。據說中共中央最近曾開會討論農業問題，且看中共能夠拿出甚麼辦法來。

中國着手整頓外貿秩序
採取四項特別措施 對付大小皮包公司
對外貿易增長平均每日一億美元

（中新社北京十月四日電）中國即將開始的整頓外貿企業，重點是「皮包」公司，對那些不具備資金、業務人員等條件、經營方向不明確的外貿企業，要撤銷其經營權或調整其經營範圍，經營作風不正的企業，要根據情節輕重予以處理。這是經貿部長鄭拓彬在今天召開的一個會議上提出的整頓外貿秩序的五項措施之一。近年來中國外貿系統出現的搶購、哄抬價格、封貨源、盲目進口高級消費品、盲目進口加工等不正常現象，對中國的對外貿易帶來了不利影響。外貿部高級官員認爲[illegible]之外[illegible]不對上述現象進行[illegible]整頓外貿秩序[illegible]措施：㈠整頓出口商品收購秩序。對引起搶購一大戰一哄而上[illegible]要嚴禁。㈡商品，經營權要收上來。㈢加強計劃，配額，許可證和海關監督的綜合治理。㈢調整部份鼓勵出口的政策，逐步創造平等競爭的環境。㈣加強進口管理，不該進口的堅決不進。煙、酒進口只限在滿足國際旅遊需要。

（新華社北京十月四日電）中國對外經濟貿易部部長鄭拓彬今天說，中國的出口，現已實現平均每日出口一億多美元。截至九月二十日止，中國的出口額已達三百八十五億一千六百萬美元，比去年同期增長百分之二十四點八。他說，出口商品結構有了進一步改善，上半年工業製成品出口所佔比重由去年的百分之六十一點二上升到六十八點二，其中機電產品增長幅度更大，已經有了十個出口超過一億美元的產品，較工業品發展的勢頭也好于去年。他說，機電產品對北美、西歐的出口也增長較快，中國新技術開發進展迅速，技術出口也開始起步。一些技術先進的機電產品開始進入國際市報，展現出良好的發展前景。他說，全國的進口額已達到二百三十九億三千四百萬美元，比去年同期增長百分之二十四點六。他說，今年貿易外匯收支順差，外匯結餘有所增加。這位部長要求各地貿易人員要充分估計困難，做好克服困難的各種準備，要充分調動一切可以調動的積極因素，周密、扎實地安排市場開拓工作，大力增加輕工產品、服裝、加工食品、工藝品和家用電器和機電產品出口。他指出，在競爭日趨激烈的國際市場上，商品質量是取勝的決定因素，是對付貿易保護主義的銳利武器。鄭拓彬要求各地外貿企業重視出口商品質量，努力提高出口商品履約率，建立和維護商品的良好信譽。同時，他要求把新技術成果引入出口商品生產，加快傳統出口商品的升級換代，加快新商品的開發研究，以適應國際市場發展的需要。

先室李母葉少靈夫人 於主曆一九八八年十月四日上午三時卅分在葛量洪醫院息勞歸主在世寄居五十七載遺體奉移香港殯儀館治喪謹定主曆十月七日（星期五）中午十二時在該館大禮堂大殮並舉行安息禮拜一時辭靈隨即出殯奉柩哥連臣角火葬場火化哀此訃

聞

杖期夫 李大偉 率同

孝男 漢雲 漢徽 媳 葉鳳萍 漢煌 媳 謝玉珍

孝女 若婷 芳婷 婿 梁祥鴻

孫男 天麒 天麟

外孫女 梁凱珊

親屬繁衍 未及盡錄

謹告

治喪處：香港殯儀館 英皇道六七九號 電話：六一五二二六

本港新聞

雙語立法計劃加速全力推行

布政司霍德會主持儀式 新任議員今日開課

（特訊）今日上午九時半，布政司霍德爵士會爲新任的立法局議員主持開課典禮，以便向他們闡釋政府的運作和一般工作措施。

而兩局議員常務小組即將會開始運作，現已收集議員隨意加入常務小組後，便會互選正[illegible]

則希望他盡可能全面參與小組的工作，就該等事項向政府當局查詢，同時，還會與外賓會晤，討論共同關注的事及出席該小組會議。

一九八八至八九年度會期，兩局議員常務小組共有十六個，其中公共[illegible]及新界事務小組是新設立外，其餘的均是由上屆保留或合併而得。

兩局議員常務小組在行政局議員和立法局議員之間，建立重要的連繫[illegible]

美國新紡織品法案如被否決 明年仍會捲土重來
貿易署長施祖祥對此表示憂慮 出版小冊簡介貿易署工作範圍

[illegible]千份，以便利業內人士處理業務。該本名爲「一九八八年貿易簡介」之小冊子，內容詳細介紹貿易署提供的各種服務，包括簽發來源證、紡織品出口簽證、紡織品進口簽證、戰略物品及戰略物品以外非紡織品簽證[illegible]署印製的各種參與性刊物，及錄載可就各種服務，提供更詳盡資料的聯絡人詳情。此外，亦包括其他政府部門及外間團體所提供與貿易有關服務資料，如商業登記、公司及工廠登記、工業促進活動、出口信用保險、報關單、貿易分類及貿易促進活動等。目前該署正承印製中、英文版簡介，以便市民前往免費索取。（尹）

東華三院

招標承建東華東院眼科中心上蓋工程

本港新聞

雙語立法計劃加速全力推行
中文書寫法律明年正式實施
所有新訂法律都有中英文本 現行所有法律翻譯中文九四年始完成

（特訊）律政署長馬富善昨日會見新聞界，談及雙語立法計劃以及律政署本地化的措施。有關雙語立法計劃，律政署早於兩年前便已經開始籌備，馬富善說這將會是一項工程浩大和富挑戰性的工作。

他說，律政署已經爲雙語立法製定法律基礎，在八七年曾經製定過兩條「模擬」雙語商業立法條例草案，在程序上作技術嘗試，效果頗爲滿意。該署亦招聘了十多名中文主任，因此兩年來該署對於書寫中文法律的能力已大爲提升，到現在籌備階段已經全部完成。如無意外，雙語立法將會於八九年一月一日正式實施，到時，所有新製定的法律都會有中英文兩個同樣具有法律效力的版本。

至於目前已經使用的法例，而會逐步製定中文本，但是由於本港現行法例繁多，共計三十一冊，五百餘條，五萬二千多頁，相信翻譯程序非常複雜，工程甚爲浩大。他預算要到九二至九四年方可完成，到時，所有法例都會有同等實施性的中文本出現。

馬富善又說，政府將於數週內成立「雙語立法諮詢委員會」，約有六至七名成員，由社會知名人士擔任，包括律師及學者，該諮委會將專責審議中文本法例，以確保中文本法例的質素。至於委員會成員的名單，馬富善說現階段未便公佈。

另外，馬富善亦提及到加速律政署本地化的問題。他說八六年由律政專員司徒敬負責的一個專門研究「律政署本地化」的工作小組，已於今年六月提交它的第一份報告，報告書的建議已獲政府批准，現正等待立法局財務委員會批准。

在這份提交給律政司及銓敘司的報告書中，該工作小組指出現行的本地化措施並未足以吸引署內人員留任。報告指出，至上年四月，該署有三十一位律師流失，佔該署人數的百份之二十八，其中十四位爲本地律師，而直至今年九月底爲止，再有二十名律師離開該署，當中有十三人是本地律師。

小組因此建議用試驗方式推行一項「雙途晉升計劃」，以便提升本地檢察官爲高級檢察官，目的是鼓勵本地律師留任於律政署之內。

倘根據建議，律政署內由檢察官職級至高級檢察官職級間的晉升制度將會分成兩個途徑。

第一，現時按表現及經驗而定的晉升制度將會繼續維持。第二，該署會爲一些經驗有限但具備「能力和潛質」的檢察官設立另一特別途徑，使晉升爲高級檢察官，但是卻仍然担任檢察官的工作。這項建議的要點，是提高本地檢察官的「職銜」和「新僱待遇」以挽留人才。預計政府實施這項計劃，四年之內要多用三千四百萬元。工作小組同時建議，律政署本地化計劃的目標是到一九九二年，應有百分之三十首長級職位及百分之五十高級檢察官職位由本地律師出任。而現時該署四十四位首長級官員當中，僅得三位是本地人士，而署內的二百五十名律師當中，本地人士亦只佔九十九人。

這項「雙途晉升計劃」的最大收益者，將會是該署內大多數不足三年經驗的本地檢察官。

至於外籍律師，馬富善說他們在律政署內仍有重要的價值。而根據報告書的論點，初入行的律師是不可能達到政府所有的需要，例如商業罪案，爲銀行業及憲制改組革提供意見等。因此，長遠來說，律政署認爲仍有需要挽留重要的海外律師。在現任九十九位本地律師之中，只有廿二位擁有超過五年經驗。

至於首長級人員本地化等問題，馬氏謂將會在工作小組的下一研究階段中着手處理。（梁）

律政署加速本地化
雙途晉升計劃挽留人才
鼓勵本地律師繼續留任服務

市局及荃灣區議會補選議席明日投票
市局補選投票設七個投票站
投票時間上午七時至晚十時半

（港訊）選舉事務處呼籲可參與市政局油尖選區和荃灣區議會荃灣東（北）選區補選的選民，在明日星期四（十月六日）舉行的補選中踴躍投票。

參加市政局油尖區選區補選的三名候選人鄔欣餘、鄔偉雄和李詠娜。市政局議席的任期將直至明年三月三十一日止。該議席機關應麥離任後懸空。

市政局補選將設有七個投票站，但選民須在根據他們住址所指定的投票站投票。該七個投票站分別爲：

（一）安琪兒幼稚園尖沙咀天文台圍環海大廈五十二號。
（二）油尖區文化藝術協會活動中心　九龍尖沙咀梳士巴利道三十三號。
（三）香港童軍總會禮堂　九龍覺士道九號摩士大廈
（四）東華三院羅裕積小學　九龍油蔴地碧街五十一號。
（五）佐敦道官立小學　九龍油蔴地南京街一號B
（六）梁顯利油蔴地社區中心　九龍油蔴地衆坊街六十號地下
（七）基督教平安堂　九龍佐敦渡船街文昌樓四十三至四十七號三樓

荃灣區議會荃灣東（北）選區的議席則由羅金成和楊福廣角逐，該議席自楊福廣離任後宣告懸空，議席任期至一九九一年三月三十一日止。

荃灣區補選的唯一投票站是在荃灣石圍角邨的荃灣公立何傳耀紀念中學。

該兩項補選的投票時間由上午七時三十分至晚上十時三十分。選民務請携帶身份證和投票通知書，在投票時間內前往指定的投票站投票。

由於該兩個選區均祇有一個議席補選，選民祇須在選票上所選候選人的名字旁的空格劃上「X」號。選民如有查詢，可致電五一二七零三六九或五一二七零三八零與選舉事務處聯絡。

雙語立法諮詢委會人選難求
謝志偉樂意任主席

（特訊）兩局議員謝志偉表示：倘若港府眞的委任他担任雙語立法諮詢委員會主席，他一定會樂意接受。

他理解港府在物色這個雙語立法諮詢委員會主席的人選很困難，爲配合去年三月立法局三讀通過之雙語立法工作，這個諮詢委員會需快設立。

另方面，律政司馬富善表示這個諮詢委員會的名單，會在數個星期後公佈，並會包括法律界人士及學者。（稚）

上：律政署長馬富善會見記者，談論雙語立法及律政署本地化等問題。下：水務署長黃國禮向記者解釋供水政策。（本報攝）

廣東答允額外供應 本港今年決不制水
增供食水漲價考慮調整水費
存水總量仍然偏低密切注視存水情況

（特訊）行政局昨晨會議後決定本港今年內不會制水，而水務署長黃國禮昨午急忙召開記者會，向外界宣佈暫不制水的情況。

港府決定今年內不制水，但由於廣東省額外供應本港之食水成本漲了一成，故當局會在今年底前研究會否提高水費作爲彌補。

同時，若廣東省增加額外供水後，降雨的情況仍未好轉，政府可能考慮重開海水化淡廠。由今年十月開始，本港已踏入雨量較少的季節，但目前水塘的存水量仍然偏低。只有二億六千一百七十七萬八千立方米，佔總容量百分之四十四，比去年同期的百分之七十二爲少。

水務署長黃國禮昨午在記者會上解釋之港府與廣東水電廳已達成新的供水協議，直至明年二月底，本港每日得到最少額外供水二十八萬立方米。由現時的一百四十二萬立方米增加到一百七十萬立方米，令到本港暫時可消除制水威脅。在即將來臨的旱季亦會保持全日供水。

他指出由於廣東省水電廳對告現供食水需要量仍有差別，故黃國禮仍致函廣東省水電廳，希望能考慮香港情況再從寬決定。他指出目前香港還需要五千萬立方米的水量。

他稱，中國現在每日供應一百七十萬立方米的水給香港，本港每日約付二百萬元。根據原本協議，廣東江水原本是每立方米一點一二元，否額外供水收費則貴一成，到明年三四月的供水則更貴，因此檢討水費時，應考慮這些因素。

行政局仍會密切注意存水量情況，以便決定是否安排重開海水化淡廠。他表示政府原本是放棄此廠，但由於存水量不足而暫時保留，在這個旱季結束後便會正式放棄。至於廣東省則會長于飛會提出將化淡廠地點興建倉庫碼頭，他則表示政府未收正式提議。黃國禮表示，雖然目前中國增加供水，制水的威脅可暫時解除，但這並不表示香港水源充足，可任意浪費水。他呼籲市民同心協力，繼續節省用水。（珠）

九七舉辦世博提高本港聲譽
東區議員多表贊成
岑才生說四個角度都是有利是好計劃
提高本港國際聲譽跨越九七利益深遠

HONG KONG EXPO'97 世界博覽會

（本報專訊）九七世博這個構思已令港人極爲關注，而東區區議會部份議員支持這個建議，並認爲會帶來香港的經濟及繁榮，雙方政府可以考慮一番。

東區區議會主席岑才生表示在九七年舉辦世博是[illegible]本港經濟發展，他認[illegible]是一個好計劃，[illegible]予支持。

岑才生

[illegible]從四個角度去分析世博的可行性，在港府方面，[illegible]大計劃在九七年進行，對港人的信心便自然加強，屆時，築路，建酒店和旅遊業的需求倍增，令本港呈現繁榮安定現象。[illegible]工商界而言，世博[illegible]實時肯定是可吸引[illegible]界人士返港發展，同時，也可加强外商在港的投資。

他補充說：在一般市民方面舉辦世博最低限度可以提供逾萬個就業機會，[illegible]無疑帶來社會利益，[illegible]中國政府方面也是有[illegible]無害，因爲香港在九七年有[illegible]大計劃發展，相信[illegible]吸引世界各地人士到港[illegible]，順帶也帶[illegible]國的旅遊業。

沈志堅

沈志堅極支持九七世博計劃，在過渡期仍有跨越的發展，對任何人的信心會加強，他相信中國會很興[illegible]發展既然對香港安定有[illegible]助，肯定會得到[illegible]支持。他認爲本港去年花數十億元的盈餘，就算近百億元舉辦世博也[illegible]無浪費，只是取於港人，用於港人而已。

柯渭強

柯渭強坦言全力支持這個計劃，因爲是有助九七前後的繁榮，他還會諮詢在港的福建同鄉意見，然後向港府反映。

林德安

林德安指出：世博計劃是可行的，若在九七年舉辦，除有歷史價值外，還會吸引亞洲國家的人士參觀，至於有人担心本港酒店不夠問題，他認爲此計劃落實時深圳會提供大量酒店房間。

丁毓珠

丁毓珠表示：這項計劃可令人振奮，有關方面可以考慮支持，至於世博的形式可以大有大做，小有小做。

石貴春

石貴春原則上支持，但卻憂慮到本港的酒店房間不敷應用，同時，亦涉及中英兩個政府的問題。因爲九七年後的主權是中國的，他建議在九六年舉辦較爲適合。

杜本文

杜本文認爲[illegible]能解決背後問題時也是一個好計劃，對香港長遠有幫助，並加強香港在國際上的聲譽，然而在灣仔填海地作爲世博會址時，可能未能配合海港填海計劃。

趙建文

趙建文不担心財政上的問題，但卻憂慮籌辦世博會來經濟膨脹過熱及經濟[illegible]港機場在九七年雖然會本飽和，屆時可以提供鄰近的機場。他在精神上也支持這個計劃，並希望看到它能夠實現。

議員外遊請先通知
出入機場可獲提供方便

（特訊）十九位今屆新任的立法局議員必須注意，議員每次離港外遊前，應盡早通知兩局議員辦事處，辦法是要填寫一份表格。同時，要說明是否與香港政府設於倫敦、紐約、華盛頓、三藩市、日內瓦或布魯塞爾的海外辦事處聯絡。

兩局議員[illegible]乘[illegible]機抵港或離港時，可享用由一名機場[illegible]迎接下機或上飛機，於有需要時可獲安排直送往返貴賓室。護照、機票和行李等手續，可由機場職員代辦，並可獲豁免海關檢查。如欲利用特別安排，應事前給予最少四十八小時通知，經由兩局議員辦事處提出申請。

議員亦可在九廣鐵路的九龍車站和羅湖站，以及在港澳碼頭享用貴賓服務。（維）

五十七名越南難民
自願要求遣返越南

（港訊）在過去五天內，再有五十七名在本年六月十六日後抵港的越南船民提出要求自願被遣返越南。政府發言人昨說：「連同這批船民自實施甄別政策後抵港並要求遣返的越南船民，總人數已增至三百一十一名。」「在九月上半個月約有八十宗類似的要求。」「而在八月當局則接到六十九宗這類要求。」

「最近接到的五十七宗要求中，大多是來自喜靈洲羈留中心的越南船民，部分則是來自大埔仔臨時羈押中心。」「當局已將他們的資料交予聯合國難民專員公署辦理遣返手續，」「政府曾於本年較早時將十七個在本年六月十六日以前抵港而自願遣返越南的難民的名字交予聯合國難民專員公署。」

自一九七八年來，共有二十六名越南難民出於自願而返回越南。

小評
主辦博覽會贊成者多

立法局議員張鑑泉，建議本港在九七年主辦世界博覽會，藉以促進本港經濟發展及提高本港國際聲譽。此項建議早在月前提出，受到社會各方面關注。但問題是此項計劃過於龐大，無論財力物力人力各方面是否可行，非要詳細審慎研究不可。

爲了這些顧慮，張鑑泉議員自行聘請顧問公司進行研究，顧問公司提出了一份洋洋數千言的研究報告，列舉適宜的地點，經費開支以及應付來自世界各地的觀光遊客等問題。張鑑泉還親自舉行一個盛大酒會，邀請了許多議員以及社會知名人士出席，介紹這份舉辦世界博覽會可行性研究報告的內容，可說得十分賣力。

社會各方面初步的反應，表示贊成者大不乏人，異口同聲的許諭認爲有利無害。

但是，籌備如此一次龐大的世界博覽會，千頭萬緒，不知先從那裏着手。

展開三項先決工作

我們對主辦九七博覽會，除了表示贊同之外，現時初步階段應該首先要做幾項工作：一、主辦世界博覽會申請意向書，快將在本年十一月止截，應該通過英國先行提出申請；二、發動廣泛諮詢工作，應以動議形式提交立法局辯論；三、如果在立法局辯論獲得通過，應以動議發起組織一個主辦九七世界博覽會的獨立委員會，邀請全港工商界領袖人物出任成員，全部負起統籌責任，包括選擇場地，策劃內容及籌集經費方式；四、分別以展覽、座談、研討等形式，廣泛諮詢全港市民提供意見，集思廣益，充實計劃。（許）

布政司霍德會主持儀式
新任議員今日開課
聆聽闡釋政府運作
兩局議員設十六個常務小組

（特訊）今日上午九時半，布政司霍德爵士會爲新任的立法局議員主持開課典禮，以便向他們闡釋政府的運作和一般工作措施。

而兩局議員常務小組即將會開始運作，現已收集議員隨意加入常務小組後，便會互選正、副召集人。不過，但基於實際理由，議員應避免參加超過三個以上的小組，恐怕議員們過份吃力。

兩局議員設立十六個常務小組負責各類專門事務，聽取政府當局就有關政策的簡報，檢討主要政策範疇內的事態發展。

研究市民對政府實施既定政策而提出的意見及申訴，並且在有需要時就該等事項向政府當局查詢，同時，還會與外賓會晤，討論共同關注的事項。

兩局議員常務小組在行政局議員和立法局議員之間，建立重要的連繫，有助於兩局議員就市民所關注的事項達致整體意見，及使兩局議員彼此易於溝通。

一般而言，每個常務小組通常有七至十位成員，議員加入某小組後，則期望他盡可能全面參與小組的工作及出席該小組會議。

一九八八至八九年度會期，兩局議員常務小組共有十六個，其中公共及新界事務小組是新設立外，其餘的均是由上屆保留或合併所得。

這餘下十五常務小組有：公務員事宜小組、憲制發展小組、文化康樂體育事務小組、經濟事務及公用事業小組、教育小組、財政稅務及金融事務小組、房屋小組、[illegible]、衛生事務小組、環境事務小組、[illegible]、人力統籌小組、保安事務小組、[illegible]業小組、交通事務小組。（組）

抽查二千多成人顯示
百分四十二市民漠不關心基本法
超過九成知道有基本法草案

（特訊）SRH調查公司，近期就普通民衆是否接納基本法草案，進行了全港性問卷調查，反映出港人對基本法的感受及對香港前途的信心程度。

抽樣調查成人共二千三百名。百分九十四知道有基本法，但只有百分之一會作詳細閱讀，百分卅二是關心基本法草案，但百分四十二表現漠不關心。

百分六十贊成由「選舉團」推選出行政首長，又百分五十支持由立法局提名，然後由民衆選出。

至於這些數據是互相矛盾，一般人未能看得出來首長如何選出？將來特別行政區成份比例如何？港人對「一國兩制」信心等。該公司定十月六日舉行記者會，再作詳細透露。（強）

今日各版刊出內容　「旅遊」、「飲與食」、「贈閱」、「藝術」、「銀行財務及投資特刊」

美國新紡織品法案如被否決
明年仍會捲土重來
貿易署長施祖祥對此表示憂慮
出版小冊簡介貿易署工作範圍

（特訊）貿易署署長施祖祥昨日表示，相信美國參、衆兩院於昨晚投票通過之新紡織品法案之機會不大，但担心有部份議員會因大選接近，而投票支持該法案。

施祖祥預期，即使該法案遭否決，明年亦會出現另一些貿易保護主義法案，影響港貨出口。

他說貿易署出版了一本專爲本港及海外商家而編製的簡介，以介紹貿易署及其他與貿易有關之機構的工作，以及所提供的服務。

施祖祥坦言，不少市民都將該署與貿易發展局混淆，以及不太清楚其工作、職權範圍，及各有關資料；故印製了中、英文版簡介各五千份，以便利業內人士處理業務。

該本名爲「一九八八年貿易簡介」之小冊子，內容詳細介紹貿易署提供的各種服務，包括簽發來源證、紡織品出口簽證、紡織品進口簽證、戰略物品及戰略物品以外非紡織品簽證、及提供給業內人士的資料。

簡介同時列出貿易署印製的各種參與性刊物，及鑑載可就各種服務，提供更詳盡資料的聯絡人詳情。此外，亦包括其他政府部門及外間團體所提供與貿易有關服務資料，如商業登記、公司及工廠登記、工業促進活動、出口信用保險、報關單、貿易分類及貿易促進活動等。

目前該署正隨印製中、英文版簡介，以便市民前往免費索取。（尹）

舊政務司大埔官邸
古蹟界綫重新劃定

（港訊）古物事務監督宣佈：位於大埔元洲仔的舊政務司官邸之古蹟界綫現已重新訂定。該所位於一九○五年建成的官邸，是於一九八三年三月根據古物古蹟條例被宣佈爲歷史性建築物。但由於該區興建吐露港公路的關係，致令元洲仔地貌上有所改變，因此該官邸的古蹟界綫亦隨之而重新界定。一份顯示修訂界綫的新圖則，編號NTM三十九，現已存放於文康市政科古物古蹟辦事處供市民索閱。

招標承建東華東院眼科中心上蓋工程

東華三院現邀請政府認可之C牌承建商登記投標承建座落於香港掃桿埔東院道樓高十一層之東華東院眼科中心上蓋工程。該工程預計於一九八九年一月動工，約於一九九零年四月完成。

有意投標者，請於一九八八年十月三日至十月十日，連同過往承建工程簡介，前往香港軒尼詩道500號興利中心34字樓伍振民建築師事務所（香港）有限公司（電話：5-8956888）辦理有關登記手續。

推廣「油尖區」區名運動統籌委員會主辦
推廣「油尖區」區名運動有獎填字遊戲

參加辦法

請將填字遊戲塡好，連同塡妥參加表格，寄回尖沙咀加拿芬道40號地下尖沙咀政務分處「推廣油尖區區名運動統籌委員會」收。

＊答案以本會最後決定爲準，不得異議。
＊如中獎者超過得獎名額，將由本會抽籤決定。

截止日期：一九八八年十月九日
揭曉日期：一九八八年十月十日（得獎者將個別通知於十月十六日出席領獎）
獎項：頭　獎（一名）：百貨公司禮券　$800
　　　貳　獎（一名）：百貨公司禮券　$500
　　　叁　獎（一名）：百貨公司禮券　$300
　　　入圍獎（壹百名）：各得紀念品一份

一 推		■	2	■	3 二		■	7
廣	■	■		■		■	■	
三 油						■	■	
尖	■	■		■	■	四		
區	■	■		■	4	■	■	■
區	■	■	五				6	■
名	■	■	■	■				■
六 運		1	■	■	■	5	■	8
動	■		■	■	■	七		

直
(1)暫代執行上級之職務
(2)政務總署油尖區辦事處的正確名稱
(3)位於油尖區的華人公務員組織的簡稱
(4)報紙的舊稱
(5)小島與小島間之水上交通工具
(6)從空中俯視
(7)尖沙咀政務分處坐落的街道
(8)九十度角

橫
(一)不接受
(二)中國人的泛稱
(三)油尖區地區諮詢組織
(四)最近落成的中港碼頭，坐落的街道
(五)唐詩「春眠不覺曉」的下句
(六)專責處理交通事務的政府部門
(七)油尖區面積最小的分區

姓名　身份証號碼
地址
電話

HKMA 香港管理專業協會　華僑日報
遙距課程
聯合主辦

工業管理函授證書課程

課程概述

工業管理包括多個環節，除一般管理功能，如人事、財務、市場、會計等外，還有基本生產管理、存貨管理、採購管理及品質管理等，所有這些功能緊密聯繫，故此，各級工業管理者，無論負責那一方面，均應對整個工業生產體系有一全面認識。此課程即專爲上述需要而設，以函授方式及通過華僑日報介紹工業管理各個環節的基本概念及技巧。

課程形式

課程共包括六個基本科目及六個專題科目，共十二科，每科十二講，參加者可於開課後收到選修科目的全部講義及習作，參加者完成習作寄回本會，由本會專人批閱後寄回。參加者必須完成其中兩次習作，成績合格，方可獲准參加期末考試，考試合格方作圓滿修畢該科論。考試將在晚上或週六下午，於本會舉行。於考試前，每科將有一次堂課，由該科專業人員講解該科重要概念，並解答學員的問題。

費用

本課程每科收費港幣二百元。

科目及內容簡介

基本科目
（１）企業管理學原理
（２）會計學原理
（３）人事管理學原理
（４）市場管理學原理
（５）財務管理學原理
（６）經濟學原理

專題科目
（７）生產管理學原理
（８）採購管理
（９）存貨管理
（10）成本會計學原理
（11）品質管理
（12）工作研究

學期

每年兩個學期，本學期由一九八八年十月七日至一九八九年三月十日。參加者每學期最少選修二科，但必須在三年內完成整個課程。

證書頒授

凡修畢全部十二科者可獲香港管理專業協會與華僑日報聯合頒發「工業管理證書」。

報名及索取章程表格

請塡妥本表格或附上名片逕寄香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓香港管理專業協會聯席執行總幹事　啟。

報名者請附上支票或匯票，以「香港管理專業協會」名義抬頭，並加劃線。

查詢電話：5-749346（15線）

本人欲　□索取工業管理函授證書課程簡章
　　　　□修讀工業管理函授證書課程

請在選修科目之格內加上「✓」號

□企業管理學原理　□生產管理學原理
□會計學原理　□採購管理
□人事管理學原理　□存貨管理
□市場管理學原理　□成本會計學原理
□財務管理學原理　□品質管理
□經濟學原理　□工作研究

請用正楷塡寫下列回郵表格

姓名：＿＿＿＿　公司：＿＿＿＿
公司電話：＿＿＿＿　職位：＿＿＿＿
地址：＿＿＿＿

WKYP

香港中環紅棉路八號東昌大廈十四字樓

外孫女　梁凱珊
天麟
親屬繁衍　未及盡錄

治喪處：香港殯儀館　英皇道六七九號　電話：五一六一二二六

本港新聞

心魔作祟殺夫烹熟毀屍滅迹
馬潔芝誤殺罪成 被判入精神病院
無屍奇案陪審員憑被告供詞作出裁定

（新亞社訊）鰂魚涌康怡花園殺夫烹屍案，經過四日審訊，昨在最高法院審結，四男三女陪審團退庭商議近六小時，以五比二票數裁定女被告誤殺罪名成立，法庭回紀，以兩名精神科醫生指女被告患上被害妄想精神分裂症，而判女被告無限期入精神病院接受治療。

被告女子馬潔芝，五十八歲，被控在今年二月廿二日在鰂魚涌康怡花園D座三樓一個單位謀殺丈夫傳棠。

按察司貝禮在引導陪審團作出裁決時指出，因爲案中找不到屍體，而此案的供詞亦非足夠支持被告曾經殺人，但如陪審團肯定被告向警方承認殺夫的供認是真確，則應裁定其誤殺罪名成立，但若有任何疑問，就應釋放被告，但陪審團祇須以大比數就可裁定被告誤殺罪名成立，但若認爲被告罪名不成立，意見則必須一致才可以，而此案無論在法律和案情方面都很怪異，要求陪審員根據普通識常和社會經驗作出決定，並提醒陪審員忘記所有偏見，以及不要理會法庭以外所聽到的和報章報道的本案消息，而祇依靠法庭內所聽到的證供和證物作出裁決。

女被告毀滅證據手法十分成功 屍體兇器始終未見 僅些微血跡堪作證
幻想丈夫有外遇演成殺夫悲劇

檢察官陳述案情指出，本案是一宗非常怪異，駭人聽聞而不尋常的案件，女被告懷疑其夫有外遇，而將他殺死，並將屍體肢解烹熟，分批拋棄。

死者男子傳棠與被告已婚三十年，生有兩女兒，長女美玲，廿八歲，未婚，幼女美琪廿五歲，已婚並已移居美國，故夫婦只和長女同居，本年二月，女被告發現其夫有外遇，故決定採取一項不尋常的行動來解決事情，並欲從中向丈夫索取二十萬元，於是命其弟馬坤找兩人協助進行。

案發前一天，馬坤及其他兩人帶備繩索及膠布到康怡花園現場行事，由於女被告告知傳棠服了安眠藥，不會反抗，乃着馬坤等人把傳棠四肢綑綁，用膠布封口及掩眼，然後着他們向傳棠勒索廿萬元，但爲傳所拒，女被告又要求傳與其同居女子斷絕關係，及給她數十萬元亦不成功。翌日中午，女被告拿一碗粥餵傳棠，由於傳其中一手鬆了綁，於是取碗連粥擊向被告頭部，被告取一鐵鎚將傳棠擊斃，被告恐被人發現，乃將其夫屍體肢解，放入焗爐及蒸糕大煲烹熟，使血液蒸發，然後將烹熟的人肉分放膠袋，棄置各樓的垃圾及垃圾站，至於殺人的鐵鎚、電話、分屍用的手鋸及床褥等傢俬拋棄，其毀屍滅跡手法非常成功，使警方無法找回屍體或兇器，被告又將屋內血跡抹清，除了一些沾染在死者睡床和地氈上的血跡不易清洗，就用紅墨水掩蓋，再僱人將各物搬走。

案發晚，女被告曾告訴其長女下班回家，她已將丈夫殺死，但其女兒既不欲接受此事實，又不想其母被捕，故並沒有報警。直至四月，她之叔父查問其父下落，才一同往報警，將被告拘捕，當時被告已由康怡花園遷往灣仔汕頭街居住，被告在做誠供詞中，承認殺夫，並於翌日帶警方返回現場，重演案發經過，由警方錄影，會在庭上播放給陪審團觀看。

女被告在過去四日審訊時，通常在犯人欄內一直緊閉雙目，面無表情，而女被告在法庭須要穿太空褸。（合）

降落跑道發現機件故障之菲航客機（箭咀）安全拖返停機坪。（本報記者攝）

發現今年首宗霍亂 市署加强檢查不合衞生食肆

（港訊）本港日前證實發生今年第一宗本地霍亂後，市政總署昨日在各區加强掃蕩不合衞生的食肆，和巡視持牌食肆及海鮮檔。

市署衞生督察於較早時，已前往該患者稱會往購買食物或進食的食肆，抽取食物樣本送交政府化驗所進行細菌化驗。

該宗霍亂一經證實後，市署已立刻前往患者在九龍城的住所，及其母親在石硤尾的住所，進行消毒工作。

市署發言人說，自本年夏季開始，市署已加强掃蕩非法熟食小販行動。

他警告說：「爲避免染上食物中毒或腸炎等疾病，市民切勿光顧非法熟食小販及肉類小販」。

他續說：「該等街邊小販是不合衞生、不合法及不受歡迎的。」

工業意外接二連三導致一死兩傷
從建造中天橋墮下 釘板工人傷重不治
樂富重建地盤工人墮樓手脚折斷

（特訊）港九二處地方於昨日先後發生多宗工業意外，導致一死兩傷，其中一名釘板工人於建造中天橋工作時墮下身亡，另一名工人從五樓墮下手脚折斷，另一工人在棚架被風吹跌受傷。

首宗，一名釘板工人，昨晨在港島干諾道西一條行車天橋工作時，疑因失足由三十呎高天橋面掉下，身受重傷，經送院後證實不治。

死者盧×明，六十一歲，意外現場在信德中心對開，上址正在興建一條行車天橋，而有關工程已進行了兩年多。昨晨八時二十七分，傷者正與二十多名工人，在其中一段三號天橋面負責釘板工程，當時該段天橋祇用鐵架支撐着，離地三十多呎高，就在工作期間，傷者疑因一時失足，由橋面高處墮落地面，當堂頭破血流，身受重傷，其他工人見狀，報警送瑪麗醫院醫治。

另外，九龍樂富重建地盤昨午發生工業意外，一名工人從五樓高處墮下，手脚跌斷，目前情況欠佳，受傷送院。

傷者曾×全，五十八歲，於昨日下午二時二十分，在樂富邨第二期重建地盤工作，曾某在五樓棚架外進行批盪工程。據悉曾某當時戴有安全帶，疑因配戴不穩，從五樓墮下，跌落地面，手脚着地跌斷受傷，痛苦呻吟，工友睹狀立即代爲報警。

救護車到場將傷者送院，傷者目前情況欠佳，留院醫治。

此外，五名工人昨晨在北角天后廟道一間學校拆卸棚架，遇上强風將棚架吹倒，其中一人走避不及被壓傷需送院醫治。

昨晨十時十分，五名工人正在上址學校正門拆棚，突然一陣强風吹來，將棚架整個向後吹倒，其中一人走得較慢，身體被棚架壓傷。（合）

疑因感情問題 長髮姑娘跳樓身亡

（特訊）一名歡場女郎於昨日上午被發現從北角寓所跳樓，飛墮鄰座唐樓之天台，粉身碎骨，送抵醫院證實不治。

死者姓于，三十二歲，在灣仔一夜總會任女侍應，據悉，近日經常與同居男友爭吵，至於跳樓原因現仍調查中。

現場爲水星街二十二號五樓天台，昨晨九時許，住客發現一名蓄長髮的妙齡少女倒臥天台上，頭顱爆裂，右脚小腿脚骨斷裂，於是立即報警。警方到場將她送院，惟已證實不治，警方在現場檢獲一條頸鏈玉墜，相信是屬於死者。

經調查後，警方懷疑死者姓于，與男友同住現場附近的華僑大廈廿二樓某單位，警方按地址追查，無人應門，但發覺一個向着現場的窗門破爛，疑于女在該處跳下，至於其墮樓原因，警方仍在調查，並正聯絡死者的同居男友，以了解真相。（合）

北角水星街女子跳樓現場，警員在場調查。（本報記者攝）

禁閉營難民被殺案 十四越南船民 押候調查再訊

（新亞社訊）上月廿四日在深水埗難民禁閉營發生之兇殺及傷人案件，與此有關之十四名越南人昨晨解上北九龍裁判署提堂，各被告無須答辯，法官批准控方要求將案押後七天，以待警方作進一步調查，期間所有被告均還押羈留所。

十四名被告分別是（一）武文榮，廿一歲，（二）裴光葉，廿一歲，（三）武文榮，廿七歲，（四）武文□，廿三歲，（五）范文波，廿一歲，（六）武文□，廿四歲，（七）□□□，廿四歲，（八）王□□，廿五歲，（九）武文茂，廿九歲，（十）武文允，廿六歲，（十一）阮文河，廿三歲，（十二）武文富，廿七歲，（十三）武文□，廿□歲，（十四）阮文車，廿七歲。

騎劫電器行送貨單 三匪毆傷司機搜掠
另一輛西藥行客貨車亦遭騎劫

（特訊）一間電器公司的送貨車，昨午遭三匪騎劫，毆傷司機，劫走電器用品一批，約值二萬多元。

遭騎劫之送貨車，編號DC九三×二，屬於一間電器公司所用，昨日下午，由卅三歲姓司機駕車，運送電器用品一批，車上還有兩名跟車，停於上水彩園邨途貨。

於下午一時許，當兩跟車送貨離車，有三匪出現，上車威脅司機，並將他毆傷，綑綁在車上，然後將車開到大埔康樂園一處路口停下，搬走車上電器用品，包括六部洗衣機、四部攝錄機及一部電視機，損失約值二萬三千餘元。警方現時正追查該三匪中。

遭匪徒搬走的電器用品，包括六部洗衣機、四部攝錄機及一部電視機，司機被毆傷，需送院敷治。

無獨有偶，一輛西藥行客貨車昨午亦遭截劫，三名匪徒昨午在伊利沙伯醫院，騎劫一輛西藥行客貨車，並將司機用電線綑綁，膠布檬眼，客貨車被駛到愛民邨停車場停下，十多萬元西藥被搬去，劫案後無人受傷。

昨午十一時一名西藥行司機唐×耀（五十五歲）與兩名跟車工人送貨到九龍伊利沙伯醫院，由北角一間西藥行下車送藥入醫院，祇有司機一人留在車上。突然三名賊人閃出，用刀將唐某指嚇，然後將他用電線綑手，再用膠布檬眼，然後推進車尾箱內。事後匪徒將車開到一處地方，搬下了半車西藥，值約十萬多元，其後匪徒再將客貨車駛到愛民邨停車場一八一號車位停下逃去，司機掙脫綑綁報警。（合）

變賣戒指疑是賊贓 女子賣飾物 帶署助調查

（特訊）一名女子昨晚涉嫌變賣四隻賊贓戒指，被一間金行職員發覺報案通知警方調查，及後警方將該女子帶走作進一步調查。

事發於昨晚七時四十分，一名女子取四隻金戒指往油麻地彌敦道三一田號地下一間金行變賣，金行職員在細看四枚戒指時，疑爲賊贓乃暗中致電報警。

及後，警方派員調查懷疑該四隻金戒指爲月前在九龍城區一間金行劫案中的失物，調查警員乃致電往九龍城警區召來負責調查該案件的警察到場，經細心調查後，相信該批戒指與案有關，故此，將該名女子鄭×瓊，廿六歲，帶走協助調查。（合）

西雅圖華美俱樂部大屠殺案
麥坤輝上訴被駁回 殺人者死維持極刑

（特訊）西雅圖華美俱樂部大屠殺案中被判死刑的香港移民麥坤輝，被華盛頓州最高法院裁定上訴失敗。華盛頓州最高法院法官在結案陳詞中形容，華美俱樂部大屠殺案是美國有史以來最嚴重的劫殺案，麥坤輝是獲得公平的裁決，他被判死刑是罪有應得。

麥坤輝在香港出世，十五歲自香港移民到西雅圖，他上訴時指華盛頓州最高法院並沒有下令開庭聆訊他是否獲得有效的法律援助。

該宗屠殺案發生在八三年，數名劫匪闖入華美俱樂部行劫，綑綁在內的顧客及職員，並在近距離向他們頭部開槍射擊，企圖殺人滅口，結果十三人被射殺，不過卻有一名生還者，其後該生還者認得麥坤輝及另一名本港移民伍健強與案有關，結果兩人同被判死刑。（合）

持槍指嚇菲傭入屋 兩斯文賊搜刦住戶

（特訊）兩名穿上西裝，且能操流利英語的匪徒，昨晚分持手槍行劫新寧道一單位，先用手槍指嚇一名菲傭入屋，再將戶主一家四口與女傭一併綑綁及矇眼，然後在屋內搜掠，劫去四千元現金及一批首飾逃去。警方對該案展開調查。

現場爲銅鑼灣新寧道八號三樓一單位，住有一家四口，戶主爲一間商業機構董事，並僱有一名菲傭。

昨晚九時許，菲傭在後樓梯倒垃圾之際，突有兩名穿着西裝的男子出現其眼前，兩人隨即用手槍指嚇她，並操流利英語命她不許妄動，開後門返回屋內。

兩匪進入屋內用槍指嚇事主一家四口，並將他們連同女傭一併綑綁以及矇眼，匪徒在屋內大肆搜掠，劫走一批財物，得手後從正門逃去。

至晚上十時零五分，事主始掙脫綑綁致電報案，事後損失一批珠寶首飾及四千元現金。

梯間行刦女子被捕
兩名刦匪各囚三年 次被告潛逃遭通緝

（新亞社訊）兩名被控行刦罪名的男子，在審訊期中棄保潛逃，其中一名當日被警方抓回，案件昨日在香港地方法院審結，法官裁定兩人罪名成立，判兩人各入獄三年，首被告四千元保欵充公，次被告因仍潛逃，法官判他入獄三年，並同時下拘捕令，將他拘捕歸案。

兩被告分別爲籍建平，二十一歲，范耀志，二十三歲，他們同被控於今年五月四日在紅磡寶其利街一座宇梯間行刦一名姓吳女子金鍊。

此案前日開審，兩被告均不認罪，但兩被告在前日下午法庭中午休庭時，棄保潛逃，但於同日下午，警方在深水埗擒獲首被告，而次被告仍然在逃。

案情透露：當日下午六時許，女事主返家時在梯間遇上兩名男子從上而下，她見兩人陌生，乃退下，兩男子突趨前，其中一人箍頸，另一人搶金鍊，事主與兩男子糾纏，跌倒地上，其中一人得手後逃走，事主呼叫，驚動途人及一班休班警員，合力將兩名男子（被告人）拘捕歸案，至前日中午休庭，兩人即棄保潛逃，但同日下午，警方迅速在深水埗地區，拘得首被告，但次被告仍潛逃。

菲航降落故障 三百乘客驚魂
客機草地滑行有驚無險

（特訊）一架菲律賓航空公司客機，昨午降落啟德機場時，疑因機件故障，駛進草皮滑行道停下，機上三百餘名乘客及機員無恙，對其他班機亦未造成影響。

該班客機爲菲航PR三〇〇，七四七客機，由菲律賓馬尼拉來港，於昨下午三時〇八分抵港，於降落時，疑因機件故障，客機在跑道降落後駛進滑行道擬返停機坪時，駛進草皮，當時機上三〇三名乘客及機員有驚無險，全部無恙，機場客車先駛至客機接走乘客及機員，然後再將客機拖走。事件中，機場跑道及其他飛機未受影響。（合）

特別任務隊深夜突擊行動
警方破兩非法賭檔 先後拘捕百多男女

（港訊）警方於前晚深夜在九龍的兩次反聚賭行動中，拘捕一共一百二十六名男子及二十九名女子。

經過長期調查，旺角特別任務隊於九時四十分特擊搜查在彌敦道六百零七號的一個單位，並拘捕一百零八人。

該批人中，一名男子因開賭，另外六名女子及兩名男子因協助開賭被捕，而二十名女子及七十九名男子因非法聚賭被捕。

他們分別以現金五百元至一萬五千元担保外出。

警員同時檢獲現金一千二百元及二十一副麻雀。

在另一行動中，秀茂坪特別任務隊於午夜特擊搜查在牛頭角道三百二十七號一個單位，並拘捕四十七人。

五名男子及一名女子因開賭被捕，而另一女子因協助開賭被捕，另一女子及三十九名男子因非法聚賭被捕。

一些賭具包括麻雀及現金約一千元亦被撿獲。

被捕者分別以現金三百元至三千元担保外出。

花園街大廈電錶房着火 電錶爆炸引起火警 吸入濃烟四人送院

（特訊）旺角一大廈內的電錶房昨早發生電錶爆炸意外，並引起失火。電錶房被嚴重燒毀。另有四人因懷疑吸入過量濃煙而不適，被送往醫院治療。一人情況欠佳，其餘三人於敷藥後出院。

現場爲花園街七至九號裕旺大廈樓梯底電錶房，此亦是該大廈管理處，面積約三十平方呎。事發於上午八時四十分，管理處樓邊的電錶突然絲絲作響隨即發生爆炸並引起火警。

意外發生時，一名六十五歲的陳姓管理員正坐於上址當更，他驚慌之餘立即逃生報警，幸好他本人並未受傷。

由於現場一帶濃煙密佈，一名消防員和一名警察也在救火及協助大廈住客疏散時因吸入過量濃煙而感身體不適，他們與另外兩名同因而感身體不適的住客一併送入廣華醫院治療。火警在九時二十分被救熄。

受火警影響，整座大廈需暫時停電，而電房也被嚴重燒毀。據該名陳姓管理員說，他在上址做了二十五年看更，今次是首次發生電錶爆炸火警。他懷疑，火警可能是大廈用電量日多，造成電錶負荷過量而引起。（合）

由菲律賓乘華航至三藩市
持假英籍護照抵美 五大陸客機場被捕

（本報駐三藩市記者專訊）香港政府駐三藩市經濟及貿易辦事處一位發言人，對於最近有五名中國大陸男女使用假冒香港英籍護照在三藩市機場被捕一事，表示毫不知情。

五名被捕中國人包括四男一女，從馬尼拉往台北，在本市機場被移民局人員發覺所持香港英籍護照屬冒用，予以拘捕，並會同聯邦調查局調查。

五名男女分別爲葉國×（二十六歲）、×福生（三十四歲）、×培男（三十一歲）、×孟基（二十七歲）及凌茵（女、三十歲），全部報住廣州市，持有中華人民共和國公安部門發出的身份證明文件。

事發於上月底，當時五人乘搭中華航空公司客機，由菲律賓首都馬尼拉往台北前來三藩市，欲轉機前往加拿大。由於五人均無携帶行李，機場移民局人員發覺可疑，加以盤問。

五人經不起盤問，出示中國大陸的身份證明文件，兩種證件上的照片一樣，但姓名不相同，各人直認行使假證件。

調查所得，五人所持的香港英籍護照都是真品，但持證人照片却被掉換。各人承認以港幣六千元購得英籍護照，先付三千元，抵達加拿大後再付餘欵。

根據一貫做法，移民局原可把五人解返第一站馬尼拉，但由於可能涉及盜竊及竄改旅遊證件集團，已交由聯邦調查局調查，各人仍被扣留。

本市香港辦事處發表人表示，此類事件屬外交事件，不會經由該處處理。副處長徐君答覆本報記者詢問時表示，根據慣例，此類事件由美國當局與英國駐本地領事館交涉，若事態嚴重，則會透過英國領事館知會香港人民入境事務處留意。

記者亦曾接觸中國駐本市總領事館，但接電話者表示昨天是十．一國慶補假（當地時間十月三日，即香港時間十月四日），無人辦公。

婦人吞安眠藥 命不該絕獲救

（特訊）一名婦人疑與夫口角後，返回娘家，並在娘家吞服安眠藥自殺。而在自殺前曾致電其妹，往報警，警員到場，將她救出送院洗胃，幸已無大礙。

該婦人姓李，卅三歲，據悉於日前與夫口角後，返回紅磡樂民邨樂基樓十樓娘家，昨午三時許，她致電其妹，要生要死，始由其妹報警揭發。（合）

寶雲道富戶擺空城計
百萬珠寶失竊
歹徒撬毀露台玻璃門入屋得手

（特訊）半山區寶雲道一富戶昨午被竊匪光顧；發覺露台一扇玻璃門被撬毀，屋內一片凌亂，一個首飾箱遭人打開，損失一批珠寶共值一百萬元，警方對案展開調查。

現場爲半山區寶云道五號G地庫一樓。女戶主卅三歲，歐洲人士，在本港經營時裝生意，育有一對子女，並且僱有兩名菲傭。

據悉，女戶主在昨午一時離家後，家中各人離開擺空城計，至下午五時四十八分自外返回，發覺屋內一片凌亂，而且露台一扇後門亦遭人撬毀，女戶主心知不妙，相信遭竊匪光顧，乃入睡房查看，發現房中一木櫃半掩，放在櫃內的首飾箱被人撬開，女戶主立即致電報案。警方聞訊到場調查，經點算之後，事主損失值一百萬元的珠寶首飾，其中包括兩隻共值五十萬元的鑽石表，現時此案交由灣仔警方負責調查。（合）

姊弟遭電車撞倒 女傷者捲入車底

（特訊）一對姊弟昨晚在途經西區干諾道西，被一輛電車撞倒受傷，女傷者更被捲入車底，後由消防員救出送院治療。

昨晚十時左右，一對姊弟在途經干諾道西十七對開橫過馬路時，被一輛向東行駛的電車撞倒，男子左肩受傷，女子被車尾輾傷，且被捲入車底，車禍發生後，消防員到場將傷者救出治療。兩名傷者唐×瑩廿歲，情況欠佳，唐×福十九歲，留院觀察。（合）

九龍西區扶輪社祝社慶 辦友誼之光耀扶輪晚會
陳濟强出任餐舞會主席獻新猷

九龍西區扶輪社爲籌備慶祝第二十七週年紀念，特定於本年十一月二十日（星期日）舉行「第二十七週年社慶女賓晚會」，並於上月底於九龍舉行第一次籌備會議，由李養泉社長、陳濟强副社長、余漢生社長主持。

會議中定出有關此次社慶之籌備委員會名單如下：餐舞會主席：陳濟强，社長李養泉，副社長：余漢生，顧問：陸慶蔚，大會司儀：黃思濠，節目主持：劉志榮，大會統籌：黃思濠、馮家仁、陳百强，定席：楊宗謙、黃慶昌、崔煥初、郭文泰，獎品：羅啟威、左明、李永康、楊紹信，佈置：盧什鑾，蔡和平，席劵：余漢生，財務：傅漢祥，秘書：郭文泰、李家仁，交通：馮家仁、鄭一正、黃發安，監察：左明，聯誼：馮家仁，並由全體理事及社友負責接待。

據九龍西區扶輪社餐舞會主席陳濟强表示：本屆將以「友誼之光耀扶輪」爲主題，內容要爭取有突破，據稱：將有少年警訊銀樂隊演奏、亮燈儀式、著名紅歌星演唱、四海一家展繽紛（亞洲國家民族服裝匯演）、跳舞、幸運抽獎等，堪稱多姿多采，令人目不暇給，同時，並邀得菲律賓馬卡地西扶輪社、日本名古屋空港扶輪社之社長，將組成訪問觀禮團前來共敘一堂，相信一定大有噱頭也。

此外，李養泉社長及陳濟强副社長，余漢生副社長一致表示：本屆務求使每一位嘉賓盡歡而回，並設法使氣氛熱烈，發揮扶輪之友誼於理想之境域。

（附圖爲李養泉社長及陳濟强大會主席合照）

襟上一枝東華旗 萬千大衆增福利
十月八日（星期六）
東華三院售旗籌款
籌募各項服務經費 敬請各界慷慨支持

七海東南亞精選
牌照：350793 電話：5-413081（五綫）
地址：香港德輔道中88-98號華僑商業大廈十一樓

星馬印

新加坡四天	$3590
馬星（檳城）六天	$4190
星馬（關丹、金馬崙、檳城）八天	$4790
印尼（耶加達、峇里島）六天	$5890
印尼（耶加達、峇里島）九天	$5890

泰國

5天曼谷芭堤雅	$2740
6天曼谷芭堤雅	$2950
7天七岩、曼谷芭堤雅	$3160
8天布吉、曼谷芭堤雅	$3840

台灣

4天台北花蓮	$2500
5天高雄溪頭	$2700
6天高雄溪頭花蓮	$3170
6天阿里山日月潭	$2990

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
特平機票前往
美國・加拿大・南美洲
及遍佈歐洲澳洲
詳情請詢：
香港德輔道中27號安樂園大廈1樓 5-8682823
香港德輔道中40號通明大廈12樓 5-232065
九龍尖沙咀河內道3-4號世紀商廈7樓 3-7226112
九龍彌敦道525號實寧大廈A座20樓 3-7802237

泰國威馬旅行團
牌照：350522
泰國・七岩
7天豪華遊覽團
天天出發
詳情請向各大旅行社查詢

浩程旅行團
特約代理：新航假期

澳洲八天精選渡假團	$8,780
澳洲八天博覽會黃金海岸精選團	$10,280
澳紐十二天特選渡假團	$13,780
紐西蘭十天南北島渡假團	$13,780
歐洲十天特惠渡假團	$10,380
地中海十二天探勝團	$15,780
歐洲十三天特選渡假團	$12,380
歐聯東北歐十五天聯遊	$19,380
澳洲十六天暢覽渡假團	$15,380
歐洲十八天逍遙渡假團	$16,980

香港德輔道中71號永安集團大廈1006室 5-8105633

見聞旅遊
印尼

耶加達・日惹・泗水・萬隆・峇里島	九天$5899
耶加達・日惹・巴里島	六天$5899
耶加達・萬隆・新加坡	七天$6599

日本

東京・迪士尼	五天$4790
全本州迪士尼	七天$5890
鹿兒島	四天$4330

見聞會社有限公司 牌照號碼：350583
香港銅鑼灣軒尼詩道一號地下HK TVB 5-8310022 ・中環：5-252225 ・旺角：3-917706 ・尖沙咀：3-694281

金利旅業有限公司
代理世界各地特廉機票・電腦直達航空公司訂位
美加、歐洲、澳紐、中東、印度、巴基斯坦、毛里裘斯、斯里蘭卡、尼泊爾、汶萊
特別提供機票及酒店個別行程・前往東南亞各旅遊勝地・曼谷、東京、台北、星加坡、馬尼拉、檳城，天天出發直接訂房出單・方便快捷
專辦移民留學 探親商務機票
★ 歡迎信用咭及各國旅行團：旅行社基金保障 ★

美加精選假期
KOREAN AIR

夏威夷逍遙遊（酒店＋機票）	$4099起
五天夏威夷精選遊	$5299
六天夏威夷茂兒島豪華遊	$6699
美國西岸三・七・十天豪華遊	$6399起

詳情請與各大旅行社聯絡
熱線電話：5-8101583
本公司主辦之各線旅行團均購備旅遊平安保險 牌照號碼：350033

世界各地旅行團聯合廣告

圖示：前大坑西光民村十一位代表，等候接見。（本報記者攝）

本港新聞 疏導早上繁忙時間擠迫

前光民村居民再採靜坐行動 要求接見吃「閉門羹」

洛神（十月十日至十六日，在香港三聯書店展出。） 梁平

本港新聞

疏導早上繁忙時間擠迫 輕鐵擬開辦輔助巴士綫 直接乘載市民到市中心

（特訊）輕鐵將採取多項措施疏導早上繁忙時間的乘客，包括增加班次及考慮開辦輔助巴士路綫。

輕鐵商級客務經理蔡順盛表示，輕鐵通車兩個多星期內，所收到乘客的投訴，主要是班次不足，月台擠迫，接駁巴士不方便及輕鐵車廂內設備不足。輕鐵正計劃多項改善措施，解決乘客的不滿。

在班次不足方面，輕鐵在早上會增加班次行走，將原來六分鐘改爲五分鐘一班並會調派公車到擠迫的車站接載乘客，及有五組的兩卡車行走。

爲解決接駁巴士問題，輕鐵將考慮開設輔助巴士路綫，直接將乘客載到工廠區及市中心，毋須轉搭輕鐵。

至於月台擠迫方面，希望將售票機搬到月台外面，騰出更多空間讓乘客候車。

蔡順盛指出，輕鐵通車初期，每日約有乘客十二萬人次，到最近兩天，已增加到十六萬人次，另外乘搭接駁巴士的乘客，就有兩萬五千人。

遊戲中心發牌已採用新準則 只准許設在純商業樓宇 百米範圍內限一間經營

（港訊）影視及娛樂事務管理處昨宣布，該處由即日起採用新準則，以考慮雜類牌照條例所規定的娛樂遊戲中心牌照申請。

這些新準則將用以考慮今後收到的任何新的娛樂遊戲中心牌照申請，而當局只會考慮那些設於純商業用途樓宇內的中心的申請。

政府發言人說，倘若同一大廈內已有一間持牌的遊戲中心或教育機構，又或者建議設立的中心是在現有的遊戲中心或教育機構一百米範圍以內，當局通常不會發出牌照予該中心。

發言人說：「當局採用新準則，是鑑於公衆人士關注娛樂遊戲機數目近日有顯著增加。

「娛樂遊戲中心的機器數目有顯著上升，在過去三年內增幅超過百分之一百四十，這亦導致公衆人士對新娛樂遊戲中心的投訴日漸增加。」

「亦對現時的情況表示不滿。例如：有些地區是符合現時的發牌準則，但卻由於公衆的反對而被拒絕發牌。」

他說，採用了新準則之後，娛樂遊戲中心會明白到若果他們在有可能引起公衆反對的地點申請開業，是沒有可能獲得發牌的。

他續說：「當局將於未來的三個月內就新準則諮詢各區議會。當局並會就區議會的意見，修訂新準則及成人及兒童娛樂遊戲中心的發牌條件。」

「我們覺得有需要即時採用這些新準則，以避免大批申請者試圖趕及在這三個月諮詢期結束前遞交申請。」

「但是，我們希望在最後制訂新政策之前，能充分考慮區議會的意見。」

除上述的準則外，影視及娛樂事務管理處長建議修改發牌條件，將准許進入成人娛樂遊戲中心的最低年齡限制由十六歲提高至十八歲。

發言人說：「這使進入遊戲中心的年齡限制與其他法例相同。當局會加入十八歲的年齡限制，因此到一九九〇年初，全港的成人娛樂遊戲中心的年齡限制會統一爲十八歲。」

「目前，當局會繼續施行現有政策，確保即使申請牌照的人士符合新牌照的發牌準則，公衆利益仍會獲得謹慎考慮。」

「每項新申請均會轉交政務處，要求他們就居民是否接受設立該遊戲中心提供意見，當局會小心考慮政務處的意見，始發出有關牌照。」

圖示：前大坑西光民村十一位代表，等候接見。（本報記者攝）

布政司霍德巡視監獄及勞役中心

（港訊）布政司霍德爵士昨午前往懲教署轄下的石壁監獄及沙咀勞役中心巡視，以了解懲教署的工作及最新發展。

霍德爵士在懲教署署長陳樺碩陪同下，參觀兩所懲教機構。

布政司讚揚懲教署建立了一個現代化的懲教制度，並非常重視犯人的改造及自新，他又鼓勵該署職員，繼續爲不同類型的犯人發展懲教程序。

霍德爵士在參觀石壁監獄時，獲悉該監獄是高度設防，以收容需要較長刑期的犯人；所有犯人在獄中均須從事不同類型的工業生產活動，包括製衣、木工、印刷、皮具、編織及書籍釘裝等。

布政司並參觀了控制室、醫院及犯人的宿舍。

在沙咀勞役中心，霍德爵士巡視了善後輔導組、醫院、廚房、飯堂及拘留室。勞役中心的懲教程序是爲年齡由十四至廿四歲的男性犯人而設。

圖示：布政司霍德爵士昨（星期二）午巡視石壁監獄及沙咀勞役中心。在懲教署署長陳樺碩陪同下，布政司參觀石壁監獄的製衣工場。

今年內電話費不會申請調整

（特訊）香港電話公司企業策劃總經理岳偉廉承諾，本年內電話費將不會加價，至於明年是否會作出調整，他表示，現時來說則尚是言之過早。

岳偉廉昨日出席該公司贊助青少年三項鐵人賽招待會，於會後表示，電話公司無意在本年內增收電話費。

至於這是否意味著該公司明年會檢討電話費的水平，岳偉廉則笑答現在還未是時候。

而較上一次電話公司提出的加價，是八五年時增收電話安裝費。

關於電話公司專利權延續的事宜，岳偉廉透露明年會和港府磋商此問題，以及關於該公司的發展。

而電話公司的專利權將在一九九五年時屆滿。

由電話公司贊助之香港青少年三項鐵人賽，特定於十一月廿日在沙田銀禧體育中心舉行。（珍）

黃大仙深水埗更改交通措施

（港訊）運輸署宣佈：由星期五（十月七日）上午十時起，現時在黃大仙清水灣道東行出其與通往聖若瑟安老院之未命名通路交界起至同一交界以東約二十米止實施之二十四小時禁區措施，將向東伸延約二十五米。

是項措施乃爲改善交通流量，所有車輛均不准在該禁區停車上落客貨。

與此同時，在深水埗，除專利巴士外，所有車輛均不准在南昌街西行右轉入汝州街。

沿南昌街西行的駕車人士，如欲前往汝州街，將須駛經基隆街、石硤尾街及汝州街。

論壇

會參殺人與蘇南成事件

許漢

台灣兩大院轄市[illegible]一的高雄市[illegible]市政大[illegible]工礦料事件，[illegible]市長蘇南成受到牽累，[illegible]人士借此大做文章，發起倒蘇運動，[illegible]群衆到市政大樓及[illegible]監察院喧鬧，燒紙錢，[illegible]蘇南成[illegible]，因爲監察院經審查，以[illegible]對三票否決[illegible]蘇南成，理由是無直接證據可予證明蘇南成涉及違[illegible]。

[illegible]高雄市[illegible]原任民選台南[illegible]，有羣衆[illegible]市長，到任後[illegible]，但也因而得罪了不少地方人士，尤其是一向高唱爲反對而反對的民進黨羣衆，視蘇南成爲頭號仇敵。

高雄市政大樓舞弊案發生後，民進黨全力而攻之，[illegible]，天天做倒蘇文章[illegible]以乎做成一種輿論，一[illegible]使監察院彈劾蘇南成，否則不足以彰監察權之[illegible]行，[illegible]監察院爲此案舉行了四次審查會議，檢查所有涉案文件，詳加討論，終因證據不足否決了糾彈案。

[illegible]人士不甘罷休，[illegible]民進[illegible]發動組成「市政[illegible]委員會」[illegible]前往國民黨中央黨部抗議，「五項對時作法」進行[illegible]倒蘇運動[illegible]，市政大樓[illegible]一原本單純的法律案件[illegible]政治事件[illegible]。古語[illegible]以會參[illegible]殺人[illegible]三次告[illegible]不加證實[illegible]

[illegible]即[illegible]走。同樣，民進黨人亦[illegible]蘇南成涉及市政大樓舞弊案，使部份人士不辨真僞，以至「一犬吠影，百犬吠聲」，弄得疑雲重重，甚至有少數監察委員亦受了情緒感染，認爲非糾彈不足以顯監察權之獨立。

幸而多數監察委員能就事論事，終以八票對三票否決了彈劾案，沒有讓民進黨「輿論殺人」得逞。

民進黨進行倒蘇運動，是「五二〇」暴動失敗後策略變換下的措施。「五二〇」事件中民進黨損兵折將。尤其是洪奇昌系的人物紛紛被起訴判刑，台北地區實力爲之大減。因而民進黨改採「北守南攻」策略，將矛頭指向南部，以國民黨籍的蘇南成市長爲主要對象大肆抨擊，強調「逐一點名批判與揭發擁蘇人物的真面目」，以孤立蘇南成而達到「逐個擊破」，並且以輿論拑制監察院，如監察院不通過糾彈案，則叫罵監察院「只打蒼蠅不打老虎」，然後將監察院問題與中央民意代表全面改選問題結合，大搞街頭政治抗爭。

台北執政當局爲息事寧人，讓蘇南成市長前往漢城「渡假」參觀奧運，同時放出消息說高雄市長可能換人，蘇南成或派任台灣肥料公司董事長。

但一些觀察家認爲，目前像蘇南成這樣主張以強硬態度對待民進黨「脫法脫序」的高級官員已不多見，如蘇南成又成了「和諧」政策下的犧牲品，豈不是「長他人志氣，滅自己威風」，往後又何能鼓勵官員依法辦事，又如何去培養勇於任事的官員。

前光民村居民再採靜坐行動 要求接見吃「閉門羹」

（特訊）大坑西光民村（平房區）居民，由於不滿「香港平民屋宇公司」經過近三十年仍未補償受遷拆影響之居民，昨日該村九十一名代表，前往李福樹會計師事務所，要求接見並解決上述問題。

前大坑西光民村發言人故道基表示，該村於一九五八年得到港府通知收地，並有若干人[illegible]士獲賠償入住「香港平民屋宇公司」建成之大坑西新村屋宇。救民指出，當時該公司負責人李福樹表示會在大坑西新村最後之地盆建成後，才編配村民入住，但在八一年，大坑西新村建成後，村民仍未獲得入住權。

[illegible]出，該村村民曾於[illegible]法律援助署[illegible]香港平民屋宇公司」，討回港府賠償之大坑西新村。基於法律援助署長認爲證據不足，撤銷其申請改作上訴，最後上訴雖然法律援助署同年三月並須令法律援助署委任大律師作一份申請意見書交由經歷司辦理，但延至今天，李福樹方面仍未肯賠償予村民。

他表示，在九月十五日時，曾與其他代表前往李福樹會計師事務所要求接見，但被拒絕，所以並在事務所門外靜坐兩天。如是次接見要求被拒，亦會再進行同樣行動。此外，並會在本月十二日立法局開會後，向該局請願。

豐盛人生'88 百家聯寫

共傳得同分享

主辦機構：廉政公署社區關係處 ICAC、國際獅子會303區、香港作家協會、香港電台第二台 RTHK

華僑日報 協辦

心靈汚染（上）

李英豪

「戰國策．趙策」載，平原君對弟弟平陽君說：「魏牟到秦國遊覽完後，向秦國丞相應侯辭行，應侯問他臨走之前有什麼指敎，魏侯坦白說：「我也打算暢所欲言。人的地位尊貴了，即使不求財富，財富也自動送上門來。有了財富，即使不求珍饈美食，珍饈美食也自動送上門來。有了珍饈美食，即使不求驕奢，驕奢也隨之而來。人一旦驕奢，即使不願意慘死，但是慘死也難逃避。我們只要回顧歷史，遭遇這種慘禍的人委實太多了。」應侯恭然答謝他的指點，我幸而得聞此事，希望弟弟和我一樣牢記心裏。」

很多人說文明就是「進步」；可是，我卻認爲「文明」也使人越來越「退步」。我們時常關注及談論「環境汚染」的問題，要綠化我們的生活環境，拯救四處受汚染的地球，因爲文明人在保存自然生態方面不斷「退步」！而我認爲更嚴重的，是文明人的精神汚染和心靈汚染，怎樣保存精神世界的一片淸淨地，綠化心靈，還我自然本性，避免繼續給「文明」扭曲和變形呢？也許，這就是我不厭其詳，要寫博益「新生活系列」這一套古爲今用叢書的主因之一。

現代文明人力求「地位尊貴」，要躋身名流之列；也力求「財富」，俾能有種種物質享受，以及受人「仰慕」。文明人耽於吃喝玩樂，終日只談飲飲食食，驕奢浪費成性；更有不少人竟然爲了一點「虛榮的需要」，一些「抑制不住的貪求」，浪費着生命，汚染了自己。

瑪耶曼利斯在「更多憤怒」一書中，便有一番發人深省的說話，大意是我們爲了一些「非自然的需求」而犧牲了大自然，摧殘大地和生物。我們過分汲取它們的現狀時，也正消耗着自己的未來！

曼利斯說：「我們死後，打算留下些什麼？寺廟？酒罐？一些給埋葬了的財富？抑或是滿山歪七扭八的銹鐵？我們的海灘、峽谷、河流，不再有可愛的海草、樹木、綠蔭；卻裝飾了一大堆給文明人丟棄的罐頭、空瓶、紙盒、壞燈泡。我們汚染了得自大地的東西，把大地變成垃圾缸，把短暫的繁榮，完全建築在浪費之上，以致變成未來的災禍。」

現代人的心靈和精神世界，何嘗不是一樣，變成外表繁榮的「荒原」呢？權位、名聲、物質、金錢、享受、驕奢……，霸佔了我們的心田，驅逐了我們的自性，使思想智慧和感情也變成銹鐵、空瓶和爛罐了。

＊主辦機構歡迎讀者閱讀「百家聯寫」的文章後，將讀後感或者自[illegible]益人生的感受寄回，形式及字數不限。

獎勵：參加者可獲在一九八八年十一月六日（星期日）下午二時三十分在沙田[illegible]舉行的「豐盛人生國際大匯演」音樂會入場劵兩張（先到先得）或紀念品一份，[illegible]優異獎六十名　查詢電話：5 606262 3-7563939

參加表格 請沿線剪下

姓名＿＿＿＿ 年齡＿＿＿＿ 身份証號碼＿＿＿＿

地址＿＿＿＿ 電話＿＿＿＿

來稿請於十月三十一日前寄廉政公署東港島辦事處香港筲箕灣道234號（請附上參加表格及回郵信封）

華僑文化

我們需要美化香港 兩項比賽以此爲題

校際演講歌唱．有意義賽事．提高衛生意識．將舉行比賽

（文化消息）一九八八年度校際衛生教育演講及歌唱比賽，將於未來數月舉行，歡迎小學及中學學生參加。

比賽是由市政局、區域市政局、教育署和文康市政科聯合舉辦，目的是提高本港學童的衛生意識。

文康市政科發言人說：「此舉不僅是舉辦一些有意義的比賽，亦可使學生加倍認識衛生的重要。」

他表示主辦當局歡迎各校校長提名學生代表參加比賽，並盡可能給予比賽廣泛宣傳。

兩項比賽的主題爲：「我們需要美化香港」。

演講比賽大致分爲六組，分別爲小學英語、普通話及粵語三組，及中學英語、普通話及粵語三組。

關於演講比賽的[illegible]，每間參賽學校[illegible]十二名代表參賽，但各組參賽代表不得超過兩名。

他說：「小學各組的演講時間以三分鐘爲限，而中學各組則以五分鐘爲限，超時扣分。」

「主辦當局請各參賽學校先行在校內舉辦初賽，選出最合適的學生參賽」

「準決賽十一月五日[illegible]教育學院旺角分校舉行，優勝者可參加十一月[illegible]日在沙田大會堂舉行的總決賽。」

他續說：「填妥的報名表格須於一九八八年十月二十二日或以前交回九龍廣東道三九三號廣東道政府合署九樓九一四室，文康市政科衛生教育組。」

至於歌唱比賽方面，發言人表示該項比賽只分爲小學組及中學組。

他解釋說：「每校只可派一隊歌唱隊參加比賽，每隊人數以三十至六十人爲限，包括伴奏者在內。」

「主辦當局爲每組賽事提供三首曲譜，每隊歌唱隊伍只能選擇其中一首參賽。參賽學校須填上歌詞。」

他表示歌詞可以中文或英文或中英文撰寫。有關組別的曲譜可向文康市政科衛生教育組索取。」

歌唱比賽定於十一月十二日在大會堂音樂廳舉行。截止報名日期爲一九八八年十月二十九日。

發言人補充說：「歌唱比賽中各參賽隊伍均可獲三百元交通津貼。」

「演講及歌唱比賽各組賽事中的優勝者，都可獲頒贈書劵獎金及獎座。」

「演講比賽各組的冠軍學生及歌唱比賽的優勝隊伍將獲在大會堂音樂廳舉行的頒獎典禮上作示範表演，頒獎典禮定於十二月十日（星期六）下午二時半舉行。」

如欲進一步查詢詳情，可與文康市政科衛生教育組聯絡，電話：七二三六二三四。

區局音樂會 難忘的旋律 下週日沙田演出

（文化消息）區域市政局將於十月九日（星期日）晚上八時假沙田大會堂文娛廳舉行一場「難忘的旋律」音樂會，由女高音歌唱家黃鼎勳及男中低音歌唱家陳供生聯同鋼琴家李康駿組成的「星下之聲」担綱演出。

黃鼎勳爲中學文憑音樂教師，曾分別師事黃金國女士及洛美莉教授，並考獲倫敦聖三一音樂學院鋼琴演奏證書。她除了經常參與循道衛理會[illegible]及[illegible]外，[illegible]

陳供生在香港出生及受教育，自幼對音樂有濃厚興趣，先後在香港及海外接受音樂訓練。他的主要表演項目是歌劇和神劇，並經常演唱藝術歌曲、民謠、黑人靈歌及音樂劇。陳氏不但在香港演唱，亦應邀作海外演出，他最近剛完成一次亞洲巡廻演唱，深獲好評。

李康駿自幼[illegible]，先後在美國明尼蘇達州[illegible]及密芝根大學深造鋼琴[illegible]，曾與多個著名樂團合作，包括威華利[illegible]及華琜坦諾[illegible]交響樂團、[illegible]根大學樂團、東密芝根大學城市樂團及印他[illegible]大學樂團。此外，他經常在香港、台灣、美國舉行獨奏會，近年更應邀往中國獻藝。

當晚的節目有耳熟能詳的音樂電影金曲，包括「仙樂飄飄處處聞」、「夢斷城西」、「錦繡年華」。地方民謠則有「沙漠情歌」及「滿江紅」、「教我如何不想她」、「百靈鳥」、「你這美妙的歌手」、「上河裏划下來一隻船」，及多首以古典樂章，配上優美的歌曲。

音樂會門票一律爲二十元，現可在各城市電腦售票處購買。

你虞我詐．各懷鬼胎 閉門一家賊 投影集週末演出

（文化消息）投影集成立於一九八六年初，由一羣理工學院畢業生所組成。成立至今，曾作過多次公開演出，演出劇目以翻譯及創作劇爲主，計有：「動物園的故事」、「街外」、「打字員」、「哈囉老媽子」、「蛙升天」、「週」、「始終」、「投胎記」、「有你相伴」等，並會以創作劇「單愉」及「河岸上的一瞥」參加市政局戲劇匯演。

投影集將公演喜劇「閉門一家賊」，劇中每個角色都各懷鬼胎，你爭我奪一筆銀行贓款，[illegible]，只有慈祥的老父是正直的，他的兒子及其男友就喜歡到處打劫，護士小姐想嫁入豪門陰謀奪產，連追查劫案的督格蘭場偵探亦同流合污，這些人不但沒有犯罪感，最後甚至陷害忠直的老父。

此劇演員包括丁家湘，陳炳釗，司徒慧賢，謝君豪及黃慧真。

本劇原作者：祖．俄頓（JOE ORTON），一九三三年生於英國，一九六七年被他男友殺死，他善於將世俗的禁忌搬上舞台：同性戀，罪惡……。他將我們週圍的罪惡容入一個個境裏，堆砌成一個瘋狂的世界，但劇中人物不但並不察覺自身的罪惡，反而肯定自己的行爲，祖．俄頓死後他的日記被編輯成書，最近更被人拍成電影「留心那話兒」PRICK UP YOUR EAR。

本劇導演：李國威，現就讀於香港演藝學院戲劇學院，並爲「投影集」現任主席。

演出時間：一九八八年十月八日晚上七時三十分，十月九日下午二時三十分，晚上七時三十分。

地點：牛池灣文娛中心劇院。

票價：三十元及二十元（學生）。售票地點：城市電腦售票網。

亞洲藝術節本地項目 地水南音月中演一場

（文化消息）今屆亞洲藝術節，本地項目「南音雅集」將於十月十六日晚上八時假座香港大會堂音樂廳舉行。門票現已在城市電腦售票網發售。

是次雅集網羅港澳四名地水（盲人之代稱）唱腔之南音名家同場演出，乃近年盛會。屆時將採用傳統之南樂伴唱：古箏、洋琴、秦琴、椰胡、洞簫、拍板，配合唱者之長袍及古代家具佈陳設，可說極視聽之娛。

節目包括：盧鴻德唱男燒衣、甘明超唱金風與玉衣、區君祥唱雙星恨、唐健垣唱拜月記之歸家憶郎。

盧鴻德爲瞽味腔粵曲唱家，廿年前曾灌錄男燒衣南音曲。甘明超亦爲瞽味腔唱家，卅年前曾在麗的呼聲電台及澳門綠邨電台長年以南音及粵曲演唱小說，曲詞皆爲譚惜萍氏所撰，本次所唱之金風與玉衣亦由譚氏撰曲。區君祥在澳門人稱盲仔祥，南音腔私淑已故瞽師劉就及白駒榮。唐健垣曾拜已故南音名家盛仔獻三及杜煥爲師，學得自唱自彈自打板之一心三用地水南音正宗。

名言共賞

△江碧鳥愈白，山青花欲燃

（出處）——（唐）杜甫「絕句二首」之二。

（賞析）：兩句的意思是，江水碧綠，襯托得飛鳥的羽毛越加潔白；山色青翠，更顯得花朵像火一樣紅艷。

詩句上句「碧」、「白」相映生輝，色彩對比強烈，愈顯得「白」得入眼；下句「青」、「紅」互相競麗，更顯其紅得觸目。詩人不僅寫出了色彩的濃麗，而且寫出了色彩的動態。「鳥愈白」，是白的程度在變化着；「花欲燃」，是快要到燃燒起來的程度，使人眞切也感受到春日的妍美光華。但是因爲詩人是在戰亂之中客居他鄉，所以明媚春景不能排除他羈旅漂泊之感，從而在詩末發出了「今春看又過，何日是歸年」的慨嘆。

書訊

△中國本草圖解

（中國本草圖錄）（全套十卷）是目前世界上收載藥用植物、動物和礦物最多並全面配有彩色照片的一部巨型工具圖冊。

本書是由中國十二所著名醫藥研究機構合作編攝，並由香港商務印書館和中國人民衛生出版社合作出版。「中國本草圖錄」是繼明代李時珍「本草綱目」以後，又一本劃時代的中草藥鉅著。它通過彩色照片和簡要描述對五〇〇〇種中草藥的來源、形態、分佈、採製、成分、性能和應用等，眞實而生動地向廣大讀者加以介紹。

同時，本書刊載的珍貴照片均是得來不易，由中草藥專業人員走遍全中國二十一個省市，深入不毛之地進行考察，爬山涉水、攀懸崖、下深谷，艱辛地拍攝了各種罕有中藥的形態特徵和生態環境。本書可稱爲一部舉世矚目的中草藥百科工具書。

△海外升學黃頁

培養下一代，訓練人才，爲今天香港爲父母者所關注，列爲首項要事。鑑於本港大學學位有限，俗多粥少，出外留學便成爲有志靑年的選擇。針對本港人士對留學資料的殷切需求，「海外升學黃頁」集各熱門升學地點，如英、美、澳、加、日、台灣及大陸等地的升學資料，包括入學條件、資格、學費、公開試，簽證手續，各國學制，生活情況、膳宿、兼職問題及留學前後的準備等，爲有志出外讀書的莘莘學子提供方便。

△「中國旅遊」一百期特大號

「中國旅遊」畫報爲慶祝該刊出版一百期，本期發表了海內外十四位攝影者的祝賀力作，展示了中國大地的繽紛色彩。

本期「中國之旅」專輯內容，介紹幾種高難度的旅遊方式：「訪（獵頭族）聚居地——阿[illegible]山之旅」披露深居於雲南西南邊陲，祖輩習慣人頭祭穀的族人的奇異風俗；「攀登西藏希夏邦馬峯」報導中外攀山健兒試圖征服冰峯的艱險歷程；「法國好漢追趕長城落日」介紹法國旅遊發燒友不管瓦礫滿地，風餐露宿十二天，經八達嶺沿着蜿蜒山嶺上的長城觀走，直奔渤海之濱的山海關的種種經歷。

本期隨畫送該畫報由創刊號至第一百期的小封面長幅一幀。

△適中存貨的管理與處理

處理存貨的書籍，也是屬於商業管理範疇內的學問。不管是零售業或製造業，都必須有一定的存貨，有存貨是爲了更好地推銷，不致使商品供應中斷。現代商業社會，競爭大，發展迅速，物品多樣化而却不恒久，人們買物也是旋風式，存貨不足，就可能使自己失去一大筆生意。但也正因時代變化的迅速，商品流行的壽命短，一旦存貨太多，銷售不出去，積壓下來，就可能變成廢品，損失金錢。經營零售業，平時即使生意滔滔，但若在存貨上管理不善，長時間地積壓着一大批存貨在倉庫，一旦貨物樣式過時，這筆虧損足以使東主負債纍纍。

因此，如何「適中」地存貨，是商業中成敗關鍵之一。本書就是以「適中存貨」爲題，介紹了存貨的科學管理方法，其中涉及的面頗廣，包括存貨的實踐方法，存貨歷史，存貨調整，存貨管理，以及如何善用存貨技巧等等。作者根據目前商業運作及自己的實際經驗編成，實用性頗强。（星輝經銷）

「香港文學」十月號

（香港文學）月刊第四十六期已經出版。本期的主要內容有柯靈在國際筆會五十二屆大會的發言論文：（社會變遷與創作自由）。王振科綜述（第二屆華文文學大同世界國際會議）在新加坡舉行的情形。文學研究方面有陳耀南的（散論六合話散文），壁華以其獨到的辨識與理解評論香港小說中人物的塑造。書評則有力匡的（香港文學散文選）讀後感。文藝創作有顧工的短篇小說（眞眞假假），黃傲雲的（尤里加沙的昨日）。散文及詩專頁有不少名家之佳作。

簡訊

一、書畫文物展

△正形設計展覽：大會堂低座

△榮雄國畫展：自由中國評論

△南極風物展：三聯書店。

△德國表現主義版畫藝術展：藝術中心。

△英國繪畫六十年：交易廣場。

△中國名趣：香港中區紅棉路茶具文物館地下。

二、巡廻展覽

△丹麥海報（一）：柴灣圖書館。

△丹麥海報（二）：薄扶林圖書館。

△香港兒童美術（一）：官塘圖書館。

△茶壺泥胎製作法（一）：香港仔圖書館。

△茶壺泥胎製作法（二）：洛克道圖書館。

△中國古代版畫：瑞和街圖書館。

△廣東十三商館：九龍中央圖書館。

△中國傳統裝飾紋樣：（三）：保安道圖書館。

△吐魯斯——勞特累克：油麻地圖書館。

△印象派及後期印象派畫家描選：土瓜灣圖書館。

三、文娛表演

△舞蹈表演：坤康社區會堂，晚八時

上述節目，全部免費

美國泰利莎．布蘭舞蹈團，週五演現代舞。

美國現代舞蹈團 創意佳作週五演出

（文化消息）美國泰利莎．布蘭舞蹈團，將於十月七及八日（星期五及六）在大會堂音樂廳表演三場現代舞。

泰利莎．布蘭舞蹈團是現今美國極爲著名的現代舞蹈團，在六十年代，經常以前衛藝術表演團姿態在戶外演出，包括以屋頂、停車場、懸吊在樹木及建築物的平台爲場地，他們甚至在小河上泛舟表演。目前，舞蹈團經常於劇院中演出，昔日在棄置的貨倉內，或在曠野演出的方式，則留待新一代的舞蹈藝人發揚光大。

倫敦觀察家報引述泰利莎說：「誠然，起初我對在劇院舞台上演出有很大的抗拒感，主要由於院方諸多限制，而且舞台上演出剝奪演員與觀衆之間的親切感，但是經過一段時間後，我又漸漸喜歡在台上，讓射燈照到自己身上，台下觀衆坐在漆黑中觀看的環境，我已全然接受在劇院中演出，而且劇院很多的設備是臨時搭搭的舞台或空地表演時沒法供應的。」該番話正好表現泰利莎．布蘭在七〇年代後期對表演藝術的要求及觀點的轉變。當時，她開始與視覺藝術與音樂界知名人士合作，編排只供舞台演出的大型現代舞劇。

泰利莎．布蘭舞蹈團在大會堂演出的節目包括一九八〇年創作的「週環」、一九八三年創作的「一聚散」（由羅拔．萊辛堡担任視覺效果設計，羅利．安德遜任編寫音樂）、一九八五年創作的「橫傳」（由南茜．嘉拉芙担任視覺效果設計，彼德．森無編寫音樂）、及一九八七年創作的「紐瓦克」（由當奴．祖迪担任視覺效果及音樂設計）。

是項現代舞表演由市政局主辦，門票分六十、八十及一百元，現已在各城市電腦售票處發售，凡購買六張或以上門票者，可獲九折優待，電話留座請撥五一七三九五五九五。

洛神（十月十日至十六日，在香港三聯書店展出。）梁平

障故落 客驚魂 有驚無險

襟上一枝東華旗 萬千大衆增福利 十月八日（星期六） 東華三院售旗籌款 籌募各項服務經費 敬請各界慷慨支持

●新加坡四天 ●馬星（檳城）六天 ●星馬（關丹、金馬崙…） ●印尼（椰加達、峇里…） ●印尼（椰加達、峇里…）

泰國… 泰國 7天… 詳情請向…

新界版

新界三區試用固定壓實機
改善收集垃圾 減少噪音污染
並可節省費用逾百分廿九至四十七

（特訊）區域市政局擬試用固定壓實機代替收集站，改善目前收集垃圾時所產生的衛生問題，並已選出三個垃圾收集站為試驗對象。

區域市政署助理署長傅錦鴻昨日在環境衛生事務委員會會議上表示，區署一直物色方法減輕現行垃圾收集的方法所引起的環境衛生問題。因此，區署建議嘗試採用固定壓實機收集垃圾。由於壓實機是由電力開動，故可減少垃圾收集車發出噪音、污染空氣等問題，有利於改善環境。

傅氏續稱：該壓實機固定安裝於垃圾站內，而廢物箱則可更換。當廢物箱滿載垃圾後，便由拖車運走，將垃圾倒進垃圾堆填區。所以垃圾站四周的環境會較為清潔，不再有污水滲出。

傅氏謂區署已選出三個垃圾收集站試用固定壓實機收集垃圾，分別是沙田區的大圍街市，北區的符興街及大埔區的廣福坊等三個垃圾收集站。這三個垃圾收集站都各有不同，大圍街市垃圾收集站所收集的街市垃圾極易腐化，符興街垃圾收集站垃圾量最多，每日多達十四噸垃圾；而廣福垃圾收集站則是個中型的離街垃圾收集站，適可試驗是否適合本地使用。

整個試用固定壓實機收集垃圾服務，為期六個月，估計其費用約為四十萬九千元，並且較現行收集垃圾的系統所需費用，可節省百分之二十九點三至百分之四十七點四不等。（梅）

屯門元朗入區議員請願
促研究開放營問題
並請兩局暫勿撥款
要求港府設中央委會週五前答覆 否則進行卅小時絕食抗議

（特訊）八名屯門區、元朗區議員昨日會晤首席助理保安司，要求設立一個中央委員會研究禁閉營的開放程序，並且要求港府在本週五作出公開答覆，否則將進行三十小時的絕食行動，以示抗議。

首席助理保安司尤會家麗與該八名屯門、元朗的區議員開會後表示：區議員要求成立一個包括有市民代表的中央委員會，研究是否應該開放越南難民禁閉營及開放的步驟，其可能性很低。因為現已有行政、立法兩局的難民小組，協助港府制訂政策。

不過，八位區議員不滿保安科的答覆。屯門區議員黎將月表示：他們要求港府在本星期五下午五時前，作一個正式的回覆，否則將進行三十小時的絕食抗議。

此外，匯點新界西辦事處和屯門元朗八名區議員昨日往兩局議員辦事處呈交請願信，要求立法局候任議員暫時不批准有關在屯門設立越南難民開放營的撥款申請。

屯門區議員黎將月表示：目前港府所提議的開放營的分區工作小組的職權祇涉及處理開放步伐及相應的配合措施，乃一種「先決定、後討論」的做法，實為捨本逐末，故未能解決有關問題。在現時市民對設立開放營未達致共識之際，港府應成立一個中央超級越南難民政策檢討委員會，就遏止船民抵港、加速遣港船民移民海外、及確保開放營的設立不會引致港區受影響及居民發應適三方面進行全面性研究後，立法局才可批准有關撥款申請。

接見他們的立法局議員許賢發表示，他們的做法是在立法局休會期間，要求立法局財務委員會批准開放營的撥款，決定開放營的做法是獨斷獨行。因此，他更認為將難民集中在一處地方的做法，無論在行政及其它方面都不妥善，應該分由多區承擔。

許氏表示：一些自願團體對他表示，由自願團體管理超過萬多人的組織，是十分困難。而懲教署也曾表示，處理超過五千人，也是十分困難。所以他也希望港府將難民分散安置處理。

至於，有關區議員要求立法局議員否決在屯門區設立越南難民開放營的撥款申請，許氏認為，按過往立法局的有關撥款申請很少遭否決，只可以要求港府提供更詳細的資料。不過他會在立法局內務會議中提出。（梅）

沙田加強清潔 推行兩項比賽

（港訊）沙田區現正舉行兩項比賽，以提高市民對個人及環境衞生的認識。

「清潔沙田標語創作比賽」經已展開，參賽者須在沙田居住、就讀或就業，作品須具創意，務求激發市民的公德心。作品內容應以清潔香港為主題，如能切合沙田的獨特環境或多層大廈清潔問題則更佳。參加者須於十月八日或之前，將參賽作品連同個人資料交到沙田九廣鐵路大圍六號沙田政務處收，這項比賽設有冠、亞、季軍及十項優異獎。

此外，主辦機構亦已去信區內約二百四十六個互助委員會及業主立案法團，邀請其各提名一或兩戶參加「沙田家居清潔比賽」，並派代表出任比賽評判。家居清潔的評分標準為：廚房佔廿五分，室內廿五分，室外（一點七米範圍內）三十分，及廁所浴室二十分。提名於十月十五日截止，而評選工作則會在十一月舉行。

多項附例不合時宜
區局通過全面覆檢
奶業冰凍甜品經營改變須更有效管制
墳場火葬執行遭遇困難亦需修例合時
桌球場所是否禁青少年將徵詢滅罪會

（特訊）由於有關墳場、火葬、奶業及冰凍甜點的附例條文已不合時宜，故此區域市政局環境衛生事務委員會通過進行全面覆檢，使附例更爲有效的管理及管制。

區域市政總署助理署長傅錦鴻表示，由於奶業及冰凍甜點隨着生產方式的不斷發展，再加上業內人士對製造和銷售奶類及冰凍甜點的方法有所改變，所以有關奶業及冰凍甜點的附例部份條文已不合時宜，需要作全面覆檢，使能使這兩個食物行業實施更有效的管制。

傅氏續稱，是次檢討的主要項目，包括有關製造、貯存、載運及售賣奶類及冰凍甜點條文，發牌條件及持牌條件和收費。他表示，區署在覆檢附例的過程中，將分別徵詢這兩行業人士，文康市政科、市政總署及其他有關部門的意見。

此外，傅氏表示，鑑於現行有關公眾墳場、私營墳場和火葬及紀念花園的附例，在執行時遭遇困難，所以需要全面覆檢該等附例，使其切合時宜。

另外，由於較早前立法局討論有關管制桌球場所的修訂議案時，建議兩市政局是否需要加訂下列的持牌條件：禁止十六歲以下或穿着校服的青少年進入桌球場所。因此，區署曾與警方、文康市政科及市政總署作進一步討論，建議區署在十月底或十一月初舉行的撲滅罪行委員會的會議上，徵詢該委員會的意見後，將有關禁止青少年進入或停留在持牌桌球場所的持牌條件建議，再提交區局審議。（梅）

沙頭角官立中學舉行
陸運大會競賽烈
鄉事會主席劉天福頒獎

（特訊）沙頭角官立中學於前昨兩日（三、四日）假沙田運動場舉行週年陸運大會，競賽項目達四十多項，運動員參加踴躍。

首日上午九時，先由校長趙黃和主持開幕儀式，他勉勵同學透過運動，以鍛鍊強健體魄，培養堅忍刻苦之精神，才能發揮本身潛能，奠定學問與事業之基礎，將來方足以應付日漸繁雜且富競爭性的社會。隨即號角一響，賽事宣告開始。

時值涼秋，金風爽颯，惠陽麗照，倍添健兒們之活力，綠茵場上，烟塵不與，淺沙池畔，戰意激揚，賽道上你追我趕，虎躍龍騰，雖云初賽，各項表現極爲出色。

次日賽情更趨熾烈，四社健兒爲爭殊榮，各逞其能，皆悉力以赴。看台上各社啦啦隊亦鬧烘烘一片，揮色旗舞綵球，吶喊助威以壯聲色，對運動員起了莫大的鼓舞作用。

下午主要之項目為接力賽，以友校邀請賽最爲精彩緊張，各校高手雲集，結果男子組由東華三院甲寅年中學勝出，女子組則由大埔官立中學奪魁。賽事至三時許圓滿結束，全場冠軍由黃社獲得。

繼而舉行頒獎典禮，獎品琳瑯豐富，大會主禮人為沙頭角鄉事委員會主席劉天福。他於頒獎後致詞時指出：運動比賽可以增強個人對團體之歸屬感，又可培養衷誠合作之精神，透過競賽，養成光明正大的態度，在民主的社會下，才能做一個良好公民，並作出貢獻。

該日到會嘉賓有：北區區議會主席彭鏗然，沙頭角鄉事會副主席李克彬，北區康體事務經理汪陳美好，大埔及北區高級教育主任廖柏添，區議會蕭萱蔚，高志民，沙展，黃新福，呂東明，鄭龍華，歐景星，蘇漢強，陳俊仁，學生家長及各村代表多人。（新）

屯門選舉模範學生

（港訊）為促使屯門區學生認識社區，提高公民意識及歸屬感，屯門仁愛堂社區及室內體育中心於本學年度舉行第二屆屯門模範學生選舉。

是項選舉活動由仁愛堂主辦，屯門政務處，屯門區議會，教育署及本港一間旅遊公司贊助。

選舉分兩個階段進行，九月至十一月期間在區內各中、小學進行初部甄選，明年一至二月期間則舉行初選及複選。

選舉分小學，初中，高中及預科四組，由各學校甄選優秀學生參與大會安排的初試，體能測驗及複試三個項目，由一獨立評選委員會評選各參加者，經複試後選出小學組九名及中學組各三名即共十八名同學為屯門模範學生。

評選準則是以參選者的德，智，體，羣，美五方面來衡量學生之操行，成績，應對能力，體能，興趣，對社會及家庭關心的程度等是否符合成爲模範學生的條件。

由即日起至十一月廿五日止，各校可按上述準則於每組推薦一名學生報名參加初試選舉。

初試及複試過程包括要求學生撰寫短文，與評選委員作面談，體能測驗，及小組討論等。

評選委員包括中文大學教育學院講師[illegible]、香港大學教育學院講師梁一鳴、香港小童羣益會總幹事梁勤懋、香港電台電視部監製陳毓祥、楊震社會服務中心總幹事張郁芬、屯門區議會社會服務委員會主席蘇焙成、「一九八八十大傑出青年」梁少根及政府部門代表。

各模範學生除可獲獎狀外，並獲安排在八九年暑假參加一項為期五日之星加坡交流團。

頒獎典禮則定於明年三月舉行。

任何學校如有興趣推薦學生參選，可致電〇——八六[illegible]綫五十三或[illegible]堂小組及社[illegible]詢。

區局與港台別開生面
合辦開心歡笑戲劇營
歡迎戲劇發燒友參加

（特訊）一個別開生面的「開心歡笑戲劇營」將於十一月五日及六日在麥理浩夫人渡假村舉行，歡迎戲劇發燒友約同好友聯袂參加，既可發揮表演天才，又可享受兩天有益身心的戶外活動。

這個戲劇營是由區域市政局和香港電台戲劇組合辦，預算參加人數爲二百六十人，參加者可各自組成三至七名營友，以便參加話劇比賽。

區局發言人表示，上辦該項活動旨在讓參加者可以趁着秋高氣爽的假日，在遠離塵囂的麥理浩夫人渡假村，享受營內各類康樂活動，同時又可以在晚會中與港台DJ合演話劇，分享一個歡愉的晚上，屆時更有歌星藝員在綜合晚會中示範演出和唱歌助慶。

參加者年齡須在十四歲以上。宿營費用為五十二元，包括報名費、三餐膳食費用、住宿和專車接送，另於入營後[illegible]本人及親友[illegible]可將[illegible]性別，年齡，電話，職業和最喜歡的廣播劇，連同回郵地址，於十月十日前寄九龍中央郵箱七〇二〇〇號香港電台戲劇組收。

區局分在新界區推出豐富免費文娛
歡迎新界居民同欣賞

（港訊）區域市政局於本月份內在其轄區界辦卅多項免費文娛節目，歡迎市民蒞場參觀。全部節目均在下午或晚上舉行，詳情如下：

（一）荃灣區：一、大偶表演：三棟屋博物館。二、粵劇欣賞：九日晚上七時半，[illegible]邨籃球場。三、中國民族歌舞：十三日晚上八時，石圍角社區會堂。

（二）葵青區：四，中國傳統劇藝表演：四日晚上八時，大窩口社區中心。五，綜合表演：七日晚上八時，祖堯邨廣場。六，中國民族歌舞：十日晚上八時，長康邨籃球場，七，DJ與你同歡樂：十五日晚上八時，石梨二邨九號球場，八，粵劇欣賞：十八日晚上七時半，葵涌運動場足球場。九，中樂演奏會：廿二日晚上八時，葵興邨籃球場。十，魔術表演：廿八日晚上八時，石蔭社區會堂。十一，綜合表演：三十日晚上八時，麗瑤邨廣場。

（三）北區：十二，電影晚會：六日晚上八時，坑頭廣場。十三，變法顯神通：十六日下午五時，馬尾下廣場。十四，粵劇妙韻播萬家：廿七日晚上七時半，石湖墟球場。

（四）元朗區：十五，中和民族歌舞表演：二日下午五時，友恭堂廣場。十六，魔術顯神通：八日下午五時，屏山祠堂。十七，梨園之聲樂飄揚：廿五日晚上七時半，元朗賽馬會市廣場。

（五）屯門區：十八，梨園劇藝顯姿采：仁愛廣場。十九，繽紛姿采夜：十一日晚上七時半，湖景邨足球場。廿，中國技藝顯神威：十四日晚上八時，兆康苑足球場。廿一、假日動歌樂逍遙：廿一日下午五時，[illegible]。廿二、梨園之聲傳萬家：廿三日下午五時，[illegible]園祠堂。

（六）沙田區：廿三、中樂演奏：銀禧花園籃球場。廿四、舞蹈表演：五日晚上八時，博康社區會堂。廿五、魔術表演：十二日晚上八時，隆亨社區會堂。廿六、綜合表演：廿七日晚上八時，美林邨廣場。廿七、民歌演唱會：廿六日晚上八時，新翠邨籃球場。

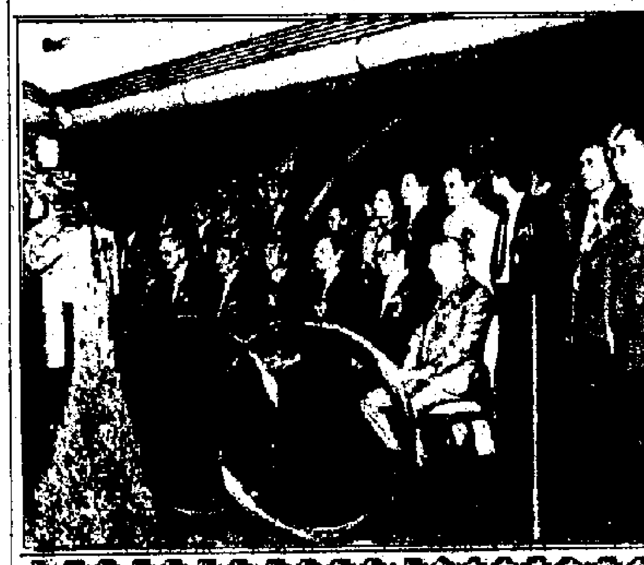
（七）大埔區：廿八、綜合表演：九日晚上七時半，汀角村鄉公所廣場。廿九、中國劇技：廿九日晚上八時，大埔中央廣場。卅、歌星演唱會：廿九日下午四時，林村公立學校。

（八）西貢區：卅一、歌星演唱會：廿一日晚上八時，翠林社區中心。

屯門皇宮大酒樓
官紳聯剪綵開幕

（特訊）雄踞新市鎮之屯門皇宮大酒樓，昨天隆重舉行開幕禮，請由新界政務署長孫明揚、屋宇地政署長[illegible]、新界警區指揮官[illegible]、區域市政局主席張人龍、陳日新太平紳士聯袂主持剪綵禮。

屯門皇宮大酒樓位於鄉事會道一二六號，佔地面積龐大，可一齊筵開三百席，為美江集團經營，並由劉皇發任董事長，集飲食業巨子、精研菜譜，內部裝飾聘請鴻生精心設計，豪華瑰麗，大小禮堂，金堆玉砌，美奐美輪，務令貴賓至如歸。此外，又附設龍軒火鍋酒家，既可約敘享倫，亦可一人自酌，故有火鍋酒吧美名。還有「騎師的士高」每晚八時開始，至翌晨一時打烊，晚上六時[illegible]。昨開幕後，今後營業時間每日由上午六時至深夜一時，有早午茶市、午膳小菜、晚飯、宵夜、[illegible]喜慶、[illegible]江集團轄下[illegible]、友好、友康[illegible]派[illegible]各界人士服務，務[illegible]出異彩。



屯門皇宮酒樓開幕，官紳齊剪綵。（本報攝）

班次不足車廂擠迫空氣調節不夠
輕鐵通車問題仍多
屯門居民投訴驟增
區議員提出屯元監察會檢討改善

（特訊）輕鐵自七月十八日通車後，屯門區內居民投訴輕鐵服務問題驟然上昇，究其原因如下：

（一）輕鐵班次服務嚴重不足。

（二）輕鐵車廂座位少，企位擠迫，缺乏扶手，車廂乘客左搖右擺，甚爲難受。

（三）由於車廂人數過度擠迫，密封的車廂全賴車中空氣調節，調節系統經常不足，乘客多感發昏及不適。

（四）輕鐵月台面積細小，又缺乏工作人員維持秩序，乘客爭相上落車廂，危險情況，險象環生。

（五）月台售票機不足，購票乘客及輪候乘客雙雙擠於細小的月台上，使擠迫情況倍增，增加售票機及設於月台附近位置，使減低人羣擠塞的情況，或擴充月台面積。

（六）輕鐵員工態度禮貌差，居民於不同月台經常聽到輕鐵員工嚴詞責難乘客買錯票，增加居民對輕鐵公司的不滿。

（七）月台上缺乏輕鐵車行走方向的指示牌，指示居民往適合的月台乘搭輕鐵，現時，還有甚多居民弄不清楚那邊的月台是往乘搭往元朗或屯門方向的輕車。

（八）當輕鐵未有通車前，屯門區議會多位區議員就不同分區的輕鐵行人交匯點，提出多項改善要求，然政府部門，尤其是拓展署代表多次表示已將問題交顧問公司研究，但一日又一日，輕鐵於通車後兩星期，意外頻生，最近更有死傷意外發生，顧問公司研究情況並未有任何交待，是否政府對屯門元朗居民生命予以漠視？

上述的意見及建議同時將於十一日屯門監察輕鐵委員會提出。温瑞玲區議員對政府成立特別工作小組關注輕鐵問題，表示支持，並建議邀請兩區議員代表出席，直接反映，改善民生。

簡炳墀獲八七至八八年
白馬全年最佳練馬師獎

怡豐洋酒有限公司的馬仕明頒發八七至八八年白馬威士忌最佳練馬師獎予簡炳墀，此爲簡君連續四年贏得此項殊榮，亦爲兩次囊括白馬威士忌三個獎項：包括最佳練馬師獎及贏金最多獎。

TEGA VENETA 等建立了非常成功的零售業務。

今天的消費者都追求更深更廣的選擇，優越的品質與產品的專業知識，「專門零售業務」已成爲全球的新趨勢[illegible]

香港通訊工業有限公司
開幕酒會到賀嘉賓盈門

「香港通訊器材有限公司」轄下之「香港通訊工業有限公司」於日前開幕，舉行盛大酒會，到賀嘉賓盈門，衣香鬢影場面。

「香港通訊工業有限公司」位於香港仔黃竹坑道廿九號維他大廈十四樓，佔地萬餘呎，設有三條生產綫，生產高級通訊器材，包括高級內綫電話系統，多功能電話及時款電話機型等，[illegible]及歐美各地。「香港通訊器材有限公司」[illegible]成立[illegible]多年，為日本AIPHONE內綫機及法國JISTEL交換機的總代理，以三十多年的專業經驗，為工商界提供最專業化的服務。由於該公司業務不斷擴展，該公司位於香港仔軒尼詩道五十五號之通訊大廈不敷應用，故其行政及管理部門亦遷往香港仔新址辦公，原有之辦公室則撥歸營業部門以供擴展之用。

圖爲「香港通訊工業有限公司」開幕，該公司董事與到賀嘉賓合攝。

開放難民營 政策似太急
多位講者同稱

（特訊）中大社工系講師陳章明訓：政府對越南難民問題，應在人道立場和施政政策方面落實安排。他又說，從社會角度分析，可能會推行開放政策，可能急促把市民對社會另外之問題，產生注意力分散之作用。若推行不適應急促，市民的注意力使會集中關注本身利益新聞之上，而不會向越民事件反應這麼強烈。例如年初之區背問題及旅客被拒入境等。

中大講師陳及國際社會服務社總幹事均表示：現今這批難民被國收容之機會十分渺茫。所以政府應落實作一全面之安善安排。而且要有一完善之人道設施，使全港市民能正確認識，及接受越民。解決越民和港人正面接觸之矛盾。提供工作促使他們產生獨立生活之能力，不要把越民之負面印象灌輸。提供正確印象[illegible]

[illegible]員謂：政府怱忙開放難民營，實有欠檢討整體計劃，例如屯門區的交通、治安及環境衛生等問題。此外，沒有作詳細考慮，政府內部處理亦有欠詳細考慮，越難民的好壞處，地點選擇問題，而當中過程，以早擬計劃，諮詢被安排地區之當地居民意見，及決策實行措施等，大都出現操之過急之現象。

而他們指出：希望政府能成立一個中央政策全面檢討委員會，成爲較實在之保證方法。這委員會主要工作是計劃切斷越民再有機會來港之辦法。並還要求各國增加收容額，和全面檢討開放難民營的時間長短及地點問題（倫）

啤工

葵涌眼鏡廠誠聘啤工多名，生熟手均可，負責啤眼鏡架，冷氣廠房，供膳食，糧期準，年底雙糧，有薪年假，醫療福利，放公衆假期，專人指導。有意者請親臨葵涌葵喜街26—38號發工業大廈2樓B2字樓H座人事部洽。（葵盛泳池對面）

辭職聲明

本人於一九八八年十月一日起辭去九龍灣啓祥道信和工商中心⑧字樓78號 OBANA TRADING (H.K.) CO.（羅冕貿易公司）一切職務日後該公司一切行政及錢銀往來華洋轇轕概與本人無關特此聲明

董慶霖 JACKSON TUNG HING SUN 啓

香港最高法院
原訟法庭
一九八八年雜訟案第一五七六號
雜類案件

原告人 鄧碧佐 對 被告人 鄧錦籌

致：鄧錦籌先生或其司理人鄧麗芳女士或其物業繼承人及所有有關人仕

通告

請注意：由於原告人連續佔用新界大埔田土總之第五約第六十五、七十二、七十三及房屋地段二一六及二五八B地段（下稱「該物業」）二十年以上，依照時效限制條例之規定，原告人已向原訟法庭申請撤銷被告人或其司理人或其物業繼承人或任何由被告人方面取得該物業之權益者或其司理人對該物業之任何權益。

再請注意：根據原訟法庭暫委按察司CRUDEN於一九八八年九月二十一日發出的命令，公佈此通告乃有效及合法的代替送達原告人入稟原訟法庭的原訴傳票及支持申請的誓章。被告人或其司理人或其他與該物業有關的人仕須於今日後二十一天內向法庭表示應訊，否則原告人可在被告人不出席之情形下，要求法庭頒發原訴傳票內所呈請的命令。

黃乾亨律師事務所
（原訴人代表律師）謹啓

日期：一九八八年十月五日

攬勿兄弟拍賣行拍賣廣告

啓者茲奉荃灣地方法院命 UNDER T.W. DISTRAINT NO.410 OF 1988 準於一九八八年十月六日即星期四上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在新界荃灣 SAM DIP TAM（三疊潭）INSIDE TSUEN WAN TOURIST ASSO.（荃灣旅遊協會）樓下 RTW/4C/130 (HAN WAI CHOI) (NATURE OF GOODS—JOSS CLOTH AND JOSS-STICKS, ETC. 貨物性質——紙衣及香及各物）各物照法院所封當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 B. TEAM PRODUCTION LTD. 之布料衣車寫字樓傢俬廣告

啓者茲承香港最高法院命 UNDER H.C. ACTION NO.A4152 OF 1988 準於一九八八年十月五日即星期三日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港皇后大道東門牌一〇九號——一一五號 GREATMANG CENTRE 十四字樓 B. TEAM PRODUCTION LTD. (FORMERLY KNOWN AS BADENHORST LTD.) (NATURE OF GOODS—CLOTHING MATERIALS, SEWING MACHINE, OFFICE FURNITURE & EQUIPMENT 貨物性質——布料，衣車，寫字樓傢俬及用具）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

攬勿兄弟拍賣行拍賣 GOLDBUD LTD. 之影印機，傳眞機及寫字樓傢俬用具各物廣告

啓者茲承香港地方法院命 UNDER DISTRAINT NO.1441 OF 1988 準於一九八八年十月六日即星期四日上午十一時正在香港士丹利街10至12號萬利豐中心9字樓本拍賣行內將存在香港灣仔港灣道門牌二十三號 GREAT EAGLE CENTRE（鷹君中心）十七字樓一七〇二室 (DEFT: GOLDBUD LTD.) (NATURE OF GOODS—ONE 'MINOLTA' COPYING MACHINE (EP410Z), ONE 'NEC' 18 FAX MACHINE, ETC. 貨物性質——影印機，傳眞機及各物）各物照法院所封者當衆拍賣以價高者得投得者須立即將全部貨款以現銀紙繳足並限於指定期內將該貨物出清下槌之後若有錯漏或意外之事俱歸買者自理特此聲明

電話五—二二零二二四 香港攬勿兄弟拍賣行啓

承業主命北角物業出投

茲定於一九八八年十月五日（今日）下午三時正起在香港皇后大道中卅六號興瑋大廈二零五室其拍賣房內將下開物業當衆出投

香港英皇道皇都戲院大廈（一字樓非住宅單位）實用面積：約七千三百平方呎（祇供參考用）

上述物業交易後交吉欲知詳情請向賣主律師或拍賣人詢問便知

業主代表律師 的近律師行
拍賣人 香港拍賣行及地產代理有限公司 同啟

謹向消費者致意

馳名之伊瑪牌電子瓦罉及微波爐，平添生活情趣，問世以來，有口皆碑，茲為保障消費者權益起見。勉事先警惕，購此先進電器時，務須向各代理經銷商諮詢索取由總代理發出之保用證明書，或有永字商標之貨品。本公司才盡銷後保養維修服務之責，爰特鄭重聲明。

伊瑪牌總代理：
永勝商行有限公司啓

香港九龍置業按揭有限公司派息通告

本公司昨經股東年會議決訂期本年十月一日起開派一九八七至八八年度股息屆期請於十二個月內帶齊息摺到本港灣仔道二三一號華盛頓中心十八樓總寫字樓領取息單簽領是荷

派息時間：每日上午十時至十二時半 下午二時至四時假期停派

一九八八年十月一日 承董事局命 總經理周湛樵謹啓

誠聘校對員

文化大機構急聘男性校對員，中學程度，有經驗者優先。請晚上九時半後電：五—四九一一八一內線三十洽。

香港政府公佈

屋宇地政署

道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）
（根據第16條規定所發之公告）
工務計劃項目第284TH號（部份）
制訂臨時佔用土地權以進行新界葵涌新貨櫃碼頭路（第1期）工程

茲公佈首席政府地政監督業已依據港督所授予之權力，根據道路（工程、使用及補償）條例（香港法例第370章）第15（1）條之規定，發出一項命令，賦予當局臨時佔用葵涌地段第5號及葵涌市地段第315號部份土地之權力，由下文所述之3個月期限屆滿日起計，為期16個月。土地範圍在KTM26A號圖則內以紫色標明，與TWCE/915A號圖則內所示者相同。當局獲此權力後，可進行一九八八年三月二十六日及一九八八年三月四日政府公告第580號所載計劃擬定之工程或附屬工程或供該等工程使用。

首席政府地政監督並已根據上述條例第15（3）條之規定發出指令，按該條例第15（5）條之規定送達公告後，拓展工程署署理（荃灣）、其屬下人員、工人、僱員及承建商將被授權進入該幅土地，以便進行上述工程。

該命令之副本及標示受上述臨時佔用權影響土地範圍之KTM26A號圖則之副本，現存於香港中區政府合署西座入口大堂中西區政務處諮詢分處、新界荃灣青山公路一七四——二〇八號荃灣地鐵站停車場大厦十樓葵青地政處，及新界葵涌興芳路一六六——一七四號葵興政府合署十樓葵青政務處。各界人士可於上述正常開放時間內免費查閱。

開放時間（公衆假期除外）：
星期一至星期五 上午九時至下午四時三十分
星期六 上午九時至中午十二時

本公告於一九八八年九月二十九日張貼於受影響之土地或附近地點上。

首席政府地政監督業已根據上述條例第15（2）條之規定指定通知期限為三個月，由本公告張貼於上述土地或附近地點之日期起計。三個月期限屆滿後，政府將根據條例第15（4）條之規定獲得臨時佔用上地權，以便進行上述工程或附屬工程或供該等工程使用。

根據該條例之規定，有資格獲得補償之人士，可於當局獲得上述臨時佔用權之日起計1年內，以書面向運輸司提出補償要求。

葵青地政專員 方立志

海事處佈告

一九八八年第一六二號——一九八八年十月份

舉辦的水上體育活動

下列水上體育活動將會在一九八八年十月份在香港海域舉行：

（甲）帆船比賽

由各個社團主辦的帆船比賽，將在下列日期在維多利亞港東面、藍塘海峽、牛尾海、大埔海、大鵬灣、東西博寮海峽及大嶼山北面及南面水域舉行：

一九八八年十月一日、二日、六日、八日、九日、十五日、十六日、廿二日、廿三日、廿九日及三十日。

（乙）滑浪風帆

滑浪風帆比賽將會逢星期六及星期日白晝時間在長洲東灣舉行。

（丙）其他比賽

①十月二日及十六日 一一〇〇時至一六〇〇時在庇洲灣及南丫島四週海面舉行滑水比賽。
②十月九日 一〇〇〇時至一八〇〇時在大埔赤門海峽舉行第二屆赤門海峽划船比賽。
③十月九日 〇九〇〇時至一二〇〇時在南灣舉行長途拯溺比賽。
④十月十六日 〇九〇〇時至一六〇〇時在添馬艦海軍基地舉行一九八八年度全港公開馬拉松獨木舟錦標賽，賽事按順時針方向進行，並以淺水灣為終點。
⑤十月十六日 一〇三〇時至一二〇〇時在船灣海介乎沙欄與大尾篤之間舉行長途泳賽，參賽健兒約有一千七百名。
⑥十月十六日 〇九三〇時至一八〇〇時在沙田城門河舉行划船比賽。
⑦十月十六日 〇八〇〇時至一七〇〇時在介乎交椅洲與小交椅洲之間舉行釣魚比賽。
⑧十月三十日 〇九〇〇時至一二〇〇時在淺水灣介乎銀洲與淺水灣海灘之間舉行長途泳賽。
⑨十月三十日 〇九〇〇時至一七〇〇時在大埔介乎大尾篤與赤門海峽之間舉行第十五屆大埔海獨木舟比賽。

二、航經賽區附近船隻的船長及船隻負責人，務請小心駕駛，並顧及參賽者實際的情況。無論如何，船隻航行時必須嚴格遵守一九七二年國際海上避碰規例的規定。謹此公告週知。

海事處處長 賀樂

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續租
新界青衣第3區，青衣北橋橋底
租約第 3048 K&T號
面積（約）2.58公頃
作收費之公衆停車場，供貨櫃車拖頭及拖架停泊
截標日期：一九八八年十月十四日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程，可到新界青山公路荃灣段174—208號荃灣地鐵站停車場大廈十一樓葵青地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

屋宇地政署
招標承租政府土地

租期先定3年，其後按季續約
新界葵涌貨櫃碼頭第30區
租約第3012 K&T號
面積：（約）2.64公頃
只供作停泊貨櫃拖車及拖架之收費公衆停車場
截標日期：一九八八年十月十四日正午十二時

查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界青山公路荃灣段174——208號荃灣地鐵站停車場大廈十二樓葵青地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油蔴地停車場大廈十一樓九龍地政處。

中華民國
本港新聞
港日兩地經貿文化交流密切
日語程度備受重視
新都 H773496
最後今天快加 苗僑偉 少聰 黑道浪生 的火 涯漫
江湖接班人
今新性快樂
大華 3-325675
第三週 人生專畫性感最 人鬼語！動野誘
妖獸都市
京都明天獨家獻
亡命夜巴
大華午夜場3至9觀女
南洋海 5-737388
最后五場 實題社88 錄檔會年 案問黑
青帮 風雲
宜不童兒
午夜場：項爺
明天映國中獻刑警
元朗 0-762432
最後五場 雌雄大盜
雄見：明英再天
亡色：早人未好場
四點場：龍虎智多星
午夜場：花野玫瑰

本港新聞

日語程度備受重視 參加檢定試者大增
港日兩地經貿文化交流密切

（特訊）由於商工大機構開始重視日語，本年度之日語能力考試（日語水平檢定試）報名參加者相當踴躍。據悉：由於日本來港投資不斷增加，港日貿易繼續擴展，不單日貨來港數字上升，而港貨銷日者，年來亦已急劇打入日本市場，港日商工各業人士往還日多，尤其是日圓升值，日人來港旅遊購買名牌貨者，人數之多，為向所僅見，致日語已成為貿易及服務行業所重視，各大商工旅遊機構招請職員時，識日語者會被優先考慮；甚至赴日本留學者，亦受特別重視。為提高日語水平，日本國際交流基金、日本國際教育協會及香港日本語教育研究會聯合主辦，而由日本外務省及文部省贊助之「日語能力考試」，定於十二月四日在港舉行，此為國際性統一考試，每年舉行一次。考試及格者獲頒發證書，證明日語水平，就算不合格，亦獲發參加考試證書；此等證書對於就業及留學均有好處。據悉：日語水平佳者，備受有關方面重視。

據悉：日本語能力檢定試分為四級。報考一級者需為學習日語達九百小時程度者，二級為六百小時程度者，三級為三百小時程度者，四級則為一百五十小時程度者。各級考試內容包括：（一）生字；（二）聽解；（三）讀解及文法。

報名日期九月二十七日至十月八日。報名時須攜帶三厘米乘三厘米半身照片兩張，並需繳交考試費用（一級及二級為一百元，三級及四級為八十元）。

報名地點：（一）夏慤道十二號美國銀行中心廿四字樓，日本總領事館文化部內，香港日本語教育研究會，電話：二二九六六四。（二）尖沙咀加拿芬道十五至十九號立誠大廈九字樓A座，香港第一日本專科學校。報名至本月八日止，預料報名人數繼續增加。欲知自己之日語水平者，慎勿錯過機會。

怡和集團拓展宜家傢俬 銳意發展專門零售業務

（特訊）怡和商務拓展有限公司深信宜家傢俬有可觀的增長潛質，而且對宜家傢俬充滿信心，認為在九十年代以至廿一世紀，宜家傢俬將會成為全港置業安居人士的良伴，為他們供應可靠，物超所值又合乎經濟原則的產品。

怡和商務拓展有限公司常務董事葛滔昨日在宣佈宜家傢俬推出八九年最新家居產品系列的記者會上表示，宜家傢俬的銷售概念非常適合香港同時也配合了怡和商務拓展有限公司發展其專門零售業務的策略。

葛滔表示，過去十年來，香港社會不斷的進步，市民的收入與日俱增加，愈來愈多年青夫婦有能力及希望擁有獨立的居所，同時，他們重視生活方式，追求真正的品質和價值，低價已不再是個主要的吸引因素。

他說，宜家傢俬恰好滿足這新一代人士的要求，因為它的產品設計實用，切合日常需要，用料上乘，款式新穎，色彩鮮艷吸引，而且價錢非常低廉。

怡和與今年一月收購了宜家傢俬，正式進軍傢俬業，並且進一步擴大其專門零售業務。

葛滔表示，一年前，怡和商務拓展有限公司的主要業務仍是食品和時裝方面，很少發展消費耐用品方面的業務。其後，怡和商務拓展有限公司決定發展多方面的業務，並且為自標行業定下多項標準：具有吸引的盈利潛質，在市場居於領導地位；具有優質產品／形象；且能滿足不斷增加的需求與專業水準。

葛滔表示，一月收購宜家傢俬及三月收購高登眼鏡公司都完全符合了這些標準，而隨着這兩項收購於八八年中完成後，怡和商務拓展有限公司特別成立了新部門「專門產品零售組」。

他指出，專門產品零售組的工作並不是脫離了怡和商務拓展有限公司的傳統業務，而是在市場推廣與分銷之間起着平衡的作用，近年來，怡和商務拓展有限公司透過屬下的7 ELEVEN、PIZZA HUT、CHRISTIAN DIOR、KENZO及BOTTEGA VENETA等建立了非常成功的零售業務。

今天的消費者都追求更深更廣的選擇，優越的品質與產品的專業知識，「專門零售業務」已成為全球的新趨勢。

葛滔表示：「我們認為，集中力量於一種專門產品或行業，是滿足上述消費者需求的最佳方法，這正是我們設立專門產品零售組的目的。目前，怡和商務拓展有限公司在港經營三百多個零售門市部。一九八八年，怡和商務拓展有限公司的總業績預期會超過三十億港元，大約半數會來自零售業務，其餘的會來自貿易、市場推廣及分銷業務。」

葛滔表示：「我們將會繼續收購其他專門產品零售業務，但肯定的是宜家傢俬與高登眼鏡都具有增長潛質。我們深信現時不遺餘力地拓展這方面的業務，將會得到理想的回報。」

新鴻基地產擢升四要員

（港訊）新鴻基地產發展有限公司宣佈擢升四名要員。

則樓部麥子敬先生晉升為經理，林建邨先生及薛南海先生晉升為副經理。

麥先生畢業於香港大學建築系，現為香港建築師學會會員，英國建築師學會會員及澳洲建築師學會會員，並為建築拓展處之認可人士。一九七七年加入新鴻基地產為則師，八〇年升為要理，八一年升為總則師，至最近獲晉升為該部門經理。

林先生與薛先生均畢業於香港大學建築系，並同為香港建築師學會會員及建築拓展處之認可人士。

特別發展部朱文聰先生晉升為副經理，主管商級物業租務及管理事項。朱先生畢業於英國泰晤士理工學院，現為英國特許秘書及行政人員學會會員及英國特許測計師會會員。

（右上）麥子敬、（右下）林建邨、（左上）薛南海、（左下）朱文聰。

台灣民生物產公司現裝修清貨大減價

素以經銷台灣物產著名之「台灣民生物產公司」現正舉行裝修清貨大減價，各式貨品如：傢具，男女服裝，童裝玩具，電器工藝品，日用品等，均由半價減至九折務求沽清存貨，以便裝修後推出新貨，實為購買平貨之大好機會，該公司現正籌劃一連串推銷計劃，並廣開貨源，增加貨品種類務求迎合現代消費者口味。

該百貨公司附設之超級市場，素以出售台灣風味土產為顧客津津樂道，現除仍維持該台灣產品特色外，並加添許多本港人士喜愛之食品，務求品種齊全，價格廉宜，該公司兩門市地址爲荃灣地鐵站綠楊新邨出口處（眾安街口），及旺角彌敦道太子地鐵站運動場道出口，歡迎各界人士參觀選購。

香港南洋輸出入商會第二十三屆會董就職

（港訊）具有五十年悠久歷史之香港南洋輸出入商會，第廿三屆各首長及會董，經於九月十五日選出，并於九月卅日舉行就職典禮。名譽會長潘根元，丘福雄。名譽顧問黃保欣，曾惠梓，謝興濟，呂辛，劉錦慶，丘福展，吳錦華。會長曾德熙，副會長倫宜南，謝英宛。正副財務主任：張其燊，張森麟。正副福利主任：古錦成，巫宜鈔。常務會董翁伯達，劉欣燊。會董吳添松，曾廣淼，曾展訓，謝智芳，張明華，李蘇石，鄭一傑，丘馨鎮，施正信，傅殿仁，陳幹元，饒展章，李俊慶，馬棒才，郭賢賓，李元強。是晚假座統一酒樓六樓歡叙，情況至為熱鬧。

「保良局與社區」巡迴展 七至九日海港城舉行

（特訊）保良局為加深市民對保良局工作的認識，今年續辦「保良局與社區」服務展覽，揭幕禮經於前假尖東新世界中心舉行。

是次展覽分別在港九新界九處不同地方作巡迴展覽，目的為加強保良局與各社區的了解及聯繫，讓保良局能提供更切合實際需求的社會服務。

市民如欲進一步了解服務，可於十月七至九日往尖沙咀海港城參觀。

巡迴展覽的舉行日期地點分別為：十月十七至十九日，沙田新城市廣場，十月廿一至廿三日，屯門市廣場，十一月二至四日，中環置地廣場，十一月十一至十三日，太古城中心，十二月十六至十八日，尖東帝國中心，八九年一月六至八日，大埔中心，及一月十三至十五日，荃灣興利中心。（天）

簡炳墀獲八七至八八年白馬全年最佳練馬師獎

怡豐洋酒有限公司的馬仕明頒發八七至八八年白馬威士忌最佳練馬師獎予簡炳墀，此為簡君連續四年贏得此項殊榮，亦為兩次囊括白馬威士忌三個獎項：包括最佳練馬師獎，冠軍練馬師獎及贏金最多獎。

簡君以四百二十四場上陣馬中，贏得五十五場頭馬，平均勝出率為百分之十三，及贏得一千二百二十五萬二千二百八十四元。

簡炳墀獲八七至八八年白馬全年最佳練馬師獎

麗豪即日起德國食品節

沙田麗豪酒店十月舉行德國食品節。由即日至卅一日止，酒店大堂的松濤軒及二樓的嘉年華吧享用德國啤酒。此外，由十月十日至廿八日，麗寶餐廳將會推出國食品自助午餐及晚餐，特式食品包括肉腸、牛肉什菜烤，及德國式黑森林蛋糕。閣下除可享受丰富美食外，還可參加幸運大抽獎。訂座電話：〇六四九七七八七八。

李大偉之夫人 李葉少靈息勞歸主 假香港殯儀館舉殯

李大偉醫生夫人，漢微、漢熄昆仲及芳婷之令堂李母葉少靈女士，於本月四日上午三時三十分，在葛量洪醫院息勞歸主，奉移香港殯儀館治喪，擇於十月七日（星期五）中午十二時在該館大禮堂大殮，並舉行安息禮拜，一時辭靈，隨即出殯，奉柩哥連臣角火葬場舉行火化。

李母葉少靈女士生平仁慈賢淑，相夫教子，熱心公益，曾任保良局乙巳年總理、兒童安置所主席、公益金籌募小組主席、聖約翰救傷隊會長、西區婦女會副主席及南華體育會副主席兼女子部主任等社團要職，並榮獲英女皇頒授名譽獎章，功在社會，中外同欽，今一旦溘逝，親友均深表哀悼。

陳景福太平紳士訂本月九日舉殯

（特訊）萬順貿易有限公司董事長，閩僑殷商陳景福太平紳士本月二日病逝養和醫院，積閏享壽八十有餘，遺體奉移香港殯儀館治喪，訂於十月九日上午九時大殮十時辭靈出殯，奉柩安葬大鵬灣華人永遠墳園。

陳老先生長袖善舞，著譽商場，建基創業，名傳海內外，賦性慈和，對人處事，誠守達己達人、助己助人之旨，數十年來致力社會慈善、教育、公益事業，歷任保良局主席、香港拯溺會會長、太平山獅子會會長、香港童軍總會名譽會長、兒童安置所副主席、香港眼庫董事、國際三〇三區國際基金主席及其他機構如公益金、皇家救生會、鐘聲慈善社等要職，出錢出力，義不後人，利澤桑梓，造福社會，各界人士，深爲欽佩，今以高齡歸道山，遐邇孫滿堂，福壽全歸，親友及各界人士，咸表哀悼，舉殯之日，素車白馬，定卜一番哀榮。

圖為：陳景福太平紳士遺照。

新都 H773496 | 快樂 K666148 | 影都 3-7426111 | 新樂 3-7201653 | 凱都② 0-838979 | 紅磡 金門 | 沙田 新聲 | 鴻基 | 美都 0-788911 | 雅都 0-6978808 | 富都 3-429997 | 寶石 3-657116 | 凱都① 0-838979 | 龍翔 | 福星 | 油麻地 | 新光 5-632959 | 麗聲 3-945300 | 總統 5-8331937 | 民樂 3-675649 | 樂聲 3-617109

最後今天 加映午夜場 快樂 苗僑偉 莫少聰 江湖接班人
最後五場 苗僑偉 莫少聰 江湖接班人 明天 烏龍賊替身
最後五場 苗僑偉 莫少聰 江湖接班人 明天 烏龍賊替身
最後兩天 迎周迪麗如顏國珊方 繁華背後性裸人赤 省港風雲 大陸妹闖入大都會血淚經歷 後天 鬼咁串 美都今早 偶然
最後兩天 迎周迪麗如顏國珊方 繁華背後性裸人赤 省港風雲 大陸妹闖入大都會血淚經歷 後天 鬼咁串
最後兩天 迎周迪麗如顏國珊方 省港風雲 三個大陸妹闖入大都會血淚經歷 後天 鬼咁串
最後 淫亂暴色獵行 明天映：好色強姦實錄
今天兩場 12點半 兩點半 青帮風雲 兒童不宜 花榮射雕 明天 中國刑警
最後兩天獻映 麗聲午夜加場 迎周迪麗如顏國珊方 省港風雲 三個大陸妹闖入大都會的真實經歷 赤裸人性背後繁華 後天獻映鬼咁串
最後兩天獻映 民樂午夜加場 迎周迪麗如顏國珊方 省港風雲 三個大陸妹闖入大都會的真實經歷 赤裸人性背後繁華 後天獻映鬼咁串

大華 3-325675 | 京都② | 京都① | 新大華 | 翡翠 5-771011 | 文華 3-963110 | 黃金 3-860784 | 寶聲 3-891652 | 新華 | 京華 ①②③ K872153 | 利舞台 H8954294 | 華盛頓 K7710405 | 百老匯 ①②③ K325732 | 康城 ②① 5-8854589 | 鴻基 1 | 鴻基 | 鴻聲 | 金

第三週 最後五場 京都 妖獸都市 最佳導演大獎 最佳原創大獎 京都明天獨家獻映 亡命夜巴黎
今天最後 新華午夜場 大華加夜場 雌雄大盜 再見英雄 明天
今天最後 兩院加午夜場 雌雄大盜 再見英雄 明天
最後五場 雌雄大盜 再見英雄 明天
最後2天 12·20 2·30 5·20 7·30 9·40 雲雨斷腸時 本週五公映
今天獻映 群龍奪寶 三人世界 青帮風雲
全綫獻映 兒童不宜 主演 羅拔杜華 青帮風雲 夜夜驚魂
今天獻映 捉阿媽出火車 穿好的烟肉男 群龍奪寶
今天獻映 江湖接班人 雌雄大盜 明天映：再見英雄 烏龍賊替身
最後兩天獻映 迎周迪麗如顏國珊方 省港風雲 後天獻映鬼咁串

南洋 5-737388 | 海城 (2)(1) K696915 | 麗新 ①② 3-7857763 | 皇后·皇都·嘉禾 | 好運 K7556810 | 紅磡 | 域多利 0 812795 | 明珠 | 麗華 3-921958 | 嘉禾 H670421 | 嘉華 H670421 | 光華 | 南昌樂宮 0758660 | 華懋廣場 ①②③ 3-3113080

最后五場 黑社會88年檔案實錄 青帮風雲 兒童不宜 午夜場：頂爺 明天獻映 中國刑警
同加映兩院 六場 四點場 最後兩天 郁達夫傳奇 羣龍奪寶 血玫瑰
今天五場 郁達夫傳奇 周潤發主演 兒童不宜 劉德華、關之琳 羣龍奪寶 誰奪至寶 誰中空寶 血玫瑰 明天後獻映
最後兩場
最後兩天 香噴噴奪寶計 膽膽才狀元 羣龍奪寶 劉德華 關之琳 血玫瑰 明天後三院獻映
最後兩天 老少咸宜 羣龍奪寶 各路英雄鬥門36計 血玫瑰：後天映
今獻映 各路英雄 鬥智鬥勇 要出36計 羣龍奪寶 早場 法外情
最後今明 羣龍奪寶 血玫瑰
最後今明兩天 羣龍奪寶 活色生香奪寶計 血玫瑰 明天後獻映
第2週 周潤發 金興賢 中村幸 合演 郁達夫傳奇
第二週 五場 羣龍奪寶 劉德華 關之琳 早場 今晚驚魂夜
今天五場 黑社會控制洛杉磯！ 青帮風雲 宜不童兒
一院 羣龍奪寶 二院 飛越未來 三院 省港風雲

元朗 0-762432 | UA6院線 | 珠江 | 銀都 | 南華 K881755 | 金聲 3-321939 | 凱旋 0-4161419 | 銀星 (2)(1) | 國泰ABC | 凱聲 百樂 華聲 | 碧麗宮 | 大淘 K7967371 | 國際 K820749 | 香港仔 H551449 | 海運 3-7245444 | 國都 ①

最後五場 大雌雄盜 明天：再見英雄
六院今天獻映 飛越未來 雌雄大盜 羣龍奪寶 紅場特警 郁達夫傳奇 青帮風雲 0-6980228
今天五場最後 88年黑社會問題震撼性電影 青帮風雲 兒童不宜 明天獻映 中國刑警
最後今天 青帮風雲 兒童不宜 明天放映 中國刑警
最後五場 莫少聰 苗僑偉 主演 江湖接班人 兒童不宜 明天 烏龍賊替身 最佳損友
最後五場 莫少聰 苗僑偉 主演 江湖接班人 兒童不宜 明天 烏龍賊替身 最佳拍檔
最後五場 震撼電影 青帮風雲 明日獻映 中國刑警
第二週 最後五場 雌雄大盜 明天再見英雄 錯體人
最後兩天 紅場特警 第七度凶兆
即日五場 浪漫主義作家 郁達夫傳奇 周潤發主演
今天五場 張國榮主演 殺之戀
今天五場獻映 湯漢斯 伊莉莎伯金絲 飛越未來 全港影評大讚
今天四場 12點正 三點正 六點正 九點正 梅麗史翠普 積尼高蓮 紫苑草
最後兩天 阿諾舒華辛力加主演 紅場特警 第七度凶兆 今天四點場 羣龍奪寶
最後兩天 未看速看 劉德華 泰迪羅賓 少強 徐 關之琳 羣龍奪寶 各路英雄鬥門36計 血玫瑰：後天映
最後兩天 未看速看 阿諾舒華辛加力 紅場特警 超感立體杜比音響 第七度凶兆 後天獻映

加強兩項清潔比賽

……此外，主辦機構亦已去信區內約二百四十六個互助委員會及業主立案法團，邀請其各提名一或兩戶參加「沙田家居清潔比賽」，並派代表出任比賽評判。家居清潔的評分標準為：廚房佔廿五分，室內廿五分，室外（一點七米範圍內）三十分，及廁所浴室二十分。提名於十月十五日截止，而評選工作則會在十一月舉行。

區議員提出屯元監察會檢討改善

（特訊）輕鐵自七月十八日通車後，屯門區內居民投訴輕鐵服務問題，驟然上昇，究其原因如下：

（一）輕鐵班次服務嚴重不足。

（二）輕鐵車廂座位少，企位擠迫，缺乏扶手，車廂乘客左搖右擺，甚為難受。

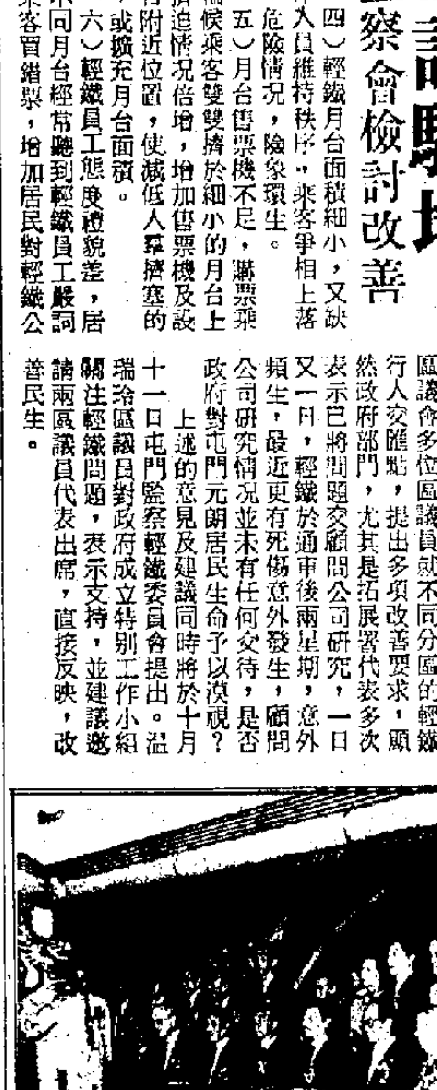
（三）出於車廂人數過度擠迫，密封的車廂全賴車廂中空氣調節，調節系統經常不足，乘客多感暈眩及不適。

（四）輕鐵月台面積細小，又欠缺之工作人員維持秩序，乘客爭相上落車廂，危險情況，險象環生。

（五）月台售票機不足，購票乘客及輪候乘客變雙擠於細小的月台上，使擠迫情況倍增，增加售票機及設於月台附近位置，使減低人羣擠塞的情況，或擴充月台面積。

（六）輕鐵員工態度禮貌差，居民於不同月台經常聽到輕鐵員工嚴詞責難乘客買錯票，增加居民對輕鐵公……

……上述的意見及建議同時將於十一日屯門監察輕鐵委員會提出……請兩區議員代表出席，直接反映，並建議改善民生。



一九八八年雜訟案第……
香港最高……
原訟法庭 雜類案件
鄧碧恆 鄧錦籌 對
致：鄧錦籌先生或其司理人鄧毓芳……及所有有關人仕
通告
請注意：由於原告人連續佔用新界大……六十五、七十二、七十三及房屋地段……段（下稱「該物業」）二十年以上，……規定，原告人已向原訟法庭申請撤銷其物業繼承人或任何由被告人方面取……其司理人對該物業之任何權益。
再請注意：根據原訟法庭暫委按察司……八八年九月二十一日發出的命令，公……法的代替送達原告人入稟原訟法庭的……的誓章。被告人或其司理人或其他……於今日後二十一天內向法庭表示應訊……告人不出席之情形下，要求法庭頒發……命令。
黃乾亨律師……
（原訴人代表）
日期：一九八八年十月五日

屋宇……
招標承租政府土地
租期先定3年，其後按季續約
新界葵涌灣塘海區第30區
租約第3012 K&T號
面積：（約）2.64公頃
只供作停泊貨櫃拖車及拖架之收費公眾停車場
截標日期：一九八八年十月十四日正午十二時
查閱圖則及索取投標表格、招標公告及章程可到新界青山公路荃灣段174——208號荃灣地鐵站停車場大廈十二樓葵青地政處、香港花園道美利大廈十五樓屋宇地政署及九龍上海街二五〇號油麻地停車場大廈十一樓九龍地政處。

⑥十月十六日 〇九三〇時至一八〇〇時在沙田城門河行划船比賽。
⑦十月十六日 〇八〇〇時至一七〇〇時在介乎交椅洲與小交椅洲之間舉行釣魚比賽。
⑧十月三十日 〇九〇〇時至一二〇〇時在淺水灣介乎銀洲與淺水灣海灘之間舉行長途泳賽。
⑨十月三十日 〇九〇〇時至一七〇〇時在大埔介乎大尾篤與赤門海峽之間舉行第十五屆大埔海獨木舟比賽。
二、航經賽區附近船隻的船長及船隻負責人，務請小心駕駛，並顧及參賽者實際的情況。無論如何，船隻航行時必須嚴格遵守一九七二年國際海上避碰規例的規定。謹此公告週知。
海事處處長 賀樂

體育

溫拿足球聯賽首仗競爭烈
天天力克警察 10—9
愉園大勝港會 4—0
頭場射十二碼兩隊殺至難分難解
次仗愉園行軍迅速王福榮建首功
下半場梁能仁吳鑑鴻陳文順射入

（特訊）溫拿甲組足球聯賽，昨晚有兩仗於旺角場舉行，結果頭場兩隊於法定時間悉繳白卷，互射十二碼後，天天以十比九險勝警察，次仗愉園二比〇大勝港會。入場觀衆有九百七十九人，總收入二萬二千一百七十五元。

天天首仗險勝警察

頭場比賽而言，以天天的攻勢佔優，但上半場天天球員可能仍未適應，尤以後防比較凌亂，故警察不時有攻門機會，若非任焯雄演出穩定，警察在上半場早已有入球亦未可料，可惜警察畢竟為業餘隊伍，球員的個人技術稍遜，故前鋒每未能把握機會。至於天天方面，上半場可能球員不適應，打來不見討好，雖則偶有攻勢，但昨晚所見僅生「甩手」的林劍成有水準的表現，故上半場雙方互有攻守，但無紀錄。

下半場四十五分鐘幾乎全為天天的攻勢，埋門鑑頭頗多，警察門則風聲鶴唳，但天天的前鋒每每不能以第一時間起腳，令對方後防有機會再攔截，或忘記帶射門難，近門亦不入，失去不少必入的機會。警察則在整個下半場處於推打的地步，以死守掉射十二碼，希望有機會取得兩分。

上半場

前段均為警察的攻勢，但推進亂，有中場爭奪，無埋門鑑頭，十六分鐘，警察許錦龍禁區邊施射，但顯弱無力被任焯雄接去。

卅八分鐘，天天黃榮喜斬中，馮志明迎頂，林劍成甩手後再接。

四十分鐘，警察許錦龍單刀，被搶出大勇的任焯雄撲出沒收。四十二分，天天周振河入替巴山達。

四十四分鐘，天天黃榮喜犯陳志均被罰黃牌。

四十五分鐘，天天後場大亂，許錦龍擺脫天天後衛右禁區邊施射，任焯雄撲出。

下半場

四分鐘，警察周志成右禁區角抽射，任焯雄接住。

七分鐘，陳志均左路過杜迎頂，八分鐘，陳大有右禁區邊抽射，十一分鐘，何家寶斬中，周志成頂，俱被任焯雄接住。

十四分鐘，馮志明右路射罰球，林劍成衝己沒收。

廿分鐘，許錦龍被黃牌警告。

卅七分半鐘，黃榮喜斬埋門，馬志強丟柱頂球，可惜貼柱出界。

四十一分，黃榮喜右禁區邊吊入，池一坡近門陣前彈波打中自己下巴，被林劍成救出。

雙方在九十分鐘均無紀錄，要互射十二碼決勝負，結果雙方要連射十二名球員始能分出高下：警察何家寶、周志成、凌漢華、林劍成、許錦龍、吳錦洪、王偉璇、張泰華、陳大有先射入，陳志均、林景佐「宴客」，何家寶踢射亦不入；天天池一坡、梁天發、黃榮喜、馮志明、黎北雄、周振河、鄭帶勝、任焯雄、劉錫祺、梁天發先後射入，馬志強、黃耀信「宴客」，結果天天以十比九勝警察。

愉園次仗輕取港會

愉園一開始便展開猛烈攻勢，以長傳急攻戰術威脅港會後防，而且中場使展開擱截，一度形成攻防戰。六分鐘時，梁能仁右路開出角球，對方頂出，鍾帽月陳文順就着來勢勁射，僅越楣而去，此後愉園正式第一腳攻門。此後，愉園一直佔得優勢，王福榮不久更乘港會門將張華源打手槌落空之下，頂空門，可惜一時心急之下，皮球斜出。

十五分鐘，愉園更得到一次黃金機會，助攻之譚亞福「斬」至禁區左面，王福榮與陳文順雙雙衝門，張華源接球甩手，王福榮回身止想起腳，但與後者撞在一起，球證立即鳴笛，指王福榮犯人。愉園無功而退。

王福榮昨晚狀態奇佳，而且走位飄忽，令對方後衛將無從捉摸。二十分鐘，梁能仁中路直綫交王福榮，後者在對方兩名衛將中間突然「撬」入禁區，十二碼點勁射破網，愉園先拔頭籌，一比〇領先。

廿九分，愉園得勢不饒人，捲土重來，王福榮右底綫前把皮球「拗」回中路，茹建德第一時間球不着地施射，但太正，張華源手到擒來。

港會前半場一直處於被動狀態，直至三四分才首度反攻，當時亨打後場截得皮球，推過梁帥榮，直綫交林士尼。後者乘愉園衆將未及回防，含枚疾走，四十五度角「切」入禁區，扭過梁帥榮，單刀赴會，幸愉園副選門將王永新及時出迎，連消帶打，把皮球沒收。

完場前一刻，港會未有一次扳平機會，林士尼右路連過三關，先後盤過譚亞福、姜榮耀、和梁帥榮，底綫前傳中，亨打八碼點無人看管直射，惜「鏈Q」，未能把握千載難逢機會。

易邊後

僅兩分鐘，愉園再入一球。當時梁能仁交與吳鑑鴻，後者回傳右面梁能仁，只見他左面推前幾步，再射地波中鵠，愉園領前二比〇。

十一分，梁帥榮中場得球，直綫交廖華智，後者扭過胡漢良，傳入禁區內吳鑑鴻，他在左輔位施射高波，在張華源過杜入網，愉園三比〇遙遙領先。

十四分鐘，林士尼從犯梁帥榮，被罰黃牌。

十八分，港會換人，由比查入替表現平平的德基。

一分後，愉園右路追得角球，梁能仁開出，伏兵城下的吳鑑鴻跳頂，惜中楣彈出，未能增添紀錄。

愉園得勢不饒人，廿二分，陳文順背向龍門，前無去路，彈後給茹建德，自己隨即走位再在左輔位接應，順勢一射，又告入網，愉園領先四比〇。

不久，愉園由黃志強入替姜榮耀。

卅三分，愉園在大局已定下，再由黎耀光替陳文順。

四十分鐘，港會陳武演入替鄧志明。

不久，亨打不君子行為，被罰黃牌。

各隊出賽陣容如下：

警察
林劍成
王偉璇 趙國成 凌漢華 張泰華
陳志均 何家寶 鄧國強 陳大有
許錦龍 周志成

港會
張華源
陳德銘 胡漢良 華拉治 西耶
羅斯 德基 亨打 鄧志明
阿靴 林士尼

天天
任焯雄
劉錫祺 池一坡 鄭帶勝 黎北雄
黃榮喜 碧加斯 馮志明 馬志強
巴山達 黃耀信

愉園
王永新
黃瀟祥 譚亞福 梁帥榮 廖華智
姜榮耀 茹建德 梁能仁 吳鑑鴻
陳文順 王福榮

愉園王福榮在對手力壓下叩關（上），警察門將林劍成昨力保不失（下）。

港六位青年大使載譽而歸 喜獲民族服裝銅獎
住韓國家庭和廣結朋友令人難忘
團長伍澤連贊揚青年營辦得成功

（特訊）第廿四屆奧運會，隨着十月二日舉行的閉幕典禮而宣告結束，在同一期間舉辦的奧林匹克國際青年營，亦完滿閉幕。

由香港學界體育理事會選派的青年大使團，已於奧運會閉幕後翌日由團長伍澤連率領下乘搭國泰航空公司的班機載譽歸來，今次代表團之成員，除團長伍澤連外，還包括領隊吳思穗、團員倪文玲、唐慧心、譚仲英、賈德、黃瀟璟及李東明等。當晚在機場接機者衆，除了理事會各職員外，還有各青年大使的家長、朋友及同學等，場面熱鬧。

今屆的青年營，是由九月十三日至十月五日在漢城江東區前民正蕉訓練總部舉行，節目多姿多采，大會安排之活動，計有出席開、閉幕典禮，參觀奧運村及各賽事，會見得獎選手，青年論壇，觀光及各項文娛交流活動等。本港六位青年大使更獲大會安排，得到當地家庭款待及共同生活三天，實地體驗韓國的風土人情。

這六位青年大使，在漢城之行收穫異常豐富，成績亦很美滿；除了結交到很多來自世界各地的朋友外，還能與各國的青年人互相交流經驗及增強彼此瞭解，在各項文娛展覽表演活動中，港代表更獲好評，其中以傳統民族服裝比賽一項尤為出色，榮獲大會頒贈銅獎。

此外，代表團在漢城的十天行程中，先後得到香港奧委會、康樂體育局及體育總會等體壇要人的關懷及邀請參加集會，代表團人均深感榮幸及興奮。

對於此行印象深刻者為何事，大使們都各抒己見，賈德認為今次令他感到最開心的事，是認識了這麼多國的朋友，[illegible]甚歡，最深刻亦是彼此言別之剎那，不勝依依，另有一番滋味，大家[illegible]地址。而倪文玲則覺得能有機會入住韓國家庭，親身去體驗韓人之生活、文化等，更被他們之熱情款待而深感難忘。黃瀟璟亦認為今次令她印象最深刻的是各人都很親切、友善和真誠，更難忘開閉幕禮的感人場面，更捨不得此行程這麼快便結束。而譚仲英及李東明兩人的感受跟前面幾位青年大使亦相同，再難忘的是入住韓國家庭及參加奧運會開閉幕典禮。

團長伍澤連對六位青年大使之言亦有同感，他認為他們做得很好，充份地發揚了青年大使之責任，能將香港的特色介紹給世界各地的人，更肅了親善大使之任務。

伍氏更覺得，今次大會辦得很成功，青年營內各項設備均極完善，應有盡有。更覺南韓今次舉辦奧運非常成功。（玉）

香港奧運代表總團長沙理士（上），副團長楊俊驤（下）抵港時在機場接受記者訪問。

全港青少年三項鐵人賽 下月廿日揭幕
將派男女各一參加明年夏日本賽

（特訊）由香港電話公司贊助香港青少年三項鐵人賽，已定於十一月廿日（星期日）在沙田銀禧體育中心舉行，並於昨日假中[illegible]召開記者會宣佈事項。該項廣受歡迎的賽事，乃由本港兩位出色的三項女鐵人路美‧特及金‧伊絲活負責籌劃，目的是使本港的青少年也有機會參加三項鐵人賽這種「九十年代的運動」。

今年的活動更進一步擴大，同時集中於鼓勵本地青少年參加三項鐵人賽運動，並為在這方面有天份的青少年提供連續不斷的培訓計劃。

世界最優秀的專業三項女鐵人之一已接受邀請來港。這位來自澳洲的珍‧溫克蓮，是世界一流的三項鐵人賽運動員，曾在多次重要賽事中贏得勝利，其中包括日本世界鐵人錦標賽冠軍。她目前正在美國受訓。溫克蓮在港期間，將會協助為參賽者安排集訓計劃，為教師及教練員提供輔導以及主持講座等。

主辦機構將於十一月十六日下午三時卅分假沙田銀禧中心舉行記者會，屆時將安排溫克蓮與新聞界見面。今次參加賽事的青少年必須在十九歲以下，將按年齡分成兩組。

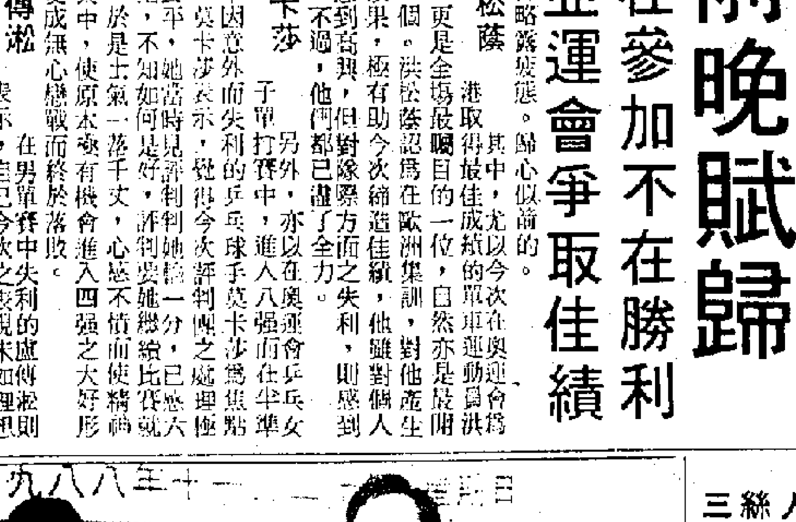
十五至十九歲，參加項目為五百米游泳，十三公里單車以及四公里的競跑。

十二至十四歲，參加項目為二百五十米游泳，八公里單車以及二公里的競跑。

經過一番角逐後，將會挑選廿男十女接受專門訓練及針對[illegible]而設計的培訓計劃，香港電話公司將會[illegible]最後獲選的兩名傑出運動員（一男一女）參加一九八九年夏季在日本舉行的青少年三項鐵人賽。這將是香港三項鐵人賽運動的嶄新發展。

電話公司企業策劃總經理岳偉廉在招待會上表示：自一九八六年始，港電話公司已贊助此項青少年三項鐵人賽。這項運動之目的，讓青少年考驗一下自己的體能，也藉此取得滿足感，通過健康之體育活動展示他們的力量和活能。三項鐵人賽對於活力充沛的青少年應特別有吸引力，這項運動是結合游泳、單車及競跑。此項比賽今年已是第四次舉辦了，參加人數逐年有增加，第一年是一百名，第二年一百廿名，去年有二百人，希望今年有三百人參加。參賽資料套包括申請表格及培訓計劃詳情，可由今日起向下列地點索取：各中學體育部、銀禧體育中心接待處、海景假日酒店、NB專賣店、旺角通菜街同永單車行。

由於名額有限（三百人），申請表將採取先到先得的方式辦理。查詢有關詳情，請電〇一六〇五一二二二與路芙‧肯特及金‧伊絲活聯絡。（玉任）



電話公司企業策劃總經理岳偉廉（中）與此項賽事兩位策劃人，路芙‧肯特（左）及金‧伊絲活（右）出席昨日全港青少年三項鐵人賽記者會。

廿四屆奧運會曲終人散 港隊大軍前晚賦歸
沙理士稱赴韓旨在參加不在勝利
圖吸收經驗望在亞運會爭取佳績

（特訊）第廿四屆奧運會已於日前完滿閉幕，而前往漢城參加奧運的香港代表團，亦已於前晚返港。

香港奧運代表總團長沙理士在機場時對記者表示，今次港隊在廿四屆奧運會中的整體表現，都是所預料得到的，因為在衆多有實力的國家派出高手參加的情況，實在很難再對港隊的表現有更高之要求。況且，並不表示每個派隊出賽的國家或地區，出賽就一定要拿到獎牌回來不可。另外，對於今次奧運會中，仍發生多項運動員服食違禁藥物之醜聞事件，他認為：奧運會對測試運動員服食違禁藥物之研究已有卅多年之歷史，而這些運動員仍服食違禁藥物，企圖想贏得超越成績，簡直是極之愚蠢之表現，亦是不可原諒的。

另外，副團長楊俊驤接受記者訪問時，他表示今次港隊整體之表現，均不如先前之預想，值得注意的是，港選手在心理方面[illegible]下藥，希望[illegible]今後參賽時心理上之困難。由於港缺乏運動心理學專家，故稍後將會在十二月份邀請一位美國運動心理學專家來港主持講座，希望逐步替運動員之心理質素，對日後參賽具極大作用。

而港隊包括單車，獨木舟，乒乓，田徑等隊亦陸續歸港，經過十多天之出賽，各運動員都略露疲態，歸心似箭的。

其中，尤以今次在奧運會為港取得最佳成績的單車運動員**洪松蔭**，更是全場最矚目的一位，自然亦是最開心的一個。洪松蔭認為在歐洲集訓，對他產生很大效果，極有助今次締造佳績，他雖對個人成績感到高興，但對隊際方面之失利，則感到失望，不過，他們都已盡了全力。

另外，亦以在奧運會乒乓女子單打賽中，進入八強而在半準決賽中因意外而失利的乒乓球手**莫卡莎**為焦點人物。莫卡莎表示，覺得今次評判們之處理極為不公平，她當時見評判她輸一分，已感六神無主，不知如何是好，評判要她繼續比賽就比賽，於是士氣一落千丈，心感不憤而使精神難以集中，使原本尚有機會進入四強之大好形勢，變成無心戀戰而終於落敗。

在男單賽中失利的**盧傳淞**則表示，自己今次之表現未如理想，主要原因是求勝過切，急於擊敗對手，反而收到反效果。但他覺得自己在今次表現大體亦如此，在防守及技術上處理已比以往成熟。對於整隊球隊今次的表現，他都認為很好。事實上，今次參賽之各隊都有進步，歐洲國家方面更進步得很快。

希望港隊吸收今次經驗後，在九〇年亞運會中有更好之成績。（王）

西德週刊獨家訪問莊遜
自認服藥並不知情 今後可能不賽百米
藥物專家認為伊使用類固醇已經有一個長時期。

（美聯社波恩三日電）一份西德雜誌週一刊出一篇被醜聞纏身的加拿大短跑家的訪問記。「明星週刊」在正常週四出版改為提前三日出版。

該刊引述莊遜說：「我完蛋了，可能我永不[illegible]百米」。

該刊於九月廿九日在莊遜的妹妹家中進行訪問時，莊遜作此表示。

該刊首頁頭條大橫標題寫着：「服藥的運動[illegible]」配上莊遜在漢城奧運奪得百米金牌衝綫時，舉起手臂和伸出食指[illegible]的照片，但圖片之上還加上另一張照片，顯示一隻巨手在莊遜臂[illegible]注射藥物。

據「明星週刊」稱，莊遜堅持他並不知道使用類固醇幫助了他創下世界紀錄，但並且說：「任何人這樣對待我，我必還以顏色。」

雖然藥物專家認為這位短跑家使用類固醇已經有一個長時期，但莊遜及其助手們稱，他是被人落藥，自己並不知情。

「明星週刊」稱，莊遜否認服食藥物，他說：「我什麼也沒服食過。」並且顯得很憤怒，幾乎要趕訪問者。

該刊一向支付可觀酬勞給受訪問知名人士，但他們並未有給錢莊遜作這次訪問。（揚）

參加廿四屆奧運青年大使營六位青年大使與團長、領隊合照。倪文玲（前中）手捧的乃為今次在民族服裝比賽中榮獲銅獎之獎牌，左為團長伍澤連。

觀塘官中水運會 勸社膺總錦標
劉澤斌頒獎并致詞

觀塘官立中學第五屆水運會已於九月廿九日假觀塘泳池舉行，比賽成績美滿，打破多項大會紀錄，賽後，杜鄺蕙賢校長致辭，她認為游泳是強身健體的運動，每個同學均須學懂，她希望來屆有更多同學參加比賽，本屆水運會邀請了教育署公益少年團高級督學劉澤斌，教育署公益少年團督學謝少禧，布政司署地政工務科首席行政主任張學廣蒞臨頒獎。劉澤斌在致辭中，讚揚同學在運動場上的表現。他勉勵各同學，繼續發揮奧運精神，不計成敗，竭盡所能，努力完成每一項賽事，本屆水運會就在一片熱烈掌聲中結束，茲將比賽成績列後：

男子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	羅鏗	歐陽光	吳宗宜
一百捷泳	羅鏗	歐陽光	蔡玉華
五十胸泳	岑楚良	秦毅明	黃隆華
一百胸泳	岑楚良	黃繼華	秦毅明
五十背泳	羅鏗	蔡玉華	方耀文
五十蝶泳	歐陽光	蔡玉華	岑楚良
二百接力	信社	勤社	誠社

男子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	黃澤滿	陳偉成	鄭東生
一百捷泳	黃澤滿	陳偉成	林有鶴
五十胸泳	陳志樑	蔡志偉	楊濟宇
一百胸泳	陳志樑	蔡志偉	楊濟宇
五十背泳	陳志樑	鄭東生	張可立
五十蝶泳	黃澤滿	鄭東生	陳偉成
二百接力	誠社	勤社	謙社

男子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
二十捷泳	馮加樂	陳禧	區少文
五十捷泳	周文謙	劉祖鴻	黎國強
一百捷泳	周文謙	劉祖鴻	劉俊龍
二十胸泳	李日明	黃偉組	陳鍵皓
五十胸泳	周文謙	周文厚	蕭頌賢
二十背泳	黎國強	劉祖鴻	周文厚
二十蝶泳	黎國強	陳瑞能	蕭頌賢
二百接力	勤社	謙社	信社

男子公開

項目	第一名	第二名	第三名
個人四式	黃澤滿	陳志樑	羅鏗
托顎拯救	黃澤滿	歐陽光	會崧
	周文厚	陳錦豪	甘嘉信
執衣拯救	歐陽光	黃澤滿	會崧
	陳錦豪	周文厚	甘嘉信
扶膊拯救	黃澤滿	周文謙	鄭東生
	周文厚	盧保君	蕭頌賢
四式接力	信社	誠社	勤社

女子甲組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	李蓉	吳慶珊	蔡麗芬
五十胸泳	梁貴好	盧玉清	蔡慧英
五十背泳	李蓉	蔡麗芬	吳慶珊
一百胸泳	盧玉清	蔡慧英	

女子乙組

項目	第一名	第二名	第三名
五十捷泳	周婉妮	黃天嵐	
一百捷泳	周婉妮	劉麗卿	周兆敏
五十胸泳	周兆敏	黃茵	黃天嵐
一百胸泳	周兆敏	黃茵	
五十背泳	周婉妮	黃天嵐	施敏儀

女子丙組

項目	第一名	第二名	第三名
二十捷泳	謝潔萍	杜鳳萍	周婉茵
五十捷泳	杜鳳萍	李詩韻	周婉妮
二十胸泳	謝潔萍	吳韻玉	陳芝瑕
五十胸泳	謝潔萍	吳韻玉	梁佩雯
二十背泳	周婉茵	李詩韻	呂美儀

女子公開

項目	第一名	第二名	第三名
二十蝶泳	謝潔萍	黃天嵐	周婉妮
托顎拯救	黃天嵐	謝潔萍	周婉妮
	葉潔潤	阮志欣	施敏怡
執衣拯救	謝潔萍	黃天嵐	周兆敏
	阮志欣	葉潔萍	梁佩雯
扶膊拯救	謝潔萍	施敏儀	黃天嵐
	阮志欣	周婉妮	葉潔潤
二百接力	謙社	信社	勤社

個人冠軍

男甲：羅鏗，男乙：黃澤滿，男丙：周文謙。女甲：李蓉，女乙：周婉妮，女丙：謝潔萍。

社際冠軍

男子組：信社，女子組：謙社。全場總冠軍：勤社，啦啦隊冠軍：誠社。

溫拿足球聯賽積分
（截至十月四日止）

隊名	賽	勝	和勝	和負	負	得球	失球	積分
愉園	四	三	一	〇	〇	十	三	十一
麗花	三	三	〇	〇	〇	九	〇	九
南華	三	一	〇	二	〇	五	四	五
荃灣	三	一	一	〇	一	五	六	五
天天	四	一	一	〇	二	三	四	五
港會	四	〇	二	一	一	二	六	五
東方	三	一	〇	一	一	一	三	四
警察	四	〇	一	一	二	一	五	三
星島	三	〇	一	〇	二	一	三	二
海峰	三	〇	〇	二	一	〇	二	二

拳證獲加爆有人賄賂
禮物盛宴圖影響裁判

（美聯社新西蘭威靈頓四日電）新西蘭拳證獲加週二稱：南韓業餘拳擊會的人員在漢城奧運期間，以一種巧妙形式賄賂。

在一場南韓拳手落敗的比賽中擔任拳證而遭當衆毆打之後，獲加不久離開漢城，該場拳賽鬧劇發生於奧運首週。

他對此間「自治領報」稱：從未有人用金錢賄賂他，亦未聽聞現金贈送之事，但他指出韓國業餘拳擊聯會職員的豪華招待，成為一種饋贈的事。

他說：「他們不斷贈送禮物，有廿四開金珠寶、領帶扣、皮帶扣、玉器和晚上昂貴的宴會。」

「肯定受惠者會有一種印象，以有利韓國的方式回答這種優待。」

獲加說，這是壓力的一種形式，許多來自小國的裁判往往因而屈服。

他說：「我肯定一些裁判可能受到影響。」

隨着比賽進行，他察覺到一些「有趣的事」將會發生。

獲加說：「不幸而言中，發生了對美國拳手鍾斯的令人憤慨的決定。由於全球目光都看得一清二楚，這個災難性和悲劇性的決定，不利於業餘拳擊。」

在周日七十一公斤級決賽中，鍾斯以引起爭論輕微之差的點數落敗於南韓朴時憲，許多旁觀者都認為鍾斯應以點數獲勝。

獲加說：「判有利於南韓的其中三名裁判，應該被罰終身停止執法。」

一九九〇年在奧克蘭舉行的聯邦運動會，將由獲加擔任拳擊的技術主任。（楊）

莊遜事件打擊體育運動推廣
欄王莫斯稱五成選手服禁藥
應採嚴厲制裁醫生教練亦受監察

（美聯社十月四日電）漢城奧運四百欄銅牌得主莫斯表示：大約有五成頂級運動員使用禁藥物。

這位七六與八四年奧運金牌得主在接受新聞週刊雜誌訪問時說：「莊遜服藥這宗悲劇，將令體育運動或者是奧林匹克精神的推展遭受嚴重的打擊。」

但這位美國運動員又認為在一九九二年舉行的奧運運動員不會再服食違禁藥物，條件是國際田聯採取嚴厲的措施去打擊違法者。

莫斯說：「最後說會有解決問題的方法。第一步是在選手訓練期間採取抽樣檢驗。第二步是強制所有有關田徑運動的人員編上號碼，包括醫生、教練、運動員與領隊在內只要有服藥行為便立即受到嚴厲的處分。

我們應該像回到古老的日子，那時運動員的心中只有訓練，榮譽與勇氣。」

該篇文章同時引述一名有參加奧運的運動員的說話：「所有的運動員，或者應該說有百分之九十的運動員，包括我們在內，都使用違禁藥物。」

莫斯的同袍實士，三級跳世界紀錄保持者則認為約有百分之二十至三十的運動員使用違禁藥物。（劉）

馬拉松式游泳籌款 周日南華泳池舉行
款項將為弱智兒童添置器材等

由九間本港、海外大學及理工學院校友會合辦之馬拉松式游泳籌款活動，將於十月九日（星期日）下午三時至七時假香港南華會室內泳池舉行，參賽形式是：參賽者可用任何泳式來回泳池，是項活動亦包括一水上活動競技，作為上述團體聯絡友誼及增添大會之歡樂氣氛。

此項義舉所籌得之款項，將為弱智兒童添置器材，餘款交予有關機構用作支助座學服務及露宿者改善服務計劃經費，歡迎各會友參加及贊助。

今屆足總盃下週五簽約 獎金豐富異常
賀歲波四國賽擬邀北歐隊伍參與

（特訊）據足總秘書袁文川表示，今屆的肅施斯樂香港足總盃已定於本月十四日簽約，簽約儀式將在珠城酒樓舉行，有關細節仍與贊助商洽談之中；但雙方希望今次比賽獎金分配有特色，意欲增加比賽的刺激性，足總會將大部份贊助費撥作獎金，吸引各球隊作精彩的比賽，據悉今次的贊助費為四十萬。

袁文川亦透露，瑞典宇哥登隊北歐勁旅，將於本年的十一或十二月到東南亞，將會順道到港比賽，希望香港足總安排比賽，至於條件方面則未有提出，有鑑於現在聯賽賽事頻密，所以現實在很難在場地上作出編排，但若能與香港代表隊作熱身賽，則對港隊有積極的幫助；宇哥登隊暫時在瑞典的甲組聯賽中排名第三，是北歐著名的足球隊。

關於賀歲波四國賽，邀請外隊比賽一事，因為歐洲各國為遷就奧運，將聯賽押後，所以明年二月很難抽空來港比賽，但相信北歐的隊伍或可有期參與，因而現在會向這方面動腦筋。（陸）

本週足球秩序

足球總會昨日公佈，本週足球賽秩序，星期日初級銀牌賽七場，秩序如次：

十月八日（星期六）

甲組聯賽

海峰對麗新花花	政府場	四時

A青年盃

龍門對麗新	政府場	二時一刻

十月九日（星期日）

初級銀牌

保濟丸對卜公	南華場	一時半
首飾對中健	跑馬地	一時半
港青對瑞聯	跑馬地	一時半
英華對公民	跑馬地	一時半
九巴對金海	大坑東	一時半
電話對加山	大坑東	一時半
福建對光華	南華場	三時一刻

十月十一日（星期二）

甲組聯賽

星島對天天	旺角場	六時一刻
港會對南華	旺角場	八時

十月十三日（星期四）

甲組聯賽

荃灣對海峰	旺角場	八時

中華民國七十七

每年平均有三千餘人申請

華僑教育

資深閱卷

中外專上院校巡禮 華僑日報教育版提供

美國新澤西理工學院

華夏書院
5—446833

華僑教育

每年平均約有三千餘人申請 港生留美人數穩定 不因九七有所影響

國際教育協會東南亞區主任韓德生表示 促進交流計劃年底設國際教育交流協會

國際教育協會東南亞區主任韓德生指出：平均每年大約有一萬名本港學生在美國留學。而資料顯示近年人數保持一定水平，相信九七問題對赴美留學學生人數將不引致太大影響。

韓德生昨（四）日在一個記者會上指出：本港學生留美人數每年平均約一萬名，淩駕於英國、澳洲及加拿大等國家，同時香港學生亦佔美國各大學海外學生人數的一大比例。他認為這是由於本港提供的專上學額不足以應付本地中學或預科畢業人數的需求，而美國全國數百間大學正好解決到這方面的需要，而且申請入讀較為容易。再者，美國一向強調的自由及通材教育，遠較一些過於專業的教學方式，更能配合現時社會日新月異的科技及專門技術。當記者問及有否跡像顯示香港前途問題使到赴美求學人數增加時，他回答謂，根據資料顯示，從七五年至八八年之間，每年平均留美學生人數約一萬名。期間人數保持一定水平，相信九七問題，不會使更多學生到美國留學。

韓氏並指出：現時每年平均約有三千名學生申請到該國讀書。他又謂，在美國的香港學生，當中佔四分三為大學水平，其餘部份修讀一些短期設計的課程。而最受本港學生歡迎的課程分別為工商管理，工程及電腦等。

韓德生在會上亦透露，在年底或明年初，將會在港成立一個國際教育交流協會，該組織總部設於紐約，在歐洲及日本均設有分部。他謂希望透過國際教育交流協會讓世界各國學生可以有多方面共同交流的機會，該計劃於歐美相當成功，現在則計劃擴展到東南亞，而以香港作為一個主要基地。

學校組織陸運會 須注意安全措施

學生參賽純屬自願須得家長書面同意

（專訊）教署提醒學校舉辦陸運會時必須注意安全事項。呼籲各校組織陸運會時，校長應確保下列事項有適當安排：（一）負責教師或協辦教師曾接受及具備這方面的訓練，經驗和知識。（二）他們會向工作人員，就比賽章則、危險事項及安全措施作足夠的講解，並確保這些章則及措施會切實地執行，以防止意外受傷。（三）參賽的學生，皆曾接受訓練，並且在體能上，可以應付所參加的賽事。

在編排競賽秩序方面，所有競賽項目，都會經在體育課或課餘訓練中教授。校方已提供練習機會予各參賽的同學，同時確知他們的體能，技術及耐力，將可應付所報項目的比賽。學生不得在任何一日的賽事中，參加超過三項個人比賽的項目。為避免有發生意外的可能，在編排跑、跳、擲項目時，須顧及場地分配問題，例如：場地內的鐵餅圈與二百米的起點十分接近，則這兩個項目便應避免同時舉行，以減少鐵餅失手時擲中參加賽跑的運動員和裁判員的機會。同一組別而又性質相近的徑賽項目，例如一百米和二百米，八百米和千五米等，不宜編排得太接近。同一項目的初、複及決賽，舉行的時間，應作適當的分隔。

長距離項目，不要編排在日中溫度最高的時間舉行，陸運會在天熱季節舉行時，此點尤須注意。

標槍、鐵餅及壘球比賽，不要同時舉行。各項比賽規則、人力資源、場地運用、報名人數及運動場可供應用的時間等等，在編排競賽秩序表時，應作充份的考慮。報名人數過份擠擁的項目，由於時間所限，以及由於人數眾多可能會出現場面的控制問題，應在陸運會前舉辦甄選賽，以求減低當日的出場人數。如果發覺競賽秩序表太緊迫，校方應將陸運會延長，申請增加使用運動場的日數，或是減少競賽項目，以配合場地的應用時間。

校方應於賽前通告參賽學生的家長，田徑比賽，是劇烈的活動，學生如果當時生病或者患上疾病，例如心臟疾病、血管疾病等，是不適宜參加比賽的。學生參加比賽，純屬自願性質。在陸運會舉行前，校方必須獲得參賽學生家長的書面同意。比賽會場須駐有合格救護人員，例如聖約翰救傷隊、醫療輔助隊等在場當值，協助救護工作。如此舉未能安排，校方應聘請一位校內或校外而持有有效急救證書的人士，負責執行這方面的工作。

校方應在賽前計劃好，陸運會完結或遭遇緊急事故時，疏散學生從觀眾席前往各種公共交通的路綫。同時準備競賽秩序表乙份，其中須包括運動會的場地圖、項目次序、舉行時間、分組數目及各個項目的運動員人數等資料，於賽會前最少三星期送交所屬區域之分區教育主任審閱。另一份則須於同一時間，送交市政總署之分區市容康樂主任或區域市政總署之分區康樂事務經理。

所有比賽應於賽前三個工作日與該有關運動場之主管及是日當值職員聯絡，確保所提供的一切用具及設施，乃適合於競賽秩序表上各個項目所需。（嫣）

「你、我、他的權益」法律教育本週五展覽

（港訊）香港大學法律學會屬下的法律教育委員會定於十月七日至九日在灣仔香港展覽中心舉行一個名為「你、我、他的權益」的法律教育展覽會，目的是把法律知識以深入淺出的方法和用各類項目的展覽，引起廣大市民的興趣，使他們對一些經常影響日常生活的法律問題有初步的認識。展覽會更會以資料發放的形式，提供更多法律諮詢服務的途徑。

「公民權益」是這次展覽的主題而展覽內容分為七個題目，首先是介紹一下香港的司法制度，其次便闡述公法中的刑法及刑事程序，行政法和人身自由，接着闡釋私法中的消費者權益及勞工法，最後以基本法作為總結，對公民權益這個主題在未來的發展方向作出初步的探索。

整個展覽的籌備工作由港大法律學院的同學花上差不多大半年的時間去精心策劃，項目多樣化，計有壁報陳列，幻燈片放映，由各政府部門如勞工署、消費者委員會，法律援助署及香港律師會協辦的多個講座，新穎刺激的中文電腦遊戲及法律書籍售賣。此外，會場內更有小冊子派發，歡迎市民取閱。

更值得一提是法律教育委員會邀請了六位知名人士作為展覽的贊助人，計有首席按察司楊鐵樑爵士、大律師公會主席鄧國楨御用大律師、香港律師會主席葉錫安太平紳士、香港大學校長王賡武博士、法律學院院長羅德士先生，以及香港大學評議會主席高漢釗律師。此外，公民教育委員會及法律界人士都對展覽會在經濟上作出鼎力支持，因此，希望藉此推動公民教育。希望廣大市民到時參觀這個和自己有切身關係的展覽會。

何東女中水運會 戚懿璧校長主禮

（特訊）何東官立工業女中學，於日前假維多利亞公園游泳池舉行第十六屆水運會，由戚懿璧校長主持開幕儀式。

各參賽健兒皆盡力為己社爭取佳績；各社社員及啦啦隊更努力為己社健兒搖旗歡呼，全場洋溢熱鬧與緊張的氣氛。全部賽事順利完成後，頒獎及致訓。戚校長指出游泳有益身心，希望同學多參與，並鼓勵運動員以「勝必驕、敗不餒」的精神再接再厲向前邁進。大會於學生代表向校長獻花，領袖生長致謝詞，下旗禮完成後閉幕。

本屆賽事共二十五項，成績如后：

（一）社際全場冠軍：勤社。

（二）班際全場冠軍：初級組：中三甲。高級組：中七丙。

（三）個人全場冠軍：甲組：徐秀珠（勤社，中七甲）；乙組：陳智瑩（忠社，中三戊）；丙組：何穎宜（勤社，中二乙）。

（四）友校邀請賽：冠軍：英華女校；亞軍：鄧肇堅維多利亞工業中學；季軍：聖保祿書院。

（五）校友與學會接力賽：冠軍：校友隊；亞軍：公民學會；季軍：少年警訊隊。

（六）社際紀律及清潔比賽冠軍：義社。

（七）社際啦啦隊比賽冠軍：禮社。

中大明日頒學位 衛奕信爵士主禮

香港中文大學第卅六屆頒授榮譽學位及高級學位典禮將於明日（六日）下午三時正在該校邵逸夫堂舉行，本屆典禮將同時慶祝創校廿五周年，港督兼大學監督衛奕信爵士將親臨主持儀式。

本屆頒授學位典禮中，中大將頒授榮譽博士學位予六位傑出人士，包括鍾逸傑爵士，潘永祥議員，俞振飛先生，朱經武教授，趙忠賢教授及利黃瑤璧女士，鍾逸傑爵士將代表各榮譽博士致辭。

此外，另有二百四十六名研究生獲頒高級學位，包括醫學博士一名，哲學博士三名，哲學碩士八十五名，文學碩士二十名，神學碩士二名，文學碩士（教育）二十五名，理學碩士三名，社會工作學碩士三名及工商管理碩士一百零四名。

暢所欲言 奧運與選手壓力

中國奧運隊在今次漢城奧運中成績平平，且不少熱門健兒不能勝出，令人有點失望。

不少評論者均指出：這是心理壓力之故，當然，選手落敗有種種因素，如年齡、體力等，但無可否認，心理的壓力亦是一重要的基因。

旁觀中國健兒，口口聲聲說「為國爭光」，這恐怕亦是其壓力之泉源，反觀歐美運動員，為國爭光故然重要，但多少其目標是較為自我的，涉及的是個人的榮譽。他就是代表了自己，他就只是向自己挑戰；這麼一來，壓力總比十億人民的期望輕得多。

在不少心理學、人類學的文獻中，也談到中西人心理狀態之不同，例如呂俊甫教授的「發展心理與教育」一書便提到東方多屬「恥感文化（SHAME CULTURE）」，而西方則屬「罪感文化」（GUILT CULTURE）。邦特（BUND）的「中國人的心理學」更指出中國人的「自我評鑑」（SELF-MONITORING）較高，較留意別人的反應和自己是否為人所接受。這可能與儒家的禮教和五倫有關。

「人是社會中的一份子」也是常常表現在中國人的哲學、藝術和文學中，甚麼「處身立世」等等，而西方的文學藝術作品卻往往表達一己的內心世界。

由於較不着重他人眼中的我，我的潛能就能無餘地發揮了。

但願中國奧運隊員也可以擺除一切的心理包袱，於下屆獲取更好的成績。（善根）

學園前綫

華僑日報教育版主編

迎新營的啟示

城市理工 仁

參加了兩屆迎新營，或多或少也得到點啟示，和你一起分享好嗎？

（一）人數：參加今次學生會迎新營的新舊生合共接近二百人。所以，無論玩集體遊戲、表演、分組活動都熱鬧非常；反過來說，其實就是場面容易混亂，不受控制。可能亦是這個原因，通常節目主持人都是儘早淘汰多數同學或小組，而讓大家將注意力集中在某幾組人身上。一邊想着籌辦同學的辛苦，一邊更讚嘆理工、浸會等幾百人一起的迎新營不易為。

（二）組長：兩年迎新營裏，我上次是做組長，今次則做會員。而會經常上不同角色，使我特別注意到組長的重要性。組長要健談，要精力充沛，才可將一班由不同中學到來的同學融為一體，才可刺激起他們投入，那麼，氣氛才能熱鬧起來。

（三）氣氛：雖然組長的表現重要，你有沒有發覺總體來說，迎新營的氣氛始終比別的活動好？主要是新同學們經過了艱辛的考試，現在總算找到了安居之所，如釋重負，玩起來自然比平日「放」許多。在你我都願意參與，全力投入的情況下，氣氛當然好。舊生亦是抵受不了這種「誘惑」，而被吸引一次又一次參與迎新營。

（四）教育：大家都知道中學與大專生活迥然大異，但究竟怎樣不同卻不易知曉；又為什麼就讀大專的學生經常標榜他們是「大專生」呢？有什麼值得他們自豪的呢？新同學想知，舊生當然不會放棄這個充當老大哥的大好機會，儘量「教育」、「教育」他們的師弟、師妹。

（五）時間：每年收取新生只剩下個多星期時間安排學生會，各個系會及屬會的迎新營。所以，撞期已經是必然的事。今年就更加連新生輔導日的日期也相撞。做成同學被迫中途離營；或者只能從自己系會與學生會中的迎新營二擇其一，有甚是要從系會，屬會及學生會中三擇其一。到底可不可以像浸會一樣，屬會及學生會系一起籌辦，而安排時間在營中分系活動？或者延長時間，讓各系組織等安排不衝突時間的迎新營呢？

資深閱卷員

據報導，考試當局有意聘用多些新進的閱卷員評閱公開考試，而較資深的，就考慮不予聘用，以讓更多新的閱卷員有機會閱卷。甚至數年前，資深閱卷員是有較高的待遇的（有BONUS），但亦數兩三年前取消了，這種做法又是否合理呢？

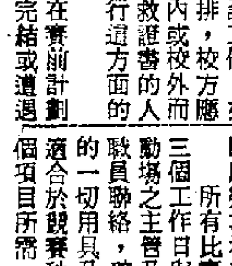
在大部份的行業與機構裏，經驗愈多，薪金自然也愈多，這是合乎情理的，現在反而打擊有經驗的人去投入工作，雖然地，是以「公平」作出發點，而不是以「效果」做出發點。

以一個參與人士而言。我們所關心的是閱卷員的質素，他們是否能按乎既定的評分準則去一致地評核呢？自然地，具有多年的閱卷經驗，其一致性及熟悉程度是較值得懷疑的。是故，要考慮多些人有機會閱卷的情況，我們也希望不會有一年更替太多閱卷員，在批准新人之同時，仍要保留一定數量之舊人。

其實，閱卷員要換新人，實是受到外在之壓力，即很多人想做閱卷員不得。而為何這麼多人希望做閱卷員呢？經濟的效益尤為次要，最主要是知道了閱卷程序之操作，使對出卷的氣候，若服點等有所認識，獲得「標準答案」甚或知道一些「機密」的資料。

至於這些機密資料其實是否應該保密呢？實有商榷之餘地，例如及格分數，不公開是怕與論評之為過低？

無論如何，多用新閱卷員的同時，也應保有適當數目的資深閱卷員。



開平開僑中學55週年 圖書館及校友樓落成

（港訊）四邑著名僑鄉開平縣華僑捐資創辦的開僑中學，今年十一月一日建校五十五周年，該校國內外校友及熱心教育鄉親集資興建「校友樓」，開平新業堂捐資興建圖書館，膳堂宿舍，亦已落成，命名「校友樓」，今年十一月一日是該校復辦十周年紀念，四喜臨門，屆時美、加及港澳校友，將組團回校參加慶祝活動，該校留港校友會成立已五年，經常聯絡母校教育事業，大力籌辦祝賀五十五周年校慶，為此友會已專函通知各校友參加，報名聯絡人：陳中光（電話：三——九九九七九）、張國良（電話：三八二四七五七），截止日期為本月二十日。

週末舉行講座 美國大學展覽 一百大學參展

由國際教育協會主辦的第六屆美國大學展覽定於本週末（八日）假香港伊利沙伯體育館舉行，屆時將展出一百間美國大學的有關資料，歡迎全港學生參觀。

展覽時間為下午一時至七時，會上將免費向市民提供有關美國升學教育的各項資料，並由一百間大學代表接見學生，此外向有多個講座「美國教育」及「學生簽證」，分別由國際教育協會代表及美國新聞署代表主講。會場並備有一萬份有關資料，免費索取。（嫣）

中外專上院校巡禮

華僑日報教育版提供

美國新澤西理工學院

大衛

美國新澤西理工學院（NEW JERSEY INSTITUTE OF TECHNOLOGY）創校於一八八一年。校址是新澤西州的NEWARK。NEWARK是一個大市鎮，人口超過四十萬。校園位於該市鎮中心區，距紐約市僅十英里。

新澤西理工學院是一所具有市區環境的男女混合院校。其學術地位獲得MIDDLE STATE ASSOCIATION THE ENGINEERS COUNCIL FOR PROFESSIONAL DEVELOPMENT及THE NATIONAL ARCHITECTURAL ACCREDITING BOARD的認可。

該校是一所十分細小的院校，校園面積只有二十多英畝，校舍十多幢。全校教職員約四百人，其中兼職者一百多人。師生比例為一與十。

圖書館面積也不算大，藏書量十多萬冊，期刊一千五百餘種。每學年由九月至一月，及二至六月。

該校全日制本科生有三千人，研究生一百多人；兼讀本科生約一千五百人，兼讀研究生約一千人。海外留學生約二百人，香港學生約佔百分之五至十。

學生為選讀工程科系，佔百分之七十以上，其次為建築學、電腦科學、科技、商業（工業行政），文科和理科（管理暨技術）的學生最少。開設的課系包括：建築學、電腦科學、工程（化學、土木、電工、工業及機械）、工程科學、技術工程、工業行政、人力及技術、測量等。

教有名的課程包括：加速課程、合作教育學生設計主修科以及與RUTGERS UNIVERSITY（NENARK）ESSEX COUNTRY COLLEGE，及COLLEGE OF MEDICINE和DEXITISTRY OF NEW JERSEY合作的課程等。

香港留學生需具GCE成績，五科及格其中二科A等，或四科合格其中三科A等。港大及中大入學試不需要。

該校不提供海外留學生經濟支助或獎學金，如有查詢，可函海外學生聯會，地址：CHINESE STUDENTS ASSOCIATION NEW JERSEY INSTITUTE OF TECHNOLOGY NEWARK, NEW JERSEY 07102 U.S.A.

St. Louis Group Of Schools 聖類斯教育機構

功課督導班

目標：由經驗教師指導及督促學生完成學校每日指定家課，溫習校內所教課程和準備校內及公開考試。並提供有效讀書方法，培養學生學習興趣，以鞏固學業基礎。

班級：小學P.1－P.6 中學F.1－F.3

上課地點：

香港大道西428號3字樓（松桂書院） 5-403882
香港鰂魚涌太古城（地利亞） 5-681134
香港華富邨華富道55號（利瑪竇） 5-513501
香港薄扶林克道237號（聖類斯） 5-720256
九龍官塘月華街19號（地利亞） 3-422289
九龍官塘協和街223號（利瑪竇） 3-893289
九龍美孚百老滙街80號（地利亞） 3-7439313

●松桂書院設上午、下午及晚間各組
●華富邨利瑪竇設下午及晚間各組
●其他各屬校祗開設晚間組

（為利便學生進修，每月均開設新班）

聖類斯教育機構 荃灣校F.5補習班

本班由經驗教師任教，配合會考課程，編訂教材講義，協助學生準備公開考試。

科目及時間：

科目	星期	時間
數學	三	6:00PM—7:45PM
生物	三	5:00PM—6:45PM
化學	三	7:00PM—8:45PM
附加數	六	2:00PM—3:45PM
地理	六	2:00PM—3:45PM
英文	三	5:00PM—6:45PM

開課日期：1988年10月12日

校務處辦公時間：

星期一至五：下午四時至九時
星期六：下午一時半至四時

上課地點：

地利亞修女紀念夜校（荃灣）
荃灣德士古道海濱花園 T15—T22

查詢電話：0—4164141

★荃灣地鐵站南豐中心巴士站有38M巴士直達本校

良好英語學校 熱線3-326181 3-848916
F.6 F.7 AL GCE HL TOEFL
F.5 HKCEE 英專成人 ABC-F.4
F.3 F.4 C級預修班
保證 © 級英文
修真、合格文憑證書班
旺角通菜街61號德發大廈2樓

加拿大 溫哥華 Alpha College
2286 West 12th Avenue, Vancouver, British Columbia, Canada V6K 2N5

注意 學生於10月15日前申請入學 可趕及1989年1月份新學期

●本校位於加拿大溫哥華市，氣候適宜，鄰近當地之U.B.C.大學。
●本校特別提供（HOME-STAY）在外國人家庭住宿，對學習英語，更收事半功倍之效。
●歡迎F.3以上學生申請，F.4學生可於一年內完成預科課程，直升加拿大及美國各省大學。
●本校特設大學一年級課程，歡迎F.6及F.7學生申請，凡完成大學一年級課程，可直升美加大學二年級。
●學生集體出發，更可安排免費接機服務。
●學生之成績單由校方直接寄交家長，使家長更了解學生在加之學習情況。
●本校特設駐港校務處，免費指導學生辦理一切入學及申請學生簽証之手續。
●歡迎索閱有關加拿大各省之大學入學資料。

本校駐港校務處：尖沙咀星光行1626室 電話：3-7236663

HOLMESGLEN COLLEGE of Technical and further Education
MELBOURNE, AUSTRALIA
Holmesglen College of TAFE is a large government institution that offers the following courses to Hong Kong students:

現招收1989年2月份課程
★海外學生英語專修課程（E.L.I.C.O.S.）
★預科課程
★秘書文憑/學位課程
★電腦高級文憑課程
所有以上課程為政府認可。

本校總監 Mr. David Endean 現親臨本港接見學生及各家長提供有關升學資料及註册服務。

日期：1988年10月4至5日
時間：上午10時至下午4時
地點：澳洲教育服務公司
香港九龍尖沙咀梳士巴利道3號星光行503室
電話：3-7396171 或 3-664865
請先預約・個別接見時間

香港—地利亞（加拿大）學校 多倫多—聖類斯地利亞中學 聯合主辦
加拿大教育講座
日期：一九八八年十月九日（星期日）
時間：上午十時正
地點：地利亞加拿大學校 香港太古城太豐路
＊介紹加拿大Grade11－13升學概況與在港進修加國學制中，小學及預備班詳情。
＊特調派註加國高級教育顧問（前往安省教育部私立學校主管）Mr.Robert J.Hunter專程到港主持。
歡迎各級同學聯同家長出席
預留座位：5－681134
註：①加拿大多倫多屬校開設高等中學Grade 11-13。
②香港太古城屬校開設小學預備班Grade 1-8及Grade 10-12。

天主教教區小學 急聘校長
（一）香港區廿四課室資助小學校長乙名
（二）新界區十三課室資助小學校長乙名
應徵者須具教學行政經驗及副教席資歷之公教徒，請將詳細履歷及電話於十月十八日前寄香港堅道十六號教區中心十三樓「教區小學校長遴選委員會」收

專上學校 香港華夏書院 1962
本院為 香港訊息科技協進會團體會員 香港電子通訊用戶協進會團體會員
提供先進視聽教具及資深師資，培訓工商業電腦專才，課程分類施教，適合主管，秘書，文員，學生及有志進修者等不同人士，是促進業務，晉升，轉職及就業之理想途徑。
資訊商管文憑課程
本課程除提供商務知識及實務外，並着重商務電腦化之技能訓練
分日，夜課程，適合學生及在職人士進修
電腦專業證書課程
※"企業管理" ※"財務管理" ※"營業管理" ※"資料管理" ※"投資分析"
電腦應用課程
※會計電腦 ※案頭印刷 ※電腦通訊 ※文書處理 ※資料管理 ※萬用試算表 ※電腦入門 ※中文輸入法
香港中環擺花街十八號
查詢電話：5—450520 5—446833

是他左面推前幾步，再射地波中鵠，愉園領前二比〇。

十一分，梁帥榮中場得球，直綫交廖華智，後者扭過胡漢良，傳入禁區內吳鑑鴻，他在左輔位施射高波，在張華源邊柱入網，愉園三比〇遙遙領先。

十四分鐘，林士尼侵犯梁帥榮，被罰黃牌。

十八分，港會換人，由比賽入替表現平平的德基。

一分後，愉園右路迫得角球，梁能仁開出，伏兵城下的吳鑑鴻跳頂，借中招彈出，未能增添紀錄。

愉園得勢不饒人，廿二分，陳之灝背向龍門，前無去路，彈後給茹建銘，自己隨即走位，再在左輔位接應，順勢一射，又告入網，愉園領先四比〇。

不久，愉園由黃志強入替姜榮耀。

卅三分，愉園在大局已定下，再由鍾燦光替陳文炳。

四分鐘後，港會陳武漢入替鄧志明。

不久，亨打不君子行為，被罰黃牌。

……多姿多采，大會安排之活動，計有出席開、閉幕典禮，參觀奧運村及各項賽事，會見得獎選手，青年論壇，觀光及各項文娛交流活動等。本港六位青年大使更獲大會安排，得到當地家庭款待及共同生活三天，實地體驗韓國的風土人情。

這六位青年大使，在漢城之行收穫異常豐富，成績亦很美滿；除了結交到很多來自世界各地的朋友外，還能與各國的青年人互相交流經驗及增強彼此瞭解，在各項文娛展覽表演活動中，港代表更獲好評，其中以傳統民族服裝比賽一項尤為出色，榮獲大會頒贈銅獎。

……象最深刻的是各人都很親切、友善和真誠，更難忘閉幕禮的感人場面，更捨不得此行程這麼快便結束。而譚仲英及李東明兩人的感受跟前面幾位青年大使亦相同，再難忘的是入住韓國家庭及參加奧運會開閉幕典禮。

團長伍擇連對六位青年大使之言亦有同感，他認為他們做得很好，充份地發揚了青年大使之責任，能將香港的特色介紹給世界各地的人，更盡了親善大使之任務。

伍氏更覺得，今次大會辦得很成功，青年營內各項設備均極完善，應有盡有。更覺南韓今次舉辦奧運非常成功。（玉）

項目	第一名	第二名	第三名
五十米捷泳	羅霆	歐陽光	吳宗宜
一百米捷泳	羅霆	歐陽光	蔡玉華
五十米胸泳	岑楚良	秦毅明	黃隆萃
一百米胸泳	岑楚良	黃肇華	秦毅明
五十米背泳	羅霆	蔡玉華	方耀文
五十米碟泳	歐陽光	蔡玉華	岑楚良
二百米接力	信社	勤社	誠社
男子乙組			
五十米捷泳	黃澤滿	陳偉成	鄭東生
一百米捷泳	黃澤滿	陳偉成	林有鶴

個人冠軍

男甲：羅霆，男乙：黃澤滿，男丙：周文謙。

女甲：李蓉，女乙：周婉妮，女丙：謝潔萍。

社際冠軍

男子組：信社，女子組：誠社。

全場總冠軍：勤社，啦啦隊冠軍：誠社。

甲組聯賽 十月十一日（星期二）

英華對公民 跑馬地 一時半
九巴對金海 大坑東 一時半
電話對加山 大坑東 三時一刻
福建對光華 南華場 三時一刻

甲組聯賽 十月十三日（星期四）

星島對天天 旺角場 六時一刻
港會對南華 旺角場 八時
荃灣對海峰 旺角場 八時

本港新聞

開放船民出外工作 勞工市場必受衝擊

廠商會會長司徒輝盼落實研究 盡早輸入勞工避免影響製造業

（特訊）雖然本港目前勞工短缺，但如果開放越南難民外出工作，由於他們缺乏技能，言語不通，生產效率低，衝擊勞工市場，且易放難收，一般工業界人士並不贊成，中華廠商會會長司徒輝（見圖）昨日在九龍東區扶輪社以「香港工業發展的形勢」為題，發表演講時作以上表示。

他認為本港現時是積極考慮勞工問題對策的時候，他建議由政府有關部門連同勞資雙方代表共同商討研究及審將輸入勞工辦法，使之有系統，有計劃地進行，尋求各方面同意的方案。但輸入勞工應針對實際需要，例如對於某類行業技工出現嚴重人手短缺，倘若本港來源仍未能解決，才以小部分短期合約方式輸入勞工，這項決定應就個別行業在嚴格監管下進行。由於勞工短缺在製造業方面非常嚴重，為免影響整個行業，有關方面應儘快落實研究妥善辦法早日實行。

司徒輝料下半年出口回復好轉 應積極開拓新市場 免受保護主義制肘 放棄勞動密集生產須轉自動化

在談到工業產品出口方面，本港應積極開拓其他新市場，避免受到美國保護主義的制肘。司徒輝指出，本港整體經濟經過前兩年持續出現兩位數字的增長後，今年上半年已告放緩，而以出口計算，港製品實質增長只較去年增長百分之八，由於轉口貿易有出色的表現，相應帶動總出口貨品數量上升百分之四十。港製品增長率在八七年尾季開始回落，訂單出現不穩定的情況，預計在八八年下半年回復好轉，因近聖誕及新年等節日，訂單往港活躍，較八七年同期增長為顯著，帶動本港工業前景進一步明朗。在個別行業中，電子零件、鐘表、鞋業、金屬製品在下半年表現將相當出色。但本港經濟特別是本港產品出口方面仍有隱憂，主要是本港經濟容易受外來因素影響，而在出口貨品中，美國市場佔三份之一以上，經常受美國經濟情況所制肘，這情況在今年相當明顯，美國市場的呆滯，貿易保護主義的抬頭，美元聯系匯率的壓力，這些不利形勢都促使香港積極發展美國以外的市場，減少依賴美國所帶來的壓力。本港從今年在其他出口市場的表現，亦相當令人鼓舞，尤以中國、西德、日本、英國均有不同程度的增長。

在談到本港工業的未來路向時，司徒輝認為應由勞動密集的生產方式轉向自動化，高科技，高品質的路綫，放棄依賴廉價勞工以爭取外國市場，銳意推展高科技，製造高檔產品，這樣不單是解決勞工短缺問題的長久對策，更能適應實際環境需要，更是開拓新市場的有效條件。

不過，發展工業新科技的長遠策略，需要加速工業再投資，需要加速設立一個龐大的科技隊伍，積極地研究提高本港製品水準，改良設計，加強產品質素，發展新產品。設立科技中心一事，已是呼之欲出，希望有關方面短期內有所決定，以進一步推動本港工業邁向新紀元，而不應停留等待逐漸受淘汰的階段。（熙）

半山崇源大廈 全幢招標出售

（特訊）半山區高級住宅崇源大廈，全幢連相約住宅單位，公開招標出售。由十月五日起接受投標，截止日期為十月二十六日。

該宗物業位於半山般含道和柏道交界，由置和興業有限公司獨家代理招標事項。

據置和發言人表示，崇源大廈對長綫投資者而言，是一項理想投資，故預料會吸引不少投資人士競投。

崇源大廈於一九七三年落成，其中包括住宅單位十八層，兩個地下舖位及停車場。舖位面積共六千四百四十平方呎。現由香港匯豐銀行及惠康超級市場租用，租約均於一九九一年屆滿。

該廈共有住宅單位六十八個，樓面面積約六萬一千五百七十六平方呎。高層單位均有海景。除最頂兩層設兩個實用面積一千一百四十六平方呎的大單位外，其餘各層均為四個中型單位，實用面積分別為七百四十九平方呎及七百八十一平方呎。

3 6 10 13 27 37（18）
頭獎兩注瓜分 各派彩近百萬

（特訊）第七十七期六合彩，攪出號碼分別是三、六、十、十三、二十七、三十七，及特別號碼十八號。

頭獎每二元一注派九十三萬八千六百八十元，有二票中獎。二獎每二元一注派十六萬九千一百三十二元，有六注中獎。三獎每二元一注派七千五百七十六元，有二百八十八注中獎。

超級名錶展覽 集合七種卓越工藝 售價高達十多萬元

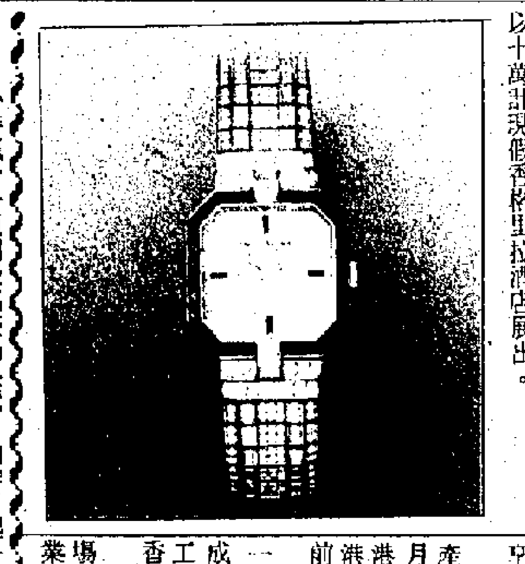
（特訊）一項超級名錶的展覽，由昨日起一連三天假尖東香格里拉酒店舉行。

該名爲「一手創作時間的未來」的展覽乃由瑞士百達翡麗PATEK PHILIPPE錶廠首次在香港主辦的展覽會，內容集中介紹百達翡麗錶所運用的七種卓越工藝——包括設計、製錶、鑄錶、雕刻、上釉和寶石鑲嵌等。

該公司董事亞倫·實巴利昨日對記者表示，此次展出的名錶，價值不菲，每隻售價由十萬至十五萬元不等。該公司每年生產手錶一萬二千隻，設計精心獨特。雖然經歷去年十月股災，但由於他們的客戶皆是豪門富戶，故對銷路直至目前仍沒有受到影響。

是次展出的名錶包括現代的款式、古董袋錶以至複雜的腕錶，盡現了創製手錶背後蘊含的專門技能。百達翡麗匠心獨運的工藝精粹，會集於全場最觸目的一件展品——一隻鑲於錶上的耀目金廳。同場展出的還包括七只獨特的景泰藍搪瓷錶面錶，均由光能電池驅動。

是次展覽的開放時間為每日下午二時至七時。（熙）



圖中這款名貴十八K黃金男裝機械錶，以約三點一卡方形紅寶石圍邊，針盤中央鑲有鑽石，數字以一顆紅寶石與兩顆鑽石相間，價錢以十萬計現假香格里拉酒店展出。

電子及鐘表產品陳列展 本週日海運大廈展精品

（港訊）由香港貿易發展局主辦的「香港電子鐘錶產品陳列」將於星期日（十月九日）假座尖沙咀海運大廈舉行，本港廣大市民將有機會目睹本港兩大出口工業——電子業及鐘錶業——的最新產品。

這個陳列展覽將一連五日展出最新系列的優質港製電子產品，包括有電腦、計算機、電視機、視像電話及鐘錶等，該些產品在海外已享有盛譽。

「香港電子」鐘錶產品陳列將作為於十月十二日至十四日在香港展覽中心舉行的「香港電子產品展覽會」的前奏。

在陳列會上將設置一個由多個電視螢幕組成的電視牆，介紹本地工業與貿易拓展活動及香港貿易發展局的服務。

鑑於該陳列會的會場位於香港最繁盛的商業及旅遊中心，預計衆多的本港市民及遊客居將到場參觀。

香港電子業協會主席李樹強、香港會議展覽中心總經理羅智利及香港小姐兼國際華裔小姐李嘉欣將於星期日主持開幕儀式。大會並邀請李嘉欣為電視牆放映短片主持按鈕儀式。

會場內將設有「電子產品展覽會」買家預先登記處，為參觀這個本港最大型電子活動的本地及海外買家提早辦理登記手續。

貿易發展局最新的統計數字顯示，港製電子產品於今年首七個月的出口總值為二百九十一億港元，較去年同期大幅增長百份之三十一。電視機的出口更有百份之六十一的增幅，總值達十三億港元。

英國肉類商組團訪中港 推介優質肉食擴展業務

（港訊）英國農業、漁業及糧食部長麥約翰，上月率領一個代表團訪問香港、馬來西亞與新加坡，除推廣貿易，也考察各地的漁農業實況。

訪問期間麥氏會晤各地政府的有關官員，參觀農業與研究中心並會見商界人士。經實地訪問後麥氏表示十分高興看到他訪問的各個國家和地區大有發展業務的餘地，也是潛力極大的市場，可大量輸入英國肉食和配種用禽畜。

為此，麥氏極力支持英國肉食及牲口協會在十月一至九日組團訪問新加坡、香港和中國。他指出：「該三個國家及地區正不斷增加肉類進口，英國肉類出口商決定增加對該地區的業務是一項令人振奮的消息。」

肉食及牲口協會貿易團由英國BUCHAN MEATS主席萬立新率領，其代表性很強，團員推介的產品包括最優質蘇格蘭牛肉、急凍牛肉和羊肉塊、急凍豬肉與豬雜、煙肉火腿和各式加過工的食肉。

英國肉類出口商對香港輸出多年，該貿易團此行目的是設法增加貿易額。該團每訪一個地方都舉行酒會，招待主要的肉類買家和入口商，今日在希爾頓酒店舉行。

中國是英國肉類出口商從未涉足的市場。上月，英國牛肉首次在北京多間酒店舉辦試食活動，各界反應良好。目前可肯定英國供應肉類給中國各酒店、膳食行業和外國旅華人士並無問題。

港基國際銀行 分行獎勵計劃

（特訊）港基國際銀行自七月起推行了「分行獎勵計劃」，旨在進一步推行MYCARD。這計劃為期三個月，作用在於讓分行員工發揮合作精神之餘，更可親自向顧客介紹MYCARD，與顧客建立更密切的關係，在八月得獎的是銅鑼灣分行，已於十月三日舉行頒獎典禮。

圖為：港基銀行業務處總經理呂培基頒獎給銅鑼灣分行經理盧玉珍。

政府內部出現分歧意見 勞工短缺問題懸疑未決 研究報告押後下月提交行政局

（特訊）港府研究勞工短缺問題的工作小組原擬昨日將工作報告提交行政局省覽，但由於有關的政府部門及決策科就解決勞工短缺的方法各持己見，故需押後至下月才能將報告提交行政局。

港府發言人昨晨表示，行政局昨晨未有討論勞工短缺的研究報告，工作小組仍須繼續研究，估計約於一個月後才能提交行政局。

據港府官員較早前透露，研究勞工短缺問題的工作小組已歸納各方面的意見，並擬於昨晨將工作報告提交行政局，希望能就有關建議作出決定。

港府高層人士指出，在尋求解決勞工短缺問題上，建議放寬輸入外地勞工，但祗限於目前極缺人手的建築行業，並要加強管制，例如以合約形式聘用外地勞工，一俟工程完畢，外地勞工便須返回原國。港府欲放寬輸入外地勞工主要是希望令到房屋委員會的建屋計劃不受延誤。不過，有關的建議經濟科、人力統籌科、勞工處等[illegible]

司[illegible]黃星華表示，放寬輸入外地勞工[illegible]的有百分百[illegible]政策改變，而該科[illegible]勞工應有的[illegible]新的政策[illegible]輸入外[illegible]中，如[illegible]在本地找到員工，可向人民入境事務處申請聘用外地勞工。

萬事達卡銀行代表出席 第二屆亞太大會議在港舉行

（特訊）國際組織最近在港舉行第二屆亞太區合作會議，旨在增進區內各會員銀行及發卡公司的溝通和聯繫，使萬事達卡能針對各市場需要而提供適切服務。[illegible]由澳洲聯邦銀行LEN SPENCE[illegible]約有廿二名會員代表十三個國家參加。代表萬事達卡國際組織的包括執行副總裁羅世治（SERGE ROBERT）及高級副總裁ZABETH ELLENTZ；另外[illegible]名行政人員[illegible]太區辦事處[illegible]員出席。

會上[illegible]羅世治發表[illegible]八九年度萬事達卡國際市場拓展計劃，獲得全體代表的贊同和支持。該項計劃以促使萬事達卡繼續在信用卡市場及會員比率上保持領導地位為首要目標。

英國最新金融行情

倫敦本港股票收市價			10月4日
股票	買入	賣出	升跌
長實	6.95	7.10	0
九燈	15.25	15.50	0
港燈	6.75	6.90	+0.05
九倉	7.55	7.70	-0.05
置地	7.75	7.90	-0.10
滙豐	5.85	6.00	0
和黃	7.90	8.05	0
怡和	13.05	13.25	+0.10
太古A	16.85	17.10	+0.05
新鴻基	10.30	10.50	0
恒基	4.65	4.80	0
國泰	8.25	8.40	+0.05
倫敦金融時報指數	1457.6	（+1.8）	

黃金白銀（截至凌晨二時半）

紐約市場	開市	最高	最低	最後成交	升跌
黃金現貨	397.6	399.5	396.4	398.3	+0.9
12月期金	402.3	404.2	401.1	403.1	+0.8
12月期銀	6.30	6.37	6.285	6.34	+0.005

倫敦市場	上午訂盤	下午訂盤	收市	升跌
黃金現貨	397.35	398.50	397.75	+0.5

紐約外滙市場（1美元兌外幣）（1英鎊兌外幣）（截至凌晨二時半）

港元	英鎊	西德馬克	瑞士法郎	日圓
7.8110/30	1.6930/40	1.8650/60	1.5830/40	133.35/45

	開市	最高	最低	最後成交	上日收市
聯邦基金利率	8.1875	8.1875	8.125	8.125	8.375

紐約杜瓊斯工業指數	2108.11	（+2.85）
日經平均股票價格	27501.02	（-44.51）

新鴻基資料研究有限公司提供

英詩人艾略特書展 週五起大會堂展出

（港訊）著名英國詩人、劇作家兼文學批評家艾略特的五十九本著作，將於十月七日（星期五）至十月二十日（星期四）期間在大會堂公共圖書館推廣活動室展出。

該項名為「艾略特百年誕辰展覽」的書展，由市政局及英國文化協會合辦，以誌慶艾略特特及慶祝英國文化協會成立四十週年紀念。

艾略特於一九四八年獲諾貝爾文學獎，作品對兩次世界大戰期間的二十世紀文化產生極大影響。

是次精選作品包括「荒原」、「大教堂謀殺案」、「四首四重奏」等，均爲奠定艾略特在英國寫作界地位的重要作品。

部份展出書籍爲市政局公共圖書館藏書，歡迎市民免費借閱。

除書展外，會場並設有十二件展版，配以圖片介紹艾略特的生平及作品。

此外，會場內放映兩套錄影帶，分別爲「神秘的艾略特」及「現代世界十大作家之艾略特特輯」。

影片長約兩小時，以英語旁白，放映時間為星期一至五下午十二時四十五分及下午四時十五分，星期六上午十時四十五分及下午二時四十五分，星期日上午十時四十五分，公衆假期休息。

兩個專題講座亦於展期間舉行。首講「艾略特與中國」將於十月六日（星期四）下午六時至八時舉行，由香港大學英文及比較文學系講師梁秉鈞博士以粵語主講。

十月十二日（星期三）下午五時三十分舉行的「艾略特的詩」英語講座，則由香港中文大學英文系講師何少韻主持。

港島東區祝國慶 五千人出席酒會

（特訊）香港東區各界連續五晚共五千多人的盛大國慶聯歡叙餐活動，假座北角敦煌酒樓舉行堅軸宴會，有四百多人出席酒會和二千多人參加聚餐，宴會前舉行隆重的醒獅點睛儀式。新華分社副社長鄭華，候任立法局議員、中華總商會副會長何世柱、市政局議員文世昌、張懋冰應邀主持醒獅點睛儀式。籌委會主席，香港福建同鄉會理事長林誠致詞，籌委會副主席薛鳳旋領導祝酒，籌委會副主席洪清源代表向各界的支持和贊助致謝。出席宴會的東區各界知名人士非常踴躍，情況熱烈，嘉賓有候任立法局議員譚耀宗、陳英麟。新華分社中區辦事處主任李偉庭，副主任馮夏森，盧蔣祥，盧秉剛，高級助理主任蔡達志。東區政務專員楊耀聲太平紳士，公益金籌款委員會主席，北角街坊會會長陳麗玲。東區區議會主席，銅鑼灣街坊會主席岑才生，筲箕灣街坊會會長陳德源，副理事長黎賢，柴灣街坊會理事長嚴良，出席的東區區議員有：丁毓珠，林德望，羅友聖，沈志堅，杜本文，林德要，黃德倫，趙健民，傅元平、陳婉嫻，黃明楷，容馬珊兒，劉馬麗華，余煦光、柯渭強，周鳳翔，阮其江，李傑華，胡定邦，鄭會友，梁秀志，覃定邦，石貴春等，出席的分區委員會正副主席有陳懋儀，岑庭策，許黃寶琳，呂穎資，許澤林，姚逃法，江澤豪，江子榮，還有東區各界知名人士：教育界：孫方中，吳康民，鄧統元，蕭比薇，程介南，歐陽英昌。工商界：翁錦通，許東亮，王爲謙，李光弼，鄒應生，林銘森，莊材耀，陳金烈。銀行界：林廣兆，趙世宏，黃建源，許澤提，鄭兆棠，劉云，呂福慶，梁栢耀，勞工界：梁樹棣，王國興，法律界：唐楚男，劉百濤，唐楚彥，蔡克昭，曾宇佐，武術界：李迅萍，鄭榮。娛樂和新聞界有：李少華，周昭勝，袁耀鴻，張明等各界各階層人士。宴會還有豐富的幸運抽獎和精彩的文藝節目助興。

週末山頂抬轎大賽 卅隊健兒參與行善

（港訊）八八年明德醫院慈善抬轎大賽已定於本周六（十月八日）早上在山頂舉行，屆時將有三十隊健兒參加角逐。

慈善抬轎大賽已成為每年一度的盛事，其目的為替本港慈善機構籌募善款。本周六的賽事將於早上十時三十分開始舉行，各隊伍可選擇跑畢全程三點二公里或二點一公里的較短路程。

在賽事過後，大會將於當日上午十一時三十分正式舉行頒獎禮物會。

主辦機構希望今年的抬轎大賽可以創下港幣一百萬元的籌款記錄，贈予本地七個不同的慈善機構。大部份善款將捐贈善終服務會和腎病患者信託基金，其餘則贈予乘風航、仲手助人會、香港航海學校和MATILDA CHILD DEVELOPMENT CENTRE。

慈善抬轎大賽起點在山頂明德醫院，估計會有數千名觀衆臨場參觀吶喊助威。主辦機構表示，加列山道至賓伺橋一段為最佳的觀看位置。

一九七五年開辦以來的慈善抬轎大賽籌得超過九十萬元，是此項賽會去年的[illegible]。

慈善抬轎賽事舉行當天，加列山道將改為單程行車，而在比賽進行之際，該段道路將會完全封閉。屆時，將有小巴來往山頂纜車站至明德醫院之間。賽後，加列山道將有一邊路面可以泊車。

路邊沙龍 虛位侍大佛

——圖·文·郭立——

大嶼山寶蓮禪院建造巨佛，關注者已遍及各界，贊助捐獻不絕，但「巨座」已建成多時；而大佛尚有待運放，由於曠時稍慢，難免引致流言誤傳。一位被稱做公關之呂氏於接受記者陪片及訪問時，也未給予清楚解答。查百年前，該寺原稱「大茅蓬」，「禪院」，逐後成名寺而「郭立」於旅行中，不斷與其「結緣」亦逾五十年之久，故目視其一切擴展演變。插圖乃日昨攀登該寺正門右方橫柱，以長鏡遠越巴士車頂而攝得之建成已久之大佛巨座近貌。據悉，有關方面已考慮盡快台會，俾向外界有所報告云。

特別車牌 週末拍賣

（港訊）運輸署定於星期六（十月八日）上午十時，假香港大會堂高座九樓演奏廳，拍賣四十個特別車牌號碼，得款將撥入獎券基金作慈善用途。

各特別車牌號碼如下：

AD 九八七六　DK 九二九　AC 九七三
AW 七五〇　CL 八一九　DD 一一三三
CP 一九二　DU 七八五　DX 三二八二
DW 一〇　RJ 三三三九　DW 九一八

DW 七七七　AR 六六三　DX 一八〇
DX 二八九　DX 一二一二　AA 二八五
DX 三二八　DX 九一一　DW 一三九
DU 七三二　一一二九　DW 三〇八
DW 三一五　DX 九九三　DX 八八一
一六二　DW 六八八　RG 六七七
DW 九三九八　BR 八七　DW 二三三
DX 一三八九　八二八　DX 九八三
CF 一七二　DY 一二一一　BR 一八九
DU 七三五

投得車牌者須於拍賣後即時以支票付款，並應注意該車輛登記號碼只准用以登記其名下的車輛，登記手續亦須於十二個月內辦妥。

倘若車輛登記號碼須登記於有限公司名下，則買主必須於拍賣後立即出示公司註冊證書。

是次公開拍賣特別車牌號碼為運輸署自一九七三年五月以來的第一百三十次。

地產與樓房

每天收費

三寸半位（一格高）每段四十元　加印紅色每段五十七元半

七寸位（二格高）每段八十元　加印紅色每段一百一十五元

商業專欄廣告

集中宣傳　費廉效大

每段：兩寸闊兩格高（即五寸位）每天收費七十五元，三天起碼，最大限刊（拾寸位）加色每寸另加三元，長期照計，不折不扣，上期收費，每日下午六時前截稿。

黃竹坑廠廉租

每層面積10,543呎

多層廉租　交通方便

四面單邊　廠房整潔

伙數特少　管理完善

5-550311 內綫 244接洽

旅遊介紹專欄廣告

方便讀者＊選擇旅遊＊刊登廣告＊收效最大

鄉村飯店

汪顧月琴主理

全女廚家庭小菜

天天新鮮·原汁原味

香港銅鑼灣道廿五號

電話：5-771819

現成樓宇特平租售

工廠	葵涌華星街2-6號 安達工業大廈	A座九樓5056呎 B座九樓5571呎	每呎售490元
工廠	葵涌葵榮路12-18號 安發工業大廈	A座3991呎 B座3991呎	每呎售475元 每呎售468元
旺舖	牛頭角定業街46號地下	1100呎	平售440萬
旺舖	牛頭角定業街52號地下	1066呎	平售385萬
商場	屯門青桃徑3號 安麗大廈	二樓6001呎	每呎售350元
寫字樓	灣仔洛克道276-278號 安隆商業大廈	11/F A座552呎	平租9100元

正義公司 電話：5-452522 5-453265

二合一柔軟隱形眼鏡 兼具軟、硬鏡優點

二合一柔軟隱形眼鏡(2-IN-1 SOFT CONTACT LENS)，既有軟鏡的優點，例如：容易適應、舒服自然，不怕風沙，不會脫落。又兼具硬鏡的好處，例如：視野清晰、近視不再加深，不易沾污或損壞、持久耐用。特別適合於缺少淚水、眼分泌物多，睡眠不足、愛好運動、經常化裝女士，及討厭戴有框眼鏡架之人仕。

香港隱形眼鏡中心　全港始創最大之專科隱形眼鏡機構

中環恒生銀行大廈1607A室 電話：5-248583

隱形眼鏡學家 胡漢權

地王大單邊銀行 旺舖租售

南昌街荔枝角道交界

地下及二樓共6000呎

1880萬分層租售亦可

請電3-7774860 代理

澳發移民顧問公司

專辦加拿大投資移民，自僱移民，女傭移民及各種移民，投資十五萬加幣可辦全家移民。你想了解加拿大各種移民的條件，地產買賣生活情況地理氣候，讀書和工作的環境嗎？本公司邀請得任職加國移民局有35年經驗的退休移民官MR. SHER WOOD和現任法理師謝煥龍先生於十月中旬來港主持講座會詳細說明，會上有中英文翻譯，免費入座時間，地點到時公佈，歡迎訂座及查詢。

澳發移民顧問公司

地址：新界元朗大馬路43號誠信大廈六樓602室

電話：0-4733638 0-4731099 黎小姐

圖文傳真：0-778039

九龍聯絡處電話：怡泰旅行社 3-922117 3-962423 蘇先生

荃灣聯絡處電話：大發地產公司 0-4113828 0-4900812 黃太

柴灣廠廈招租

豐業街式號楊耀松第七工業大廈

由2000餘呎起　交通便利

巨型電梯　上落快捷

洽租請電 5-560387 5-438960

密宗氣功健康學院

教您一套功法正確，安全可靠效果宏大，男女老少人人都可以學習成功的氣功。保證氣通大小周天，促進血液循環和新陳代謝旺盛，治療各種慢性疾病及經中西醫藥難以治療之病。來信寄送詳細說明書及練功課程表

朝九晚七假日照常 K-7802025

九龍佐敦道47號4樓B

AMANO 安勉勞自動打咭機

牌子最老　信譽最好

電子石英看更鐘 DX-3000型

總代理：誠通有限公司

電話：H-411708-5線

香港人遊香港

華僑日報讀者七海旅行團主辦

光明農場秋日遊

乘豪華旅遊巴直達深圳
首遊光明農場明媚風光
鮮奶提煉過程難得一見
飽覽動物生態樂趣無窮
午餐享用嫩滑特級乳鴿
嘗牧場鮮牛奶香濃美味
繼往赤灣參觀宋帝昺墓
參觀林則徐像栩栩如生
溫泉浴於石岩湖渡假村
自由選購土產於東門街

日期：88年10月9日

集合：上午7時30分

費用：成人$158 小童$138

牌照號碼：350793

七海旅遊（國際）有限公司

電話：5-413081

德輔道中華僑商業大廈21樓

奧運圓滿閉幕·頓感心滿意足

盧泰愚口懸河

李總統接見奧運跆拳手

（中央社台北四日電）李總統登輝先生（右）四日下午在總統府，以茶點歡迎載譽返國的中華奧運代表團全體團員。茶會中，獲得跆拳道示範賽金牌的女選手陳怡安（左）、秦玉芳（左二）、銅牌的白允瑤（左五）、君鳳（左三）、吳聰哲（左四）等五人，舉杯向李總統致敬。（中央社）

台灣公務人員每週休假兩天 一立委促速辦

國貨介紹專欄

奧運圓滿閉幕・頓感心滿意足
盧泰愚口懸河 暢論五年計劃
以促進民主擴展經濟消滅貪污
為競選諾言面臨評估重點出擊

（合衆國際社南韓漢城四日電）總統盧泰愚本日概述雄心勃勃的五年計劃，以期促進民主，擴展經濟，消滅貪污，使南韓「在世界舞台上成為重要角色」。盧泰愚於奧運會後首次在國民集會公開講話說：「我們從未像這一次在世人面前，昂首而立。」經多年的揣測：以為奧運會可能成為北韓、日本赤軍及國內學生等恐怖份子的目標，幸而世運會圓滿結束，未受到任何重大的安全威脅。國際奧運會主席沙馬蘭治盛讚漢城奧運為「有史以來最佳者」。在金牌獎方面，榮獲第四位，僅後於蘇聯、東德及美國。盧泰愚說：「現在我們正翻開歷史新的一頁，韓國應達成統一與繁榮，並在廿一世紀時冒出頭來，成為世界舞台的要角。」

（美聯社漢城四日電）南韓總統盧泰愚昨日表示：他會遵守在去年十二月大選之前提出的諾言──在奧運會後向選民提出履行民主化諾言的紀錄以供評估。但他並未詳細說明會採取何種評估方式，或假如他失敗會否下台。他表示：「至於提出我的履行民主化諾言以供臨時評估的問題，我務必採用公衆可以接受的方法，服從此類評估。」

其他政府領導人曾於本年初稱：盧泰愚即使在公民投票中落敗亦不會下台。

盧泰愚亦保證與國民議會合作，調查前總統全斗煥的政府貪污及其他弊病的事件，他表示希望此問題迅速解決，但告誡國人勿對全斗煥報復。他指出：「我們都認為，政治報復肯定會阻礙政府和平移交，從而阻礙民主政府。」

國會現正調查全斗煥政府濫用權力及貪污的事件。

一九八七年六月，與全斗煥為親密盟友的盧泰愚，在國內爆發大規模反政府示威後呼籲實施大規模民主改革，並在十二月大選中當選總統。

盧泰愚再建議 南北高峯會議
盼勿以條件作藉口避免對話
金日成則以美軍撤走為鵠的

（中央社漢城四日專電）南韓總統盧泰愚今天再度向北韓金日成建議兩人舉行南北高峯會議，商談互不侵犯宣言及國家統一問題。這是今年七月七日以來他第三次如此建議。

盧泰愚在南韓剛剛成功舉辦史上最大「最成功」奧運過後的今天，在國會提出下一年度預算案的國情演說中表示，金日成九月八日已對他的建議「有所回應」，因此再度建議兩人盡速會面。他強調雙方不應再以「這個條件或那個條件」為藉口而迴避對話，新的統一方案應「切合實際，能為雙方所接受」，而不再如以往「包裝在冷戰時代措詞裏」。他說為增進南北韓互了解，青年學生的交流愈多愈好，因此他的政府將努力促成學生交流與體育交流「公開辯論」願望的實現。

（法新社，路透社漢城四日電）對於成功主辦奧運會感到滿意的南韓總統盧泰愚昨日表示願意訪問平壤，會見北韓主席金日成。

盧泰愚在國民議會發表範圍廣泛的政策演說時，亦保證在國內擴大民主化，幫助工人和農人，與社會主義國家加強關係，及積極促進南北韓統一。他指出：「雙方最高領導人會面，而非以提出先決條件作為藉口迴避對話的事實，會展開一個導致統一的全國和解進程」。盧泰愚曾於八月提議「及早在任何地點」會見金日成，討論統一問題。

金日成並未直接拒絕舉行高峰會議的建議，但反而提出駐南韓的四萬三千美軍首先撤走，及由雙方締結一項互不侵略條約。

盧泰愚昨日表示：「基於金主席答覆我的建議此事實，如果北韓同意，我願意訪問平壤與他會面。」

盧泰愚評估四年後 南韓平均收入 每人六千美元

（路透社南韓、漢城四日電）南韓總統盧泰愚今天表示：南韓在一九九二年的每人平均收入將會增加一倍達到六千美元。使南韓躋身世界先進國家之列。他又表示：南韓正加強與蘇聯及其他共產國家的貿易和聯繫及積極參與開發西伯利亞。盧泰愚在國會的一小時講話中談及他直至一九九二年為止的五年任期內所追求的政治及經濟目標。他的講話亦是爭取國會批准一九八八年政府預算案，該預算是二百七十億美元，增加百分之十點九。他說：漢城奧運會使我國聲望提高後，加上我們經濟能力的增長，我深信南韓能在我任內躋身世界強國之列。」

梅花小姐抵台報到

回國參加雙十國慶的一九八八年美國美東梅花小姐尚業敏（左）四日上午由美東梅園聯誼總會回國慶賀團顧問──名歌星楊燕（左二）陪同，到僑光堂辦理報到。二十二歲的尚業敏，湖南長沙人，八歲自台灣赴美，現在芝加哥大學攻讀碩士學位，主修企業管理。（中央社）

美東梅花小姐 舊金山玫瑰后 飛台北祝雙十

（中央社台北四日電）由美東梅園聯誼總會選出的第一屆梅花小姐尚業敏，李慧中，今天下午隨梅園總會所組的回國慶賀團，到台北市僑光堂向十月慶典回國僑胞接待服務處辦理報到手續。

八歲隨父母移居美國的尚業敏，湖南長沙人，今天是第一次回國，現在芝加哥大學攻讀企管碩士，能說一口流利的國語，在家中，她的父母要求她們兄弟姊妹不要忘本，對於祖國的一切，包括語言，中華文化精粹，等，要利用機會盡心盡力去學習。現隨父母僑居紐澤西州的李慧中，現年二十一歲，原籍北平市，目前服務於美國一家化粧品公司。她表示，以往都是隨母親返國探親，這次卻是帶著僑居地僑胞效忠，支持自由祖國的熱忱返國，使她個人既感到任重道遠又覺得無上榮耀。

（中央社舊金山四日專電）一九八八年玫瑰皇后馮燕玉及第一公主馬材珠，將於明天搭機前往台北訪問九天，並參加雙十國慶活動。她們是在去年十二月，金山灣區中國同學會在此間舉行的玫瑰晚會上，贏得玫瑰皇后及第一公主榮銜。她們將隨該會十五人訪問團一同前往台北。領隊是該會顧問譚海倫小姐。

日皇便血 病情危殆

（時事社東京四日電）關於天皇的病情，宮內廳四日上午發表說：「三日深夜會有少量的便血。天皇於上月二十三日再度便血之後，除二十七日之外，每日均有便血，本月一日有將近五百CC的大量便血。」

天皇的體溫，上月十九日吐血之後，斷續維持三七度的水平，二十四日曾驟升至三九．二度，一度陷於危險狀態。三日夜晚也曾經升至三八．一度等，邏後也持續發熱，此種微熱，由於長期化傾向，除了胆道系的炎熱和[illegible]症之外，推測輸血時的[illegible]題嚴重[illegible]抗體反應，也是因素，[illegible]峻的局面[illegible]。

國府採購團抵美國 美國商務部表歡迎
採購合約達一億六千多萬美元

（中央社華盛頓三日專電）美國商務部主管國際經濟政策的助理部長郎恩，今天上午代表美國政府歡迎中華民國採購團來美，象徵了中華民國先後派遣十四個採購團來美的友誼。這位商務部高級官員指出，在關稅、匯率及縮小美國對台貿易逆差上，中華民國的努力已獲致了「很大的進步」，雖然美國希望在未來仍有更進一步的努力。

中華民國採購團於週末抵達華府，今天上午在此間舉行記者會、說明會及簽約儀式，中華民國駐美代表丁懋時向與會二百多位中美人士保證中華民國誠懇的希望改善與美國的貿易關係。他說，採購團所帶來的訊息是：「我們的市場是開放的，我們願意使美國更容易在台灣銷售他們的產品」。

丁懋時與郎恩在致詞時都以具體數字說明情況，丁懋時指出，中華民國自美國進口在一九八八年前八個月達九十三億二千六百萬美元，比去年同一時期增加百分之二百零二點五。同時中華民國的對美貿易逆差大幅降低，比一九八七年減少百分之四十七點七。

郎恩則指出，中華民國的關稅已降低百分之五十，新台幣升值百分之四十，而今年上半年對美貿易順差比去年同期減少了六十二億美元或是百分之三十七。

美國在台協會主席羅大為，參議員康納德，衆議員羅斯與波特在歡迎。

（中央社華盛頓三日專電）中華民國赴美採購團今天與美國公司簽署了四十一項合約，採購價值達一億六千七百萬八千五百二十六美元的美國產品。[illegible]中華民國採購團[illegible]在記者會上，受到美國政府、國會、私人企業的熱烈歡迎。[illegible]中美貿易關係的努力與成果。

中華棒鍛羽奧運 李總統予以慰勉
最要緊勿喪失鬥志

（中央社記者丁遠超台北四日電）雖然中華棒球隊今年在奧運表演賽中，鍛羽而歸，國人在呵責之餘，難免使全體選手失意，但今天他們在晉見李總統登輝先生時，獲得這位全國大家長的勉勵，打氣，令大家感到溫暖與振奮。

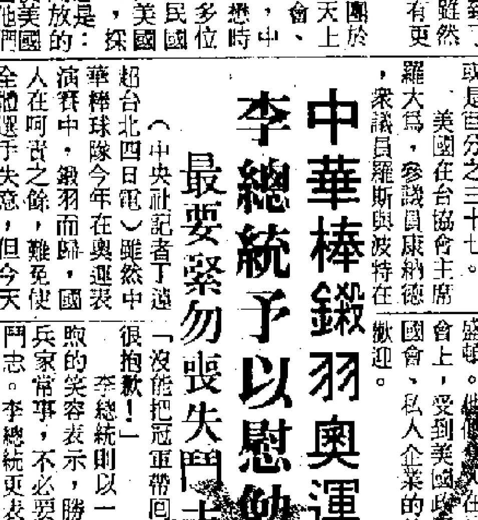
年輕時也打棒球的李總統，希望選手們記取這次失敗的慘痛教訓，汲取別人的優點，加強磨練，堅持到底。他堅信，只要大家有比精神、毅力，不怕拿不到冠軍。

或許由於國人先前對這次中華棒球隊期望過高，因此，當中華隊在奧運初賽連敗三場時，國人都不敢相信這個事實。的確，這次敗績的確令國人無法理解，也更不能諒解。也因此，中華棒協理事長唐盼盼因而引咎辭職。

唐盼盼今天面見總統時說，這次中華隊的敗績，他應負全責；中華棒球隊領隊謝深山也面有慚色的向總統說：「沒能把冠軍帶回來，很抱歉！」

李總統則以一貫和煦的笑容表示，勝敗乃兵家常事，不必要喪失鬥志。李總統更表示，大家不必掛意別人的批評，但是却要找出缺點，避免再犯同樣的毛病，加強訓練，一堅持到底，突破再突破！」李總統當時更把中華隊投手陳義信拉過來，親切詢問他的近況，並勉勵他加油，努力。

李總統的一席話，不但溫暖了所有棒球國手們的鬥志，更喚起所有選手的鬥志，陳義信、李居明等都說將重振中華雄風；讓國人刮目相看。當然，最重要的一點是希望國人繼續在精神、物質上多給予支持。



李總統接見奧運跆拳手

李總統登輝先生（右）四日下午在總統府，以茶點歡迎載譽返國的中華奧運代表團全體團員。茶會中，獲得跆拳道示範賽金牌的女選手陳怡安（左）、秦玉芳（左二），銅牌的白允瑞（左五），吳君瓜（左三），吳聰哲（左四）等五人，舉杯向李總統致敬。（中央社）

緬甸軍清鄉
逐屋搜捕涉嫌學生 並射殺刼油站暴徒

（合衆社緬甸仰光四日電）外交界及目擊者說：在軍方[illegible]政府公務員復工的期限[illegible]，星期二軍隊在仰光[illegible]搜索涉嫌學生[illegible]份子。國營仰光電台說[illegible]。在首都塔加礁地區，軍隊槍殺四名搶劫油站的暴徒，該區據報經常發生示威者與軍隊衝突，一名外交人士說，軍隊在該區逐屋搜查行動中拘捕[illegible]，至於確實被捕人數則未明。

學生自緬甸軍事強人蘇[illegible]穆上台以來為逃避軍方追捕，大多數已逃離家園，除部份轉入地下活動外，其餘則投奔在緬甸邊境的少數民族叛亂份子。在軍方的壓力下，仰光大部份工人經已復工，市內商店及市場亦開門營業。一名外交人員估計約八成工人已返回工作崗位，雖然復工人數也是七個星期大罷工以來佔最大比率，但工人工作效率非常低，最明顯的國際通訊員，們根本沒有接聽任何國際電訊。[illegible]數已千計示威激進[illegible]。

吳努不怕死
決杯葛軍政府大選 却要自行辦理大選

（法新社緬甸仰光四日電）前緬甸總理吳努星期二表示，他將杯葛軍政府答應的多黨選舉，雖然不參選，但他表示甘冒其支持者被捕或被殺危險，也要進行自搞選舉。他在一次記者會上說：若果我們的行動被阻或當局進行大規模逮捕或採取射殺行動，屆時全世界將洞識政府的意圖。他說：我們的行動將不會白費，歷史將會做我們的見證……：這是一場正義的鬥爭，當局不可能屠殺全國人民。他說：其民主和平黨將按照計劃向內政部登記為合法政黨，但將不會參加由軍政府組織的大選。

八十一歲的吳努前緬甸總理，但在一九六二年尼溫軍事政變奪權後被罷免。

以軍又襲河西區
巴人抗議關閉學校 以軍鳴槍傷十一人

（美聯社耶路撒冷三日電）以色列軍隊今天（週一）已出動突擊約旦河西岸佔領區十二個村落，打傷了廿二個巴勒斯坦人，由於巴人進行大罷工，抗議以色列把所有在佔領區的學校關閉。

以軍一位女發言人稱：今次突擊搜捕行動，適值巴人罷工一天，「在此罷工之日，可知將必有暴動發生。我們要及時防止暴動爆發，並加強軍隊在場戒備，并將拘捕更多巴人。」她透露，已經搜查過超過十二個村落，但她沒有進一步細述其詳，并無說明已有多少人被捕。

據目擊之阿拉伯人士報稱，以軍大舉突擊之其中一次是出動數十架吉普車，強佔西岸之蔡約十英里（十六公里）列海岸市鎮哈德拉以東達村，此地點位於以色列封鎖通道，以石塊阻擋，已有載上面罩之青年村民一百人，用石塊攔以軍開入村內。以軍隨即開火，擊傷四個十幾歲村民。

日籍女攝影記者在阿觸地雷殉職

（時事社新德里四日電）據日本駐印度大使館的報告，南條直子上月十二日從巴基斯坦西部的白沙瓦進入阿富汗境內，在邊境的小鎮斯貼比西方約二十公里的坦基附近觸及地雷而死亡的正確日期等詳細情況不明，該地雷是政府軍的，還是游擊隊方面的也不明。

（美聯社路透社東京三日電）據日本外務省透露，在阿富汗採訪反政府游擊隊活動的日本女攝影記者南條直子（三十五歲），東京都練馬區官居住，最近似乎於阿富汗東部觸及地雷死亡。據住在巴基斯坦與南條直子很要好的日本人向日本駐巴基斯坦大使館[illegible]。

台灣公務人員每週休假兩天
一立委促速辦

（中央社台北四日電）立法委員黃正雄今天就公務人員每週休假兩天方案，提書面質詢，促請政府迅即妥善規劃並做好相關配合措施，以提高行政效能，落實行政革新。

黃正雄指出，根據輿論反應及台北市政府所作問卷調查，絕大多數公務人員贊同每週上班五天。他強調，如要提高公務人員生產力及提升服務品質，「週休兩天」制正可激勵士氣並強化工作意願。

黃正雄同時表示，美國哈佛大學經濟研究院曾指出，工作士氣遠比工作時間長短更為重要。他希望政府全盤檢討有關人事法令，妥善規劃，早日實施「公務人員週休兩天」方案。

印尼黃金大量出口 已近十噸

（中央社耶加達三日專電）印尼今年前五個月的黃金出口量達九點六噸，而去年全年出口量為十四點五八噸。

礦業局局長席吉特在今天結束的三天礦業會議中說，今年一至五月出口的黃金中，只有一點一七噸，也就是百分之十一點七的黃金是產自合法登記的礦場，其餘八點七九噸係出自其他來源。他說，去年出口的十四點八五噸黃金中，只有二點八六噸（百分之十九點六）出自合法登記的礦場，其餘則出自其他來源。

時事分析
油價戰到最低點

油組輸出國組織（歐佩克）的價格委員會在上月底舉行會議，不能找出阻止油價下跌的對策，油價一直滑落。上週五，在紐約更十一月期貨跌至二十五個月來的最低，每桶十二點一美元。

進入本年度，石油會議，都是謀求減產指價。第一次四月於維也納，由石油輸出國組織的七個成員國與非油組組織的七個產油國舉行一次史無前例的會議；第二次是由石油輸出國組織五個成員國在六月的例會；第三次在九月下旬於西班牙[illegible]。石油價格委員會所舉行的三次會議都沒有什麼成就，年中的例會也沒有把現行的高產油限額延長至年底，即是不增不減。

然而，即使這個限額也不能維持，油國組織九月份每日產量為二千零五十多萬桶，遠超過其官方限額，該組織十三個成員中，十二個的每日產量[illegible]限額是一千五百零六萬桶。

伊朗現指責石油輸出國組織的四個海灣成員，包括沙地阿拉伯和伊拉克──過量生產，危害該組織的前途。其實，伊朗只知責人不知責己，它何嘗不妄事增加油產。

石油分析家說，如油國組織不能在十一月二十一日召開的部長級會議正視關鍵性的問題，一九八六年油價跌至每桶低於九美元的困境將會重現。油國組織秘書長蘇布羅托說，過剩的增產，油價可能跌至每桶五美元的低點。如產油國不消除各自所懷的鬼胎，十一月的部長會議未必有成就，縱使能達成某些協議，亦只決而不行。

在整個世界經濟來說，油價低賤可減輕投資者對世界通脹的憂慮。不過，油價崩潰會為像委內瑞拉、印尼及尼日利亞輸出石油的第三世界欠債國家帶來麻煩。

沙地購中共飛彈 並無裝置核頭彈
美表示極為注視此事

（美聯社聯合國四日電）沙地阿拉伯週一簽署防核擴散條約，是繼關注它向中國大陸購買了能夠攜帶核彈頭及可把以色列入射程的飛彈之後，沙地阿拉伯已加入[illegible]國際間的行動。美國國務院發言人稱：「美國非常[illegible]這項條約控制的[illegible]。」

美國政府於[illegible]拉伯向中國大陸購[illegible]一直關注[illegible]伯的意向[illegible]示，中共有[illegible]的武器，但[illegible]輸出過這類武器。然而，沙地阿拉伯官員已向美國保證，他們從中國大陸入口的飛彈，是沒有裝置核彈頭的。

以色列一直以來甚關注沙地阿拉伯的意向，因為兩國位置接近。

中共官兵投誠獎勵暫仍保留

（中央社台北四日電）國防部長鄭為元今天表示，中共九月十一日宣佈取消「共軍官兵起義來歸優待規定」的目的，就是希望我們同時取消「共軍人投誠獎勵辦法」[illegible]。他說，由近年來，兩岸所制訂的類似辦法所獲得的實際效益來看，[illegible]過中共，特別對中共海空軍[illegible]練上的影響很大，[illegible]有效的防範措施。

鄭為元是在立法院答復立法委員梁許春菊的質詢時，作了以上表示。

中共海軍新動向

李學明

中共海軍經過三十多年的苦心經營，已獲得令人矚目的發展，它不再是一支「穿上海軍服裝的陸軍」，而是一支迅速吸取現代科學技術裝備起來的，具有高度專業水準的戰鬥力量。

中共海軍高層官員稱，中國大陸領海正受到先進飛彈組成的「飛彈長城」的拱衛。目前大陸領海各戰略地帶，都有戰艦，轟炸機及潛艇巡邏，它們均裝有飛彈。

中共海軍一九八二年不但有戰術導彈，也擁有戰略導彈。從一九八二年十月潛艇水下發射戰略導彈起，海軍武器裝備發生了質的變化，海軍現代化進入新階段。現在中共海軍正在研製新型潛載戰略導彈的同時，戰術導彈的作戰使用、技術性能又有了新的發展和突破，正向實現超音速、超低空、超視距、自動化、智能化精確制導方向過渡。

中共說，目前海軍部隊擁有門類齊全的各型導彈，基本形成了以導彈為主體的作戰力量體系。

中共海軍已由近海走向大洋。在一九七九年以前的二十年時間裏，中共海軍遠航的次數，不及八十年代以來一年的遠航訓練次數。

一年的遠航訓練次數等於過去二十年，說明了中共實現海軍現代化的努力，同時也反映了中共軍事防禦思想的一些變化。中共的軍事戰略思想從來是以保衛國土為主導，就是說以防衛為主。現在如此，「文革」以前也是如此。但是，如何更好地保衛國土，執行以防衛為主的戰略思想，現在和過去就不一樣了。

以海軍而言，過去中共海軍基本上是一支海岸巡防隊伍，很少遠航。二十年前是這樣，及至現在的一年，就足以說明。

中共海軍司令張連忠說，要真正有效地保護中國不受海上方向來的襲擊和進攻，必須加強海洋的防禦縱深，具有攔截和消滅敵人海軍兵力的能力。張連忠透露，七十年代末期以來，中共海軍集中力量解決了遠航在裝備上的三大難題：海上補給，遠距離通訊，環球性導航系統，使中共海軍大規模遠航訓練兵成為可能。

中共海軍在加強裝備的同時，也大力加強軍事訓練，以提高迅速應變能力。中共海軍總部一名高層官員披露，保衛南沙群島的艦隻和飛機，維持著經常的巡邏。戰鬥機和轟炸機也進行聯合軍事演習。

據中共軍方報道，中共海軍加強在南沙群島海域進行的巡邏和訓練演習，是考驗在南沙群島的攻防能力。演習項目包括對戰機和軍艦進行模擬導彈攻擊，對潛艇發動模擬襲擊、偵察和防空。報道並無提及備受爭論的南沙群島主權問題。但觀察家認為，中共透露海軍的巡邏與演習向河內發出了新的警告。

自一九八〇年以來，中共海軍艦隊逾八成指揮員接受了遠程航海訓練。六成潛艇和驅逐艦艦隊多次航行到最南部的曾母暗沙。中共海軍的編隊在實施這項計劃的七年中，一百多艘艦隻，包括潛艇、驅逐艦和護衛艦參加了遠航訓練。

過去一年來，由各個艦隊派出的軍艦和戰機組成的聯合艦隊奉命出海進行海空協同作戰訓練，也是改革訓練方法的一部份。

頭獎兩注瓜分 各派彩近百萬

（特訊）第七十七期六合彩，攪出號碼分別是三、六、十、十三、二十七、三十七，及特別號碼十八號。頭獎每二元一注派九十三萬八千六百八十元，有二票中獎。二獎每二元一注派十六萬九千一百三十二元，有六注中獎。三獎每二元一注派七千五百七十六元，有二百八十八注中獎。

超級名錶展覽
集合七種卓越工藝 售價高達十多萬元

[illegible]價值不菲，每隻售價由十萬至十五萬元不等。該公司每年生產手錶一萬二千隻，設計精心獨特。雖然經歷去年十月股災，但由於他們的客戶皆是豪門富戶，故對銷路直至目前仍沒有受到影響。

是次展出的名錶包括現代的款式、古董袋錶以至複雜的腕錶，盡現了創製手錶背後藝合的專門技能。百達翡麗匠心獨運的工藝精粹，會集於全場最矚目的一件展品──一雙鑲於錶上的耀目金鷹。同場展出的還包括七只獨特的景泰藍搪瓷錶面錶，均由光能電池驅動。

是次展覽的開放時間為每日下午十二時至七時。（熙）

[illegible]新加坡，除推廣貿易，也考察各地的漁農業實況。

訪問期間麥氏會晤各地政府的有關官員，並參觀農業與研究中心，會見商界人士。經實地訪問後麥氏表示十分高興看到他訪問的各個國家和地區大有發展業務的餘地，也是潛力極大的市場，可大量輸入英國肉食和配種用畜畜。

[illegible]在十月一至九日訪問新加坡、香港和中國。他指出：「該三個國家及地區正不斷增加肉類進口，英國肉類出口商決定增加對該地區的業務是一項令人振奮的消息。」

肉食及牲口協會貿易團由英國BUCHAN MEATS主席萬立新率領，其代表性很強，團員推介的產品包括最優質蘇格蘭牛肉、急凍牛[illegible]

[illegible]地方都舉行酒會，招待主要的肉類買家和入口商，香港的招待會定於今日在希爾頓酒店舉行。

中國是英國肉類出口商從未涉足的市場，上月，英國牛肉首次在北京多間酒店舉辦試食活動，各界反應良好。目前可肯定英國供應肉類給中國各酒店，膳食行業和外國旅華人士並無問題。

地產與樓[illegible]
每天收費
三寸半位(一格高)每段四[illegible]
加印紅色每段五[illegible]
七寸位(二格高)每段八[illegible]
加印紅色每段一百[illegible]

黃竹坑廠廈
每層面積10,5[illegible]
多層廉租 交通[illegible]
四面單邊 廠房[illegible]
伙數特少 管理[illegible]
5-550311 內綫 2[illegible]

現成樓宇特平[illegible]
工廠 葵涌華星街2-6號 安達工業大廈 A座九樓50[illegible] B座九樓55[illegible]
葵涌葵榮路12-18號 安發工業大廈 A座3991呎 B座3991呎
旺舖 牛頭角 定業街46號地下 1100呎 / 牛頭角 定業街52號地下 1066呎
商場 屯門 青山公路[illegible] 安麗大廈 二樓6001呎
寫字樓 灣仔洛克道276-278號 安隆商業大廈 11/F A座[illegible]
正義公司 電話：5-45252[illegible]

地王大單邊[illegible]
旺舖租[illegible]
南昌街荔枝角道[illegible]
地下及二樓共[illegible]
1880萬分層租售
請電3-7774860

柴灣廠廈[illegible]
豐業街式號楊耀松第十[illegible]
由2000餘呎起 交[illegible]
巨型電梯 上落[illegible]
洽租請電 5-5[illegible] 5-4[illegible]

蛤蚧定喘丸（認明廣州牌20粒膠囊）
老牌品新劑型，用名貴蛤蚧配以白合、參冬、必甲十數種名貴中藥材精煉而成，對於哮喘、咳嗽、痰多氣促尤為有效。
降血脂特效藥 中國通血丸
功能：活血養顏、舒筋活絡、滋陰補腎、純中藥製、安全有效。
最新科學配製 特效 噴劑 牛黃西瓜霜
居家旅行，必備良藥，攜帶方便，使用更方便。
功能：熱氣喉痛、口腔炎、牙痛、鼻炎、爛肉、燒傷等。
經銷處電話：5-710775 5-669960 國貨公司、藥行有售

活血靈 REFRESHSPARY 跌打療傷精
特價 零售$30.00
國際足球明星推薦

鼻咽清毒劑
功能：清熱解毒，消炎。
主治鼻咽部各種重度炎症及慢性疾患。
總經銷：中國宏興藥品有限公司 電話：3-743310 圖文傳真：3-7853699

國貨介紹專欄
惠刊廣告請電 新豐廣告有限公司 五一七四六三一一四

癬濕療效高！止癢功效快！
中國皮膚藥之王！！
每盒HK$98
月鈴牌 膚輕鬆 清毒解癢丸
本品乃中國武漢市著名皮膚專科藥廠之榮譽產品，對各種皮膚病症之臨床實驗有效率達96.5%
提防影射！購買時請認明「月鈴牌，中國武漢出品」
國貨公司、藥行有售

中國優質產品介紹 KIP
精製 腎炎靈
適應範圍：肢體浮腫、神疲乏力、腰膝酸軟、胃納呆滯、面色萎黃或晄白等症。
詳細請參閱盒內說明書。

山楂降脂片
高血脂、肥胖人仕佳音。
降血脂、降膽固醇，消除過剩脂肪、減輕體重，化食積，改善血液循環。純天然山楂提煉，是傳統的保健中藥，無副作用，可長期服用，老少咸宜。
選購時，請認明總經銷字號
（國貨公司藥行有售）
總經銷：香港盈茂投資有限公司
地址：德輔道中254-256號金融商業大廈1001室 電話：5-447192
批發處：源豐行 電話：5-628896

精製 育胎丸
對男、女因體虛而對產生下一代發生困難，本品具獨特功效。
純中藥煉製，無副作用，無毒性反應。
榮獲國家金龍獎
功能與主治：男女虛冷，添精益髓，補腎健脾，益氣培元，養血安胎，強壯身體。
國貨公司 藥行有售 電話：5-8844857

特效三消丸
功能：滋腎養陰，補益中氣，生津止渴
適用於口渴咽乾，體態消瘦，四肢乏力
國貨公司 藥行有售
經銷處：達康公司 電話：3-805737 3-805550

與衆不同
精製 治肝1號《又稱：肝得治》
經國內各大醫院臨床驗證功效顯著，詳情請參考說明書。
中國化工進出口公司 廣東省分公司經營出口 國貨公司 藥行有售
經銷處：華達國產藥品公司 電話：0-288678 0-251087

在保持安全穩定環境下
東協不結軍事聯盟只謀經濟合作
加速經濟文化社會進步發展

東南亞國家聯盟（簡稱東協）外長於今年四至五月在曼谷舉行會議，焦點在於柬埔寨問題，六個會員國──馬來西亞、新加坡、泰國、印尼、菲律賓和汶萊──的外長發言中，也有涉及其他政治、經濟、難民與毒品問題等。

它促進了東協去年十二月在馬尼剌高峰會議所通過的一些決案，當時除了柬埔寨問題之外，經濟問題也在優先之列。各外長特別呼籲工業化國家支援菲律賓經濟復興（但不談到美國在那裏有基地的意見），並考慮指定一九九二年為東協的旅遊年──旅遊業正在幾個會員國發展成為一個財源。各外長同意合作以遏制毒品，敦促加強國際合作以重新安置由越南源源而來的難民。

在這次會議之後，東協外長在曼谷與它們的「對話」對手舉行會議，計有歐洲共同體、日本、美國、加拿大、澳洲及紐西蘭。美國國務卿舒爾茲號召繼續大力支持施漢諾親王和柬埔寨反對陣營中的非共份子，說他們是一代表接替越南佔領軍與赤柬的政治組織」。會議中全部代表都同意必要尋求新的而更有效的方法以應付越南難民問題。

簽署四點特別協議

在一九八七年十二月十四至十五日於馬尼拉舉行的東協國家政府首腦會議──在先巴山外交部長和經濟部長舉行會議，簽署了特別協議，目的在促進東協內部貿易和投資。它們是：

（一）一項關於關稅的議定書，它將使東協內部貿易大部份在五年內置於特惠稅安排之下；

（二）一項了解備忘錄，規定對東協貿易的非關稅壁壘加以凍結與壓低（即是協議不再有新的壁壘，以及開始使現有的逐漸取消）；

（三）一項修訂基本協議，規定對東協工業聯營企業的產品提高關稅特惠由百分之七十五至九十，准許非東協國家的貿易顆伴保持百分之六十的平等待遇。

（四）一項協議對待東協國家投資以「最優惠國家基礎上」的對等待遇，投資免受保護國有化，保證資金盈利的提回本國。

貿易係與區外交手

東協國家的貿易有五份之四是與東協外國家交手的，自一九七七年以來，已與它的主要貿易夥伴在一個對話的制度──日本，美國，歐洲經濟共同體，澳洲，紐西蘭和加拿大（數量依此次序）。每次東協外長會議後，即馬上與它們對話，在馬尼拉高峰會議結束後，東協首腦即與日本首相竹下登，舉行特別會議，日本是東協最大的貿易夥伴，供應它們的輸入百分之廿二，接受了它們的輸出百分之廿一，它還是在每個東協國家中不是第一就是第二大的外國投資者，不過，東協亟盼日本應放寬它的貿易習慣，提供更大機會給東協輸出，應在高峰會議中會說出這些關心。竹下登首相終於宣佈一項二十億美元援助與低息貸款的詳細計劃──東協、日本發展基金，主要旨在資助私人方面的工業計劃。他還放開東協國家較易進入日本市場的途徑，擴大它們工業製品的限制配額。

美國承接了東協輸出百分之廿一，供應它們的輸入百分之十六。東協與美國有正面的貿易平衡，但常批評美國的保護政策，特別是關於對付東協國家紡織品的壁壘。

東協國家與歐洲經濟共同體訂有一條經濟合作協定，兩方面的貿易在一九八〇──八六年，增長了百分之十四，在這段時期，歐洲經濟共同體供應它的輸入百分之十四，承受它的輸出百分之十三，其中一半是製造貨品。在這個時期，東協與歐洲經濟共同體貿易由順轉而為有十億美元的盈餘，東協已表示關懷在一九九二年創立歐洲內部市場的後果，這市場將使歐洲經濟共同體會員國之間的貨品，服務與資金自由流通障礙全部消除，東協國家恐怕它們將只會照顧自己，而致有損其他國家的利益。

與歐洲共市的關係

東協與歐洲經濟共同體外長於一九八八年五月在杜塞爾多夫舉行會議時，曾表示這些憂慮。任副主席的西德外長根斯查爾向東協外長保證，歐洲經濟共同體不會關閉外國貨品進口的大門，還從他們該乘這個三億二千萬人口的單獨市場開放所創造的機會；投資該是雙程交流，東協企業在歐洲經濟共同體國家設立公司。歐市代表却指出了有礙歐洲公司投資於東協地區的一個因素。是保護智力產權的問題──即是保護以防「剽竊」或擅自仿製產品」。在會議結束的所發表的聯合聲明，各外長同意繼續致力解決這個問題。

發明還承認歐洲經濟共同體與它的會員國，對發於雙邊援助展東協國家達六千八百萬鎊（一億一千三百萬美元）。英國的計劃特別集中訓練及教育方面，歐洲共同體的援助大部份來自該集團援助亞洲和拉丁美洲發展中國家的計劃。它在一九八一──八六年共動用了一億六千一百七十萬美元，包括對個別國家與東協整個進行的計劃；這些計劃的範圍很廣泛：漁業和農業，永久性設施，如鄉村電力，水利與工業。工業合作在未來將成為重要的領域。

合作有賴安全穩定

東協永不會成為一個軍事聯盟，但它的會員國認為經濟合作必有賴於有一個安全和穩定的環境。在馬尼拉高峰會議中，汶萊蘇丹說：他相信東協國家在過去十年有經濟增長的紀錄，亦由於該區內「呈現普遍的政治穩定」。這高峰會是東協有史二十年來的第一次，在舉行的時候，正當菲律賓一些組織有恐怖行動的威脅，顯示東協領袖認識該區團結與合作（以及對菲政府支持）的重要性。東協會員國一向關心該區的安全事宜，在最近數月來，足以威脅亞洲安定的多種因素，都先後露出有解決的曙光，其中包括蘇軍已定期撤出阿富汗，越南亦允撤軍柬埔寨等，雖然還未能說徹底解決可期，形勢總比前好得多，因至少已避免了國際化衝突的危機。在新形勢之下，東協的經濟該有更佳的前景。

國際時事專欄

穿梭機重返太空信心大增
布殊再發豪言壯語
九六年建立太空站
發現號五位機員健康狀態極佳

（合衆國際社加利福尼亞州．雷丁四日電）美國共和黨總統候選人布殊，星期一把穿梭機「發現號」着陸稱為「非常動人的壯舉」，並且呼籲設立一個全國太空委員會，以及建立一個在一九九六年可以運作的太空站。

布殊在加利福尼亞州北部市鎮雷丁的一個集會上說，「穿梭機恢復飛行，美國重返太空，對我們每一個人來說都是非常動人的。」布殊表示，他已把爲集會而寫的一篇競選運動演辭放在一旁，他重申支持美國的太空計劃。他說：「我深信這不僅是一項冒險事業，而且是一項責任，一項假如放棄了就會把我們置於險境的責任。」布殊表示，全國太空委員會將由副總統領導，成員將包括國防部、國務院、運輸部、商務部、美國太空總署的領導人，委員會將就未來的發展方向提出建議。布殊並且呼籲建立一個可以在一九九六年運作的太空站，整稱這個目標是「可行的、明智的，值得一個偉大國家追求」。

（路透社加利福尼亞州．愛德華茲空軍基地三日電）在大約五十萬名觀衆的歡呼聲中，太空穿梭機「發現號」星期一完美地在一個乾旱的湖床上着陸。美國太空總署宣稱美國已進入新的太空時代。興奮的穿梭機指揮員豪克一面揮舞美國旗，一面走下舷梯。他說：「我們成功了」。

「發現號」的機員，包括豪克，一同担任機師的科維，專家人員希爾默斯、尼爾遜、洛奇，身穿藍色的全身服裝，走出穿梭機，他們容光煥發，四日來在失重狀態中生活的影響已經過去。

美國太空總署署長弗萊徹，副署長特魯利表示，他們將把太空計劃擴展至每年執行十四次飛行任務。此外，穿梭機進行三次太空觀察任務的撥款已經撥出了。

英雄魂歸天國‧骸骨竟惹風波
不滿亡夫埋葬公墓
美軍遺孀控告政府
聲稱有違意願‧索償兩千萬元

（合衆國際社佛羅里達州．彭薩科拉四日電）一名婦人控告美國政府索定那些骨殖是其丈夫遺骸後，却違反她的意願企圖把骸骨埋葬，星期一原告強忍淚水作證時說她的生活一團糟。

哈特太太連同她的六個子女和家姑維拉．哈特，齊於一九八六年十月入禀法庭，指軍方處理托馬斯．哈特中校的骸骨不當，要求賠償二千萬美元。托馬斯中校是在一九七二年駕機在老撾上空被擊落。

後來，有四名子女撤領指控。訴訟指出，當局不理會科學鑑證的不同結果，竟指七件骨殖乃哈特遺體，又違反哈特太太的意願，計劃把遺骨下葬阿林頓國家公墓，此舉令哈特太太陷於嚴重的情緒沮喪。

美國地方法官阿爾諾於九個月認為政府在這宗哈特案中應負責任，但沒有裁定其他的原告人是否有理由起訴政府。現時公開爭論的問題是，美國政府根據哈特太太以代表軍事行動中失蹤者家屬身份，不斷進行的活動來看，她所謂「精神沮喪」的程度先後矛盾。

哈特中校與其他十五名美軍乘坐一架AC一三零型「鬼怪」式武裝直升機，一九七二年二月二十[illegible]撾的巴色市附近[illegible]有兩人跳傘[illegible]另一遺體事後已獲得[illegible]實，至於其他屍[illegible]包括哈特中校在內的美軍則列入失蹤名單。

與妻爭吵大發狂性
泰臣搗毀寓所傢俬
拳壇可稱至尊‧家中難做皇帝
老婆召警求助被列爲家庭糾紛

（路透社紐約四日電）兩家紐約報刊星期一報道，世界重量級拳王邁克．泰臣跟他的妻子和岳母吵架，暴跳如雷，把椅從他的新澤西大樓寓所窗口擲下街中。

新澤西州伯納茲維爾警方說，在星期日發生家庭糾紛之後，警察前往泰臣所住的英國都鐸王室式大樓，但這位拳王太太、女影星羅賓．吉文詩却拒絕接受落案。

（紐約日報）和（紐約郵報）刊載的消息所附帶的一幅照片顯示，失了常性的泰臣，開始時投擲一隻糖盅，繼而揮舞一支壁爐用具和椅子，打碎窗玻璃。伯納茲維爾警察局長西雅列塔說，泰臣的妻子吉文詩是在星期日台警的時的電話，說紐約市郊區的泰臣寓所內發生爭吵。局長說，「當我們的巡邏隊抵達現場向羅賓．吉文詩和她的媽媽（魯絲．羅珀）露身份兩人要求警察向泰臣說話，使他平靜下來。兩人說，泰臣已搗毀了家中一些東西。」

然而，西雅列塔局長說，沒有跡象顯示有任何人受傷，即使泰臣向警察表示，他們在場也於事無補，但警察當時在場，他已沒有暴烈的行爲。

西雅列塔在伯納茲維爾警局台開的新聞記者會上說，「警察沒有在泰臣寓所內拘捕任何人，也沒有表示要投訴，這是一宗與許多的家庭爭吵事件一樣，不過是涉及一名公衆知名人物在內而已。」

銀彈政策‧無往不利
美人擬發出重賞
尋越戰失踪美軍
找到一個獎二百萬美元

（美聯社曼谷四日電）寮國當局星期一拘押了兩個美國人，這兩個人計劃把幾千美元投進湄公河，希望能夠找到他們相信仍然生存的失踪美軍。

泰國一間酒店的負責人邦思帕說，當娜朗洛和另一個不願透露姓名的美國人，被寮國當局拘捕及接受問話。當娜上星期日曾對美聯社記者透露，她和另一個人計劃飛到湄公河上空，拋下裝有美鈔及其他外幣的塑膠袋，每裝鈔票都印有一個信息，就是湄公河沿岸的居民若能找到一個失踪美軍，並交到國際紅十字會手上，都可以得到二百四十萬美元獎金。

湄公河是泰國和寮國的界河，並一路流到柬埔寨和越南。

歡迎凱旋

「發現號」指揮官豪克手持美國國旗，帶領四個隊員步出穿梭機機艙，美國副總統布殊親自前往迎接。（美聯社）

美計劃十一月中發射軍用穿梭機
將運載國防部秘密物資升空

（法新社卡納維拉爾角四日電）美國太空總署一名官員星期一說，由於約五十名工程人員未能通過保安審查，下一架穿梭機「亞特蘭蒂斯號」的升空計劃可能受阻。

「亞特蘭蒂斯號」預定會帶同國防部的秘密貨物飛上太空，日期未詳。

穿梭機的技術運作主管內格爾說，能通過保安審查的工程人員人數不足，可能導致「亞特蘭蒂斯號」延期發射。

內格爾說，由於任務的秘密性，國家航空航天局的工程人員未能獲得五角大樓授權，便不得在「亞特蘭蒂斯號」上工作。他說，國家航空航天局定於十一月十七日發射「亞特蘭蒂斯號」，但升空時間及飛行目的均保密。

「亞特蘭蒂斯號」的機艙冷却系統和通訊天[illegible]星期一接受了[illegible]。在「發現號」[illegible]穿梭機一次飛行失敗時，上[illegible]均失靈。

國家航空航天局亦計劃在一九八九年[illegible]的三架穿梭機「發現號」、「亞特[illegible]」和「哥倫比亞號」共進行七次[illegible]「挑戰者號」意外發生後，三架[illegible]經過廣泛的改良。

[illegible]航員說：『米爾號』太空船的[illegible]米爾．鐵托夫、穆薩．馬納羅夫和[illegible]萊里．波利亞科夫祝賀『發現號』機員與及國家航空航天局的專家，令人太空飛行計劃成功地恢復正常。」

美國研究成功
通過驗小便
檢驗膀胱癌
提高患者治癒機會

（合衆國際社華盛頓四日電）「美國國家癌病研究院」星期一宣佈，他們可以透過驗小便而知道接受檢驗者有否患膀胱癌，這是令人鼓舞的發現，初患者若及早發現是可以治癒的。不單如此，對以後尋找其他種類的癌症，亦有很大的帮助。

研究院工作人員表示他們發展出一套相當簡單的驗尿方法，可以在病人的尿液中，測出是否含有一種「M一」的蛋白質，認為細胞會自動分泌這種物質。「同樣研究的納奧夫博士稱，我們會採用類似的方法找出女性生殖系統的癌症。」

另一位不願透露姓名的研究院科學家指出：「此種檢驗，不但能找出癌細胞，還可知悉以膀胱癌病人患癌的嚴重程度，這點非常重要。」每年，美國約有四萬六千人患上膀胱癌，而其中二成（即九萬二千人）經治療後又復發。

美發明新式療法 治冠狀動脈栓塞

（路透社底特律三日電）底特律市的威廉貝蒙醫院心臟科主任醫生奧尼爾說，一種可以清理冠狀動脈栓塞以及增加分流手術成功率的機械治療法已在該院研究成功。這種治療法稱為「機械旋轉動脈內膜切除手術」，奧尼爾說這種方法比「汽球血管造型手術」更加有效，「汽球血管造型手術」是利用汽球迫遏血管，清理栓塞。

奧尼爾說，用「機械旋轉動脈內膜切除手術」同時可使血管內膜不致再度栓塞。接受汽球血管造型手術的病人，有三到四成通常會再有栓塞現象。

所謂「機械旋轉動脈內膜切除手術」是由醫生把一個鑽石磨咀裝在心導管頂端，由病人大腿部位血管進入，在X光引導下，通到有栓塞現象的動脈，把栓塞物磨掉。

義大利北部 兩萬人巡行 籲世界和平

（美聯社義大利阿西西三日電）警察宣稱，星期日有二萬餘人參加義大利北部的每年一度的和平巡行。

義大利和平主義者卡必丁尼於廿六年前發起這自佩魯賈操至阿西西的路長十五英里的和平進軍。人們於他逝世廿周年的紀念日星期日舉行是次巡行。義大利及其他國家的政界人物，亦有參加這次示威的──曾獲諾貝爾和平獎的阿根廷之艾絲奎維爾，美國前總統候選人積遜的顧問奧狄爾和蘇聯作家聯合會書記狄羅提夫亦有參加。

巡行者所携橫條旗布，寫着提倡全球不用暴力及實行公平的口號。他們結束示威時，由國際人民權利同盟主席艾絲奎維爾發表宣言。

美喜劇泰斗 致電穿梭機 為機員歌唱

（合衆國際社美國太空總署三日電）當星期五「發現號」穿梭機在繞着地球軌道航行時，忽地接到一個「喚醒」電話。當五名太空人還在夢鄉之際，地面傳來了喜劇泰斗羅賓威廉士的聲音，把他們弄醒。

「早晨呀，發現號！」威廉士喊着。他曾主演過一部電影，叫「早晨，越南」。原來，他預先透過侯斯頓電台，做好錄音，威廉士以小夜曲調，佛皮地唱道：「起來吧，醒一醒神吧，現在是時間了！你們明白我的意思嗎？跳太空穿梭步舞的十億人心，你們五位聽心？嗅，好嗎？」歌一首數長侯克及四名同僚隨欣賞到一首舊電視劇主題曲的美妙旋律，而歌詞則改編成：「踏進太空軌跡道地方；「發現號」自由向前闖；腳下小球仍在轉，永不言倦；地球是多麼嬌美！」

青衣工業中心
每呎僅售372元起
面積由1,425呎至7,165呎
特平發售
良機不再 欲購從速
即購即用
地下樓面高度20呎7吋、特平租售適合貨倉用途
面積由5,237呎至11,558呎
洽購處：成美產業有限公司
5-271821（十五線）　5-253001（十線）
地盤售樓處　電話：0-497070

年曆咭‧小掛曆
款式多、設計新、價錢特平
起貨快、質量高、製作精美
年曆咭最少印量一千張，一萬張二毫四。
小掛曆最少印量一百份，一千以上二元五。
1989
特藝印務有限公司
查詢及索取說明書 請電5-657887 麥小姐洽

祝賀
湖南省華升苧蘇紡織
企業集團公司開業典禮
暨貿易洽談會
天成公司致意
地址：香港灣仔譚臣道8號成利商業大廈9/F E座
電話：5-270677
電傳：80062TSCO HX
傳眞：（852）5-8660300

過去已有15,982人參加本講座而知悉
這
兼讀認可大學學術
英國之大學教育舉世聞名，每年赴英攻讀學位者衆，如要實現無須遠赴重洋留學，則可在港投考受英政府承認相等大學程度（UNIVERSITY DEGREE）之海外公開試。本處特挑選適合本港在職人仕及考試局接受之公開試加以介紹。
本中心將於下列時間舉行示範講座，將有關此考試的範圍，資料及政府認可等情況詳細說明，免費招待各界，請早致電留位參加。
講座地點：灣仔軒尼詩道253號依時大廈22字樓（英國文化協會側）
免費介紹講座時間：10月7日（週五）6:30P.M.
預約留位電話：5-8336098
英國語言文化中心（established 1975）

華僑日報印行
工商界最佳案頭備忘錄
香港年鑑 1988
第四十一回
詳載旅遊移民手續
大廈屋邨地圖地址
內容包括：
詳述代議政制的發展．各區區議員全新名錄
股市商業競爭的寫照．工商社會進化的反映
文敎政治實況的紀錄．交通郵電發展的刻劃
全書六百餘頁．精裝柯式印刷
每册六十元正
售書處：華僑日報總社及分區辦事處
香港荷李活道一〇六至一一六號　電話：五～四九一一八一
砵甸乍街香港華人銀行地下　電話：五～二三一六三七
北角渣華街一二七號地下　電話：五～六四〇六九三
旺角上海街四九七號地下　電話：三～八四〇七四九
佐敦道四四號左邊地下　電話：三～六八七六八二
──各大書局均有代售──

鄧藹霖‧車淑梅
爲小朋友講故事
1928 60 1988 RTHK 香港電台
港台六十週年紀念作
兒童故事集
第一集、第二集
填色畫册　七彩小豆苗　已經出版
各大書店、屈臣氏、萬寧均售
香港小童群益會　MERS 現代教育研究社　聯合出版
利通圖書有限公司發行　3-645529　3-332626

泰國之行(一)

曼谷魅力集於河邊 河蜿蜒伸展越首都

曼谷，被稱為「天使之城」，是最多世界人士雲集的大城市，其吸引人之處，足以令最疲憊的遊客，精神為之振作。自節基王朝（CHAKRI）第一位君王在一七八二年建都於此後，曼谷便成為泰國的寶庫和全國的宗教、商業、文化、政治、教育和外交中心。大約每十個泰國人中，便有一個是曼谷人。

曼谷吸引遊人的地方，包括金碧輝煌的佛寺、美奐美倫的皇宮、水上市場，有「東方威尼斯」之稱的運河景色。傳統泰國舞的豪華表演，差不多傳奇式的夜生活，以及無數設有空氣調節的購物中心，出售泰絲、棉織品、寶石、銅及合金器皿，和種類繁多、備受全球人士讚歎的手工藝品。

曼谷的康樂、文化和醫療設備一流，還有不計其數的酒店，從豪華的到經濟的，每年都容納數百萬泰人及外國遊客。

拳擊館、賽馬場和高爾夫球場、網球場和壁球場、奢華夜總會和餐廳、溜冰場、音樂廳、茶室、遊樂場、博物館、劇院、畫廊、酒廊、酒吧、的士高、按摩院、動物館和戲院等，每年都吸引大批尋樂者。皆雖現代曼谷的應置而陸古舊和緩慢的節奏共進。

遊客若在曼谷河畔一帶的小巷尋幽探秘，就會遇到意想不到的雕塑景像——由花環圍着的神龕、相士和占星家低聲向顧客指點迷津，婦女撐着滿載蓮花的舢舨穿過狹窄的水道，祇聞清脆的風鈴聲的寂靜廟宇庭院。還有，黃昏時分，日落餘輝映河畔皇宮的金色塔頂，構成無數超越時空的景像。

曼谷對泰國，相等於巴黎對法國，或倫敦對英國，而這個奇異的「歡樂國土」，更散發火花似的耀目印象。

任何年齡的旅客至少可遊覽七天，領略曼谷各方的魅力。

市區名勝

位於昭柏耶河和君卡盛運河（KRUNG KASEM CANAL）間的內陸地區就入是曼谷內市。市內擁有歷史悠久的佛寺，皇宮，政府部門和主要建築物。

曼谷的主要名勝是河畔的大皇宮。該皇宮是一七八二年由拉瑪一世國王（KING RAMA I）所建的，週遭建築了四圍牆。其後的繼位由節基王朝的（CHAKRI）逐漸擴建城堡內的皇室事務的辦公室，外貌採用意大利建築，但卻有泰式屋頂的節基宮殿和其他較次要的建築物。其中最令人眩目的，是玉佛寺，內供奉了泰國人最受尊敬的佛像。

大皇宮的圍形廣場，兩旁植了樹木。週園是主要大學，政府辦公室館，泰國的國家博物館、國家藝術館、國家劇院，曼谷守護神寺（LAK MUANG）。廟內全日均有善信付款要求立刻演出泰國舞，用以酬謝神恩，因為他們在健康和財富方面求神庇佑，如願所償。

曼谷的魅力大部份都在河邊，昭柏河蜿延伸展穿越這首都，維繫市區以西的運河和蘭花園。再加上每日的活動如利用駁船運載泰國主要出產品——稻米往曼谷繁忙的港口。還有雙層蒸氣船載着新鮮的市場產品，舢舨和渡輪穿梭河面。還有是由北部山區森林砍下的木材，完成了漫長的水上路程而停泊北間。

另一河畔主要名勝是鄭皇廟（WAT ARUN），廟宇中央主塔矗立在河面75公尺，內藏很多神話人物。

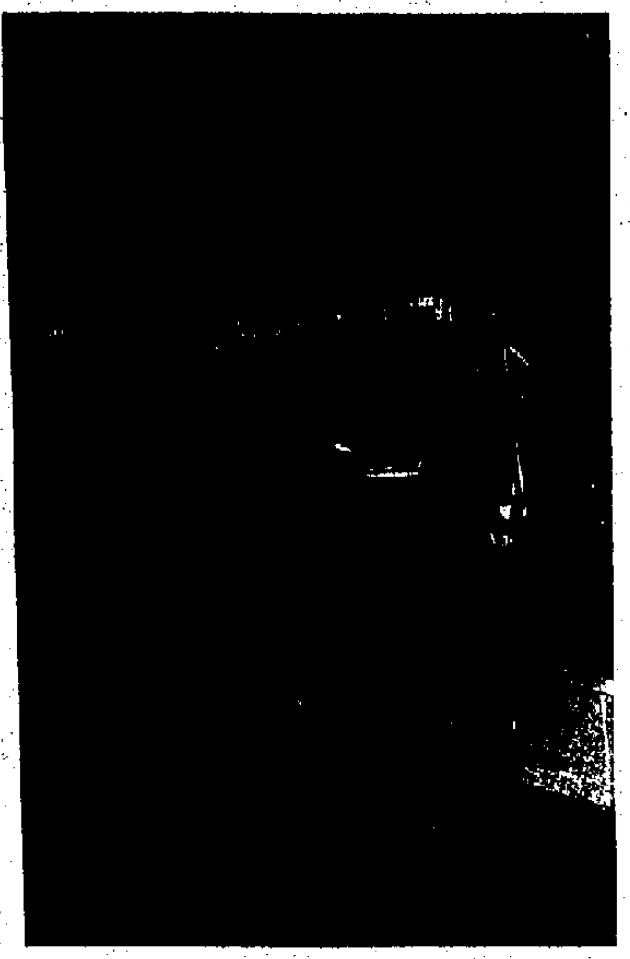
其他著名佛寺包括臥佛寺（WAT PHO），越色局寺（WAT SAKET），收藏巨型．獻的素塔寺（WAT SUTHAT），擁有一座純金而重達五噸半金佛的金佛寺（WAT TRAIMIT）和大理石寺（WAT BENCHAMABOPHIT）。

值得參觀的包括華麗堂皇的皇家駁艇，1987年泰王蒲湄蓬慶祝60歲壽辰時，是備受注目。威曼麥宮殿（VIMANMEK PALACE）是朱拉隆公國王（1868——1910年）最喜歡下榻的地方，亦為世上規模最大的金色木當建築物。在巴斯德研究院（PASTEUR INSTITUTE）的蛇園飼養了眼鏡蛇和印度毒蛇，每日均有人餵飼和抽取毒液，製造珍貴的血清。

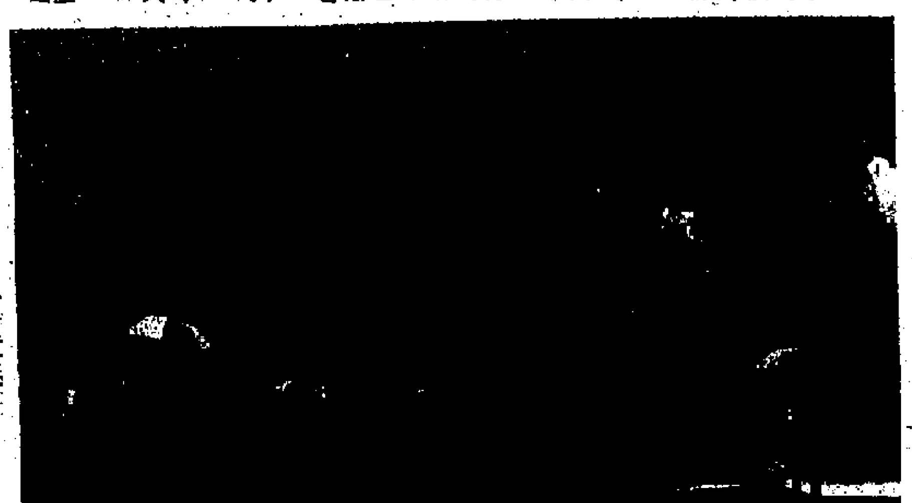
詹姆湯遜的泰國館（JIM THOMPSON'S THAI HOUSE）……一批特別珍貴的亞洲藝術品。萱巴卡宮殿（SUAN PAKKAD PALACE）的漆亭閣的牆上，有十七世紀金漆的裝飾。在昭拍耶河的三角洲附近的全球最大……養場。這佔地200英畝的露天博物館，又被稱為「古城」，展出泰國七十三省內足以代表各省建築物特色的……品，如佛寺，皇宮的……廟和鄉村房屋。

康體活動

網球場，高爾夫球場和附設在各酒店的健身室提供了愛好健身人士無數場所。曼谷的公園和動物園是遊覽觀光以外暫時休息的好去處。例如邊羅水上公園是在近郊處佔地闊廣的而園，內設人工湖和各式遊樂設施。在叻差丹能（RATCHADAMNOEN）、崙披尼（LAMPHINI）和三廊（SAMRONG）體育場全年都有拳比賽。數間供應晚餐的俱樂部演出優雅的泰國古典舞蹈。而曼谷開放的夜生活在拍蓬路（PHATPHONG）、新碧武里路（NEW PHETCHABURI）和亞索區（ASOK）最為集中。



曼谷的河邊最富遊覽性。



暹羅鄉村俱樂部。

泰國多種類的水菓十分引人。

旅遊

TRAVEL PAGE

逢星期三出版

潮汕市內一個四百多年歷史古老村莊

一個富有四百多年歷史的古老村莊，位於潮汕市的一角落之內，材外田野四處，步進村內，圓型的村莊極富特色，一系列的房子連貫成一個大圓圈，中間一個古井供村內居民食用，每家每戶門前都以石塊支撐着兩支竹竿搭成一個簡單的晒衫架，門口更有一個大水缸，雞禽四處自由活動，好像享受人士。

屋內設備十分簡，古老的爐灶，燒的是禾稈草，另有一番風味。每戶的面積十分細小，沒有分開廳房，更沒有獨立洗手間。

村內大部份的人都是靠落田為生，婦女在家料理家務，小孩子在村內四處玩耍，好以沒有上課這一科，無論怎樣，他們的生活是單調，但起碼脫離了繁雜的都市生活，他們有他們快樂自在的一面呢！

北美洲名稱MAXXUM 7000i 及日本名稱α-7700i

世界最具智慧的
自動對焦單鏡反光機

最具智慧的自動對焦系統

DYNAX7000i的自動對焦，既快且準，令人驚嘆，只要你靈感一閃，即能舉機拍攝，永不錯過任何精采鏡頭，並能自動選擇單一畫面對焦模式，或者連環對焦模式。

預測對焦控制 DYNAX7000i自動對焦系統，能透過快門的觸動，預測主體的速度與方向，計算及調整主體的焦點，直至快門一閃，準確無誤。拍攝高速動感鏡頭，萬無一失。

複式感應自動對焦 DYNAX7000i的自動對焦，採用先進的複式感應系統，比傳統的單鏡反光機自動對焦系統，對焦範圍大12倍，捕捉主體焦點，更快更準。

高速自動對焦 最新高度敏感的(CCD)感應器，配合高速電腦程序處理資料及高速馬達驅動鏡頭，使DYNAX7000i的自動對焦，能以每秒3格高速連環快拍，其快無比，舉世無雙。

最具智慧的曝光系統

DYNAX7000i快而準的曝光系統，能連續控制曝光，並能選擇各種曝光模式，發揮無窮創意。

自動對焦複式重點測光 世界首創的自動對焦複式重點測光系統，能配合自動對焦電腦輸入的資料，自動選擇最理想的主體曝光。

先進自動複式程序選擇 能自動選擇正確的程序，配合萬能達自動對焦鏡頭的焦點，即使變焦拍攝遠距離主體，亦準確無誤。

最具智慧的自動對焦閃燈系統

按照現場主體所需的光度，自動閃燈拍攝，使閃燈功能徹底革新，毋須估計是否需要補光，亦毋須計算光圈大小，祇須按動拍攝掣，在黑夜或背光環境下，自動觸發閃燈，並能配合鏡頭焦點的距離，自動調節閃燈範圍，並可連環快拍每秒3格，準確無比。

藝術創作軟件系統

專利註册的DYNAX7000i軟件系統，使你的攝影藝術，發揮至最高境界。全套系統由電腦軟件卡組成，每張卡都有其獨特攝影效果。你可以拍攝人像，景物，可以控制光源高、低反差，又可以創造幻境效果，或者追捕高速動感，甚至隨意創作。

ANNIVERSARY

世界最齊備、最完美的自動對焦鏡頭系統

DYNAX7000i現在可配用31支萬能達自動對焦鏡頭。由16mm至600mm，包括遠攝鏡，廣角鏡，微距鏡，及強力的增距鏡，這些鏡頭不止輕巧靈敏，而且順應手形，拍攝時份外得心應手。

MINOLTA

MINOLTA 歡迎索取DYNAX7000i精美說明書
請填妥下列表格，在信封內附寄貼足郵資的回郵信封，寄香港英皇道1065號東達中心208室，並註明索取DYNAX7000i精美說明書乙份。
姓名：
工作：　　性別：
地址：

萬能達香港有限公司：香港鰂魚涌英皇道1065號東達中心二樓208室 電話：5-658181　香港陳列室：香港鰂魚涌英皇道1065號東達中心地下 電話：5-658181
中區陳列室：香港交易廣場第二座平台103室 電話：5-8107278　九龍陳列室：九龍尖沙咀北京道10號北京商場地庫B1 電話：3-3117522

英航贊助八名傑出青年前赴英國進行交流學習

八名傑出青年已乘坐英國航空公司班機前赴英國，開始為期二十一天的英國之旅國際交流計劃。英國之旅由香港青年協會主辦，英航及柏立基爵士信託基金贊助，旨在促進港英兩地的文化交流，為年輕人提供機會，學習英國的政治，社會，文化和經濟發展，今年參加人數踴躍，大會從八十六名申請人中選出前赴英國的八名代表。

代表團由青年協會兩名職員率領，主要訪問威爾斯北部，并居住在NORTHAMPTONSHIRE的接待家庭，行程包括參觀上下議院，青年中心和警察總部、學院、工廠、著名的風景名勝，當然少不了的拜會當地的扶輪社，此外并參與一項環境保護的服務計劃。八名青年代表已經於八月中開始接受一連串的訓練活動，以加強他們對港英兩地的了解和認識。

員團於十月十日回港後，將合力整理訪問期間收集得的資料，寫成報告，并籌辦匯報會，使更多青年人分享他們的經驗和成果。

附圖：八名代表在兩名職員的陪同下，齊集啓德機場，準備起程前赴英國作為期二十一日的英國之旅國際交流計劃，圖左至右為，曾樹明、梁碧娟、郭思慧、梁碧華、梁婉芬、吳婉兒、鄭珊珊、莊滿興、嚴鎮國、以及蔡惠琴。

星藝旅行團行程次次新

十月九日上午八點半尖沙咀北京道集合編程，九時出發，首遊匯頭邊區，風景迷人地帶，昔日稱為女兒國陳黃兩姓古村，往七木橋仰尤德爵士紀念亭，亭形八角，莊嚴肅穆，順遊嘉龍潭，石板潭，雨後水源充足，粵菜午宴後遊丹竹坑，獅頭嶺，馬屁下稻米區，佔港產菜馳名，坦途漫步，老幼皆宜，包括敘餐及抽獎，仍舊七十元，券站香港大道中一五一號英記茶莊，九龍旺角彌敦道七一九E（舖向旺角道）英記分店，北角碼頭琴行街五一號金輝西藥行，電話H六四五七七八九留券H六五八六九一李，H六一九〇八七莫先生。

酒店巡禮

皇家太平洋酒店即將於本月開幕

香港再添一間五星級豪華酒店——皇家太平洋酒店，向以高級酒店林立見稱的香港，快將於本月開幕。皇家太平洋酒店擁有六百五十間客房，位於尖沙咀海傍，可飽覽港島迷人的風光。

皇家太平洋酒店位於金色莽麗的中港城內，共佔兩座，鄰近天星碼頭，中港城耗資八十億港元興建，設有新中國客運碼頭，提供香港至中國及澳門的客輪服務，以及購物中心和高級寫字樓等。

皇家太平洋的建築設計由毛歐陽則師樓負責，該則師樓曾負責本港多座著名大廈的建築工程，享譽盛名，王歐陽則師樓為了使皇家太平洋酒店別具特色，特別聘請加拿大建築雕塑顧問PETER BLEWETT悉心設計酒店外牆，在BLEWETT的設計下，酒店西南面的金色幕牆在午間陽光的映照下，有如一座金碧輝煌的宮殿，奪目耀眼。

皇家太平洋的室內設計由三潘市的龍國際設計顧問有限公司負責，該公司的資深高級代表ALOYSIUS WONG表示，駐港客房的設計取材廣泛，超脫時空限制，採用大量名貴雲石，花崗石，甚至化石，設計師床罩，窗簾，以及地氈則以深色為主。

華克山莊的明月館

梁楓 主編

麒麟集

踪萍客饕

酒家

價錢平

品一流

歡迎光臨

981681
8073328
7963232

廳

9633

介紹

師

製作

尼

創刊在於一九二五年六月五日 歷史悠久

財團高價收購

不交吉樓或交吉樓舖
全幢或一批・大小樓舖
港九均合・無須睇樓
即日成交・免費估價・歡迎查詢
K 928102沙龍地產
九龍旺角洗衣街105號A地下（亞皆老街交界）

財團徵求

即時付款
不交吉樓 交吉亦可 全幢分層
毋須看樓
免費估值 港九均合
③7809676 金山行

財團徵求

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
福泰投資公司
3-631815（專綫）

購收租舖

天祥地產
成交最快 免費估價 佣金照付 行家來盤 分層・均合 全幢・收租
九龍上海街136號閣樓K 7802293-4
九龍旺角上海街346號C地下
K 7709918 （假日照常）

出讓 九龍
新街市舖
葵涌區近村院售27萬 急讓平 陳太伍先生電 0-4980066

分類廣告

大字四個 小字卅四個
每天二十元
本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個，小字卅四個）定為一個位，每天收費二十元，即刊。字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告、請携備身份証）

中信投資公司

不交吉樓舖 交吉亦可
全幢或大量更佳 無需看樓
即日成交 港九均合
財團徵求
3-7648712（專綫）

靚樓平租 山頂中層三房兩廳 修冷氣兩傭 新城太古3裝 146460 3吳太洽

舖位出租 三多街九十號地下 一舖一出租 電136125 3租請 3百第幹 六盤西

租賃 香港

廠房出租 前後電梯二樓面積5000呎 獨立單位 電K 711315 0 劉洽 416624 官塘

綠楊新邨 南昌村交通便 面積三房兩廳 單位向東 電0-4167605 朱

租賃 九龍

西半山 高街近大廈 63呎 售港 電 11282 6063

出讓 香港

廠房租售

油麻地四號工業大廈一樓單位 五仟餘呎 合各行業 請電 3-7274471 陳小姐洽

旺吉 舖售
土瓜灣道259號地下吉售 審理有意者請公時間 電○一四九六六七

徵求澳門
舊屋吉地係拆建發展之用 交不交吉均可 請列明澳門物業詳細地址要求價目函寄澳門雅廉訪大馬路67號A地下美美地產代理公司 澳門電話 551399-87197

洋樓吉售
九龍土瓜灣三房煤氣 裝修38萬 佣 合適洽 電 0-2821568晚0-280115

工廠平售
近地鐵 荃灣工廠 三千餘呎 有四 電 3-7788456 合 叫翠623 嚟傾

幼稚園讓
九龍區小型幼稚園 有意者下午四時後電 3-7589821 洽

荃灣街 700餘尺 豪華 興利大廈 7字D座 價43萬 5-240914 楊洽

鐘錶配件廠

急聘助理文員數名，工模師傅及補師數名，薪優福準，獎金，有意者請來信荃灣沙咀道57號荃運工業中心2期19字I座懷華實業公司人事部收。

琴行誠聘
鋼琴女教師／營業助理 年18歲以上品貌端正全職兼職均可 可於北角區或九龍區工作 有意請致電③7138438

男校工
官塘區津貼中學聘請校工負責清潔什務及外勤 年輕力壯又識種花者優先考慮 月薪$3310／$3620 有意即函簡歷近照 電話本報信箱1420號

聘請

高價收購 樓舖
港九各區 不交吉或交吉物業 一律歡迎 無須看樓免費估價即日成交 永寶 ③926630 假日照常

收購樓舖
交吉或不交吉無須看樓成交快可代按揭中環結志街24號地下浩棧
⑤443955
⑤453381

出讓 港九物業

灣仔高尚傢俬住宅
灣仔謝斐道76號恒信大廈兩房兩廳租八千 近中區交通便 有意請電：⑤210329 或到該大廈管理處引看。長短約均可

高尚住宅
天后廟道十五號安福樓（近地鐵天后站）樓上住宅一廳兩房兩厠可即入住 月租六千餘元 起另寫字樓出租 詳情請洽管理處及引看。

華仁師範 補習
英文 補中小 數理 英文 解答 精詳 男女 保証 成績 上門 來廠 K 759161 5 總廿年經驗人

承頂聲明

九龍青山道六九○號嘉名工廠大廈六樓H座榮堅針織廠有限公司現經由黃事局決議頂讓與徐松洲先生承受經於一九八八年十月七日交易如有華洋轇轕未清請於交易前理妥以後概與承受人無涉特此聲明
出頂人：榮堅針織廠有限公司
承頂人：徐松洲同啟

啓事

幼師助教
幼稚幼兒園聘教師及助教中三程度薪優晉升快 有帶薪受訓機會5-632660 5-632539

中區會計師行聘請
辦公室助理
女性，須具中三程度，有意者，請電⑤453986張小姐約見。

聘必文速記教師
某商科學校誠聘夜校兼職女教師：
①必文速記理論或速度
②打字及電機打字
③初中級語記
應徵者請附電話函香港軒尼詩道458至468號四樓（3字）或九龍彌敦道570至572號二樓（2字）

聘請記者

某大文化機構聘請記者多名，須大專畢業薪高，有經驗者優先考慮，有意者請函連同照片及聯絡電話，寄華僑日報信箱一壹九號。

鰂魚涌區幼稚園
急聘經驗幼師及助教電：⑤624763

大專學聯
各級 上門 或到中心補習 不滿可換 經驗 可換 請電 中誠 小習 ③7157653 ③7132806

補習兼職
管箕灣三晚6:30至9:30 補中二薪1000午3:30至6:30補小學薪1200另大窩口區下午2:15至5:15補小學薪1100另雙糧
8840113

純數附加數
中學各級數附加數倫大港大純應數中大合大數統計管理數財務數招生出售練過AL及GCE 數學解答各校MOCK卷交換＊佐敦道與巡街150號寶靈商業中心3字樓5號室③7224103

精補英文
F.1至大學
英文文法作文
港大畢業廿年經驗精補F.45會考HKUCU GCE文法作文閱讀理解翻譯至極高水準學生成人可早午晚K 810752

元朗廣進
研習社，精補F.7港大大中，F.5會考，由港大中大另私聯畢業現職教師任教。設中三功課輔導班及私家補習。元朗大馬路6字下午昇樓上二樓D座電梯6字上。下午即中國銀行樓上。電0-767572

中大理科
深經驗 入及以下 耐心 各級 數精 尤精 講理 會考 解釋 誠補 K 7706528

現職教師
保証 各班 成績 能力 測驗 優良 精 導 負責 補 中 小學 耐心 H 547130

上門補習
同學 生度 等 生 補 補 師 請 亦 電 K 324558 各 區 中以 上學 小學 需

小學補習
有學 畢業 公 餘 補習 次 請 電 0-4142020 約 期 見 一多 中 稀

上門補習
③中及 小學 預科 生補 習 心 誠 7798 6227 港九 精 數 新 教 經 師 驗

預科經濟
專補 中六 七 經濟 保 一 堂 以增 信心 五 免 時 費 後 試 師 導 經 驗 請電 H 518244

津中教師
五學 生補 數 理 化 電腦 ○：屯 四 零 中誠 4元 7朗 4 7 8 8 7

經驗教師
啟學 經驗 教師 北中 角小 鋼學 琴名 科 ⑤ 7 1 3 3 4 7 8

名
導 校 經 驗 小 學 九 成 心 各 教 師 理 科 英 補 數 K 0-6572169

中大港大美
數理 各科 0-6030308

上門補習
安排到府上 時間任擇 不滿意可免 小學 費 補導 經驗 換 K 7660027

上午補習
時成 上午 小學 英 補 數 K 7557558 誠 教 津 八科 師 校

現職教師
3晚 至中 五學 生補 數理 化 3 7 0 1 ~ ③ 6 5 中誠 學 請 李洽

理工補習
生 誠 精 補中 小學 數 理 化 英文 K 7561315 心 精 學 系 工

港大學生
學經 補習 地理 收費 合理 請電③5151057 誠 有 英 文 中 小 學

夜冷電子鐘機廠

大邦LED鐘成品，半成品，LED DISPLAY, IC, 各款LED3㎜、5㎜、2×5㎜紅、黃、綠、白色俱備，UL、VDE電源綫，16吋100 呎生產綫收縮機，打色機、加拿大錫爐，各款AM／FM GEN, MSG-276 A、G-8、282 、各款COUNTER ，各款立體聲GEN. HERO 中央系統、DC SUPPLY, VTVM, RF VOLTMETER VP9602 各款失真儀5吋、9吋示波器、1F GEN SCOPE HI-POT TESTER、一律平沽。地址：官塘偉業街187號地下。

拆樓高級海鮮酒家

（全部九成新）

二至四門凍肉柜菜柜蒸柜滾水茶柜鋼枱打荷枱雙斗爐盆切肉機碎肉機冰粒機名廠分體冷氣機窗口機大批繡錦背椅新款防火膠面火鍋枱鋼摺枱玻璃水晶吊燈收銀機電話系統影印機卡拉OK鏡風閘玻璃自動門檯隨粒人生財用具瓷器大平沽。旺角砵蘭街…酒家地下

鋼琴出讓
移民讓 K 7445509

出讓 項什

醫中老鈞寶譚
中國醫學院長
地址：九龍彌敦道242號大信大廈五樓
會客時間：下午三時至七時
贈送神經衰弱病近著

醫藥

港大文理
中學 史 各級 時間 任擇 有 精 補 K 2670377

理工土木
精補 中小學 數理 合 為 晚 以 電③879190 深水 科 畢 業 土木 工程

杏花邨
每 小 時 任 擇 小 學 英 文 ⑤712513

紅顏知己
大學女 友 正 職 大 沙 滿 長 女 誠 微 求 知 己 信箱 80763

男34歲
照32 地中學 業 兒 女 正 有 請 函 本 報 1025 160 基督 徵 女 友

徵男友
精 補 基 督 誠 婉 照 45 職 女 報 箱 55 信 有 品 正 未 婚

誠徵女友
五呎 七 英 俊 君 酒 電 32 本 報 5 信 尺 2 有 上樓 淑 不 男 性 友 38

誠徵女友
誠 徵 函 50 照 本 報 1026 信 友 誠 穩 國 內 有 不 覺 健 男 47 48 女 性 友

誠徵女友
照 友 誠 電 函 本 報 1027 箱 女 上 未 有 陸 工 婚 30

徵女伴
電 呎 本 二 十 信 高 友 地 女 高 職 重 150 伴

徵男友
報 文 化 高 職 有 無 詳 友 談 歲 40 穩 45 照 本 報 美 女 高 文 師

誠徵鋼琴
上門 任教 8子 3 可 初 小 學 琴

徵女伴
健 物 頓 業 入 一 有 生 萬 照 好 相 局 友 香 有 健 男 40

收購鋼琴
香港鋼琴服務公司 ⑤789057 ③65028

誠徵女友

徵女友
照本報1022信箱

誠徵女友
中年商人生活甚穩長好欲結交28－38歲貌娟文靜女士函現職簡歷電照尖沙咀郵箱96139 洽

⑤8921282 詳情請電 國際電腦婚姻協進會

美加婚姻
專本 程 會 來 港 有 數 擇 位 美 加 偶 男 先 友 籍 註 冊 商 會 婚 士

工程師徵婚
美籍工程師徵婚 年38歲172… 函MR. LIU P.O.B OX 151313, COL. S OH. 43215 USA

幸福婚姻集團
策劃優具規模客多資料佳電腦即選
自置尖沙咀河內道二號五樓按4字 73年成立11-8時K 689986K 665857 收費高效客多優秀用想易求 改良創新婚姻公開免費早日成婚 香港婚姻商會成員絕對可靠

誠徵男友

誠徵男友

徵女友

誠徵男伴

醫師徵友

徵女友

徵女友

香港社交

徵友

徵女伴

婚姻介紹

男徵婚友

收買酸枝

誠徵女友

外國女友

誠徵男友

誠徵男友

誠徵鋼琴

誠徵女友

徵良友

美滿婚姻

誠徵女友

徵求

招標承讓鋼號L 126/88 …

絲裡布

鋼琴平讓

安全托兒

現代日語

必文速記

社交舞夜

音樂公演

招生

東亞 電腦婚姻協進會 政府註冊⑤8336302
專業撮合本港及海外姻緣
傳播媒界 極力推崇 信譽超卓
資料眾多 錄影助選 詳盡準確
香港灣仔洛克道212號洛洋商業大廈13字樓B2（保密）

知己 電腦婚姻 政府註冊
免費為顧客提供資料
信譽昭著 承蒙撮合成婚夫婦接受無線電視專訪報道推薦
醫生律師商界專業仕女 海外華僑成功率達理想 ③320088
彌敦道580號彌敦中心1902室絕對保密

撮合徵遍世界 享譽國際規模大資料最佳
政府註冊 國際電腦婚姻
免費電話委託⑤8921282
全港首創電腦即時撮合彩視錄影助客選擇 全港唯一高級仕女擇偶集中地婚姻資料館 嗚謝成婚夫婦接受亞視訪問榮獲各界好評 洛克道186號銀城商業大廈14樓（10-7時）

誠徵女友
男30餘歲未婚外國留學現大機構工程師有物業家品純良美女友先友後婚 附電話及生活近照郵寄 無照不覆軒尼詩道郵箱20489號

本人40
澳洲大學，有美、加、澳洲居留權，澳港自置高尚物業現徵：
年齡：28－32未婚女士
教育：大學或預科
職業：教師或文職
請寄：相片、身份證、證書副本、電話本報信箱1628

代妹徵友

徵求合作

YMCA
必文速記理論40至150字 早晨 日文初班 晨早日文高班 晚早 會計系統 電腦班 社交舞 瑜珈班 十月至十一月新班 查詢⑤22332562

華僑書院校外課程
（主講：黃進濠）
室內設計系
彌敦道611號萬隆大廈14字樓
3-852181
全科專業訓練（日間假期）

哥林比亞
電腦無綫電學校
電腦工程科電腦商業管理各類軟件科 無綫電視電子日夜班無綫實習36小時 實物函授速成科酬關街368太子站傍 索章電K 807806K 803804或尖沙咀廣東道新港中心電腦廣場K 3116938

鋼琴教授
畢業於蘇格蘭皇家音樂學院及美國州立大學研究院顧問—級至八級 學生授琴請電
3-7111669

海燕藝術學院
歌唱 鋼琴 古箏
·李一帆等廿餘位專業教師 · 彌敦道242號立信大廈3樓佐敦站
③7226987 ③7224845

英文 叻到飛起
K. Tse 親授一成績斐然 D. Tse 榮獲美國加洲立一大學獎學金一 -Honor Student- 倍×F.4保讀文全級第一 德×F.1保讀宣全級第一 電協2至8時K 673687

私各成英 家業人語
港大畢業語言專才廿年 最基礎拼音會話文法全極高級文學寫作各名業移民應徵K 804361洽

聖匠職業訓練夜校汽車修理班，空調及冷凍班
招生即將開班紅磡大環道10號633945③642780

溫兆明 專池授泳
留英國際高級游泳教練 太子山頂 冠軍 H 615737 H 638446 K 778666

高級駕駛
誠聘司機 試機 K 七八○○八七 七 教 師 駕 駛

教授書法

快活托兒院

安多利護老院
＊＊＊＊＊＊＊＊＊＊
價廉有雙人房大房光猛 雅潔24小時護理歡迎老弱人士註冊醫生上診西港護士主辦九龍城尼道滅火局對面橫街茘猷大廈198F · B座二樓電③9172767③7412343

維多利護老院
正院維多利中心二座分院百德新街新唐大廈二樓A西醫護士主理家庭式生活醫院式照顧，食宿一流收費公道
H 712729 H 666703.

平安護理

佛教美侖

福壽護老院

廣慈護老

百樂護老院

裕康護老院

長健護老

啟善國際

護老

鳴謝

鳴謝

社交舞
初中高班個別小組
週日上午速成班
每星期開班
查詢：329332
＊黃炳坤舞蹈學校＊

工商會計

成人及兒童電腦班
兒童班：10月8日（周六）
成人班：11月9日（周三）
尖沙咀街坊福利會電③684729
九龍彌敦道136號（近栢麗廣場）

永樂老人院

松柏國際（香港）協會
＊全港最具規模，佔地八萬餘呎，員工百多名＊
老人 護理：月費2200元、包括食、住、醫療、物理治療、24小時護理、纖飯，紙尿片等。（不另收什費）
宿舍：月費980－1360元，包食宿及廉價醫療。
會址：石崗錦田公路111約2139地段0-986132
九龍辦事處：彌敦道343號永安實業大廈1104室 3-856177

香港護老之家
九龍塘正分院共百餘位・金巴倫道二號 註冊西醫主辦免費醫療・施他佛道一號 ・全新獨立花園別墅護理完善設備上乘 年老體弱傷殘癱瘓大小便失禁皆受歡迎 請親臨參觀比較③－386228三線

安慈護老院
九龍牛池灣貴池徑2－8號彩虹地鐵站側交通方便 西醫護士長期護理電話：
3－7263878 3－261277

沙田耆安院
沙田護理安老服務註冊西醫護士主理地址：沙田大涌橋路52號富豪花園林景閣1樓（按1字）電0-6485525 0-6371461

知年護養院
獨立花園別墅環境優美註冊西醫護士物理治療師全日護理歡迎親臨參觀比較
0－716407-8 0－718397

牛津老人院
牛津道一號九龍塘高尚花園洋房24小時護理每月2600元起 查詢K 856178

松護 苑老
九龍塘界限街新裝修設備完善註冊西醫食宿護理費廉K 372926 K 371056

華僑日報各區廣告服務處

總社：中環荷里活道110號 電話：5-490882
中區分處：中環砵甸乍街2號（華人銀行大廈樓下） 電話：5-231637
北角分處：北角渣華道127號 電話：5-640693
旺角分處：九龍旺角上海街497號（近山東街口） 電話：3-840749
佐敦道：九龍佐敦道44號左邊地下 電話：3-687882
西環：皇后大道西十四號西環街坊福利會 電話：5-8171663
灣仔：軒尼詩道244－246二樓錄德軒文玩公司 電話：5-747766
銅鑼灣：景東街九號日地下（文海圖書公司） 電話：5-8903915
筲箕灣：筲箕灣道42號A地下可喜地產公司 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185－186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道322號D地下維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道129號顯輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-436938
元朗：元朗鄉第四座21－22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車擠
大字四個 細字卅四個（一個位計）刊字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

爛舊酸枝 修理收買
高價收買酸枝花梨 打磨翻新古董瓷器 什物歡迎遠近各區 請記 H 4777 0335 K 7161111 叫754洽

鍾應堂
名相命家 中外命書 中名 精批 風水 合字 ④ 227 66558

修收鋼琴
鋼琴 大小工程 技術 電 K 7445599

南德裝修
⑤ 446097 木地 木電 住宅 室內 設計 舖位 油漆 紙 泥 水 做 宇 寫 樓

專改西裝
皮革 上海 裁縫 服裝 要靚 試身 過我 保證 H 711595 700389

昌暉商標
印刷 印刷 文牌 類 商 標 膠貼 無遠 電 3-785074 3-7850378

新雅水晶
舖樓板清潔 蒸氣洗地毯 ⑤283933 ③884862 ③884987 夜0-237742

晒圖 東方縮放
機器 電器 影印 二彌 敦道 照原 K 950355

大小裝修
專科 做磁磚 櫃拆 地板 特平 ③ 8823307 鋁 窗 玻 璃 紙 水 泥

商業

遺失聲明
本人馮榮成（FONG WING SHING）身份証號碼G 162326（4）遺失大昌貿易行附屬機構合群汽車有限公司職員証（No.729）除已向公司及警署報失外，特此聲明所失作廢。

遺失聲明
此 務 月 限 公 司 遺失 製 衣 廠 收 據 基 本 年 九 廿 三 日 作 廢 特此 聲 明

遺失聲明
遺失 編號 7097 汽車 有限公司 職員 証 作 廢 特此 聲明

遺失

新旺角老人
院招收老人入住 太子道210號二樓 3-803753

香港偵探社
自置旺角總社3-818008．818781政府註冊
自置北角分社5-783600．783699絕對保密
自置荃灣分社0-4986331．4986332創辦12年世界偵探會員
民商職外分通婚秘港兒旺道金5北道七中一荃總中 刑業員寓居蹤影密外蹤女角747都宇角121海心一1 1地南15 證調行姘離證錄跟跟調活彌中B英一商座皇號業樓 據查蹤居婚據音蹤查動敦號心座皇號業樓室鐵豐樓 1508A

美聯偵探社
政府註冊 絕對保密 假日照常 歡迎詢問
九龍旺角總社3·812388 ·3·812389
自置中環分社5·8152626 · 5·8153610英國偵探總會會員
民商職婚兒外分通蹤秘失港電電九太一長三香擺大商4 刑業員姻女寓居蹤影密際外話話龍子四榮一港花號業字 証調行家活姘離証錄跟調跟錄地旺道一大三中街合人2 據查際世動居婚據音際查際音址角西號廈室環枱成度室

壹夫高級時裝批發
本公司專營各類新款秋冬時裝裙身裙、單褲、恤衫等，適合本港台灣及東南亞客戶之需要歡迎定貨及現批。
地址：九龍荔枝角道六十五號5字樓
電話 3-930907
3-930867

宇宙防水機械 建材有限公司
電 旺角新填地街467地下 ③-940183（3線）

漏水
本公司創業十多年專門承辦大小工程防水補漏地漏天台地面保修，保證身水不漏到保免費查察，派員即時解決如有漏水經理，不漏不收費…

華僑日報讀者 七海旅行團
本港旅遊・澳門旅遊 台灣旅遊・日本旅遊 韓國旅遊・泰國旅遊 星馬旅遊・菲島旅遊
廉價機票服務中心
代理各地特廉機票 直接發售歡迎垂詢 專用電話 ☎：5－413083
每週有團出發
歡迎社團工廠委託安排行程
香港華僑商業大廈1802室電話：5-413081

旅遊

包裝收縮機 電熱蛋捲機
（各類型封口機）（包裝機）（威化紙機）（較肉機）
九龍馬頭圍道262A ③628149 ③332035國華

水晶 地板
清潔打蠟 乾洗地氈 室內裝修
聯安公司⑤444221 ⑤441615

天面、地庫、升降機底、渠、窗口、石牆、瓦面、內牆、身、浴室、水池、滲水、一切漏水外牆、外…
宇宙防水裝修工程
電 3-902669 0-935182 5-650174
傳呼 1128222 叫 245

漏水 專業包醫

惠刊本報分類廣告
請撥電話5-462583

東信 搬屋公司 政府註冊
搬廠搬寫字樓搬鋼琴日夜服務
九620019 香港623978
龍633086 新界204088

中聯 搬運有限公司
5-635157
5-627922
3-333532
3-632345
0 287288

搬運

本報遠在一九三三年三月三日香港政府明令指定有關刊登法律性質之廣告刊物效

工商必覽 家庭必備 學生必讀 社團必有 柯式印刷 讀者廣大 廣告力強

華僑日報

廣告部電話：5—490884

創刊在於一九二五年六月五日
歷史悠久 新聞翔實 專刊豐富 包羅萬有 經濟報導 全僑稱許

梁楓 主編

澳洲蔬果做素菜具特色
由香齋廚到菩提素食

九龍搵食 菲大

潮流與食齋，這潮流是由新派素食館領導，而在香港崛起的第一間新派素食館，大家都知道是「香齋廚素食館」。稍後開設的「菩提素食」和「養真素館」，走的也是新派素食館路線，在中秋節時，我們吃肥膩的餚饌也許略多，這時候吃素菜最好不過。

食街「澳洲節」已於七星期四開始，從澳洲輸入的不少蔬果，都合各菜館採用，尤其適宜於製作素菜。而「香齋廚」的大師傅，不負眾望，充分採用各種精美蔬果，烹製一系列的優良素食。

品種相當繁多，如湯類有「墨爾砵維他命湯」、「澳洲鮮菇露筍羹」，而冷的「澳洲雜果蜜瓜盅」也極精彩。

其他素菜有昆士蘭西芹竹笙、墨爾砵鮮蔬素拼盤、布里斯本玉豆乾喉、澳洲荷蘭豆鮑魚菇、澳洲蜜瓜炒榆耳、澳洲麻辣鮮草菇、薑芽炒素崧、澳洲時果炒素球、鮮檸千層、紅椰菜素雞柳、青瓜扒北菇、西蘭花金菇、澳洲生菜蠔菇、茄子燒鮑菇等，所用主料，都由澳洲空運而來。

有不少小食，是平日較少吃到的，如菠油蒸茄子、荚茸煎餅、酥炸香蕉、煎釀茄子、菠蘿卡排、澳洲南瓜煎餅等，很具特色。

在過去的「澳洲節」中，有兩種令人極為喜愛的小食，那就是糖薑和果仁。糖薑幼嫩可口，可以造菜。在今屆澳洲節中，「香齋廚」所造的「糖薑如意素丁」，吃來令人醒胃，而「澳洲糖薑酥餅」，却是一種非常美好的小食。澳洲果仁更值得留意，現在菜館常用的夏威夷果仁，其實就是澳洲果仁的後裔，因為種籽是採自澳洲果仁的。澳洲果仁用來造菜當然好極，「香齋廚」所造的「澳洲果仁雙珍」，用料便是澳洲果仁和鮮冬菇。又你如喜愛多吃，另叫一碟澳洲果仁，但價不過十元。

澳洲水果，對「美亞美鮮果店」也極適用，所造的「澳洲節鮮果盤」，很值得品嘗，所用材料計有番荔枝、蜜瓜、香肉瓜、熱情果、菠蘿、柑、奇異果、士多啤梨等，多姿多采。

不久之前，我們在尖沙咀樂道「菩提素食」的第五分店，也嘗過一席非常精美的素菜。菜式是：鮮果沙律粉皮、太極熱蕎燕、竹笙扒菠菜苗、衣缽傳真、鼎湖上海醃篤鮮、佛法一增、菩提大巴、和素。

菜式中「太極熱燕」用料是高級官燕，當然相當名貴，碟中一邊綠色的是青豆茸，另一邊黃色的是粟米茸，賣相十分美施。現時豆苗不合時，「竹笙扒菠菜苗」的菠菜苗嫩滑可口，據說也來自澳洲。「衣缽傳真」用料包括有鮮露筍、皮果、青椒、榆耳、菜脯等，精美得很。

「佛法一增」最值得欣賞，用纖了盛載燉製，賣相有如罈菜的「佛跳牆」，用料有人參、黃耳、玉竹、紅棗、花菇、淮山、百合、蓮子、芡實、栗子等，配合得很好。「菩提六和素」是六種小食的拼盤，分別是煎茄瓜、煎鮮冬菇、捲皮素脆、腐皮仔餅、菜素鴨、芝麻條。

菩提素食益壽延年

食話飲談 ·譚泰昭

素食，俗稱食齋，具有悠久歷史，早在古代，使有素食和肉食的飲食習慣，隨着漢朝的興盛，國泰民安，農業生產穩定，蔬菜和瓜果品種的增加，及豆腐問世，素食的食譜便逐漸地增加。到了南朝，梁武帝篤信佛教，更大大的勸告子民戒殺生，多吃素，素菜便成為了一種宗教的食譜，並慢慢地普及民間大眾。北魏時期，已經有「食家」寫素菜的「食經」。

唐宋時期，素食湯隨着其他的食譜，更受到大眾歡迎；後來還發展成多種形式的素食，請分寺院素食、宮廷素食和民間素食各類型的素菜館。寺院素食以清淡為主，菜名偏重佛經警句，令和尚居士飲食之時也不忘佛法。宮廷素食則仍然偏重排場及造形美，現今俗說「賣相」很心」，其實是「齋口不齋心」，離不開榮華富貴，及政治的意味。民間素食是各類中最典形的齋菜，既不刻意說教，也不嘩衆取寵，就着現成的材料，隨手拈來，已是佳作。

直到現在，齋菜不單祇可以在寶蓮寺、清涼法院等遊覽地方供遊客品嘗，更可以在各大齋菜館中嘗到相信比當年擺設得更富麗堂皇的素菜。

昨天晚上，朋友一約我到菩提素食館晚膳，我却擺一個小小的烏龍，第一次約在金馬倫道的一間，我因為患感冒推却了；這次却是約在凱悅酒店後面，樂道的一間，我先入為主，仍然到金馬倫道的一間去，可幸相距不遠，一問之下見沒有訂座，才趕到時已遲了十分鐘。順告各位朋友，以後若相約朋友到菩提素食館，尤其是像我這樣大心肝的人，可要清楚叮囑是那一間才好，因為菩提素食館分店在港九着實不少。

朋友要了佛法壹增、頂湖戈巴、衣缽傳真及般若三寶粥。我是六根未淨的人，飲食還是要求味美鮮香；吃齋是求口味轉換罷了，想不到這菜館的出品，並未有令我失望。吃來口味清新，鮮嫩爽滑。在炎夏轉秋的時候，看見一碟碟色彩鮮艷，香氣四溢，清鮮可口的素菜，即使像我這個病後初愈的「病人」，胃口不佳，是可以想像得到的。我當時食慾也為之頓生。我特別喜歡「佛法壹增」，材料及烹製，均臻上乘，般若三寶粥，我連吃兩碗，很愜意。

秋風起了，清蒸海鮮及菇素捲都能開胃。

東坡肉入口鬆化

飲食的口味與嗜好，各人不同，有的人喜歡吃海鮮，有的人愛吃雞或是鴨，而有的人則專嗜吃豬肉，尤其是大塊文章的紅燒肉，如果桌上有雞，魚而沒有大塊肉，就會覺得是沒有可口的菜餚，吃得不痛快。遇到有這種嗜好的朋友來做客時，務必要做一兩樣豬肉的大塊菜，才能使賓主盡歡。

東坡肉據說是由蘇東坡傳下來的食譜，不管是真是假，這道菜的味道的確不錯，可使對肉食偏好者能大快朵頤。

選豬五花肉約一磅半，洗淨切成四五大塊，放進開水鍋中，水需蓋過肉塊，用中火煮約十分鐘，撈起肉塊用調入少許酒的深色醬油反復塗抹肉塊使它上色並醃片刻。

用約一磅的油，燒熱後把瀝乾水分的肉塊放入炸呈金黃色，撈起瀝油，肉塊再分切成適當的小塊，倒回炒肉鍋中，加入醃肉餘汁及另加十匙油約兩三大匙，花椒十餘粒、八角二瓣，大茴香一個、蔥兩根（切段）薑兩三片，冰糖兩三大匙，蓋嚴後改用小火燉約兩小時，肉已十分酥軟，即可把肉盛起盤中，夾棄蔥薑，汁濾去茴香花椒等，用鍋中的原汁把肉汁勾成濃芡，澆在肉塊上，肉塊酥軟香腴入口即化，十分美味可口。

富豪行政總廚

富豪機場酒店總經理夏仲鵝宣布委任施德華為行政總廚。他來自景色怡人的旅遊勝地瑞士，有廿多年的工作經驗，曾任職於歐洲各國的星級酒店。履新前，施先生為上海喜來登酒店的行政總廚。履新後，他將全面負責酒店內各中西食肆的運作及提供餐飲的新概念。

華克山莊的明月館

麒麟集 陳非

奧運，在韓國漢城舉行了，我想，不少人會因為看奧運，聯想到去吃韓國菜。

如果你不接受生醃的「朝鮮漬」這種辣菜，就損失了起碼的樂趣，在寒冷地方居住的民族，不管他們是朝鮮族，滿族，澳族，都有這種漬菜貯存以備過多的方法，當悠長的「千里冰封萬里雪飄」的日子，你上哪兒找蔬菜去。

更而且，炕氣，煤爐烹水取暖，種種原始方法，非有足夠蔬菜去解熱不可，我們的祖先，早就明白吃生蘿蔔可以解煤氣的方法，古書多有記載，當時的名稱是：蘆服。

我並不太欣賞香港的韓國烤肉，因為一般都味濃，醃肉時的香料過多了，韓國菜中，可人的有生人參燉雞。坦白說，經過製煉的人參入湯，不夠好，反而新鮮的有一股幽香，而且湯顏色也極雅淡。

華克山莊的明月館，乃令人醉酒當歌，樂不思歸的地方。可不是嗎？「使生」們穿着的朝鮮古服就是我國唐代的服裝，披在嬌嬈身上，頗有「衣帶漸寬終不悔」的味況，她們出鏡時是收取代價的，這代價就像我國古代飛箋召寵時的局票銀，夜闌人靜，酒後如何，是另一回事。

雖然，我沒有吃過整席的韓國大菜，那關他們的筵宴還保留着我古代的錦褚，是以一人一案席地而坐，每人一份的。其中有些小碟，嚴格說來，並不能知他是什麼，可是適合了是醇酒美人的時光呢。

富豪機場酒店行政主廚施德華

翅燉鷄

一年多來去了幾次大佛口的萬年潮州酒家，該肆介于新潮與老派之間，[illegible]一切方面[illegible]無一樣菜令我失望過。同文[illegible]兄常往[illegible]筵下介紹「萬年」，該肆夏飲食文化界，曾由唯靈兄代邀，亦有我份，大概是兩次吧，俱為無明未往。

今年中秋前幾天，朋友夏兄請我們往[illegible]中有[illegible]人，共是六人，主人出店方寫菜，所用之翅亦靚，這是近年所吃「雞燉翅」中最好者。六十年代我家剛自尖沙咀搬往北角，我們常往銅鑼灣「鳳城」進膳，當「鳳城」在灣華道設分店後，距舍間近，余常往，每次必吃「雞燉翅」，是半資。「鳳城」此餚無虫。北角北泉街上的「北大」的「雞燉翅」亦無虫，絕對可與「鳳城」比。「鳳城」又多海鮮，在北角有名，還勝若干以海鮮號召者呢。

北角「城市花園」那邊的「雪園」，雖是廣義的潮菜館，却有「雞燉翅」盅，我未試過，吃了多次稱「大塊文章」的「火　雞包翅」却是出色的，可與中環「上海總會」比。我亦試過「萬年」潮州翅，十分傳統，可與上環「金桃」比，老派潮州食肆中，近年我最肯「金桃」。老年人又是翅重，不宜食潮州翅，但此並非豪華菜，偶食一次怕什麼；「萬年」的功夫茶不俗，多喝幾杯可以消除「油膩」呢！

龍湖酒家精美小食

[illegible]式飲食[illegible]朋友，除了要[illegible]水準，更希望有[illegible]全符合理想的飲食[illegible]，才吃得份外開心，在一起的親友也笑逐顏開。

尖沙咀金[illegible]酒樓的[illegible]三樓的龍湖[illegible]鮮酒家，乃潮州城飲食集團[illegible]鄭合輝[illegible]開辦的新派食府，裝修與燈飾都很幽美，無論團體歡宴或親友午茗晚飯，走進去就有怡情舒適的感覺，倍添食慾。

湖州城主政范貴德，兼理這兒的業務，經理張淯忠介紹的「貴妃玉帶香札沙律」，有新意而且好看好吃，是不易多睹的精美頭盤。

貴妃蚌十二隻、帶子十兩、沙律醬、蘋果一個、啤梨一個、士多啤梨四安士、香枕二個、蜜瓜半磅。

貴妃蚌灼熟留殼，帶子飛水開二，蘋果、啤梨、蜜瓜齊齊切粒。

用沙律醬撈勻，將帶子什果放落蚌殼內，雪凍。沙律醬上面舖士多啤梨及香枕片。

接着上桌的「珊瑚飲蟹盞」，擺設也很悅目。花蟹二斤半、蒜茸、椒粒、瑤柱一兩、石斑肉三兩、蛋白十隻、蛋黃一隻。

花蟹焓熟拆肉，石斑肉切粒、泡油。

蛋白打勻，加瑤柱、鹽味、石斑肉、蟹肉，用慢火把蛋白炒至嫩熟，加湯少許，抖勻上碟。

蛋白中放蛋黃一隻，蟹身拍薄生粉、猛油炸熟，爆香蒜茸、椒粒、撈勻伴邊。

廣東人很喜歡吃荔芋，炸後更香鬆可口；大師傅周焯巧製「荔芋鳳翼球」，這個季節的下酒佳餚也。

荔茸十二兩、鄧麵三兩、豬油二兩、菇粒、鼓油、鵪蛋十二隻、香片切粒成餡料，釀入去骨的鼓油鵪蛋。猛油炸至金黃色，打蠔油獻。

寶客萍蹤
飽嘗中國啤酒與野味

天蠶

香港餐務管理協會創會以來，在施昌儀會長、勞國康主席、周鴻英康樂組委員等策動，及各委會通力合作下，會務蒸蒸日上，並經常舉辦有益身心，增進飲食業知識的集會，務令各會員能吸收多些有關飲食業之經驗，藉以應付日新月異的業務需要。故凡有類似活動，無不踴躍參予。

日前，該會又應「中瑞啤酒飲品貿易有限公司」之邀，拔隊前往廣東省惠州市，「惠州無酒精啤酒飲料廠」參觀，除專誠前往考察啤酒及無酒精飲品之製作過程和參觀廠房設施外，還盡情品嘗其精湛的出品與啤酒，並順道一嘗當地馳名的野味。啟夫身為「餐協」永遠會長，向來不肯認老，一聞有飲有食，那肯放過，遂並不客氣地答應權充總領隊，帶隊前往。出發之日，天朗氣清，惠風和暢，一行廿八衆，由中瑞啤酒公司[illegible]理親自帶領，浩浩蕩蕩地乘旅遊巴士出發，[illegible]入深圳，到達雅苑酒店，該啤酒廠早已派出一位[illegible]的辦公室主任鄒[illegible]小姐在此恭候迎迓，然後驅乘三部專車繼續向惠州進發，[illegible]路風景怡人，雖有部份道路頗為簡樸和沙塵較大，[illegible]鄒小姐殷勤誠懇的招待下，各人之雅興並無稍減，[illegible]多小時的旅程，終於安抵惠州，先在百花[illegible]然後乘車抵步，分別下榻於附設在該啤酒廠內[illegible]前來參觀之貴賓所用的自設賓館裏，各人[illegible]晚膳後又由鄒小姐帶領漫遊惠州街頭，瀏覽[illegible]風情，並徒步到馳名的西湖來，除欣賞晚上的湖光山色外，還爭相燃放烟花，讓七彩繽紛的火花劃破了寧靜的夜空，煞是好看，各會員在鄒小姐熱情的帶領下盡情享受一個愉快的晚上，[illegible]然留下[illegible]至深夜，才作鳥倦知還。翌晨，

一覺醒來施會長已召集全體會員穿着齊整而劃一的制服，精神奕奕地齊集大堂，充份表現出是一隊有紀律守規矩的隊伍。須臾，荷蒙該廠副廠長李國強先生蒞臨同進早餐，並向各人致歡迎詞，而本會亦奉送銀碟一隻作為留念，並聊表謝忱，氣氛非常融洽。

隨後又得到另一位口齒伶俐的美麗姑娘黃小姐帶領，浩浩蕩蕩的進廠參觀，從啤酒主要原料之一的鑛泉的來源到污水的處理，從如何自製鋁罐，到釀製啤酒的過程，從消毒到入罐、化驗、發酵、冷藏及低溫處理等等工序及工作部門均詳盡地一一講解，各會員委實獲益良多，耳目為之一新。該啤酒廠主要生產無酒精啤酒及飲料，計有蔣果香無酒精啤酒、普通無酒精啤酒，及短期間能馳名中外、暢銷香港的中國啤酒，該廠設計生產能力為每年二萬噸，該廠佔地十一萬平方米，建築面積三點三萬平方米，總投資為人民幣十一億，並預算在不久的將來啤酒生產能力將擴至五萬噸。該廠生產工藝及設備是由瑞士ASS公司負責引進，其技術及貯藏方式是歐洲典型的生產工藝，只有八十年代先進的水平，當我們參觀過後，發現該廠無論在設備或管理上都具備先進的條件，故在配合香港中瑞啤酒飲品貿易公司的優秀推廣技巧後，行將見中國啤酒及其無酒精飲品[illegible]行中港，且將會雄踞整個世界飲品市場呢！

在透徹地參觀及瞭解到惠州啤酒廠的優點和[illegible]國啤酒之後，已屆中飯時候，於是大顆兒移師到專[illegible]的名店龍鳳酒家來，鄒小姐早已為我們預定了二席上佳的野味席，當然還預備了大量的中國啤酒，龍鳳酒家擅長烹製野味，[illegible]酒野味潮鹵令我們朵頤為之大快，全團各人無不大讚口福不淺，並多謝該廠的盛意招待，飯後已屆回程時限，遂與啤酒廠各位揮別，頗有依依之感，而本週本寶客萍蹤所到，誠亦足堪解饞與回味哩！

花腰香魚

選豬腰，不要選太小的及以手指按時無彈性的；太小的剔去白筋後只剩一層薄皮，沒彈性的則是放置時間已久的。

將豬腰沖洗後，剔開（約用兩副），剔除內中的白筋，用少許鹽抓二遍再用水冲乾淨，瀝去水分，在剔筋的一面用刀劃出X形刀花，拌入少許鹽和芡粉。

把發好的木耳洗淨，摘去硬蒂切成小塊，馬蹄數個切片。如果沒有木耳和馬蹄，可用黃瓜切長方片代替。

炒鍋燒熱後倒入半磅油，油熱透時關閉火源，把腰花倒入過溫熱油，攪散開約浸一分鐘即可撈起瀝去餘油。

鍋中油倒返容器中，留一大匙，燒熱透後倒入木耳爆一下再加馬蹄及蒜屑兩三瓣，薑末半大匙。爆香後倒入先已調好的綜合調味汁（辣豆瓣醬，酒與醋各一大匙，糖少許，醬油約兩大匙，芡粉兩小匙清水少許）速鏟動，見湯汁變濃時，把浸過溫熱油的腰花倒回鍋中，同鏟勻即可盛起上桌。

這是用燒魚的方式來做的腰花，所以稱它是魚香腰花。比普通炒腰花味道不同，它比較香辣是道川菜，喜歡吃香辣的人，最對胃口。

香齋廚素菜館名菜之一。

銅鑼灣波斯富街廿四至卅號
碧湖酒家
電話：5-8329077 5-8319888
重新裝修・格調高雅
名廚主理・品味一新
特別介紹

脆皮炸子鷄	每隻$120
鮮蟹肉迷你瓜盅	$100
北京片墳鴨	$130
鮮果大蝦沙律	$ 60
菜胆鷄燉鮑翅	每盅$ 75
金菇牛柳捲	$ 40
蠔油原隻鮮禾蕨	兩隻$100
翡翠生斑球	$100

貴賓廳房・歡迎預訂

晚七時起代客泊車
九龍塘又一高級食府
「畔溪酒家」及「畔溪川菜館」攪下
畔溪海鮮火鍋
午市歡迎定座
每日選購生猛海鮮，供應火鍋
午市供應點心麵食，精美小菜。
特設日式刺身、壽司、天婦羅
池羅、三文魚、油甘魚、海胆、鰻魚、銀鱈齊備。
地址：九龍塘聯合道322號地庫
定座電話：3—361148—9

九龍 尖沙咀金馬倫道十二號
荔香村酒家 ☎ 3-686544
新人事・新風尚
正宗北京片墳鴨
蒜茸花彫蒸巨蟹
妙製游水醉翁蝦
北菰花膠扣鵝掌
精美小點
明爐燒烤
豐儉隨意

東鑾閣潮州酒家
Eastern Palace Chiu Chow Restaurant
地址：九龍尖沙咀廣東道三號香港酒店商場三樓3008室
定座電話：3-3116011（4線）
・正宗潮菜・潮粵海鮮・
・午膳小菜・精美點心・
・喜酌晚宴・廳房高雅・
・名廚主理・豐儉隨意・
逢假期提早於上午十時半開始營業

EL **東湖海鮮酒家**
格調高　用料正　價錢平
香港　九龍　荃灣
東湖酒家　新派廚藝精湛　出品一流
壽延喜酌　海鮮晚飯　名茶美點　歡迎光臨
荃灣店：沙咀道307號　電話：0—4981681
香港店：銅鑼灣興發街68號　電話：5—8073328
九龍店：牛頭角道165號　電話：3—7963232

食街集團經營 FOOD STREET 食街

廣州風味 遠近馳名
畔溪小館
即日至十月十一日舉辦
澳洲美食介紹
光顧滿五十元可獲抽獎劵
鮮果大蝦沙律
啤梨炒牛柳粒
鵲巢果仁海鮮粒
籮仔金銀鮑片
☎ 5-779733

瓦罉小菜保暖原味
煲煲好菜館
煲仔菜，煲煲好！ ☎ 5-779788
即日至十月十一日澳洲節
光顧滿五十元可獲抽獎劵
鮮鮑滑鷄煲
蒜豉爆青口
鮮鮑片扒菜胆
家鄉風味 風格獨特

香港銅鑼灣加寧街
小小菜館
☎ 5-8906096 5-8902239
貴賓廳房 大宴小酌
散枱舒適 豐儉隨意
即日至十月十一日澳洲節
光顧滿五十元可獲抽獎劵
澳洲過橋龍蝦鮑翅
啤梨炒蝦球
蒜茸焗澳洲青口
澳洲鱸魚菊花羹
澳洲果仁炒帶子

香港銅鑼灣 百德新街59－65號
正宗北京菜
京香樓
☎ 5-771035
即日至十月十一日澳洲節
光顧滿五十元可獲抽獎劵
魚香龍蝦球
鍋塌鮑魚盒
油爆帶子蘭花

香港銅鑼灣加寧街
加寧川菜館
天府名廚・傳統製作
☎ 5-763876
即日至十月十一日澳洲節
光顧滿五十元可獲抽獎劵
鐵板大蝦球
宮保帶子魷魚露筍

銅鑼灣高士打道（在大丸家居廣場之鄰）
百德越南菜館
☎ 5-8908288 5-8906146
即日至十月十一日舉辦
澳洲美食介紹
光顧滿五十元可獲抽獎劵
大蒜果仁牛柳粒
椒鹽百花帶子鮮魷
所有主要食料均由澳洲空運來港

歐西美餐，製作一流！
好仕登餐廳
☎ 5-779110
即日至十月十一日澳洲節
光顧滿五十元可獲抽獎劵
名廚主理西菜：
維多利亞海鮮酥皮盒
鮮果伴焗三文魚青口
牛油果大蝦沙律
南太平洋周打魚湯
果園薑汁燴大蝦帶子
原隻澳洲龍蝦
Houston RESTAURANT

BARCELONA RESTAURANT
百賽餐廳
☎ 5-779633
即日至十月十一日舉辦
澳洲美食介紹
光顧滿五十元可獲抽獎劵
一級廚師 精心製作
塔斯曼尼亞寶藏

本報遠在一九三三年創刊，三月三日香港政府明令指定有刊登法律性質之廣告有效刊物
工商必覽・家庭必備・學生必讀・社團必有・柯式印刷・讀者龐大・廣告力強
華僑日報
廣告部電話：5—490884
創刊在於一九二五年六月五日・歷史悠久・新聞翔實・專刊豐富・包羅萬有・經濟報導・全僑稱許

財團高價 不交吉樓或交[…] 全幢或一批・[…] 港九均合・無[…] 即日成交・免費估價 K 928102沙[…] 九龍旺角洗衣街105號A地[…]

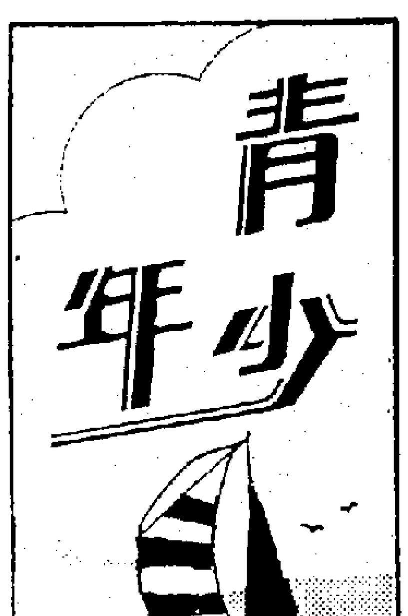
中信投資 不交吉樓舖 交[…] 全幢或大量更佳 即日成交 港九[…] 財團徵[…] 3-764871[…]

華仁師範 補中小數理英 英文講解 男女成人 上門來舍 經驗廿年 包保證滿意 K 7591615
補習
承[…] 九龍青山道[…]
大專學聯 各級上門或到中心補習 資優富經驗 不滿可換 請電 ③7157653 ③7132806
補習兼職 筲箕灣三晚6:30至9:30 補中二薪1000午3:30至6:30補小學薪1200另大窩口區下午2:15至5:15補小學薪1100另雙糧H 8840113
夜冷電[…] 大邦LED鐘成品，半成品，LED[…] 紅、黃、綠、白色俱備，UL、V[…] 加拿大錫爐，各款AM/FM GE[…] ER、各款立體聲GEN. HERO 中[…] ER VP9602 各款失真錶5吋、9[…] R、一律平沽。地址：官塘偉業街1[…]
紅顏知己 大學正職 女友年齡 長沙灣郵箱80763號
男34歲 160CM 學歷中學 徵女 本報1025信箱
徵男友 本報信箱965號
誠徵女友 中年商人生活基礎良好欲結交28—38歲貌娟文靜女士函現職簡歷電照 尖沙咀郵箱96139 拾
⑤8921282 詳情請電 國際電腦婚姻協進會 政府註冊
安全托兒 ⑤2755592
現代日語 五一八三三九一一四
必文速記 夜校 堅尼地道七號 ⑤2126282
YMCA 必文速記理論 速記40至150字 晨早日文高班 晨早日文初班 會計系統電腦 早晚瑜珈 社交舞班（十月至十一月新班）中區⑤2223322 ⑤2233562
安多利護老院 ③917267 ③7412343
維多[…]護老[…] H712729
永樂老人院
松柏國[…] 老人宿舍

筲箕灣：筲箕灣道42號A地下[…] 電話：5-608698
牛頭角：牛頭角道淘大商場第二期一樓185—186號日星琴行 電話：3-7962232
何文田：亞皆老街壹二四號M地下恒達圖書唱片公司 電話：3-7137195
紅磡：九龍馬頭圍道322號C地下維也納琴行 電話：3-7144647
深水埗：九龍青山道129號麒輝大廈地下光明地產公司 電話：3-7282023
美孚新邨：美孚新邨第一期百老滙街17A平台荔灣街坊會 電話：3-7418532
觀塘：瑞和街廿五號地下太平地產公司 電話：3-436938
元朗：元朗哪第四座21—22號地下元朗區社團聯誼會 電話：0-760683
時間：每日下午五時半截稿 增設區內服務 既可省時 又免車資
大字四個 細字卅四個（一個位計）列字如超過 即多出字數按一個位遞增計算

香港政府明令指定有刊登法律性質之廣告有效刊物

中華民國七十七
教師
全職或兼職導
即電5-85500
洛午街179號
半工作月薪$
午9:00-11:00
$1200）
導師
文員
學校聘中小學
師及全職文員
請電⑤690894
691031
務文員
文員：
打字）
簿記）6-9:45P.M.
親臨九龍彌敦道
字）或香港軒尼
（3字）
打字員
字部現急聘
有意者請電
內線20）
門
日幼師
教助教數名，
福利好，有雙
電0-822949
洽
兒園
工作員
日或上午均可
論經驗，供膳
按政府薪級。
022或
727洽。
校教師
誠聘
有愛心能教小組，
）
5-11:45或下午
能教小組，月薪
旅遊津貼及醫療
或3-7989590洽
話接線生
誠聘請電話
優，性別不
者優先錄用
洛電話函華
105號。



青少年

香港設計師 紐約精選時裝表演
作品各顯創作風格和主題特色

一項名爲「香港設計師——紐約精選時裝表演」於前日在香港酒店舉行，展出數位本港著名時裝設計師的最新時裝系列。該演出是由CATWALK PRODUCTIONS與香港酒店合辦，而獲香港貿易發展局支持。

參加展出的設計師，包括彭杜巧奴、杜婉清、何偉文、朱天健、馬偉明等。

彼等的作品較早前曾在紐約一個由貿易發展局主辦的時裝表演上展出，以配合在當地BLOOMING DALE'S百貨公司展開的店內展銷活動。當日展出，甚受歡迎，爲使本港愛好時裝的朋友，能一睹他們優越的設計，在目前的兩場表演中，令人目不暇給。

參展的每位設計師均以個人的創作風格和特色爲主題，展品紛陳，繽紛瑰麗，充份顯出每位參展者的獨特創意。

彭杜巧奴以設計皮料時裝在本港時裝界中獨樹一幟，伊之作品常令人有驚喜的新意，她就像魔術師般把皮料設計成貼服柔美、優雅奪目的流行衣着，今個系列她選用了嬌艷的色彩加強了皮衣的觸目點。紅、黃、綠、橙，再配上粉色的變化，圖案組合，一上場已有不同凡響的氣派，作品包括便服、短裙、套裝，還有黑皮晚裝，令人大開眼界。

杜婉清的晚裝系列有着華麗高貴氣派，她的釘珠長晚服以手工精巧細緻而叫人嘆爲觀止，利用閃耀生輝的各色珠片釘繡在長裙上，那匠心獨運的圖案刺繡，有如寶石般鑲在身上發出燦爛的華彩，在晚會中肯定成爲全場焦點。

何偉文的黑白對比系列也是一組很有特色的展品，黑色的泡泡袖白色的花邊，在腰際襟前或背後飾以大朵白玫瑰花點綴，荷葉領、波浪摺，婀娜輕盈，有短裙式樣，亦有長裙設計。雖是兩個冷色系，但巧妙的安排配搭，往往另有一番新意，頗爲吸引。

朱天健的作品，以平實大方便服爲主，套裝形式，完全適合在職婦人的身份裝扮，他的黑色便服套裝以銀飾物配襯，閃耀生輝，冷傲中有着神秘不可抗拒的魅力。

馬偉明以兩組不同主題系列的時裝上場，最先是一系列極具古典風格的秋冬時裝，有濃厚的英國色彩。其中有福爾摩斯年代的打扮，闊腳大褲，左披右搭，裙子長度以密實爲主，褶款也是多元變化，百摺，中口袴，傘裙，比比皆是，其中亦有輕盈的修腰中褸配長褲，是家居戶外的寫意打扮，另一組却是來年的春夏時裝，米白全身衣裙，却以紫色皮背心突飾，但背心的設計却十分花巧，利用皮條墜成通花圖案，有細成重叠圓環，看去充滿立體美感，在台上這色彩的組合，相當清新可喜，深深吸引台下每一觀衆。（武）

香港設計師紐約精選時裝展・（右上）杜婉清設計的雍容釘珠晚裝（右下）馬偉明八九年的春夏設計，（左上）何偉文的黑白對比時裝。（左下）朱天健設計的實用大方便服。

嫉妒的人……容易失敗！

一般人認爲女人的專利是——嫉妒心。但事實上女人並不如世人所說的比男人更善嫉妒。男人的嫉妒心一旦產生，就難以去除。例如：男人在事業上的競爭，或是在追求女性的愛情競爭方面，其對抗意識非常強。但是男人不會把這種情緒顯露在外，在這方面，男人稱得上是個成功的演員。而女人的嫉妒只是收男人的，因而易見些吧！因此，若說女人的嫉妒心比男人強，實在是不公平的。

自尊心強的人認爲嫉妒，讓別人知道自己在嫉妒是一件不光榮的事情。所以，這一類的人，通常不會把嫉妒表現在臉上。他們會把難過收藏在心底，裝出一副內心平靜的樣子。因爲他們不想讓人看出自己的悲傷，所以他們不會表現出一副可憐的神情，但也因此他們會悄悄掩飾自己的情緒。

男女之間的戀情，如果你深愛着對方，一旦發生嫉妒的情況，會立刻露出愛憎不快的樣子。嫉妒本身並不可愛，這是無可避免的。嫉妒那般的美麗，它代表着悄悄、怨恨和面子受損的傷痛。當你察覺到對方不誠實的時候，却仍要保持一顆平靜的心，相信對方也會感到怪怪的，而騷動。對方爲了不引起大的騷動，就會不時地察看你的臉色。這種情形隨時注意你的情緒，到最後，告訴對方，就該輪到你來樂的事了。女人在遇到挫折的時候，只是哭泣是不可以解決問題的，必須保持冷靜，隱藏自己內心的情緒。男人總是對女人難於捉摸的部份感興趣，因此絕對不要讓他覺得你如此熱烈地愛着他。

當然，你也不要擺出一副高傲的樣子。只要讓你自己處在不知何時會發生什麼事情的狀況下，對方就會注意你，關心你，你就會感受到他對你的關心了。總之，嫉妒這個東西，不要讓它存在自己的心中。保持這個觀念，創你的未來吧！（琴）

・時裝新設計之三個骨褲・

期望今年好過冬。年年過冬，妳都心絮紊亂，寒風徹骨更令妳心魂欲斷，呼呼北風，喚回妳過往心碎的回憶，歷歷在目，逝水長流般重演它一遍又一遍。電影般的定格，妳祇能從新剪接各斷回憶，却不能洩沒菲林上每格的留痕，褐色的修腰中褲和三個骨褲，爲妳留下一個褐色冬天的回憶。（良池）

應付壓力實驗室 歡迎在職青年參加

繁忙的生活迫得人透不過氣，柴灣明愛兒童及青少年中心將於本年十月十八日至十一月十五日（逢星期二）晚上七時卅分至九時卅分（共五次），舉辦「應付壓力實驗室」。目的爲促使參加者認識日常壓力成因，應付方法，學習自我鬆弛技巧，建立良好心理健康。內容以實驗性小組形式，學員透過講授、影音教材、討論、練習進行。歡迎十八歲以上男女青年參加，報名查詢：柴灣新廈街三三〇號〇〇五室。電話：五——五八四一三五。

流行花槳 品味秋的幽深

羅拉

秋意濃濃，清風送爽，令人一身輕鬆。炎熱鬧的春夏二季已過，換來黃葉片片，藍天白浪任由渡海小輪輕輕劃過，留下一度水痕，漸漸隱去，像時光悄然而逝，在眼睛間靜靜的眨過。秋的季節裏穿一身素淨的二件頭薄羊毛襯衣，長身外套配小圓領束腰短袖毛衫，閑靜幽雅，爲怕深秋難耐，特配一條彩花絲巾披肩。春、夏、秋三季穿上一身，我在迴想春、夏風情，又在品味秋的深幽。

順利青年中心舉辦多項活動

香港青年協會順利青年中心，十月出舉辦多項活動，計有：野外定向證書課程、城寨結伴行及男女心理一〇一，詳情如下：

（一）野外定向證書課程。目的：誠意邀請野外定向會合辦此項活動，爲青少年提供野外定向的知識，作個人的鍛鍊。日期：十月二十日至十一月六日，逢星期四晚上八時至九時十五分於中心，逢星期日則作戶外實習。費用：會員九十元，非會員一百元。（包括地圖）。資格：十六至廿五歲青少年。內容：由野外定向會派出教練講授技巧，並安排野外訓練。

（二）城寨結伴行 目的：讓青少年認識香港，並培養其關注社區的發展。日期：十月廿二日（星期六），時間：下午二時在中心集合，資格：十五至三十歲青年，名額：二十人。費用：會員五元，非會員九元。

男女心理一〇一 目的：以小組分享形式，協助青少年了解男女心理，並教授青年男女的態度差異，及情緒溝通的技巧。日期：十一月八日至十二月六日（逢星期二）時間：晚上八時至九時半。地點：該中心。資格：十六至二十歲青少年。名額：八至十五人。費用：會員十元，非會員二十元。以上各項活動的聯絡地址：順利邨順緻苑社區中心三樓（二）字（電話：三——八九二四〇七）。

・人物專訪・ 張珮珊的意外收穫
憑「八寶珍珠鴨」得烹飪比賽獎

香港家政中心和美國家禽蛋品出口協會較早前舉辦烹飪比賽，從百多名的參賽者中精挑細選，只選出八位精英進入總決賽。

而這八位烹飪好手之中，張珮珊是最年青的一位參賽員，她以「八寶珍珠鴨」而奪得亞軍，成績僅次於冠軍鮑金華的「荷香沙榮美鵝」。由於她以學生身份參賽，和其他有豐富烹飪經驗的高手一較高下且進入三甲之列，可見其烹飪技巧修養之高，與他人是不遑多讓。

記者曾在現場探訪是日比賽情況，張珮珊所選的菜式是比較複雜和工夫多的餸菜，除了準備八寶材料切粒調味，又要將鴨去骨將材料餵入鴨肚並縫好，然後放入焗爐內左烘右焗，這八寶鴨焗得不夠火喉，內裏材料不熟，焗得過久，鴨身老而肉質乾，是相當考功夫的菜式。只見張珮珊，從容不迫，運用爐火揮洒自如，雖然她是最後一位完成。但當她那金黃色，香噴噴的八寶鴨出現評判面前，都一致認爲列入水準之作，給與極高評價，計算結果，僅稍微落後而屈居亞軍。

在烹飪過程中，記者偷空和她聊天，張珮珊原來是從英國返港渡假的學生，在外國生活，最多吃的是麵飽薯仔，如果要想吃道地的中國菜，便要駕車長途跋涉到唐人街吃，既花時間又不合經濟原則，所以爲了飽嘗口福之慾，唯有是自己來炮製。有時也會與同學一同研究菜譜，互相品嘗。

張珮珊的烹飪技巧便是從這時期培養起來，由於在外國，爐焗是最常採用的，所以她對烘焗食物最有心得，這八寶珍珠鴨是她的拿手菜，每逢盛大節日，她便會下廚炮製幾味分享老友，每次都大受好評。

爲了加強她的做菜技巧，今次回港渡假，特別參加烹飪班，嘗試學習做更多菜式，剛巧她知道家政中心舉行烹飪比賽，爲了考驗自己的水準是否到家？於是報名參加，順利由初賽、複賽到總決賽，直至贏得獎項，對張珮珊而言，是項很大的鼓舞。也增強她在烹飪方面的信心，她得到的獎品，有獎盃乙座，名廠微波爐一部價值約四千元及現金獎三千元，這是她回港渡假的意外收穫。（武）

（圖爲她接受亞軍獎項時攝）

青年生活信箱
與異性談話感緊張和恐懼 少男對異性開始產生興趣
既知上課時談話影響學業應即改過

某人君問：（一）本人今年十六歲，在一間男校讀書，很少機會與異性談話，每當與異性談話時，都會感到緊張和莫名的恐懼，請問怎樣……（二）上課時不留心，……同學找我談笑，又不能專心聽書，如何是好？

答：（一）青春期是兒童成爲成年人的過渡階段，這時期的青少年不再像小孩子一般滿足於家長的保護，而開始把注意力從家庭轉移到學校的同學，朋友方面，……要跟一班年……的看法……寞了。由於……奇人甚至……害怕被遺……同時，青……「拍拖」的滋味。另一方面又希望……這兩種因素都是青春期社交關係的特點，所以青少年與較陌生的人接觸時，較容易感到緊張，希望給對方留下好印象和憂慮對方不接納自己。

其實，交朋結友是很平常的事，結識同性或異性朋友都是正常社交關係的一部份，青春期的成長過程也是個人學習與別人相處的階段，……之道並不是不學而知的，青少年最好注意參加課餘的團體活動，例如興趣小組與服務團體等，一方面可以增廣見聞，擴闊生活圈子，……可以增加與志趣相投年青人相處的機會。

（二）「過而能改，善莫大焉」。既然認識到上課時談話會影響學業，明白到有需要改善，便要下決心去實行，清楚表明自己的立場，上課時盡量留心師長的講解。

部份青少年由於希望獲得自己社交圈子的朋友接納，有時會於刻意遷就，祇知追隨其他人，甚至明知他們的做法不正確也跟着去做，這種盲從附和的態度便錯了。青春期的年青人注重朋友關係時，會感到羣體壓力而尋求向友羣認同，但當發現大夥兒的做法不對時，便要勇於拒絕……壓力，維持自己的原則。事實上，一個明辨是非黑白，不……的人，才會受到尊重。

（本欄歡迎讀者詢問，來信請寄香港灣仔駱克道一八六至一九二號香港家庭……會「青年生活信箱」主持人收。）

「樂樂家庭樂」
青少年服務處家庭日營

香港青少年服務處家庭生活教育部將於十月九日假烏溪沙青年新村舉辦「樂樂家庭樂」家庭日營。內容包括家庭遊戲、游泳、小組活動等，費用每位十五元大小同價，唯三歲以下而不佔座位者不用收費。報名查詢，可電三——三三八一三三六。

透過共同在遊戲中學習和分享，是有助促進彼此之間的關係，特別是與年幼子女之間的感情，同時在大自然的環境中，更可使家庭成員一起渡過愉快的時刻。

青草地

一個使我醒覺的人
・盈少呂・（學小球甌巴五）

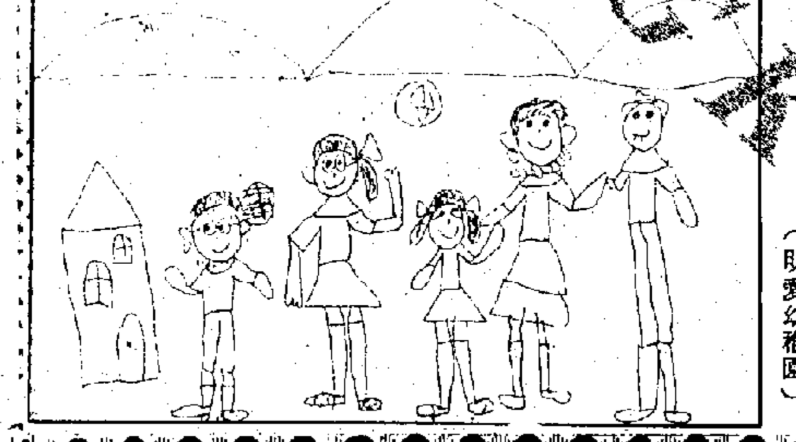
我向來都很自私，但經過這件事後，我改變了。

美玲同學和我一同上學去。在途中，我看見一位女士的銀包掉了在地上，我連忙上前把銀包拾起，打開來一看，裏面有她的地址和一百塊錢，我便對美玲說：「不如拿這些錢買食物和買我們心愛的玩具吧！」美玲聽了說：「你怎能這樣自私呢？我們還是依着地址送還給她吧！」

於是我們便依着地址將銀包送還給那位女士，她不但多謝我們，而且還請我們吃甜品呢！

事後我想：如果我將這些錢據爲己有，我的心一定會很內疚！但我把銀包送還給物主，我的心情便快樂很多了。我覺得美玲很有公德心，又是一個好女孩，她令我醒覺過來，使我做了一件很有意義的事！

吃早餐 ▼唐姨姨▲ 黃文傑繪



秋日郊遊樂 韋嘉盈繪（明愛幼稚園）

懶惰的後果

初秋的天氣好，早上涼快，使人睡得特別舒暢。小朋友們留心，不要賴床，免得一覺醒來已遲了半個小時。

人們受天氣的影響，會變得懶惰，冬天天氣寒冷，涼快的天氣固然令人貪睡，在溫暖的被窩裏也會不想起來。夏天又有「夏日炎炎正好眠」的說法，春天濕度大，溫濕的空氣更令人困倦。這樣說來，我們一年四季，不是都有懶惰的藉口？人跟本就有惰性，好逸惡勞，不想動腦筋。只不過，如果我們不上學，他日就沒有學識，不做工，肚子便吃不飽，於是人必須想方法克服自己的懶惰，因爲有一分勤勞，才有一分收穫。

聽說，現在世界上有個最懶的人，幾乎有百份之九十九的時間躺在床上，足足五十六年了。今年他七十二歲，自從十六歲時，一天中午對家人說要上床午睡，不要打擾他。從此，他和睡床再沒有分開，除了大小便和偶然一次洗澡，他在床上進食，睡夠了仰望天花板，日日如是。由於躺得太多，站起來幾分鐘也很疲倦，必須躺到床上去才舒服，幾十年來他懶得動腦筋，醫生說他的智力衰退至三、四歲時代，腦子一片空白。

這告訴大家，懶一懶體能便會差一些；智能也退一些！

好兒童 奇花異卉 南凱

太陽的光和熱

太陽以它的光和熱，給了地球以生命，有人問：太陽的光會否熄滅？答案是不會的，如果會熄滅的話，那麼就成世界末日了！根據科學家估計，太陽至少還能工作一百億年吧。

可怕的肝炎
・敏麗謝・（學小人夫發皇劉）

肝炎是一種足以致命的病毒，大家要盡力避免受到它的傳染，所以我們不可隨便向街邊的小販購買食物吃才好。如果我們因吃了不潔食物而感到肚痛，又或是去見醫生診療，及早醫治的話，那就不能有大患或後患了！肝炎普通分成：甲型肝炎和乙型肝炎兩種。我們要小心預防，以免患上。前天我因爲吃了不潔的食物，頻頻要去洗手間，爸爸媽媽和我都認爲可能是患上了肝炎，好醫生替我檢驗後，說我只是因吃了些不適當的食物，引致腸胃不適吧了。我才放下心頭大石！

旅遊介紹 專欄廣告 方便讀者 選擇旅遊

博覽旅遊有限公司 旅行社牌照No. 350090

泰國・清邁・布吉島 *行程種類全港最多*
華欣七岩東芭四、五、七天 由$2590起
清邁、金三角、曼谷四、六、七天 由$2790起
布吉島四、五、七天 由$3000起
布吉島、華欣七岩七天 $3690
清邁、曼谷、布吉島九天 $4090
菲泰聯遊七天 $3590
多增遊：（1）暹羅人工海浪園（2）模型城
布吉島住宿兩晚或三晚新行程，任君選擇
乘搭國泰、泰航、天天出發（可延期返港）

泰星馬・星馬・泰星
泰星馬九天、十天 由$5230起
星馬（檳城、怡保、馬六甲）七天 $4450
馬星（檳城、怡保、邦咯島）七天 $4450
馬星（檳城、關丹）八天 $4740
星馬六天 $4160
泰星六天 $4360
新加坡四天、五天 由$3490起
馬來西亞（檳城、怡保、邦咯島）六天 $3500
乘國泰、馬航、星航、早去晚返
逢一、二、四、五、六、日出發

日本・韓國
瀨戶大橋・四國・本州（海・陸・空）七天 $5990
本州五天、六天、七天 由$4790起
九州本州廸士尼聯遊七天・八天 由$6790起
東北日光廸士尼六天・七天 由$5590起
東北、北海道廸士尼七天 由$6390
日本北海道六天・七天 由$6490起
韓國本州廸士尼八天 $6390
韓國九州八天 $6690
韓國溫陽四天、五天（包單房）由$3490起
天天出發，回程可停東京、大阪或台北

台灣 *直飛高雄、台北返港 *獨家安排蒙古烤肉、豪華夜總會 *台北住最高級之環亞大飯店
增加成本，多增：（一）秀姑巒溪 （二）台東 （三）楓港 （四）溪頭 （五）佛光山 （六）墾丁公園
台北四天 $2390 台北阿里山五天 $2790
台北花蓮四天 $2490 台北花蓮五天 $2690
台北阿里山四天 $2490 高雄阿里山五天 $2690
環島阿里山六天 $3090 環島七天 $3290
環島八天 $3590 環島九天 $3890
天天出發（回程可由台北、高雄返港）台證收100元

菲律賓、宿霧
高級四天、五天、六天、七天 由1990起
宿霧五天、七天 由2490起
多增遊：（1）碧桃灣、大富郡、百島嶼（2）紅磨坊夜總會（3）餐膳於中國城酒家
馬尼拉住六星之巴拉沙，碧瑤住凱悅
乘搭國泰，上午十時出發，下午十時返港
天天出發，可延期返港

菲律賓、碧桃源、宿霧
馬尼拉、碧桃源、碧瑤七天豪華團 $2590 天天出發
馬尼拉、碧桃源五天豪華團 $2250 天天出發
馬尼拉、宿霧五天豪華團 $2590 逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧（碧濤灣）七天豪華團 $2,990 逢二、四、日出發

曼谷、芭堤雅、布吉島
布吉島四天豪華團 逢一出發 $3190
曼谷、芭堤雅五、七天豪華團 天天出發 $2750起
布吉島、曼谷、芭堤雅六、七、八天豪華團 $3490起 天天出發
曼谷、華欣、芭堤雅、七岩七、八天豪華團 $3190起 逢四、五、六、日出發
菲泰七天豪華團 $3590 逢星期六出發

馬星泰、邦咯島
馬星（檳城、邦咯島）七天豪華團 逢一、六、日出發 $4,450
馬星泰（馬六甲）九天豪華團 逢一、六出發 $5250
馬星菲九天豪華團 $5250 逢二、四、六出發
馬星布吉島八天豪華團 $4990 逢五出發
馬星菲九天豪華團 $5250 逢二、四、六出發

北京
北京六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $3390
北京七天豪華航空團 逢五、六、日、一出發 $2,690
北京七天航空團 天天出發 $2,390
北京蒙古九天航空團 $2,990 逢五、六、日、一出發
北京 香港里拉六天豪華直航團 逢五、六、日出發 $4290
北京、承德、天津八天直航團 $3590 逢二出發

桂林、江南、海南島、福建
桂林、陽朔五天豪華直航團 天天出發 $1790
江南七天豪華直航團 逢三、四、五出發 $2990
西安、洛陽、鄭州八天豪華直航團 逢星期日出發 $3,290
昆明、石林五天豪華直航團 逢二、三、六出發 $2090
海南島五天直航團 逢一、三、五出發 $1,790
福建、廈門、武夷山八天直航團 逢三、六出發 $2490

澳門、中山
澳門兩天超值豪華團 天天出發 $320起
澳門兩天遊（連中山）天天出發 $430起
酒店＋船票＋接送 天天出發 $280起
中山、珠海兩天遊 天天出發 $308起
東方公主號南中國海兩天遊 $498起
東方公主號海南島三天遊 $998起

星晨旅遊 MorningStar
九龍尖沙咀星光行1529-1532室（由廣東道口入）3-7231723（9線）
香港皇后大道中64號連卡佛大厦1701-3室 5-218161（9線）
荃灣地鐵總站南豐中心1701室 0-4165473（6線）
九龍彌敦道636號銀行中心1704-5室（旺角地鐵站）3-320958（8線）
銅鑼灣百德新街恆隆中心2107-8室（松坂屋百貨公司樓上）5-8907233（5線）
香港鰂魚涌太古城中心第二期商場地下061室 5-8854481（6線）
機票部熱線電話：3-7230333（8線），5-243068（4線）
星期日及公衆假期照常辦公

澳門分行現已啓業 澳門南灣街73—75號時代商業中心1303室 TEL：339122 牌照編號350018 觀塘分行現已啓業 觀塘開源道68號觀塘廣場一樓136及141室 3-412001（4線）

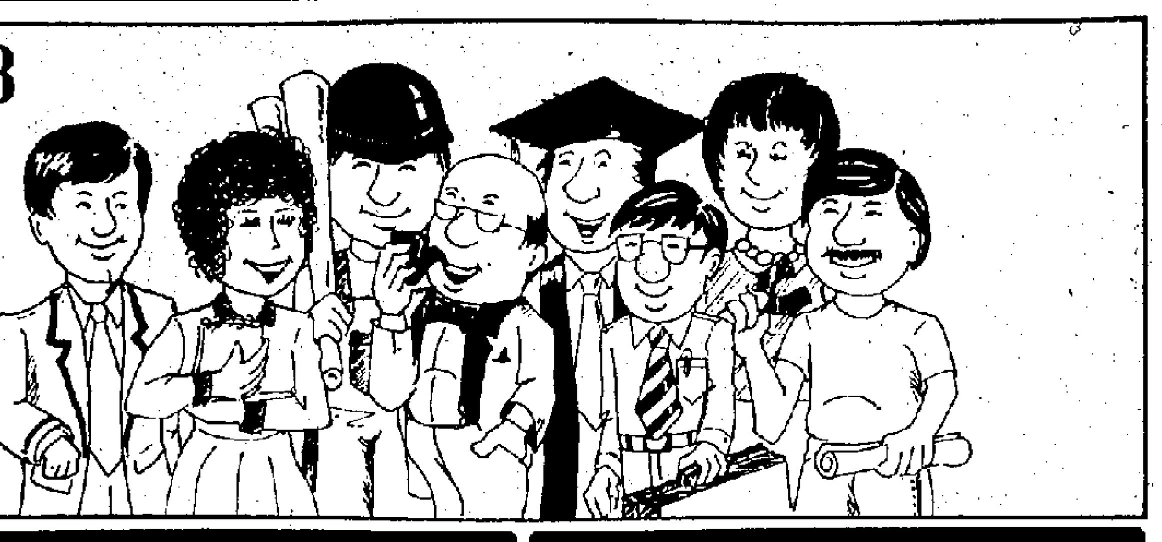
前程新頁

熱線電話：5-467933

基本面積
2格×2.75吋
收費HK$60.-

超越此面積
收費以HK$20.-
格吋計

各區收件處
總社：香港荷李活道106至116號　電話：5-407738　圖文傳真：5-594238
中區：砵甸乍街華人銀行樓下　電話：5-231637 5-231728
北角：渣華街127號地下　電話：5-640693 5-640603
旺角：上海街497號　電話：3-840749 3-849140



葵涌區電器廠誠聘

①QA工程師
專上程度，有工程技術知識及經驗。
②品質檢查員多名
男女均可，中學程度。
③女文員一名
懂打字，中學程度，經驗不拘，須戶外工作
④貨倉部女文員一名
中學程度，有經驗者優先
薪優、晉升機會多，應徵者請電0-271841或親繕履歷近照寄葵涌健康街1－7號致華工業大廈2字樓A、C座，人事部收。

免費 進修工作

①初級會計：男／女，兩年經驗
②女文員：懂打字，經驗不拘
③辦公室助理：男，經驗不拘
銅鑼灣工作，供免費進修，有意請電：5-777727吳或陳小姐洽。

學校急聘

1. 任教中四至中七之中文中史教師請具學位或大專以上程度，有意者請攜履歷到：
Ⓐ紅磡漆咸道272－274號（3－330271）
Ⓑ青山道339號恒生銀行大廈3字樓（3-611819）
Ⓒ屯門仁愛堂閣2－4號（0-865500）約見。
2. 實驗室助理及女文員各一名中五程度，有意請親臨紅磡漆咸道272－274號（3-330271）

私家車司機

九龍塘區誠聘有經驗私家車司機必須有五年以上經常駕駛大房車經驗體健勤力懂規矩有禮貌身家清白為合薪優上班時間上午九時卅分至下午八時申請者寫履歷附夾近照寄九龍旺角郵箱78985號。

補習教師

卓基教育中心聘全職或兼職導師，中五程度，即電5-8550080或親臨西環卑路乍街179號。（全職：五天半工作月薪$3300，兼職：上午9:00-11:00五天工作，月薪$1200）

前程新頁

請人請得到 搵工搵得好

小學教師

九龍區小學聘請大學預科以上程度或台灣大學畢業，有意教育工作者請電3-386217約見。

4－6PM補習

北角區具規模之教育中心，急聘男女駐校兼職教師，需英文中學會考英數及格或以上，補小學至初中全科。本週內到任為合。時薪$20－22，H650318

急聘女文員

北角區顧問公司，處理一般文件及接待工作。中學程度，懂打字，經驗不拘。公司提供在職培訓，晉升機會高。有意請電5－703444陳小姐。

補習導師 學校文員

太古城註册補習學校聘中小學日夜校全兼職導師及全職文員中五或以上程度請電⑤690894 ⑤8841220 或⑤691031

聘會計文員

男性，F.5畢業，懂基本會計，有意者請親繕履歷，近照函華僑日報信箱159號。

誠聘幼師

將軍澳非牟利幼稚園誠聘助教及幼師，請電3－7023408張洽。

AUDIT CLERKS

Male or female, required by Firm of Certified Public Accountants in Central. Salary range $2,500 to $4,000 commensurate with qualification and experience. Please send resume and photo to Sheung Wan Post Office Box 33917, H.K.

誠聘教師

誠聘英文西史教師，美孚新村區，薪優，誠意請電5-7428632約見。

聘女校務文員

某商科學校聘下列女文員：
（1）日校全職（識打字）
（2）夜校兼職（識簿記）6-9:45P.M.
應徵者請附電話函或親臨九龍彌敦道498－500號2樓（2字）或香港軒尼詩道458－468號4樓（3字）

男女導師

某頗具規模及歷史悠久之補習社聘小學導師
①中五或以上程度無需經驗
②香港區工作，環境優
③全職或半職，薪優$3500起
④享有薪假期及其他福利等
請電：⑤8956381

兼職派咭

荃灣區派咭兼或全職均可誠意電0-4981287 接洽

補習機構誠聘補習導師

九龍、葵涌、沙田及柴灣區
①下午1:30－6:30兼職導師，月薪$2000－2500
②合約全職導師，須簽約半年，有經驗為合，月薪$4000
③普通導師，無需經驗，月薪$3000－4000有意電3-241788或3-258186洽

數學、生物、化學 中西史及英文

各科教師，全日半日均可，預科程度或大專學生可兼職，請親臨葵涌和宜合道一號。（夜校部兼聘英專教師，中五程度）

聘請植字員

華僑日報植字部現急聘植字員工。有意者請電5-491181（內線20）

聘夜校商科教師

某商科學校誠聘下列夜校兼職教師：
1. 初中級簿記　5. 必文速記
2. 商業書信　6. 成本會計
3. 進出口及CIF　7. 香港稅法
4. 電機打字　8. 打字（夜全職）
應徵者請附學歷及電話函九龍彌敦道570－572號2樓（2字）校務處收。

幼兒工作員

應徵者須具中學會考最少五科E級或以上程度，願意在觀塘區或深水埗區工作，曾受幼兒工作訓練或已註册之工作員擅琴者優先考慮，待遇視資歷而定，請函履歷近照，寄九龍加連威老道卅三號人事部收

教師實驗室助理

九龍區中學誠聘下列人員：
1. 實驗室助理
2. 初中英文及社會科教師
3. 初中數學及自然科教師
有意應徵者請電3-7577010洽

男營業文員3500起　略識英語
女營業文員3300起　中五不需經驗
初級女秘書3800起　中五能翻譯英文字體端正不需經驗
女簿記文員3300起　中四不需經驗字體端正
男　收　發3600起　中四不需經驗
女　收　發3400起　中四不需經驗
放勞工假　星期日休息　5-414346

屯門 全日半日幼師

屋邨幼稚園聘正教助教數名，薪優，假期多，福利好，有雙糧，辦公時間請電0-822949或0-849488校長洽

學校急聘

實驗室助理，中五理科合格，薪優，有意請親臨紅磡漆咸道272－274號（3-330271）或九龍青山道339號恒生銀行大廈3字樓（3-611819）約見。

聘 幼 師

北角區幼稚園聘上午或全日經驗幼師及助教有意請電5-657170袁洽。

某旅遊機構急聘

①女售貨員、售票員（中學程度）
②男女舞蹈、劇藝演員
③男女功夫、雜技演員
④手指畫師
⑤臘像維修員
⑥男店鋪售貨員
以上各職位，福利好，酬薪高，包兩餐，有意者請電3－7441790郭先生 3－7440477吳小姐 洽

洋行急聘

男女信差多名，全職或兼職均可，五天半工作，薪高，糧準，荃灣區，有意請電：0-4993181 。

幼稚／兒園 教師及工作員

堅道區工作，全日或上午均可，中學程度，不論經驗，供膳，已註册工作員按政府薪級。有意請電5-462022或5-477727洽。

住家女傭

30－50歲，體健，無不良嗜好，湊仔或煮飯均可。
何文田區湊仔（全日或留宿）西環，大坑，半山及沙田各區半日及全日，長工或短工，誠意者請携相片及身份証，於辦工時間到中環皇后大道中67號萬宜大廈633室與盧小姐面洽。

英文教師

全職兼職均可荃灣區誠意電0-4144800 約見

急聘書記

大埔某慈善機構屬下幼稚園聘請女書記一名，英中畢業，需經驗，懂打字及中級簿記，薪優、福利好，有意請電（日）0-6562016，（晚）0-6520678。洽

聘女校工

九龍某商科學校誠聘全職女校工，返工時間上午八時至晚上九時四十五分，年齡40－55歲左右，星期日及假期休息，有意請即日上午九時至下午五時携同身份證親臨九龍彌敦道498－500號2樓（2字）泰盛商業大廈洽。

補習學校教師

九龍大埔及上水區誠聘
①全職教師須盡責有愛心能教小組，月薪$3000－4500
②兼職教師上午8:15-11:45或下午1:45－6:30須盡責能教小組，月薪$1500－2500
公司福利優厚雙糧及旅遊津貼及醫療津貼等電3-7988670 或3-7989590 洽

津小教師

誠聘數體音文憑教師乙名，十一月到職，請繕履歷函屯門新發邨何福堂小學下午校。

女中文文員

港島專業服務寫字樓，需處理一般文件檔案接待等。年歲及經驗不拘，具中五或以上程度，詳繕中文履歷、相片、電話、報酬，請寄香港總郵政信箱9390號。

津中急聘 英文代課CM

沙田馬鞍山恒安邨潮州會館中學急聘中一、中二英文代課教師，有意者請電0-6428383周小姐約見。

高薪兼職補習

官塘區教育機構聘F.4及F.5英文或數學科經驗教師，須盡責關心學生。每週兩堂，晚上7:00－8:30每堂薪金$100起。電3-7988690或3-7989590洽。

聘請電話接線生

某大文化機構聘請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用有意請附聯絡電話函華僑日報信箱105號。

旅遊
博覽旅
有限公司
菲律賓、碧桃源、宿
馬尼拉、碧桃源、碧瑤
七天豪華團　$259
天天出發
馬尼拉、碧桃源五天
豪華團　$225
天天出發
馬尼拉、宿霧五天
豪華團　$259
逢二、四、日出發
馬尼拉、宿霧(碧濤灣
七天豪華團　$2,99
逢二、四、日出發
澳門分行現已啓業　澳門南灣

藝文什記一五一九
一個主題多畫面
雙魚

中國的漫畫的畫面，比外國人的還活潑，二十年代，鄭結泉利用多個畫面來表現一個主題，每個畫面是獨立的，並沒有連續性？

在更早的時候，西班牙已出現了一位漫畫家哥耶，他是一七四六年出生的，傳世之作有「戰爭的災難」，一九六五年，香港新藝社出版。

杜米埃評傳是一九五八年北京人民美術社出版的，這兩本書，今天已不易找了。

哥耶漫畫是寫西班牙抵抗拿破侖悲慘激昂的故事，也是有版畫，他與杜米埃都可以說是西方最早的漫畫家，而諷刺性，杜米埃比哥耶更強，後者表現了西班牙人民在鐵蹄下所受到的苦難。

在一十年代，中國漫畫家有可能受到杜米埃啓發的，在沒有傳統之下，吸收外來技法是可能的。

用幾個畫面來表現一個主題，在哥耶與杜米埃都沒有，這可能是我們獨創的一種風格，至於有連續性的，屬於稍開的，在外國，六十年前便曾出現，而我國在那時代亦已有了，上海錢病鶴在二十年代便有這一類的漫畫，三十年代，有王先生、牛鼻子、三毛、阿廣，四十年代也有了大官、何老大、香港也有烏龍王、細路祥、大頭囝、肥叔、財叔、老夫子……等。

細看我國最早期的漫畫，是自發的，因沒有受外國影響，黃慎、羅聘、蘇六朋都是從中國畫發展過去的。

辛亥革命前後，還是用中國畫的筆觸，但畫面看來已受了外來一些影響，是較接近于杜米埃，到了三十年代，受外來影響更多了，主要是來自歐美。

雙魚小品

杭、方和鄧小平一致
孫燕

台灣的杭立武到香港來，勸港人勿因「九七」離去，應爭取修改「基本法」。

北京的方勵之到香港，說海峽兩岸「統一」，非當前急務，要緊的是，急務是搞好大陸的「現代化」。至於香港保持不變，須港人以行動來爭取。

其實，這些話的內容，鄧小平都已說過。可惜「上有政策，下有對策」，主持定「基本法」者，「極左」思想頗嚴重，而香港的精英分子，又盛行「擦鞋」，於是把「基本法」弄得古靈精怪。如果把鄧小平的話的內容放進「基本法」，杭立武也不必再來嚦嚦，而方勵之也不必再說。

鄧小平說「九七」之後，國民黨仍可以在香港留，但是那批「草委」，偏直當鄧小平的話是死嘅，來一個「下有對策」，不予理會，當然也不寫入「基本法」，更有小腳色，已經在威嚇國民黨分子，到時要撤在港收起中華民國國號，亦即等於之類，當然也是在反鄧，亦即等於公然反共反馬列主義，準備與北京「分裂」，自立王朝？當然難知。到了「九七」後，無疑要一聲令下，來革國民黨分子的命了，把國旗、國號都在香港滅跡之外，更要趕絕，還叫他來「嚦共產黨」？尤其是對「極左」派，更是不許。

杭立武如此說，可能是對鄧小平有信心，而於今後「下有對策」者不在眼裏，要香港人爭取修改「基本法」，亦即勸國民黨分子，於時好撤退，台灣北京的何尺。

至於方勵之的話，鄧小平也早說過，說是不忘「統一」，把兩岸人民的生活水平拉近了再談未遲。意即要緊搞大陸現代化。所以現在方勵之的話，不過是針對大陸以至香港那些擁鄧分子而說的，他們老是「下有對策」，偏偏拿「統一」台灣來做話題，不斷嚼舌根。越快「統一」台灣就越好，馬上「三通」，急得屁滾尿流似的。

看來無論台灣的杭立武，北京的方勵之，和鄧小平都能一致的，即有一「共同語言」，所不能一致的，則是「下有對策」的一批人。鄧老先生乎？會不出中南海，這可怎麼辦？

旁敲集

秋日鬥鳶
觀浪客

秋高氣爽，是放紙鳶的季節。可是香港因為空航關係，整個市區以及近郊都列入禁放紙鳶的範圍。以前曾去過西貢那邊沿人放紙鳶，才知道其實喜歡放紙鳶的人也很多。在紙鳶區，有人賣各式的紙鳶，以供遊人一時興起就買來放，往時，也曾看過人放紙鳶，那些紙鳶都較大。

不過論氣氛，我還是懷念少年時在廣州的情景，廣州西關一帶，當時都很盛行放紙鳶，那時候青少年的玩意不多，紙鳶可算是一項最大眾化的娛樂，也不必花費太多錢。通常最基本的，是置一個「錢轆」，用來放紙鳶的綫，都纏在這個轆上。有了這「錢轆」，就可以放任何形式的紙鳶了。不過當時紙鳶的種類亦不多，大部是菱形、方形兩類，兩類都有大，中，小三種可選擇。廣州小孩稱菱形的做「馬拉」，因有大馬拉，中馬拉，小馬拉之稱；方形的則謂之為「屎坑板」，因又有大屎坑，中屎坑，小屎坑的名字。

廣州的青少年甚至兒童，放紙鳶目的，除了自我娛樂，讓紙鳶在天空上翱翔外，還是一種「鬥技」：讓兩方的紙鳶在天空來一次「交戰」。紙鳶與紙鳶之間，忽然碰在一起，綫與綫在空中交叉，這時就是交戰開始的一刻，御者必須把綫轆放鬆讓綫隨紙鳶向前拖送，雙方的紙鳶綫這時就左右磨擦。可以想見，紙鳶去勢猛的一方，綫的游走速度亦勁，同一綫的面積被磨擦而受損耗的程度亦較少；而紙鳶去勢較慢，綫受損的程度則較大。勝負最後取決於那一根綫被「鎅」斷。被「鎅」斷的紙鳶，失掉了繫綫，就「垂頭喪氣」的向遠方飄走。這時取勝的紙鳶，就一如「鬥勝公雞」，趾高氣揚，御者這份滿足感，是筆墨難形容的。

為了在鬥鳶中取得勝利，用來牽引紙鳶的綫，也經過特別製作，通常都用玻璃粉末，混入膠液裏，把膠液漿在綫上，待乾後就捲在綫轆中，名之曰「玻璃綫」。用玻璃綫來牽引的紙鳶「對陣」，兩綫一日與天空中別人放鳶的牽綫上切割，很快就能使對方變成斷鳶。交加，這些混末的綫就能發揮「克敵」作用，倘若遇到雙方用的都是「玻璃綫」，則就要看誰在綫上的玻璃末最韌。只是這種「鬥鳶」熱鬧情景，現在香港卻難看到。

聽潮人語

外內園校
中秋月餅
小雅

提起中秋的，很容易就會想起月餅，記得還是很小的時候，筆者非常愛吃月餅，每次必定要飽得肚子再吃不下任何東西才肯放手，所以每有幾天不吃米飯。漸長，開始不滿意自己肥胖的體型了，於是暗地裏來一套節食，首先遭受打擊的就是月餅。起初是因為節食所以拒吃月餅，慢慢地是再也提不起勁去吃月餅，有好幾個年頭，我真的沒有嘗過一口月餅。現在則較為中庸，每次只淺嘗不肯多吃。其實月餅這種又甜又膩的餅食是不健康的食品。

談到月餅這消費品，近年來價格不斷上升，記得還是幾年前，月餅剛加至五塊錢一個，小雅已經覺得很貴，而現在竟是廿元一個，一盒月餅就是八十大元了。雖然說是一年一次，但小雅仍是捨不得花八十大元，買一盒月餅。不過，如果想買到便宜月餅，也是有辦法的。近年國內的月餅水準大大提高，尤其是深圳、廣州，更聘請了香港有名的師傅主理，水準一流，價錢大眾化，一盒三黃蓮蓉月，才不過是三、四十元，好吃月餅的朋友，還是可以大飽口福的。

新聞故事
寄自靈界的信
·梁悅意·

「這麼一來，把它的價錢搶高了，只要持有這些股票，不就是穩定地賺錢了？」周昌志道。

「問題是大加地產公司自己的董事佔有很多股權，公開買賣的只佔百分之三十，」

「哦，只要做到有利好的消息，最大的獲益者，當是該公司的董事。」

「那是必然的。」

「那麼，究竟有什麼利好消息足以引起市場的注意呢？」

「據聞該公司正準備與日本的財團合資發展政府的一項道路工程計劃。該財團注資入大加地產公司，但上述只是消息而已，仍然未見有實質的定案。」

「其實這樣是不足夠托高股價的，是嗎？」周昌志開始掌握到一些原理，故有此說。

「這跟整個大市處於上升軌跡的因素有關，換句話說，它上市得正合時宜。但我從一些行家裏得悉，交易所負責上市的部門，好像特別優惠彭公司。」周昌志拿出江上揚的日記給溫家良看。

溫家良看完那幾天日記後覺得莫名其妙，只說了一句：「有點不尋常。」

「你知道這本日記的主人嗎？」

「誰？」

「就是大加地產公司的江上揚。」

「噢，原來是他，唔，大有文章喔！」溫家良道。

「我也是這樣想。他自殺的消息相信你已知道的了，但，我的推測，卻有可能是他殺！」周昌志道。

於是，他將收到一封自稱由靈界寄來的信的事始末，再說一遍給溫家良聽。

「死了的人還能寫信寄來嗎？的確是極度荒唐的事，我想其中大有古怪，如果我們把這信件，日記和股票一同來考慮，或許會找到一個答案的。」溫家良侃侃而談。

「我們的想法頗為接近，我越來越覺得江上揚很可能是這次大加地產上市的犧牲品。」

「你的忖測不無道理，但我勸你還是不要爆料，再掌握多些證據或資料後再說吧。」

「這當然，現在只是一點眉目吧了，因此才向你請求協助，查查該公司上市資料。」（十三）

旅行應急針綫包
太子森

出外旅行，有時候會發生尷尬之事，其中最使人窘會遇上的，便是衫褲突然「爆呔」。不論男女，「爆呔」走光，相當不雅，而「爆呔」之地方，亦多為最敏感，最惹人注目之位置，如臀部、下胯、胸前等等。

歐陽老板喜旅行，除了自己獨自外出觀光之外，有時並與女友同行。

一年，歐陽老板認識一位娛樂圈中之女友，該娛樂圈身段惹火，引來不少貪婪的眼光。歐陽老板則以此為樂，對友人語，多人往往睨自己女友，表示自己有眼光，以此為樂，並無醋意。

該年，歐陽老板與女友往遊星馬泰，可能因為觀光時玩得開心，女友的上衣，在出街情形下，登時胸罩爆，歐陽老板立刻脫下外衣，代為遮擋。

返至酒店後，歐陽老板突然有所領悟，返回本港後，便最快地設計一個小型旅行針綫包，其中有針、別針、四色綫、鈕等，可以在應急時所用。

此一針綫包推出後，果然吃得開，雖然後來不少爭相倣效出品，但是歐陽老板已賺了頭注。

名士風流

少說廢話
渣羅

聖經有句格言：「愚妄人的口，快快的說，促致敗壞」。可見「沉默」是……

曾經有個朋友打趣我，當我置身在一羣陌生者中，若當時環境陰暗，不能看清每一個人的面貌時，我能怎樣分辨誰是最聰明的一位。答案當然亦是沉默顯智慧。

沉默，除了可以將自己的底牌隱藏，亦是思考及觀察的最佳自我控制方法。沉默並非容易操練的功夫，尤其是人，往往變為快快的說，慢慢的聽，只喜歡表達個人意見，而缺乏耐性聆聽別人的聲音，這其實是一大損失。

因為當你滔滔不絕地發表偉論時，對方便再沒有說話的餘地，講話者便因而失去了「快快的聽」的機會了。

若有一天醒來，立志在講話前要稍三思，相信那天會驚訝地發現有很多說話其實可以慳番不說，亦不難領會原來不說廢話其實亦是一種樂趣。

花朝

長鏡頭
雜錦拼圖魚躍龍門　海魚鮮美食指大動
圖·文·森溪

又是一幀「雜錦拼圖」。

正中，閣下一定看到一條大魚正飛躍，你可以穿鑿附會的說：「這有像鯉躍龍門」。又或可以看做「石斑跳香江」。

今年是龍年，鯉躍龍門是好事，石斑跳香江也不錯呀。

另一景是如林大廈，我建議不妨題做：「戶戶吃有魚」，橫豎近年以吃海鮮為風尚呀！

人麗公關手記

客戶送來月餅，我等正好以之作下午茶點。吃月餅時，王老師考我等曰：「汝等誰能舉出月亮最多的別稱？」傻妹仔問有獎品否？黃老秘話可以洋酒一支作獎品。

傻妹仔話嬋娟啦！銀盤啦！王老師話仲有，傻妹作想狀而乏佳作。陳大姣話以嫦娥奔月之傳說而來者，月亮亦稱嫦娥、素娥、嬋娟。根據神話而來者，有稱玉兔、金兔、蟾蜍、玉蟾、蟾宮等。由吳剛伐桂而來者可稱「桂宮」。黃老秘話此乃根據唐明皇中秋夜夢遊月宮，見牌匾稱月為廣寒宮也。

王老師曰：「貝莎何以不發言？」我曰：「聽吓你地講先。」稍歇之下，我曰：「以月亮圓缺和色彩而得名者有玉輪、玉盤、金盤、冰輪、冰鏡、玉弓、玉鈎、銀鈎、玉羊等別名。凡輪、盤所指者為圓月、滿月；以弓、鈎稱者為半月。玉羊是殘月矣，因取其形如羊角而得名。」王老師曰：月又稱為太陰，還有一項傳說出自神話，謂月之運行，由一名望舒者所御，觀月飛奔，故月又有「望舒」之稱。

月圓花好喜重重
貝莎

黃老秘話人皆以花好月圓讚頌婚姻美滿，事實上月圓之夜花開得更好。

現代園藝學家發現，花朵與月亮結下不解緣。於熱帶地域，熾熱陽光會把鮮花晒焉，惟待月光下，花兒才能開放。譽為「沙漠夜美人」之曇花是熱帶名花。月光傳予以愛撫，且為昆蟲照明引路，便於替花為媒。

杜鵑花沐浴在月光下，能開出濃密的花朵。三色旋花對月光更敏感，月光使其細胞中的各種色素加速形成，故而出現色彩斑斕之花，倍使人賞心悅目。

俗稱胭脂花之紫茉莉，於太陽光下是不開花者。其五彩繽紛花朵是要在夏夜獻給明月。槴子花和夜來香，於皎潔月光下蓓蕾怒放，散發出濃郁香氣。

有此一說
以形補形於蛇鞭
溫霜

邱仔已入中年，身材瘦削，看來「孱仔」一名，無非由於色慾過度，這貌僅中姿，連村女娥眉也談不上，然已驚若天人，也難怪，尚未娶妻之故。曾同遊橫貫公路，途經谷關午膳稍作停留，乍見女侍，非一親香澤不可，重金之下，卒得償所願。置同行者於不顧，惟有候之，無可如何也。

後來到了花蓮，見山地姑娘又思染指，經警告後繼千方百計，不是導遊勸詞：當心入贅成為山地姑爺，他還是不肯罷休的。

自知虛弱，急求補品以充體力，其實稍為節制，何愁恢復不來，在高雄吃了狗肉，還以為未足，到台北，偶過毒蛇研究所，門前掛着幾條待宰的毒蛇，那肯放過。

台灣吃蛇有別於港人，認為蛇血最滋補，吃法將蛇尾割破，以口吸之，直至血盡而後止，然而邱仔猶以為未足，蛇膽吃過，聞蛇有生殖器，急詢於賣蛇者，求以形補形，誰知微不足道，恐無補於事，始怏怏而去。

微言集（八）

國家是由人民，土地，主權建立起來的，土地是死物只是人賴以生存居住的環境，但更重要是土地必須有人，才能組成一個國家，封建社會這一片土地的人，由一個皇帝統治，皇帝借天命來治理，人們長慣在神權的勢力下，只好聽任天子使喚，現代社會人知道天上並沒有神，一切都是自己努力，把人從奴役下解放出來，體現每個人都有人權自由，很多國家廢除了皇帝，由人民自己組織選舉管能來自己管自己，因「民主」，或「人民共和國」，都說[illegible]的國家，國家的領導人，由人民選出來治理國家，領導人的權力來自人民，人民是人民信任國家，而國家也是有信任人民。有些地方，國家不信任人民，是怕他們造反，怕他們說怪話，怕他們議論是非，於是訂出許多條條框框要人民乖乖做順民，相反的，人民對國家也不信任，不信他那些名義是有利於人民的大法，只是口是心非，裝門面，朝令夕改，抓穩把政，處處與人民為難，處處把人民當作敵人，於是才有人挺身而出，為人民爭取本身應得的權利。

香港人在殖民地統治下過生活，實說心中不甘，但現在知道不久之後就要結束這情況了，這自然是好事，但似乎這日子來臨之前，人們卻怕那一天不能保證目前這樣的生活，目前寄人籬生活，將來當家作主，但人民對現實信得過，對將來卻表有點信不過，這其中的道理何在，是「近鄉情更怯」還是「信不過」心理作祟？

每日專題
電子化令生活質素更為完美

現代科技發展一日千里，已應用在日常生活中，令到現代人生活得更舒適及更方便，即使是昔日帝皇，以生活素質而言，也未必及現代人。

電子科技進步，更將人類生活質素向前推進一大步，今後人類將有機會享受更佳生活條件，更有更多時間享受人生。

電的發明，使家庭生活逐漸走向電氣化，尤其是在先進社會，家庭電器已是不可或缺之家庭用品，而電氣化更是生活現代化的主要關鍵所在。由於生產者要賺取消費者金錢，不斷研究生產適用於家庭生活之用品，以致工商業之電器設備，而這些電器產品，莫不是暗消費者更多勞動力，所以姑勿論電氣化用品是直接或間接，均直接或間接受及節省更多勞動力，使人類生活質素得到提高。

雖然電氣化為改善生活質素之不可或缺條件，但電子科技則將電氣化更進一步，甚至可以說是電氣化後之又一次大革命，此點事實可從簡單如電子計算機，玩具，以致複雜之大型電腦和私人電腦，亦使人類生活有更顯著之改變，例如電腦使政府以至私人服務機構提供更有效率之服務，生活享受更多及更多元化，就簡單如銀行之服務便更多更方便了，信用店亦得以大行其道，海關處理進出旅客更快捷，乘搭交通工具如地鐵亦不一定要次次購票了。

電子化下之家庭電器，日後將在電子科技配合下更方便，例如日本東芝株式會社便已積極發展家庭電器系統，將來電器用品只要注入密碼，則可透過普通電話指揮家庭電器操作，原理如現時的圖文傳真機或資訊電視傳真機，皆是透過電話通綫路後而達到傳送資訊目的，而家庭電器則是指揮其開關操作而已。而日本松下電業株式會社亦已開展家庭電器自動系統業務，只要電業生產者合這種發展，則日後人類只要透過普通電話便可在下班前一一開啟家中電器操作，如冷氣開關、電視錄影、電飯煲及熱水器開關均可在下班前一一開啟，回家時便一切準備就緒。日後更可在家中透過電腦處理個人銀行財務、購物，因此現代電子科技發展確實不可思議，同時亦為人類帶來更舒適生活，並有更多時間享受人生的。

萬水千山
對手太强
李默

第一晚演出，個個覺得第一晚已經「安全過骨」，少不免心中落定，定了之後，就會「定過抬油」，於是，第二晚我們的演出，就是「定過抬油」，那即是，全部人跌了一個KEY。

本來，我的中氣不足，聲音日知甚弱，所以，不時努力於扯高把聲，實在太辛苦，弄得台詞如同背書，結果同台的人勸我：「本來你已演得有七十分，若果因為想更好而扯得聲音又啞又辛苦，那不如按自然，保持七十分算了。」

於是，第二晚我就自然。自然之下，可能也影響了同台。同台的人也低而慢了。一休息，便看見第一號緊張大師袁立勳大導演：「搞什麼鬼的？全部較慢晒，爽D爽D！」可憐的袁大導，昨晚為完鋪亂的燈，今晚罵演員，猶如天生成，大概是給佳來的，鬼叫他是完美主義。

不過，我何嘗不是完美主義。但是聲音天生成，除了去開喉部手術和食補藥，沒法子改變這把柔聲。而今回第一次上台做戲，所遇的對手，實在太強（相比我不弱就難），朱克一生都從事此業，倪秉郎以聲音攝食，許堅信是粵劇教師，譚潔蓮是龍翔劇團的花旦，梁映玉也播音，我至多好過錢秀蓮，但她只跳不講！

科技之窗
海椰子
孫飛

人有男女之別，動物也有雌雄，而最妙的，植物界中居然也有以公母之分的果實，這就是塞舌爾特有的海椰子。

海椰子就像我們中國珍貴樹種銀杏一樣，也是植物在進化過程中所遺留下來的「活化石」。

這種樹高大挺拔，通常高三十餘米左右，堪稱當今世界最高的樹木品種之一。葉長達六米多。海椰子的生長速度緩慢，而壽命卻很長，樹齡高達一千餘年，能連續結果八百五十年以上。

海椰子樹雌雄異株，所結果實亦有公母之分。雄樹所結果實酷似一根彎曲的木棒，一般有二十多厘米粗，一米多長。而雌樹的果實大都有洗臉盆那麼大，形狀極像女性的骨盆。每個果實重約三十公斤左右。海椰子樹這種分有公母的果實，如今已成了塞舌爾的一種特殊有趣的標誌。如，在當地浴室、廁所門上，人們只要根據門上所畫的公母海椰子果，便可區分男女浴室、廁所，一目了然。目前塞舌爾政府明確規定海椰子為國寶，禁止採摘及私運出口。觀光客想從該國帶出海椰子，需要辦出境申請。海椰子果可以供食用，果殼又是一種很名貴的雕刻工藝品的高級原料，在當今國際市場上，海椰子果價格增，一個海椰子果實，售價高達二百五十至三百美元。

世界之最
最老司機
田克

全世界最老的司機——美國人安羅芝鍾士自一九一二年考獲車牌後，他的駕車生涯並未終結，今已七十六年，成為世上年紀最大，甚至做同一職業時間最長的人，一直維持時間最長的紀錄。之後，當了職業司機至九九一年才期滿，就很有信心再駕車三年，然後續期，爭取駕車八十年的紀錄。

即使是七十六年，已是一個紀錄了。由出生至工作都在阿肯色州的鍾士老先生，同時又是一個模範司機。駕車七十六年，只收過一張告票，只是轉錯一個方位，罰了一美元。近年來駕車速度稍減，自承自力衰退，不能不小心。

棕眼
金髮

的姬莎，對異性的要求不苛，心中白馬王子是：「懂烹任，衣履光鮮，比我聰明並能教我一些「新橋」。」

科學的性知識　性世界

女子生理潛能
聖占士

為甚麼女性被認為性慾弱？那是傳統的社會因素和心理因素所束縛。如果過於主動……

一般認為，女性性慾要比男人弱，但是專家經過調查，並非如此。男子大多數一個晚上只有一次性高潮，然而女子卻可以有兩次或三次。性經驗豐富的女性常常感到不能滿足。

但是，為甚麼女性又被認為性慾弱呢？那是因為女子的性愛一直為傳統的社會因素和心理因素所束縛。在那些有傳統偏見的人看來，女子如果在性愛表現得過於主動，過於顯露，那是「淫蕩的」、「可怕的」。頭腦封建的丈夫會存有戒心，她為此可能付出巨大的代價。雖然今天對這種看法已經淡化，越來越多的男子重視了女人對性生活應有的權利，但是女子從事性活動的心理行為仍然受到影響，許多作為妻子的在性關係中總是小心翼翼，不敢輕易表露真情，還要注意節制，不能聽其自然。難怪有人說，最能享受性滿足的，一是妓女，二是情婦，因為她們無所顧忌。

從生理的角度看，在性行為的過程中，男人應該說是佔了便宜的，因為男的是處於主導地位，他的性器官不停地抽動，而女人只是貼服地接受。決定性行為姿勢的往往是男人，造愛時間的長短也取決於男人，一定要到男的排泄了精液才作為一度春風的結束。由興奮、持續、高潮、消退，性生活的主動權，說句不好聽的話這種權利，完全操在男子手裏，女人老是感覺到自己處於被動地位，是受到「入侵」的對象。所有婦女事實上在短時間上能形成多次性高潮，而且每次性高潮生理感覺又很強烈，然而絕大多數男子的性高潮在性生活開始不久便可形成，女性則來得緩慢，在男子的不斷的性刺激下才能達到高潮。這麼一來，又使女人感到男的總是處在上峰的。

女性一經結婚可說身體秘密全部向丈夫公開了，但是在性生活中常常產生自卑感，特別是新婚之夜初次接觸性的女子尤其明顯。

壓抑的、被動的性愛情境，常常掩蓋着女子強盛的性生理潛能，使她們不能盡情地讓放自己的性能量，這可能是導致人們認為女子性慾不如男子的原因之一。

性俗奇趣錄
性虐妻子作懲罰
·高仁

布沙納族的男人有很多理由認為妻子做出了對不起自己的事，懲罰的方法是性虐待——是否虐待，很難下一個定論了。因為，觸怒了丈夫的妻子，由丈夫作主，送去一個男人家裏，任由對方蹂躪。如果對方是個比丈夫更好的男人，就不是虐待，而是享受了。但，有些丈夫為了要妻子受苦，有權求幾個男人不斷向她進犯，不勝負担之下，就是虐待了。布沙納族的男人雖然全是大男人，女人沒有地位，但當交合是男人快活的事，女人是受罪。這當然是男人一廂情願的無知念頭。

十多年前，布沙納族接受扎伊爾政府的教育，廢除了這一個懲妻風俗，改了另一種懲罰方式：在村中選一些樹木，在恰好位置的橫枝上切削成有如男人性具，把犯錯的妻子帶去，要妻子和木性具交合，丈夫在後挪動妻子身體，企圖使她受到皮肉之苦。但也有女人透露比和丈夫交合更快活。近年終因有些暴戾的丈夫把妻子虐待至死，才再改把妻子因在山洞，和丈夫分開三個月，孤枕獨眠，也屬虐待了。

智慧廣場

尋根究底
入寺觀應隨俗
申孜

旅遊名勝多為宗教有關。訪問教徒時必須入鄉隨俗，切勿有悖於佛教、道教和伊斯蘭教的戒律。

佛門子弟在旅遊中接觸較多。寺廟中的主持和尚，可稱呼以長老、方丈或主持；對低等和尚則稱為沙彌，而尼姑應稱沙彌尼。在佛寺中有求教於僧人時，應雙手合什行禮，尊稱一聲法師。僧人待人是十分和氣的，但如果對他們口出胡言，僧人是不屑一顧的。

道教之地一般稱道觀，主持者也叫主持。見到道士應尊稱作道長。

伊斯蘭教的寺院叫清真寺，主持宗教儀式的是教長，或稱為伊瑪姆。對清真寺內的教務人員應尊稱阿訇。進入清真寺注意要穿長衣長褲，否則會被逐出來。

采風述異記
中秋節與嫦娥奔月（十九）
孟英

關於嫦娥奔月的故事，還有一個傳說是這樣的：有個叫逢蒙的人仰慕后羿的威名，拜在他門下跟他學射箭。這一年八月十五日，逢蒙趁着后羿不在家，知道他妻子藏有一包不死藥，就溜進他家裏，逼嫦娥交出那包不死藥。嫦娥在情急之下，就把不死藥全部吃下，立即身輕如燕，飄出窗外，直飛上雲天。可她心裏戀着丈夫，便飛到離地面最近的月亮安了身。

后羿回到家裏，不見妻子嫦娥，忙向侍婢打聽，才知道事情的經過。他焦急地衝出門外，看見天上的明月比往常格外的圓滿明亮，就像心愛的妻子在月亮裏，看着自己。他心如刀割，拚命朝着月亮追去，但無論他怎麼追也追不到月亮跟前。后羿思念妻子，心痛欲裂，只得無可奈何地在月下擺上一張供桌，放滿嫦娥最愛吃的各種水果，遙祭月裏的妻子。后羿思念成疾，忽有一夜，童子求見說：「我是夫人差來傳話的，夫人知道你思念她，明日月圓之時，你用米粉作丸，團團如月，放在屋子西北方，連呼夫人名字，三晚之後，就會和你相見。」后羿照話做去，果然嫦娥從天上飛下來，夫婦團圓。就是如此，后羿的這段故事便成為後世的道家編造的。

醫案隨錄
注意保護眼睛（二）
中醫張濟森

遇到眼睛有異物進入時，許多人會急忙用手使勁揉眼睛，或用手帕亂擦。其實，這樣做不但無濟於事，反而容易引起眼部感染，而且還可能損傷黑眼珠。

遇到這種情況時，要先請別人洗乾淨手，幫助你輕輕翻開眼皮仔細檢查。先扒開下眼皮檢查，如果沒有見到異物，再翻轉上眼皮。

檢查時特別注意上眼皮邊緣和穹窿部。發現異物，如有條件可用消毒的小棉籤蘸生理鹽水輕輕轉動擦掉，也可用乾淨的濕毛巾，濕手帕將異物輕輕擦去。如果異物不易擦去，可先用清水沖洗，以使異物浮起或移動，然後再用濕毛巾蘸取。

若懷疑有異物進入黑眼珠或眼內時則切記不可強來，應馬上送醫院治療。遇到酸、鹼濺入眼內或化學類粉液進入眼內時，應立即進行自救，切勿遲緩。

酸、鹼等化學物質進入眼內後極易迅速向周圍和內部組織擴散，因而受傷部位極易發生灰白色混濁和壞死。

含英咀華
LISTEN
西蒙

LISTEN動詞。聽，傾聽，聽取，聽信。

I HEARD THEM TALKING BUT I DID NOT LISTEN TO WHAT THEY WERE TALKING.

我聽到他們在談話，但沒注意聽他們說甚麼。

DON'T LISTEN TO HIM. HE'S A FOOLISH. 不要聽他的，他是個笨蛋。

WE LISTEN IN TO THE NEWS PROGRAMME OF RADIO PEKING.

我們收聽北京廣播電台的新聞節目。

WE LISTENED ATTENTIVELY TO THE REPORT. 我們仔細地聽了這個報告。

YOU SHOULDN'T LISTEN TO RUMOUR.

你不要聽說謠言。

I'M ALWAYS READY TO LISTEN TO YOUR ADVICE. 我總是願意聽你的意見的。

語法錯誤改正

CUT解爲「割」或「剪」，意義是相近的，但「WHEN DID THE BABY CUT ITS FIRST TOOTH?」（那嬰孩是甚麼時候生第一隻牙齒的？）這個句子裏CUT就不能解爲「割」或「剪」，也不能解爲「拔除」。

HE CUT ME DEAD THIS MORNING IN THE STREET.（今天早上他在街上不睬我。）

「TO CUT A PERSON DEAD」的意思是「假裝不認識某人」「TO CUT A JOKE」意思是「說笑話」或「作戲言」，「TO DUT A FIGURE」是「炫耀」。

旅遊記趣
旅遊記趣六九八
美國瀑布益了加拿大
步行人

當我遊抵世界最著名的尼阿加拉大瀑布時，雖事不關己，可是也要為美國大抱不平，瀑布是在美國境內，水也是從美國方面流來，直瀉下美國與加拿大之間的河道裏，而河的對岸就是加拿大國土了。

然而，加拿大方面，比對強烈，遊人摩肩接踵，商店林立，無非是慕名欣賞而來，熱鬧非常，不在話下。

我來自美國，也沒有例外，水牛城那可以和對岸相比，雖然旅館林立，但市面卻是淒清清的，為的是人們放下行李，便開車過橋，到加拿大那邊去看瀑布了。

世上不公平的事情，屈指難數，可是……

當然我也不會例外，出入美加國境，手續很是簡單，只消在邊防警察面前，交出香港護照，略為一看，便可通過，可是回程通常要看車廂裏有沒有行李，必要時還要打開行李箱，你曉得是什麼道理，原來是防止偷渡。

從美國流來的水，一瀉數百呎，構成大瀑布，河底下水花四濺，烟霧騰騰，天空上的彩虹，亦不斷出現，而這些奇景，都只有在加拿大方面可以欣賞得到，同時加國政府也為風景點下鉅資，築起高塔，上有旋轉餐廳，居高臨下，一面吃飯一面欣賞瀑布。

另一方面，又向地下發展，石崖上鑿了隧道，乘電梯下去，讓遊客走到外面去看，如置身水簾洞裏。

水是從美國來的，而這些收益却一點兒也分享不到，眼巴巴看加拿大賺錢了。

廿一：船上人全要畫指模

「國際海運」、「世界郵船會」、「國際海運事務委員會」、「國際海員總會」，都和香……

而那八位被針對的夫婦，却同樣的困得累。他們表示這一趟雖是旅遊，可是定了日期到美國是和一樁大商業有關，過期到美國，這一樁……

船上乘客、船長、所有技工和全體船員，全都要把指模印下來。

反毒組向船上所有人解釋：「我們要把各人的指模留下，便是希望從公廁裏任何角落，器物廁板留下的指模印證。如果能……

歸雁
·朱秀娟·

……儀笙突然感到一陣恐怖；這花葉扶疏，光綫幽暗的花園，這海上的黑夜，太美的事物本身就帶着恐怖。

儀笙深深點頭，自己如不是強自鎮定，也寧願在熟睡中錯過這眼前美景！

「不行的！寶華胆小，她會害怕的叫正東，又覺太露形跡。」

……着正落坐的大副，她很想問他為甚麼不……

生活氣功
不思考不易做到
尚宗

……靜眼思考問題，或接受其他刺激時，2波消失而出現快波，練功正是採取清醒、安靜、閉目和不思考問題等措施，故有利於前頁的B波轉為2波，使許多……

大腦皮層的入靜，所需要的清醒，閉目，是容易做到的，安靜的環境也是做到，但不思考，一地思考單純而又反復的問題，是不易做到的。許多人都想入靜，但總是靜不下來，思慮很多，雜念繁生。為此，古人創造了許多方法來幫助入靜。

古人道些誘導入靜的辦法，都是基於陰陽對立統一觀，認為動靜相因，動極則靜，靜極則動，創立了許多動功。「素問，天元正紀大論」說：「動靜相召，上下相臨，陰陽相錯，而……反逾。」又說：「動復則靜，陽極……

香江雜詠
輕鐵事故

輕鐵常出事，無他，車與行人既未熟習交通標誌，且常失驚大意而已。

正是：

情網集
親人關係是不能變換　保留適當客氣易相處

在我們生活中，許多時親人與外人，也會好朋友變仇人。肯定，這是在相處過程引起不快，引起誤會的結果。

僑樂村

卅一:船上人全要蓋指模

「國際海運」、「世界郵船席會」、「國際海員總會」、「國際海運事務委員會」,都和香港的特警組織及反毒組織有關,尤其與「國際反毒組織」有關。雖然牽涉及這許多有關組織,但由於是毒品走私,所以各個組織都願意協助,而且立即開會解決了。

所以如此嚴重對這一事件,是由於船上的乘客都被禁止離船。其中有些乘客并非旅遊人士,而是與商業及緊急處理事務有關,當然紛紛表示反對。

而那八位被針對的夫婦,却同樣的難得緊。

他們表示這一趟雖是旅遊,可是定了日期到美國是和一樁大商業有關,過期到美國,這一樁生意可能有變。

不過每個乘客都表示有要事在身。

這在反毒組和特警組看來,是經常遇到的事情。

船上乘客、船長、所有技工和全體船員,全部要把指模印下來。

反毒組向船上所有人解釋:

「我們要把各人的指模留下,便是希望從公廁裏任何角落,器物,廁板留下的指模印證。如果能取得指模當然是好事。不過得到指模與否,我得向全體道歉。再三請大家體諒。」

蓋取指模只要半天時間。因爲多好做事,反毒組、特警組的上司,全都參與其事。

何聯山又是緊張又興奮。這樣的大場面,有機會參與可說非常僥倖。

・林擒・

萬靈門

第三章 強中更有強中手

神秘女郎凝注在東方明的身上,冷冷說道:

「你很威風!」

東方明道:

「姑娘謬獎!」

玄衣女郎抬手指着那名被削去半邊左耳的灰衣漢子,向東方明問道:

「你知不知道他們來歷?」

東方明道:

「聞過了,是來自『萬靈門』的!」

玄衣女郎怒道:

「既知來自『萬靈門』,還敢如此放肆!」

東方明笑道:

「姑娘知道在下是來自何處麼?」

玄衣女郎冷「哼」一聲道:

「不過是『碧雲山莊』的一名令主而已,有甚麼大了不起?」

東方明揚眉接道:

「『碧雲山莊』的人雖沒有甚麼了不起,却足以教訓一些缺人管教的武林敗類!」

「嗆」的一聲,玄衣女郎伸手自肩頭撤劍,戟指怒叱道:

「亮兵刃!」

東方明大笑道:

「姑娘在『萬靈門』中地位,想必不低,却怎會如此孤陋寡聞?你幾曾聽過『千手太歲』東方明與人動手時,先行亮過兵刃?……」

玄衣女郎氣得隱面紗巾一陣波動,但她却能強忍怒火,只是冷笑一聲道:

「你的確夠狂!好,姑奶奶今天讓你們開開眼界,見見高人,三個一起上吧!」

說話間,指指吳伯同與杜少彬等兩個。

「姑娘誤會了,那兩位不是老夫同伴,是向你們『萬靈門』申請協助的人。」

話音剛了,另兩個銀衫人飄落當場,向東方明躬身施禮道:

「令主,請由屬下先秤秤這妞兒有多少斤兩?……」

東方明點頭道:

「可以,但我已看出這位姑娘胸藏絕學,身手奇高,你們可得特別當心!」

(三十一)

・諸葛青雲・

逃情

這個天之驕女,回到家來,更是公主一般。

姑丈是城中的名醫,姑母是大專院校的教授,就只有她一個女兒。掌上明珠,自是要風得風,要雨得雨。在二千呎的公館裏,她可以主宰一切。

據母親說,姚紅確是刁蠻女一名。自己決定了的事,沒有人能改變。

姑丈一心想女兒繼承衣鉢。姚紅事實上也有這種本領,她唸理科,科科成績甲等。但她堅持不做醫生。理由?就是不喜歡學。

考大學的時候,她故意在某科目的實驗試中胡鬧一番。最後,她唸了化學。

一恍眼,四年過去,姚紅以第一榮譽畢業。

加拿大某大學,頒給她獎學金,可以去唸牙醫。這是多少人夢寐以求的機會,據說牙醫可賺的鈔票,羨煞旁人。

可是,姚紅却說:「終日對着嚇人的口腔,多核突!」對難得的機會,不多看一眼。

又有一家城中著名學府,下聘書請姚紅當教授,她又以爲父母同當教授,沒意思,加以婉拒。

結果,她依然唸她的化學,當然也是拿獎學金的,兩年後順利的當了碩士。

(五)

・穎凡・

佳人夢

八二:看女婿?

「你明白就好了。」珊珊輕輕說。

「放心,珊珊,你這個未來丈夫不會落選的。」仲杰高興不迭,他滿有信心。

「別自負過甚!你很了不起麼?好不害臊!」她故意這樣說,但眼看仲杰壯碩身軀英俊不凡,談吐出衆,心底也十分的認爲安慰滿意,所以十分放心,她愛嬌地扭扭腰。

「啊!照你這樣說,我準落選了,說不定要給你爹趕出來,珊珊,我那時會去自殺,你得爲我守寡呢!」

「仲杰,不許你說這不吉祥的說話,你知道我怕嗎?」她尖尖玉指掩着她的豐厚咀唇,將身軀偎了過去頓頓脚說。

「傻孩子,說笑罷了,怕甚麼?想不到你也會迷信吉利兆頭的?」

珊珊索性豪爽開朗,從來沒有多愁善感的習慣,近來新添了愁苦,現在連仲杰說一句不吉利的說話,也會恐懼,迷信成眞的害怕起來,這就是愛情不可思議的力量。放學後,校門外謝法官的汽車,早候在那兒,珊珊伴着仲杰併肩的坐了進去。

幾個舊同學爲他倆高興,羨煞幾許傍人。

汽車一直駛向謝公館的幽雅花園內,早有一個男僕站立在等候,另一個年輕侍役趨前開車門。

「小姐,放學了嗎?」兩個人恭身的說。

「先生,法官請你進去。」他再禮貌地恭身。珊珊詫異地對他們點點頭。

・翠瑩・

情困

三十九:有什麼難[illegible]

・信華童・

她再呆下去,便覺得不舒服,似是有一股看不見的壓力在頭上壓下來,她覺得應該離去了,她需要吸一口新鮮空氣。

她走進廚房向女傭交代了一些,女傭也不會留她,主人不在,少主人是去了美國,老主人是返了鄉,留下了女傭看守,女傭是個人生經驗豐富的婦人,對小燕這個初入情場的小姑娘,除了寄予同情之外,能說一些什麼呢,主人家的事,做僕人的是難以說一詞。

她開門,把小燕送走了。可憐小燕在得不到明士消息,心下失望又懸念明士的安全,她來陳家想探知究竟,不料空走了一趟,一點也得不到什麼,甚至可以說,更添上一重失望,唯一安慰,是女傭的神態,假如明士在外邊有了意外,父母必定接到消息,女傭也必定知道,見到她來,也要神態有異,而今老人家返鄉遊玩探親去了,女傭也如常一樣工作,沒有說什麼,可見得明士在那邊沒事。

到了這時候,小燕也只好如此自慰了。

小燕再又去[illegible]李詩莉,寄望於萬一,希望李詩莉知道明士的電話與地址,爲了他們兩人也不錯的。

「小燕呀,你與明士那末要好,你也不知道他的地址電話,我如何知道?」李詩莉說時,是有點錯意的。

「我非找到他不可。」小燕說完又歎了口氣。

詩莉比小燕年長一些,看小燕便知道多一點,到可能出了什麼事。

「小燕,你有什麼難言之隱,我們是老朋友,你可否說出來,我爲你分憂。」詩莉低聲說。

岸邊日記

三十五:滿床銅臭,那來溫香

・人邊岸・

除了一些頂尖兒好學生之外,大部分還須依靠父母供應者,但是他(她)們讀書出來社會做事之後,便有獨立的思想,獨立的行爲,大多不會給父母親所影響,父母要求長成了的子女聽話,孝孝順順,倘若是神話,一百年前還可以,二十世紀末葉,萬萬不能也。

阿媚忽然間秀眉一揚,興奮地曰:

「爹哋,我已有了一個最完美的計劃,一年之後我也去加拿大,然後和古美在加拿大結婚。」

肥趙駭然,曰:「有冇攪錯,你今年幾歲?而古美又冇什麼本事養妻活兒?你兩個加埋才得三十歲,居然講結婚,此事慢慢講不遲。」

阿媚曰:「我冇攪錯,我已計劃多時,結婚是共同生活,與年齡大小以及經濟狀況無關。」

阿媚眞不愧趙家女,有乃父之風,肥趙旬打令阿媚亦不過十八歲,確然也是跟「年紀大小無關」也。

肥趙憎死古美,決不想有這等人作東床快婿,他希望乖女將來嫁給一位銀行家,或者大老板,退而思其次,名歌手、名騎師、名演員也無不可,但千萬不要吊兒郎當的小白臉。

當然,如果小白臉的尊翁乃是億萬富翁就不同,而且還須小白臉是家中的嫡長子,有繼承權,還有老爹的遺囑已立下,有了指定,才可以百分之一百保險。

肥趙知道如果繼續下去,非但有失爲父之尊,而且更會惹起女兒的反感。現時嘛,幸而古美去加拿大,他們所謂「水不分離」終於分離,此子去了加拿大,小白臉難保不變。

來日方長,目前無必要跟她發生衝突。

很前,趙太又是嘀嘀叨叨,有所溝索,三句不離銀紙,滿床銅臭味,那與有一些溫香之氣。

前文提及貪汚大王滿清大學士和申(從王、音申),並非和坤,作者原稿寫的沒有錯,但見報的却是和坤,顯然有錯,少了一劃,也是錯誤,特此更正。

勾奇錄

鬥牛裝風行西班牙

・福臨・

其實觀看鬥牛的西班牙人不過兩成,八成是遊客。歐洲各國議會的議員[illegible]請西班牙禁止鬥牛,[illegible]護動物協會又勸導旅[illegible]要把參觀鬥牛列入[illegible]的。

反鬥牛的聲勢不小,然而西班牙政府絕無廢止鬥牛之意。一直是職業或業餘鬥牛士專用品的鬥牛裝,却出現了戲劇性變化。與鬥牛無緣的青年男女,越來越多穿上了色澤鮮艷做工講究的鬥牛裝,在西班牙各地招搖過市,而西班牙鬥牛士數以萬計,而令人驚訝的,全[illegible]會做鬥牛裝的[illegible]縫師傅只有四人!縫製一件標準的鬥牛裝很不簡單,除了上裝、馬褲、斗篷,還有上百種零碎配件,如領結、坎肩、腰飾、胸飾、吊帶和數十種金光閃閃或銀光耀目的點綴物。據說就是一[illegible]技術熟練的老師傅,也要日夜不停地幹它一星期才能完功告成。一件鬥牛裝手工費高達四百美元,[illegible]級的[illegible]裝造價竟高達二千美元。

西班牙著名鬥牛士的社會地位,不亞於大影星或大球星,人們由對鬥牛士的崇敬逐漸變爲對鬥牛裝的偏愛。目前趕時髦唯恐不及的青年男女呼籲設計師們設計出款式新穎,價格低廉的「普及型鬥牛裝」來,鬥牛裝風行西班牙,雖說中年和老年人持懷疑態度,但鬥牛裝會和鬥劍衫、滑雪衫那樣,將會進入千家萬戶的。

歸雁

・朱秀娟・

儀笙突然感到一陣恐怖;這花葉扶疏,光綫幽暗的花園,這海上的黑夜,這火紅的落月,這男人的背影!她禁不住一聲輕喊:

「喬治!」

喬治猛然回身,溫和英俊的臉上路現迷茫,他趕快向她迎來:

「快來看!如果我們運氣好,會碰到這邊月落,那邊日出,兩個紅球,一東一西!」

「那!那!」儀笙被他描述的奇觀鎮住了,渾身起了一陣輕微的顫抖,她很自然的畏縮到大副身旁:「我們多叫幾個人看看哪!」

「我叫過一秋!叫了半天不醒,我又怕吵了別的旅客,妳阿翔的人實在太粗,本,我才能那麼大聲的叫妳。」他還已經替她拉了張椅子到窗前。

「揚醒曦呢?」儀笙微仰着頭看着正落坐的大副,她很想問他爲甚麼不叫正東,又覺太露形跡。

「不行的!實華膽小,她會害怕的!」

儀笙深深點頭,自己如不是強自鎮定,也早頭在熟睡中錯過眼前美景,太美的事物本身就帶着恐怖。

半圓型的落地玻璃窗,對窗外景物的角度恰巧沒有遮擋!左手邊,落月已逐漸下沉到小船的船頭,右手邊昏暗的天空,突然有了一絲光亮,照亮了天際的水平綫。

光綫由青白轉爲淡紅,使附近的雲變成一塊塊的澄黃,透明而光亮,西邊仍是一片黑[illegible],紅月已墜到船身的水平上。

右[illegible]光綫瞬息萬變,由淡紅而深紅,[illegible]大,整個天空漸漸明亮了起[illegible],[illegible]金黃又光芒下,半輪紅日[illegible]上了水面,瞪視着對面[illegible]東[illegible]的[illegible]月,兩個半紅球!

果然是[illegible]儀笙[illegible]自主的緊縮着兩手,她兩眼平視着窗外,等候較正常的變化。

(一七二)

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

生活氣功化

不思考不易做到

・尚宗・

靜眼思考問題,或接受其他刺激時,2波消失而出現快波,練功正是採取清醒、安靜、閉目和不思考問題等措施,故有利於前頁的B波轉爲2波,使許多皮質神經元的電活動趨於步調一致,產生同步化現象,這可能正是古人所說的「入靜」所在。古人講靜中有動,想是觀察入微,他們雖然不識有腦電波的活動,但入靜之後,其內氣流行不息,渾身溫暖,神清氣爽,是別有一番滋味的。

大腦皮層的入靜,所需要的清醒、安靜的環境也是做到,但不思考問題,是不易做到的。或像精神專一地思考單純而又反復的問題,是容易做到的。許多人都想入靜,但總是靜不下來,思慮很多,雜念紛生。爲此,古人創造了許多方法來幫助入靜。

古人這些誘導入靜的辦法,都是基於陰陽對立統一觀,認爲動靜相因,動極則靜,靜極則動,動復則靜,陽極反陰。『素問,天元正紀大論』說:「動靜相召,上下相臨,陰陽相錯,而變由生也。」又說:「近代的神經生理實驗,提供了新的證明材料,比如神經纖維在接受一個有效刺激那一段很短時間內,稱爲絕對不應期,即興奮性降低到零,其後,興奮性逐漸恢復,稱爲相對不應期。

(一九九)

兵分五路謀初定 [illegible]亂自生

氣香萬里如虎行

倆從黃河北岸過來平安,「[illegible]就不惜一戰。」

劉裕到了彭城,[illegible]兵將,其實無非是[illegible]洛陽的根據,以支持[illegible]石、沈田子等三路[illegible]主要在前三路,在建業[illegible]了。

建業發兵,佈置西征,嘯孤還蒙在鼓裏,登基做了新皇帝之後,內外文武百官都位增一等,詔令直言,被示爲政很開明。其實是防止反叛,羌人反叛是很容易的,因爲大多以遊牧爲生,嘯聚一軍,不服王名,便又來去自如,說不定從此還可打天下,何樂而不爲呢?

老皇帝姚興曾遷李閏的羌人三千家於安定,以便就近控制,隨後又遷往新支。其中首領叫黨容,老皇帝一死,黨容就反了,不是別的,先逃回到從前的老家再說。姚泓就派撫軍姚讚去征討。姚讚說:

「安定、新文,都頗荒解,實在不及他們的老家李閏來得好。但是反叛私逃是不對的,發兵去征討,仍舊把他們壓住在老地方,那也不是辦法,更不能殺戮,他們其實不是對抗朝廷,大軍前往,只是彈壓罷了。以臣之見,不如懲辦幾個爲頭的。那些富戶,不安於安定、新文,也自不安於李閏,不如遷來長安,他們都帶了財產來,正像秦始皇遷富戶到咸陽一樣,皇上也不必開支,自己有得吃用,却不會去糾衆滋事了。餘衆就遷回老家李閏。鎮守李閏有姚宣將軍,不愁他們這幾千家有異動。」

姚泓准了奏,姚讚就引兵去執行。幸而姚讚頗有頭腦,不曾釀成流血慘劇,大軍到新支後,一經宣佈,三千家羌人都歡喜,就整起車馬,浩浩蕩蕩地回李閏去。豪右幾百戶,就到長安去,都由姚讚派兵押了。

姚讚到了李閏,和李閏守將姚宣碰了頭。

「辛苦辛苦!」姚宣說:「李閏多了三千戶,就會富饒起來了。聽說是在皇上面前力爭得來的,將軍之功不可沒。」

「什麼功不可沒?」姚讚說:「西秦新皇帝方立,不宜有亂,漢人稱治民是『牧民』,在我們來說是一點不錯的,那兒沒有水草,却偏偏要牛羊就下去,怎麼行呢?『牧民』也是同一個道理。難怪他們要來。不如趁勢讓他們回來就算了,大軍征討,却不是小題大做?」

「不錯!」姚宣說:「將軍識見過人,眞是治國安邦的大材!水土可不居,要回老家去,這不能算是反叛,好征討呢?靠不住的倒是別有地方?」

(一一三二)

・高旅・

櫥窗內外

眞皮旅行袋爲公幹設計

・赤松・

身居行政級的商務人員,經常有機會往外地公幹,祇是短暫逗留數天的時間,打點行李實在令人傷透腦筋,因爲他們不可[illegible]帶着便裝出席商務會議,攜帶一套西[illegible]更換,實在是最起碼的行李。

一個輕巧方便的眞[illegible]提旅行袋,便是專爲商界行政人員而[illegible]製,行袋雖然輕巧,但勝在可存放必[illegible]用心,如[illegible]無地擺放一套西裝,以及有一個[illegible]擺放皮鞋,另外,旅行袋內亦有一個小巧[illegible]皮袋,方便放置日常用品,[illegible]容易携帶,實爲出外公幹恩物。

愛之悟

二〇八:壞習慣眞難改

・易夏・

這次,一個學年結束了,隣家孩子的成績略有好轉,而端端却變得更差了。

這眞叫楊珊不知該怎麼說才好。隣家太太一味說端端對她的孩子有好影響。楊珊呢,只好這樣想:好吧,好吧,隣家既有這樣的要求,也就讓端端多接觸他們的孩子好了,只要自己對端端負上雙重教育目的了。何況,嫂嫂的孩子也不會因爲隣家孩子常常來,而至影響學習成績,可見,端端還是有她本人的問題。」

但端端的奇怪壞習慣眞難改,不是用通常理所能瞭解,也不是用通常教育方式所能對付。

學校教師與小表哥小表姐都用懲罰方法對待她的做事不敬底,「虎頭蛇尾」,毀壞自己的好成績的作風。他們的懲罰非常成功。很短時期便能奏效,但却并非根治她這種奇怪的心理傾向。你防止了她在這方面表現,她便在別方面表現出來。

有一次,有一個社團舉辦了一個兒童圖畫比賽,楊珊便示意叫小表哥的合作,不但自己參加,還鼓勵端端參加。

小表哥很高興,他很容易便辦成了這件事。他對端端說:「看,我替你存起來的圖畫有用了,現在可以選一幅來參加比賽了。」

端端聽了也很高興。兩個人花了一個多鐘頭去選圖,選出了三張。端端說小表哥畫得比她好。小表哥說:「我們參加的不是同年齡組啊,我比你高一組啊!」

一切進行得非常順利,大表哥表姐也從旁鼓勵,充滿孩子氣的歡樂。

但是,到快要拿去參加時,端端那三幅却不見了。問她,她說不知道,表哥表姐加上大人到處替她找,後來,竟在垃圾桶中發現,那三幅畫被她撕爛了,丟棄了。

大家罵她爲什麼這樣做,她說不出話來。大人、小孩子,千方百計,想來不出辦法,最後,還是小表哥起了作用。

扯旗山下

人言可畏

・仲平・

今天下班回到家中,先洗個熱水澡,休息夠了,斟杯冰凍啤酒,坐看看電視新聞,電話鈴響,我去聽,那頭不出聲。喂了幾聲,不見對方應,便將話筒擲起。

這種無頭神秘電話最可怕。

不知怎地,忽然想起陳太太,她常撥電話與我聊天。

她是我上司的太太。

她把丈夫看得太重,處理的態度也不對,老一套的女人全一個樣子,改不過來的。

辦公室天天都悶得發慌,但今日異樣。今天,陳先生對牢我笑。

這人在我印象中,這一笑是什麼原因。

同事對我說:「你當心。」

我當心?這麼些年在社會工作,經歷不少,多少男人向我送秋波,却不入我眼,我豈會同那麼一個人,開什麼玩笑,沒有可能的事。他比我長二十年。

上午十一時,陳先生又對我笑,又說請我喝茶。

當下我便說:「陳先生,我知道大家的生活都悶,謝謝你的好意。」

明天若桌面多一枝土產玫瑰花,更吃不消。

是日,陳太太操兵似操上來,直接將陳先生自辦公室押走,眼光,毒辣地盯牢我,我和其他女同事,她似乎用了很大的壓制力,才勉力不發出惡言。

衆人都吃了一驚。

再過一日,公司傳出了閒言閒語說辦公室出現了羅曼史。

我啼笑皆非,斬釘截鐵地說:「我如何會跟比我長二十年的男人有興趣。」

有人說我追陳先生,眞冤枉。

「陳太太打電話到我家去,叫我幫她的忙。」董事長說:「我一直是個好上司,待你們如孩子一樣,這雖然是私事,但在我眼底下發生,我就能管。」

事情眞麻煩,我決定辭職跳出了這個是非圈。

京華感舊錄

新月的隕落(下)

・周簡段・

徐志摩歿後,葬在故鄉浙江海寧硤石東山萬石窩。

一年以後,沈從文在北平時,住在胡適之家的樓上,也就是徐志摩生前住過的地方。有一天夜裡,胡適之與沈從文談起徐志摩之死。

一九三一年秋,梁思成、林徽音夫婦在瀋陽東北大學任教,志摩曾去東北同他們小聚數日。返抵北平後不久,即匆匆即去上海。當時,徐志摩任教於北京大學,他與趙元任等同屬所謂「部聘教授」,每月收入大洋五百元,在當時本來是比較豐厚的了,但是他們仍不得不南北奔命於北平、南京、上海間、在中央大學、光華大學兼課。其原因在於他的夫人陸小曼,貪戀上海的奢靡生活,不願到古老而又土氣的北平,而且每月開支很大,即使徐志摩把南北兩地教書所得全部寄給陸小曼,自己只留區區三十元的生活費,也難以應付陸小曼的揮霍。他這次匆匆南去上海,就是因爲他的親戚蔣百里先生出賣上海愚園路的房子,他弄了個中人的名義,簽一個字,可以得一筆款子給陸小曼。

在上海逗留了幾天,趕回北平時,他爲了省錢,搭乘運輸郵件的飛機。飛抵濟南附近白馬山上空時,遇到大霧,飛機觸山失事。這是個使徐志摩喪失生命的悲劇,也可說是他生活悲劇釀成的惡果。

徐志摩幼而穎慧,在上小學時就寫過以「論哥舒翰潼關之敗」爲題的論文。書法也不錯,一手「張猛龍碑」博得人們的讚賞。他家富資財,在海寧一帶頗有地位,加以他性好交遊,可以與名公豪富酬酢,也可以與要飯的抽烟聊天,然後掏腰包請他們吃飯。他對家人,親戚,朋友都極熱情眞誠。常相交往的年長朋友中有林長民(林徽音之父)、蔡元培、章士釗、張宗祥等先生,都受到他的尊敬而又有友誼;蔣百里是他姑丈蔣謹桁的從弟,二人雖同爲梁啓超的門人,徐對蔣却一直尊之爲百里叔。此外,他與胡適之,聞一多,張奚若,梁思成,金岳霖,楊振聲,梁實秋,郁達夫,余上沅,方令孺等交往更多。至於卞之琳,陳夢家,趙景深,趙家璧,何家槐,沈從文等,則屬於較他年輕的晚輩朋友了。他同元配夫人張幼儀女士是家庭決定的婚姻。離婚後又結識了陸小曼。爲此志摩同他老父之間產生了隔閡,不過他對老人還一直是尊敬的,錢不夠用,也不向父親要,這一點他倒是很有一點「硬骨頭」精神的。

萬象

爲君解結信箱

葉玲女士主持

海隅小品

從「掘金熱」談起

・客家仔・

近來讀報花邊新聞,知道中國山東,目前掀起「掘金熱」潮,在金礦地方開採的工人,每個月的工資有八十美元,較諸其他行業的工人收入,要高四倍云云。使人想起早在童年求學時代,課本裏便有說:「我國地大物博,人口最多,甚麼地下礦藏都有。」的記述。

香港,在地理形態上,有說屬於廣東省寶安縣境。但有的說劃分在番禺縣屬才合。香港地下有沒有地下礦藏呢?當然不可以說無,離島大嶼山的梅窩白銀鄉,不就是有銀礦麼?早年,中外人士合股在開掘銀礦,至今尚遺下黑黝黝的銀礦洞,洞門深不可測。「銀礦灣」的地方名,往日代替了「梅窩」。

在新界青山海面,浮起兩顆好像藍寶石的大、小孤島,有「大磨刀」、「小磨刀」之名,島上,闃無人烟,往日曾有人在島上開掘鉛礦。

說到金礦,香港也有,一九八二、三年的春天,在九龍新界紅花嶺附近的萬屋邊古村,就曾發現金礦。那是在古村的田園草叢間入山,在瀑泉高山之下,傳來發現金礦的喜訊。當時,掀起的採金熱,引起人們的注意,急往現場觀賞的人,如蟻蟻聚。後來,專家研究結果,鑒定萬屋邊村野山間,確有黃金礦藏量,可惜開掘提煉的成本,恐怕還高於金礦的價值。於是,一團「掘金熱」,驟然趨於冰冷。

香港的「掘金熱」,除了新聞之外,還有「尋金熱」的掌故,那是在四十年代末五十年代初吧?一架運輸黃金的飛機,從馬尼拉飛來香港,快將降落啓德機場時,因爲天氣惡劣,陰霾迷霧,飛機竟然撞毀在筲箕灣鯉魚涌附近的畢架山上,機師罹難,機上數量龐大的黃金,遺下在山間,引來「尋金熱」的人甚多,可是大家一無所獲。後來傳說,被一位斬柴的樵夫所得,這一則黃金故事,許多人尚記憶猶新。

此外,日本鬼子侵佔香港「三年零八個月」,屈膝降伏時,有說日本軍官將領,把掠奪來的黃金,來不及撤離,埋藏於南丫島上,引起不少人興趣,前往南丫島尋金。可是一樣並無所得,徒留下一些談話資料而已。

香江雜詠

輕鐵事故

輕鐵常出事,無他,無非車與行人既未熟習交通標誌,且常失諸大意而已。正是:

因何失事咁多宗
只爲車行似舞龍
還有行人多大意
交叉路口走匆匆

情網集

親人關係是不能變換 保留適當客氣易相處

在我們生活中,許多時親人變外人,也會好朋友變仇人。肯定,這是在相處過程引起不快,引起誤會的結果。

而這些誤會,這些不快,其實可以避免的,可以解釋的,祇是:我們沒有去解釋,不願去避免。

無他,不重視,不小心,也可列爲「太不重視實際」。不重視實際,正是我們生活中最常見最常犯的毛病。

例如:同是一家人,既是一家人自然常常接觸,常常共處,過程中難免有所磨擦,有了磨擦之後,如能及時解釋,誤會便會立刻化解,磨擦也會化爲烟消!

不過,許多時大家以爲「何必去解釋」。又以爲「既是自己人又何必解釋」。

但,這個念頭引來無數不良後果,許許多多誤會暗中滋長,也形成了親人與親人之間的情感疏遠了。

作爲親人應是「日親日近」的,在上述這種誤會情況下,却會變爲「日疏日遠」了。

在人生中,親人是親人,不是朋友,朋友在原則上可以換。但,親人在實際情況下是不能換的。

是先天的,是生成的,朋友是可以相遇,可以製造的及組織的。基於此,對於每個親人的交往,都應珍惜,也不能以「放縱」的態度去面對。

還要保留適當的禮貌,適當的客氣。

眞的,人與人之間,不管任何關係的人與人之間,能保留適當的客氣,是保持雙方情感的最有效方法。

太不客氣,等於毫無保留。這樣,就極易令對方反感,也令對方難以容忍。當然,更易令對方討厭了!

我常見到:不少是母女關係,不少是兄弟姊妹關係,和不少父子關係會在這種太不客氣的情形下,大家變了街外人。

變了街外人之後,不但不會互談心事,還會互隱心事,更會變了「話不投機半句多」的街外人了,這是可惜的!

日五 朝花 智慧廣場

中秋,每次只吃……這種又甜又膩的餅食是不健康的食品。近年來價格不斷上升,談到月餅,記得還是幾年前,月餅剛剛加至五塊錢一個,小雅已經覺得很貴,而現在竟是廿元一個,一盒月餅就是八十大元了。雖然說是一年一次,但小雅仍是捨不得花八十大元,買一盒月餅。不過,如果想買到便宜月餅,也是有辦法的。近年國內的月餅水準大大提高,尤其是深圳、廣州,更聘請了香港有名的師傅主理,水準一流,價錢大衆化,一盒三隻裝四月,才不過是三、四十元,好月餅的朋友,還是可以大飽口福的。吃

故事

……獲益者,當是該公司的董事。」

「那是必然的。」

「那麼,究竟有什麼利好消息足以引起市場的注意呢?」

「據聞該公司正準備與日本的財團合資發展政府的一項道路工程計劃。該財團在投入大加地產公司,但上述只是消息而已,仍然未見有實質的定案。」

「其實這樣是不足夠托高股價的,是嗎?」周昌志開始掌握到一些原理,故有此說。

「這跟整個大市處於上升軌跡的因素有關,換句話說,它上市得正合時宜。但我從一些行家裏得悉,交易所負責上市的部門,好像特別優惠該公司。」周昌志拿……

「我也是這樣想。他自殺的消息相信你已知道的了,但我的推測,却有可能是他殺!」周昌志道,於是,他將收到一封自稱由靈界寄來的信的事件始末,再說一遍給溫家良聽。

「死了的人還能寫信寄來質問,的確是極度荒唐的事,我想其中大有古怪,如果我們把這信件,日記和股票一同來考慮,或許會找到一個答案的。」溫家良侃侃而談。

「我們的想法頗爲接近,我越來越覺得江揚很可能是這次大加地產上市的犧牲品。」

「你的忖測不無道理,但我勸你還是不要爆什麼內幕,再掌握多些證據或資料後再說吧。」

「這當然,現在只是一點眉目吧了,因此才向你請求協助,查查該公司上市資料。」(十三)

……民爲難,處處把人民當作敵人,於是才有人挺身而出,爲人民爭取本身應得的權利。

香港人在殖民地統治下過生活,老實說心中不甘,但現在知道不久之後就要結束這情況了,這自然是好事,但似乎這日子來臨之前,人們却怕那一天不能保證目前這樣的生活,目前寄人籬下生活,將來當家作主,但人民對現實信得過,對將來却表有點信不過,這其中的道理何在,是「近鄉情更怯」還是「信不過」心理作祟?

……性經驗豐富的女性常常感到不能滿足。

但是,爲甚麼女性又被認爲性慾弱呢?那是因爲女子的性愛一直爲傳統的社會因素和心理因素所束縛。在那些有傳統偏見的人看來,女子如果在性愛表現得過於主動,過於顯露,那是「淫蕩的」、「可怕的」,頭腦封建的丈夫會存有戒心,她爲此可能付出巨大的代價。雖然今天對這種看法已經淡化,越來越多的男子重視了女人對性生活應有的權利,但是女子從事性活動的心理行爲仍然受到影響,許多作爲妻子的在性關係中總是小心翼翼,不敢輕易表露眞情,還要注意節制,不能聽其自然。難怪有人說,最能享受性滿足的,一是妓女,二是情婦,因爲她們無所顧忌。

從生理的角度看,在性行爲的過程中,男人應該說是佔了便宜的,因爲男的是處於主導地位,他的性器官不停地抽動,停止,向女的調情,又抽動,而女人只是貼服地接受。決定性行爲姿勢的往往是男人,一定要到男的排洩間的長短也取決於男人。性生活的主動權,常常擺在男子手中,一定要到男的排洩了精液才作爲一度春風的結束。由興奮、持續、高潮、消退,性生活的主動權,說句不好聽的話這種權利,完全操在男子手裏,女人老是感覺到自己處於被動地位,是受到「入侵」的對象。所有婦女事實上在短時間上能形成多次性高潮,而且每次性高潮生理感覺又都很強烈,然而絕大多數男子的性高潮在性生活開始不久便可形成,女性則來得緩慢,在男子的不斷的性刺激下才能達到高潮。這麼一來,又使女人感到男的總是處在上峰的。

女性一經結婚可說身體秘密全部向丈夫公開了,但是在性生活中常常產生自卑感,特別是新婚之夜初次接觸性的女子尤其明顯。

壓抑的、被動的性愛情境,常常掩蓋着女子強盛的性生理潛能,使她們不能盡情地讓放自己的性能量,這可能是導致人們認爲女子性慾不如男子的原因之一。

……士,河的對岸就是加拿大國土了。然而,一河兩岸,比對強烈,加拿大方面,商店林立,遊人摩肩接踵,無非是慕名欣賞而來,熱鬧非常,不在話下。

我來自美國,也沒有例外,水牛城那可以和對岸相比,雖然旅館林立,但市面却是凄淸淸的,爲的是人們放下行李,便開車過橋,到加拿大那邊去看瀑布了。

大方面可以欣賞得到,同時加國政府也爲風景點投下鉅資,築起高塔,上有旋轉餐廳,居高臨下,一面吃一面欣賞瀑布。

另一方面,又向地下發展,石崖上鑽了個地洞,乘電梯下去,讓遊客走到外面去看,如置身水簾洞裏。

水是從美國來的,而這些收益却一點兒也分享不到,眼巴巴看加拿大賺錢了。

港人注視將否對港股有連累

華僑經濟

西德 外債

挪威政府原計今年挪威的北海石油每桶十六點五美元。

意國外匯管

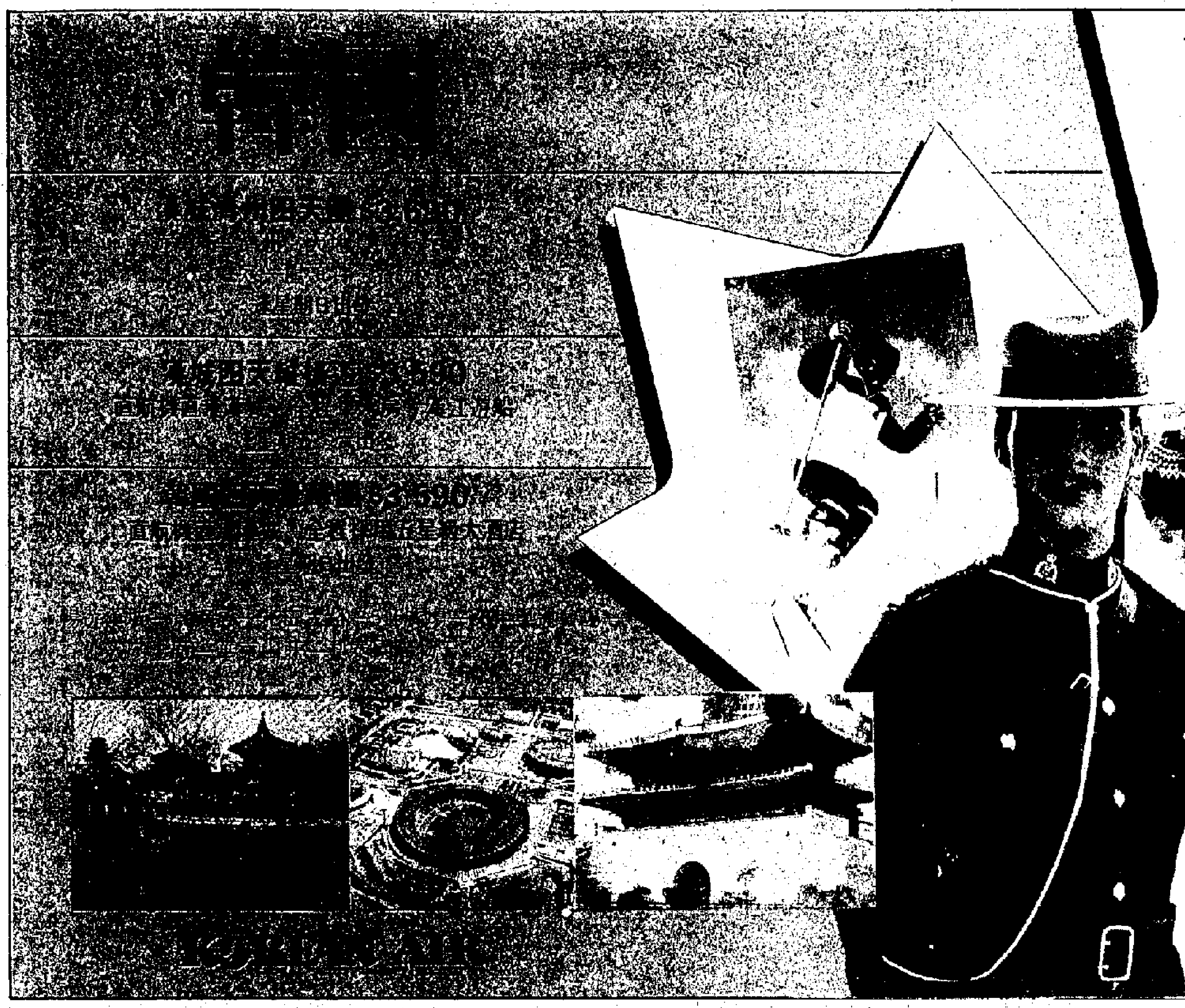
十月開始部分取消

今年借貸增

英國北部商人推介產品服務

新華 世界風情畫

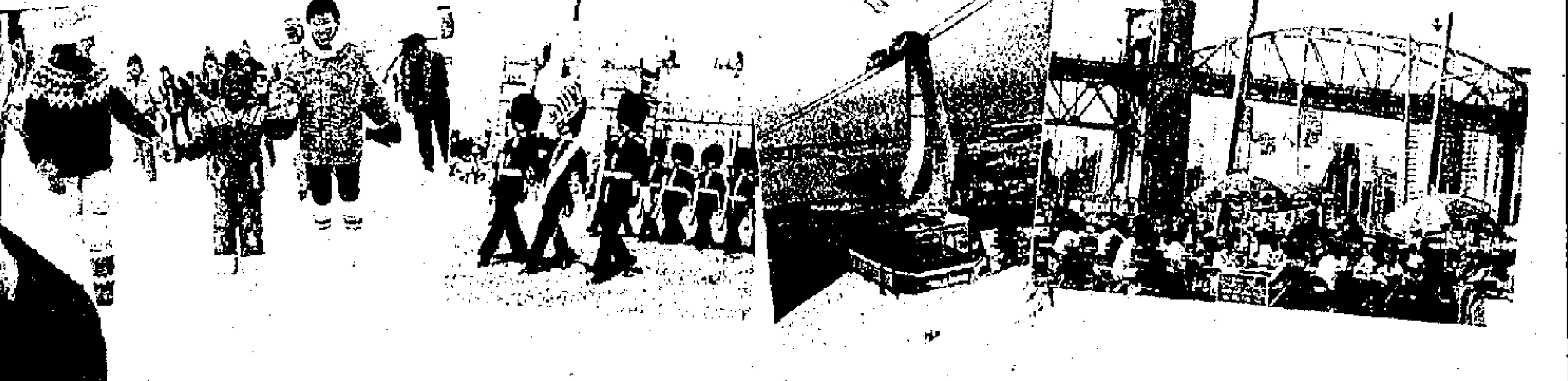
遊覽運河沼澤平原上城中之城



Travel Agents Licence: 350217

加拿大

夏威夷五天觀光團 $4,890 逢星期日，一出發	加拿大西岸五天豪華團 $8,390 逢星期五，六出發
加拿大溫哥華四天團 $7,390 逢星期五，六出發	加拿大東/西岸七天豪華團 $12,390 逢星期六出發



暢遊溫哥華之維多利亞市，滑雪勝地高住山，卑斯省著名三文魚繁殖場及驚心動魄之加碧蘭奴峽谷吊橋，多倫多及世界七大奇景之一的尼加拉瓜大瀑布等。

代訂美加韓國酒店＋機票

Canadian 加航 Canadian Airlines International

十週年 Package Tours

利華 3-7703288
韓國·台北 東京·曼谷 機票＋酒店 全港最平 天天出發

新航夏威夷假期	$4990起	新航歐洲假期遊	$9380起
日航夏威夷精華	$4295起	國泰歐洲假期遊	$12990起
翠明假期夏威夷	$4498起	翠明假期歐洲遊	$11498起
新航美洲假期遊	$5990起	英航歐洲精華遊	$12390起
翠明假期美加遊	$7898起	國泰澳紐假期遊	$7390起
西北美加精華遊	$8090起	新航澳紐假期遊	$8690起
日航天地美加遊	$6600起	澳航澳紐精華遊	$7390起
大韓美加精選遊	$5899起	翠明假期澳紐遊	$7398起
國泰加拿大假期	$6990起	文明古國之旅遊	$14580起
翠明假期加拿大	$7498起	東非之旅肯雅遊	$10980起
加航加拿大精華	$7490起	蘇聯東北歐之旅	$13980起

西貢旅遊局合辦 特快三天簽証
越南 旅遊 探親 商務
旅遊探親團四至十一天 $5500　商務探親團四天 $4800
西貢曼谷八天團 $6250　金邊吳哥窟八天團 $9990
誠徵越語 領隊 營業員 兼職亦可
TELEX 35428 OTOHK FAX 3-7806331

司諾
旅遊部：3-691692 機票部：3-698008 牌照號碼：350605
工商考察★旅遊觀光★學生移民★特廉機票

日航夏威夷精華	$4490起	新航歐洲假期遊	$9880起
翠明假期夏威夷	$4698起	國泰歐洲假期遊	$9990起
新航美洲假期遊	$7899起	翠明假期歐洲遊	$10998起
翠明假期美加遊	$8598起	英航歐洲精華遊	$10998起
西北美加精華遊	$7290起	國泰澳紐假期遊	$7498起
日航天地美加遊	$8550起	新航澳紐假期遊	$8780起
大韓美加精選遊	$6399起	澳航澳紐精華遊	$7870起
西北美加里程遊	$6998起	翠明假期澳紐遊	$7498起
國泰加拿大假期	$7290起	埃及精選豐程遊	$11598起
翠明假期加拿大	$7398起	文明古國之旅遊	$15580起
加航加拿大精華	$6990起	東非之旅肯雅遊	$12980起
港灣歐洲里程遊	$8990起	蘇聯東北歐之旅	$17980起

得其利 招牌 响噹！噹！
旅行社代理商牌照No. 240188
各地 特快 帶台 本港
機票 台證 百貨 住房
歡迎台灣大陸旅客 特設高尚套房
總店旺角彌敦道607新興大廈1817室電梯18字
☎ 3-7801275（3線）

菲航假期
熱線：5 263011 Licence No. 350307
馬尼拉·碧濤灣四天團 HK $1990
馬尼拉·宿霧五、六天團 $2490起
★住宿國際知名五星級大酒店
★行程精心策劃，歡迎比較
詳情請向各大旅行社或菲律賓航空公司查詢

第一
3-882121 3-321188 5-8901186 3-808080
專售世界各地特廉機票，電腦直達航空公司訂位

台北	$1040	倫敦	$2800	紐約	$3400
漢城	$2470	溫哥華	$3160	哥倫比亞	$8400
東京	$2260	多倫多	$4300	三藩市/洛杉磯	$2480
曼谷	$1510	夏威夷	$2900	墨爾砵/雪梨	$3150
馬尼拉	$910	荷蘭	$2860	星加坡	$2450
上海	$850	巴黎	$2800	吉隆坡	$2350

精辦國內外機票、酒店、簽證、旅團，講義氣

神洲旅遊
旅行社牌照號碼350568
—桂林市旅遊局鼎力贊助—
桂林 $1790 五天直航豪華團
一次遊遍靈渠，柳州，陽朔。
住宿：凱悅大酒店，新灕江飯店
逢星期三、四、日出發
5-8101333

澳洲移民
為澳洲政府認可顧問公司之駐港代表辦事處專業辦理投資退休家屬等移民手續凡申請未成功者本公司專人辦理上訴合資格者保証成功累積廿年經驗去年度經本公司辦理到海外達數千人
萬豐旅運(香港)有限公司
中環皇后大道中33號萬邦行16樓1613室
移民部：(5)213553 (5)8106622
牌照號碼350581

四海旅行社 FOUR SEAS TOURS LTD.
牌照號碼：350161
IATA
平價機票前往
美國、加拿大、歐洲、澳洲
中南美洲、巴拿馬、墨西哥、厄瓜多爾
秘魯、哥倫比亞、巴西、委內瑞拉

香港中環德輔道中27號 安樂園大廈1樓 電話：5-8682823 傳真：5-8685449	香港中環德輔道中40號 通明大廈十二樓 電話：5-232065 傳真：5-684995	九龍尖沙咀河內道3-4號 世紀商業大廈7樓 電話：3-7226112 傳真：3-7214939	九龍彌敦道525號 寶寧大廈A座20樓 電話：3-7802237 傳真：3-7705809

錦繡遊踪 GRAND TOURS 中國民航
旅行社牌照：350135
桂林五天直航團 $1590
直接由香港出發，航程50分鐘，無須停站，快捷舒適。
暢遊：桂林伏波山、蘆笛洞、疊彩山、駱駝山、象鼻山、七星岩公園花橋、蘆笛岩等名勝
專船遊覽漓江、陽朔 增遊柳州或靈渠
住宿：中外合資錦桂飯店或漓江飯店
桂林錦桂飯店香港總代理
聯誼旅行社有限公司
熱綫電話：3-323673

威威旅行社有限公司 3-7801271
台灣快証 $50
旺角彌敦道608號總統商業大廈603室6字 近豉油街口 牌照號碼：350019 旅遊業議會會員
台灣四天遊權威行程特多天天出發歡迎比較
台北四天 $777　花蓮台北四天 $888
台北機票＋酒店天天出發台百貨免按金
祝壽國慶團 7-9天 $2190 出發日期：10月28, 30日

全韓國豪華團 4/5天 $3290
濟州、釜山、溫陽、春川、慶州
•乘搭大韓早去晚返天天出發
•包「伎生藝宴」，全程單人房
•大型華克山莊 HONNEY BEE SHOW 表演
•溫陽、春川高級渡假勝地
•回程可停台北不另收費
機票十酒店 3晚單人房 ＊天天出發＊$2750

泰國專線
曼谷、芭堤雅、屯岩、布吉島、甚欣
五天 $2650 七天 $3150
逢星期三、五、日出發

菲律賓專線
馬尼拉、百勝灘、碧瑤、碧桃源
五天 $2050 七天 $2450
逢星期四、五、六、日出發

特約代理：
全中國各地酒店
世界各地機票及酒店
中國民航及各地包機機票
直線電腦訂位訂房　台胞往大陸旅遊探親
訂房訂票即時覆實直接出單

康泰
牌照號碼：350070
上環 5-448833 中環 5-240061 銅鑼灣 5-778111 旺角 3-322301 大沙咀 3-676111 官塘 3-440222 荃灣 0-4140101 沙田 0-6959933
美加 Thai
即日生效精選大突破
凡九、十、十一月份只限參加逢星期日出發之美加團，皆可節省高達 $3000

	舊價	新價
1. 夏威夷、西岸、賭城九天	$11100	$9480
2. 夏威夷、西岸賭城、溫哥華十一天	$13600	$11980
3. 美國西岸賭城、溫哥華九天	$12200	$10680
4. 全美國西東岸、多倫多十二天	$17000	$14980

＊歡迎比較＊

新景旅行社有限公司
旅行社牌照：350138
（旅遊業議會會員）
辦理各地旅行團，並代理：
(一)珠江國內各地船票。
(二)招商局香港至上海、海口、蛇口船票。
(三)桂江梧州船票。
(四)金豐廈門船票。
(五)粵港各地直通巴士票。
(六)閩港福建各地直通巴士票
(七)中旅、廣旅及粵興各類電器、香港買單、國內提貨。
代售：各地飛機票、直通火車票。(香港取票)
代訂：國內各大賓館及澳門酒店等。直接出房單，快捷妥當。
辦理：華僑簽證。

訂位查詢請與港澳各大旅行社聯絡
大量精美行程表備索　旅行社牌照No. 350022
Goodie 大觀遊

韓國專線

漢城4/5天	$3490起	（單人房）
俗離山4/5天	$3490起	（單人房）
慶州、釜山5天	$3890	
雪嶽山5天	$3890	
全韓國7天	$4690	
濟州4/5天	$3690起	
漢城、台北6天	$4290	（單人房）

菲律賓專線
馬尼拉、碧桃源、碧瑤 5/7天 $2190起
馬尼拉、宿霧、碧桃源 5/7天 $2490起
除了原有的1晚蘇魯夜總會外，獨家加插多1晚最新落成之「紅塵坊」夜總會，節目精彩，實不容錯過!!

德祥旅行社有限公司
具二十年歷史 責任信譽卓著
牌照號碼：350176
上海賓館 $390 $460
天天接受訂房
辦理國內外簽證
代訂世界各地酒店及機票

百福旅遊有限公司
牌照號碼：350042
印尼豪華團
椰加達、日惹、巴里島
選乘加魯達航機遊印尼　五、六、七天 $4990起
快捷、舒適、優悠！（歡迎持CI者參加）
本公司代理各大航空公司之歐、美、加、澳、紐旅行團、各地酒店及機票
機票部：5-250361

歐美

台北	1050	馬尼拉	870	紐約	3400
曼谷	1440	星加坡	2200	倫敦	2810
日本	1970	馬星泰	2900	德國	2810
韓台	2100	夏威夷	2646	巴黎	2810
大阪	3440	三藩市	2950	羅馬	2810
印尼	2800	洛杉磯	2950	荷蘭	2810
檳城	2350	溫哥華	3400	雪梨	3500

特快台證 $180
各地特快簽證 · 平機票

新達（香港旅遊業議會會員）
5-447821 5-447301
中環李寶椿大廈801室
牌照號碼：240094

菲泰聯遊7天豪華團	$3590. 逢六出發
泰國六天斯航精選團	$2950. 逢六出發
菲律賓5天豪華團	$2190. 逢二、四出發
中華台灣7天豪華團	$3290 逢四、六出發
台北假期台北4天遊	$2390 逢三出發
台北花蓮5天團	$2690. 逢四、六出發
印尼9天豪華團	$5899. 逢一、五出發

台北一樂園、天成、華華、新台灣大公飯店及全台灣酒店訂房，直接簽發住宿券。
代辦台、泰、菲、印尼簽證，探親對保，快捷妥當
台灣百貨包收包賺包退

金門 平價機票 3-7719151
牌照號碼：350843
旺角運輸署樓上登打士街栢裕大廈20字
專售留學探親大陸移民各地車票

台北	星加坡	中東	加拿大
韓台	馬來亞	歐洲	南美
曼谷	菲律賓	澳洲	中國
日本	印度	美國	內陸

專辦台証各國簽註代訂各地酒店
代理航空公司協辦之各地旅行團

一心
台証 $50
3-7397773 3-7803233 5-213223 0-4984367

韓國專線
濟州·慶州·釜山·春川·溫陽
特價：4天3390 5天3790
增加成本，以質取勝，天天出發
免費Honey Bee Show表演
包機場稅及全程單人房
豐富人參雞鍋/日式魚生
溫泉沐浴舒暢又寫意。
加遊一韓國樂亞樂園園區，天龍山滑雪場，實彈射擊。
機票十酒店 4天單人房 $2790

☆機票十酒店☆
（四天3晚）
—最多選擇—

台灣	$1490
泰國	$1980
日本	$3490
澳洲	$5990
星加坡	$2690
菲律賓	$1690
韓國	$2790

菲律賓
五天 $2170—包簽証費
七天 $2490—或機場稅
菲泰聯遊七天— $3390
暢遊：世外桃源之稱宿霧、碧瑤、碧桃源及707俱樂部、百勝灘
住宿：真真正正之五星級喜來登大酒店
膳食：豐富又有夜總會及Disco 啱晒香港人

平價機票最多
銷量全港之冠

台北	1070	美國	2400
東京	1000	澳洲	2850
檳城	2650	紐西蘭	3500
泰國	890	加拿大	3500
星馬	2650	南美	6000
菲律賓	850	歐洲	2950
桂林	248	昆明	448

台灣專綫 KTS 金滿假期有限公司
政府註册牌照號碼NO. 350389 K7703392
九龍彌敦道337號金滿樓3A座K320320
高級旅團酒店靚行程好＊中國一樂園 西門町最大之麒麟大飯店贊助
台北機票 $1060　台北花蓮四天 $888　台北四天 $777　國慶台將至証 $38
專售移民留學探親商務機票
台北 曼谷 星加坡 菲律賓 巴黎 三藩市 紐約 溫哥華
漢城 檳城 印尼 雪梨 羅馬 洛杉磯 巴西 倫敦
東京 吉隆坡 大阪 德國 夏威夷 多倫多 阿根廷 荷蘭

華僑經濟

港人注視將否對港股有連累 台北股市徵所得稅有反應
股市第二天連續大幅跌價 二百名投資者立法院前示威 估計在短期內將跌去一千點

（特訊）香港股市人士注視台灣徵收所得稅正引起跌潮。港人認為台灣此舉無可厚非，為冷卻投機與建立健康股市應該如此。一般認為台灣股價指數太高，即使下跌二千點亦不為過。看來示威者實力輕微，不足以推動財部合理的決策。

另據指出：如果台北股市續跌下去，對港市將有若干程度的牽連；特別是在不利港股新投資方面。

台北股市在政府宣佈徵收股票所得稅後的第二日繼續下跌，加權指數下跌二一〇點八九，收市報八四〇二點九三。

約二百名憤怒的示威者，冒雨在立法院外，高叫行政院院長俞國華，及財政部長郭婉容辭職。郭婉容在上週六宣佈重新徵收股票所得稅。

立法院支持徵收股票所得稅，以遏止台北股市過熱。另外，立法委員並促請政府調查內幕交易，原因是在規例公佈前，台北股市的每日成交量驚人。

證券分析家指出，雖然台灣股市下跌是必然的，但崩潰是有可能的，部分分析家均認為，短期內加權指數將跌一千點至七八〇〇水平。

台北股市加權指數，由今年一月五日首個交易日的二三四一點開始，連續九個月上升超過六千點，至徵收所得稅宣佈前的八七八九點。

部份分析家指出，最近數個月，台北股票市場已變成一個賭場，他們說，過剩的流動資金，與及有限的投資途徑，使投機活動更瘋狂。

分析家說，大部份股票持有人都是小投資者，包括家庭主婦，的士司機，及部份在證券公司工作者，而投資策略，則全憑心理狀況而定，影響市場的正常發展。

證券分析人員表示，政府急速的干預，將對市場產生負心理影響，缺乏信心的投資者，可能找尋機會撤退。

英次季私人收入降

（特訊）據外電報道：中央統計處表示，一九八八年第二季英國的私人真正收入較第一季下降一點一，但比去年第二季則增加二點五。另據財政部編寫的一份新預測報告顯示，一九八九年英國的經濟增長率由今年的三點六緩慢至二點一。通脹年率到今年底將升至五點八，然後逐步下降至八九年底的四點六。

挪威石油價 比較預期低

（特訊）據外電報道：挪威一家商業日報報道，挪威預期一九八九年挪威石油的價格（按目前美元一克朗的匯價）為每桶十四點五美元。挪威政府原計今年挪威的北海石油為每桶十六點五美元。

西德外債微增 生活費用不變

（特訊）綜合外電報道：西德聯邦銀行宣佈，截至九月二十三日止一週西德的淨外儲備減少三億馬克，從前一週的六七五億馬克減至六九二億馬克，非貨幣儲備維持不變，仍報二十五億馬克，使西德總的財政儲備從前一週的七二〇億馬克減至七一七億馬克。同期內西德的外債則前一週二七九億馬克增加至二八一億馬克。

（二）西德聯邦統計處宣佈，九月份西德生活費用的臨時數字維持不變，上升年率為一點四，八月份的生活費上升零點一、年率為一點二。

美加遊客訪港減慢 機位不足及大選年影響
首七月訪港遊客數字顯示，日台訪港仍在大幅增加，美加遊客則見倒退，原因據悉與機位不足有關，大選年亦減低美人外遊意欲。

（特訊）正當日、台來港遊客急增之際，美加遊客在今年來訪港卻見有緩滯之感，原因據悉是與美國大選年有關，日韓遊客訪港增加亦導致美加西飛機位不足，預料明年機位情況改善後將有助於美加遊客回升。

據香港旅遊協會資料顯示，今年首七月訪港遊客總數為三百零七萬一千人次，比對去年同期增長有百分之廿六點二，其中日本遊客仍是最多，為六十九萬九千人次，增長了百分之廿六點九，台灣遊客居次，為五十八萬人次，增長率近二點二倍；美加遊客五十萬零三千人次，較去年同期減百分之二點六。

美加遊客在今年不增反減，與日、台來客比對之下無疑是有失色之感，而據旅遊協會主席鮑磊的解釋是，美國今年是大選年對美國人外遊意欲有一定的影響，而另方面，日韓遊客來港數目增加，形成途經兩地來港的美飛機機位供應不足，但這情況相信可由明年獲得改善，而美國遊客訪港亦將可望隨之回升。

數字亦顯示，首七月訪港東南亞遊客四十四萬七千人次，增長率百分之一點一，西歐遊客四十一萬六千人次，增長率百分之十四點八；澳紐遊客十六萬五千人次，增長率百分之零點九；其他地區遊客二十五萬九千人次，增長率百分之二十點七。

豆子及雜貨市況 供源情況不同 價格互有升降

（特訊）豆類及其他雜貨，近來供源情況不同，價格互有升降。

花生仁及豆類，來貨減少，價格上升。中國花生仁，每安士廿四至廿八粒頂提仁每擔四百元，每安士四十至五十粒珠生仁每擔三百三十五元，每安士五十至六十粒珠生仁每擔三百二十元。中國黃豆缺貨，加拿大黃豆每擔二百一十元，美國一百磅庄眉豆每包三百元，泰國油綠豆每擔三百廿五元，泰國綠豆邊每擔四百二十元，大青仁扁豆缺貨，中粒鳥豆每擔七百元。

白果新貨多到，大粒圓白果價續下降，二級粒白果價位仍穩，一級潮陽新白果每擔三千五百元，特級泰興白果每擔三千五百元，浙江白果每擔二千元及一千八百元，廣西白果每擔一千九百元。

火腿價格堅挺，金華火腿聯營商續有運到，配銷價每擔二千九百元。

海外飼料紛紛到運 粟米麥糠普降

（特訊）秋節後中國飼料及海外飼料紛紛運到，新界農場需求比秋節前減少，粟米、麥糠價格在供過於求的環境下，價格紛紛下降。

粟米，由越南運到二萬包，船邊交貨每擔以六十元沽出，泰國黃粟受其影響，每擔由六十八元降為六十六元。

泰國鴿粟跌幅更大，每擔由九十二元降為八十四元。

麥糠，由泰國運到五百噸，中國來貨亦密，價格相繼下降，泰國紅麥糠包送貨每擔五十四元，印尼麥糠碼頭交貨每擔五十六元，中國麥糠火車站交貨每擔四十七元，碼頭交貨每擔四十九元。港產麥糠，牌價亦改低，紅麥糠每擔改低二元，白麥糠每擔改低四元。改低後白粗麥糠每擔五十五元，紅粗麥糠每擔五十七元，白幼麥糠每擔五十九元，紅幼麥糠每擔五十四元。

經濟學家預測的為佳，還顯示經濟繼續蓬勃增長。

八月未來經濟活動預測指標上升，有賴製造商的消費品及廠房器械訂單增加之助。分析家說已於八月看到經濟放緩的徵兆，報告是為這些說法屬言之過早的進一步證明。

美華銀行經濟學家卡森說：「它顯示經濟狀態良好。經濟正受製造環節的推動，這是已有一段時間沒見到的，那指向未來的強勢。」不過一些分析家警告說，不可從單一個月的數字作出肯定的結論。此由商業處編匯的指數，是用作預測未來六至九個月的經濟活動。

意國外匯管制 十月開始部分取消 今年借貸增需

（羅馬電）九月廿九日消息：（一）意大利外貿部長表示，十月初開始部分地取消意大利的外匯管制，是朝向全面自由化邁出了重要的一步。

（二）意大利財政部在一份聲明中說，今年首八個月內，意大利的國家借貸需求暫定為七十五兆九千九百里拉，高於去年同期。

英國北方發展組團訪香港

設于英國東北部的貿易推廣機構北方發展公司，將于十月三日派出一個貿易團訪問香港五天。

該團將是十一年內該會組織訪港第十三個貿易團。初期訪港的貿易團以推介資本設備和基建設施為主，例如重型工程設備、電力與通信設施等，但時至今日該會貿易團帶來品種更多的工業產品和各項服務。

今年來訪的貿易團仍有團員公司是重型電力開關製造商和鋼材與零件廠商，但也有團員公司會推介海上保險，亦有多家公司會介紹嬰兒玩具，育嬰品以至遊樂場適用的大型玻璃球狀建築。

去年英國輸港產品總值超過十億鎊，據該貿易團隨團經理韋爾斯表示，貿易額仍有增長餘地。他預計該團的訪問會導致超過一百萬鎊生意額。

美國領先指標提高 顯示經濟保持蓬勃發展

（紐約訊）美國政府說，美國六月份的領先指標上升了百分之〇點四，雖然溫和但比很多

棉針織梭織旺淡互見 需用棉紗各有表現
港產環錠紡紗每包升八十至一百元 氣紡紗價續降六十元

（特訊）本港棉針織業與棉梭織業生產旺淡各異，棉針織業開始進入季節性旺月，需用棉紗逐漸增加，但棉梭織業生產疲弱局面尚未扭轉，需用棉紗持續減少。影響所及，港產環錠紡針織棉紗價格上升，每包升八十元至一百元，空氣紡梭織棉紗價格繼續下降，每包降六十元。

據棉紡業人士透露：本港針織業生產開始進入季節性旺月，需用中幼支棉紗逐漸增加，但棉梭織業生產疲弱局面尚未扭轉，需用空氣紡粗支及中支棉紗持續減少。影響所及，港產環錠紡針織棉紗每包升八十元至一百元，例如一家紗廠卅二支半精梳棉紗每包由六、一九〇元升為六、二七〇元，四十支半精梳棉紗每包由六、五七〇元。卅二支全精梳棉紗每包由六、四四〇元升為六、五二〇元，四十支全精梳棉紗每包由六、八二〇元升為六、九二〇元。但空氣紡粗支及中支梭織棉紗每包再降六十元，例如一家紗廠普通品質七支空氣紡棉紗每包由二、二六〇元再降至二、二〇〇元，十支空氣紡棉紗每包由二、三六〇元再降至二、三〇〇元，較佳品質七支空氣紡棉紗每包由二、三七〇元再降至二、三一〇元，十支空氣紡棉紗每包由二、四七〇元再降至二、四一〇元，十六支空氣紡棉紗每包由三、〇三〇元再降至二、九七〇元，二十支空氣紡棉紗普通品質每包由三、五七〇元再降至三、五一〇元，較佳品質每包由三、六七〇元再降至三、六一〇元。

棉紡業人士指出：本港空氣紡中支棉紗那麼弱，銷不若粗支棉紗，但空氣紡生產能[illegible]兩個月已經減少紡製粗支棉紗而增加紡製中支棉紗，於是造成中支棉紗亦感供過於求。

棉紡業人士又稱：棉花價格升後回降，但本港棉紡業生產大勢仍弱，訂購棉花緊縮，現在報價，C．F．香港美國短纖維新棉每磅五十二美仙，SJY長纖維新棉每磅六十四點五美仙，巴基斯坦MT新棉每磅四十七點五美仙，墨西哥新棉每磅五十五美仙，泰國新棉每磅五十美仙。

英工業品製造商 十月初訪問香港

英國一家製造商PML將于十月三至七日派代表隨北方發展公司貿易團訪問香港，該公司生產各種載人到高處工作的設備，包括棚架、吊籃和吊臂。這系列製品最適宜用于清潔摩天大樓、大橋和鑽油台。該公司早已出口產品到香港。

這次也派代表來港的公司GEOSPAN LTD，專門生產以鋁和鋼作支架但鋪上聚脂片的建築物。這種建築可用二十年，它的半永久性帳篷式結構有工業及科學用途，而且特別適用于遊樂場所如保齡場或網球場。該公司以本港兩家電力公司為對象的J BONDEN LTD會推出輸電和配電系統用的元件與結構材料，包括拉線設備、豎立與保養低壓和中壓木電線杆或高壓鋼筋電纜杆所需的工具。另一推介輸電設備的PRODUCTS RESEARCH CHEMICAL，會向本地電力公司介紹水底電纜用的防水兼防侵蝕電纜接合頭。去年對香港價值近十四萬鎊電力開關的公司NEI

REYROLLE也是團員之一，會推介電氣設備。

隨團公司中，有生產電力和電信工業用檢查設備的DEWAR INSTRUMENTS[illegible]STEEL[illegible]此行會派代表推介造船和航業業務。

任何人士想接觸團員，可致電凱悅酒店（八六六二三二二），或透過北方發展公司聯絡處英國商務專員公署（五．二七八二三〇一）。

該貿易團團員公司有多家是消費品商例如JACJEL INTERNATIONAL專門生產嬰兒用品和嬰兒玩具，公司代表此行會物色經銷商。現時該公司製造各式五歲及以下小童用的大陶瓦杯、碟杯和碗，還有有教育作用的形狀分辨組合和發展小童協調平衡潛能的玩具。

英國毛衣製造商W M SOWRY會介紹好幾個牌子的純毛冷、羊毛混茄士咩和羊毛混纖成衣。此外，鞋履材料製造商EMHART MATERIALS會向本港造鞋商介紹各種鞋頭和鞋跟加固物料、襯墊材料與非織造的鞋底物料。

英國北部商人 推介產品服務 學院有代表來

英國北方發展公司貿易團在十月三至七日訪問香港時，一家商管學院DANBURY PARK管理中心會派代表來港介紹該院開設的各種電腦計算課程。這些課程為期四星期，讀者是那些需與研究機構合作的專業人員如分析員、會計師、設計師[illegible]

[illegible]有一百年航運保險[illegible]商企業、政府、公共事業和地方政府人員進修。

[illegible]該協會也會派代表，該公司以提供第三者保險為主，但也提供航海事務的法律顧問服務。

美信託公司加經紀貨息

（特訊）紐約三十日電：美國信託公司公佈將經紀貨息由九厘三七五提高至九厘六二五，即時生效。

西敏寺銀行預測 歐洲貨幣體系 年底可能改組

（特訊）倫敦電：西敏寺銀行首席經濟家卻恩說，歐洲貨幣體系[illegible]重估[illegible]他估計調整幅度在百分之二至四之間。

雖然法國政府不贊成這樣一種新安排，但西德與其他歐洲國家之間的貿易不平衡愈來愈大，使之無可避免。

卻恩說，他相信英相戴卓爾夫人會使英國成為歐洲貨幣系統的全籍會員。

油組織無緊急會議

（特訊）據外電報道：阿曼通訊社報導，阿拉伯聯合酋長國石油部長與委內瑞拉石油部長稱，石油輸出國組織未有召開緊急會議的計劃。他說，他希望油組織成員國之間加強聯系與磋商，確保十一月份油國組織部長會議成功。他強調油國組織與非組織產

紐生羊出口 限額已取消

紐西蘭農產部公佈，該國已取消生羊出口限額。農戶和出品商對此表示歡迎，而工會抨擊取消措施是考慮不週的。

美落成家居銷量呈微增

（[illegible]）據外電報道：商務部宣佈，八月份美國新落成單戶家庭樓宇銷售量增加零點一，經季節性調整後的年率報七十一點三萬個單位，較去年同期的六十七點九萬個單位增加五點九。該部也修訂七月份的銷售量，年率為七十一點二萬個單位，而不是原來宣佈的水平下降四點七。

盟國間貿易不平衡 歐洲貨幣將調整
英鎊料終會加入歐洲貨幣體系。

（特訊）據外電報道：國民西敏寺銀行首席經濟學家大衛．克思表示，歐洲貨幣體系中的西德馬克與荷蘭盾的幣值可能到一九八八年底進行溫和的調整。他預測這兩種貨幣重新估值的幅度為百分之二至四之間。儘管法國政府不大願意，但由於西德與其他歐洲國家之間的貿易不均衡現象日益嚴重，這種改組看來是必須的。他還表示，他相信首相戴卓爾夫人將最終讓英國加入歐洲貨幣體系，成為正式成員。

至祥置業上半年溢利二百六十萬
董事局建議派中期息四仙

（特訊）至祥置業有限公司昨日宣佈，該公司截止八八年七月三十一日止六個月內未審核除稅後溢利為二百六十六萬元，上一年同期則為二百四十九萬元略有增加。每股盈利為八點八七仙。

董事局建議派發中期股息，每股四仙，截止過戶日期十月二十六日至十一月一日包括首尾兩天在內。

日本八月份貿盈下降

（特訊）據外電報道：日本大藏省宣佈，八月份的國際收支盈餘從去年同期的五十四億美元和七月份的六十四點八億美元減至四十九點九億美元。日本的八月份經調整後的貿易盈餘從七月份的七十七點六億美元降至六十三點一億美元，但超過去年同期的六十一點八億美元。

台北股市繼續重跌

台北電：該地股價連續三天大幅度下跌。政府於明年一月將實施徵收股票交易利得稅，這決定使投資者缺乏興趣及信心。加權指數跌一九六點四六，報八二零六點四五，除五隻股份外，全部都跌至底價，賣家瘋狂拋售，但全無買盤。總成交量是一億三千二百萬台幣。

東京股市獲利回吐

東京電：經紀說，東京股市週末半日以較低價收，週五時股價略升，因此出現獲利回吐的現象。日經指數下跌二三三點五四，報二七七零零點一三。

西班牙優息加一厘多

透社馬德里電：西班牙兩大銀行中央西班牙銀行和西班牙商業銀行同時調高優惠利率。這兩家商業銀行通知中央銀行，它們的優惠利率分別由十一厘六二五調高至十二厘七五及十二厘八二，並且已於二十七日生效。

新華 布吉島 奔向大自然

布吉島、曼谷五天豪華團 天天出發 $3,210
布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 天天出發 $3,630
直航布吉島、曼谷、清邁六天豪華團 $3,490
逢一、三、六出發
布吉島、清邁、曼谷、芭堤雅八天豪華團 $3,890
逢二、四、日出發
＊獨家住宿芭東海灘最新落成之假日大酒店。
＊品嚐攀怡海鮮餐和明珠廣東菜。

泰國豪華團 增遊泰國之最

增遊●世界第二大野生動物園
●世界第三大小人國（暹邏縮影）
●芭堤雅第一個水上樂園（螺旋滑水梯）
●歷時廿載建成之古城
●紀念泰皇60大壽之九世皇公園
●世界最大佛教公園（泰皇在此參拜）
無論初遊或再遊泰國，新華令您感受一新！

七岩、華欣、曼谷、芭堤雅七天豪華團 天天出發 $3,160
曼谷、芭堤雅、東芭文化村五天豪華團 天天出發 $2,740
三晚芭堤雅、東芭、曼谷五/六/七天豪華團 $2,740起
逢一、三、五出發 $3,380
清邁、曼谷、芭堤雅七/八天豪華團 天天出發 $3,380起

泰國超值團真材實料多 $500

除增遊節目外，加送：
●芭堤雅空中降落傘 ●芭堤雅水上電單車
●DISCO DUCK的士高 ●芭堤雅人妖歌舞表演。
●泰式煲仔翅 ●燕窩食品或泰國特產乙份
總值港幣伍佰元！

七岩、華欣、芭堤雅、曼谷八天 $3,370
超值團 逢三、四、六、日出發

泰國蘇梅島 暹邏灣上的伊甸園

蘇梅島、布吉島、曼谷、芭堤雅七天豪華團 逢二、五、日出發 $3,950

泰國第三大之蘇梅島，乃暹邏灣西岸最靈秀海島和最新開發旅遊勝地。椰棕滿佈，層巒疊翠，瀰漫着原始氣息，散發出天然魅力：怡人海灣，恬靜沙灘，奇岩怪石，七彩珊瑚，令您拋開一切俗念，投入大自然懷抱；日落日出美景，令您回味無窮。

兼遊天然渡假勝地布吉島，國際旅遊中心芭堤雅，和佛國首都曼谷。香港→布吉島乘直航機，素叻→曼谷乘內陸機，無須舟車勞頓，盡享優悠假期。住宿優雅之海灘渡假酒店和市區一流大酒店。品嚐海鮮餐、自助火鍋、廣東菜等。

持綠印簽證身份書（DI） 歡迎參加新華泰國旅行團

新華旅遊口碑好 實力雄厚信譽高 免費為團友購買保額達$100,000平安保險

新華旅行社有限公司 牌照號碼：350196

總行：尖沙咀彌敦道27-33號金士大廈2字樓（北京道入） 3-696886
尖沙咀：九龍尖沙咀星光行1128室 3-7392221
旺角：九龍旺角彌敦道638號銀行中心1406-9室 3-322627
[illegible]：九龍[illegible]105-106室 3-424211
中環：香港[illegible]中22號永安人壽大廈701室 5-210177
[illegible]：[illegible]1501室 5-8906077
[illegible]：[illegible]129A及101B室 0-4924177
[illegible]：[illegible]57號[illegible]中心14字D座 689930
[illegible]：3-7393331

辦公時間：星期一至五（朝九晚七），週末週日及公眾假期照常辦公至下午五時

蘇梅島上熱帶海岸 風景可媲美夏威夷
從素叻他尼前往海上交通方便
島上椰樹林影構成熱帶風情畫

從素叻他尼前往蘇梅島，可乘快船或渡輪，他東快船碼頭鄰近市中心，快船長身兩層有冷氣，船只載客不能載車，上層尾部有露天甲板，很受歐美遊客歡迎，船程約兩個半小時。另外一個快船碼頭在卡朗，離市區約一小時車程，但航程只需一個半小時。隆石渡輪碼頭離市區約一小時車程，渡輪闊身三層有冷氣，低層載汽車，上兩層載客，雖是購自日本的二手貨，但保養不錯，內設酒吧小賣店，座椅舒適，冷氣夠凍，但歐美遊客寧可在頂層和船尾甲板曬太陽。此外還可以在班東碼頭乘五小時夜船前往快船碼頭，而在蘇梅島西面偏北的那東碼頭，該碼頭還有定期快艇往北面的芭顏島，及遊艇往西北面的安東國家海洋公園。

進港時，在渡輪碼頭登頂層右望，只見對面青翠小島，襯着魚排；向左面遠眺，宛如置身桂林山水的佛塔，屹立，建於半島山丘上，閃閃生光。沿途風浪不大，船速很低，平穩過坐油麻地小輪往大嶼山，四十銖船票超值有餘。接近蘇梅島渡輪碼頭前，已見到兩邊一望無際的金黃沙灘，茁壯茂密的椰林直伸至岸邊，襯着藍天碧海，構成強烈的熱帶風光。令我想起在夏威夷的大島和貓兒島，才有這般壯麗的海岸線。泊岸時最矚目的是一幅廣告牌，前面是英文WELCOME TO KOH SAMUI，後面是法文BON VOYAGE，旁邊停滿了排車後面是一列別緻的小商店。

我們的小旅遊巴沿環島公路向南行，兩旁是一片一片整齊高聳的椰林，導遊說大部份已有三十多年樹齡，與曼谷郊區用作採椰膏的不同，須九年後才開始結果，椰子除食用外，主要用作榨椰油和工業原料。島上居民流傳一個習慣，就是每誕下一位嬰兒，就買一大幅地種椰子，待兒子成年時已有椰收成，與中國人買地起屋的觀念同出一轍。據估計蘇梅島已有一百萬棵椰樹，每月運往曼

保持原始色彩的熱帶海岸。

谷的椰子就超過兩百萬個，島上靠椰為生的居民為數不少，沿途見到一些傳統高腳屋，座落椰林之中，門前一個盛雨水的大水缸，成為當地特色之一。椰林之間也有果園，我們停車欣賞榴槤，咖啡豆和紅毛丹等，眼界大開。該島與叻丕他尼府一樣，產長柄榴槤，論名金枕和，頭肉盛質而已。車子轉向東面公路旁，開始見到一些新建的住宅，屋前植有花卉，屋簷掛鳥籠。又見散佈在海邊的椰林渡假屋，公路上不少出租的電單車和吉普車風馳電掣而過。（泰五）（孔炤）

遊覽運河沼澤平原上城中之城
無花果下享吉卜賽午宴
原野牧場欣賞訓馬表演

在未前往法國南部之大古羅馬城市之一的念市（NIMES）之前，我們先往另一座城中之城AIGUES-MORTES午宴。該城座落運河邊的一片沼澤平原上，建於二千年前的聖路易時代，三面是筆直的城牆，另一面城牆呈曲線狀，圓柱形，方柱形，外圓內方形的碉堡矗立其間。城門由外圓內方的兩座堡壘連成靠近運河的一角城牆外有一座矚目高聳的圓柱形堡壘，上有突出燈塔和瞭望塔，由拱橋與城牆連接。我們從斜對面的城門進內先見到一條商店林立的大街，右邊是一間古色古香的酒店，前面廣場上是露天茶座。再進去是另一個廣場，中有聖路易銅像和噴水小池，四周盡是各式餐廳，樹下放滿整潔的桌椅，也來坐滿自各地的遊客。

當地旅遊局長安排我們用膳的餐廳，名為LA CAMARGUE，位於橫街窄巷中的一座三層古屋地面，木窗木門均已破舊不堪，葡萄藤爬滿前門，招牌小得如往昔。進內是一個古雅舒適，充滿西班牙情調的餐廳，幽暗的壁爐襯着木窗。再進內是一個植有無花果等樹木的庭院，矮牆上可見紅瓦頂，木窗和屋簷上掛滿葡萄藤，散發濃厚的鄉村風味。長餐桌上擺有多盤新鮮蔬果，內有芦筍，大蒜，大葱，青瓜，蕃茄，辣椒，蘑菇，草莓等，主人家端上土產的香檳，白酒，玫瑰紅酒和紅酒。

我們邊喝香檳和白酒，邊切蔬果當沙律吃，拌以橄欖油或沙律醬，別饒風味。陣陣肉香傳來，原來廚師正在右邊走廊下的火爐邊，以炭來燒羊脾，突然一陣密集結他聲由遠而近，四位皮膚黝黑，拉丁面孔的青年邊彈邊唱跟現眼前，此典型的南卜賽小童，隨後還有一位吉卜賽歐情調爽，拉丁情歌和流行曲令各人胸懷開朗，食慾大增，對醇酒，美食和雪茄回味無窮。

然後驅車往CAMARGUE沼澤為牧場，欣賞法國牛仔牛女騎馬和看牛，牧場內有一兩圓形矮牆的訓馬場，前日時興牙騎術表演，在一望無際的草地上，五六個牛仔裝束的騎手，正將一群黑野牛趕向我們一邊，吆喝中揚起一大片塵土，細看之下，還有一位巾幗英雄。當地出產名種野馬，多為白色，捕捉訓服野馬，經常成為電影題材，這些英姿勃勃的騎手，特別為我們表演了一場訓服野馬的拿手好戲，看得各人如痴如醉。牧場外面有一種好像落有霜雪的樹木，樹頂銀白，令我印象難忘。（法九）（孔炤）

吉卜賽結他手為客人邊彈邊唱。

持綠印簽證身份書（DI） 可參加新華泰國旅行團

為方便在香港居留未足七年而欲往泰國旅遊的人仕，由即日起只須持有效之綠印簽證身份書（DI），便可報名參加新華旅行社主辦之各種泰國旅行團，前往泰國旅遊。欲知詳情，請電新華旅行社總機三一六九〇二八三簽證部查詢。

協議離婚達高峰·去年超逾三千對
講究精神文明·好頭好尾
北京近年時興·擺離婚酒

北京市「協議離婚」者越來越多，去年已超過三千對，達到近年來「協議離婚」的最高峰。

「協議離婚」的人數增多，原因來自社會、經濟、政策、觀念等各個方面。

一部分青年人認爲，離婚本來是個人的私事，但一經法院，麻煩事就多了，要單位領導到庭，多次調解，一些單位還把離婚與提幹、調資、入黨掛起鉤來。「協議離婚」是既簡便、又省事。

經濟問題也是「協議離婚」增多的一個重要方面。到法庭辦理離婚要交納訴訟費卅元至五十元，這對於工資不高的青年人也是一筆不小的開支，而到街道辦事處辦理手續只需交納四角錢工本費（今年已加價，收二元）。

「協議離婚」從城市擴展到農村，三千多對離婚者中，農村佔五百五十四對。這說明「協議離婚」正在被農村青年所接受。

從「協議離婚」的年齡來看，三十歲至三十九歲佔了一千二百多對，這批人成婚年齡大多在文革期間，擇偶存在政治、歷史等原因。隨着社會發展、年齡增長，思想成熟，個人經歷的變化，產生了思想方面的隔閡。而二十九歲以下的青年草結草離也佔有相當比例。

現在，越來越多的人認爲：夫妻雙方感情破裂之後，不必像仇人一樣，打得頭破血流。「協議離婚」中出現了一些「文明離婚」的動人景象。

——舉行離婚宴會；

——舉行旅遊離婚；

——互相贈送財產；

——節日時互相問候；

——爭相撫養孩子。

一種「文明離婚」的風氣在年輕人中傳播。一位搞婦女工作的幹部說，「協議離婚」中也不完全是「文明離婚」，但將在青年中提倡「文明離婚」。「協議離婚」是一種觀念上的進步，將被越來越多的年輕人所接受。

郝柏村爲「三不」辯解
施啓揚指胡秋原越軌

研究海峽兩岸的政情，不能光憑官方通訊社或報紙所發布的新聞。有時候，報紙不敢登的敏感言論往往反映了當地的政治潮流與民心士氣。

在九月廿一日國民黨中常會上，素來不輕易發言的參謀總長郝柏村也開口了。他的話份量很重。他說，有人批評政府的三不政策是消極保守，這是極大的誤解。他指出，熟諳軍事的人最瞭解意志力的重要性，而「三不」正是一種意志力量的發揮。他說：「因爲我們先有三不，才有中共的所謂葉九條和鄧六條，可見三不並不消極被動。敢說『不』才是眞正有力量、有本錢的。本身沒有實力者，完全陷於被動地位，哪敢說個『不』字？中共要在香港實施一國兩制，香港人敢說個『不』字嗎？我們今天有實力堅持三不，正是確保復興基地安全的最佳保障」。

五十三歲的留德法學博士施啓揚指出，國民黨和中華民國政府的反共立場不可絲毫動搖，但胡秋原的行爲已踰越現階段大陸探親政策的範疇，變成了政治活動。這位現任行政院法務部部長說，胡秋原在大陸之言行如涉及違法，內政部要儘快處理，倘涉及爲中共宣傳、爲中共張目，法務部也要儘速偵辦。施啓揚本是自由派學者，在台大「大學」雜誌常有批評政府之作，連他都下令偵辦，難怪李登輝要快刀斬亂麻了。（鄭義）

遂寧法制刊物載文
給爲官者收入亮相

「遂寧法制報」消息：某縣街面上豎起一幢三層十二間的新住宅樓。這幢別緻的小樓，吸引了許多行人的艷羨目光。這樓上住的既不是什麼私人個體戶，也不是這個縣的一些廠主，而是這個縣的「財神爺」——財政局長一家。

這位局長一家四口，都在機關工作，哪來這麼多的錢蓋這麼好的房子？殊不知，「地皮」是城建局給「辦」的，「建築」由建築公司「包」了。至於磚瓦、木材、家用電器之類，則另有「渠道」。要知道建一幢三層十二間的樓房，按最低標準也要六七萬元。

國家幹部每月工資有限，如策動真的給他算細帳，那麼他就成了「扶貧對象」——每天他的煙、酒、茶、飲食支出，一個月工資也不夠。由對爲官者富裕豪華的生活，人們不禁要問，他們一不經商，二不做工，這些錢和物是從哪裏來的？主要是他們手中有權，以權謀私，胡作非爲，貪污受賄。

为我们被评为贫困县而干杯！ 肖桐柏

兩岸訊息

最新名詞 三拍幹部

最近，在一個專爲局長們開辦的決策學習班上，講課的專家對台下的首長們說：「希望你們不再成爲『三拍幹部』了。」

旁聽者訝然，何爲「三拍幹部」？

專家解釋道：

決策時猛拍腦袋；

表態時猛拍心口；

出事了便拍屁股。

廣州刊物提議建立「文革學」

廣州出版的一份刊物，在「開放論壇」刊登一篇署名文章：建立一門「文革學」。

文章說，研究文化不應迴避「文革」。「文革」并不僅僅是黨內鬥爭，它也是當代文化的一把鑰匙、一種密碼，具有文化發生學的意義，應當成爲學術研究對象。爲此，作者提議建立一門「文革學」。

作者指出，過去說「敦煌在國內，敦煌學在國外」。現在是「文革」在國內，「文革學」在國外。目前國外有關文革史的論著、資料汗牛充棟，而國內幾乎是空白，這是一種恥辱。

文章認爲，在文化史上，「文革」不知比敦煌重要多少倍。許多外國人對中國的了解：一是有個老子，二是有個「文革」。作爲一種文化思潮、社會運動，「文革」有其特殊的文化意義。詩人海涅曾經認爲「共產主義就是毀滅文化」，著名作家薩特在一九六八年曾呼籲大學生「把大學砸了」。我們必須重視研究這種文化屠殺的現象及其根源，迴避文化屠殺只能導致新的文化屠殺。

大陸小幽默 買皮帶

妻：我要上街，你不捎點什麼嗎？

夫：嗯，沒什麼……噢，對了，你給我捎條新皮帶。

妻：要那麼多皮帶幹？

夫：宴會越來越多，一條皮帶能用幾天。

商品經濟浪潮衝激下
「內部書店」門可羅雀

北京市西單附近，有一僻靜處——西絨線胡同。甲七號爲一獨院，四層方樓，花草葱鬱，頗爲別緻。

這是一家書店，可要想買書并不容易，必須是黨、軍、政部級以上的高級官員方得入內。這就是北京新華書店的「內部書店」。

一年前，這裏整天停滿了各種型號的豪華轎車，顯示着光顧者的身份和地位。店堂內，高級官員們閑暇遊覽，隨從和親屬們也每每跟着沾光，搶購當時在外面見不到的各式各樣的書。「內部書店」也以能爲諸多的首長服務而感到無比的驕傲。

但是今天，時過境遷，有着十六年榮耀歷史的「內部書店」無可奈何地衰落了。門可羅雀，武裝警察變成了花白老翁，慈顏花草因再得不到豪華轎車的青睞而無精打彩，店內華麗的長條書案落了淡淡的塵埃。書店在失寵，原因似乎很多，但歸納起來又出奇的簡明：在於商品經濟的衝擊。往日，各種新書籍，包括進口的、翻譯的，按「上級」規定都得在這裏讓首長們「內部參考」，優先購買。今天，這種靠行政命令建立起來規定性權，正在改革中瓦解了。爲什麼新書都得先給你看？如今誰也不買帳了。沒有人再願爲你特殊供貨。「內部書店」二字已經失去了意義。於是，在這裏能買到的書大街上一樣買得到，大街上有的這裏反而沒有，結果誰還上門？「專爲首長服務」漸漸沒了吸引力。一位老主顧不知是惋惜還是贊同，輕描淡寫地說：「現在開放了，大家都講經濟效益了嘛！」

光服務不盈利，在今天也使書店自身失去了經營興趣，職工們對書店的物質待遇感到沮喪，常有調走的。「要是我們也能對外開放就好了。」一位上了年紀的職工滿懷希望地說。

說來好笑，爲了推銷積壓的圖書，書店使了一個新鮮花招：向中央各部委機關發放一些說是能夠買到內部圖書的書券，還假裝挺神秘。許多人深感榮幸地大老遠跑了來，結果，大呼上當。

藝術週刊

主編 王工　第六十八期

古艷多從無意出　不拘繩墨是方家

海粟人生

柯文輝

一九八八年金秋，在香港展出近代畫壇先驅劉海粟大師最近八年來的代表作，而這批作品又以今年的十上黃山爲主體。八年，在歷史上不過一瞬，在他豐富悠長的藝術生活中，只佔十分之一，却以不斷的探索精神，展示了九十三歲高齡甚爲堅毅的側影。這樣盛事，人類繪畫史上罕見，其震撼之大，影響之深遠，全是意料中的事情。

海粟先生近八年的生活，多在創作、沉思，與朋友學生們的談話中度過。比起他往昔的傳奇歲月——如反抗封建婚姻只身奔上海；十七歲創辦上海圖畫美術院；一九二五年前後與軍閥孫傳芳爲模特兒事件而展開激烈鬥爭，在刀斧鼎鑊面前的大無畏精神；一九二七年初夏遭通緝後，逃往日本，得到鄰邦畫苑耆宿的友誼；出訪西歐并與巴黎著名藝術家們交往論藝；法國權威文藝評論家路易·賴魯阿作序譽之爲「中國文藝復興大師」的成功展出；一九三四年至次歲携現代中國畫赴德、英、荷、比、捷克、西班牙等地展出的盛況；南洋流亡中爲抗日捐款舉辦的多次義賣畫展；反右風雲中身患重症後在精神上的自我錘煉；十年浩劫在藝術的猛進與人間百圖的親切品味……種種波譎雲譎的大起大落是不見了。然而，也仍尙有色彩，光酸與音響：他先後被聘爲意大利藝術學院院士；獲得歐洲大[illegible]獎與奧斯卡金像獎同[illegible]名；英美各大傳記研究所[illegible]版的辭書與傳略[illegible]國世界大學授予[illegible]博士學位等等[illegible]十多種。[illegible]七上而十上黃山，三[illegible]山東，五入羊城，兩探武夷閩中，格局一新的珠海，漫步汕頭，雲遊貴州漫游寫生，泛舟花溪，觀黃果樹大瀑布，深入龍宮洞，欣賞[illegible]及地戲面[illegible]雪花天增巨柏[illegible]歲登長城[illegible]，兩番東渡，展畫東瀛，重晤巴黎，風雨中登艾飛爾鐵塔……。絕非常人所敢想，敢做，而老人想了，做了，畫了。新知紛至，舊雨欣逢。斯時斯地，不可忘用的一切，都傾注於毫端，呈獻在觀衆面前。畫不能用藻飾，觀衆又有慧眼，心靈交流，不借文字[illegible]爲媒介。說法[illegible]總是以行爲[illegible]論家[illegible]惑；評[illegible]是[illegible]現新[illegible]。種[illegible]爲樂之畫，無[illegible]外字之奇。九十而後播下的春風，雖難爲局外人所見所聞所翔，但客觀存[illegible]當與作品并傳。[illegible]論畫，比之前[illegible]有連續作，也有發[illegible]

八年四次上黃山，
經[illegible]天梯任筆攀。
飛瀑長松無定態，
心泉湧處墨淋漓。

黃山，是他四十年[illegible]幾次大型展覽的壓台好戲，這番展出也不例外。因爲春風秋月等閑過，山不負人人愛山。畫是畫骨，情是山魂。

黃山，以她瞬息萬變的雲海在他心中翻波湧浪。

黃山，以她飛瀑疊泉在他耳邊彈起靈感之琴。[illegible]黃山，以她能飛蠕[illegible]列成他心屏[illegible]畫[illegible]。

黃[illegible]仙丹山翠蠕[illegible]，在精崖[illegible]台上表演話劇，長[illegible]演長新。

黃山是仙橋，連結他今天，昨天與明天，把一片藝術疆土匯成一體。

黃山是慈母，以她亘古以來最美的靈乳，哺育她的九旬游子，以愛的回聲撫慰他記憶中的綠州；用智慧，勇敢來掃除人在奮鬥中難以避免的險阻與疲憊，逆境中的良師諍友，探索中人與大自然情弦的聯接者。

爲了表現黃山，日間揮翰夜間思，幾乎是每天一張畫。上午大雨不能出門寫生，下午還要補上一張。半夜想起一兩筆，還要躡腳起身，唯恐驚醒老伴夏伊喬和弟子們，悄悄開燈塗抹，不覺東方既白，旭日將升，漫天霞綺，躍動於几案窗柏，他喜孜孜地走上陽台，畫筆與剖刀并用，潤朱研紫，縱橫擺佈，正是：

月冷星稀曉霧開，
光虹萬箭射天階，
心中迸出一團火，
點亮山光洗畫懷。

畫中的山、樹、旭日，都浮在大片白雲上，白雲用國畫留白的方式處理。了猶未了，未了已了。

八月十八日在升仙台寫蘇松，狂風大作，烏雲翻湧，始信峯巔的怪石，石筍矼下的「十八羅漢朝南海」，迅速被鉛灰色帷幔裹挈松態招手，似乎在催促老[illegible]下山。但他兀坐無所動，雨落紙上，暈成桃瓣點點，[illegible]反而助成[illegible]效果。這[illegible]來敢[illegible]的度，[illegible]游[illegible]醉[illegible]。「石筍矼」一[illegible]作者十年追求的大氣力，在大石塊的體積感與重量感中重新湧出；上部的雲樹運筆分秀輕盈，從兩個側面揭示藝術個性，這幅油畫在同題材新作中最富於內蘊。

八月二十三日至二十八日，海翁冒大雨下山至西方谷山庄登車，渡過太平湖，當夜到達九華山東崖賓館。佛教勝地的廟宇殿堂，佛像，唐代頒賜化成寺的金印，緬甸送來的玉雕，弘一大師對題的冊頁「地藏王九華垂迹圖」等文物，使他耳目一新。鐘聲追夢，小路悟前因。高僧百年苦修的精神，與藝海泅渡的前哲異中有同，都能開示世相，給人動力。

他來到觀音峯下爲蒼勁鬱勃的鳳凰松造像，千年古樹的生命力流入筆尖。人與樹，樹與山，彼此感應。在肉身寶殿下面，他畫了油畫[illegible]用[illegible]自己的說法：「[illegible]年[illegible]最滿意之作，[illegible]創作[illegible]心情很沈靜，[illegible]城市生活中的自我，無異是[illegible]次起[illegible]境」。[illegible]色粉面，由於[illegible]的映襯，也出現[illegible]的幻覺，無處有畫。[illegible]房屋，滴翠的樹林，[illegible]矮的石級，不在世外，仍然有人間的熱情。筆觸或寫或掃，抑揚隨意，送出他的情緒，節奏明快，用色從厚到薄的過渡，不露斧痕。

八十年代畫的葡萄，大幅則是飄風驟雨的鋼琴曲，小幅如幽遠圓情的小夜曲，一片渾茫的樂感，得意忘形處，天籟玄瀾，當與青藤老人相視而笑。藝術叛徒并沒有背叛傳統，葡萄與七十歲的工筆「錦雉茶山圖」流露出其中消息，可惜葡萄佳作已送與友人們，論畫境，是此組新作的塔尖。

「紅了櫻桃，綠了芭蕉」，力的橫流，對生活的愛不停留於依戀光景，作者意在不留連過去，不放棄將來，執着抓住現在，使能把握住充實的自我。畫忌理念，理在無形處緣情而溢出，方有力量。廣東[illegible]國珠筆敷色的小品和[illegible]凝，兒童稚拙之美，[illegible]得來舉重若輕。[illegible]深[illegible]鐵幹老梅，[illegible]年作梅，小園五[illegible]怒發，腥紅點點花，古艷多從無[illegible]出，不拘繩墨，是方家。大幅盈尺，小幀一枝橫斜，抱得渾然氣，逐步從必然升華到自由。刻辣於[illegible]的一幅，雙軸[illegible]，對照交叉。構圖雖做[illegible]碑可愛。

荷花新作多[illegible]趣墨味，與七十年代[illegible]彩諸作又有變[illegible]老逸的綫條在墨海中縱橫穿揮，作者兄[illegible]法從楊小樓先生[illegible]枝坡「要槍亮相中得到啓示。他是一位[illegible]不衰容老來觀，九十[illegible]時，我們還同看過兩[illegible]國戲內飲，氣[illegible]，功力與畫理有相通之處。[illegible]七十多年前，王鴻蓀（藝名老三麻子）[illegible]周信芳、李洪春、林樹[illegible]之師）的紅淨戲[illegible]一系列亮相，神威[illegible]英氣逼人。浩劫中沒有一大舞台，憶戲解饞，每在心中設[illegible]歲月，關羽的風[illegible]，對海翁潑彩畫有[illegible]生妙用。可以會意，一落言筌就墮下乘，各藝術部門藝術樣式以至風格流派之間，如一心七，抽掉隔膜，每生頓悟，慧根在前，機緣在後，似難而易，雖易猶難。可以默得，不可強求。

八十年代作巨幅雄鷹多幀，青島八大關賓館、上海大廈、太湖之濱、珠海、深圳、廣州、汕頭，看八尺，大而不空，小畫當至，一揮而就。寫海也有變奏，南國諸作以氣長力旺見勝，多落墨於八三年前。今年兩幅鷹，運筆蕭灑，石濤動之以旋，石谿蒼潤，蠢脫原迹。漢碑方筆，明人草書，爲翁所用，化古爲新。

富於童趣的人物畫，也佔有一席之地。二十年代所作蔡元培、泰戈爾像，運綫尙未老辣；三十年代巴黎所畫的「思想者」開始深化；「紅與綠的和諧」一畫，色彩富於主觀情緒；島國舞女沉着厚重，流露異國情調；紫羅蘭畫像近似三一年舟中所繪路易·賴魯阿像，逸筆草草，由繁豐入峻煉。此後四十年間，未寫人像，點景人物，僅是風情附庸。五八年爲忘年友人示範而作的「驢馬不相隨」古淡簡雅，畫境爲以前所不具有。後來在閩都飯店創作的鍾馗，大紅袍古艷絕俗，眉宇間的困頓不平之氣，妙在含蓄。同時所畫海瑞似剛而慈、厲不掩溫，步履從容，不一味排奡而劍拔弩張。兩畫歷時十一分鐘，寶刀未老，豪氣猶存。十上高山前夕爲長篇小說「司馬遷之死」作者畫的速寫，愈簡愈難，當年在巴黎寫人體積累的修養，找到迸發的新契機，綫外傳情，鷹起鶻落，果斷沉着，如老禪師打無極拳，不以象窒礙眞我，隨意所之，凡夫本色，躍然可觸。

海粟老人幼年習顏眞卿「家廟碑」，十二歲後學寫柳公權「玄祕塔」，臨池甚勤。二十年代師事康南海，臨過「毛公鼎」、「散氏盤銘」，接着專攻「石門頌」。曾爲「南海捉刀寫聯語」，交廣肅公所義賣救濟水災，達到亂眞的程度。一九二七年南海逝世，乃逐漸跳出康體，愛讀蘇、黃、米家法帖，師其意而不臨其形。一九四三年蟄居南洋，國仇鄉愁入硯來，日書黃山谷「松風閣」帖以自遣。十年沉思，門可羅雀。抄家挨斗，孤憤之情無以爲寄，偶得米南宮帖，逐日對寫背臨，得其暢逸跌宕妙蒂，重寫「毛公鼎」、「散氏盤銘」數遍，創作草書「歸去來辭」，化秀爲拙，日趨厚重，早歲碩宇，以更高層次反觀，鑄煉成今日面目。老人又喜讀倪元璐、黃道周、徐大池、傅山名跡，意通神領，獲益很多。他曾謙虛地告訴我：「拙書頗受人喜愛，但我自己并不滿足。還要化，要形散氣凝，歸於蕭稚，無跡可尋，而後更上一層樓。」

他爲學生題字批改書法時會贈後者一絕：

出古方師古，
俊難醜更難；
黃山添妙境，
碧月映寒潭。

詩中境界寄托了海翁的理想，由外張而內斂，有法而無法，無法而貝萬法，是他要征服的高峯，書與畫都是如此。「藝無止境」，是他諄諄教導後輩的座右銘。書河畫海，八千世界，天外有天，齊身瑤池，開出一朵白蓮，無礙無塵，忘得忘失，榮辱一笑，哪位有情操的大師不陶醉過此種步想而爲之拼搏終生？

解開前人局限的繩索，給磨成鏡子，贈與來者，和渡盡衆生方成佛的宏願并無二致。雖然藝術想像的立足點是美，宗教的立足點是善，都是人類文明的結晶。

大藝術家的卓越成就，與榮獲碩果的奮鬥精神，對我們每個人都有啓廸。

老年人身上復活的青春是罕見的，所以特別珍貴！

我們要設身處地，努力理解海粟敎授高齡創作的艱辛，就會對一切創造奇蹟的人肅然起敬；就會得到不限於藝術而是人生的收獲！

海翁盼望突破今天的舊我，在九十年代再刷新自己的繪畫。願多情的兄弟姐妹們共同爲耄年變法的雪髮壯士們祝福！

劉海粟致函本刊
十上黃山吟草

寄香港華僑日報藝術週刊王工賢侄：

寄上詩稿及黃山新作照片一組，請在華僑日報編一專題刊出。

你很勤奮，盼努力在學術上更大創造。即祝

撰安

劉海粟

獅子林寫松二首

天地錚錚骨，山川耿耿情。老夫穿逸氣，鐵筆寫詩魂。

不見文殊獅上坐，獅毛化作漫山林。老夫夢里關情甚，雪浪滔滔潑幾層。

獅子林寫始信峰

游人行至蒼崖上，始信黃山天下奇。今日聆獅揮彩筆，嫣紅姹紫寫迷離。

致朱云風仁弟

潑出黃山濱列姿，鐵鞋踏碎雨絲絲。春風吹入天都夢，醒抑奇葩一兩枝。

十上黃山

年方九三何嘗老，歷刦三千亦自豪。頂騎雲今十上，黃山白髮看爭高。

西江月 始信峰石壁

萬古神州靈氣，鑄成鐵壁銅墻。蒼龍上下竟迴翔，翠壑嵐光流蕩。

漫瀰一天彩雨，匯吾袖底汪洋，九三猶是舊劉郎，莫笑故人狂放。

偈鍾愛

芥子須彌，黃山秀色。蒼崖上，石猴呆望，[illegible]。點點杏花飛壁下，層層靈氣侵詩骨。[illegible]翠海嘯松濤，學宏烈。

[illegible]難言別，情縷縷，抽不絕。[illegible]絲遙接。硯上落英吹不盡，紙[illegible]悠悠常憶衆峰峰，雲千疊。

贈劉抗

共訪黃山不解[illegible]，故[illegible]接寥天，子由三世爲兄弟，同[illegible]石壁。

題與江明賢合畫黃山松

[illegible]鐵幹老[illegible]

菩薩蠻 白鵝嶺畫金箋山水

天都臉上雲紗繞，蓮花[illegible]然老。[illegible]上展金箋，墨湖隨興添。春風吹短笛，耳[illegible]山[illegible]蒼蒼[illegible]

答友

黃山諸友雅集，賜予十上黃山，吟叱答謝，亦恐桃報瓊瑤之意也。

九十三翁原未老，杖履登臨，笑列秋雲巧。十上黃山猶太少，點頭峰瀑姿容好。

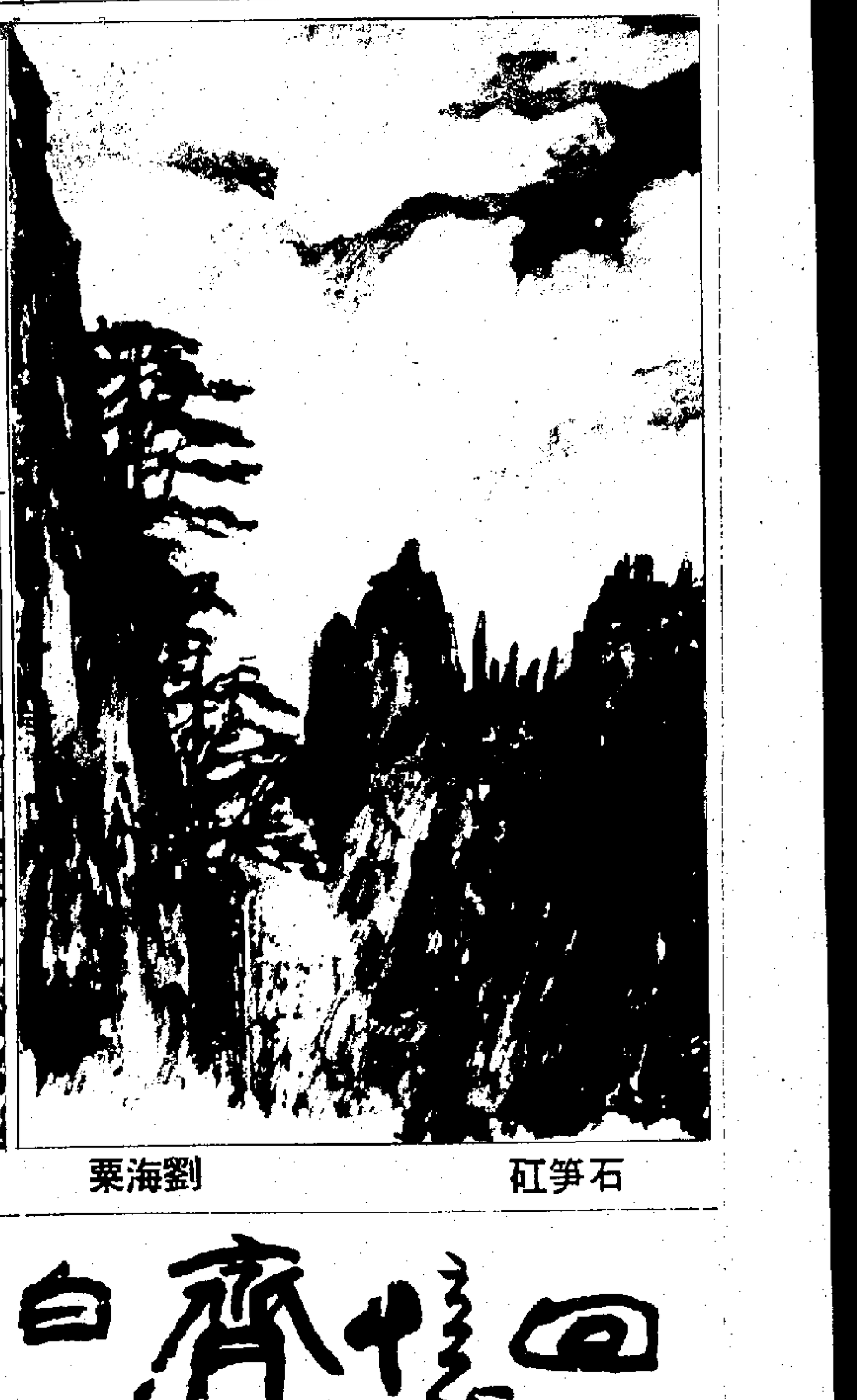
瑰麗煙霞吞個飽，雲海茫茫，揭我詩帆果，百歲重來尋畫稿，墨團願借靈芝草。

踏鵲枝

黃嶽雄姿峙古今，百年十度此登臨，目空雲海千層浪，耳熟松風萬古音。遙座結跏凝息壞，天都招手上遙岑，一輪最愛朧天鏡，中中彤彤報國心。

劉海粟九十三歲上黃山

劉海粟　始信晴翠



劉海粟　石笋矼

回憶齊白石先生

王森然

二十五

還是把話題轉到白石老人的畫上來。

中國畫的創新并非易事，我們不是要去重複別人的法度和程式，而是要尊重這一民族美學的傳統。提及創新，有人認爲就是隨心所欲，自由自在地去創造，結果其作品，呈現出一種傻、大、黑、粗、狂、亂、怪的面目，旁人看不懂，又不敢公開議論，怕被譏笑爲「外行」，或問及作者，作者亦答不出，只是雲山霧罩的一通高談闊論，不得實質；或聲明，我的作品不說明什麼，不表現什麼，只是讓人們認識到一種美的存在。難道讓人們認識到作品中的美不是內容嗎？可見作者的盲目與不惑。

「師心不蹈迹」，就是要根據新的生活，新的意境而創出新的形式。要程式，并不意味着程式化；舊的程式陳陳相因失去生命力的時候，新的程式必然會應運而生。歷史上的開派畫家的經歷、作品均說明了這一事實的存在。齊先生開創大寫意新派，是他長期探索實踐，重視理論概括，研究自然規律與藝術法則關係的結果。須知就是墨氣淋漓的大潑墨作品，亦并非無意識信手塗抹，只憑感覺就會在宣紙上碰出意外效果，實在是將中國畫看得太輕易了。那麼至於積墨，就是更有法則可尋的了，使大黑相狀亂悖永遠不會出「杰作」。

優秀的藝術品，你站在它的面前，似乎覺得它在和你娓娓交談，有一種情趣，意味雋永，吸着你，你被它打動，被它感染，產生這種感染力的重要來源就是藝術作品的意境。蘇軾曾說過：「詩中有畫」，「畫中有詩」；希臘詩人西蒙內底斯也說過：「詩是有聲畫，畫是無聲詩」。看到了詩畫的同一性。白石老人的藝術實踐，極好地體現了這一點，老人創造意境的手法多樣，強化了繪畫語言的感情色彩。

齊先生在七十歲之前，很少畫松鼠，偶或爲之，也不得其神彩。七旬以後，他購買松鼠餵養於家中，朝夕觀察，逐漸顯現其特有的神情了。「雙松鼠」作品，二隻小松鼠互不相讓地在爭搶葡萄吃，其中一隻已經搶到，以手的前爪護着吃東西，并稍彎身體，以頂伴來爭食的同伴，後面一隻攆上來，流露出企盼的情態，似乎因爲吃不到而十分着急。彷彿是二個頑皮的小童不依不饒地搶東西吃，憨態可掬，惹人一片憐愛之情。不是經過長期的體驗，是畫不出這樣絕品的。老人還畫過松鼠與枯松圖，一隻小松鼠爬上高聳的枯松上，向下張望，欲跳又不敢跳下，幾經試探，終究沒有跳下。將松鼠神態很好地揭示出來。畫面上一段枯松拔地而起，佔據了整個畫面的大半，舊了破平直、簡板，老人在直立枯松的五分之一處又匠心獨具地畫上一斜枯幹，增添變化，富於情趣，意境突出，氣韻不凡。小松鼠不再是小動物了，而是可愛孩子的化身。

老鼠在實際生活中，被人厭棄，就更談不上有誰喜歡它了。大凡老鼠都被人處理成賊眉鼠眼的形象，文人畫家百不去畫它。倒是民間百姓的藝術中常常出現老鼠的形象，像老鼠偷油，老鼠娶親等無不是人格化了的形象，偷油老鼠多爲胖乎乎的造形，沒有一點「賊」氣，娶親的老鼠，列隊成行，張燈結彩，擊鼓敲鑼，擁着嫁妝，抬着花轎，直立行走，一步一趨，一派喜氣洋洋之景象。齊先生的老鼠繼承了民間的傳統，借鑒了民間的造形長處，并使之個性化、文人氣化。一隻小老鼠津津有味地在偷吃葡萄，兩隻細小的前爪，異常靈活，捧起葡萄送到嘴裏，一條細尾巴頑皮地翹起，瞪着一雙小圓眼，不停地窺視四周，查看着人的動靜，流露着一種溫柔的目光，彷彿乞求人們對它的理解，友誼，和善，不要再窮追猛打了。「自稱」圖中，一隻小老鼠，緊緊抓着秤鈎，身子縮成一團，秤着自身的份量，一副頑皮的憨態。整個畫面上僅有一杆秤，秤鈎上懸掛着老鼠，卻疏放而不空洞。創造意境的手法，有多方面的內容，運用這些手法的目的，就是爲了空間意象的感染力，大面積地空白，就是造成這一感染力的有力手段之一。（連載五十五）

金箋潑彩　劉海粟

分類廣告 本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（一大字四個、小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元……

深水埗區 上水補習中心 學校誠聘初中英文科教師及實驗室助理各一名 請電3-616161

津中急聘 中學女教師 代課至中三中文中史數學由即日至12月中旬 照官塘曉明街20號附校長

助理文員 津小校工 中五識打字有意請詳履歷寄九龍大坂道242號立信會八樓香港教師會

誠聘補習 元朗幼園 英導師 理科兼職上午9時至11時 電5-807196 75-708697

兼職導師 老人中心 女性中五或以上程度 電71143 68

幼兒中心 夜校急聘 沙田區急聘半日助教需有愛心有意請電 0-6473760

補習教師 女售貨員

女文員 北角英皇道121號七海商場14室 電話：701622 8068112

聘幼兒園主任 有意0-6536365 或函報信箱1407號

出版社聘文員 相片電話寄九龍白布14號17樓八室張先生

急聘女教師 華僑日報信箱029號

校教師 聘下列教師：F.7英文 建築學（BUILDING） 深水埗青山道339 大廈三樓）面洽

電氣 員工技工

文員 初級或以上程度識打字 寄香港英皇道十八

香港仔街坊福利會社區服務

DIT ERKS … of certified Public … tral. Please call … g for interview.

聘請

分類廣告

大字四個 小字卅四個

每天二十元

本報分類廣告，歡迎各界來稿惠登，每段（大字四個，小字卅四個）定爲一個位，每天收費二十元，字如超過一個位，即多出字數按一個位遞增計算，長期照計，不折不扣，上期繳費，每日下午五時半截稿（法律性廣告，請携備身份証）

力省又時省

即日來電 明天刊出

本報爲增強分類廣告 客戶服務起見特設熱線

電話：五－四六弍五八叁洽

圖文傳眞：五－五九四二三三八

誠聘助教

牛天兼職

補習導師

補習全兼

學校文職

高薪教師

基覺小學

幼師

請女收銀

津小男工

津中校工

誠聘幼師

補習全兼

西醫助護

聘請 夜中教師

幼師助教

房車司機

急聘導師

請教員

沙田津小

誠聘幼師

康怡幼稚園

聘女秘書

優薪補習

鋼琴教師

三仟三起

聘請校工

教師注意

聘請補習

誠聘導師

深水埗區

上水補習中心

急聘教師

中區化驗

聖經教師

葵涌津中

誠聘幼師

校務員

誠聘教師

聘請幼師

初級文員

新辦幼園

西醫專科

補習社聘

旺角區聘

急聘文員

急聘津校

信差一名

津中急聘

中學女教師

學校女文員

青年中心

急聘教師

校務文員

補習導師

簿記文員

急聘秘書

鴻圖老人院

元朗津小

代課幼師

律師行急

男練習生

九龍灣區

中五程度

誠聘幼師

元朗幼師

鐘點女傭

急聘幼師

光化驗助理 中區灣仔X

高薪補習

津中急聘

全職兼職

助理文員

津小校工

急聘幼師

聘請導師

聘女補習

幼稚園聘

急聘幼師

請女文員

老人院聘

幼兒工作

助教校務

聘請幼師

急聘女傭

誠聘補習

補習導師

聘女文員

小學補習

急請女文員

誠聘導師

屯門補習

屯門津中

兼職導師

補習社聘

中區牙醫

津貼中學

誠聘補習

元朗幼園

護老院合作

女補習琴

上門補習

富億旅舍

女會計員

油畫國畫

營業代表

誠聘幼師

聘請幼師

書局兼職

兼職導師

鋼琴行誠聘 鋼琴導師

高薪補習

補習

救世軍急聘

九龍津小

全兼導師

晚間兼職

聘女文員

津小校工

幼師書記

急聘補習

兼職導師

老人中心

市區津校

聘請幼師

聘請幼師

聘基督徒

補習社聘

實驗室

補習社聘

夜校文員

補習社聘

招電梯員

急聘幼師

幼稚園助

中學教師

招請藝徒

女文員

小五英文

幼稚園助教

誠聘助教

誠聘導師

夜校英文

中區急聘

津小書記

幼兒中心

夜校急聘

全日制小學

學生會聘

誠聘外勤

元朗補習

津中教師

弱智津校

音樂老師

鳳凰新村

誠聘

中學程度

主任教師

幼稚園聘

夜英專聘

高薪文員

採仔煮飯

聘請幼師

小學教師

津校校工

普通話

誠聘幼師

急聘幼師

補習社聘

補習教師

女售貨員

屯門西醫

九龍津中

普通話教師

沙田津小

數化補習

補習文員

助理

官塘區津中急聘英文科學位或文憑教師乙名教授中一及中三班十月十日到職爲期約四週有意請電三－四五五六二三合則約見

代課教師

官塘區津中急聘英文科學位或文憑教師乙名教授中一及中三班十月十日到職爲期約四週有意請電三一四五五六二三合則約見

信差什役

廣告公司聘信差什役兩名年齡30歲以上履歷近照新酬寄屯門郵政總局3709號信箱

聘請植字員

本報植字部聘請植字員工　有意請電H491181內線20

幼師助教

聘經驗幼師書記及助教有意携履歷証件親臨北角永興街10－16號二樓

急聘教師

屯門津中誠聘英文教師一名CM或GM均可任教中一英文可即到任有意者請具函附履歷照片電話寄屯門鄉事會路85號校長收

福利機構

助理文員：中四程度架構工作午二晚十懂打字一起薪＄2820附履歷函薄扶林水塘道75號總幹事

女文員

五天半工作薪優有佣金及獎金勤工獎需要責任中五程度地址：北角英皇道121號七海商場地舖G14室電話：⑤701622 ⑤8068112

代課教師

荃灣津中聘初中英文代課教師十月中旬到職爲期半年期薪級表計算位代課教師薪級表計算有意者請於辦公時間內電0-4983331洽

營地事奉

誠邀愛主基督徒聘男女師目幹事25歲以下中學畢業須領康樂活動協助事務及參予福音事工有中英文書信會計文件處理優先考慮請詳履歷寄粉嶺郵箱22號宣道會0-900218容小姐洽

津中誠聘

一年代課男性體育文憑教師一名兼教初中社會科學有意請將履歷連同照片電話寄官塘順天邨寧波第二中學校長收

誠聘教師

元朗屋苑中學優薪誠聘低年級中文科兼中國歷史部世史兼經公科教師一名有意應徵者請電0：774266蔡洽

荃灣職先

誠聘金工科文憑教師乙名師範或理工高級文憑畢業中文科學位教師乙名主修中文或中史有意者請電0－49087 73約見

律師樓請

1.女初級文員中五程度
2.女打字員中五程度
3.男女信差中三程度
電郵先生5-213135約洽或將履歷、薪金、相片寄香港政地廣場告羅士打大廈1102室

沙田津中

聘英文教師全職暫代或已退休有經驗均可十一月到職附履歷電話照片寄沙田第一城理公會林炎謀中學或電0－6488222

幼兒工作員

英文中三程度合格年21以上已受訓註冊具弱智幼兒工作經驗者優先於十月廿日函寄屯門大興邨興耀樓地下41－45號

幼兒工作

年18以上中三或以上程度全職兼職有意者請具証件學歷証明寄荃灣沙咀道308－312號荃灣中心

政府津貼老人宿舍

聘中三程度女性護理員薪三仟餘元寄函屯門山景邨景榮樓二樓山景邨耆年宿舍

津中空缺

急聘實驗技術員一名理科會考合格曾受訓及高等程度優先請電0－4977110或函青衣長康邨保良局八三年總理中學。

聘幼兒園主任

大埔區幼兒園誠聘已註冊有經驗之合格員主任，有意0-6536355或函本報信箱1407號

沙田區幼稚園

急聘教師助教薪優有意請電0-6984188

補習導師

現有數百空缺分佈港九各區男女均可即日登記即可開工，學歷導師可日即開工請到北角英皇道121號七海商場G14電⑤8068112　H701622

晚間兼職

設計學院聘男女校務員負責收費校務工作晚5：30－10：00有意函履歷電話近照要求待遇寄銅鑼灣林道五號倫小姐收

聘請幼師

①官塘：全日教師電3-7581577，又半日教師電3-7756413
②黃大仙：半日教師電3-248245

聘請教師

九龍中學聘請高班英文物理及低班綜合科學數學教師各一名請電話註明履歷照片函本報966信箱

圖書館助理

津中誠聘圖書館助理員負責理視聽器材中七或中五畢業有意附履歷近照函荔景邨鍾英光博士紀念中學

急聘教師

半山區全日制小學急聘小學中英文及普通科教師，各名待遇依政府薪級請將履歷近照寄本報信箱51號

誠聘幼師

黃大仙區不牟利教會幼稚園聘全日及半日已註冊教師或已受訓註冊幼師全日三千元起半日千五元起供午膳電③7261152

幼兒工作員

新辦幼兒園聘工作員多名請已受訓註冊具教師証書更佳薪優沙田區工作有意電0-6426033

會計師樓急聘

一、核數員，二、練習生，三、打字員，將履歷及待遇寄本報四三九號。

聘請幼師

聘請全日半日幼師竹園區請電3－7263389湖景區0－869887石蔭區0－205904王任洽

出版社聘文員

①男性②中六以上程度③國內大專或學歷成績附相片電話寄九龍白布街14號17樓八室張先生

聘幼師校務員

新優供膳葵涌葵芳邨第二座地下崇光

體育老師

津中聘請男體育兼綜合科學文憑教師一名十一月到職有意者請電５－９８５５３６５佛教筏可紀念中學校長

教師文員

私立基督教小學誠聘有教學經驗教師及中學文科教師兼會計文員日結算熟識全盤賬目結算懂打字兼理校務屬基督徒爲合函附履歷寄九龍塘衙開夏道二號洽

補習機構

官塘2：00－6：30＄2300
北角7：00－4：30＄2300
北角9：00－1：00＄1900
北角3：30－6：30＄1600
九龍3：30－6：30＄1600
返一至五全職＄3500起電H501637

津中書記

九龍津中聘中文書記乙名大專畢業或資歷相若者社會或新聞系畢業者優先豐富經驗者優先新級起薪任元具履歷近照函本報信箱1417號

實驗室助理

元朗區英中聘實驗室助理員中七或中五理科畢業均可有意電0－772960

夜校誠聘

書記乙名中學畢業以上程度有意者請詳具履歷並附近照函洗衣街150號潮州公學英文夜中學李校長收

屯門幼兒中心

誠聘工作員需有急救証書薪金3200元起有意備履歷電話近照函元朗教育路順發樓一樓

幼園急聘

工作員幼師助教多名無需經驗全日及半日均可有意請電0-857922約洽

急聘女校務員

九龍塘某天主教私立小學聘校務員，需中五程度，字體端正，有意者請備相片、詳歷寄華僑日報信箱1030號。

梳織染廠

急聘收發部員工，及化驗室打雜學徒，男性，勤奮耐勞，有進升機會，薪金面議，有意者請電3－7970622

急聘女教師

九龍塘某天主教私立小學聘英文、音樂女教師，需中七至中五程度，有意者請備相片、詳歷寄華僑日報信箱1029號。

誠聘幼師校務員

大埔區幼稚園聘經驗教師及助教多名另聘女校務員乙名薪優有意請電0－6514333

看更＄2800

年齡不超過60歲男性體健每日輪值10小時有假下午6-11時電H490882唐先生洽

西環幼師

急聘正教及助教多名中五或以上程度受訓能琴者優先薪優請電H8550080葉洽

工廠會計

屯門塑膠製品廠男女年齡不拘有經驗及責任心待遇及好能即時上工更佳履歷相片寄屯門杯渡路76地段屯門工業中心D座12字樓D4室

東區幼稚園

誠聘①教師②助教③女校工有意者請電5－699269或699267

女校務員

太陽島英文幼稚園紅磡，上環區分校聘請女校務員，中五程度，薪優，有升職機會，有意請携證件親到九龍荔枝角荔灣花園地下總辦事洽

大埔幼師

非牟利幼稚園急聘正教多名十月及二月到職薪優有意請於上午八時卅分至下午五時半電0－6534441校長洽

中區律師行

急聘①清潔女工年齡45歲以下②練習生F.4程度有意請電H410041

補習導師

沙田區小組導師中五或以上程度全職兼職均可請電0-6411241

英文教師

荃灣津中急聘英文學位教師任教班級最高至中四有意者請於辦公時間內電0-4983331洽

急聘文員

乙名負責一般文書工作熟打字懂電腦文字處理爲佳月薪港幣3210－7005有意者請電H817607潘小姐洽

夜校教師

夜預科書院急聘下列教師：F.7英文，G.C.E.建築學（BUILDING）有意親臨九龍深水埗青山道339號（恒生銀行大廈三樓）面洽

聘請職業治療助理

紅十字會慈雲山學校（津貼弱能）聘女職業治療助理乙名英中會考英文科及格具五年製衣經驗（需備工作證明書）爲合年齡三十以下薪4060至6640需早晚跟車有意請繕履歷相片於十月十四日前寄慈愛邨愛勤樓二樓

急聘代課

津貼中學聘代課學位教師須教高年級中文及中史詳具履歷相片電話函西環山道七十號佛教慈航中學或致電5－592573

聘請電話接線生

某大文化機構聘請電話接綫生，薪優，性別不拘，有經驗者優先錄用，有意者請附聯絡電話函華僑日報信箱一〇五號。

行針石英錶廠

生產表編制文員（男／女）中五程度對手表零件熟悉兩年或以上錶行／廠工作經驗薪金面議請電0-4167631約見。

某大公司

聘中學程度男文員壹名，有假期薪優，供晚膳有意者請每日上午十二時至下午二時撥電5－490882區先生約洽

九龍布行助理會計

深水埗大南街供午晚膳有雙糧花紅女性F.5程度英文打字經驗履歷要求待遇附照簡單中英文函本報信箱1024號

實驗室技術員

津中聘男實驗室技術員理科預科畢業或曾受訓者爲合十月中到職繕履歷証件副本近照函九龍何文田忠孝街101號

電氣員工技工

新界酬資單有約九龍酬酬均履歷四獨政洽室寄附詳較千處府守環英近寄佳五理地秘生皇照履者至地盤行道及歷可六盤工有十聯年優千事作限八絡薪更經宜經公號地所高驗更驗司二址欲新及住能

蘇菲亞中村髮型屋聘男性上海理髮師

40歲以下，有多年經驗，略懂英語，得接受日本理髮師之指導，薪金優厚，有上進心，有服從性，公司好福利，有意者携近照崇光百貨公司七樓面洽。

誠聘幼師

港島幼稚園聘上午及全日幼師對幼兒工作感興趣者請電5－818100洽

體育教師

津貼中學聘男女體育文憑教師須兼教中文詳具履歷相片電話函西環山道七十號佛教慈航中學合則電約

女打字員

灣仔區學校誠聘女打字員，中五程度，勤奮耐勞，月薪2,300至2,500元，有意請函履歷相片電話寄GPO Box 4940號。

誠聘練習生

灣仔區私校誠聘校務練習生，中五程度，品格純良勤奮耐勞，有意請電：5－202101　陳小姐

實驗室管理員

港島著名私立中學誠聘實驗室管理員需台灣、國內大學或港大預科生物組畢業。優薪。請具履歷，待遇，近照、地址及電話函香港郵箱4940號

聘女文員

中學畢業，字體端正，薪優，有公積金，醫療。有意者函洛克道350號13字

簿記文員

中五及LCC初級或以上程度識打字月薪視履歷而定有意者寄履歷所欲薪酬地址電話附近照寄香港英皇道十八號二〇九室約洽

沙田明愛夜校教師

沙田明愛成人教育夜校誠聘下列各科兼職教師
㊀G.C.E.英文－逢星期二及四晚上6時半至9時半。
㊁初級打字－逢星期二及五晚上6時45分至9時半。
應徵請附履歷寄沙田大圍文禮路18號或致電0－6976223。

急聘小學教師

私立小學急聘男女各科教師中學會考或以上程度可讀師訓班請寄履歷電話函本報信箱985號

急聘男性雜工

某大機構聘請男性雜工薪優供晚膳星期日休息有意者請電5－491181內線九號余先生接洽（上午十一時至五時半）

香港仔街坊福利會社區服務中心

㊀會計：會考合格，持LCC中級証書，處理全盤賬目
經驗，每週工作五天半，至中午一時，其餘時間由下午二時
起薪$3210
㊁助理文員／辦公室助理：中學程度，中文字體端正，懂打字，工作時間與職位㊀相同
㊂起薪$2700，工作主任：持社工學位，認可社會工作部門（ASWO）工作經驗者，有社會工作主任、督導及
……
……詳細請親臨……或致函……

香港賽馬會旺角區文娛康樂體育會林百欣中心

誠聘下列兼職導師：
①成人實用英語導師
②成人國語拼音導師
……
有意者請親臨旺角大角咀福全街110號林百欣中心

華僑日晚報廣告信箱

下列信箱有信　請携收據來取

荷李活道總社信箱號碼	九龍佐敦道代理信箱號碼	中區辦事處信箱號碼	旺角辦事處信箱號碼	北角分處信箱號碼
045 102 105 107 109 111 119 124 127 129 130 137 138 139 142 144 146 145 148 150 151 153	911 918 931 934 936 938 939 941 943 946 947 955 957 958 959 960 961 963 964 965 966 969 985	407 416 420 425 426 430 432 433 434 435 436 437 438 440 441 442 443 468	1007 1008 1009 1010 1011 1012 1015 1018 1019 1021 1023 1346 1357 1365 1370 1377 1380 1392 1397 1398 1403 1404	1555 1558 1561 1565 1568 1587 1602 1622 1623 1566 1613 1604 1606 1608 1636 1577 1595 1596
154 156 157 158 158 370		473 475 477 480 485 488 490 495 497 500 501 502	1405 1408 1410 1411 1456 1459 1466 1468 1469 1471 1472 1474 1475 1477 1478 1482 1483 1488	

電話廣告分類 本報刊登惠 ⑤462583

請初級文員

中學畢業程度，男性，對會計工作有興趣者優先，請用中英文函連同履歷及近照寄華僑日報信箱第159號洽

太陽島英文幼稚園

急聘半日或全日女幼師

本校下列各分校急聘半日或全日女幼師多名，F.4－F.5程度，詳情請電下列各分校主任查詢：
土瓜灣校：3-7145545　屯門校：0-853129
紅磡校：3-7132717　九龍塘校：3-387885
上環校：5-454193　葵涌校：0-223096
葵興校：0-265009

AUDIT CLERKS

Required by a firm of certified Public Accountants in Central. Please call 5-453986 Miss Cheung for interview.

大陸小幽默　買皮帶

妻：我要上街，你要買什麼？
夫：嗯，沒什麼嗎？
妻：你不給我稍着幾條新皮帶。
夫：噢，對了，要那麼多皮帶幹什麼？
妻：夫人會越來越多，一條皮帶能用幾天。

這就是北京新華書店的「內部書店」。一年前，這裡整天停滿了各種型號的豪華轎車，顯示着光顧者的身份和地位。店堂內，高級官員們閑暇遊逛，隨從和親屬們也每每跟着沾光，搶購當時在外面見不到的各式各樣的書。「內部書店」也以能爲諸多的首長服務而感到無比的驕傲。

但是今天，時過境遷，有着十六年榮耀歷史的「內部書店」無可奈何地衰落了。門可羅雀，武裝警察變成了花白老頭，惹眼花草因再得不到豪華轎車的青睞而無精打彩，店內華麗的長條書案落了淡淡的塵埃。書店在失寵，原因似乎很多，但歸納起來又出奇的簡明：在於商品經濟的衝擊。往日，各種新書籍，包括進口的、翻譯的，按「上級」規定都得在這裏讓首長們先睹爲快，然後才擺上大街上一樣買得到，大街上有的這裏反而沒有，結果誰還上門？「專爲首長服務」漸漸沒了吸引力。一位老主顧不知是惋惜還是贊同，輕描淡寫地說：「現在開放了，大家都講經濟效益了嘛！」

光服務不盈利，在今天也使書店自身失去了經營興趣，職工們對書店的物質待遇感到沮喪，常有調走的。「要是我們也能對外開放就好了。」一位上了年紀的職工滿懷希望地說。

說來好笑，爲了推銷積壓的圖書，書店使了一個新鮮花招：向中央各部委機關發放一些說是能夠買到內部圖書的書劵，還假裝挺神秘。許多人深感榮幸地大老遠跑了來，結果，大呼上當。

致朱云風仁弟

擷出黃山真列姿，鐵鞋踏碎雨絲絲。春風吹入天都夢，醒抑奇葩一兩枝。

十上黃山

年方九三向曾老，歷封三千亦自豪，絕頂騎雲今十上，黃山白髮看爭高。

西江月　始信峰石壁

萬古神州靈氣，鑄成鐵壁銅墻。蒼龍上下竟迴翔，翠壑風光流盪。
漫灑一天彩雨，匯吾袖底汪洋，九三猶是舊劉郎，莫笑故人狂放。

九十三歲上黃山

……、珠海，大看文六，小看八尺，大而不空，風落筆至，一揮而就。寫海也有變奏，南國諸作以氣長力旺見勝，多落墨於八三年前。今年兩幅鷹，運筆瀟灑，石濤動之以旋，石谿蒼潤，盡脫原迹。漢碑方筆，明人草書，爲翁所用，化古爲新。

富於童趣的人物畫，也佔有一席之地。

……畫的速寫，愈簡愈難，當年在巴黎寫人體積累的修養，找到迸發的新契機，線外傳情，鷹起鵲落，果斷沉着，如老禪師打無極拳，不以象室礙眞我，隨意所之，凡夫本色，躍然可觀。

海粟老人幼年習顏眞卿「家廟碑」，十二歲後學寫柳公權「玄祕塔」，臨池甚勤。二十……

……訴我：「拙書頗受人喜愛，但我自己並不滿足。還要化，要形散氣凝，歸於寬雅，無跡可尋，而後更上一層樓。」他爲學生謝雲批改書法時曾贈後者一絕：

出古方師古，
從難醜更難；
黃山添妙境，
碧月映寒潭。

詩中境界寄托了海……

……別致賞！

我們要設身處地，努力理解海粟教授高齡創作的艱辛，就會對一切創造奇蹟的人肅然起敬；就會得到不限於藝術而是人生的收獲！

海翁盼望突破今天的舊我，在九十年代再刷新自己的繪畫。願多情的兄弟姐妹們共同爲耄年變法的雪鬢壯士們祝福！

雅音小集令傳統京劇獲新生

郭小莊有保留有發展

郭小莊與演判官、小鬼的演員在「王魁負桂英」中的「行路」扮相。

郭小莊，八歲進入大鵬戲劇學校，為小大鵬五科學生。初入校在啓蒙老師劉鳴寶的教導下，學習基本功。後從蘇盛軾、李金和、季素貞等老師習刀馬及蹻工。

一九六六年自大鵬劇校畢業後，加入大鵬劇團，先後受白玉薇、馬述賢、梁秀娟、暨名琴師朱少龍等多位老師指導。

一九六八年因演出「寇家莊」一劇，獲名戲劇學者俞大綱教授賞識，得親炙，研習劇藝，十年來皆問斷，受其薰陶甚多。俞教授並親自為郭小莊新編「王魁負桂英」一，多次演出後，成為其著名之代表作。

一九七九年郭小莊有感於傳統國劇日趨式微，在國畫大師張大千先生親自命名以及多位師長支持鼓勵下，和其老師朱少龍創立「雅音小集」。以「傳統國劇的新生」為宗旨，致力於創新國劇的演出，其之演出和傳統國劇最大不同處，在於精編劇本，首度將國樂融入文武場，以及妥善運用佈景、燈光營造舞台氣氛。成立迄今九年，次第推出「白蛇與許仙」、「感天動地竇娥冤」、「梁山伯與祝英台」、「韓夫人」、「劉蘭芝與焦仲卿」、「再生緣」、「孔雀膽」等多齣新戲。每次演出，場場爆滿，到處轟動之餘，其全還首開先例發售站票以饗觀眾向隅。吸引了無數年輕人前往觀賞，對培養國劇新血觀眾，功不可沒，更使國劇再度呈現蓬勃發展生機。

由於郭小莊對國劇藝術卓越貢獻，除於一九七六年成為第一位獲教育部保送至中國文化大學戲劇系深造的國劇演員外，並在一九八二年獲得亞洲文化基金會資助，赴美國紐約「茱麗亞音樂學院」研習音樂及舞蹈理論一年，對其藝術造詣，深有助益。此外並獲得無數獎勵，如文藝協會頒發第十一屆文藝獎章戲曲表演獎、第九屆十大傑出女青年獎。美國林肯藝術中心頒發「亞洲最傑出藝人獎」。美國共和黨華裔黨部頒發「亞洲傑出藝術獎」、觀光協會頒發「第一屆文化觀光獎」，以及第一屆民族藝術一致劇表演獎」、暨文建會頒發「特別貢獻獎」。

郭小莊除致力於國劇藝術表演外，在影視界也有極優異的表現。她在一九七一年首次參加電影演出「秋瑾」，即獲得「香港第二屆武俠片后」之美銜，另外在中國電視公司參加「萬古流芳」、「一代暴君」、「一代紅顏」等鉅型古裝連續劇之演出，也深獲好評。也因她在影視界的表現，得多次代表參加亞洲影展。

除了身為「雅音小集」負責人外，郭小莊曾先後在世界新聞專校、國立藝術專科學校、中國文化大學、國立中央大學任教，教授國劇表演課程，為國劇傳薪工作，投入全部心力。

多年來郭小莊曾多次應邀赴美、歐、日巡迴演出。今年六月還曾應邀率團赴義大利參加「貝沙洛國際新聞電影展」的表演活動，獲得義國藝文界和觀眾極高的評價。而香港，早在一九七五年「香港第一屆藝術節」時，郭小莊即應邀參加演出「樊江關」及「拾玉鐲」。之後又在一九七八年應香港藝術中心邀請演出「打槓子」及「活捉三郎」。但都屬於較小規模的演出。而此次應香港市政局邀請參加「第十二屆亞洲藝術節」，則是她成立「雅音小集」後，首次赴港演出。為此，郭小莊特別邀集了多位菊壇名角，組成一個有四十二位團員的龐大陣容，充份顯示對此次演出的重視。「雅音小集」已定於十月二十四日、二十五日演出由俞大綱教授精心編寫的「王魁負桂英」，緊接着十月二十六日、二十七日演出「紅娘」。

·麗莎·

郭小莊的紅娘扮相。

巴黎時裝快訊 崇尚色彩繽紛

時裝廊

喜愛穿着色彩繽紛的仕女們請注意，今年（一九八八年）秋冬季的巴黎時裝將為你們帶來無法抗拒的吸引力。到時當會花多眼亂，難以作出抉擇。

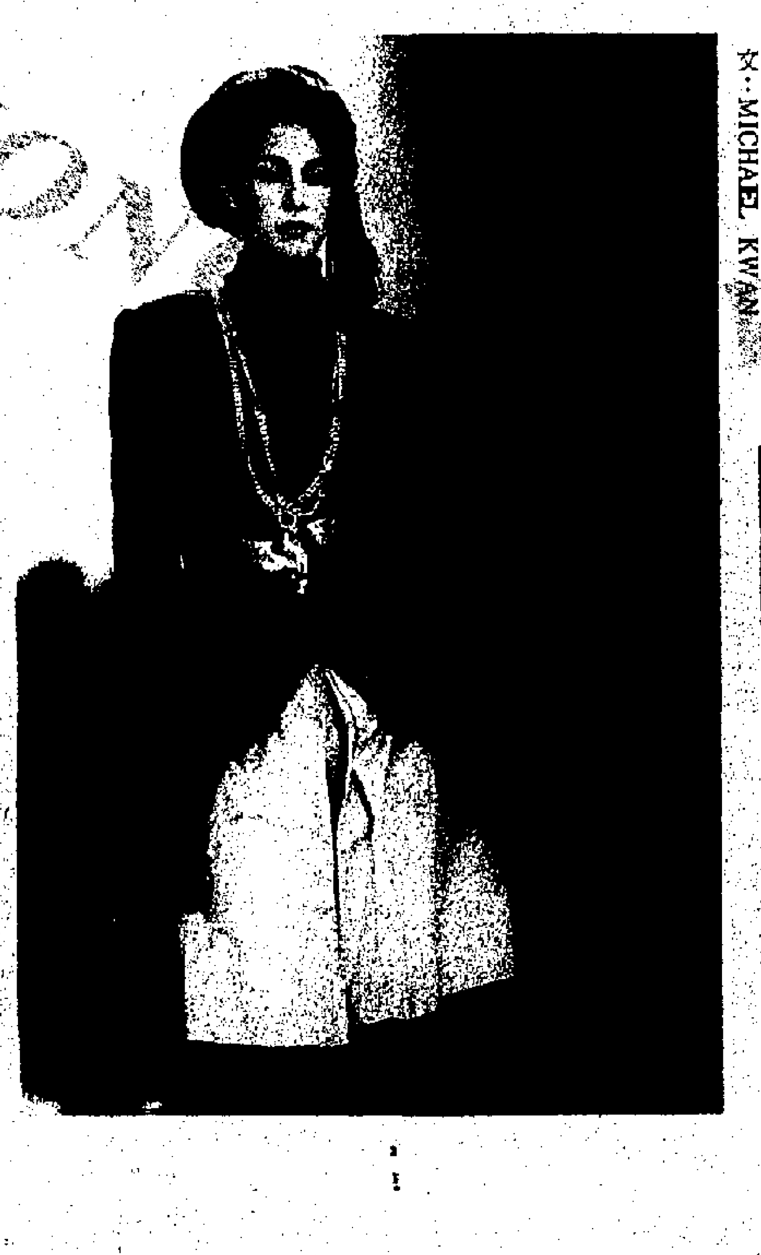
黑，灰，軍藍等暗沉的色調風光了好一段時間後，現在應要讓路給一些活潑跳躍的顏色，如大紅、芥辣黃，中藍，綠等這些基本色系，即深沉色系組仍是秋冬季主要的色素。克色的出現相對地減少了，代之而起的是深褐色，酒紅色，紫色等。而另外一批的粉彩色系亦很常被用於柔軟的衣料中，特別是絲質的衣料上，倍覺飄逸。配合今秋流行色調的衣料，有絲、絨、皮、豹皮，混紡纖維，人造纖維，及彈性衣料等。

色料的適當運用，及獨特越時的裁剪，就反映出每一設計師自己的風格，而今年巴黎的設計師仍然喜愛設計貼身，收腰的上衣外褸，除了基本的西裝領形外，配有大領或高領的外衣都常可見，再配以鬆身的長褲是今秋的流行特色，又或者碎摺的闊裙或圓枱裙，迷你裙則徵徹消失，斗篷，或披肩都很流行而且很實用。外衣以淨色為主，而且多以撞色方法配襯。印花布，格仔布減少被運用；如覺得這般清純的配襯或者清淡了一點，而再加多一點適可而止的飾物如耳環、項鍊，絲巾等則有另外一番情調。

展望今秋仕女們的服飾更加的可愛迷人，仕女們對這今秋各季的時裝誘惑做好了準備沒有？

圖中的介紹，分別為名家作品。左至右：①CLAUDE MONTANA 的短綠色皮上衣，綫條硬朗鮮明。②MARTIN SITBON 棕色的外衣配上芥辣黃的褲，加上飾物的配搭，高雅大方。③JEAN-PAUL GAULTIER 的芥辣黃上裝襯棕色褲，成套更覺和諧悅目。④紫色外褸配套，名貴大方，別具魅力，是CLAUDE MONTARA的作品。⑤THIERRY MUGLER 迷人的款色及裁剪，配上流行的惹火紅色，令今年秋季更覺溫暖。

文：MICHAEL KWAN　攝影：王化人



WOTS 永安旅行社

永安旅行團

廿四年歷史・分社最多・旅遊路線最多

IATA 旅行社牌照 350074

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七天	$7280	逢星期一、五
美國西岸賭城九天	$9980	逢星期二、五、日
美加西岸十一天	$12380	逢星期二、五、日
美國東岸奧蘭度十一天	$13780	逢星期四
美加東岸多倫多十三天	$15280	逢星期四
錦綉歐洲五國十天	$9980	逢星期四
西歐七國十四天	$12980	逢星期六
西歐七國十八天	$18980	逢星期四
澳洲三大城市七天	$8780	逢星期四
澳洲（雪山）八天	$9480	逢星期三
澳洲黃金海岸九天	$11380	逢星期一
澳洲紐西蘭十三天	$16280	逢星期三

＊永安歐美澳紐團參加人數全港最多

日本、韓國、台灣

本州廸士尼六天	$5260	星期三、五
本州廸士尼富士山七天	$5810	逢星期二、四、日
九州環島六天	$5390	逢星期二
九州本州廸士尼八天	$6980	逢星期二、四
韓國、濟州四天遊	$3480	星期二、四、六
韓國漢城，濟州五天	$4010	星期二四六日
台北南北五天	$2690	星期一四六日
台灣環島七天	$3290	天天出發
台灣阿里山八天	$3590	天天出發
台灣懇丁台東環島八天	$3680	星期五、六

＊日本團節目最多，成本最高，收費最平，乘搭日航
＊台灣自設分社，服務最佳
＊參加本社日本，台灣團累積人數超過廿萬。

泰國、馬星、菲島

＊曼谷分社創立十二年，信用最好

曼谷、芭堤雅，五天	$2740	星期一、三、六
曼谷、芭堤雅、桂河橋七天	$3160	星期一、三、六
布吉島、曼谷 芭堤雅七天	$3630	星期六
清邁、曼谷、芭堤雅七天	$3380	星期二
馬星（檳城）七天	$4450	星期一、六
星馬泰布吉島十二天	$6100	逢星期一、五
菲律賓、宿霧六天	$2690	逢星期二
菲島賞心遊五天	$2170	逢星期二
菲島百島、碧瑤七天	$2580	星期四、六

＊本社星馬團收費最平，酒店全港最高級
＊參加本社星馬團人數全港數一數二

中國各地旅遊

北京雙程航空七天遊	$2390	天天出發
華東雙程航空七天	$2190	天天出發
北京、華東三程航空十天	$3390	天天出發
桂林灕江、陽朔、柳州五天直航團	$1690	天天出發
桂林、灕江、陽朔雙程航空五天遊	$1290	逢星期三、日
廈門泉州福州五天直航團	$1790	逢星期三、日
廈門、泉州、汕頭、惠州直航八天	$2490	逢星期六、日
海南島五天直航團	$1790	逢星期一、五
深圳、惠州西湖、羅浮山兩天遊	$288	天天出發
中山珠海、澳門兩天遊	$318	天天出發

＊參加本社華東團人數全港最多

今晚賽馬騎師配搭賠率變動表

第一場 第七班 一〇三〇米 （連贏位）（六環彩） （第一口孖寶首關）（三重彩）

14	11	13	㊀金虎仔	↓一三五	⑤洪國興	歐	112 豪X 1575-63	120 魯X 1400-14	123 魯X 1400-5
1.3	1.3	1.2	㊁墨玉	↓一三四	③告東尼	林	123 告X 1400 17	139 魯X 1030-2.8	128 魯① 1030-2.6
16	17	18	㊂多希望	↓一三三	④何敬森	陳	117 富X 1200 99	121 敬X 975-9	125 敬④ 1200 6
4.7	5.4	5.6	㊃迎運佳	↓一二五	②金雷弼	登	121 榭③ 1400-11	132 白① 1030-7	133 白X 1600 19
8.1	7.9	8.4	㊄頂好功夫	↓一二〇	①華卓良	蘭	120 鴻X 1900 12	123 告X 1575-4.4	121 誠② 1030-11

獨贏投注金額：$161,980

第二場 第七班 一五七五米 （連贏位）（六環彩） （第一口孖寶次關）（三重彩） （第二口孖寶首關）（孖T首關）

3.3	3.4	3.3	㊀金滿門	↓一三五	①胡活士	方	128 胡④ 2000-5	139 胡③ 1400-2.5	123 胡④ 1575-5
23	25	25	㊁體育精神	↓一三五	⑧馬輝	洲	115 航X 1575-96	120 胡X 1600 99	124 白X 1030-82
3.3	3.6	3.7	㊂威業	↓一三四	④魯賓遜	岳	122 森② 1575-5	139 森X 1235-5	136 森② 1575-9
5.7	6	6.1	㊃超合金	↓一三三	⑦雷誠	陳	126 誠① 1800 3.6	119 誠① 975-5	118 誠③ 1030-9
5.8	5.5	5.7	㊄穿梭機	↓一三二	②告東尼	林	132 航X 1575-5	136 告X 1800-3.2	134 告② 1400 2.8
24	18	20	㊅龍都王	↓一三〇	⑥賀蘭杜夫	夏	132 賀X 1900 21	118 賀X 1800 63	120 賀X 1600 99
11	11	11	㊆奇富	↓一一九	③黃景寧	夏	124 寧④ 1900 9	121 寧② 2000-50	137 賀X 2000-11
9.8	9.2	8.2	㊇易渡	↓一二五	⑤李森	蘭	116 森④ 2000-5	127 森④ 2000-6	134 森X 1800-3

獨贏投注金額：$237,190

第三場 第三班 一四〇〇米 （連贏位）（六環彩） （第二口孖寶次關）（場外孖Q首關） （第三口孖寶首關）（三重彩）（孖T次關）

37	34	33	㊀最成功	一二四	⑤梁立德	謝	134 白X 1200 99	127 麥X 1030-26	113 梯X 1400 54
16	15	15	㊁一本萬利	↓一三二	⑦魯賓遜	岳	125 森X 1600 4.5	124 森X 1800-3.6	121 森X 1800-11
9.5	8.5	8.6	㊂偉龍	↓一二一	④謝展鵠	登	120 鴻X 1600 50	122 航④ 1575-15	128 鴻X 1200 14
4.5	3.8	3.5	㊃氣勢如虹	一二九	①何敬森	朱	129 敬④ 1200 23	124 敬X 1030-4.2	138 敬② 1400-5
4.2	4.5	4.3	㊄得利是	一二八	⑥陳柏鴻	歐	125 鴻③ 1200 12	133 告X 1030-5	129 告② 1200 3.3
4.1	3.9	4	㊅駒駼	↓一二八	⑧洪國興	甘	117 榭③ 1575-28	123 徐③ 1400-7	125 徐X 1650-7
19	17	18	㊆長城	一二二	③彭瑪	郭	132 彭X 1800 3	132 彭③ 1650-1.8	131 彭④ 1400 5
3.8	5	5.5	㊇宇宙之光	一二一	②告東尼	張	121 告X 1400 10	126 航X 1400 24	129 告X 1400 6

獨贏投注金額：$239,800

第四場 第六班 一五七五米 （連贏位）（六環彩） （第三口孖寶次關）（三重彩）（三寶頭關） （第四口孖寶首關）（場外孖Q尾關）

9	10	10	㊀威上加威	↓一三五	⑥鄭仲謀	張	132 敬X 1575-4.9	132 敬X 1600 7	[illegible] 敬① 1575-[illegible]
3.3	4	3.8	㊁宏德二號	↓一三五	⑧甘寶棠	摩	134 棠X 1575-4.2	138 棠① 1400-2.8	[illegible] 棠② 1235-[illegible]
15	14	15	㊂帝皇星	↓一二八	⑤葉楚航	王	136 告③ 2000-4	140 告① 2000-3.3	140 告① 2000-2.7
7.1	7.3	8.1	㊃四明山	一三一	①何敬森	朱	124 [illegible] 1900 [illegible]	140 [illegible] 2000-4.[illegible]	127 敬② 2000 17
14	15	16	㊄幸運草	↓一三〇	⑦陳柏鴻	歐	121 [illegible] 1200 [illegible]	[illegible] 1030-[illegible]	[illegible] 1400 94
14	8.9	8.6	㊅龍飛鳳舞	↓一二九	⑨胡活士	方	126 魯X 1575-9	12[illegible] 胡X 1600 10	[illegible] 棠X 1800-8
6.9	6.7	6.8	㊆神奇金剛	↓一二八	④雷誠	簡	124 誠③ 1575-8	126 誠X 1600 5	126 誠④ 1200 3.8
12	11	11	㊇過關	↓一二四	②金雷弼	登	119 鵠X 2000-28	121 麥X 1575-55	117 榭X 1400-16
4.6	4.2	4	㊈發燒友	↓一二一	③徐貫良	安	119 麥X 2000-29	122 告X 1575-7	123 告X 1400 7

獨贏投注金額：$164,770

第五場 第六班 一五七五米 （連贏位）（六環彩） （第四口孖寶次關）（三寶次關） （第五口孖寶首關）（三重彩）

6.6	7	6.9	㊀國防衛星	↓一三五	⑨馬輝	洲	134 徐X 1575.12	[illegible] 告X 1400-[illegible]	118 航X 1650-67
21	22	20	㊁孖寶二世	↓一三五	①胡活士	方	133 胡X 1200 12	117 胡X [illegible]-4.8	117 誠④ 1200 13
4.4	4.9	4.9	㊂萬寶來	↓一三五	②徐貫良	林	135 徐X 1400 6	136 [illegible] 120[illegible] 6	124 徐① 1235-4
8.8	5.8	6.4	㊃大大步	一三三	⑦雷誠	簡	119 誠① 1200 2.8	113 [illegible] 1200 23	116 棠X 1575-71
20	21	20	㊄秦始皇	↓一三二	⑥甘寶棠	摩	130 棠X 1200 60	132 棠X 1400-18	117 [illegible]
3	3.1	3.1	㊅花旗森	↓一三〇	③何敬森	朱	128 敬④ 1650-17	129 敬② 1575-3.1	128 [illegible] 1400 78
11	14	13	㊆電光大俠	↓一二九	④陳柏鴻	謝	128 告X 1575-5	130 麥X 1600 20	128 航X 1700 7
7.7	7.1	6.5	㊇霎力	↓一二八	⑧告東尼	甘	128 告X 1400-5	130 仲X 1575-8	132 仲X 1400 18
13	14	14	㊈磁像	↓一二二	⑤洪國興	歐	127 鴻X 1200 43	121 鵠X 1600 99	128 航X 1200 38

獨贏投注金額：$100,200

第六場 第三班 一四〇〇米 （連贏位）（六環彩） （第五口孖寶次關）（三重彩） （三寶尾關）

5.7	5	5.3	㊀芳心知	一二五	⑧謝展鵠	伍	122 鵠③ 1575-13	123 鵠X 975-11	131 鵠① 1030-5
7.1	6.7	6.5	㊁必全勝	↓一三二	⑤胡活士	方	127 胡X 1650-7	122 胡② 1650-10	123 胡② 1575-19
4	4.4	4.1	㊂慧德	一三一	③金雷弼	登	128 弼② 1200 25	131 告③ 1030-5	132 告X 1400-12
6.2	6.1	6	㊃夢情人	↓一三〇	④馬輝	洲	124 魯④ 1030-5	123 魯② 1400-24	122 告X 1235-11
10	11	12	㊄特別介紹	↓一一七	②劉家泰	安	116 胡X 1000 14	122 華X 1400 19	121 磊X 1200 5
5.9	6.7	7.7	㊅吉祥星	一二七	⑥甘寶棠	摩	127 棠X 1200 9	131 朱X 1600 30	135 學③ 1400 8
7.4	6.7	6.4	㊆雙喜臨門	一二五	①洪國興	朱	127 森① 1400 16	127 敬X 1200 6	127 敬④ 1000 5
10	11	11	㊇南天王	↓一二〇	⑦華卓良	張	116 華X 1030-6	119 華③ 1030-13	115 航X 1000 51

獨贏投注金額：$ 82,770

開鑼沙地夜賽防熱頭冷脚
金滿門威業決雌雄
駒駼獨忌氣勢如虹

匡公講馬

胡活士「金滿門」可望在夜賽中出頭，增加頭馬成績。

本季首次夜賽，今晚在快活谷舉行，六場沙地比賽下午七時四十五分開跑，翻修完成面目一新的第一座公衆看台，將投入服務，入場觀衆將會感到耳目一新，新看台可容一萬六千五百人，中場席可容八千人，第三座公衆看台可容三千八百八十人，會員看台不必再劃出供公衆人士使用，故入場人數亦由上季的一萬弍千人，增至一萬六千五百人，換言之，今晚快活谷馬場如果全場滿座，可容四萬三千三百八十人，包括會員席一萬五千人。

告東尼昨午已趕返，今晚可以應戰，他的坐騎實力不弱，匆匆趕返必有作爲，故對他的坐騎不妨多加注意。

胡活士昨晨墮馬，幸而無恙，今晚照上征途，昨晨六時三十分，他策大馬金刀出操，起步時馬匹閃入極不規矩，勉强走完一圈稍爲轉順，胡再策牠埋欄慢跑，向到直路途公衆席冚算整前，馬突然不支拐下，後至羣駒紛紛拉出外欄，才避過踐踏之凶，馬羣過後，胡活士仆地，馬匹亦仆地，馬尾向花圈，頭向跑道動也動不動，在場各人都以爲牠心臟病猝發死去，胡活士未幾復起行近馬前，那知牠竟然起立隨即沿圈慢走，胡活士登上救傷車返回救傷站驗過並無大碍，今晚可以照常上陣，後來獸醫檢驗大馬金刀也祇是輕微擦傷，胡活士今晚共騎四駒，金滿門、龍飛鳳舞、孖寶二世、必全勝，都是有實力的，且看是否眞的「大難不死必有後福」。金雷弼，何敬森，洪國興均未開齋，今晚亦必全力圖强，洪國興且在今晚比賽之後就要停秤三天。

以下爲各場實力馬分析：

墨玉迎運佳勢惡鬥

第一場 第七班 一〇三〇米

「墨玉」沙地獨揸短途，最近馬已瑑磨十足，配上告東尼極爲穩健，可期在首次夜賽打開勝利之門。

「迎運佳」老而彌堅，暑期游水練氣極狀態比盛時不遑多讓，及時搶出，有成爲頭馬之力。

「頂好功夫」質新且沒有傷病，投入閘底後加以瑑磨，已達大勇大熱階段，倘前段不撥，亦有加入戰圈之力。

金滿門威業對壘局

第二場 第七班 一五七五米

「金滿門」粗壯有力，在第七班肯定佔便宜，馬已在水準中，方蔗早已催谷大項，中程合脚法，贏面甚大。

「威業」鬥心甚强，跑沙地出色，魯賓遜已換熟此駒脾性，採全程快放，足以爭坐位望贏機會。

「奇富」亦沙地能手，紮力足以支持一放到底，配上黃景寧得減磅之利，提防受庇突施偸襲。

駒駼質高可期拚勝

第三場 第三班 一四〇〇米

「駒駼」有質而體弱，逢磅砣歲月殘落入第三班，暑期馬房加以調理，馬早已有起色，跑沙路倍優爲之，可望爲洪國興致勝。

「氣勢如虹」準備積極，擺明要打硬仗，今次排位有利，及時放出，亦有左右大局本錢。

「得利是」態比上賽更勇，沙路亦覺出色，歐庇馬課爽鬥志上乘，也有機會拚入一席，兼顧爲要。

發燒友鬥宏德二號

第四場 第六班 一五七五米。

「發燒友」質不差，去季已然表露出色實力，近期操練見勇，負磅有利且配已開齋之徐貫良，信心十足下勝望大。

「宏德二號」乃實力份子，馬亦利跑沙地馬，甘寶棠早已試準此馬，可憑中段寃勁成爲頭馬，值贏位兼投。

「龍飛鳳舞」踏入今季才見勇熟，本身潛蘇未露，胡活士留放適中，取勝雖或不易，但配席也有機會一爭。

花旗森幕後必求逞

第五場 第六班 一五七五米。

「花旗森」操足而臨，幕後求打開勝利之門意志堅決，論質未算太差，況沙地上名率極高，乃全晚穩胆之材。

「國防衛星」老馬有火，健康已比上季爲佳，馬輝擅於快放，跑出昔日水準，亦有機問鼎中原。

「萬寶來」乃沙地專家，能放能鬥，近期狀態已復昔時水準，徐貫良對此駒鍥而不捨，亦足威脅大局。

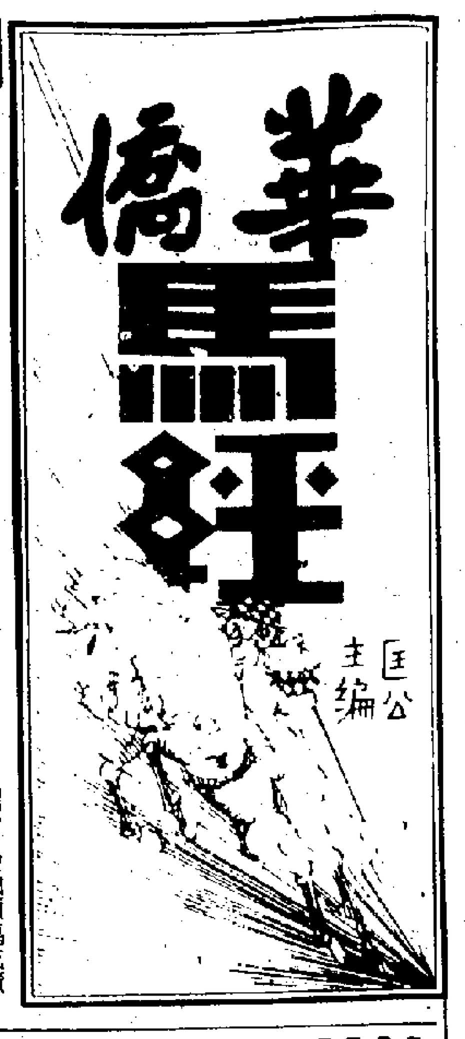
慧德有決心食尾糊

第六場 第三班 一四〇〇米。

「慧德」拚過一次，馬更收身結實，沙地早證實出色，今番有備而來，全力[illegible]面極大，可期人馬開齋。

「芳心知」沙地跑[illegible]一級，千四米亦[illegible]持到底，謝展鵠早[illegible]建功，人馬合[illegible]下亦足分一杯羹。

「夢情人」亦[illegible]材，邇來馬房加以催谷，馬有及[illegible]與任何對手週旋，不能過份掉以[illegible]



華僑日報貼士 匡公提供

第一場	②墨玉	④迎運佳	①金虎仔
第二場	①金滿門	③威業	⑦奇富
第三場	⑥駒駼	④氣勢如虹	⑤得利是
第四場	⑨發燒友	⑥龍飛鳳舞	②宏德二號
第五場	⑥花旗森	①國防衛星	③萬寶來
第六場	③慧德	①芳心知	④夢情人

安哥大佬權兩馬食指動
發燒友已準備起筷
知磅利打硬仗

佳駒合檔

[illegible]阿洲[illegible]個[illegible]今晚[illegible]兩匹馬上陣，兩隻嘢都傳出消息話搏命，不過，贏面較高者，乃係第四場隻「發燒友」，至於尾場隻「特別介紹」只不過係冷脚而已，買三重彩就一定要拖埋佢咁話。

個隻「發燒友」已經操得好弗，決心要响呢一場度搏殺者，聽班手足講，呢場馬冇乜對手，但戰贏面應該好高，唯一有力威脅佢嘅馬，就係隻「宏德二號」而已，如無意外，單Q都可以搞掂咁話。

如果買三重彩，就拖多件「龍飛鳳舞」與「威上加威」呢兩件就得矣。至於最尾個一場就聽見話大哥權隻「芳心知」贏得，呢隻馬已經谷到好勁，狀態大勇，今次搵阿鵠仔去跑，因爲佢地有過好表現，人馬合拍，而且又有減磅之利，所以大哥權亦放心交呢隻馬俾佢去搏殺也。配脚方面就要叭實隻「雙喜臨門」，阿朱伯個邊話有計。

但係阿洲官隻「特別介紹」亦有冷味，不可不防也。買三重彩加埋阿洲官隻「夢情人」一落去，一拖三就得矣。

W三穿四

①金滿門
④氣勢如虹
③慧德

Q二串三

④氣勢如虹 ⑤③得利是 偉龍
③慧德 ⑥⑦吉祥星 雙喜臨門

趙子龍提供

花旗森形勢有利
萬寶來毫力攻堅

逕三快活谷六場沙地夜馬，各場出賽馬唔多，實力頗平均，劇鬥難免，現介紹第五場三重彩幾匹心水馬給大家參考如下：

第五場由第六班跑一五七五米，出馬九匹，大陸朱仲「花旗森」，沙[illegible]特佳，此程演出最準，出三仗均能跑入[illegible]脚，今季獲降第六班[illegible]，形勢有利，同[illegible]多，敬仔今季連拚多仗仍未出頭，今有實力馬在手，必定把握機會求勝，贏面頗大，可選爲三重彩馬胆。

「萬寶來」沙地性能甚佳，此程路合，最近力臨不懈，拍跳走勢出色，良仔鬥志好，而且手風轉順，論馬有力與對手一爭。

「霎力」沙地此程遭合，今季强配，告仔押陣，鬥志强盛，有力爭入一席三甲。

半冷門留意洲官件「國防衛星」。

喜多贏

五口孖寶提供

一場	2 墨玉	4 迎運佳
二場	1 金滿門	3 威業
三場	6 駒駼	4 氣勢如虹
四場	9 發燒友	6 龍飛鳳舞
五場	6 花旗森	1 國防衛星
六場	3 慧德	1 芳心知

匡公

金滿門狀態已冒起
最成功火氣稍見增

（先見報導）

第一場：「金虎仔」操練頗足，近試腳身俏目，馬神態且旺，狀態起得令人滿意，降至第七班可有作爲。「墨玉」備戰認真，馬火氣甚旺，毛色亦好，轉勇了，沙地短途正合，是坐位望贏份子。「多希望」例課無缺，昨試步欠開揚，力度不足，雖佔質新之利，看未到捧場時候。「迎運佳」操練功夫做得認真，老馬可多操，近見健康情況良好，沙地爭短途亦合，「頂好功夫」復課初期較多操，近轉以拍跳爲主，操身尚肥，未及爭勝水平，稍後始作留意。

第二場：「金滿門」操練[illegible]，近跳又試閘，走勢課比課好，狀態起及爭勝水平了，沙地千四五合走，機會頗大。「體育精神」操練已多，狀態試脚氣已有改善，成熟倘比上季好，今戰入圍不容易，但可期有進步之演出，「威業」有序而操，馬身頗壯，但步欠輕爽，神態亦非特別旺，近況與上季贏馬時作比較，始終有多少差別。「超合金」埋門拍跳一課，步勁有增，狀態及時趕起，重配雷誠打硬仗，對手亦有不足，機會猶在。「穿梭機」一直以單跳爲主，欠砥礪功夫，馬神色尚好，走路却再無進步了。「龍都王」一尚有準備，埋門却見悠閒，上力仍有不足，宜多看一回。「奇富」拍跳比較就倍爲好，但本身火氣嫌不足。「易渡」可多操，埋門以「凱旋至尊」拍跳，老而彌堅，操好來打硬仗，是前列份子。

準備與狀態

第三場：「最成功」拚後復課火氣稍增已，仍非最佳時，用新秀上陣，機會止於一位。「一本萬利」頭多拍跳，近又試閘，界有進展，仍嫌馬身未收好，憑質出擊，要贏亦非容易。「偉龍」操練有序，步勁尚穩，火氣却差多少，起而未夠，今對手不少，不易上名。「氣勢如虹」刪出拚過，復課快操過一課，神色均好，勇況無減，沙地更合，且得惜利，可放到。「得利是」復課操練仍積極，落脚了腳身了，火氣且有加，狀態雖勝上回，不過沙地未及草地般成力了。「駒駼」一手由洪國興操練，[illegible]馬[illegible]多時，現可多操健康肯定無碍了，留待[illegible]，是最佳捧場對象。「長城」間歇出操[illegible]勁，如此準備而來，觀望爲宜。「宇宙之光」復課仍有操，馬始欠點火氣，未是可贏之時。

第四場：「威上加威」稍極備戰，但態況徘徊不前，看來難以取勝，頂多一位已足。「宏德二號」操練無間，前朝與「秦始皇」在草地試閘，跑來有攀有色，麥寶進步良多，允屬三甲必入的頭馬角逐份子。「帝皇星」晨課無缺，但神態欠旺盛，腳頭未夠勁，勢難過關斬將，不必重視。「四明山」雖能夠接受正常操練，然近況低沉，勢難過關斬將，無須重視。「幸運草」晨課無缺，腳頭硬朗，頗有起色，但沙地性能平常，且年華老去，相信難以取勝，只宜作冷配脚。「龍飛鳳舞」不時拍跳，既參與集體試閘，又在前朝與庭侶「金滿門」一同在草地試閘，備戰功夫做到十足，態況勇健，乃前所未見，可期萬奏凱歌。「神奇金剛」前朝與「大大步」聯袂在沙地試閘，食塵而回，脚頭笨重，乏善可陳。「過關」操練正常，並在日前參與集體試閘，精神健旺，脚步穩健，有迴光佳態，足以推翻大局，值得重視。「發燒友」進展緩慢，一位已足。

第五場：「國防衛星」晨課無缺，但每每在終點前幾步無力爲繼，未有起色，況且久無建樹，必有內在毛病，不必重視。「孖寶二世」體弱，未能接受正常操練，狀態低沉，敢信趁熱鬧之流而已。「萬寶來」經常在內圈作快跳，操練正常，神氣十足，脚頭挺勁，勇況與日俱增，可期一放到底而奏捷。「大大步」疏操，前朝在沙地試閘，走勢笨鈍，未及爭勝水準。「秦始皇」狀態未回勇，跑同程一向難以應付，以資代操之流。「花旗森」操足，生氣勃勃，勇況撩人，足以推翻大局。「電光大俠」體力未復元勢難與對手爭鋒。「霎力」操足，脚步穩健一位已足「磁像」走勢仍不大規矩，無須重視。

第六場：「芳心知」體態略肥，雖與對手抗衡，態況熟與狀態俱週進一步，出頭有望了。「夢情人」備略有起色而已，一位已足。「慧德」收身上力，成戰充足，口趨勇境，乃三甲之材。「必全勝」脚有傷患，未能接受正常操練，態況。「特別介紹」操練閒散，步短力弱，志在吸取作戰經驗而已。「吉祥星」操練正常態況勇健，可作配脚「雙喜臨門」備戰充足但落脚仍重未及勇境，無力威脅大局。「南天王」疏操未勇勢難有作爲。（南公報導）

幸運草脚頭極硬朗
萬寶來見神氣十足

駒駼擅沙不拼何待
過關快放足以偷襲

我的提供

本季首次沙地夜馬賽事，今晚在快活谷中上演，三、六、七班馬各佔兩場，欸碼不俗。王登平馬房出馬四匹，四匹都是實力份子，而且擅於沙地作戰，應有機會打開勝利之門。騎師則以洪國興跨下座騎較穩，可望有頭馬出自其中。本將軍心水提供如下：

「駒駼」此駒沙地特佳，上季尾接連兩次在沙地上名，所負不多，今季一早操練，快試頻頻，狀態已在勇境。洪國興本季復出以來，鬥志甚佳，加以停賽在即，相信必不會放過這個取勝機會。

「過關」此匹七歲沙地王，回降此班，跑沙地中長途仍有一定威力，經過暑期休養生息，最近晨課所見，火氣旺盛，雖然曾經催谷。老馬最利季初出擊，加上金雷弼放馬功夫不錯，誠屬最佳冷門投注對象。

「芳心知」此駒曾以佳績取勝沙地同程，實力強橫，而且逢沙必拚，鬥志鮮明。上次草地報名不出，自是留待今番搏殺，近期操練十分積極，馬匹已有贏馬水準，由見習生謝展鵠上陣，祇負一二五磅，極之有利，取勝呼聲，高唱入雲。

（長勝將軍）

連贏或三重彩 精選

第四場	9 發燒友	612 宏德二號 威上加威 龍飛鳳舞
第六場	1 芳心知	457 雙喜臨門 特別介紹 夢情人

阿叻提供

冷馬穿雲箭

第二場 ③威業
第四場 ①威上加威
第六場 ②必全勝

偉誠提供

富向冷中求

二場 體育精神
五場 國防衛星
六場 雙喜臨門

申力星提供

倉口堅料—小飛俠

場內孖T（一胆拖三脚）

第二場（胆）③威業 （脚）①金滿門 ②體育精神 ⑦奇富
第三場（胆）⑥駒駼 （脚）②一本萬利 ④氣勢如虹 ⑤得利是

魯賓遜坐騎要吼
威業奮鬥心特强
威上加威必全勝半冷

偉誠隨筆

英國名將魯賓遜，從事騎師生涯以來，無論在任何一個國家，同樣都是深受當地朋友的歡迎，有些更以他爲心中偶像，無可否認，其鬥志高昂，每逢拚馬起來多數能夠順利得手，在國際大賽事中亦經常闖入前列三甲，甚至獲勝，難怪魯賓遜知名度這樣厲害，揚威整個世界馬壇。魯賓遜今季加盟岳敦馬房當主帥，前兩仗賽事屢拚都能收預期效果，千萬不要因週末慘敗而輕視，岳庭大壁兵源支持魯賓遜搏殺，隨時又會突擊！

「威業」演出一次比一次進步，有賴上季施萬賦長期撫得好，全季獲兩贏三位，已算不俗，此馬有一種特點，凡遇强手實力越强，居六班遲早升班，岳敦做足一切賽前操練功夫，主帥魯賓遜出爭沙地一五七五米，必定不負所託，力足一放絕塵。

「威上加威」慢熱馬，長年馬身覺略爲瘦削，經常有不規矩之內閃弊病，因而影響成就，但論馬實力絕非凡品，該駒較具個性，非用硬功騎師搭夠不可，不過極擅長於快活谷出賽，上季憑强勁衝刺取勝同程，其後因健康問題，而低落一段時間，最近張學文頻頻爲此駒與鄭仲謀密斟，提防突起發難。

「必全勝」看台型不俗，可惜有腳患，使其參賽因而減少，經過一段長時期休養，馬又有頗大起色，近期勤操，勇況撩人，似有打冠軍之勢，沙地千四米，力足撼敗對手。

偉誠

三寶彩介紹

第四場	龍飛鳳舞 過關	8 6
第五場	花旗森 萬寶來	3 6
第六場	慧德 夢情人	4 3

南公提供

華僑馬胆

第一場 墨玉

·匡公提供·

有彈有讚

投注正路馬乃明智
金滿門慧德必攻堅

今晚賽馬新熱門取勝，大冷實不易爆出，投注宜取正路馬，綜合所見，介紹於後：

金滿門狀態大勇，絕對不必懷疑，沙地性能良好，賽前準備功夫做足，必拚之馬，同場對手實力有距離，奠定大熱門地位可以斷言也，胡活士出策，值得捧場，所望不出意外，可期取勝，最佳大熱門對象。

氣勢如虹上仗跑千二米，沿途轆擠淡寫跑入第四名，一向以跑沙地最出色之馬，上仗顯然試馬，拚後有進展，捲土重來，何敬森三日未開齋，今晚應該得償所願，本場對手無疑頗强，但以現時實力比較，氣勢如虹略佔上風，如果順利放出，大可單騎直搗終點，正路投注宜取對象，不勝應該有位，理想捧場之選。

慧德上仗跑千二米，被人忽視，拚入一席冷勝，賽後復課有進展，其他肯定不成問題，千四米亦足以應付有餘，此駒未建功運來港，現時尚屬處女馬，今季明顯有進步，屬在尾場出賽，對手的確頗强，大熱當勇之慧德，假如幕後人有決心打硬仗，機會略佳，站在以馬論馬立場而言，縱然有失，亦應穩保一位，最佳馬胆對象。

趙子龍

連贏及三重彩總投注

第一場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	6.9	29	16	19					
2		10	2.1	4.8					
3			29	35					
4				12					
5									
6									
7									
8									
9									

連贏總投注：369,040
三重彩總投注：118,980

第二場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	43	5	10	14	45	21	14		
2		55	63	60	128	140	95		
3			9.5	11	57	18	13		
4				15	78	37	28		
5					67	41	26		
6						83	86		
7							37		
8									
9									

連贏總投注：682,110
三重彩總投注：183,750

第三場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	82	53	41	53	52	81	63		
2		56	29	24	30	59	33		
3			11	16	11	58	32		
4				[illegible]	[illegible]	26	14		
5					10	44	20		
6						51	21		
7							42		
8									
9									

連贏總投注：[illegible]
三重彩總投注：165,140

第四場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	19	59	27	74	42	22	65	25	
2		37	13	33	13	7.7	24	11	
3			43	106	85	34	83	75	
4				39	47	17	43	25	
5					107	33	92	30	
6						42	66	36	
7							43	19	
8								63	
9									

連贏總投注：553,200
三重彩總投注：122,770

第五場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	58	23	47	68	9.1	36	20	72	
2		38	59	88	34	92	50	175	
3			32	81	6.2	33	15	115	
4				45	16	30	19	121	
5					54	111	63	174	
6						17	7.9	48	
7							30	102	
8								53	
9									

連贏總投注：375,080
三重彩總投注：91,690

第六場

	2	3	4	5	6	7	8	9	10
1	11	9.6	8.4	59	24	24	28		
2		13	15	48	14	23	33		
3			9.3	42	23	21	42		
4				81	27	23	41		
5					102	53	104		
6						31	43		
7							73		
8									
9									

連贏總投注：268,080
三重彩總投注：105,950

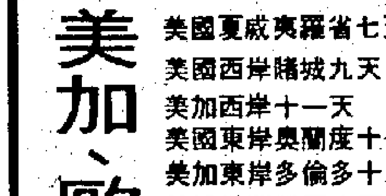
本報各名家六環彩提供

	匡公	南公	班超	偉誠	八達
第一場	②墨玉	②墨玉	②墨玉	②墨玉	①金虎仔
第二場	③①威業 金滿門	⑧①易渡 金滿門	④③超合金 威業	③威業	④超合金
第三場	⑥駒駼	⑥駒駼	⑥③駒駼 偉龍	⑤③得利是 偉龍	④氣勢如虹
第四場	⑥⑨龍飛鳳舞 發燒友	⑧⑥過關 龍飛鳳舞	⑧②過關 宏德二號	②①宏德二號 威上加威	⑦神奇金剛
第五場	⑥花旗森	⑥花旗森	②⑧孖寶二世 霎力	⑥花旗森	③萬寶來
第六場	①③芳心知 慧德	③慧德	④③夢情人 慧德	②必全勝	②①必全勝 芳心知

WOTS 永安旅行社

美加、歐洲、澳紐

美國夏威夷羅省七[illegible]
美國西岸賭城九天
美加西岸十一天
美國東岸奧蘭度十[illegible]
美加東岸多倫多十[illegible]
錦綉歐洲五國十天
西歐七國十四天
西歐七國十八天
澳洲三大城市七天
澳洲（雪山）八天
澳洲黃金海岸九天
澳洲紐西蘭十三天
*永安歐美澳[illegible]



名望今日拉出查清楚毛病在何處
洲厩要搏第五六場兩駒

張七叔向徐良卓表示，今晚的一匹「南天王」有機入位，徐良卓也欣然起來。

獨家新聞

△林紀飛馬房的「保安威」與「森林快馬」都出現腳發痛現象，每日須要搽藥，希望能及時制止，從而恢復早課操練。

△陳厩現役馬今日全打補針，此舉雖然爲未雨綢繆的功夫，看來陳厩馬今役有留意必要。

△洲厩派下住騎「名望」，據來都有毛病的表現，可是洲厩中人卻無法洞悉毛病在何處，使欲對症下藥也不能，因此之故羅國洲爲有把馬拉往獸醫處，用掃描檢查傷病在何處，免使馬兒毛病加深，日後更加難以治療。

△山方厩跳糟往搖厩的「銀箭星星」，被發覺右前腳不妥，所以搖厩暫不敢把此馬操練，並吩咐馬夫每日爲此駒搽藥。

△洲厩中人透露，今晚搏殺馬有兩匹，分別是「國防衛星」與「夢情人」，前馬已復舊觀，跑出六戒水準，足以打破兩年來低沉的悶局，「夢情人」同樣指鞍力足以支持千四米，馬早已做足功夫，全心全意求食口晶。

小飛俠

第四、六場心水馬不妨捧
四明山惡鬥發燒友
芳心知宜配夢情人

今晚第四場與及第六場較有把握，是投注三重彩最佳配合，以下是我的心水馬提供。

第四場六班爭一五七五米，形勢晴混亂，爭初段合跑沙地，殺易出冷，全晚以「四明山」最穩陣，此駒今季很早開操，雖然不跳快，但由於掌得時間功夫，偏偏要與當試信心下走，今晚之戰仍難忽視。

長，馬已收身，接近一周拍跳一課，反應相當好，已有水準，今次排一位起步，出閘貼欄搶前，有殺力直放而返。配腳方面，「發燒友」首匹要留意，此駒來港至今，以沙地最擅長，而今季降入六班，非常有利，馬主指定由徐貴良扭陣，是欣賞徐貴良留放功夫，賽來三甲好穩。

此外，「龍飛鳳舞」一相當弗，胡活士廢戰而敗不服氣，今次必拚盡吐氣揚眉，有條件出金剛」，其他馬匹以「神奇令，跑沙地一向有水準，全程出閘可入三甲。

第六場三班馬爭千四米，馬則以「芳心知」最可取，此駒擅長沙地，千四米有佳績，操好幾次，宜名不出，今晚之戰仍難忽視。

小飛俠

威業沙地演出準
金滿門反應已佳

（駿馬廊）

今晚快活谷六場沙地夜馬，馬宜小心推敲，現介紹第二場三重彩幾匹心水馬給大家參考如下。

第二場由第七班馬估計會有一番劇鬥，選「威業」，此駒跑沙地一向有水準，近況亦起，較佳，此匹體弱馬，狀態極佳。

「金滿門」有推破價值，若然沒有機會之馬，沙地是否適合腳法而已，尚有一匹得相當不俗，難保持，計有一氣勢如一…

此外「夢情人」拒快放，千四米有韌力受制，馬蹄擅長放馬，亦有貴力入圍，次腳是「吉祥星」，此駒相當勇，沙地千五米跑過接近，三重彩最佳配腳。

雷達

精心介紹兩場三重彩
宏德二號馬膽材
花旗森鬥大大步

（勞楚令報導）

每場選取四駒，複式下注。

第四場第六班一五七五米。我選「宏德二號」、「龍飛鳳舞」、「四明山」、「發燒友」四匹。「宏德二號」是正路首選，此駒成熟稍遲，本身最大潛力仍未盡露。今季必然有進一步演出，頻頻試快功夫，而且目前狀態已勇，跑沙地一五七五米合腳法。以馬論馬「宏德二號」是坐位望贏之馬膽。

「龍飛鳳舞」未有過好表現，因爲上季成熟仍然未足。今季勤操之下，成熟與狀態俱有顯著進步，在早課中所見走勢非常悅目。從走勢步法看，跑沙地此程合腳法，唯有此駒有力推翻一切。

「四明山」目前狀態未算大勇，但已達戰鬥水準，爭勝雖然不易，爭位卻不難，投注特別彩池值得兼顧。

「發燒友」上季已有表現，跑沙地適宜，也是質新未見底者。今季操練正常，目前狀態甚佳，負輕磅跑沙地此程有力突擊，値得兼顧。

第五場第六班一五七五米。我選「花旗森」、「電光大俠」、「國防衛星」、「大大步」四匹。「花旗森」跑沙地特別擅長，此程實力強，如今在早課已經不用桑腳，健康好轉而狀態轉勇，以馬論馬是首選之材。

「大大步」全季才四歲，仍在進步中，試閘試跑表現俱佳，比上季扇馬時好得多，今次有力突圍而出，值得兼顧。

「國防衛星」、「電光大俠」兩匹都有迴光佳態，跑沙地都有戰績支持，在第六班只要有佳態仍有力與對手一戰，投注此場三重彩，此兩駒皆宜兼顧。

●三重彩提供●

（四）②宏德二號 ⑥龍飛鳳舞 ④四明山 ⑨發燒友

（五）⑥花旗森 ①國防衛星 ④大大步 ⑦電光大俠

勞楚令．

何敬森兩馬有機會起孖
多希望擁本錢爆冷
花旗森宜拖秦始皇

（中外馬圈快訊）

經過三次賽事之後，上季表現可人的何敬森仍未開齋，僅得三次亞軍及一席殿軍，而今晚何敬森有四騎列陣，其中三騎來自朱厩，另一匹是陳厩的「多希望」，以實力及狀態來看「氣勢如虹」、「四明山」及「花旗森」則較有捧場的價值，可是同場的對手也不少，因此祇可以說是屬位望贏，反而「多希望」這匹陳厩馬是極有爆冷資格。

無疑「多希望」自上季來港後從未有表現，僅於上季初一次夜馬跑草地一五三五米得一席落後七位三的季席，自此即演出不濟，「多希望」今季跳降到第七班，實在已有一季，且復課至今均有正常操練，最令人憧憬的是於上月底有一課與厩侶「武林高手」同在草地試閘，跑一段的時間爲廿三秒四，而且落後「武林高手」一不太遠，該課何敬森並未有力騎，祗是考驗馬匹的閘前反應及前速，自該課後會小休數天，上週六在大跑道慢跑兩段，跑來不徐不疾，神態及毛色也不差，昨晨又由助手發跑一圈，雖然並非由何敬森親自主課，西落腳已不太重，憑着較高的質素，加上同組馬各有缺點，因此「多希望」是有力替何敬森帶來本季的首場頭馬及其本身的處女勝利。

「花旗森」是一匹眾所週知的沙地特長馬匹，跑此程亦爲首本，列陣於第七班，當有一定的吸引力，何況此駒早晨也好，近期則以跟步「大大步」，昨晨何敬森在大跑道快跑一圈，馬匹的步頭有勁，火氣也不錯，以此作爲連贏馬膽甚爲理想。

「花旗森」的對手應是初配馬的洲厩馬「國防衛星」，這匹亞厩馬加上最後試跑時末段有廿四秒左右的快速時間，證明馬匹已有勇態，而排在大外檔對於出閘頗快的「國防衛星」也佔得一定的便宜，唯一可慮的是負磅不輕，若馬雄能留放得宜亦能與「花旗森」等一鬥。

第一場 ②墨玉 ③多希望 ⑤頂好功夫

第五場 ①國防衛星 ⑤秦始皇 ⑥花旗森 ⑨磁像

甘頓．

四明山長力已增加
萬寶來沙地快放到

（華專欄）

第四場：「四明山」狀態穩定，操已增，亦有前速，跑沙地着數的，敬森有心一戰了。對手實在平凡也。「龍飛鳳舞」喜歡佢底質未盡露，又在中距離贏過，在此有利形勢下必拼無異，亦是貴良的私家車，方馬再喜突破，此馬乃最佳希選。

第五場：「萬寶來」有前速，墮馬門了。

第六場：「慧德」亦勇，路比上仗更合，金雷貓不勝不休也。勝面確高。「雙喜臨門」亦是在冒升中之馬，上季勝千四易如反掌，今仗又交誠，洪諷度渴望開齋，疑當外判取了。

第四場 ④四明山 ⑥龍飛鳳舞

第五場 ③萬寶來 ⑦電光大俠

第六場 ③慧德 ⑦雙喜臨門

陳亮

無惹之人有福，力也。「電光大俠」、「雙喜臨門」勝在路合，有長力之數手，不多，柏鴻亦力拼。

幸運草花旗森可勝

（統計與分析）

今晚賽事對於一匹「幸運草」與「花旗森」頗有信心，前馬經過長期休息後，狀態已及鋒而試，後馬仍未打破處子身，幕後必定謀求出頭，戰意不用懷疑，乃值捧份子。

「幸運草」自從課文就在前兩季賺過之後，經過兩年多才能爭回一場位置，可謂得來不易。港前兩年演出有零時，亦無任何表現，一些以往喜放頭之馬，亦無任何表現，但經過長期之休養，復課後備戰功夫做得十分積極無缺，快操慢試都有活發姿態，給予人印象是驟氣盡除，狀態之佳乃近幾年僅見。

其後狀況足夠，就要觀察戰鬥力，在此馬前過此程敬過伏時間，即使該次馬地濕不宜作戰，又過進一步。

「超合金」再加試一課，步頭有力狀態，有捧馬的價值。

從這匹馬在港出賽紀錄觀察，十二次作戰不論沙田或快活谷，一樣吃敗仗。但在沙地作戰六次，卻有三場得亞軍與兩場第三，雖然其中一場出馬六匹得亞軍與落第差不多，亦可反映出沙地適合之特性。

再看三獲亞軍都在今次途程，何況早課表現自復課以還一直保持佳態，相當難得。何敬森與練馬師都渴望爭取首捷，定有佳好演出者也。

今次介紹：幸運草、花旗森

老金

準。惟上季在第五敗於係醒戰不多，本身時間一分四十二秒八亦相當利害，冷門佳選也。

「花旗森」來港已逢三個馬季，但上陣次數卻不算多，上季自元旦跑完一場草地即告伏不出，其中本來頗名三月間一場沙地，卻又因健康理由退出。

朱厩打開勝利門
氣勢如虹乃對象

（馬房形勢暢論）

近期馬房[illegible]現今只剩下張學文、朱寶明、郭塗華、王兆臣及謝恩勝未有頭馬。而在今晚夜戰，朱厩旗下幾匹參戰馬均有取勝實力，值得留意，計有「氣勢如虹」、「四明山」、「花旗森」及「雙喜臨門」，除了一匹「無非勝機會之外，其餘三駒均有贏馬實力。

「氣勢如虹」上仗跑千二米，雖然草地性能平庸，但亦能跑回一席第四，一馬位於頭馬「藍開施」而已，拼後復課，狀態更勝，性能發揮，馬房急於開齋，屆時必會傾力一拚。至於「花旗森」，來港跑了多季，始終是以跑沙地較佳。

小邦

跑，左七五米，搖敗伴「威業」沙地此程演出一最準，出五仗均能跑入一席第，今季復課一直有好準備，最近兩日均以高班馬伴試，動態精極，機會最入。「金滿門」沙地此程甚佳，最近頻頻埋功夫，無論拍跳、試閘均潤養推騎考驗，反應甚佳，有力威脅大局。餘駒有力爭的有「超合金」及一易渡」。

春哥

正斗三重彩

第四場 ⑧過關 ⑨發燒友 ⑥龍飛鳳舞 ③慧德 ⑦神奇金剛

第六場 ⑦雙喜臨門 ②必全勝 ④夢情人

（小飛俠）

威業復贏馬勇態
易渡落腳極整齊

（要聞傳真）

昨晨內圈安跑道出試馬甚多，場面熱鬧，而有份於今晚沙地賽事出戰之馬，亦有亮相出跑，現擇部份報導如下，以供投注前參考。

「威業」副手梁定華與「一本萬利」俠沛佐消跑一圈，前騎在內檔，主動爭先，走來身輕步勁，表現毫不遜色，已復贏熟進步，狀態遠勝上季，有作戰水準。

「易渡」由副手姚本輝策跑一圈，緊扣韁繩，酒開大步，肌肉結實，收身，神態生猛。「幸運草」由副手[illegible]，出腳開揚，[illegible]。「萬寶來」助手[illegible]貼欄快放，出腳開揚，上力十足，身位先過終點，走來一氣呵成，收身亦在作戰水準之馬。

講明有態才肯主攣
告東尼騎羣力搏殺
摩厩對宏德二號信心大

△今晚各路喊殺連天，不妨將消息馬盡列出來，讓馬迷自己揀選。

告東尼將會搏盡一匹甘厩的「蠻力」，原來此馬甘光達早已希望小告爲其效力，但告東尼曾加以表示，一定要「蠻力」有態，才允策騎，而在小告飛法國之前，甘光達便告知告東尼，「蠻力」肯定大勇，可放心出策拚搏。換言之此馬早已內定配告仔。

此外亦有消息指告東尼今晚可三捷，分別是「墨玉」、「宇宙之光」與「蠻力」，捧告東尼之馬友，不妨搏注三串關。

△王敦平馬房今晚搏「偉寵」與「慧德」，但以「偉寵」[illegible]，謝展鵠也是有殺力，原來此匹[illegible]，就是騎技漸已成熟，比講大師傅不[illegible]。

△大摩馬房晚有信心搏一匹「宏德二號」，因近期馬匹食慾特佳，馬比前更朝氣，毛病早已一掃而空，而甘寶棠會對大隊表示，此馬出腳之有力，此去季勝時更佳，所以摩厩認爲可期取勝，不怕對手威脅。

一本萬利血統適宜沙地
宏德二號中距離佳
磁像與百搭人同系

（馬國三世譜）

今場賽事，形勢上會轉利於熱門馬，現又將一些貝份馬，先介紹一下。

第三場：第三班馬「一本萬利」，質素甚好，成熟大勇，此駒潛有進步，一走努已好，在當地共跑過七次，在第二次出七化郎好快地，力爭得第四，其餘出八化郎好地再得第二，稍後出八至十化郎，又得第四。「一本萬利」之父系爲六九年栗色馬，賽過五仗，路程爲六化郎至一級大賽，兩歲時未敗過，包括萬九千多鎊，在七三年開始配種，至八六年子女已贏出三百多場頭馬，獲獎金廿萬鎊，此駒既與「收到寶盒」同系，對於沙地亦適宜，半冷可取。

第四場：第三班馬「宏德二號」，跑千四米，走勢表現正勇，該駒與「爽駛」、「較質新，「龍門」、「龍山」、「金鹿」等同系，其父爲七一年英國棕馬，在英贏過四仗，路程爲七至八化郎，在澳洲配種多年，子女有十駒贏過高級賽事，每系贏過十一仗，路程爲七化郎，以中距離較合此駒，沙地性能亦適合此駒。

第五場：第七班馬「磁像」跑一五七米，再降班來跑，沙地來跑會有利，是與「百搭人」同系，其父爲英國栗色「上海之友」冠駒之齎，百多場頭馬，其中有匹兒子，即爲「喜相逢」之父，贏過一級大賽，「磁像」在第六班負輕磅，機會最宜看好。

第六場：第三班馬「慧德」，上仗力戰得第三，進步，該駒在澳洲自購馬，在當地出一○三米和一千米黏地得第三，其父系爲七九年德國栗色馬，兩歲第二號負重磅馬，成爲配種馬，子女贏近千場頭馬，與「馬中寶」與「三甲」[illegible]。六場頭馬，在英、美兩地贏過一○年退役爲配種馬，獲二千多英鎊和三萬美元獎金，七八四年其子女已贏過二[illegible]。

開齋馬迎運佳駒騁

（圈中豪傑）

今晚快活谷六場沙地夜馬似是而非格，馬主林問我點解會咁？我對佢話，逢親一面倒之勢，則好危險，憑我師爺多年經驗，好少出閘法，尤以第一仗沙地賽事，各人都唔知點佈局法。

呢仗沙地賽，表面上好多大熱門佔優勢，但總個形勢卻非常單純，所以今晚既馬過份熱門捧唔過。

講番今晚之馬，超人屢話佢實到平哥會開齋，而且有機會起孖，其二場「迎運佳」，尾場件「慧德」呢，幫金雷貓開齋。而「過關」亦幾好，值得吼吓做冷腳。

[illegible]馬主林話佢今晚兩件中，而且美加過多數跑沙地，所以佢能夠騎頭馬，而且住匹馬快放於頭，則有力直帶到底，因此今次此兩件「迎運佳」及「慧德」均可一捧。

今晚好有機會開齋，「金虎仔」、「駒駼」、「雙喜臨門」最好與仔對班老友講，今晚四場均搏盡，其中告東仔擒晚已趕返，「墨玉」、「宇宙之光」、「蠻力」呢三件，其子頭兩件可捧W。而棠叔邊則叫捧「宏德二號」W場。

W（一）④迎運佳（三）⑥

W（四）②宏德二號

Q（六）③慧德——①芳心知④夢情人⑥吉祥星。

師爺

超合金芳心知可勝

方藤厩與胡活士今晚出馬四匹，馬房消息傳出「金滿門」、「龍飛鳳舞」及「必全勝」均搏盡求勝，值得重視。

陳厩馬房的第[illegible]班「超合金」傳出搏殺之消息，馬房方面對此駒信心大，認爲謝誠騎慣騎熟，與此駒十分合拍，今仗對手[illegible]多，有爭勝之機。

在同場馬中，有力威脅此駒者，應是方厩的「金滿門」，此駒操足態大勇，馬有速度，若貼欄，若給放用，要追亦不易也。

此外，夏厩兩駒應以「龍都王」爲重，路程較合腳法，主帥親征，可看高多少也。

第四場黃汝安馬房的「發燒友」傳出可勝之消息，此駒狀態已勇，今次交由徐貴良執韁乃是馬主的意思，操練備戰十分認真，今番負磅不重，路程適合，馬房消息對此駒抱有很大希望。

找配腳，要拖「宏德二號」及「四明山」兩駒，前者已擺明搏殺格，路合態勇，乃是坐二望一之材。後駒狀態亦起得不俗，來料甚勁，值得提防。

伍碧楨馬房今晚只得一駒上陣，便是第六場的「芳心知」，此駒狀態已勇，操練程序甚佳，配用謝展鵠執韁，亦是理想人選，因爲他有減十磅之利，而且是老搭檔，人馬合拍，自然可以發揮此駒的潛力出來，力足言勝之馬。

搏殺獨贏

第二場 ④超合金

第四場 ⑨發燒友

第六場 ①芳心知

一拖二連贏或三重彩

第二場 ④超合金 ①金滿門 ⑥龍都王

第四場 ⑨發燒友 ②宏德二號 ④四明山

童言

（馬場前線）

金滿門對手弱可勝
得利是貫注力强勁

（幕後日記）

第二場：金滿門 威業 超合金

第二場：「金滿門」上季未勝此程非常輕鬆，今仗對手不見如何之強，新馬質新可以再拼。「超合金」陳厩特意搵香雷誠騎，有心拚搏，故亦可取。「威業」沙地特佳，平均速度好，有力爭連贏。

第三場：得利是 宇宙之光 長城

第三場：「得利是」乃近態見好之馬，上仗已是勁力貫注，沙地又好，對手亦覺平庸，柏鴻騎此馬有機出頭了。「宇宙之光」小告再騎，輕磅亦會去盡，有威脅之馬也。「長城」質高，底質亦未盡露，勝心切，此馬亦要注意也。

第六場：慧德 雙喜臨門 必全勝

第六場：「慧德」近勇，以馬論馬當然首選，金雷貓當力求開齋，鬥志已可取。「雙喜臨門」用國興叫輕磅又排好位，跟出已可鬥了，乃最有威脅之一匹也。「必全勝」沙地好，千前唔好認爲佢力短，可入冷腳也。

．莫侯仁．

（馬世界）

快活谷初跑沙地
跑道情況有轉變

（糧台道）

今晚舉行首次沙地夜馬賽事，暑期時快活谷沙地跑道曾經重鋪，並且少了馬匹操練，場地變成甚爲硬實，可能馬匹所造時速會較過往爲快，不甚合適跑沙地之馬，亦會因爲場地之轉變而有助，故對沙地往績有重新估計之必要，宜重視馬匹班次及狀態實力，不宜盲目捧沙地特佳之馬。

第二場五匹上陣馬中，多希望是較爲質新，今季踏入五歲之年，應會更爲成熟進步，此駒以往屢示出有速度而力短，相信祇是發力未養成，進入今季，應會有長足進步，不似是受制法合色，值得看好。

第二場八匹七班馬跑中距離，威業是低班馬中的翹楚，跑沙地能擺在前頭走較爲着數，此駒有平均快放速度，而健康亦甚正常，性馴易騎是其優點，不慮有差池也，三甲應穩得。

第三場第三班跑千四米，偉寵情況有如上場的威業，配謝展鵠更有十磅可減，排四檔不算吃虧，雖有放馬如氣勢如虹在內檔，相信仍可施展放盡戰術企穩。

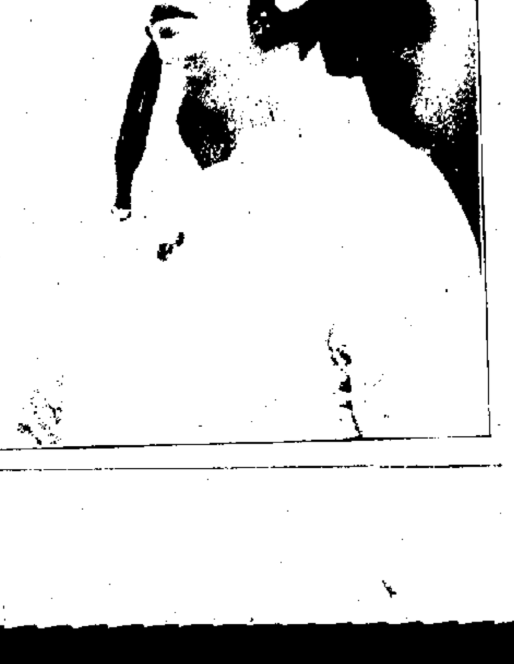
第四場第六班跑中距離，何敬森冷威上加威，就四明山所在，應是主力檔，更利搶放，最後試跑由助手發步，祇熟居多。

第五場第六班跑中距離，何敬森又有一匹花旗森列陣，亦是擅長跑沙地，且進入大熟之年，應可打開勝利之門。

第六場第三班跑千四米，芳心知沙地中短途性能突出，配謝展鵠減輕就熟，祇是漸起的慧德，金雷貓雖然初跑快活谷，但一、四兩場已可獲得經驗，極有威脅。

靈駒

台將點： 蕭誠今晚三騎上陣，取勝機會最高是第二場「超合金」，其次爲第四場「神奇金剛」有力爭入配腳。



偉寵花旗森開齋馬

（銀禧廳）

是日也今晚係本季首次沙地夜賽，快活谷馬場以嶄新形象與普羅馬迷見面，雖然頭場垃圾貨跑一○三○僅得五件成爲冷馬，但其餘五場分別出八件及九件，各位可以買足六環彩後食完晚飯才入場亦不遲，六個未開齋班頭以大哥平同朱伯都各出四件，張七叔出三件，重油雷出兩件，肥王同紅面郭則各出一件嗒。

馬騮仔道：「六個未開齋班頭當然心急打開勝利之門啦，大哥平偶合班手足話淺仔弱未跑過快活谷沙地跑道，環境一點都生疏啲，呢條跑道咁窄，初來步到第一次跑好蝕底的，所以如果件慧德熱過頭死火全不出奇，反而亞頭個「偉寵」有半冷餐士，話唔定罷呢件開齋，老馬利手初網跑沙地，過關實Q拖理啦。」

閘口蛇則話：「朱伯個位班兄弟話勢如虹同四明山都排一檔，搶位出就要食沙，可以睇吓細黑點騎啦，有機會而不穩拖Q就可以睇吓，件花旗森靚到有得彈，一五七五米三場都跑第二，今仗對手無多，應可替朱伯同細黑開齋，張七叔三件宇宙之光佢出話贏啲，會所馬告仔實銖到喎。屯油佢兩件最成功配嘅仔德將到點晒去，電光大俠仲未到時候，肥王件帝星路程短。紅面郭件長城未跑過沙地均係買唔過嘅。」

八達

同系，沙地最好。

第一場：②一本萬利 第四場：②宏德二號 第五場：⑨磁像 第六場：③慧德

．馬明．

勝子不妥改善
國防衛星可勝

（問學相）

問題之馬，勝子有對於觀迷必有所影響，所爲勝子就是馬前腳脚部的後方，出現問題不外兩種，一是肌肉太緊，而致步伐不能開揚，拚鬥下來自是非敗不可，其次就是勝子酸軟，那麼更不能發力，所以勝子有事的馬，能爭勝呢，雖有態上陣也會突然跑得無影無踪。

今晚上陣之一國防衛星一直勝子有問題，過往便一直以爲是驕馬，原本是難以覓勝，但自踏入本季，所睇好之馬倶得起快試慢跑，竟然能排得此老馬勝子上已有突破的痊癒。不差，「國防衛星」馬質是匹高班之材，事實上以往成績亦證明是佳駒之一，現馬既能在健康上有轉機，故此加以推動，跑八成水準也足以搏冠。

樂伯

睇好咖喱方與胡仔

（坊間馬友）

今晚快活谷挑燈夜戰，六場沙地賽事雖有冷場，但有五場出馬頗多，混戰之下相信亦會有冷馬出籠，因此坊間馬迷雖然有不少對沙地的熱門馬較具信心，但仍有些是偏要向冷馬埋手呢！

三姑說道：「今次夜馬看來也有幾場賽事實力是相當參差的，相信是不易出冷也；若來賽果必然唔會咁簡單呢！」

可機宗話：「今次夜馬，我睇好咖喱方與胡仔之馬，尤其是『金滿門』、『龍飛鳳舞』及『必全勝』三駒，均擅沙地而操練得甚好。不過有人話落，當你個日喜歡胡仔嘅馬時，就可能有難呢！」

會計黃說：「朱大叔想開齋，但今次出四件，竟然有三駒排在一檔的死火，都可算是當黑矣！相信全晚取勝機會最高都應是跑一五七五米的『花旗森』，今次路利路合，自可重視呢！」

老坑陳笑曰：「以馬論馬，第二、三場的『易渡』三駒，以及第三場『氣勢如虹』、『得利是』與『駒駼』三駒，均是實力突出，餘駒看來不易闖過牠們三關呢！」

好似第二場的『威業』、『金滿門』及的確均似是你所謂那些馬鼎足之爭，不過全世界都是這些馬，而竟然將佢編在孖T場合。

第二場：①金滿門 ③威業

第三場：⑤得利是 ⑧易渡 ④氣勢如虹 ⑥駒駼

第五場：⑥花旗森 ⑧早力 ③萬寶來

祝金

中華民國七十七年

娛樂 七彩銀幔

王祖賢認爲做人不能花心，故對仙佛也只可虔奉其一，不應隨便亂拜。

說短論長

我說：「應該是，看預告片，一些大朋友問：「片源有問題乎？」

關之琳最近精神欠佳，原來是受了出智慧牙影响，醫生認爲要拔掉大牙，才可減除痛苦。

岡田茂極重賓主情 千葉真一充任武指

公視預期明設

娛樂　七彩銀幔

未以擁有芝園之滿足 王祖賢要再置新居

銀幔星色　・龍吐珠・

王祖賢今天的片酬，據傳說已達到阿姐級價錢，與鍾楚紅、鄭裕玲、張曼玉等不相上下，以前王祖賢表示過不喜歡的劇本她會提高價錢，喜歡的或者是大卡士、大導演的，可以有商量減收少許。

但到了今年下半年，她又再改變主意了，不喜歡的劇本完全不理會，喜歡的劇本就要提高片酬才拍。

因爲適合身份的劇本片公司也必然想極力爭取她演出的，就如剛正她殿路的「倩女幽魂」一片如今已在國際上揚名立萬，也使徐克的公司名利雙收。

稍後該片還被邀請參加日本的深谷電影展，到時王祖賢亦會前往出席呢。

王祖賢把在香港賺到的片酬帶回台灣去，在兩年前她以六百萬元台幣在台北近郊天母區興建了一幢新居，樓高三層，並採最新款的設計。故這幢新屋落成之後，使天母區的居民都大爲矚目。因這新居的身價目前已大升值也。這新屋是在八月份裝修完成，取名爲「芝園」。全家遷進居住，當入伙大吉之日，王祖賢還專程由港飛回去舉行一個盛大慶祝聯歡派對。

屋內全部西式傢俬八色調則以黑白米黃爲主而王祖賢的香閨却是粉黃色極富浪漫色彩。

「芝園」自是王祖賢在港拍戲三年得來的成果，她初到港時還是黃毛丫頭，但今天她已是天母區一幢豪華住宅。「芝園」的主人。

使得不少鄰居對她十分羨慕，可能也有些小姑娘在憧憬着她想有這麼的一天，能來香港的電影圈中碰碰發展的機會。

但不容否認，王祖賢這成果是她憑自己的努力採取得來的，如今家人生活得更幸福，使王祖賢感到最大的安慰。她還會很自豪的說：我還要再多些或共買一幢給自已住的，相信很快也可很成事實。

王祖賢聲言正要向添置第二間新屋進軍。

王祖賢只信黃大仙 去泰國唔拜四面佛

王祖賢認爲做人不能花心，故對仙佛也只可虔奉其一，不應隨便亂拜。

她已應金馬邀請，做這三次頒獎嘉賓，因一直是只頒有領，所以一點也不過癮……。

王祖賢在上月二十七日和張學友赴泰國拍「夢過界」一片，已於周日返港，昨日已在沙田演出「財來自有方」。

有很多人去泰國都會拜四面佛，但王祖賢去泰國兩次拍外景，均沒有踏入廟門半步，她說：「我只給住港的黃大仙，由我初來港發展至今都沒有變過，年頭拜神，年尾還神，若去到泰國又拜其他神，黃大仙便不保祐我了，做人不要那麼花心。」

金馬獎昨日公佈入圍名單，王祖賢因沒有片混名，所以並不緊張，但她已接獲通知會做金馬獎的頒獎嘉賓，王祖賢表示，自己曾任三次金馬獎的頒獎嘉賓，但只有頒卻沒有領，一點也不過癮呢。

她正有六部片約在手，包括「夢過界」、「鳳鳴」、「財來自有方」、「隔世情」。孫家明執導的新片，友禾公司的「今生前世」和與萬祥與合作的「失婚丈夫」，台灣方面，導演丁善璽也有新片等她主演，但王祖賢仍要完成手上的片約才可替他效力。

出於拍戲出外較多，早前王祖賢已有意考車牌買車，但因錯過了考試期，所以至今仍未有車牌，現在她有意買一部七人小巴，請司機，這樣在到郊外拍戲時，亦可有休息的地方。

今夜星光燦爛替港影協義映籌欵

香港電影協會爲籌募維護及保障影片版權經費，及商得邵氏及[illegible]臣公司借出許鞍華執導新作「今夜星光燦爛」，在昨晚九時半，假翡翠戲院舉行籌款首映禮，首映禮前先設酒會，衆多影視紅星均被邀出席參加。

「今夜星光燦爛」是描述一個波折多變的愛情故事。片中以林青霞爲軸，她飾演一個女學生，與林子祥飾演的教授，譜了生命裏的第一首戀曲。但林子祥已婚，這段師生戀只是偷情式的，終於被教授妻子（鄭正彤飾）發覺而拆散。後來，林青霞在一個星光燦爛的夜裏，因年輕的吳大維頻頻叩關下，終於產生眞情，投進其懷中。許鞍華把這部片拍成極纏綿感人之作。

中國刑警 甚多養眼鏡頭 倍見緊張刺激

西安電影廠年來，不但拍片多，且在取材上倍見大胆和特色，像正要在港上映之「中國刑警」，就是個好例子，這部片的故事是寫一個大城市的刑警，如何竭盡智勇，與殺人逃犯展開連場追逃及生死之戰，在這過程中穿插了極多緊張刺激的情節，同時，在影片中也穿插了不少具見噱頭的場面，例如逃犯要在泳場中與人聯絡，海灘上竟然有不少穿了最暴露三點式泳衣的少女與婦人，雖說這是開放政策帶來的，但顯然也是導演有意營造養眼的鏡頭。

還有刑警在追緝行動中，竟然揭露一個拍攝春宮和色[illegible]的秘密，其內滿[illegible]春光[illegible]，然也是[illegible]。另外[illegible]中國入一[illegible]人竟是三[illegible]却面貌如一的學生姊妹，結果是飽受逃犯的淫威恐嚇，這無疑也是一場噱頭的穿插，故從「中國刑警」可以得見，國內電影已擺脫爲政治服務的教條，走向商業化和迎合觀衆口味的路線。

又吹又彈又唱　杜阿

張堅庭怕問題尖銳 只肯分析不同感受

張堅庭拍完「亡命鴛鴦」的時候，我問他怎麼樣，他說：「拍得幾好㗎！」

我說：「自己導演當然讚啦。」

「眞係幾好。」他認眞的說。

現在「亡命鴛鴦」排了重陽節上映，剛好跟「鬼搖脚」打對台，前者上嘉禾綫，他是導演，後者上新寶綫，他是男主角。

我去問他：「『鬼搖脚』拍成怎樣？」

「都幾好㗎。」他馬上答。

我笑：「總之有張堅庭參予的都好。」

他嘻嘻笑：「當然當然。」

「你覺得自己當導演好過是演員好呢？」我問。

「嗯，你的問題眞刁鑽，別老是給我埈陷阱得不好？」阿庭埋怨。

「記者不是撩鞋的呀，有建設性的問題才有意義。」

他無奈，想了想說：「當演員舒服到時到候埋位，自然，事前得想好怎麼演繹戲裡的角色，但只管演好自己本份，其他不必傷腦筋，錢容易賺；當導演剤完是腦力與體力的挑戰，一部片由開始度橋到最後期工作一腳踢，付出的多好多倍，眞有十月懷胎，湊仔個仔出世養大那種感覺，好辛苦㗎！」

張堅庭因有兩部片在重陽節打對台，故連講說話也非常小心。

羅明珠去加國讀書 高踭鞋亦帶咗廿對

總袁潔瑩說，羅明珠去了加拿大，已經兩個幾月。「明珠份人係咁㗎，話做就做。但去之前，直[illegible]過[illegible]時，已經得番[illegible]個星期[illegible]。」潔瑩說：「我[illegible]。」但一個禮拜喺「一個傻妹」，讀書從咗呀。」羅明珠非常聰明，是讀書材料，就係心散的，鍾意玩「的人[illegible]」，但話佢最多三個月就返香港。」袁潔瑩和她是[illegible]，當然希望好友爭氣，把大學唸完。「我叫明珠俾心機，唔好丟俾人哋睇呀。」

「有冇聯絡？」

「有，打電話，前兩日至啱啱傾咗一輪。」靚靚妹仔，個個搵到錢，越洋煲電話粥等閒事。

「忽然過番學生生活，佢慣唔慣的呀？」

「唔怕，明珠有個伯娘喺加拿大嘅，又有大把親戚，起碼生活上唔使担心。」袁潔瑩說老友不愁寂寞。「不過佢好誇張呀，臨走我陪佢行公司，買咗七萬幾蚊！我話做學生咋嘛，使唔使着咁多靚衫呀？佢唔理，高踭鞋都帶咗廿幾對！」

袁潔瑩平日都算會靚的了，但相比之下，仍要甘拜下風：「佢爲咗運多的靚衫過去，之前特登飛過一轉，係咪好誇張呀！」

稜鏡傳眞　黎咩

鄭文雅打算明年在港舉行個人的陶瓷作品展覽。

說短論長　林冰

明知蝕本亦要上映 條數却是除笨有精

有一位朋友問我某一部片是不是倉底貨？

我說：「應該是，看預告片，一些大紅人比現在年輕好多。」

朋友問：「片源有問題乎？」

我說：「四條綫，每年需片至多，總難免有倉底貨。」

「倉底貨推出，會蝕掉廣告費和拷貝費嗎？」

「即使會，也除笨有精。」我說。

「此話怎講？」

我說：「你知現在香港電影多了[illegible]錄映帶市場吧，本地的錄映帶市場，買一部片出價二十五萬，到了今年，已到四十萬。」

我說：「不是什麼電影都可以賣出本地錄映帶的，它的附帶條件是它要在香港的戲院公映過，所以，倉底貨排得出，至少多了一個本地的錄映帶市場」。

不知觀衆知不知，越是不賣座的電影，其錄映帶租借業務也越好，爲什麼？爲了大家都未看過，這裏的錄映帶客，大多不知哪部片好哪部片差，他們一味揀未看過的來看，因此，在戲院上映過不理想的電影，出租率最高。

至於爲甚麼商人只買在戲院公映過的錄映帶？我看這跟[illegible]質素有關，能在大戲院推出，糟也精不到哪裏去，而且這類片多數花過一筆爲數可觀的宣傳費。

黃百鳴許冠文合作 大家都感非常開心

黃百鳴與許冠文都對他們合作拍的「合家歡」充滿

黃百鳴、許冠文、鄭文雅、王祖賢昨日在沙田新藝城片廠趕拍「合家歡」。

黃百鳴稱：此片開工以來都很順利，估計十一月份便可以完成香港的戲場，餘下一些外景都還未知選往何處拍攝，稍後才再商量。

黃百鳴稱：初度與許冠文合作，產生了新的[illegible]花，預料農曆新年[illegible]的賀歲片會[illegible]。[illegible]時[illegible]知嘉禾有一[illegible]，新藝城有「[illegible]風雲」，德寶亦[illegible]備開拍勁片。新寶綫則有「合家歡」[illegible]都以卡士上陣，[illegible]大飽觀衆眼福。

許冠文稱：[illegible]鏡時曾名「財來自有方」，大家覺得太市儈，[illegible]改爲「合家歡」會更適合。他亦說與黃百鳴合拍得很開心。因黃百鳴行政、編劇、導演、劇本創作無所不精。但「合家歡」一片的故事是集體創作的。

到避風塘祝生辰 高飛取順風順水

高飛前晚生日與一班老友好到避風塘食海鮮，去年生日他亦是與一班圈中友好到避風塘吃飯慶祝，特別要取意頭可以順風順水，去年在避風塘慶祝完生日，今年生日願望是賺多些錢，好教將來退休後[illegible]與太太晚年，高[illegible]有一位兒子，他未[illegible]爲兒子賺生活費。

因爲兒子應該有自力謀生能力，沒理由要依靠父蔭。今年生日太太送了一個幸運車牌給他，去年太太亦是送車牌，爲了此個幸運車牌花十數萬買了一部車，他打算再多賺一部禮物汽車，今年事業轉運，高飛滿肚密圈，開戲計劃已部署得很理想，估計下月中會陸續有新片開拍。

新片評介

李默演天遠夕陽多 過足戲癮報仇咁報

倪秉郎是話劇發燒友，曾有數次舞台經驗，今次演出話劇，可謂熟輕就熟了。

李默亦是熱愛戲劇之人，在美攻讀電影及演藝進修班時，也在話劇方面下過一番功夫的。而眞正登台公開演出，今趟却是頭一遭。

「我很喜歡演戲，第一次演話劇，便打氣，心情特別興奮，演出也特別落力。」

默姐說：「每晚都有好朋友到來爲我捧場。」

她的朋友多來自文化界、電台及歌唱、影視，所以不少廣，所[illegible]的劇場劇，演出日期由上星期六開始公演了，這個別具意義的話劇，充滿藝術色彩，在灣仔藝術學院的演藝劇場演出，共演十場，至本月八號晚爲止。

默姐與郎少在圈中人緣極佳，交遊甚廣。

默姐說倪秉郎的話劇「[illegible]出的話劇」，已[illegible]天遠夕陽多」由頭帶到尾，在劇裏又要唱又要做，還要跳舞。

雖然我跳的舞並不是一般舞蹈藝員的跳法，而是在戲劇中有一種舞蹈的意味及感覺，但也覺得十分的痛快。」

因爲劇情須要，默姐每晚要「[illegible]」三次，爲了迫眞，當然要「[illegible]」得似模似樣。公演了四晚，她的膝蓋已經跌得又紅又腫。她還要演一場歐斯底里的戲，連燈光剪影也有份兒，默姐今次認眞過足戲癮。

望着膝蓋上的傷痕，默還說：「何止過足戲癮，簡直是報仇咁報。」

而她每次踏上舞台，都有新的刺激，有時是舞台監督罷烏龍，有時是燈光師的出錯。

「第一天，當我演那場夢幻戲，燈光忘記收暗，第二天演一場白天的戲，燈光却沒有調亮。有一場戲是我將要掉在地上時，燈光便要開始調得昏暗，但我準備掉下狀，怎料準備了幾次，燈光還沒有暗，我再次作要跌下的動作，燈光還是亮着，我只好臨時執生，改變演出的動作了。」

以前是每飲必醉 王小鳳決心戒酒

王小鳳昨日出席「血玫瑰」的招待會，她表示拍戲以來最辛苦是演這部戲，因她是獨一的女[illegible]，又要演許多高難度鏡頭[illegible]。

王小鳳曾拍過[illegible]感寫眞照，但她不反對別人也去拍，她覺得女[illegible]靑春時留回美好的回憶也是應該的，但要有好的攝[illegible]的攝影師，效果要靚，[illegible]才是有意思的。

王小鳳曾戒酒，現在只是小飲，以前她曾[illegible]夜夜醉。見有人酒後鬧事，罵人或傷人，深感[illegible]以戒酒免鬧事。

她說：以前有飲必醉，醉後都有男士送她返家，幸好男士們都很斯文，[illegible]她醉酒撑亂，所謂酒醉三分醒，他們有冇揩油，她是知道的。

在「烏龍賊替身」招待會中的李香琴，徐少明與吳耀漢。

關之琳因體力欠佳 已婉辭石天新片約

關之琳最近精神欠佳，原來是受了出智慧牙影响，醫生認爲要拔掉大牙，才可減除痛苦。

關之琳最近身體不佳，拍戲經常感到疲倦，演出稍爲辛苦的動作鏡頭，她便應付不來，需要由替身，兩星期前，石天邀她爲新藝城演出一部動作片，此戲還有邱淑貞、柏安妮、苗僑偉等人演出，該片由石天監製，黃耀良執導，在十一月開拍，關之琳看過劇本後，終於辭演此片沒有接拍，她辭演此戲最主要是不想再拍動作片，因爲女性拍動作戲吃力不討好，親身[illegible]亦被誤會是用替身，所以女星拍動作戲沒有太大價值。

在十一月她要演匡陳會毅的新片，如果同期拍兩部片，她也担心應付不來，最初陳會毅找她演戲，當時她沒有空檔，陳却答應等她的檔期，由於對方很有誠意，她才答應接拍，近期因身體欠安，她選片更爲嚴格，一定要先看劇本才決定會否接拍，又她認爲最近身體不妥，是受出智慧齒影响，令她坐立不安，看了幾次牙醫，醫生指她的智慧齒受鄰近的大牙阻礙生長，需要先將大牙脫掉，才可減除痛苦，近來爲了幾隻牙齒，令她加添不少麻煩，單看牙醫費用已花去近萬元云。

邵氏嘉禾合作影片 七小福在金馬影展 獲最佳片九項提名

第廿屆電影金馬獎入圍名單昨日公佈，獲得最多提名的乃係香港影片「七小福」，多達九項提名包括最佳影片、最佳導演（羅啓銳）、最佳劇本、最佳男主角（洪金寶）、最佳男配角（林正英）、最佳原著音樂、最佳錄音、最佳剪接及最佳攝影。

嘉禾公司董事總經理鄒定歐欣聞「七小福」獲得這麼多提名，感到非常高興。他表示「七小福」乃邵氏及嘉禾合作攝製，能夠得到台灣金馬獎九項提名，證明兩間公司在技術、人材及器材各方面均結合成功，希望今後雙方面繼續緊密合作，創出更好成績。

他又提出，最近港產片在台灣市場的容納似乎不大理想，但他深信，只要製作認眞一定可以得到台灣觀衆的認同，「七小福」獲九項提名實在多謝評判的欣賞。

首次執導演筒的羅啓銳，第一次拍片便有九項提名的成績，實在興奮，他首先要多謝邵氏和嘉禾兩大公司肯給予他這個機會，也感謝女友張婉婷及洪金寶在拍攝及籌備期間給予的支持和鼓勵，影片才能順利完成。

另外，「警察故事續集」也獲得最佳影片及最佳美術設計兩項提名，「翠鷺亂飛」則得到最佳服裝及最佳插曲兩項提名，成龍及區丁平同感高興。

岡田茂極重賓主情 千葉眞一充任武指

千葉眞一是東映栽培出來的新人，他向以演武俠打鬥片見稱於時，但是，在過去以近衞十四郎、大友柳太朗爲首，專演柳生派的人物。查柳生是日本皇帝的近身侍衞，又是一代劍術宗師，東映曾以此題材，拍過了不少片集，都是相當受人歡迎的。但近年以來，因上述兩演員已去世，故東映在若干年前，就把千葉眞一捧了出來。經過了十年的拍片生涯，今日的千葉眞一，已經屆四、五十歲了。雖然這把年紀，不能說是很老，但也可以說是已入中年，東映近年已少拍古裝片了，即使要拍，也是多以妓院爲主，如拍柳生題材那一類的片子就很少了。是以千葉眞一曾有一個時期，只替東映拍時裝動作片，他的身手不凡，向來都不喜歡用替身的。因爲他的工夫使得，而且他是學過日本劍術與拳術的，但是近來東映又很少拍時裝動作片，轉向拍攝根據文藝小說所改編的大型藝術片。千葉眞一便很少有演出的機會了。可是，最近可不同了。東映社長岡田茂，是很重視友情的人，他很愛中國人傳統的美德，所以非常照顧千葉眞一，最近因爲有一部古裝片的開拍。該片乃用大堆頭的政策拍攝的，而千葉眞一就被岡田茂社長指定選用爲武術指導。

一般人都認爲岡田茂很夠人情味，重感情，因爲往昔千葉眞一曾替該公司拍過許多影片，而且大部份都是相當賣錢的。

岡田茂除了是東映的社長外，還是現任映畫製作聯盟的主席，在日本影壇很有影响力。

富士山下　伊丹

對無綫主辦選華裔小姐 鄭文雅認爲香港不應該有人參加

鄭文雅一年未拍戲，再返片場開工覺得更加投入。「合家歡」一旦十一月份便可煞青，新藝城會續開另一部新片。

她說：明年初會籌備舉辦陶瓷展覽，陶瓷藝術，香港人似乎忽略了去推展，其實陶瓷是中國古代流傳下來的文化藝術。

鄭文雅認爲自己對此類藝術興趣甚濃，還打算將攝影藝術溶入陶瓷之內，這是她構思出來的創作。

鄭文雅對於無綫主辦的華裔小姐選美，大事批評，她認爲主辦地區不應有佳麗參加的，應保持中立地位。而且評判方面應邀請一些外國人担任，華裔小姐由外國人眼光去評選比較實際，主辦地區有佳麗參加無論是得獎與否是都會受人批評的。

鄭文雅認爲香港只請外國的華裔佳麗參加，自己不派人參加才算是公正，況且，香港是華人社會當然是佳麗衆多，而外埠只在很少人中選出一名來門覩，故獎項應該鼓勵來自外國的佳麗。

任達華與無綫雖已約滿，但他很珍惜那份十二年的賓主之情。

在「血玫瑰」招待會上 蔡瀾說嘉禾又與日本合作開新戲

高飛與太太前晚同在避風塘慶祝生辰。

蔡瀾昨日出席「血玫瑰」的招待會。他表示「孔雀王子」已經拍竣，現正進入後期工作，問他何時才去小西藏，他表示：小西藏全是散景，不需要演員演出，故押後拍攝也不會有影响。

蔡瀾和日本再洽成一部片約，以殺手故事爲主，嘉禾與日本公司各出九百萬製作費，主角未必是成龍，那個演員適合便找誰拍，港日兩地也會出演員，預計明年一月開拍，另外「翠鷺亂飛」一片的成功，促使嘉禾再策劃一部「翠鷺亂舞」續集，名爲「夢裏共醉」，也是一部描述五十年代舞海的故事，以三位有份量的女演員主演，但蔡瀾表示因還未簽約，所以暫不透露那三位女角是誰，此片定於十二月開拍，導演人選未定，但蔡瀾稱，若區丁平喜歡這個劇本便由他拍，要不然則另覓人選。

任達華 雖接了多部片約 却想去外國讀書

任達華昨日梳了一個雞蛋裝出席「烏龍賊替身」招待會，他表示這是他在「四千金」一片中的造型，他在該片是飾演一名飛仔，他從影以來還是首次扮演這種角色，日前任達華接獲通告要拍一場跳CHA CHA的戲，但華仔自小對跳舞便沒有興趣，所以連的士高也少去，所以排了幾個鐘才能拍攝，反之，和他做對手戲的王小鳳、劉嘉玲和利智等都精於這種舞蹈，更映得華仔步法不純。

在TVB十二年，他和無綫已約滿。問他雙方再有沒有合作機會？他說：「人都係有感情的，我都希望能維繫這份十二年的感情。」

雖然少了電視台的工作，但華仔已先後接了多部片約，工作排至了明年八月，由於私人時間漸少，華仔有意找一個秘書，減輕自己的負担，他很想再讀書，主修語文，去外國更好，問他在影圈發展不錯，爲何有讀書之意？他說：「做演員紅的當然能賺到錢，但過後便會一無所有，讀書後進修，將來的前途更好，搵得更多。」

因受整容變形威脅 米高積遜準備退隱

有報導說米高積遜的面部因爲整容過度而臨變形的威脅，對於這些傳言，米高積遜默不言。

倫敦一份報章甚至警告說，米高未來的日子如果不再繼續整容的話，整個面部就會變成象人一樣。報導說：「他爲了使樣子好看一點，曾經先後整過顴骨、鼻樑、下巴等部份，但在短短數年後，此等部份逐漸出現變化，由於移殖的鼻樑出現問題，他的鼻子首先出現下墜跡象。」

文章引述一名自稱「接近」該名樂人巨星的整容外科醫生的說話。他補充說，米高因而被迫要做多D整容手術。該名專家解釋說，新殖上的鼻骨，未能從體內吸收足夠的強健骨骼的物質。」

報導說：「新的鼻樑、顎骨和顴骨，都是從米高自己的臀部移殖的，但骨骼所需的礦物質和養料，都沒有得到補充，結果它們慢慢地落化於面部的表皮之下。」

據稱，整容後米高的鼻原本是堅挺而畢直的，但現在已下墜，對於記者的求證，米高的經理人法蘭克·狄里奧拒絕作出任何評論。另據比華利山一位著名整容師表示，很多人做完手術後，隔了一段日子需要再做過手術。他說：「手術愈做得多，出現問題的機會也愈大。」

較早時，有報導說，剛滿卅歲的米高積遜計劃在美國巡迴演唱事業結束後退出娛樂圈，是次巡迴演出，於九月廿六日在美國匹茲堡展開，而早在一個月前他已透露不再搞任何大規模的演唱會。今次整容風波，有人認爲與上述決定甚有關連。他們認爲：米高爲了面上的改變，才決定退出娛樂圈的。

西風細雨　長袖客

公視設台接近實現 預期明年可以開播

公視設台已接近實現的階段，前日新聞局長邵玉銘指出，如果公共電視台頻道申請順利，最快可在明年底開播。

上個星期，新聞局曾就公視設台的頻道問題與交通部、國防部協商，但料十月中旬應可得到答覆。不過，邵局長說，由於國內的頻道相當擁擠，要擠出一個頻道給公共電視台頗不容易。頻道申請到之後，就可以提案報預算及進行籌備工作，現在的公視小組已有兩億元基金，邵玉銘估計，第一年只要再有三到五億元，就足夠製作節目。

依照邵玉銘的構想，台公視台開播之初，每天播出時數四到六小時，節目設計以小部份觀衆爲主，例如轉播國家劇院、音樂廳表演節目、國外知名藝術家演出暨立法院質詢轉播等及一些公益性節目。

至於場地問題，除了考慮租用中視仁愛路舊棚，新聞局也積極尋找合適的大樓，其他硬體設備將重新添購。

較讓邵玉銘担心的是人才培訓問題，他指出，公共電視台成立之初，規模在三百人左右，爲了求才，新聞局已擬定一套招考及訓練計劃，錄取者將接受國內外的實務訓練。

另外，邵玉銘最近正與公視小組合作製作有關中國歷史文明的節目，計劃中的節目，將完整的介紹中國文明發展史，採不偏不倚的態度，讓觀衆自己去感受我國的文明。

梨山影音　柳光

地一五七五米合脚法。以馬論馬「宏德二號」是坐位穿頷之馬匹。

「飛鳳舞」未有過好表現，因爲上季成熟仍然未足。今季勤操之下，成熟與狀態俱有顯著進步，在早課中所見走勢非常悅目。從走勢步法看，跑沙地此程合脚法，唯有此駒有力推翻一切。

「四明山」目前狀態未算大勇，但已達戰鬥水準，爭勝雖然不易，爭位却不難，投注特別彩池值得兼顧。

「發燒友」上季已有表現，跑沙地適宜，也是晉新未見底者。今季操練正常，目前狀態甚佳。負輕磅跑沙地此程有力突擊，值……只要有佳態仍有力與對手一戰，投注此場三重彩，此兩駒皆宜兼顧。

●三重彩提供●

（四）②宏德二號　⑥龍飛鳳舞　④四明山　⑨發燒友　①國防衛星

（五）⑥花旗森　④大大步　⑦電光大俠

・勞楚令・

外馬快訊

……森仍未開齋，僅得三次亞軍及一席殿軍，而今晚何敬森有四騎列陣，其中三駒來自朱厩，另一匹是陳厩的「多希望」，以實力及狀態來看，「氣勢如虹」、「四明山」及「花旗森」則較有捧場的價值，可是同場的對手也不少，因此祇可以說是穩位望贏，反而「多希望」這匹陳厩馬是極有爆冷資格。

無疑「多希望」自上季來港後從未有表現，僅於上季初一次夜馬跑草……季跳降到第七班，實在已有迴旋之力，且復課至今均有正常操練，最令人憧憬的是於上月底有一課與厩侶「武林高手」同在草地試閘，跑一段的時間爲廿三秒四，而且落後「武林高手」不太遠，該課何敬森並未有力騎，祇是考驗馬匹的閘前反應及前速，該課後曾小休數天，上週六在大跑道慢跑兩段，跑來不徐不疾，神態及毛色也不差，昨晨又由助手慢跑一圈，雖然並非由何敬森親自主課，唯是馬匹落脚已不太重，憑着較高的質素，加上同組馬各有缺點，因此「多希望」……

……「花旗森」的對手……的洲廐馬「國防衛星」，這匹班底甚高的馬上季表現欠佳，但老馬有利手初，加上最後試跑時末段有廿四秒左右的快速時間，證明馬匹已有勇態，而排在大外檔對於出閘頗快的「國防衛星」也佔得一定的便宜，唯一可慮的是負磅不輕，若馬輝能留放得宜，亦能與「花旗森」等一鬥。

第五場　①國防衛星　⑤秦始皇　⑨磁像

第一場　②墨玉

③多希望　⑥花旗森　⑤頂好功夫

・甘頓・

圈中豪傑

興仔對班老友講，今晚四場均捧肅，其中「金虎仔」、「騎駱」、「雙喜臨門」最好弗，今晚好有機會開齋。

告東仔攞晚已起返，據馬主林話佢今晚砌「墨玉」、「宇宙之光」、「蠻力」呢三件，其中頭兩件可捧W。而榮叔邊則叫捧「宏德二號」W場。

W（一）④迎運佳（三）⑥騎駱（四）②宏德二號　Q（六）③慧德——①芳心　知④夢情人⑥吉祥星。

師爺

睇好咖喱方與胡仔

……好似第二場的『威業』、『金滿門』及『易渡』三駒，以及第三場『氣勢如虹』、『得利是』與『騎駱』三駒，均是實力突出，餘駒看來不易闖過牠們三關呢！」

老坑陳笑曰：『以馬論馬，第二、三場的確均似是你所講那些馬鼎足之爭，不過全世界都是這些馬，而竟然將佰編在存T場合……都惠是跑一五七五隻花旗森」了，呢匹馬未衰過，今次所利路合，自可重視呢！」

第二場：①金滿門　⑧③威業　⑧易渡

第三場：⑤得利是　⑥④氣勢如虹　⑥騎駱

第五場：⑥花旗森　③⑧萬寶來　⑧翠力

祝金

華僑教育

港大教育學院程介明博士指出
星洲獨立學校計劃與港提出者有相同
該計劃在星獲廣泛支持而相當成功 本港直接資助計劃可參考而與看齊

（本報專訊）港大教育學院講師程介明博士認爲政府未就直接資助計劃清楚道出實際具體的情況，致使輿論界引起許多猜疑。

實驗室內安全措施 學校必須小心處理

失落感

轟動一時的「班遜事件」，現在似乎已告一段落了。前些時那般洶湧、激烈的反應，現在已開始平靜下來；所有的慨嘆、唏噓和唾罵，今天已開始匿跡了。

但我相信，仍有不少人，會爲此時而耿耿於懷的——因爲我就是這樣！當我第一次獲悉這個消息時，簡直有嘔心的感覺！——我十分害怕！甚至恐懼！

班遜，一向被世界公認爲近數十年來最偉大的短跑家；在今年的奧運裏，他不負衆望，居然刷新了九點七九秒的一百公尺短跑紀錄！簡直教人興奮得熱血沸騰！我甚至開心得半响也說不出話來！當年九秒九的世界紀錄，被專家認爲是已臻人類體能的極限，將會是一項恆久的、無人能打破的紀錄。——但班遜今天打破了！他替人類的極限創出一個高峯，他帶給全球一個美夢，一個童話！

但，這終歸是一個夢！這實在是很可怕！一個心目中素來仰慕、崇拜的人，突然看穿了他醜陋和不清潔的一面時，這種感覺是無奈的。一個美麗的憧憬，霎那間幻滅，精神上難免會產生出一種失落感；就是這種失落感，令我幾天也提不起看奧運健兒們爭頂的興趣，甚至連報章上奧運的消息也無心理會！

所以有人說：當你愛慕一個人時，千萬不要太了解他；一旦了解得太透徹的時候，從前的愛念便很可能會如泡影一般，消失得無影無踪了！

「因誤會而結合，因了解而分開」之說，並非全無它的道理的！

或者，我們根本就不應對任何人期望過高！因爲——這是危險的！（流浪漢）

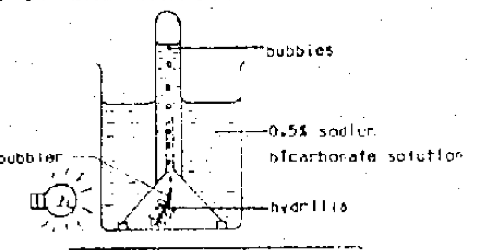
1989 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Biology (1)

A. CHEUK

Unit 1: Plant Nutrition.

Q.1. The apparatus shown was set up to investigate the effect of light intensity on the rate of photosynthesis in Hydrilla at a constant temperatu .. The rate of photosynthesis was measured by averaging the number of bubbles evolved from the cut stem over three periods of one minute.



Units of light intensity	Number of bubbles
0	0
2	5
4	9
6	13
8	14
10	14
12	14

(i) If the apparatus used as shown, it would lead to inaccurate results, due to experimental error. State what the error is and how it would be corrected.

(ii) When the experimental error was corrected the results shown in the table were obtained. Use the results to plot a graph of the light intensity against the "number of bubbles".

(iii) Describe and explain the graph.

(iv) State how light intensity could be altered.

(v) The Hydrilla was sterilized by washing in a disinfectant before the experiment, why was this necessary?

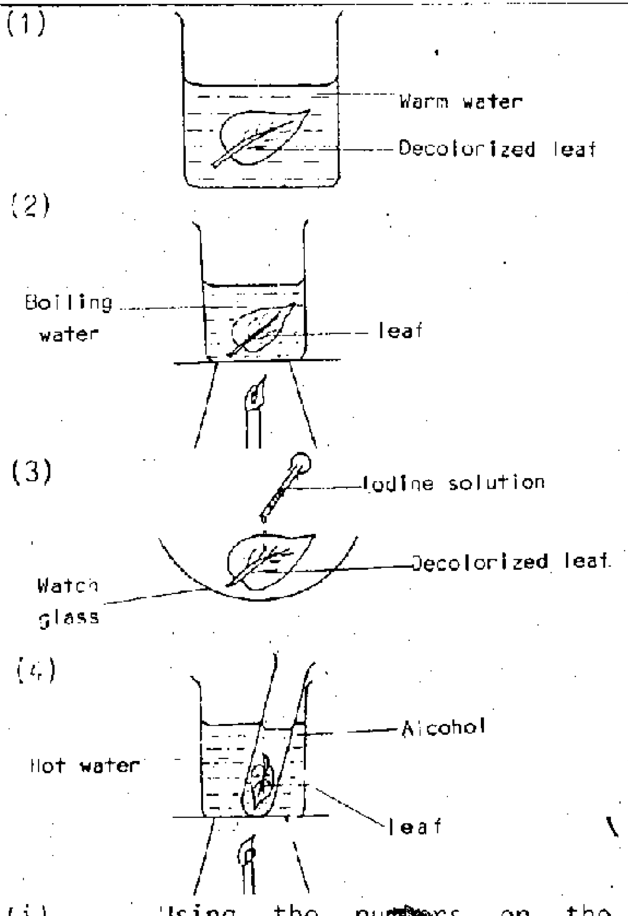
(vi) Name the gas collected.

(vii) What is the use of the bicarbonate solution?

(viii)What is the function of the bubbler?

(ix) What does the number of bubbles released per minute represent?

Q.2. The following series of diagrams shows the steps involved in testing for starch in green leaves.



(i) Using the numbers on the diagrams, indicate the correct sequence for such a test.

(ii) What are the reasons for carrying out the step shown in diagram (1) & (2)?

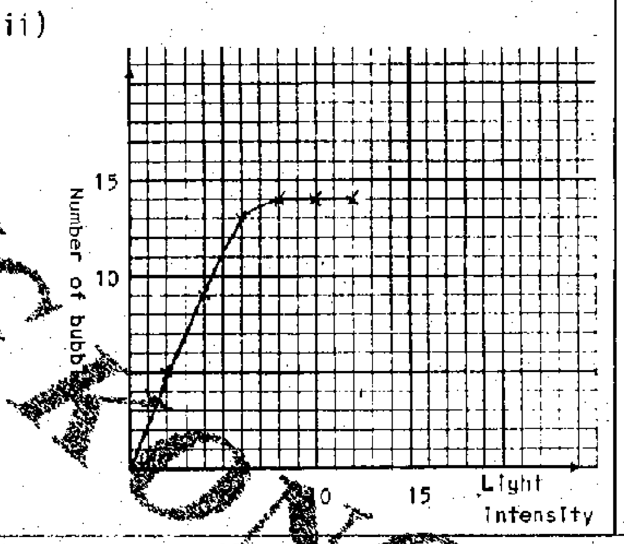
(iii) Why is it necessary to decolourize the leaf in step 4?

(iv) Explain why the leaf is crisp when taken out of the alcohol in step 4?

Solution to Q.1

(i) The temperature of the solution surrounding the plant would varies during the experiment. The whole set up should be put in a water bath which keeps the plant at constant temperature.

(ii)



(iii) In the absence of light, the plant cannot carry out photosynthesis and no bubble can be collected. As light intensity increase from 0 to 8 units, the rate of photosynthesis increases with light intensity because more light provides more energy for the reaction. The rate of photosynthesis remains constant when the light intensity is higher than 8 units, because some other factors (e.g. carbon dioxide concentration) cannot keep pace with the rate and become limiting.

(iv) The light intensity can be altered by varying the distance of the light source from the plant. The light intensity (L) is inversely proportional to the square of the distance (d) between the plant and the light source ($L \propto \frac{1}{d^2}$).

(v) It is used to kill the micro-organisms attached on the plant that would respire and give out carbon dioxide.

(vi) oxygen

(vii) It is used to provide carbon dioxide to the Hydrilla.

(viii)It is used to ensure that all the bubbles released are of equal size.

(ix) It represents the relative rate of photosynthesis.

Solution to Q.2

(i) 2,4,1,3

(ii) Step 1 - To remove the alcohol and soften the leaf.

Step 2 - To kill the cells of leaf so that chlorophyll can be extracted more easily. To make the cells more permeable to alcohol and iodine solution.

(iii) The change of colour of a decolorized leaf can be observed more easily.

(iv) The leaf becomes dry because water has been absorbed by the alcohol.

1989 中學會考預習專欄
明德出版社
MILL & DALE PRESS

Geography (1)

P.F. CHAN

Geography is the study of environment and its relation with man.

Concepts:

(1) Landscapes
A landscape is defined as 'the concrete expression of the visible elements of the earth's surface.' It is composed of visible and invisible elements.

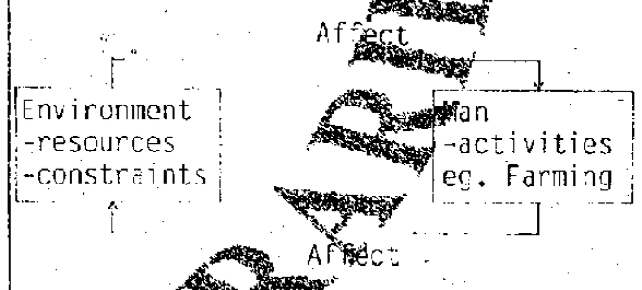
There are two types of landscapes: natural and cultural landscape. In the natural landscape, there are physical and biotic elements that are visible (eg. plants, rock, soil) and invisible (eg. warmth).

In the cultural landscape, there are cultural elements that are visible (eg. roads, telephone lines, crops) and invisible (eg. perception, government policy).

Desert is an example of natural landscape. A rice farm is a combination of natural and cultural landscape. An industrial district is an example of cultural landscape.

(2) Spatial distribution
It is the frequency of objects in the space, eg. population distribution, land use distribution, industrial distribution.
Geographers study spatial distribution of some objects, eg. -fold mountains and seek explanation, eg. Plate Tectonic.

(3) Man-land relationships
A model showing the relationship between man and 'his' environment.

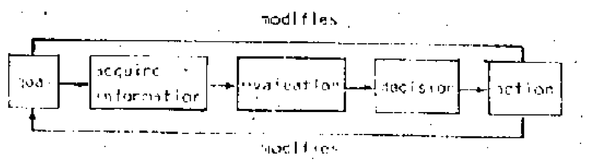


The relationship between man and land can be viewed in two main ways: how the nature of the land influences man's activities and how man through his different kinds of activities modifies the nature of the land.

Geographers require an understanding of three main areas — the nature of land, man's activities and the interaction between them.

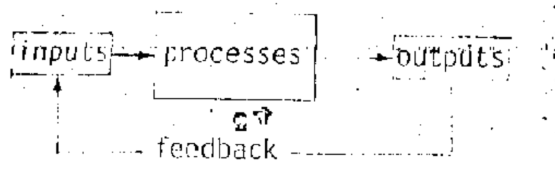
(4) Spatial association
The world can be classified into regions or areas according to different criteria, eg. physical, economic or cultural characteristics. The connection among areas or region is known as spatial association. For example, the construction of a dam for irrigation may help to provide more land for farming in areas receiving irrigated water, however, hinder agricultural development in areas being deprived of water.

(5) Decision-making and perception
A model of the Decision-making process



Understanding on decision-making process perception is very useful because human decisions may bring about geographical phenomena.

(6) System approach
A simple input-output model of a system



The system approach is a very useful way of geography. A farming system has two main kinds of outputs — crops and/or livestock, and harmful outputs, eg. pollution which result from transformation (cultivation and/or raising) of inputs, eg. sunlight, soil nutrients. How can a farmer increase production? He should increase inputs, eg. application of chemical fertilizers to enhance soil fertility.

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

欣欣旅運(香港)有限公司 3-842277 3-849192 3-841331 旅行社牌照：350238
台北四天花蓮團 $2500
台北溪頭五天團 $2700
阿里山六天團 $2990
溪頭花蓮六天團 $3170
東京迪士尼七天團 $6190
曼谷芭堤雅五天團 $2740
芭堤雅七岩六天團 $2950
星馬檳城六天團 $4199
印尼巴里島六天團 $5899
九龍旺角彌敦道636號銀行中心2110室

寶通旅運 3-910377 3-969861
台灣渡假團 四天 $990 天天出發
台灣豪華團 七天 $3250 逢週日出發
菲律賓 四天 $1990 逢週四、六出發
韓國豪華團 四天單人房 天天出發
台灣急證 $150 簽證130 牌照號碼：350720
台北機票十酒店三晚 $1550 天天出發
旺角彌敦道六五五號胡社生行1412室

特廉機票・商業考察・旅遊觀光・學生移民
三藩市 $2000 洛杉磯 $2000 西雅圖 $2000 夏威夷 $1600 紐約 $2380 溫哥華 $2400 愛門頓 $2880 多倫多 $3300 溫尼泊 $3500 南美 $4500
倫敦 $2200 歐洲 $2350 台北 $770 東京 $850 韓國 $1650 星加坡 $1080 印尼 $2250 曼谷 $730 馬尼拉 $1200 澳洲 $2800
歡迎(VISA卡)付款

布吉、蘇梅島五天 $3338
曼谷、芭堤雅五天 $2740
曼谷、七岩、芭堤雅 六/七/八天 $2950起
菲、泰聯遊 七/八/九天 $3590起
芭堤雅、曼谷、布吉七天 $3688
星馬泰(檳城)九天 $5399
捷威旅行社 MEMBER OF PACIFIC CONCORD GROUP 牌照號碼：350838

新華旅行社 旅行代理商牌照號碼 350196
歐洲 歐洲五國10天超值團 $10,580
歐洲七國13天豪華團 $12,480
歐洲八國16天精選團 $14,580
歐洲十國18天特級豪華團 $15,990

菲航美洲假期 牌照：350160
夏威夷美國西岸七天 $7280
夏威夷、羅省賭城九天 $9280
美國西岸奧蘭度十一天 $13980
美國加拿大東岸十三天 $15680

中港旅行社 China Hong Kong Travel Co Licence No.: 240424

華樂旅遊 3-328961 3-7701338 3-7703138
越南專線越南旅遊局特許
專辦胡志明市旅遊，商務探親團，敢誇簽証最快速。4－11天只收$5500。奉送旅遊保險，回程可停曼谷。
全程由熟識西貢精通越語之越僑領隊，要返去旅遊探親，自然自己友方便啲。
九龍彌敦道498-500號泰盛商業大廈1003室

佳麗安 CARRY ON TRAVEL 旅運有限公司 5-254549-0 5-241845 註册牌照號碼：350348
夏威夷美加 $5299起 日本 $4890起 馬星 $4199起 韓國 $3490起 印尼九天 $5899起
歐洲八天 $7990起 菲律賓 $1990起 泰國 $2740起 台灣 $2390起 澳洲七天 $8798起
專辦澳紐投資移民考察團 代售世界各國特平機票 國內、澳門酒店及港澳船票 台証 $150
中環德己立街17-19號德和大廈4字全層自置物業

・代辦世界各地特快簽證・
・代辦世界各地酒店房間。
・國內、澳門酒店，直接出房單，方便快捷。
・代訂廣州交易會酒店房間，即時覆實，直接出房單。
TAREX
・專售世界各地廉價機票，全港最平・ CUTAS
・曼谷、東京、台北、馬尼拉、漢城機票＋酒店，天天出發。
・機票酒店訂位，由專人負責，即時爲顧客辦理，服務快捷。
・直線航空公司電腦訂位，效率可靠迅速。
大関旅遊有限公司 KWAN'S TRAVEL SERVICES LTD. 牌照號碼：350139
代訂世界各地廉價機票
機票部專綫電話：3-3112318
歡迎各大社團、學校、工廠組團
獨立專綫電話：3-686802

永安旅行團
廿四年歷史・分社最多・旅遊路線最多

香港華商旅遊協會會員聯合廣告
本會設有質素保障基金，如有貨不對辦，請用書面投訴。聯絡電話：三一七八九九〇八三

股市專欄

香港期貨交易計劃 成立全資附屬結算公司

另安排成立總額為二億元儲備基金 新計劃預期十一月會員特會後確定

(特訊)香港期貨交易所現正計劃成立一全資附屬之新結算公司——香港期貨結算公司,以代替國際結算公司(ICCH)的結算功能,同時,期交所亦安排成立一儲備基金,該儲備基金總額為二億元,其中一億元由會員集資,另外一億元由新期貨結算公司將以五千萬元保險及五千萬元銀行保證或貸款方式提供。上述結算上的新計劃預期在十一月中的期交所會員特別大會後予以確定。

期貨交易所有限公司昨日宣佈,由八八年十月卅一日至八九年十月三十一日止,香港期貨結算公司將有由香港政府為恆生指數期貨合約提供之一億元貸款方便。由一九八八年十月三十一日至一九八九年十月三十一日期間,結算公司之通用結算會員及結算會員將被要求分五期注資入新儲備基金,總數為一億港元。有參與備用信貸安排之經紀貸款人已全部同意注資六千萬港元,另外之四千萬港元將須要由其他經紀提供。

新期貨結算公司之資金將由交易所以股本及貸款形式提供至足夠確保黃豆、原糖及黃金合約之健全性。當新期貨結算公司成立及集資後,現時之香港期貨保證公司將不須履行進一步之保證責任。

除由會員提供一億元儲備基金外,新期貨結算公司將有五千萬元保險及五千萬元銀行保證或貸款可予動用。因此,確保交易得以履行之基金總數達二億港元。交易所相信此數額將為可見未來提供強大支持及可消除對在交易所買賣之疑慮。

期貨交易所主席李敦昨日在記者會上表示,當十一月的期交所會員特別大會通告重組及新公司之組織章程後,新結算公司預期於明年十月三十一日之前履行期貨合約結算工作。李敦指出,所有規例獲通過後,交易所之重組可於今年十一月底完成,重組後,利率期貨合約將會獲港府批准,該新合約儘快推出。

李敦表示,新結算公司的功能,包括在交易所買賣之合約結算,作為買賣雙方之對手;負担風險管理之責任與管理所有可用之資源以確保所有交易得以履行及確保交易所合約之健全性。

另一方面,港府副金融司任志剛昨日表示,自去年十月全球股市暴跌後,港府的救市行動中,由外匯基金撥出十億元信貸直至上月底在止,港府備用信貸所收回的款額達四億三千萬元。

任志剛表示,根據港府、香港期貨保證公司本貨交易所原則上已達成備用信貸的重組安協議。

政府將繼續向恒生指數期貨市場提供所須援助,直至一九八九年十月三十一日止,該項援助由政府透過一筆為數一億元的剩餘循環備用信貸提供。同時,任志剛指出,在明年十一月時該項一億元的剩餘循環備用信貸將會由政府收回。

富豪酒店斥資約四億元 購美獨立酒店控制權益

收購完成後,富豪加上美獨立酒店網,將可排名為全球最大連鎖酒店二十位內。

(特訊)富豪酒店國際有限公司昨日宣佈,該集團與美國最大獨立酒店管理公司AIRCOA COMPANIES, INC.原則上達成協議,收購該公司百分之五十一權益。富豪集團進行該項收購所需資金約四億元。

而AIRCOA的資本結構,將會按明確協議而重新組合,而有關協議需待美國政府批准,預期在兩個月內完成。

AIRCOA總部設於美國科羅拉多州丹佛市,乃一間上市酒店管理公司AIRCOA HOSPITALITY SERVICES, INC.的主要股東。透過AIRCOA HOSPITALITY SERVICES, INC.及另一間附屬公司MHM, INC.,AIRCOA總共經營一百三十四間酒店物業,分佈美國三十八個州。

AIRCOA是美國具規模的連鎖酒店,已具有二十年業內經驗,管理酒店業務多樣化,屬下管理的酒店全年毛營業總額約達七億美元。AIRCOA最近更與美國航空公司(AMERICAN AIRLINES)達成合作協定,擁有若干獨家權利在美國運用及推廣SABRE及CONFIRM 800訂房系統。富豪與AIRCOA今次所擬建立的關係,被預視為一難得機會。銅鑼灣[illegible]正在興建中,將於九〇年底啟業。而富豪[illegible],預料富豪加上AIRCOA的酒店網,將可躋身排名成為全球最大連鎖酒店二十位之內。

富豪國際酒店目前在香港經營三間酒店,第四間富豪酒店位於銅[illegible]

可能要向港府融資 現時聯交所收入不高

證券業顧問歐偉賢作上述表示,並透露監管期貨及證券交易所法例已完成草案並交由兩交易所研究。

(特訊)港府證券業顧問歐偉賢昨日表示,新證券及期貨委員會經費支柱來源自市場支付,但現時聯交所收入不高,未來可能要向政府融資。至於監管期貨及證券市場的法例已完成草擬,並交由兩間交易所進行研究,相信在十月底前有結果。

歐偉賢表示,新證監處架構及資金來源草擬除交與兩家交易所外,並交予專業人士評價,估計在十月中可完成諮詢。他續稱,新的證券及監察委員會,基金來自市場集資,餘下五成由政府撥款及徵收交易稅等。

歐偉賢並稱,當十月底收回兩間交易所諮詢報告後,會交立法局討論,倘若順利獲得通過後,便會完成第一期新證監的法例。

區偉賢表示,他本人及金融事務科的一個專責小組在過去兩個月內的一個主要任務,是草擬成立新證監會所須的條例草案,他指出,條例草案雖然沒有建議一套全面的新發牌制度,但對現行的註冊程序則建議作若干修改,讓證監會在處理新發牌或續牌申請時,能作出更全面的檢討,新註冊程序亦要求申請人本身具有經營有關行業的合適條件。

條例草案擬稿又授權證券及期貨事務監察委員會制訂規則,以規定金融中心機構註冊人士維持資本及流動資金於指定水平。

條例草案亦載列一項新條款授權證券及期貨事務監察委員會假如認為有需要,[illegible]註冊人士的業務[illegible]採取或阻止他採取若干特別行動或[illegible]接管其業務。這項新權力是一項更有效的[illegible]具,讓當局可以[illegible]投資者[illegible]結束有關的[illegible]業務。

條例草案[illegible]例事宜,包括欺詐[illegible]縱市場,刑事詐騙及內幕交易等。區偉賢說,他和金融科專責小組目前加緊努力,以其使證監會可在一九八九年初展開工作。

恒生指數昨日變動表

前收市	2429.07
10:15AM	2424.15
10:30AM	2423.54
10:45AM	2419.77
11:00AM	2421.25
11:15AM	2419.84
11:30AM	2417.64
11:45AM	2417.36
12:00	2417.12
12:15PM	2415.42
12:30PM	2411.51
變動(點)	−17.56
2:45PM	2410.57
3:00PM	2409.68
3:15PM	2407.59
3:30PM	2415.76
最高	2426.46
最低	2407.22

十月四日上落較大十種股票

公司名稱	上日收市	是日收市	與九月底比較	P/E
亞洲證券★	1.34	1.26	—	6.72
忠獅石油	0.43	0.31	—	—
冠恒嶺	0.62	0.56	− 15.15%	—
萬順實業	2.70	2.875	+ 6.48%	23.35
隆輝集團	0.93	0.87	− 13%	7.04
寶麗碧遠東	2.40	2.20	− 14.56%	—
寶秘礦油	0.077	0.068	− 18.07%	—
海裕實業	1.17	1.02	− 14.28%	8.76
升岡集團	0.76	0.71	− 5.33%	—
訊科國際	0.63	0.59	− 9.23%	9.56

★除息　　廣利證券有限公司

股市乏力.轉妙外匯

股市工商　錢艮

聯合交易所公佈了理事會候選人的名單,司署理財政司林定國強調港府未有干預,這二十六位候選人的名單,乃是由聯合交易所提出,經由港府審閱,並無強令誰人可以作候選人、誰人不能出作候選人。

無疑,這二十六位候選人,其代表性相當廣泛,而港府只作出審閱或建議,並無強令「這樣」或「那樣」,這是一個較為民主的做法。

問題卻在於聯合交易所在提出二十六位候選人的名單時,以什麼作為標準呢?這是值得商榷的事。

而作為一個會社而言,任何一個會員也有選舉權及被選權,為什麼要由交易所方面制訂一批候選人出來,全部的會員也被牽着鼻子走,非在這二十六位候選人中選出十六位理事出來不可。

難道除了這二十六位候選人之外,便無賢能之士嗎!

觀之小小一間聯合交易所的選舉,尚且如此,將來,選舉行政長官時,更是難以想像。

昨天,因為未有利好消息出現,本港股市繼續下跌,可以將大市穩定下來之外,而宜佈的二十六位候選人名單中,不少為投資者心目中認為公正而有份量的人士及公司,却榜上無名,乃引致心理上受打擊,投資意識更差,大市再有不跌之理。

正如我昨天所講一樣,大市在跌破了「二四四〇」後,「二四〇〇」開始受壓力,如今,只寄望於由於本港的社會經濟仍佳,整體經濟增長仍在百分六至八的水位推進,希望「二四〇〇」可以獲得支持。

然而,因為投資意識差,大戶財戶亦持觀望,所以,在現階段來講,小戶及散戶們,未宜入市,待形勢明朗後,再度入市亦未遲。

在目前情況下,轉而在外匯市場中投資,會較為有利,留意澳洲元及西德馬克走勢,應該仍有可為。

尋幽探秘 二千四百點面臨考驗

內外不利因素影響之下,大市依舊疲弱不振,指數成份股價位紛紛後退一兩個價位,個別強勢股則企住前市水平,「恆指」僅下挫十三點子,二千四百點關口面臨考驗。

由本年九月一日起迄今至九月底,大市以「雙底」型格回升,期「下降軌」而告同落。昨日低潮時,「恆指」報二四〇七,剛好平等本年九月一日之最低點,但已低於九月廿日之第二個低點(二四一七),倘若後市止跌回升,則形成三次見底不破走勢,短期內大市有向好趨勢。否則上而言,大市將破底而下,形勢頗為悲劣,可能出現大跌市危機也。

以「恆指」每日高低收市圖表顯示,二千四百點暫似是大市支持關口。換言之,此一關口是否能堅守,今日大市走勢,將有明顯啟示為。　高晉

獲多利委任新廣告公司

(特訊)獲多利投資服務(香港)有限公司宜佈委任現代廣告(DARCY MASIUS BENTON & BOWLES, MODERN (DMB&B))為其新的廣告公司,以鞏固及加強該公司在本港基金管理業內的卓越地位。現代廣告公司擊敗其他五間廣告公司,脫穎而出,獲受聘為獲多利委任的廣告公司。

獲多利投資服務(香港)有限公司聯席執行董事梅輝資表示:「所有呈交給我們的廣告計劃都有很高的水準,反映出各廣告公司對我們業務的重視,令人留下深刻印象。鑒於各廣告公司皆旗鼓相當的關係,我們在經過審慎的考慮才作出決定。」

獲多利投資服務(香港)有限公司為匯豐銀行的全資附屬公司,目前正管理超過六十億美元的基金,業務網遍佈全球,客戶包括了各主要的[illegible]基金及單位信托基金等,業務則來自退休基金及公共機構的基金[illegible]管理。

銀資母公司 FELTRAX 股權

(特訊)銀資國際母公司ORP INTERNATIONAL LIMITED昨日宜佈,該公司已經與一家澳洲的主要工業BTR NYLEX LIMITED(「BTR NYLEX」)達成協議,出售EQUITICORP INTERNATIONAL所持有的百分之八十FELTRAX LIMITED(「FELTRAX」)股權。BTR NYLEX現向FELTRAX提出全面收購。

收購每股FELTRAX之代價為現金澳幣二元五角(約港幣十五元三角八分)或其替代之收購代價包括BTR NYLEX之股份。收購價已除去FELTRAX已宣佈的末期息每股五點五澳仙(約港幣三角四分)。

上述收購仍須待所有必要之法定及證券交易所批准後方為生效。同時,收購亦規定須同時出售持有NEW ZEALAND STEEL LIMITED百分之八十之股權,而該項洽談月前正處成熟階段。

出售FELTRAX股權將使EQUITICORP INTERNATIONAL之債務對資產淨值比率獲重大改善。

上述出讓使EQUITICORP INTERNATIONAL資產負債表上的總額減少超過二十億澳元(約港幣一百二十三億元)。而EQUITICORP INTERNATIONAL的綜合資負債表上紀錄之外部債務則會減少約十三億澳元(港幣八十億元)。

未來EQUITICORP INTERNATIONAL會成為一家以金融及投資業務為主導的機構,並繼續將業務擴展往世界各地,以便將業務推更擴散至不同的經濟。

會否進另一階段弱勢?

天椒

△昨(四)日本港股市不僅未能穩定,且跌勢稍轉明顯,而成交數值則現回增,反映賣家沽售增晉,全日成值回增至三億四千九百餘萬元,比前日成值回增五千二百餘萬元,增加幅度接近三成,而恆生指數續以二四一五點七六收市,比前日收市跌一三點一。受紐約股市低跌影響,且接承前日低跌餘勢,上午開市後大市已感受壓力,初則跌勢和緩,繼而按步低跌稍明顯,午後恆生指數曾跌近二千四百點。

市價持續疲靜,係自勢雖然昨日市道亦稍感有動態的表現,此種動態似為不受一般股市人士所歡迎。

在昨日市道中,有兩種之靜態,其一乃跌市成交數值有顯著增加,以昨日之成交數值也許仍屬偏低,平均每日成值比較相差依然甚遠,但昨日成值已有明顯增加,在跌市中成[illegible]反映賣家沽售增晉。另一現象乃恆指[illegible]破二四二三點二三近期最低位,[illegible]九月二日所錄得,雖則在九月份內大市[illegible]相當疲弱,惟是當恒指跌近該水平時即轉現回升。然而昨日已迅而跌破,在心理上自會有一定程度的影響,儘管人心處於悠閒狀態中,亦不免會有敏感性反應,祗是反應的程度不致強烈。而昨日成值之增晉與市價低跌稍轉明顯俱可能與恒生指數跌破近期低位而有關。倘使後市未能迅作回升,大市將會進入另一階段之疲弱勢。

△各項股票市價普遍低跌中仍能保持堅好者祇有國泰航空、天祥置業、華人置業、冯聯投資、和記黃埔、多勝、保華央團、建生實業、基[illegible]等。[illegible]有多宗稍較大手兩邊客[illegible]計為[illegible]元一角分別成交五十萬股及三百[illegible]股。建業置業以四角[illegible]分半成交[illegible]萬[illegible]九角半成交五百四十萬股,和記黃埔以[illegible]元九角半成交七十萬股,華基泰以二元成交五十萬股,希慎以九角七分成交一百三百萬股及川河集團以六角七分成交一百萬等。

△財務地產將將於本月七日佈中期息。

買家沽售壓力稍增晉 港股市低跌勢持續

恒指跌十三點收市報二四一五點 全日成值回增至三億四千九百萬

(特訊)昨(四)日香港股市不僅是,被弱勢持續,且有增晉之傾向,恆生指數一度跌近二千四百點之邊緣,惟收市前略微好轉,收市指數比前日收市指數續跌十三點以二四一五點七六收市,成交則增至三億四千九百餘萬元。自上午開市後已感受壓力,做價低迷至下午收市前,恆生指數曾降至二四〇七點二二,為全日最低潮,午收市前,恆生指數曾降至二四〇七點二二,收市指數則微作回升,但是近多週來最低水平。日來大市疲靜型態已使買家入市之興趣大隆,接承力軟弱,加以紐約股市低跌後轉明顯,引致局部股市人士敏感反應,說形成市價低跌轉銷轉明。

全日成交總數值[illegible]前日成值[illegible]二十六萬元,至[illegible]方面,據恆生[illegible]十一時報紙[illegible]而為二四二一[illegible]上午收市指數[illegible]收市指數[illegible]前日收市[illegible]俱續略有報[illegible]數收市為一五八九[illegible]比前日收市[illegible]九,六四,香港[illegible]數亦俱報低,以工業[illegible]酒會類跌幅較大。在成交之二百八十六項股票中,上升者仍只有[illegible]十一攻,下降者有一[illegible]一十六項,無變動者[illegible]

忠德石油昨日恢復掛牌買賣,做價不脫比停牌前最後成價為低,比停牌前最後成價四角三分大跌一角二分,跌幅幾近三成,至於其他股票交投亦祇個別略增活淡靜,大多數股票交投仍偏在「兩個價位之間,做價變動亦多在能保持穩好者計至祥置業升五分,華人置業升二分半,萬順實業升一角十分半,河聯投資升[illegible]

道亨集團去年度業績 盈利八千二百萬元

比上一年度盈利增加百分十七點二 主要係附屬機構道亨銀行業績表現良好。末期息每股三點五仙。

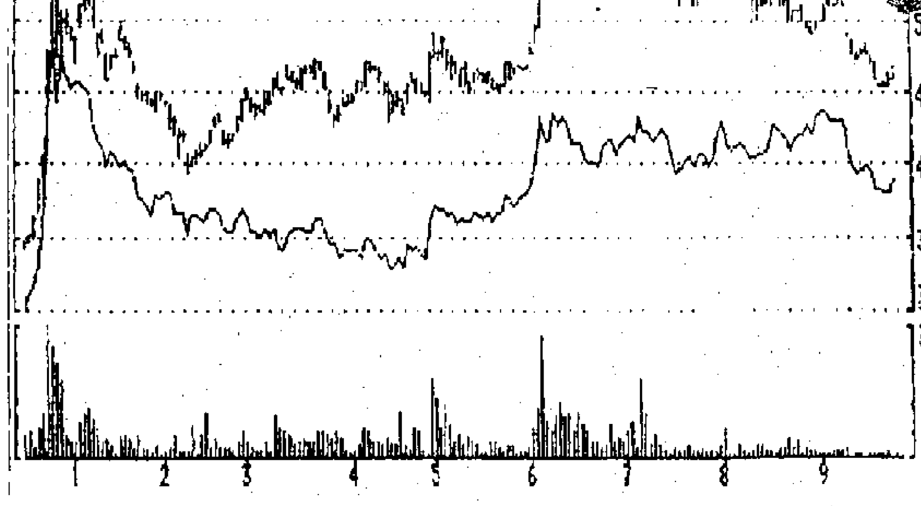
(特訊)道亨集團董事局昨日宣布截至八八年六月三十日止年度賬項,除稅及扣除內部儲備後,已獲審核綜合盈利為八千二百二十萬元,比上一年度增加百分之十七點二。

該集團董事局建議派發末期股息每股三點五仙,連同去年三月已派中期股息每股三仙,全年股息合共六點五仙。股息為五點五仙[illegible]息將於本年十一月十五日派發。截止過戶日期由八八年十一月七日至十四日止,包括首尾兩天在內。

道亨集團今年度所獲的豐厚盈利乃由于其主要附屬機構道亨銀行的業務表現良好之故。此年度內,該銀行的經審核綜合盈利在扣除稅項及內部儲備後為七千三百萬元,增加百分之二十二。去年度內存款增加較突出,增幅達百分之三十三;貸款增幅亦高達百分之二十八。存款大增,加深該銀行的資產值,使成為本港其中一個結構穩健的金融機構。

該集團八七至八八年度的良好表現,據表示乃由於該集團執行所定下的業務策略的結果,該項業務策略將會繼續執行。

道亨銀行在將來發展方面,會善用其盈餘資金及產業,透過適當的收購及合併途徑,不斷尋求增長的良機。



信託A:

大市[illegible]再[illegible],恆指收市報二四一五點,跌十三點,成交[illegible]億四千餘,較上日為勁,技術性而言,會破近期新低即仍可[illegible],若能高於二五〇〇則可望見二六〇〇以上。

信託A:四元五角[illegible]期支持,若然失守則仍會再探且可能在四元二角半有支持。

卜蜂董事馬清源昨表示 卜蜂集團資產值達二十億 會進行股份在倫敦掛牌

並將會注入集團在英國方面業務

(特訊)卜蜂國際有限公司董事馬清源昨日在股東特別大會後表示,該集團有意在倫敦掛牌買賣,他表示,該集團剛向歐洲機構投資者介紹卜蜂業務,而當地反應十分良好,可為卜蜂國際未來在歐洲掛牌鋪路。

馬清源表示,卜蜂目前的資產值約為十四億元,他指出,當該集團的資產值明年達二十億元後,便會進行倫敦掛牌,而且亦會注入卜蜂集團在英國的業務。

另一方面,卜蜂國際於昨日與美國肯德基國際有限公司簽署一項合資協議,在上海與中國其他地區以合作方式開設及經營肯德基家鄉雞門市店。

該問合資機構將以CHIA TAI-KFC INVESTMENT COMPANY LTD.(下稱:CHIA TAI-KFC)之名在本港註冊,由卜蜂及肯德基各佔半數股權。

據肯德基的中國及東南亞區執行董事林克龍指出,CHIA TAI-KFC的第一項發展計劃,是與上海有關當局合作,在上海開設及經營十間肯德基門市店。這項上海合資計劃的初步投資額約達港幣一千五百六十萬元。

林克龍稱,第一間在上海開設的門市店預計於一九八九年初開幕,其餘各分店將於稍後陸續開業。林氏指出,CHIA TAI-KFC亦計劃在中國其他地區,以合作方式開設肯德基門市店,但北京及廣東則不在合約的適用範圍內。

林克龍續稱,由於肯德基家鄉雞在北京大受歡迎,加上中國、大的市場發展潛力,預計用,可以在三年內還本。

各地股市指數(十月四日)

地區	上日收市	是日收市	升 跌	升降百分率
東京(日經平均指數)	27545.53	27501.02	− 44.51	− 0.16%
澳洲(普通股指數)	1541.80	1524.20	− 17.60	− 1.14%
紐西蘭(柏克萊指數)	1951.15	1966.61	+ 15.46	+ 0.79%
台北(加權綜合)	7990.75	7796.50	−194.25	− 2.43%
南韓(綜合指數)	677.54	679.54	+ 2.00	+ 0.30%
新加坡(海峽時報)	1023.05	1005.28	− 17.77	− 1.74%
吉隆坡(綜合指數)	333.77	328.13	− 5.64	− 1.69%
倫敦(9時45分)(一百種指數)	1802.60	1788.80	− 13.80	− 0.77%
紐約(10月3日)(道瓊斯指數)	2112.91	2105.26	− 7.65	− 0.36%

三分,萬勝升三分,基立實業集團升二分等,合海外跌四分,聯合地產(香港)跌一角,亞洲證券跌八分,大家樂跌四分,冠恆嶺跌六分,世紀城市跌六分,新金融跌五角,第一太平特跌一角,港機工程跌四角,華基泰(集團)跌三角,激成投資跌五分,立興跌七分,九龍巴士跌三角,隆輝集團跌六分,樂聲電子跌二角半,富豪酒店跌六分,寶麗碧遠東跌二角,香港實業跌一角半,東茗跌五分,新鴻基公司跌九分,訊科國際跌四分及友利電訊跌六分等。

天安上半年業績 溢利二百三十萬

董事會議決不派中期息

(特訊)天安中國投資有限公司昨日宣佈,該公司截至八八年六月三十日止之六個月內

零八十萬股的六分一。

除稅未經審核綜合溢利為二百三十七萬五千六百六十五元,上一年同期為二百四十八萬六千餘元。每股盈利一仙。董事會並議決不派發中期股息。

董事局表示,上半年溢利,主要來自上海聯誼大廈之租金收益及銀行利息收入。至於持有百分之二十五權益的南通天南酒店仍未全面正式營運,故暫未能對該集團有所進賬。

展望未來業務,將繼續投資中國市場,並側重在珠江三角洲區,因該地區可轉讓土地使用權,可帶來可觀物業銷售利益。此外在九月上旬於廈門競投得一幅面積約四千五百平方米地皮,將作為日後物業發展之用。

董事局並稱,位於廣州的越秀天安大廈,估計可於本年尾落成。該公司並會積極尋求各項投資項目。

各地股市

東京股市反覆向軟

東京股市呈現拉鋸戰,價位上落波動,買家作選擇性入市及小數風的獲利回吐,此起彼伏,交投活躍。

日經平均指數跌四十四點五一,報二七五〇一點〇二,作連續第三天下滑,是日成交量約九億五千萬股。

東京上市活躍股份市價與上日比較:

本田汽車	二〇九〇	跌三〇
日本航空	一三三〇〇	升三〇〇
鹿島建設	一五七〇	升四〇
麒麟啤酒	一七七〇	無起跌
松下電器	二四四〇	升二〇
三井銀行	二一八〇	跌六〇
日本電器	一九二〇	跌二〇
日產汽車	一二三〇	跌一〇
野村證券	三二八〇	升六〇
三共商社	一九五〇	跌十

澳洲股市跌十八點

雪尼電:投資者担心政府會再度提高利率,以配合儲備銀行所施行的貨幣緊縮政策,因而引致廣泛的拋售行動。

普通股指數下跌十八點三,報一五二四點二。成交量六千一百二十萬股,成交金額達八千八百三十萬澳元。為本年度以來最低的交易量。

台股成值增指數跌

台灣政府自本週一宣佈對徵收股市交易利得稅作出妥協承諾後,買盤已開始匯流注入市場,週二收市時的成交量達三百七十五億四千萬台元,比週一時的成交量八十六億多了三倍。但指數却作連續第五日報跌。

加權指數下跌一九四點二五,報七七九六點五。

紐西蘭股做價復挺

紐西蘭股市以堅挺價位收市,因傳出消息說:當地的一間大公司將其百分之八十的股權出售與一家澳洲集團。經紀預測本週的餘下數天,市勢仍會強盛。

柏克萊指數上升十五點四六,報一九六六點六一。

新埠股市全面走低

新加坡股市全面性下跌,使海峽時報工業指數跌破一〇二〇點的心理關口,收市時報一〇〇五點二八,跌十七點七七。市況交投冷淡。成交量一千四百七十萬股,只及週一時一千

吉隆坡股乏承接力

吉隆坡股市繼續呈現沽盤,但缺乏買家入市,收市時股價被推至較低價位,此乃受海外市場弱勢的影響。

證券交易所平均指數下跌五點六四,報三二八點一三。

南韓股市假後報堅

南韓股市在上週六及本週一兩天假期後重開,股價普遍上揚,但其後出現獲利回吐,全日交投普通。

綜合指數微升兩點,報六七九點五四,成交額一千零四十九億韓圜,而上週五則為一千一百一十六億韓圜。

英股開盤繼續低跌

倫敦股市由於「大都市公司」宣佈出價五十二億三千萬元,收購一家美國食品業零售的集團「比斯百利公司」後,大市開市時報跌。

該英資公司亦將同時會發行四億七千九百萬英鎊新股,作為集資及支付部份收購的費用。

金融時報一百種股票指數跌十三點八,報一七八八點八。成交量八千三百三十萬股。

美股先急挫後喘定

紐約三日電:美國股市一週市況,先挫後回穩,由於尾段時買盤增加,扭轉盤日急跌之勢,交投略減。

道瓊斯工業平均指數收市跌七點六五,報二一〇五點二六,跌價股與升價股之比為九四八對五三〇,總成交從一億七千五百萬股減至一億三千零三十八萬股。道指週一時曾跌逾二十五點,至收市前不及一小時跌幅仍逾十七點,直至尾市回升,使全日下跌約七點。

分析家稱,市場人士入市較為注視下一個經濟指標數字。此外,所羅門兄弟公司勸諭投資者減磅,從較早時的百分之五十投資比例減至百分之七十以下,大市信心下跌。

以下是若干美股票收市價比較:

股票	十月三日	升或跌
美國運通	二八點〇〇	升〇點二五
美國電話電報	二六點〇〇	跌〇點一二五
大通銀行	二九點八七五	跌〇點二五
萬國寶通銀行	二六點一二五	無起跌
伊士曼柯達	四五點七五	升〇點六二五
通用汽車	七五點一二五	升〇點一二五
何士德金礦	十四點六二五	升〇點一二五
萬國商業機器	一一四點八七五	升〇點五
德士古石油	四五點〇〇	跌〇點三七五
威士丁電器	五二點五	跌〇點二五

合和業績持續兩年巨幅增 溢利仍可再創新高

公司分析

合和實業在八七至八八年度溢利不僅續創新高,且增長之幅度仍保持相當。截至八八年六月三十日止年度營業額十三億四千八百八十萬元,比上一年度之十四億八千四百六十六萬元減少一億三千五百八十六萬元,減少幅度為百分九點二,除稅及少數股東權益後股東應佔溢利四億五千九百零一萬元,則比上一年度二億七千三百三十三萬元增加一億八千五百六十八萬元,增加幅度仍高達百分六十八,為持續第二年巨幅增長。每股溢利(按已發行可參與優先股及普通股合共十四億八千五百萬股計算)為三十一仙,比上一年度二十七仙增加四仙,增加幅度仍有百分十五。加權平均每股溢利則為二十七仙,而上一年度為二十五仙。末期息每股一角一仙,連同中期息每股九仙,全年股息每股共派二十仙,比上一年度十股送一股調整後每股共派息十七點三仙增加二點七仙,增加幅度為百分十五點六。

八七至八八年度股東應佔溢利巨幅增加,主要因素自是經營溢利之增加,全年營業溢利為四億九千四百二十七萬元,比上一年度之三億二千五百八十萬元增加一億六千八百四十七萬元,增加之幅度達百分五十一點七。此外,

聯營公司溢利亦有巨幅增加,期內該項溢利為三千八百六十九萬元,比上一年度之五百二十萬元增加三千三百四十九萬元,增加幅度為百分六百四十四。

合和實業主要業務乃投資控股,而其附屬公司之主要業務則為地產投資,出售物業及發展項目,土木及物業建築,股票及期指套戰,物業代理及管理與其他業務等。其中以出售物業及發展項目之營業額及營業溢利提供之比重最大,營業額達八億二千五百七十九萬元,佔總營業額百分六十一點二,而營業溢利之增幅更大,由上一年度所佔總營業溢利額之百分五十六點一增至百分七十四點一,即由上一年度之二億七千六十六萬元增加一億六千五百零四萬元至四億三千六百元增至三億四千二十四萬元之二。該項業務營業溢利之銳增,主要來自樂翠苑及樂陶苑等二期。

物業投資乃為合和實業另一項提供溢利之主要來源,且該項業務溢利提供相當穩好,去年度營業額已增至一億四千三百四十五萬元,比上一年度增加一千七百六十三萬元,增加幅度為百分十四,營業溢利則比上一年度增加至九千四百三十七萬元,即增加一千二百一十萬元,增幅則為百分十四點五。

土木及物業建築在去年度之營業額大幅減少,由上一年度之七億九千一百零八萬元減至二千零三十九萬元,減少之幅度高達百分六十五點八,營業溢利亦由上一年度之四千六百二十六萬元銳減至五百四十五萬元,減少四千零八十二萬元,減少幅度高達百分八十八點三。該項業務之銳減,這可能由於中國沙頭角發電全部工程提早完成的關係。

合和實業有不少發展計劃,在物業方面,發展中有寶威閣,入伙紙將會在八八年財政年度後批出。此外,位於香港仔的興偉中心,樓面面積八十八萬方呎,預期八九年十二月完成。位於灣仔合和中心毗鄰之胡忠大廈,計劃興建三十六層,其中十層由政府購入,預期九〇年底完成。與長江實業各佔一半的九龍灣貿易及展覽中心,完成後有一百七十萬平方呎樓面面積及一千二百個停車場,預期九一年完成。另與澳門旅遊娛樂公司各佔一半權益之澳門濠苑城,共七百八十萬方呎住宅,二十八萬六千方呎商業及六十二萬六千方呎寫字樓,分八年完成,住宅作出售用,將會由明年度起按年提供利潤。

酒店方面,佔有廣州中國大酒店二成權益外,在荃灣擁有九百五十間客房之九龍悅來酒店在興建中,預期九〇年落成。位於灣仔TOWER HOTEL興建計劃已呈交城市設計委員會。

另一項最大的投資乃廣深高速公路,第一期工程預期九一年底完成,第二期工程明年內動工,第三期則在洽商中。

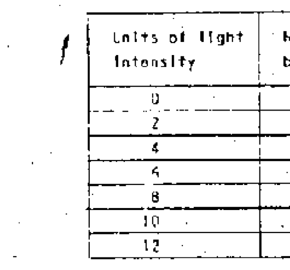
從上述之發展計劃,九十年代合和將會有可觀的經常性收益。而現年度租金收入將會續有增加,惟售樓利潤可能會減少,但中國沙角發電廠之獎金會入賬,估計現年度溢利不僅可維持去年度水平,甚且仍會進一步增加。

古平

1989 中學會考預[illegible]
明濤出版社
MILL & DALE P[illegible]
Biology ([illegible]

Unit 1: Plant Nutrition.

Q.1. The apparatus shown [illegible] investigate the effec[illegible] intensity on the rate of [illegible] in Hydrilla at a constan[illegible] The rate of photosynthesi[illegible] by averaging the numbe[illegible] evolved from the cut st[illegible] periods of one minute.



Units of light intensity	[illegible]
0	
2	
4	
6	
8	
10	
12	

(i) If the apparatus [illegible] it would lead to inacc[illegible] due to experimental err[illegible] the error is and how [illegible] corrected.

(ii) When the experimen[illegible] corrected the results [illegible] table were obtained. Use [illegible] plot a graph of the l[illegible] against the "number of b[illegible]

(iii) Describe and explai[illegible]

(iv) State how light i[illegible] be altered.

(v) The Hydrilla was [illegible] washing in a disinfecta[illegible] experiment, why was this [illegible]

(vi) Name the gas collec[illegible]

(vii) What is the [illegible] bicarbonate solution?

(viii) What is the fun[illegible] bubbler?

(ix) What does the num[illegible] released per minute repre[illegible]

Q.2. The following serie[illegible] shows the steps involved [illegible] starch in green leaves.

欣欣 旅行
台北四天花蓮團 $2500
台北溪頭五天團 $2700
阿里山六天團 $2990
溪頭花蓮六天團 $3170
東京廸士尼七天團 $6190
曼谷芭堤雅五天團 $2740
芭堤雅七岩六天團 $2950
星馬檳城六天團 $4199
印尼巴里島六天團 $5899
九龍旺角彌敦道636號
新華
歐洲 歐洲五國10天 歐洲七國13天 歐洲八國16天
歐洲十國18天特
・代辦世
・代辦世
・國內、
・代訂廣
馬 吉隆坡・關丹・馬六甲・新加坡
吉隆坡・雲頂・馬六甲・新加坡
星 星馬泰(檳城・馬六甲)布吉島
*暢遊吉隆坡・黑風洞・雲頂
丁家殿・馬六甲・新加坡・布
等名勝
*吉隆坡及檳城住宿最高級之
宿喜來登大酒店

國際投資

石油股仍是弱勢不宜做短綫

中長線可考慮油價有回穩可能

美股分析

石油股票依然是弱勢股類，這是國際油價續跌的影响，那些國

大下跌股票

油	−27.90%
業股權	−25.00%
織W89	−18.51%
業W89	−14.28%
業W88	−14.18%
業	−12.82%
構W92	−11.76%
油	−11.68%
產W88	−11.42%
構W98	−10.66%

量	溢價%	行使價
—	8.18	2.38
0,000	37.50	3.02
3,000	109.63	1.43
3,200	107.47	3.61
2,000	39.23	0.88
—	70.75	0.90
20,000	29.43	3.59
0,000	4.43	2.90
—	66.67	1.70
—	36.33	0.83
84,000	6.49	11.07
12,000	9.62	11.40
—	47.00	1.18
55,000	153.81	2.87
—	184.00	2.98
16,336	41.51	4.21
2,000	208.79	1.40
24,000	28.87	0.59
—	222.20	1.47
08,000	40.06	0.64
—	213.93	1.33
—	60.65	0.68
—	228.28	1.40
—	65.32	0.70
—	70.34	1.00
65,000	104.38	5.36
60,000	205.70	7.03
60,000	125.57	5.47
00,000	61.84	1.41
00,000	102.14	1.03
—	172.28	1.39
77,264	17.89	9.02
50,000	48.86	0.26
90,000	61.80	2.23
50,000	153.27	2.63
50,000	50.00	0.34
30,000	141.33	0.54

成交量	現價息率
1,601	8.74
—	9.38
—	9.14
—	5.06
100	7.58
800	8.00
1,000	6.28

香港股市行情表(一)

★ 除淨 ▲ 除息 ↑ 創新高 黑體字爲恒指成份股

成交金額： 349,712,736
成交股數： 279,423,706
恒生指數： 2,415.76 −13.31
1988年10月4日（星期二）

銀行.財務.投資

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
11.60	021	聯合企業	9.60	—	—	9.80	9.70	9.60	—		—		3.97	7.51	8.33
10.364	103	亞洲保險	9.80	—	—	—	9.70	9.80	—		—		4.06	7.48	6.63
19.10	023	東亞銀行	16.40	16.40	16.20	16.20	16.30	16.20	−0.20	−169	33,200	542,480	6.71	12.14	4.12
1.35	371	銀寶國際	0.65	0.65	0.63	0.65	0.66	0.65	—	—	203,140	131,550	0.27	3.04	3.08
3.575	123	嘉宏國際▲	2.80	2.80	2.725	2.725	2.75	2.725	−0.075	−90	1,739,122	4,799,874	1.13	8.57	6.98
	110	中國東方													
1.55	459	中華與業策略	0.39	0.39	0.38	0.385	0.39	0.385	−0.005	−163	392,800	150,850	0.16	—	—
1.54	121	紀德投資	1.15	—	—	—	1.11	1.15	—		—		0.48	—	—
1.06	106	Crusader	0.67	0.66	0.64	0.65	0.67	0.65	−0.02	−65	160,000	103,220	0.27	8.93	—
9.00	440	大新金融	8.50	8.40	8.10	8.30	8.40	8.30	−0.50	−34	4,516,466	36,587,576	3.44	11.94	4.82
1.30	053	道亨集團	1.02	1.03	1.00	1.01	1.03	1.02	—	—	226,000	227,650	0.42	14.03	5.88
	129	財務地產									暫停買賣				
6.90	497	第一太平(優)	6.90	—	—	6.70	6.90	6.90	—		—		2.86	—	—
1.52	142	第一太平	1.25	1.27	1.24	1.24	1.25	1.24	−0.01	−196	460,064	571,136	0.51	—	—
4.338	214	第一太平資產	3.65	3.60	3.60	3.60	3.55	3.55	−0.10	−89	2,000	7,200	1.47	15.58	2.26
30.75	011	恒生銀行	26.90	26.80	26.50	26.60	26.70	26.70	−0.20	−199	116,950	3,105,855	11.05	14.35	4.38
6.80	005	匯豐銀行	5.95	5.95	5.90	5.90	5.95	5.95	—	—	3,276,755	19,470,928	2.46	8.37	6.55
	145	建屋貸款													
	148	遠東財務									暫停買賣				
0.265	166	國銀亞洲	0.118	0.119	0.114	0.118	0.119	0.119	+0.001	+16	4,643,000	539,310	0.05	170.00	—
1.98	183	嘉華銀行	1.68	1.68	1.68	1.68	1.69	1.68	—	—	5,804	9,702	0.70	77.78	—
1.78	197	信大保險	1.70	1.70	1.70	1.76	1.80	1.70	—	—	4,000	6,800	0.70	—	—
1.68	376	萬勝證券	0.97	1.00	0.95	1.00	1.03	1.00	+0.03	+5	108,000	103,300	0.41	10.23	3.00
0.93	222	閩信集團	0.90	0.87	0.83	0.83	0.85	0.85	−0.05	−37	16,000	13,680	0.35		
0.85	495	西利大	0.50	0.50	0.49	0.49	0.50	0.49	−0.01	−121	60,000	29,600	0.20	—	—
0.54	226	萬泰財務	0.52	0.52	0.52	0.52	0.55	0.52	—	—	12,000	6,240	0.22	13.40	—
2.025	227	大眾國際(572)	0.50	0.50	0.50	0.50	0.51	0.50	—	—	544,000	272,000	0.21	21.28	1.50
2.625	086	新鴻基公司	1.74	1.71	1.64	1.64	1.65	1.65	−0.09	−43	805,000	1,336,150	0.68	6.39	6.06
1.92	258	永盛財務	1.68	—	—	—	1.68	1.68	—		—		0.70	—	—
	261	森地財務													
	265	德利投資													
1.85	349	友聯銀行	1.40	1.40	1.37	1.37	1.40	1.37	−0.03	−113	95,000	131,950	0.57	—	—
	274	大華銀行													
30.25	096	永隆銀行	25.40	25.50	25.30	25.40	25.50	25.50	+0.10	+20	5,400	137,320	10.56	9.42	4.76

綜合企業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.144	104	冠亞商業	0.88	0.87	0.86	0.86	0.87	0.86	−0.02	−104	379,000	326,070	0.36	6.40	9.30
1.83	271	亞洲證券▲	1.34	1.30	1.26	1.25	1.26	1.26	−0.08	−33	222,500	284,480	0.52	6.72	6.34
1.45	024	寶威國際	1.21	1.21	1.19	1.19	1.22	1.20	−0.01	−194	676,000	810,900	0.50	8.39	6.45
1.24	025	其士	0.82	0.81	0.78	0.79	0.80	0.79	−0.03	−63	475,200	377,048	0.33	2.81	8.86
0.114	592	其士新業股權	0.08	0.078	0.06	0.06	0.064	0.06	−0.02	−2	2,650,977	164,137	0.02	—	—
3.65	116	周生生	3.65	3.60	3.60	3.55	3.60	3.60	−0.05	−159	20,000	72,000	1.49	15.67	6.81
0.60	367	莊士機構	0.425	0.42	0.42	0.415	0.42	0.42	−0.005	−174	707,500	296,875	0.17	3.41	5.69
1.70	441	寶隆洋行	1.14	—	—	1.10	1.14	1.14	—		—		0.47	8.68	7.89
19.00	439	Elders	16.00	16.10	15.90	15.90	15.90	15.90	−0.10	−208	97,400	1,560,200	6.58	—	—
	138	Gulf Arab									暫停買賣				
0.75	264	公和祥	0.40	—	—	—	0.42	0.40	—		—		0.17	43.96	—
9.80	013	和記黃埔▲	7.92	8.00	7.90	7.90	7.95	7.95	+0.03	+21	2,270,600	18,046,650	3.29	12.18	4.66
2.15	155	華基泰集團	1.96	1.95	1.88	1.88	1.89	1.89	−0.07	−65	726,000	1,434,380	0.78	[illegible]	7.94
	175	志正國際													
14.10	015	怡和控股	13.10	13.20	13.00	13.10	13.20	13.10	—	—	896,948	11,738,220	5.42	[illegible]	3.07
10.20	208	怡和策略	8.50	8.50	8.45	8.45	8.50	8.45	−0.05	−214	[illegible]570	3,325,603	3.50	[illegible]	1.78
9.30	209	怡和策略(優)	8.20	8.25	8.20	8.20	8.30	8.20	—	—	[illegible]	26,483	3.39	[illegible]	[illegible]
	069	利豐									暫停買賣				
3.675	194	蔡創興	2.85	2.85	2.80	2.80	2.825	2.825	−0.025	−188	[illegible]000	424,000	1.17	9.48	[illegible]37
	070	海聯發展									暫停買賣				
	205	Mega Pac													
0.90	478	名力集團	0.53	0.53	0.51	0.52	[illegible]	[illegible]	[illegible]	−130	[illegible]364,000	709,260	0.22	—	—
0.88	218	王集團	0.77	—	—	—	[illegible]	[illegible]	[illegible]		—		0.31	—	—
1.34	438	太平協和▲	0.90	—	—	—	0.91	[illegible]	—		—		0.37	16.01	5.56
10.50	224	建生實業(573)	0.85	—	—	0.86	[illegible]	[illegible]	[illegible]	+11	4,000	3,480	0.36	6.68	3.58
2.45	249	森那美▲	2.075	2.025	2.025	2.00	2.025	[illegible]	[illegible]	−97	134,000	271,350	0.84	6.39	9.87
0.89	253	麗德投資	0.61	0.60	0.58	0.58	0.59	0.59	−0.02	−74	410,000	241,100	0.24	3.13	11.00
19.30	019	太古洋行A	17.00	17.00	16.90	16.90	17.00	17.00	—	—	357,304	6,052,107	7.04	11.10	3.88
3.45	087	太古洋行B	2.925	2.90	[illegible]	[illegible]	2.925	2.90	−0.025	−191	195,000	560,000	1.20	9.46	4.54
0.644	286	衛利行	0.405	0.40	[illegible]	[illegible]	0.40	0.40	−0.005	−168	202,000	79,990	0.17	—	—
5.50	290	永安集團	4.80	4.85	[illegible]	[illegible]	4.90	4.85	+0.05	+14	309,000	1,483,450	2.01	17.12	1.24
3.95	020	隆豐國際	3.70	3.675	[illegible]	[illegible]	[illegible]	3.65	−0.05	−160	2,480,000	9,078,975	1.51	11.36	4.05
0.69	464	長江國際	0.47	0.46	[illegible]	[illegible]	0.48	0.46	−0.01	−114	15,000	6,825	0.19	4.09	10.87
1.35	375	長江貿易	1.05	1.03	1.03	1.05	1.06	1.03	−0.02	−129	7,084	7,291	0.43	6.56	11.65
3.10	100	仁孚	2.65	2.65	2.65	2.575	2.625	2.625	−0.025	−185	32,000	84,800	1.09	8.03	7.04

工業製造

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
0.39	102	實力電子	0.265	[illegible]	[illegible]	0.25	0.26	0.255	−0.01	−61	372,000	94,410	0.11	—	—
2.00	043	卜蜂國際★	1.66	1.67	1.64	1.64	1.65	1.65	−0.01	−211	4,728,000	7,672,300	0.68	11.33	3.94
1.40	481	中國印染	0.365	[illegible]	[illegible]	0.35	0.355	0.35	−0.015	−54	402,400	143,464	0.14	—	—
3.00	131	卓能集團	1.45	1.43	1.43	1.43	—	1.45	—	[illegible]	10,000	14,300	0.60	4.25	—
0.86	115	忠德石油	0.43	0.33	[illegible]	0.31	0.32	0.31	−0.12	−1	1,006,400	310,464	0.13	—	16.13
0.90	031	康力投資	0.75	0.75	0.75	0.75	0.76	0.75	—	—	147,600	110,700	0.31	—	—
3.325	122	鱷魚恤	1.98	—	—	—	1.99	1.98	—		—		0.82	10.63	6.95
2.50	487	冠恒植	0.62	0.62	0.55	0.56	0.57	0.56	−0.06	−14	417,000	240,440	0.23	—	—
3.20	295	萬順實業↑	2.70	3.20	2.925	2.775	2.875	2.875	+0.175	+1	392,920	1,203,356	1.19	23.35	1.74
0.99	033	依利安達	0.92	0.92	0.89	0.89	0.90	0.89	−0.03	−76	1,273,000	1,153,400	0.37	4.79	8.99
0.63	034	宝美高	0.44	0.435	0.42	0.43	0.435	0.43	−0.01	−104	6,221,000	2,679,540	0.18	—	—
1.33	420	福田集團	0.97	0.97	0.95	[illegible]	0.97	0.97	—	—	666,000	640,760	0.40	4.85	8.87
18.20	093	青洲英坭	16.50	16.50	16.30	16.30	16.40	16.30	−0.20	−172	62,000	1,018,900	6.75	18.02	2.95
0.65	136	通用電子	0.46	0.46	0.46	[illegible]	0.46	0.46	—	—	400,000	184,000	0.19	—	5.20
2.15	040	金山實業	1.69	1.69	1.66	1.66	1.67	1.66	−0.03	−138	430,000	716,010	0.69	7.12	6.02
13.00	044	港機工程	12.00	11.90	11.50	11.50	11.90	11.60	−0.40	−72	181,200	2,117,600	4.80	12.31	4.48
0.33	114	興利科技	0.147	0.145	0.14	0.141	[illegible]	0.142	−0.005	−71	1,740,000	247,780	0.06	11.74	—
14.00	146	香港地毯	13.30	13.30	13.30	13.10	13.40	13.30	—	—	2,000	26,600	5.51	9.20	10.90
	152	茂昌眼鏡									暫停買賣				
5.84	154	香港毛紡	5.00	5.00	4.925	4.95	5.00	[illegible]	[illegible]	−180	3,000	14,925	2.05	5.11	6.86
4.225	172	香島印染	2.85	2.80	2.80	2.725	2.80	[illegible]	[illegible]	−139	10,000	28,000	1.16	7.23	8.92
6.45	179	德昌電機	6.00	—	—	5.90	6.00	6.00	—		—		2.48	10.75	3.33
1.25	180	開達實業	0.97	0.97	0.96	0.97	0.98	0.97	—	—	158,000	153,140	0.40	—	2.57
1.46	141	金城工商	1.20	—	—	1.18	—	1.20	—		—		0.50	9.62	6.67
1.15	499	建生電子	1.00	1.00	0.98	0.98	1.00	0.99	−0.01	−180	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	7.07
2.425	186	隆輝集團	0.93	0.92	0.87	0.86	0.87	0.87	−0.06	−29	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	8.39
2.40	191	麗新國際	1.55	1.56	1.53	1.53	1.54	1.53	−0.02	−162	1,048,000	[illegible]	[illegible]	—	[illegible]
10.90	411	南順	9.30	9.25	9.15	9.15	9.20	9.15	−0.15	−145	104,400	963,160	[illegible]	[illegible]	2.85
	199	僑聯實業									暫停買賣				
0.85	339	羅氏針織	0.56	0.55	0.54	0.54	0.55	0.54	−0.02	−65	1,396,000	757,520	0.22	4.40	12.02
3.90	366	陸氏實業	3.55	3.55	3.50	3.525	3.55	3.525	−0.025	−202	166,000	583,950	1.46	11.40	5.04
11.20	211	南豐紡織	8.40	8.30	8.20	8.20	8.25	8.25	−0.15	−136	45,640	375,070	3.42	5.47	9.70
23.80	212	南洋紗廠	15.00	15.00	15.00	14.90	15.00	15.00	—	—	6,000	90,000	6.21	7.83	16.33
1.128	213	樂聲電子	0.80	0.78	0.75	0.75	0.76	0.76	−0.04	−44	649,600	497,690	0.31	5.29	10.53
1.88	178	永新企業	1.50	1.47	1.47	1.43	1.47	1.47	−0.03	−121	40,000	58,800	0.61	5.44	10.20
0.79	075	彩星集團	0.50	0.48	0.48	0.46	0.48	0.48	−0.02	−57	30,000	14,400	0.20	—	—
0.179	076	寶林石油	0.077	0.074	0.067	0.067	0.07	0.068	−0.009	−8	1,750,000	122,350	0.03	—	—
1.00	243	品質企業	0.69	0.68	0.67	0.67	0.68	0.68	−0.01	−154	477,333	320,920	0.28	4.76	11.53
3.60	229	利民實業▲	3.28	—	—	3.00	3.35	3.28	—		—		1.36	13.11	6.96
1.49	472	鴻運電子	1.17	1.17	1.12	1.12	1.14	1.12	−0.05	−52	1,538,000	1,751,720	0.46	5.97	4.75
1.085	234	玫瑰針織	0.53	—	—	—	0.53	0.53	—		—		0.22	7.84	5.04
9.10	236	生力啤酒▲	7.50	7.50	7.45	7.45	7.45	7.45	−0.05	−204	35,600	265,480	3.06	15.99	4.96
0.85	448	善美電腦	0.63	0.63	0.61	0.60	0.62	0.61	−0.02	−79	1,085,000	669,760	0.25	4.70	4.51
1.47	081	蝦殼電器	1.02	1.02	1.01	1.02	1.03	1.02	—	—	748,000	762,460	0.42	6.56	6.85
20.00	250	南海紗廠	12.70	12.50	12.40	12.30	12.40	12.40	−0.30	−100	10,000	124,150	5.13	4.76	23.88
1.175	485	升岡集團	0.76	0.74	0.69	0.71	0.72	0.71	−0.05	−27	126,800	91,560	0.29	—	8.20
3.375	084	寶光實業	2.65	2.625	2.60	2.60	2.625	2.625	−0.025	−185	151,000	393,075	1.09	1.72	5.71
2.275	254	僑聯企業	1.60	1.60	1.58	1.60	1.61	1.60	—	—	38,000	60,400	0.66	8.30	6.24
0.87	500	凱科國際	0.63	0.63	0.57	0.59	0.60	0.59	−0.04	−31	800,000	487,160	0.24	9.56	5.08
1.70	094	東茗工業	1.04	1.03	1.00	1.00	1.01	1.00	−0.04	−59	430,000	433,180	0.41	5.89	8.19
5.60	458	聯亞集團	3.16	—	—	—	3.15	3.15	−0.01		—		1.30	78.36	4.44
8.40	272	協興針織	7.40	7.35	7.30	7.35	7.40	7.35	−0.05	−203	9,000	65,850	3.04	4.22	21.77
7.80	273	怡南實業	6.40	6.35	6.25	6.20	6.25	6.25	−0.15	−101	31,000	194,300	2.59	4.06	17.60
2.90	275	裕泰針織	2.50	—	—	2.00	2.00	2.50	—		—		1.03	5.22	12.00
1.08	419	友利電訊	0.62	0.56	0.56	0.56	0.62	0.56	−0.06	−14	10,000	5,600	0.23	—	3.57
5.80	333	偉易達	4.40	4.425	4.35	4.375	4.425	4.375	−0.025	−215	141,760	624,950	1.81	6.79	5.72
0.97	413	華盛國際	0.62	—	—	—	0.08	0.62	—		—		0.26	6.85	9.68
10.60	098	南聯實業	8.00	8.00	7.90	7.90	7.95	7.90	−0.10	−166	353,000	2,805,500	3.27	5.08	10.13
1.75	099	王氏工業	1.40	1.40	1.38	1.38	1.39	1.38	−0.02	−156	394,500	547,325	0.57	5.79	8.38
5.75	294	長江製衣	2.30	2.30	2.25	2.25	2.25	2.25	−0.05	−108	9,084	20,476	0.93	4.74	13.78
0.55	298	遠生實業	0.225	0.225	0.225	0.215	0.22	0.225	—	—	100,000	22,500	0.09	—	2.18

運輸.倉塲

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
9.00	293	國泰航空	8.30	8.35	8.30	8.30	8.35	8.35	+0.05	+18	630,000	5,244,100	3.46	11.24	3.53
1.50	338	中華造船(優)	1.20	1.19	1.18	1.15	1.18	1.18	−0.02	−143	21,000	24,820	0.49	—	10.17
1.53	029	中華造船	1.23	1.19	1.19	1.15	1.18	1.18	−0.05	−55	50,000	59,500	0.49	12.11	6.78
3.35	119	新海康	2.925	—	—	2.80	3.025	2.925	—		—		1.21	5.09	8.55
4.675	576	萬邦航業	4.168	—	—	4.05	4.25	4.168	—		—		1.73	13.04	3.00
	207	明仁企業													
6.10	217	海南發展	4.80	—	—	—	4.70	4.70	−0.10	−117	10,000	46,000	1.95	1.64	8.94
4.825	332	東方海外	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	2.80	—	—	10,000	28,000	1.16	—	—
	282	百樂門發展									暫停買賣				
7.65	237	安全倉	6.50	6.45	6.45	6.45	6.50	6.45	−0.05	−198	48,800	314,600	2.67	15.54	6.20
3.95	242	信德企業	3.00	3.00	2.975	2.975	3.00	2.975	−0.025	−193	339,238	1,013,291	1.23	7.72	7.73
	276	宇宙投資									暫停買賣				
8.40	095	華光航業	5.35	—	—	5.30	—	5.35	—		—		2.21	—	—
	284	萬寶航運									暫停買賣				

酒店.飲食

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
3.45	105	凱聯酒店	2.15	2.15	2.125	2.10	2.125	2.125	−0.025	−175	292,400	621,700	0.88	16.00	2.55
1.88	341	大家樂	0.99	0.99	0.95	0.91	0.95	0.95	−0.04	−56	190,000	183,720	0.39	8.68	8.74
1.47	037	遠東酒店	0.97	0.95	0.95	0.94	0.95	0.95	−0.02	−119	176,000	167,200	0.39	21.89	2.63
8.60	039	花園華	6.45	6.45	6.30	6.30	6.35	6.30	−0.15	−102	298,000	1,900,950	2.61	9.21	7.93
10.40	051	海港企業	8.40	—	—	8.20	8.50	8.40	—		—		3.48	9.96	7.92
5.50	045	大酒店	4.20	4.175	4.125	4.125	4.15	4.15	−0.05	−173	1,070,500	4,443,313	1.72	17.01	3.13
6.65	161	鴻福實業	5.00	—	—	—	5.20	5.00	—		—		2.07	—	—
5.00	422	文華東方	4.05	4.075	4.025	4.025	4.05	4.025	−0.025	−210	185,319	746,929	1.67	10.10	5.46
6.95	071	美麗華	5.45	5.40	5.35	5.35	5.40	5.35	−0.10	−134	6,000	32,350	2.21	27.39	4.29
7.45	064	新世界酒店	6.75	6.75	6.65	6.60	6.65	6.65	−0.10	−152	80,000	538,000	2.75	16.42	3.91

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
8.20	223	百樂酒店	6.60	6.50	6.50	6.40	6.50	6.50	−0.10	−150	2,000	13,000	2.69	24.43	2.46
3.75	076	富豪酒店	1.82	1.79	1.73	1.73	1.75	1.74	−0.08	−50	717,040	1,253,407	0.72	8.81	6.03
1.61	235	紅寶石	1.06	1.04	1.04	1.03	1.10	1.04	−0.02	−130	10,000	10,400	0.43	31.71	1.43

公用事業

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
50.50	360	大東電報	50.00	49.00	48.00	49.00	49.50	49.00	−1.00	−121	5,900	288,250	20.28	—	—
19.70	002	中華電力	15.40	15.40	15.30	15.30	15.40	15.40	—	—	97,400	1,494,410	6.37	9.86	4.38
25.40	026	中華巴士	21.20	21.20	20.90	21.00	21.20	21.00	−0.20	−185	19,712	413,136	8.69	20.78	3.61
18.50	032	海底隧道	15.00	14.90	14.90	14.90	15.00	14.90	−0.10	−204	3,000	44,700	6.17	10.65	9.13
18.70	003	中華煤氣▲	16.10	16.00	15.80	15.90	16.00	15.90	−0.20	−167	179,250	2,851,775	6.58	22.52	2.64
6.35	006	港燈集團▲	6.85	6.85	6.80	6.80	6.85	6.85	—	—	482,864	3,286,910	2.84	8.69	7.45
6.783	008	香港電訊	4.875	4.875	4.85	4.875	4.90	4.875	—	—	490,965	2,390,436	2.02	18.03	3.56
10.20	062	九龍巴士▲	8.45	8.35	8.10	8.15	8.20	8.15	−0.30	−69	42,575	350,743	3.37	14.02	5.03
7.95	050	油蔴地小輪	5.65	5.55	5.45	5.45	5.50	5.50	−0.15	−92	152,000	832,200	2.28	10.77	4.00

百貨.傳播.零售

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.48	378	城市資源	1.00	0.97	0.97	0.97	1.00	0.97	−0.03	−83	4,000	3,880	0.40	—	—
5.65	353	牛奶國際	5.15	5.10	5.10	5.10	5.15	5.10	−0.05	−182	649,661	3,313,022	2.11	15.19	3.73
7.75	113	迪生創建	6.00	6.00	5.85	5.85	5.90	5.90	−0.10	−143	434,400	2,576,780	2.44	10.99	3.53
2.40	036	遠東投資國際▲	1.61	1.55	1.51	1.52	1.53	1.52	−0.09	−36	130,000	197,900	0.63	7.43	10.52
1.47	147	新派機構	1.21	1.21	1.18	1.18	1.19	1.18	−0.03	−96	810,000	962,800	0.49	8.82	5.42
15.50	009	香港電視	13.50	13.60	13.40	13.40	13.50	13.40	−0.10	−200	130,000	1,750,100	5.55	13.79	9.18
	168	怡勝太平洋									暫停買賣				
1.20	343	王朝機構	0.73	0.73	0.72	0.72	0.73	0.73	—	—	1,764,000	1,272,900	0.30	—	9.59
2.025	280	帝福集團	1.45	1.45	1.45	1.45	1.46	1.45	—	—	952,000	1,380,400	0.60	6.43	6.21
17.60	066	連卡佛A	15.70	—	—	—	15.80	15.70	—		—		6.50	12.19	4.46
	192	連卡佛B													
10.70	067	立興	8.40	8.35	8.15	8.15	8.25	8.15	−0.25	−87	11,000	91,200	3.37	6.58	14.72
1.51	018	東方報業	1.19	1.18	1.17	1.17	1.18	1.18	−0.01	−192	432,000	507,840	0.49	9.54	6.77
4.675	080	邵氏公司	4.00	4.00	3.90	3.925	3.95	3.925	−0.075	−132	43,000	168,250	1.62	9.65	6.11
5.16	241	瑞興百貨	4.675	4.65	4.65	4.60	4.65	4.65	−0.025	−216	4,000	18,600	1.92	10.28	7.40
38.25	244	先施	33.50	32.50	32.25	32.25	32.50	32.50	−1.00	−85	7,000	227,125	13.45	14.93	4.62
3.35	233	星島集團	2.30	2.275	2.25	2.275	2.30	2.275	−0.025	−179	14,000	31,800	0.94	8.34	6.60
0.937	417	謝瑞麟	0.52	0.51	0.50	0.50	0.52	0.51	−0.01	−126	3,036,000	1,545,870	0.21	3.29	16.08
1.27	279	東方紅	1.12	1.13	1.12	1.11	1.12	1.12	—	—	820,000	919,060	0.46	8.66	5.36
4.10	289	永安公司	3.825	3.80	3.775	3.775	3.80	3.775	−0.05	−161	90,000	341,250	1.56	12.29	4.23
1.35	292	八百伴香港	1.29	1.28	1.26	1.27	1.28	1.28	−0.01	−197	2,334,000	2,965,660	0.53	11.39	3.12
2.50	187	裕華國貨1000	2.10	—	—	2.00	—	2.10	—		—		0.67	—	—
2.60	188	裕華國貨2000	2.00	—	—	2.00	—	2.00	—		—		0.83	6.57	8.99

建築.地產

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
1.32	373	聯合海外	0.94	0.93	0.90	0.91	0.92	0.91	−0.03	−78	986,000	899,360	0.38	5.61	3.30
3.95	056	聯合地產	2.90	2.85	2.775	2.775	2.80	2.80	−0.10	−70	518,400	1,464,330	1.16	8.74	2.05
3.15	101	淘大置業	2.65	2.675	2.65	2.675	2.70	2.675	+0.025	+15	1,408,565	3,757,258	1.11	9.59	7.48
	022	亞細安									暫停買賣				
1.57	268	奔達國際	1.44	1.42	1.40	1.41	1.42	1.42	−0.02	−158	1,898,000	2,691,260	0.59	1.64	4.23
0.65	108	建懋國際	0.42	—	—	—	0.36	0.36	−0.06		—		0.15	—	—
1.69	206	國泰城市	1.51	—	—	—	1.51	1.51	—		—		0.63	12.76	7.28
1.87	355	世紀城市	1.43	1.42	1.35	1.35	1.37	1.37	−0.06	−53	722,000	995,440	0.57	7.67	8.61
8.30	001	長江實業	7.05	7.00	6.95	7.00	7.05	7.00	−0.05	−201	1,372,000	9,594,650	2.90	9.05	3.43
2.10	112	至祥置業	2.05	2.10	2.10	2.00	2.10	2.10	+0.05	+7	10,000	21,000	0.87	6.62	3.33
0.44	130	中華娛樂	0.217	0.215	0.211	0.212	0.213	0.213	−0.004	−133	15,220,000	3,237,594	0.09	—	4.69
0.84	127	華人置業	0.61	0.63	0.61	0.62	0.64	0.63	+0.02	+3	14,457,322	9,007,660	0.26	—	1.57
0.913	216	[illegible]	0.455	0.46	0.445	0.45	0.46	0.46	+0.005	+12	3,736,000	1,691,520	0.19	13.81	7.91
	[illegible]	四海[illegible]2000													
4.55	[illegible]	[illegible]2000	2.70	2.70	2.70	—	2.70	2.70	—	—	2,000	5,400	1.12	—	—
1.20	[illegible]	[illegible]	1.00	—	—	—	0.95	0.95	−0.05		—		0.39	78.51	—
2.75	[illegible]	[illegible]	1.50	1.48	1.48	1.48	1.45	1.45	−0.05	−72	21,200	31,250	0.60	6.38	8.05
[illegible]	[illegible]	[illegible]	0.69	0.70	[illegible]	0.67	0.68	0.68	−0.01	−154	578,000	388,110	0.28	25.95	2.94
	132	[illegible]									暫停買賣				
2.15	135	F S CHINA	1.42	[illegible]	[illegible]	1.42	1.45	1.42	—	—	310,000	440,200	0.59	3.42	9.81
	124	景耀國際									暫停買賣				
1.187	140	金山地產	[illegible]	[illegible]	—	—	0.94	0.94	—		—		0.39	6.62	3.89
	361	多盈利													
3.075	041	鷹君	2.55	[illegible]	2.50	2.50	2.525	2.50	−0.05	−125	1,113,000	2,794,950	1.03	10.04	3.40
3.55	270	粵海投資	3.15	3.15	3.10	3.075	3.15	3.10	−0.05	−147	30,000	93,500	1.28	33.73	1.61
6.00	010	恒隆	4.85	4.875	4.825	4.85	4.875	4.85	—	—	1,774,937	8,600,176	2.01	7.34	6.19
5.50	052	夏利文	4.90	—	—	—	[illegible]	4.90	—		—		2.03	8.31	6.33
2.80	097	恒基發展	1.64	1.63	[illegible]	[illegible]	1.62	1.62	−0.02	−169	5,812,206	9,360,609	0.67	7.37	5.04
6.20	012	恒基兆業	4.80	4.80	4.725	4.725	[illegible]	4.725	−0.075	−149	1,196,000	5,700,200	1.96	10.41	4.44
6.85	157	協成行	5.80	—	—	5.70	—	5.80	—		—		2.40	13.09	4.14
9.00	007	置地	7.95	7.90	7.80	[illegible]	[illegible]	7.85	−0.10	−165	1,182,611	9,302,764	3.25	17.55	4.46
0.60	149	港澳發展	0.38	0.385	0.365	[illegible]	0.37	0.37	−0.01	−93	1,472,000	548,830	0.15	12.46	3.59
5.65	049	置業信託A	4.525	4.475	4.475	4.45	4.475	4.475	−0.05	−178	133,000	595,175	1.85	6.24	6.44
	153	置業信託B													
2.525	480	香港興業	1.66	1.65	1.65	1.65	1.66	1.65	−0.01	−211	261,600	431,360	0.68	7.23	—
1.27	159	河聯投資	0.82	0.85	0.85	0.83	0.85	0.85	+0.03	+2	28,000	23,800	0.35	7.43	13.16
1.31	160	漢國置業	0.92	0.91	0.90	0.89	0.90	0.90	−0.02	−108	138,000	124,380	0.37	5.44	7.22
4.25	054	合和實業▲	3.15	3.15	3.10	3.10	3.125	3.10	−0.05	−147	299,000	932,850	1.28	10.03	6.45
	352	合和實業(優)													
3.65	055	新昌集團	3.10	3.10	3.025	3.075	3.10	3.075	−0.025	−195	148,000	455,625	1.27	4.79	7.80
1.45	164	惠泰置業	1.10	1.08	1.04	1.04	[illegible]	1.06	−0.04	−64	192,000	204,240	0.44	22.08	3.76
1.16	014	希慎興業	0.97	0.97	0.97	0.97	[illegible]	0.97	—	—	4,995,000	4,845,150	0.40	16.09	7.01
2.091	165	明輝發展	1.35	1.33	1.33	1.30	1.33	1.32	−0.03	−106	10,406	13,787	0.55	16.97	2.95
4.35	171	國際實業	3.10	—	—	—	—	3.10	—	—	625	1,781	1.28	6.08	3.87
1.40	173	嘉華石業	0.87	0.88	0.85	0.84	[illegible]	0.85	−0.02	−103	220,000	188,700	0.35	10.53	7.06
	181	啓明													
	182	聯利企業													
1.67	184	激成投資	1.58	1.58	1.53	1.53	1.54	1.53	−0.05	−80	176,000	272,660	0.63	3.12	5.23
0.44	185	建煌新記	0.28	0.28	0.275	0.275	[illegible]	0.275	−0.005	−136	32,706	9,079	0.11	2.87	—
	134	基利建新													
5.05	190	熊谷組	4.00	3.975	3.90	3.925	[illegible]	3.975	−0.025	−208	47,000	186,600	1.65	11.13	10.56
550.00	189	廣生行	472.00	—	—	458.00	470.00	470.00	−2.00		—		194.56	11.95	6.28
0.95	063	LET Pacific	0.68	—	—	[illegible]	0.74	0.68	—		—		0.28	70.83	0.28
1.30	468	麗新發展	0.96	0.95	0.93	0.94	0.95	0.94	−0.02	−117	796,932	749,370	0.39	—	3.18
0.92	464	麗新發展(優)	0.78	0.78	[illegible]	[illegible]	0.78	0.78	—	—	100,000	78,000	0.32	—	12.29
2.50	068	利興發展	2.05	2.025	[illegible]	2.025	1.98	2.025	−0.025	−169	30,000	59,850	0.84	11.95	6.91
	195	樂古置業A													
	196	樂古置業B													
	198	大富地產									暫停買賣				
0.618	201	華大地產	[illegible]	—	—	—	0.25	0.25	—		—		0.10	20.33	—
0.443	202	萬年置業	0.285	0.285	0.28	0.28	0.285	0.285	—	—	364,000	102,570	0.12	16.10	3.33
	158	萬邦投資													
0.78	156	[illegible]時代	0.52	0.52	0.52	0.52	0.53	0.52	—	—	630,000	327,600	0.22	26.94	—
6.35	072	[illegible]城市	5.40	5.45	5.40	5.35	5.45	5.40	—	—	178,000	961,700	2.24	13.14	3.70
12.40	017	新世界發展	10.60	10.70	10.50	10.50	10.60	10.60	—	—	860,773	9,114,285	4.39	13.58	3.96
0.76	[illegible]	鴻昌國際	0.49	0.48	0.48	0.48	0.49	0.48	−0.01	−120	16,000	7,680	0.20	1.14	—
[illegible]	220	晉利地產	2.50	—	—	—	2.60	2.50	—		—		1.03	10.54	—
3.05	073	百利保	2.25	2.225	2.20	2.175	2.20	2.20	−0.05	−106	120,000	265,750	0.91	8.26	6.64
2.067	163	Parisco	1.90	1.90	1.89	1.89	1.90	1.90	—	—	96,000	182,340	0.79	—	—
3.95	074	保華集團	2.35	2.375	2.35	2.375	2.40	2.375	+0.025	+13	116,000	272,700	0.98	—	—
2.15	225	博富臨	1.64	—	—	—	1.66	1.64	—		—		0.68	8.81	4.87
6.40	369	寶麗碧遠東	2.40	2.25	2.15	2.15	2.20	2.20	−0.20	−21	120,000	265,840	0.91	—	9.55
	077	聯邦地產A2000													
7.55	232	聯邦地產A5000	6.60	6.50	6.45	6.50	6.60	6.50	−0.10	−150	45,000	291,250	2.69	8.72	8.15
1.45	228	聯邦地產B	1.29	—	—	1.26	—	1.29	—		—		0.53	8.65	8.22
4.50	231	富利國際	4.125	4.15	4.15	4.125	4.15	4.15	+0.025	+17	8,000	33,200	1.72	14.76	—
1.67	281	川河集團	0.66	0.66	0.60	0.63	0.64	0.63	−0.03	−48	3,650,000	2,346,940	0.26	38.89	6.60
3.70	251	爪哇企業	2.85	2.825	2.775	2.75	2.775	2.775	−0.075	−93	40,000	112,000	1.15	4.03	2.88
0.345	238	森滿合	0.34	0.34	0.33	0.33	0.335	0.335	−0.005	−153	2,860,000	956,050	0.14	55.83	—
1.86	065	基立集團	1.61	1.63	1.61	1.61	1.63	1.63	+0.02	+10	80,000	129,100	0.67	—	—
1.97	252	華信地產	1.66	1.65	1.65	1.65	1.65	1.65	−0.01	−211	50,000	82,500	0.68	7.62	10.30
2.075	574	海裕實業	1.17	1.14	1.02	1.02	1.05	1.02	−0.15	−6	48,000	50,440	0.42	8.76	6.27
12.50	016	新鴻基地產	10.50	10.40	10.30	10.30	10.40	10.40	−0.10	−183	982,300	10,204,600	4.31	8.19	6.25
0.28	588	順豪物業(PP)	0.175	—	—	—	0.175	0.175	—		—		0.07	—	—
1.57	082	瑞安	1.14	1.16	1.12	1.12	1.13	1.13	−0.01	−188	624,000	709,910	0.47	13.53	7.96
1.74	412	順豪地產	1.08	—	—	—	1.06	1.05	−0.03		—		0.43	2.49	3.13
1.07	263	順豪物業	0.80	—	—	—	0.84	0.80	—		—		0.33	8.06	1.25
	245	星港地產													
0.63	083	信和置業	0.465	0.465	0.445	0.45	0.455	0.455	−0.01	−111	6,099,000	2,772,105	0.19	7.43	3.08
0.57	247	信和地產	0.43	0.43	0.415	0.425	0.43	0.425	−0.005	−175	6,356,000	2,660,685	0.18	2.65	2.75
	256	兆景祥									暫停買賣				
7.80	085	大新	7.10	7.10	7.10	7.05	7.15	7.10	—	—	25,000	177,500	2.94	14.41	5.63
4.00	257	新安置業	3.95	3.95	3.95	3.95	4.00	3.95	—	—	18,000	71,100	1.64	20.65	12.66
	259	宋加喇									暫停買賣				
4.35	088	大昌地產	3.425	3.40	3.30	3.325	3.375	3.325	−0.10	−88	360,375	1,206,919	1.38	4.96	8.11
3.325	089	大生地產	2.35	2.325	2.30	2.30	2.325	2.30	−0.05	−114	103,000	238,400	0.95	23.47	3.04
3.375	090	泰盛集團▲	2.50	2.45	2.425	2.425	2.45	2.425	−0.075	−83	208,500	509,400	1.00	11.34	7.42
1.18	091	德榮建業	0.84	0.82	0.78	0.80	0.82	0.82	−0.02	−98	70,000	55,560	0.34	10.96	—
2.325	277	太興置業	2.175	—	—	2.15	2.20	2.175	—		—		0.90	33.98	1.84
1.10	028	天安中國	0.87	—	—	0.87	0.87	0.87	—		—		0.36	27.27	1.69
5.50	266	天德地產	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	3.70	—	—	2,000	7,400	1.53	21.03	1.12
	092	大寶地產									暫停買賣				
	269	大寶地產(優)									暫停買賣				
0.81	267	泰富發展	0.66	0.64	0.64	0.64	0.65	0.64	−0.02	−82	44,000	28,160	0.26	2.88	15.61
1.27	278	華廈置業	0.91	—	—	0.96	0.95	0.91	—		—		0.38	1.17	—
	137	華美置業									暫停買賣				
	283	偉益置業													
8.65	004	九龍倉	7.70	7.65	7.55	7.60	7.65	7.65	−0.05	−206	677,980	5,159,153	3.17	13.01	4.71
1.35	287	永發置業	1.02	1.00	1.00	0.97	1.00	1.00	−0.02	−125	30,000	30,000	0.41	—	—
0.36	288	永鴻基	0.178	0.178	0.176	0.176	0.178	0.176	−0.002	−177	1,210,000	214,080	0.07	32.00	—
	291	永達利													
1.50	260	輝煌太平洋	1.05	1.04	1.02	1.04	1.05	1.04	−0.01	−183	701,000	719,840	0.43	3.60	7.69
2.525	193	慶屋國際	1.86	1.82	1.82	1.82	1.82	1.82	−0.04	−111	100,000	182,000	0.75	16.02	2.19
	296	裕興建築													

其他

今年最高價	代號	股票名稱	上日收市	最高	最低	最後叫價 買入	賣出	收市	升跌	升跌次序	成交股數	成交金額	R/S	P/E	息率
24.30	342	FAI	26.40	—	—	—	26.80	26.40	—		—		10.93	—	—
	162	虎豹													
13.40	170	工業投資	11.50	11.40	11.40	11.30	11.40	11.40	−0.10	−190	2,080	23,564	4.72	5.93	2.63
0.68	200	新濠國際	0.57	0.57	0.55	0.55	0.56	0.56	−0.01	−139	220,000	125,000	0.23	600.00	—
	255	TDM Berhad													

香港公共圖書館
HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

國際投資

蘇聯經濟政策趨向開放 國際影響可望增强

有關蘇聯的「消息」—不時在國際金融市場流傳，尤其在金市波動之際。蘇聯是產金大國，而其產金量至他列為國家機密，自然其交易情況亦屬機密之列，因此，市面流傳之所謂「消息」，其實只是炒家製造的「流言」，僅屬市場「炒料」之一而已。有時，一些「消息」影響較大，但亦常有「消息」毫無作用之時。

無論「消息」有無作用，影響大小，總之在市場常有蘇聯的「消息」，足證蘇聯在市場確具實力。

目前，金市受壓，市內即時供應的「消息」是：蘇聯賣金—由於農業歉收，所以蘇聯急於沽金套匯而購入穀物。因為這類「消息」幾年來已經傳了不知多少次，所以其影響力是大不如前了，不會有幾個人買的輕信。

值得一記的是，有關蘇聯的「消息」在局部市場也滲透了進去。九月廿九日，在東京匯市，開市時日圓兌美元轉升，未幾竟有「消息」一稱，蘇聯在抛日圓而吸美元，於是乎，日圓回挫，甚至由於日圓先揚後挫，而拖累日股亦先升後跌。從這件笑話式的「小事」，似亦表明蘇聯的影響力已擴大到金市以外的日本匯市與股市。

蘇聯經濟的開放步伐已加速，現在，蘇聯正致力吸引外資，積極在國內準備多開闢經濟開放區，同時，在莫斯科等大城市，也有意開設大型金融交易所。日前，長期在倫敦金融市場活動的一些蘇聯官員則公開表示，蘇聯在黃金交易方面，將採取更開放、更靈活的措施。他們還說，蘇聯在黃金市場，有資金，也有買金。看來，所謂更靈活，亦即有時炒下，有時卻又炒上，見機行事也。

日後，市場上若有「神秘買家」或「神秘沽家」，又會有更多炒家牽強附會了！那是蘇聯幹的！

事實上，蘇聯有雄厚的財力、物力、人力，確實會在市場上不時大炒特炒的，至於是否較多機會得心應手，則是另一回事。

本港股市，向來「消息」甚多，而且由簡單到複雜。以往，最常聽到的是所謂「英資入市」或「華資入市」一類，現在就不那麼單純了，而增添了「中資入市」、「日資入市」、「台資入市」、「南洋幣入市」之類。不知什麼時候也許會再加料：「蘇資入市」。不是開玩笑，大概會有這一天吧！若如是，則更反映蘇聯的影響力進一步增强。

近年來，蘇聯在新加坡的活動加强，在吸引外資方面，正向本港與東南亞富商招手，相信這種趨勢會更加明顯，而新加坡與本港關係十分密切，因此蘇聯在本港金融市場的影響力逐步增强，以至有「蘇資入市」一類「消息」傳開，是有可能的。據說，多年來蘇聯亦常利用本港金市開展交易，尤其在本港午市，當然這類消息也無法證實。在本港股市方面，蘇聯曾有過間接滲透的先例，利用茂盛集團即為一例。隨着本港金融市場進一步國際化，而蘇聯經濟進一步開放，它在本港股市加強活動是不足為奇的。（黃萌強）

市場銀根利率保持平穩 鬆弛勢已和緩

銀根M一增幅適當

銀根與利率

經過一段稍為鬆動時間後，美國市場銀根與利息仍然沒有重大的改變，近日的唯一的不同則是鬆弛跡象已經比較和緩與中止發展問題只是金融市場仍然沒有真正步入緊局與大幅加息的態勢。

截至九月十二日為止的五六個星期，每週增減十億元以內，以致市場主要利息價格在偏低的水平，美國銀根供應大致上輕微減少，聯邦銀行資金貸入的成本（銀行向聯邦基金利率）為代表的息價，而且經八厘或八厘以下的時間居多。至於，九月卅日的聯邦基金利率常徘徊於八厘七五至九厘，為近期高點，此與時屆月杪有很大關係。但是，以來，情況稍為變化。九月十九日為止一週M一基本銀根供應增加廿五億元，由上週的七千八百廿四億元增達七千八百四十九億元。（經季節調整）。M二銀根減少七億元，而為三萬零三百七十億元。M三銀根增加卅三億元。過去十三週M一銀根平均增加七億八千二百一十萬元，比前十三週前增加百分五點八。從這十三週平均銀根增率接近百分六，可說是不大也不太細，表示銀根情況十分穩定與膠着，難怪市場利息也能保持穩定，而沒有多大的上升與下降了。

以九月廿九日與九月十三日利息比較，可見呈現輕微的上升其比較如下：（一）優惠貸息保持十厘，（二）聯邦基金利息八厘三七五，比較十三日的八厘零六二五，上升零點三一二五，（三）卅年期公債利息九厘○六，較十三日的九厘，升零點零六，（四）一年期票據息八厘一八，較七厘九七，升零點二一厘，（五）三月期票據息七厘五四，較七厘四一，升零點一三厘由於上述利息升幅不大除非繼續上升，否則優惠貸息尚無提高的必要，但是下降壓力已較和緩了。（白雅）

年初找錯對象 基金急謀對策

自八十年代初金價一度狂風暴雨式大跌以後，國際性金市長時間陷於無所作為的沉寂狀態，國際性的投資或投機集團，亦相繼減持或不持貨金。

到了去年十月股市大風暴以後，情況開始改變，金融市場與傳播媒介的一些專家叫人趁股價下跌買金，事實上已有基金會是這麼做的，有的持金量增幅甚大，所以經常鼓吹今年金價可以升至五百五十美元以上。

豈料，金市依然不振，九月份更是淡上加淡。年初找錯對象的一些基金會購買金屬的一些基金會頭然吃了眼前虧，目前正不知如何是好。

在目前金市的抛風中，有部份貨源相信是來自於一些基金會的止蝕盤，即有人計蝕本數已計數。在這同時，英美股市由穩向好，狀態較明顯轉往，可能有人抛金後，資金若無出路，便轉吸股票，由實力股帶動英美股市上升，相信是慎重的實力買家所為。

日後，會不會重見抛金買股的「羣衆運動」，不妨拭目以待。十月份稍後，形勢會更明朗。

以往，亦見過金股齊升之盛況，最佳拍檔形影相隨之時間交良，往事堪回味，此情此景何時可重睹？十月份，金融市場似乎有變，其迹象日內料漸明顯，在「十月風暴」一週年之際，不妨密切留意。（孟翔）

外貿赤字縮與利息仍高企 英鎊開始脫疲反醒

如突破一點七中期向一點七三推進

由於七大工業國開會後除了重申穩定匯價政策不變外，且在去週再度發揮聯手干預的力量，使美元軟力漸退卻，隨着美元進入一個較穩定的局面，市場的焦點自然轉移往其他貨幣上面，英鎊是受到抬捧的貨幣之一。

英國八月的貿易赤字是十八億一千萬鎊，而來往賬赤字為十三億一千萬鎊，均比七月份的高紀錄縮少，且較市場的預測為低。與此同時，其他經濟數據也顯示英國自今年夏初的緊縮銀根推高利息手段已開始對過熱經濟起冷卻作用，當前英國基本貸息達十二釐，成為近期英鎊表現堅主要利好因素。

在九月最後一週，英鎊已露出堅意，週一報兌一點六六六八美元，隨後四個交易日破關而上，先是一點六七，接着越過一點六八，週五收市為一點六九○五，本週初英鎊仍然保持俏勢，倫敦中午做一點六九三七美元。

儘管八月份英國外貿赤字轉細，但仍是第二大的單月，官方估計今年英國全年來往賬赤字可能超過國內生產巨額的百份二點五，對英鎊屬中長線利淡因素，但目前英國財相表示希望以壓低英鎊作為對付來往賬赤字不完全適當的，其評論被認為是官方不希望英鎊太弱及為對抗通脹意味利息不能立即回降。

估計英鎊短線升上一點七○美元與三點一七馬克有阻力，如此關口有力衝過，中期向一點七三至一點七五美元範圍推進。（王長明）

國際公司動態

△特爾天然氣（E）宣佈已完成分拆交易，出售三個煤炭工程獲得六千萬元，而出售一家氫炭市場附屬公司則獲得一千五百萬元。

△通用電器（GE）接獲一份價值四千八百二十萬元合約，為海軍戰機提供引擎。酒艇配件，空軍之F—16戰機零件，戰鬥直升機設備及裝甲車輛。

△福特汽車（F）附屬機構福特空間公司宣佈接獲一份價值二億四千四百萬美元合約，為空軍設計及發展自動追捉追踪站，此為空軍衞星控制網絡之一部份。

△狄綠電腦（DAZY）宣稱該公司已向CADNETIX CORP提出以每股八元價格收購其股份，而第一部份收購價會涉及一億九千二百三十萬美元。

△佳士拿（C）宣佈已訂出八九年度國內旅行車系列價格，新價較八八年同類車價調高百分之二點三。

△洛歇公司（LK）接入一份價值五千零四十萬元訂單，為空軍提供電腦服務及武器系統。

△奇勒適紙（KMB）宣佈該公司已與六個本地勞工團體達成協議，該公司計劃在未來五年內將斥資二億元將其紙漿及新聞紙製造廠現代化。

△和路迪士尼（DIS）屬下一家BUENA VISTA HOME VIDEO，已指定IMAGE ENTERTAINMENT INC為該公司的全國鐳射影碟發行機構。

△日本凸版印制（TOPP.T）及美國HERCO TECHNOLOGY CORP.之工業電路版部門已達成一項協議，凸版印制以五千二百四十三萬美元購入HERCO CIRCUITS DIVISION。凸版印制在七月份成立一家新公司去收購HERCO'S的資產，新公司將投資一千萬元，並僱用四百廿人，以製造推銷精密電子零件，新公司並訂單首年銷貨額為三千八百萬元。今次收購行動將有助凸版印制增強在美國市場競爭地位，同時擴大其印刷電路版業務經營。

△FORMICA CORP，該公司在上周五大幅攀升，收市價十七又八分一元，升三又八分七元。該公司會表示會效應對該公司任何合法的收購建議。在此之前，她曾拒絕第一聯合投資以每股二十元的收購行動。

△先鋒電腦：該公司宣稱第三季盈利將會低過二千六百萬元，這是連續第二季的盈利下降，原因是銷售不如理想。同時，該公司亦會在未來裁減一千四百名工人。

△中南公共事業：該公司作八五年七月以來首次的派息公布，每股派息二十仙，十二日派發。該股九月三十日報十五元，升二十分一元。

△USG：該公司同意以四億元出售其MASONITE的分支給予國際洋紙。

△吉列GILLETTE集團：在推測該公司將成為收購目標之際，股價在三十日報三十八又八分五，升二分一。市場人士說吉列CONSTON合願人可能已將大量吉列股份出售。

國際公司評價

△美國航空（[illegible]）[illegible]度推薦吸入，仍甚有吸引力。

△美國西方航空[illegible]評級由首級降為第三級，第三季每股盈利[illegible]十五至三十五仙減為[illegible]仙，這是由於競爭激烈，[illegible]情況短綫不會有改變[illegible]升與及租機業務有利潤。

△仙納臨床實驗（CERN）股票評為第三級，價格二十五元，第三季每股盈利由估三十五仙減為二十仙，八八年每股盈利由估一點四元減為一點三元，八九年由估一點八元減為一點七元。

△蓮花電腦（LOTUS）它的新版電腦作出示範展覽，需求甚殷，仍推薦吸入。

△通用汽車（GM）八八年每股盈利估十一點五元，八九年估十二點五元，評為首級公司情況佳，包括美國中西部工業復甦，資本支出增加，租賃方式將可降低成本，與及油價下降，在八九至九○年公司有重要產品推出，成本削減和促銷計劃，這皆是利好因素。

△大西方財務（GWF）股票評為首級，八八年每股盈利二點一元，八九年估二點三元，股票賺二十元，現時技術有吸引力。

△美家庭用品和個人護理生意[illegible]

此外，油價下跌亦令通脹減緩，因通脹疑慮下降，令利率上升壓力減輕，故一些借貸比率較高之股票，目前處境應有改善。

美股分析

石油股仍是弱勢不宜做短綫

中長線可考慮 油價有回穩可能

石油股票依然是弱勢股類，這是國際油價續跌的影響，但是，那些國際大石油公司依然平穩跌幅不大。對於並不預期油價可能大跌，與準備中期以上投資人士，石油股類仍是選擇性吸入的對象。

隨着國際石油需求形勢的惡化，石油股票平淡了好多個月。但是，即使如此，石油股類還說不上是強大拋售壓力的出現，迄今只能說是溫和性的下沉，而這似乎是正常的表現。在這種背景下面，對石油股票作短期投資投機勝算不大，甚至，仍有稍大的壓力，而有若干風險。問題是一般大型石油公司都是歷史悠久與實力雄厚的公司，即使在石油疲跌情況，既屬「平買平賣」，仍可保有相當的進益，其派息與純利數目也就不會呈現崩潰性的逆轉，也就收息性的投資對象了。問題只是「寧買當頭跌，不買當頭跌」，如果承認這個道理的話，已不必急於染指了。

可以指出的是十一月廿一日油國輸出組織全體大會前舉行緊急會議的可能十分大，該組織每日原油產量維持二千萬至二千五百萬桶高水平大有威脅性，趁着兩伊繼續停火和談希望的提高，合作減產而穩定油價的可能也很明顯，因此，任何對國際油價過份看淡也並不適宜的決策。

具體點說，我們並不主張現在低價放油股票，而是並不實行板平吸納而已。基於有所值與逸息率尚高的道理，石油股價也崩跌的理由。可以選擇性吸納的石油股類，仍以大型公司為佳，這包括伊信石油EXXON，大西洋石油ATLANTIC RICHFIELD，雪佛蘭石油CHEVRON，美孚石油MOBIL，德士古石油TEXACO，西方石油OCCIDENTAL PETROLEUM，荷蘭石油ROYAL DUTCH，菲力浦石油PHILLIPS，[illegible]等各家。在中小型公司當中，以[illegible]AMERADA HESS，[illegible]REEPORT MCMORAN INC，及史林堡格石油SCHLUMBERGER INC等較為受注意。（大[illegible]）

美國物業

紐約生活水準相當高 購樓應如何部署

紐約生活水準可以說得是相當高的，如果我們華商（其實是一般族商），每個月入息不多的話，每個月就多供這一百六十餘元就是一件不容易的事。當然，華商當中有些收入十分好，但一般來說一個家庭兩個人賺錢，年入三四萬元應該已算不錯。年入三四萬元，借十萬元買樓，每個月多供一百六十元，一般不成問題。若果年入三萬元以下，需考慮多了，例如家庭成員是否超過兩個人之類。大致上，年入僅三萬元甚至不足的兩人家庭，一個月多供百六元會是沉重的負擔。以三萬元計，等於每月入息二千五百元。借款十萬元買樓，每月若還九百八十元已相當於稅前入息的百分之四十，已大有捉襟見肘之感。如果還款額增至一千一百四十餘元，更上升為稅前入息的百分之四十五，相信必然難以應付。

只要月供多一百六十餘元，可使十萬元買樓借款年期縮短十五年，以及納少接近十五萬元的利息，此乃相當吸引的數字。許多人要花很久很久的時間以積聚得到十五萬元的[illegible]錢，要付出此數的利息，負担沉重的程度自不在話下。而且人生不會有很多個十五年（更不要說十[illegible]），欠少十五[illegible]人愉快[illegible]。

[illegible]

有專家說，借款十萬元買樓月供多百六元，納少巨額利息和年期縮短十[illegible]年[illegible]。

加股漫談

溫哥華指數急挫 價持續滑落帶累

最近黃金價格陡地滑落，致令溫哥華證券交易所指數亦隨而急挫至近三年來的低谷。

這個高度投機性位於太平洋岸邊的風險資金市場，傳統上就與金價結下不解緣，而黃金却在差不多兩年來首次跌破四百美元。

CANARIM投資集團的上席森曼尼克說：「我猜那些大公司出現價格下跌並不值得大驚小怪。令人大感意外的反而是上市公司數目在過去一年來的增加。溫哥華證券交易所在今年頭八個月的上市股份從去年同期的二百十二種增加至二百二十九種。」

他指出，而對能市，新融資已夠困難，上市公司增加只會進一步減去市內的動通能力。

在多倫多上市的金銀集團的股價，估了八成由七間大礦務公司包辦，八八年至今已下跌百分之二十七。另方面，大部份由高風險小規模的礦業公司構成的溫哥華證交所指數，期內只跌去百分之二十三。

森曼尼克指出，加拿大主要金商的股價來受到沉重的打擊。ECHO BAY MINES LTD.跌了百分之三十四，PLACER DOME INC.跌百分之二十四。自今年初以來，他們的市值分別減少了十億元，可能比溫哥華證交所全部上市股票的市值總和還大。

第一溫哥華證券的主席戴馬斯亦同意，溫哥證交所指數一般都是隨金價而變化，另方面反映油價。其他因素尚包括高利率，美國加拿大大選未明朗，都足以令投資者却步。

但是[illegible]本身是其中一個最後的風險資金市場，現在投資者擁有資金不知所措，我深信當利[illegible]回落，他們必[illegible]再度入市，大市亦會大幅反彈。（[illegible]通訊特稿）

香港股市行情表（二）

恒生指數：2,415.76	−13.31	香港指數：1589.01	−9.64		
恒生分類指數：		香港分類指數：			
金融：1,553.27	−5.54	金融：1260.50	−5.28		
公用：3,073.80	−6.85	公用：1424.08	−3.19		
地產：3,686.89	−30.31	地產：2039.84	−17.76		
工商：2,280.21	−16.14	綜合：1836.95	−10.79		
成交股份：286	下跌股份：216	工業：1653.21	−23.56		
上升股份：21	無變股份：49	酒店：1593.97	−25.40		

恒生指數期貨行情

交貨月	10月	11月	12月
結算價	2426	2428	2440
開市	2405/2430	2410/2431	2412/2435
最高	2425	2455	2412
最低	2402	2408	2412
收市	2407/2408	2410/2420	2412/2430
昨日結算價	2407	2412	2412
升跌	−19	−16	−28
成交（手）	319	21	1
未平倉 淨數	533	8	4
總數	[illegible]	11	4
全日總成交額 341手			

十大成交金額		十大成交股數		十大上升股票		十大下跌股票	
大新金融	36,587,576	中華娛樂W91	34,227,000	萬順實業	+6.48%	忠德石油	−27.90%
匯豐銀行	19,470,928	中華娛樂	15,220,000	河聯投資	+3.65%	其士商業股權	−25.00%
和記黃埔	18,046,650	華人置業W91	14,770,000	中華娛樂W91	+3.27%	南豐紡織W89	−18.51%
怡和控股	11,738,220	華人置業	14,457,322	華人置業	+3.27%	信和置業W89	−14.28%
新鴻基地產	10,204,600	聯合海外W90	12,508,000	萬勝證券	+3.09%	信德企業W88	−14.18%
長江實業	9,594,650	玉郎機構W98	7,202,000	[illegible]置業W93	+2.81%	海裕實業	−12.82%
恒基發展	9,360,609	聯合海外W93	6,898,000	[illegible]	+2.43%	莊士機構W92	−11.76%
置地	9,302,764	信和地產	6,356,000	華人置業W91	+1.72%	寶秘礦油	−11.68%
新世界發展	9,114,285	愛美高	6,221,000	[illegible]蜂國際W92	+1.58%	大生地產W88	−11.42%
隆豐國際	9,078,975	信和置業	6,0[illegible]000	基立集團	+1.24%	玉郎機構W98	−10.66%

認股證

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
479	聯合海外W90	15/03/88−31/12/90	1.50	0.226	0.224	0.208	0.211	−0.015	−26	12,508,000	88.02	[illegible]
470	聯合海外W93	06/05/88−31/12/93	1.50	0.355	0.35	0.33	0.335	−0.02	−35	6,898,000	101.65	1.83
482	聯合地產W93	01/03/88−31/12/93	3.00	0.94	0.90	0.88	0.89	−0.05	−40	320,264	38.93	3.89
460	聯合地產W90	21/12/87−31/12/90	3.00	1.15	1.13	1.03	1.04	−0.11	−16	831,320	44.29	4.04
107	寶力電子W91	01/07/88−30/06/91	1.28									
285	亞洲證券W91	10/04/87−30/06/91	3.50	0.28	0.27	0.25	0.27	−0.01	−65	264,000	199.21	3.77
144	[illegible]國際W91	01/02/87−31/12/91	3.11	0.37	0.35	0.335	0.34	−0.03	−22	86,000	142.96	3.45
111	中國東方W91	01/10/88−31/10/91	7.80	4.50	—	—	4.50	—		—	—	12.30
415	國泰城市W89	11/05/87−31/12/89	1.50	0.305	0.30	0.285	0.285	−0.02	−28	684,000	18.21	1.78
416	國泰城市W94	11/05/87−31/12/94	2.00	0.28	0.27	0.27	0.27	−0.01	−65	40,000	50.33	2.27
493	中策策略W91	24/07/88−17/06/91	0.80	0.238	—	—	0.237	−0.001		—	169.35	1.04
461	世紀城市W92	20/01/88−31/12/92	1.53	0.45	0.43	0.415	0.425	−0.025	−37	492,400	40.51	1.92
502	卓能集團W91	03/08/88−30/06/91	3.05									
436	其士W93	03/11/87−31/12/93	1.65	0.21	—	—	0.21	—		—	135.44	1.86
496	華人置業W91	28/06/88−31/03/91	0.80	0.116	0.119	0.11	0.118	+0.002	+8	14,770,000	45.71	0.92
501	華人置業W93	26/07/88−31/12/93	1.10	0.071	0.073	0.068	0.073	+0.002	+6	4,480,000	86.19	1.17
434	華人置業W95	07/10/87−31/12/95	1.48	0.096	—	—	0.096	—		—	143.12	1.53
473	中華娛樂W91	14/06/88−31/03/91	0.38	0.061	0.064	0.057	0.063	+0.002	+3	34,227,000	107.98	0.44
139	中華娛樂W92	18/03/87−31/12/92	2.03	0.055	0.05	0.05	0.05	−0.005	−17	20,000	862.44	2.05
048	莊士機構W92	21/05/87−31/12/92	0.52	0.17	0.166	0.15	0.15	−0.02	−7	805,000	52.38	0.64
468	莊士機構W94	01/01/93−31/12/94	0.80	0.084	0.08	0.08	0.08	−0.004	−46	80,000	105.71	0.86
372	銀資國際W91	01/04/87−31/12/91	1.98	0.228	—	—	0.228	—		—	239.69	2.21
379	城市貿易W92	01/01/88−30/06/92	5.00									
489	卜蜂國際W92	01/07/88−31/12/92	1.50	0.63	0.64	0.63	0.64	+0.01	+9	894,000	29.70	2.14
494	鱷魚恤W91	01/08/88−30/06/91	2.00	0.60	—	—	0.60	—		—	31.31	2.60
109	Crusader W89	24/03/86−31/03/89	0.75	0.235	—	—	0.235	—		—	51.54	0.98
462	香港電訊W93	01/04/88−31/03/93	8.70	1.39	1.39	1.30	1.33	−0.06	−51	66,566	102.21	9.86
437	依利安達W92	01/01/88−31/12/92	1.38	0.25	0.241	0.238	0.24	−0.01	−57	595,000	82.02	1.62
465	Elders W90	18/01/88−30/11/90	28.86	1.55	—	—	1.55	—		—	91.26	30.41
358	安寧企業W88	06/11/86−31/12/88	1.17	0.78	—	—	0.78	—		—	16.55	1.69
344	安寧企業W91	04/09/87−31/12/91	1.92	0.57	—	—	0.56	0.01		—	64.60	2.39
374	愛美高W90	26/03/87−30/12/90	0.90	0.065	0.063	0.057	0.062	−0.003	−47	5,370,000	123.72	0.96
345	愛美高W94	01/11/86−31/10/94	0.70	0.178	—	—	0.167	−0.011		—	96.77	0.85
498	F S CHI W91	29/07/88−30/06/91	2.00	0.50	—	—	0.45	−0.05		—	72.54	2.45
429	遠東發展W92	30/10/87−31/12/92	1.20	0.153	0.151	0.145	0.148	−0.005	−75	1,200,000	98.24	1.35
215	第一太平W91	06/01/86−31/12/91	1.014									
350	金山實業W91	01/12/87−01/12/91	2.49	0.39	—	—	0.39	—		—	73.40	2.88
148	鷹君W92	18/07/85−30/09/92	1.00	1.60	1.54	1.52	1.54	−0.06	−62	66,000	1.60	2.54
418	鷹君W94	01/06/87−30/09/94	2.80	0.61	0.61	0.56	0.58	−0.03	−45	1,056,800	35.20	3.38
430	恒隆W92	01/01/88−31/12/92	9.50	0.59	0.59	0.57	0.59	—	—	108,950	108.04	10.09
505	恒基發展W91	15/09/88−31/08/91	2.65	0.275	0.26	0.247	0.247	−0.028	−12	859,595	78.83	2.90
474	興利科技W91	01/04/88−31/12/91	0.20	0.07	0.066	0.064	0.064	−0.006	−19	1,950,000	85.92	0.26
046	港燈集團W88	07/01/80−31/12/88	2.09									
151	置地W91	15/05/85−31/12/91	3.28	7.10	7.00	6.90	6.95	−0.15	−116	134,000	−1.28	7.75
410	港澳發展W89	01/07/88−31/12/89	0.30	0.162	0.16	0.147	0.148	−0.014	−18	780,000	21.08	0.45
423	大酒店W92	01/01/88−15/12/92	4.50	1.56	1.55	1.55	1.55	−0.01	−207	312,900	45.78	6.05
414	漢國置業W92	07/07/87−31/12/92	1.20	0.38	0.36	0.34	0.34	−0.04	−11	190,000	71.11	1.54
351	合和實業W91	01/07/90−31/12/91	1.81	1.55	1.54	1.50	1.51	−0.04	−95	446,000	2.67	3.18
435	興泰W93	26/10/87−31/12/93	1.80	0.236	—	—	0.236	—		—	92.08	2.04
059	和記黃埔W89	09/09/80−31/03/89	2.37									
424	玉郎機構W94	01/10/87−31/12/94	2.10	0.065	—	—	0.063	−0.002		—	196.30	2.16
176	玉郎機構W98	01/04/88−31/12/98	1.00	0.15	0.148	0.131	0.134	−0.016	−10	7,202,000	55.34	1.13
061	怡和W92	22/12/80−15/10/92	16.49	1.78	1.76	1.73	1.75	−0.03	−142	93,000	47.91	19.38
169	欣旺鱷魚恤W90	01/08/88−31/07/90	2.60	0.26	0.30	0.247	0.26	—	—	360,000	44.44	2.86
079	LET Pac W92	31/03/86−31/12/92	0.60									
486	麗新發展W94	01/08/88−31/07/94	0.90	0.31	0.31	0.29	0.30	−0.01	−77	4,609,074	27.66	1.20
445	麗新國際W89	04/01/88−31/12/89	1.93	0.47	0.445	0.44	0.445	−0.025	−40	68,625	50.55	2.30
432	利興發展W90	01/01/88−31/12/90	2.75	0.44	—	—	0.44	—		—	57.53	3.19
377	萬勝證券W92	01/09/87−31/12/92	1.18	0.45	—	—	0.45	—		—	63.00	1.63
382	美麗華W90	06/06/88−31/12/90	7.00									
381	美麗華W92	01/01/91−31/12/92	7.00									
380	美麗華W94	01/01/93−31/12/94	7.00	2.25	—	—	2.25	—		—	72.90	9.25
428	南豐紡織W89	01/11/87−31/10/89	16.00	0.54	0.50	0.44	0.44	−0.10	−3	37,000	99.27	16.44
210	樂聲電子W91	01/10/88−31/08/91	1.20	0.275	0.275	0.27	0.27	−0.005	−135	48,000	93.42	1.47
433	新時代W92	01/09/87−31/12/92	0.50	0.235	0.235	0.235	0.235	—	—	20,000	41.35	0.73
450	新城市W90	01/01/88−31/12/90	7.40	0.65	—	—	0.65	—		—	49.07	8.05
452	新城市W92	01/01/88−31/12/92	7.40	0.85	—	—	0.85	—		—	52.78	8.25
362	新世界W89	02/01/87−31/12/89	9.00	2.925	2.90	2.825	2.875	−0.05	−141	148,060	12.03	11.86
363	新世界W91	02/01/87−31/12/91	9.00	3.45	3.425	3.375	3.375	−0.075	−108	106,060	16.75	12.37

代號	股票名稱	年份	認股價	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	溢價%	行使價
[illegible]	東方海外W90	[illegible]/01/69−31/12/90	1.95									
[illegible]	百利保W89	[illegible]/81−31/[illegible]/89	[illegible]	1.26	—	—	1.26	—		—	8.18	2.38
[illegible]	寶源迎達W9[illegible]	[illegible]/88−30/[illegible]	2.77	0.55	0.51	0.50	0.51	−0.04	−23	60,000	37.50	3.02
[illegible]	[illegible]貿企業W93	13/[illegible]/88−31/12/93	1.29	0.145	—	—	0.145	—	—	3,000	109.63	1.43
491	富豪酒店W91	22/07/88−30/06/91	3.20	0.42	0.41	0.41	0.41	−0.01	−98	83,200	107.47	3.61
359	川河集團W90	25/01/88−31/12/90	0.69	0.335	0.32	0.31	0.32	−0.015	−49	62,000	39.23	0.88
368	川河集團W92	25/01/88−31/12/92	0.96									
476	玫瑰針織W93	05/02/88−31/12/93	0.80	0.105	—	—	0.105	—		—	70.75	0.90
456	爪哇企業W08	22/12/87−03/12/08	2.75	1.03	1.01	1.01	1.01	−0.02	−127	20,000	29.43	3.59
454	爪哇企業W89	22/12/87−31/12/89	2.10	0.98	0.95	0.95	0.95	−0.03	−81	30,000	4.43	2.90
575	海裕實業W95	01/02/88−31/03/95	1.22	0.48	—	—	0.48	—		—	66.67	1.70
449	菁美電腦W90	30/10/87−30/09/90	0.63	0.325	—	—	0.32	−0.005		—	36.33	0.83
356	新鴻基地產W90	01/01/87−31/12/90	7.55	7.15	7.10	7.05	7.05	−0.10	−157	34,000	6.49	11.07
357	新鴻基地產W92	01/01/87−31/12/92	7.55	7.80	7.70	7.60	7.70	−0.10	−163	12,000	9.62	11.40
503	順豪物業W90	08/09/88−30/11/90	1.00	0.176	—	—	0.176	—		—	47.00	1.18
427	瑞安W92	31/12/87−31/12/92	2.65	0.234	0.226	0.218	0.218	−0.016	−25	65,000	153.81	2.87
442	順豪地產W91	22/10/87−31/12/91	2.86	0.128	—	—	0.128	—		—	184.00	2.98
463	信德企業W88	01/12/87−31/12/88	3.00	1.41	1.39	1.19	1.21	−0.20	−5	246,336	41.51	4.21
451	信和置業W88	01/01/88−31/12/88	1.39	0.015	0.015	0.015	0.015	—	—	12,000	208.79	1.40
364	信和置業W89	01/06/87−31/03/89	0.51	0.49	0.455	0.39	0.42	−0.07	−4	524,000	28.87	0.59
453	信和置業W90	01/01/88−31/12/90	1.39	0.08	—	—	0.076	−0.004		—	222.20	1.47
365	信和置業W91	01/06/87−31/03/91	0.51	0.74	0.72	0.70	0.70	−0.04	−39	208,000	40.06	0.64
455	信和地產W88	01/01/88−31/12/88	1.32	0.017			0.017	—		—	213.93	1.33
239	信和地產W89	01/06/87−31/12/89	0.58	0.62	—	—	0.62	—		—	60.65	0.68
457	信和地產W90	01/01/88−31/12/90	1.32	0.09	—	—	0.09	—		—	228.28	1.40
248	信和地產W91	01/06/87−31/12/91	0.58	0.74	—	—	0.74	—		—	65.32	0.70
504	升岡集團W91	01/10/88−31/08/91	1.50									
446	麗德投資W90	01/01/88−31/12/90	0.80	0.21	—	—	0.205	−0.005		—	70.34	1.00
483	寶光實業W91	21/04/88−31/12/91	5.00	0.375	0.37	0.365	0.365	−0.01	−91	85,000	104.38	5.36
262	大生地產W88	23/03/81−31/12/88	7.00	0.035	0.031	0.027	0.031	−0.004	−9	60,000	205.70	7.03
431	泰盛集團W91	01/11/87−31/12/91	5.20	0.285	0.275	0.27	0.27	−0.015	−42	1,330,000	125.57	5.47
027	天安中國W90	01/07/87−30/06/90	1.20	0.207	0.208	0.208	0.208	+0.001	+19	100,000	61.84	1.41
490	謝瑞麟W92	01/07/88−31/12/92	0.95	0.102	0.098	0.09	0.092	−0.01	−13	1,200,000	102.14	1.03
492	謝瑞麟W94	01/07/88−31/12/94	1.32	0.078	—	—	0.078	—		—	172.28	1.39
346	九龍倉W90	01/11/86−31/12/90	7.15	2.00	1.96	1.95	1.96	0.04	−121	77,264	17.89	9.02
447	永鴻[illegible]W92	01/02/88−31/12/92	0.20	0.066	0.062	0.062	0.062	−0.004	−32	50,000	48.86	0.26
421	王氏工業W90	30/06/87−31/12/90	1.82	0.50	0.49	0.465	0.465	−0.035	−24	90,000	61.80	2.23
426	[illegible]太平洋W92	11/10/87−31/12/92	2.40	0.25	0.241	0.23	0.234	−0.016	−30	650,000	153.27	2.63
467	遠生實業W90	01/04/88−30/06/90	0.30	0.052	0.05	0.048	0.05	−0.002	−59	450,000	50.00	0.34
469	遠生實業W02	01/01/92−31/12/02	0.50	0.047	0.043	0.043	0.043	−0.004	−20	30,000	141.33	0.54

債券

代號	公司名稱	息率	上日收市	最高	最低	收市	升跌	升跌次序	成交量	現價息率
150	置地93	8.00	93.00	91.50	91.00	91.50	−1.50	−145	1,601	8.74
058	和黃93	9.00	96.00	—	—	96.00	—		—	9.38
471	法國東方熊93	9.00	1970.00	—	—	1970.00	—		—	9.14
466	法國東方牛93	4.00	1580.00	—	—	1580.00	—		—	5.06
354	Paribas熊92	10.00	132.00	132.00	132.00	132.00	—	—	100	7.58
177	Paribas牛92	4.00	50.00	50.00	50.00	50.00	—	—	800	8.00
425	Paribas牛熊92	7.00								
477	地下鐵路95	5.75	91.50	91.50	91.00	91.50	—	—	1,000	6.28

香港股市

★除淨 ▲除息 ⇑創

今年最高價	代號 股票名稱	上日收市
	銀行.財務.投資	
11.60	021 聯合企業	9.60
10.364	103 亞洲保險	9.80
19.10	023 東亞銀行	16.40
1.35	371 銀資國際	0.65
3.575	123 嘉宏國際▲	2.80
	110 中國東方	
1.55	459 中華娛樂策略	0.39
1.54	121 紀德投資	1.15
1.06	106 Crusader	0.67
9.00	440 大新金融	8.80
1.30	053 道亨集團	1.02
	129 財務地產	
6.90	497 第一太平(優)	6.90
1.52	142 第一太平	1.25
4.338	214 第一太平銀行	3.65
30.75	011 恒生銀行	26.90
6.80	005 匯豐銀行	5.95
	145 財務存款	
	148 遠東財務	
0.265	166 國銀亞洲	0.118
1.98	183 嘉華銀行	1.66
1.78	197 僑太保險	1.70
1.68	376 萬勝證券	0.97
0.93	222 閩信集團	0.90
0.85	495 百利大	0.50
0.54	226 萬泰財務	0.52
2.025	227 大眾國際(572)	0.50
2.625	086 新鴻基公司	1.74
1.92	258 永盛財務	1.68
	261 森地財務	
	265 德利投資	
1.85	349 友聯銀行	1.40
	274 大華銀行	
30.25	096 永隆銀行	25.40
	綜合企業	
1.144	104 冠亞商業	0.88
1.83	271 亞洲證券▲	1.34
1.45	024 寶威國際	1.21
1.24	025 其士	0.82
0.114	592 其士商業股權	0.08
3.65	116 周生生	3.65
0.60	367 莊士機構	0.425
1.70	441 寶運洋行	1.14
19.00	439 Elders	16.00
	138 Gulf Arab	
0.75	264 公和祥	0.40
9.80	013 和記黃埔▲	7.92
2.15	155 華基泰集團	1.96
	175 志正國際	
14.10	015 怡和控股	13.10
10.20	208 怡和策略	8.50
9.30	209 怡和策略(優)	8.20
	069 利豐	
3.675	194 聯創興	2.85
	070 德智發展	
	205 Mega Pac	
0.90	478 名力集團	0.53
0.88	218 王集團	0.77
1.34	438 太平協和▲	0.90
10.50	224 建生實業(573)	0.85
2.45	249 森那美▲	2.075
0.89	253 麗德投資	0.61
19.30	019 太古洋行A	17.00
3.45	087 太古洋行B	2.925
0.644	286 衛利行	0.405
5.50	290 永安集團	4.60
3.95	020 隆豐國際	3.70
0.69	464 長江國際	0.47
1.35	375 長江貿易	1.05
3.10	100 仁孚	2.65
	工業製造	
0.39	102 寶力電子	0.265
2.00	043 卜蜂國際★	1.68
1.40	481 中國印染	0.365
3.00	131 卓能集團	1.45
0.86	115 忠德石油	0.43
0.90	031 康力投資	0.75
3.325	122 鱷魚恤	1.98
2.50	487 冠恒環	0.62
3.20	295 萬順實業⇑	2.70
0.99	033 依利安達	0.92
0.63	034 愛美高	0.44
1.33	420 福田集團	0.97
18.20	093 青洲英坭	16.50
0.65	136 通用電子	0.46
2.15	040 金山實業	1.69
13.00	044 港機工程	12.00
0.33	114 興利科技	0.14
14.00	146 香港地氈	13.30
	152 茂昌眼鏡	
5.84	154 香港毛紡	5.00
4.225	172 香島印染	2.85
8.45	179 德昌電機	6.00
1.25	180 開達實業	0.97
1.46	141 金城工商	1.20
1.15	499 建生電子	1.00
2.425	186 隆豐集團	0.93
2.40	191 麗新國際	1.55
10.90	411 南順	9.30
	199 偉華實業	
0.85	339 羅氏針織	0.56
3.90	366 陸氏實業	3.55
11.20	211 南豐紡織	8.40
23.80	212 南洋紗廠	15.00
1.128	213 樂聲電子	0.80
1.88	178 永新企業	1.50
0.79	075 彩星集團	0.50
0.179	076 寶秘礦油	0.07
1.00	243 品質企業	0.69
3.60	229 利民實業▲	3.28
1.49	472 鴻運電子	1.17
1.085	234 玫瑰針織	0.53
9.10	236 生力啤酒▲	7.50
0.85	448 菁美電腦	0.63
1.47	081 銀都電器	1.02
20.00	250 南海紗廠	12.70
1.175	485 升岡集團	0.76
3.375	084 寶光實業	2.65
2.275	254 廣勝企業	1.60
0.87	500 凱科國際	0.63
1.70	094 東茗工業	1.04
5.60	458 聯亞集團	3.16
8.40	272 協興針織	7.40
7.80	273 怡南實業	6.40
2.90	275 裕泰針織	2.50
1.08	419 友利電訊	0.62
5.80	333 偉易達	4.40
0.97	413 華盛國際	0.62
10.60	098 南聯實業	8.00
1.75	099 王氏工業	1.40
5.75	294 長江製衣	2.30
0.55	298 遠生實業	0.22
	運輸倉塢	
9.00	293 國泰航空	8.30
1.50	338 中華造船(優)	1.20
1.53	029 中華造船	1.23
3.35	119 新海康	2.92
4.675	576 東邦航業	4.16
	207 明仁企業	
6.10	217 海南發展	4.80
4.825	332 東方海外	2.80
	282 百樂門發展	
7.65	237 安全倉	6.50
3.95	242 信德企業	3.00
	276 宇宙投資	
8.40	095 華光航業	5.35
	284 萬寶航運	
	酒店.飲食	
3.45	105 凱聯酒店	2.15
1.88	341 大家樂	0.99
1.47	037 遠東酒店	0.97
8.60	039 富麗華	6.45
10.40	051 海港企業	8.40
5.50	045 大酒店	4.20
6.65	161 鴻福實業	5.00
5.00	422 文華東方	4.05
6.95	071 美麗華	5.45
7.45	064 新世界酒店	6.75

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

中華民國七
本港新聞
宏利人壽贈欵
華比銀行拓展業務 短期增設三間分行
日本技術考察團
加拿大紐賓仕域省官員訪港展開連串推廣活動 介紹當地情況歡迎投資及定居
八佰伴隆重舉行德國鄉土美食節
襟上一枝東華旗 萬千大衆增福利
十月八日（星期六）
東華三院售旗籌款

西德官員評論與油價續跌美元勢走軟
高息貨幣轉挺
資金需求少銀根同鬆同業拆息續跌

（特訊）承接上日外圍市勢港市美元亦跟低，油價跌勢持續仍爲美元發軟主因。英鎊受油價跌影響不大，利息高有一定承接支持，加元、澳紐元等高息貨幣亦有捧場客已做高。業內美電價牛皮，港匯指數回跌二小點。同業拆息繼續回順，歐洲美元與亞洲美元利率均牛皮。

據外匯業人士表示：油價下跌顯示美國通貨膨脹壓力減輕，用作支付石油合約的美元之需求相應下降，與此同時，西德中央銀行行長波爾表示，不希望馬克再貶值，暗示會協美元托高馬克，使美元受到壓力。另方面，近期美元欲沖過一點八八馬克關而連番失敗，也促使市場轉而沽低美元。雖然有種種利淡消息影響，但美元的跌勢仍十分緩慢，交易觀望，因市場注視本週五美國公佈的九月份失業率。

外匯業人士續稱，油價跌不利美國收益，但由於高息的支持，英鎊對美元相應轉堅，而升近一點七〇美元關口，對馬克亦升上三點一六關口。此外，加元、澳洲元及紐西蘭元等亦有新捧場，因美元缺乏做作，促使部份資金轉向高息貨幣發展。

昨日美元收市價與上日（括號內數字）比較，兌一點八五九〇西德馬克（一點八六八三）；兌一三三點二〇日圓（一三三點七五）；英鎊兌一點六九八〇美元（一點六九五〇）；加拿大元爲一點二〇九〇兌一美元（一點二一四〇）；澳洲元兌〇點七八七〇美元（〇點七八四二）；紐西蘭元兌〇點六一四〇美元（〇點六一二〇）。

外匯業人士續稱：九月底結算關係而做成的銀根短暫性緊勢，已隨着結算完成，部份資金回流市內，而導致同業拆息回軟，另方面，美國市場利率亦回落，聯邦基金利息回順到八厘左右，亦爲間接影響因素。由於近期沒有大型的貸款需求，再加上股市疲淡，閒資回流銀行體系內，也爲銀根轉鬆，拆息回軟因素，基於美元與港元利息均同時回軟，故未引來套息活動，美電繼續在略過七點八一關上徘徊。

昨（四）日，業內美電以七八一點一〇至七八一點二〇開成，最高成七八一點三〇，收市報七八一點一〇至七八一點二〇，比上日回跌〇點〇五港元，英鎊成一三點二六〇，升〇點〇二港元，馬克成四二〇點二〇，升二點一〇港元，日元成五八六點五〇，升二點五〇港元。

其他主要外匯價，每百加拿大元兌六四六點〇五，升二點四〇港元；每百澳洲元兌六一五點一〇，升二點一〇港元，每百紐西蘭元兌四八〇點〇五，升一點四五港元，每百瑞士法郎兌四九五點一五，升一點六〇港元，每百法國法郎兌一二三點三五，升〇點四五港元。每百新加坡元兌三八三點三〇，升〇點二〇港元。港匯指數報一〇三點〇，跌〇點二。

銀行同業拆息，昨（四）日，隔晚錢以七厘三七五開成，最高成七厘半，最低成六厘七五，收市報六厘七五，比上日回跌四分一厘；一週錢拆七厘三七五，跌四分一厘。長錢拆息，一個月期拆七厘一二五，跌八分一厘；兩個月期拆八厘，跌十六分一厘；三個月期拆八厘二五，跌十六分一厘；六個月期拆八厘三七五，跌八分一厘。

歐洲美元利率，一個月期八厘三七五，兩個月期八厘三七五，三個月期八厘三七五，六個月期八厘六八七五，九個月期八厘七五，十二個月期八厘八七五。

亞洲美元利率，一個月期八厘一二五，兩個月期八厘〇六二五，三個月期八厘一二五，六個月期八厘三七五，十二個月期八厘四三七五。

憧憬繼續升市預測落空
第三季物業市轉慢
七月份物業交投量比六月旺市期縮減三成
官方資料顯示八月樓花買賣亦大幅回降
反映用家投機者均採取觀望

（特訊）據美聯物業代理公司發表的第三季物業檢討報告指出：八八年上半年本港物業市道的發展，第一季因仍受到十月股市風暴的影響，但隨着銀行利率持續低企及衆多利好因素接踵湧現，樓市便在第二季出現一片好景，各類型物業價格在三個月內分別有兩成半至五成不等的升幅。

在回顧今年第三季樓市的發展情況時，因未如市場一般憧憬繼續出現升市的市道預測，七月份物業交投量已開始漸見疏落，估計較今年五、六月份的旺市期，減少約三成的交投量，而據八月份由土地登記處的契約資料，更顯示主要反映樓花買賣情況的「房地產買賣契約」一項契約總值祇有七十八億元，較今年七月份再低跌近三成，同時「地段轉讓契約」總值亦大跌六成，而祇有四十一億元的交投量，反映物業用家、投機者及地產發展商對季內的物業市道發展抱持觀望態度，進而引致物業交投量的縮減。

第三季物業市道在一般認爲較樂觀的預期下，而出現逆轉的發展，美聯物業代理公司認爲這是與銀行利率持續趨升有絕對關係，因爲，正當物業市道有着過熱發展之際，銀行利率從今年初五厘二五的優惠利率水平，接連七度調升至目前的九厘半利率水平，樓宇按揭利率更因而高達十厘七五，這對於過熱的物業市道，無疑是亮起了紅燈。因此，在第三季內，市場無不對未來利率走勢從新作出評估，另七、八月份各類物業交易除普遍縮減兩成或三成不等外，部份樓花盤市與貨次等廠房的樓價，更輕微回落百分五至八的水平。

在第三季內各類型物業市道的表現，以寫字樓市道繼今年首兩季後，再有一枝獨秀的表現，第一季寫字樓租售樓面之供應已呈現緊張，但供應仍暫可足夠，致租售價格上升幅度不大，及至商業中心地帶及中級寫字樓在第二季出售及租的進度超乎理想，帶動租金和售價大幅攀升，及至現今仍處於上升期，目前中區一級寫字樓每方呎月租已升近六十元水平，而售價更高逾四千五百元，打破八二年的高峯紀錄。

住宅物業方面，季內中小型住宅的交投量有較顯著的減幅，住宅新樓盤亦改爲以豪華型樓宇爲主，其中部份豪華住宅樓價出現輕微調整，幅度約有半成，但質素佳，地點好及回報率極高之豪華樓宇，價格亦徘徊於高點，未有回落的跡像。

至於，工業樓宇自從第二季末開始已漸趨平淡，第三季更踏入消化期，大部份用家抱持觀望態度等待廠價回順。

八八年第三季物業市道，雖然各類型物業有着較大差異的表現，但部份市況卻對第四季物業市道前景將有影響，甚至對八九年的發展，有着直接或間接的左右力量。

美聯物業代理公司認爲未來六個月內，銀行利率走勢爲左右地產市場發展的關鍵因素，利率於第三季頻密調升之後，預料在第四季的升勢將會放緩。

財政司最近將預測今年經濟增長百分之五，向上修訂爲百分之六，及九月二十一日最新一次的政府土地拍賣結果，反映地產發展商對物業後市仍抱有信心。若外圍經濟於明年初放緩，祇會對八九年下半年本地經濟有輕微影響，料不會對地產市道有重大的負面影響。

至於，第四季各類型物業的供求情況，由於目前市場對於寫字樓及豪華住宅的承接力仍然非常強勁，且寫字樓物業供求失調現象，預料要到九〇年才有改善，故此等樓面新供應的吸納前景實不必担心，反觀多層廠房在未來幾個月內會有頗大的增幅，這將使廠房市道發展受到一定的壓力。

總括來說，今年第四季或未來半年的整體物業市道，仍將會處於鞏固期，而高級住宅及寫字樓物業會有較大利好的發展，而利率走勢將會左右市場去向，現階段入市將面對的收益及風險機會均等，故美聯物業代理公司認爲應以中綫投資爲主導，並以購置有高息之優質物業爲策略。

同時，假若未來半年地產市道屬的處於鞏固期，這將使物業炒家手頭上的存貨消減，市場投機活動減少，會更有利於市道健康發展，及地產高峰期得以延續至九一年，並拖慢市場進入調整期的速度。

中國大陸棉紗布匹轉銷日韓台均減少
國內通貨膨脹加劇，民間貯存布匹很多，港商在大陸採購棉紗布匹不易，空氣紡棉紗結匯價調低，港市未有影響。

（特訊）最近中國大陸棉紗布匹透過本港轉銷日本，南韓，台灣均轉呈減少，但由於貨源緊短，本港市價尚告穩定。空氣紡棉紗本月份入口結匯價調低，市價亦未有影響。

昨（四日）據棉紗布匹商消息：最近中國大陸棉紗布匹透過本港轉銷日本，南韓，台灣轉呈減少，原因之一是日本，南韓，台灣紡織製成品出口疲弱，需用棉紗混紡紗，棉胚布，混紡胚布不若第三季初之多。原因之二是日本市場進口棉紗布匹積壓轉多，短期內未能消化。原因之三是南韓增加紗，及布機，國內棉紗布匹生產量漸增，輸入棉紗布匹相應減少。

但在另一方面，中國大陸棉紗布匹最近貨源亦轉呈緊短，主要原因是國內通貨膨脹日益加劇，民間貯存布匹很多，以致本港非經銷商採用人民幣在中國內地各口岸的紗布廠購買棉紗布匹不易爲力，故此屬於非正常貿易途徑運來本港的棉紗布匹近來很少。

又據透露：中國大陸空氣紡棉紗，本月份入口結匯價調低，每包調低十美元，例如十支空氣紡棉紗每包結匯價由二百七十美元調低爲二百六十美元，因爲九月底前港產空氣紡棉紗廠價已經調低，中國大陸空氣紡棉紗爲了適應本港市場，故調低本月份入口結匯價。但本港市價未有影響，十支空氣紡棉紗個別口岸來貨每包售價二千一百五十港元至二千二百港元。中國大陸廠混紡紗，本港市場仍然滯銷，每支雙股紗現在入口結匯價每公斤二元四角美金，但本港市價十一支雙股每公斤十一港元，廿一支雙股每公斤港元，廿支紗商現在沽出的，都是舊存貨而已。

本港外幣行情

10月4日收市價 ●東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.00	781.50
美鈔	每百	779.80	780.80
美單	每百	780.40	781.40
英鎊	每鎊	13.25	13.31
加拿大元	每百	644.70	646.20
西德馬克	每百	419.30	420.80
瑞士法郎	每百	493.80	495.30
法國法郎	每百	122.70	124.20
荷蘭盾	每百	371.70	373.20
澳洲元	每百	614.10	616.10
紐西蘭元	每百	478.40	480.40
日圓	每萬	585.40	586.90
台幣	每百	24.70	26.70
菲律賓披索	每百	35	37.50
馬來西亞元	每百	291.30	292.80
新加坡元	每百	382.80	384.30
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	42	53
南韓圜	每萬	102	113
E.C.U.	每個	8.6940	8.7090
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		103.0	(-0.2)

港元外幣存款利率收市行情

1988年10月 4日 東亞銀行提供參考

貨幣單位		一個月	二個月	三個月
港元	公會訂價	5.00%	5.00%	5.50%
港元	50萬元或以上	7.6875	7.8125	7.9375
美元		8.0625	8.125	8.3125
英鎊		11.25	11.3125	11.375
日圓		4	4	4.25
澳洲元		12.75	12.875	13
西德馬克		4.3125	4.375	4.5
加拿大元		9.5	9.625	9.75
紐西蘭元		13.25	13.375	13.375
E.C.U.		7	7.0625	7.125

期豆市況平淡
全日共成一百三十八手，造價牛皮。

（特訊）昨（四）日香港期貨交易所大豆期貨市況平淡，全日共成五百三十五手，較上日減少一百三十八手，造價牛皮。

十月份大豆合約開收市價同報一五〇點二美仙，共成七十六手，十一月份開收市價均爲一五〇點四元，共成十四手，十二月份開收市價同報一七三元，共成八十三手，一月份開市一七二點五元，收市一七二元，共成九十六手，二月份開市一七〇元，收市一七〇點二元，共成一百五十五手，三月份開收市價一七〇點二元，共成一百一十一手。

紐西蘭收支赤字降

（特訊）據外電報道：紐西蘭統計部宣佈，八月份紐西蘭的國際收支赤字經季節性調整後由七月份的一點〇四二億紐元減至一點〇四億紐元。該部原宣佈七月份的赤字爲一點六九億紐元，去年八月份的赤字經修訂後也由原來宣佈的一點五六億紐元向上調高爲一點九八億紐元。八月份紐西蘭的貿易盈餘經季節性調整後由七月份的一點九六億紐元增加至二點〇三億紐元，去年同期的盈餘報一點一九億紐元。另紐西蘭財政部長拉斯表示，紐西蘭則政部門堅持堅定的貨幣政策，以便降低通貨膨脹和改善本國主要工業部門的國際競爭能力。

香港黃金及白銀市價

1988年10月 4日

類別	開市	收市	升跌
九九金	3734	3741	+37
期金(8)月	400.50	400.5	+3
本地倫敦金	397.40/90	397.5/398.0	+3.8
飾金	4020	4020	+40
飾白金	5050	5050	-
白銀	489	489	+12
類別	買入	賣出	升跌
滙豐金	3712	3722	+47
富格林	3126	3146	+32
金楓葉	3215	3225	+30
鴻運金	3215	3225	+30
鷹揚	3215	3225	+30
銀條(十両)	604	610	+7

利昌金舖有限公司提供

港金價反彈卅七元
期金收市價三七四一波幅九元尾市尚有力。期金及紐金價均報高。
週二歐洲黃金開市價輕微升跌

（特訊）本港九九金價昨（四）日回升卅七元，收市價七四一，[illegible]期金[illegible]均改高。金市[illegible]，週一外圍[illegible]，紐約金[illegible]六．九[illegible]五美元。雖然油價仍然不振，但去週大跌後趁低吸納者多及淡友回補空倉，使金價跌後獲得支持力。

世界原油價格週一大跌，美國德州中級油十一月期貨繼上週五跌五十五美仙後再跌三十一美仙，爲八六年八月以來最低價。沙特阿拉伯昨日發明聲調在其他成員國超產的情形下，沙特不會凍結產量。

油價跌勢未止，產油國[illegible]，[illegible]，響美元下跌，經濟問題受關注，危機已引起金融不安。黃金對油價的下跌產生免疫力，其理由在此。

昨日九九金開市價三七三四，較前日收市價高三十元，亦爲全日最低價，稍後升上三七四四最高價，上午收市三七四〇。下午做價先跌落三七三五，又升上三七四一收市，較前日收市價高三十七元，波幅九元，場內收金七百兩，候交二百兩。

資生銀行賣金收市價分別爲三七三六及三七四四元，升卅四元。

期金方面，十月期貨結算價每安士四〇〇．五〇美元，升三美元。

十一月四〇三．五，升五。十二月四〇六．五，升三．五。二月四一一．五，升二。四月四一八．五，升三。六月四二一．五，升三。八月四二四．五，升三。

週一倫敦黃金開市價每安士三九七．七五美元，升一美元。蘇黎世三九七．五〇，則跌一美元。

港[illegible]指數

國際外匯及黃金市況 專業技術評論

（特訊）綜合外電報道：（一）紐約黃金週一上升三．二美元，報三九七點三至八。十二月期貨，報四〇二點二。分析家指出，金市對原油價格下挫所產生的沽售壓力似乎具有免疫力，因而觸發了技術性買盤。金市的買家主要是覺察到上週金價慘跌至二十一個月來新低點後金市超賣現象的據便宜貨投資人士。另一方面，上週金價在跌至三九五點五美元後的反彈，也是金價能夠上升的程度原因之一。買家試金價能[illegible]時沽空的淡友回補空倉[illegible]。

（二）紐約美元週二下跌，收市報一．八六二馬克，較上週五[illegible]收市價下跌。市場人士說，美元跌破一．八六二五馬克的關鍵支持價位，更使[illegible]美元的低位。原油價格下挫減輕了[illegible]，[illegible]原來預期聯邦儲備局收緊信貸對付通脹的憂慮並增加了美元的利淡因素。然而，本週五發表美國九月份就業報告前市場交投審慎，美元狹窄徘徊。

紐西蘭元微升
全日在窄位內上落
後市看淡者仍佔多

（特訊）威靈頓四日電：外匯市場依然淡靜，紐元兌美元上落於三十點的窄幅之間，紐元做價在收市微升。

經紀估計在〇．六〇美元的長期目標達到之前，紐元會稍爲有力。紐元是日上落於〇．六一八八至〇．六一三八至四八之間，上日收市報〇．六一二〇至三〇。經紀說：「兩天來紐元幾次試〇．六一〇美元的低位，但支持力很強，現在調頭試〇．六一五〇，然後再轉下跌軌跡。」又說，日內成交量極微，做價上落只是反映市內有力並不表示看好新市。

米市開盤已轉多
天氣轉涼銷量增加
但軟身米供應較少 二三盤商配搭吃力

（特訊）[illegible]米市交投轉[illegible]，據米業人士指出：[illegible]入口[illegible]中國米提沽已[illegible]十家開盤，[illegible]軟身米[illegible]，現在硬身米多，軟身米少，二、三盤商配搭供銷比較吃力。

成盤紀錄：泰國金[illegible]富貴，金獅球，青梅新香米每担二四八元，金菊花新香米二五〇元，紅菊花香米二五八元，金雙鶴新香米二四二元，三號米二二二五元，金帆船香米二二七元，中國天字絲苗二一九元，易字絲苗二二五元，林字絲苗二二〇元，才字油粘苗二〇三元。澳洲膠袋庄三十公斤新鮮絲苗每包一七一元。

油國組織協議破產

（特訊）據外電報道：「中東經濟評論」報導：石油輸出國組織的價格委員會認爲，該組織已經名存實亡，如果成員國不採取措施制止超產的話，油價注定崩潰。價格委員會五成員國上週一前在馬德里開會時承認，該組織的協議已經破產，不能用其他辦法修補，除非所有成員國全部參加，迅速達成新的協議，否則油價繼續下降直至全面崩潰是不可避免的。

白銀方面，倫敦收六．二四美元，升四美仙，蘇黎世六．二五美元，無升跌。

八月份逾四十億鎊
英國消費信貸上升
六至八月份一季消費信貸較上季增百分之九。

（特訊）據外電報道：貿易工業部宣佈，八月份英國的財務公司、零售商、銀行信用卡和其他專門貸款者的總信貸額經季節性調整後增加四十七點七億英鎊，七月份的信貸額經修訂後下降三十三點八億英鎊。八月份英國消費者新信貸總額達到四十一點七億英鎊，八七年八月份也向下修訂後的三十三點五億英鎊，超過七月份的二十億英鎊。今年六至八月份一季英國新的消費信貸較上一季增加百分之九。

意國工業產銷上半年增一成

（特訊）據外電報道：國家統計所宣佈，一九八八年上半年意大利工業的銷售年率上升十點一，新訂單也增加十三點二，其中意大利的國內銷售額增加九點八，出口銷售額增加十一點八。

日本外匯儲備

（特訊）據外電報道：日本大藏省宣佈，九月底日本的外匯儲備較八月底增加[illegible]億美元，[illegible]。

利率則升零點〇一厘，從八厘一一升爲八厘一二。

明年春夏新欵需求不弱
製鞋業接單漸轉增
季節性開工已隨之回應，但因現時港商接單已甚平均，旺淡差距已不及往常明顯。

（特訊）經過一般季節性轉靜之後，目前本港鞋業接單已漸回復，港商已開始爲明年出口新單訂貨作好準備，大宗的春夏季訂貨將可在聖誕節後開始付運。

據鞋業人士表示，近月間本港鞋業的開工約略放慢，原因是每年夏季期間港製歐美冬貨已告一段落，而新接的明年春夏訂單亦比較上年疏弱，但實際上，近年本港製鞋業的季節性變化已不像以前般明顯，不少廠商在上月淡季期間仍有正常開工，反映出港鞋發展已漸擺脫季節性束縛，對日後港鞋出口更有穩定作用。

另一方面，港商在近數月間亦已開始接洽明年春夏新單訂貨，新欵鞋樣早已做好和給予海外買家選樣落實，至今已踏入接單的旺季階段，而廠商本身亦就接單的需求趨勢作生產準備。

以初步接單情況顯示，明年歐美市場需求大致仍穩定，港製高價時欵鞋類仍然是很受買家歡迎，而實際上港鞋的價錢並不太貴，相對於日本西歐時欵皮鞋仍是相當具競爭性，至於平價鞋類方面，由於本港不少廠商均是透過內地的生產綫供應海外買家所需製品，故在接單方面[illegible]，[illegible]同類[illegible]，對港商接單[illegible]大支持作用。

單價方面，由於今年主要的皮料及塑膠用料均連續漲升，新單價[illegible]，但對市場的壓力則不會太大，原因是現時歐美市場消費均處強勢，價格報升已是習以爲常，只要幅度不太大便不成問題。

數字顯示，今年首五月港鞋出口總值是五億八千六百萬元，增長率百分之六，一般預料全年出口仍可達十五億元，保持在去年的出口總值之上。

美卅年期房屋按揭利率升

（華盛頓電）聯邦房屋貸款按揭公司說，本周卅年期固定按揭利率與上周一樣，仍是十厘四，平均調整之按揭[illegible]

燒種回軟盤價下跌
猪花沒成交

（特訊）昨（四）日市道稍爲回軟，價格下跌，新界燒種普成價約跌三十元。

全港生猪成交約爲九千零四十八頭。大陸猪來自河南、湖南、上海、廣州等地。猪花沒有成交。大陸猪共傳六千七百一十八頭，成七百五十十元。新界猪共傳二千三百三十頭，成八百七十至[illegible]，新界猪普成價約爲七百九十元。

加勒比海共同體十三國
自由貿易壁壘全面撤銷
花費二十年時間終於達成

（喬治城三日電）加勒比海共同體十三個會員國間的自由貿易障礙，上週六全部撤銷。不過較小國家中有若干工業仍可受到三年的保護。

牙買加貿易部長佩拉爾托說：「這對加勒比海共同體而言，的確是劃時代的關鍵時刻，它花了我們廿年的時間才達成。」

按照自然貿易協定，在加勒比海共同體會員國製造的貨品，可以在該區任何市場自由上市。

該區出口商說，自由貿易可以增加工作機會，鞏固加勒比海共同體會員國的經濟，節省外匯，並改善該區人民的生活。

台元匯價繼續企定

（特訊）台北四日電：台幣兌美元企穩於二八．九三，經紀預期周四仍會持穩。

總交由四千四百萬增至一億三千一百萬。經紀說，商業方面需求增加促使中央銀行再入市沽出小量美金。日內有小量投機性買盤，而經紀估計未來幾日匯價應可保持不變。

現貨糖價大幅下挫
市況轉穩，全日共成一千一百六十九手，期價則窄幅上落。

（特訊）昨（四）日香港期貨交易所原糖期貨市況轉穩，全日共成一千一百六十九手，較上日增加四百六十手，現貨價報九點一美仙，下跌一百三十點，期價窄幅上落。

期貨交易所發表昨日收市價爲：一月份九點五五美仙，共成九十三手，三月份九點八元，共成一百二十五手，五月份九點七二美仙，共成二百二十二手，七月份九點五二美仙，共成二百九十二手，九月份九點五一美仙，共成三十九手，十月份九點五美仙，共成九十八手。

歐洲金融早市
美元稍軟金價牛皮
白銀價亦呆定不動

（特訊）倫敦四日電，歐洲外匯市場早市平靜，美元見牛皮偏軟，經紀估計國際仍會持穩，金價變化甚微。

經紀說，他們在觀望周五公佈九月份美國失業數字。

歐洲午市美元報價與上日收市比較。

兌馬克由一．八六〇八跌落一．八五九九。

兌法國法郎由六．三三五〇跌得六．三三四，兌荷蘭盾由二．一〇〇〇跌落二．〇九七七。

兌瑞士法郎由一．五九〇五跌落一．五八九六。

在倫敦，每英鎊由一．六九〇跌落一．六九〇五五。美元與上日收市價相同。

倫敦黃金無上落，上午定盤三九七．三五美元，報三九七．五〇，午前做三九七．〇〇。蘇黎世黃金低開〇．二五美元，無升跌。白銀六．二二美元，無升跌。白銀六．二五美元，無升跌。

加拿大產值七月份企穩

（特訊）據外電報道：加拿大統計處宣佈，七月份加拿大國內實資生產總值經季節性調整後在五、六月份分別增長零點六與零點一後維持不變。

日人買外債券八月份報減

日本大藏省公佈，日本投資者八月份淨購入外國債券八十三億九千四百萬美元，低於七月份淨購入額一百四十億二千三百萬美元。

具指導性的投資特刊
銀行財務及投資特刊是讀者最佳金融指南
華僑日報一年一度精心編印今天隨報附送
是期特刊內容豐富評論中肯客觀見解精闢

一九八八年度「銀行財務及投資特刊」已編印完竣，於今（五）日出版，並隨華僑日報免費贈送。該特刊每年出版一次，已有多年，深爲中外人士所讚許，譽爲內容豐富，評述客觀，正確並具指導性作用的投資特刊。

是期特刊以「國際經濟現況與投資熱潮分析」爲主題，並應社會風氣之需，對貨幣及貴金屬市場活動尤加注重，以助投資者在變幻莫測的環境下，掌握投資技巧，獲取理想收益。

本期特刊誠融財經當局，工商金融界人士及本報經濟版記者共同撰述。文章深入淺出，分析精闢，意見中肯。

本期特刊載文逾四十篇，內容包括金融形勢分析及展望，投資問題及趨勢，舉凡工業、貿易、旅遊、股票、物業、貴金屬、金融等主要活動均有整體與角度不同的評述。

茲將本期特刊主要目錄列下：序言，本港經濟半年評估（匯豐銀行執行董事雷興悟），香港的出口信用保險局與銀行之關係，香港銀行業的發展（渣打銀行），培訓人才——當務之急（生產力促進局總幹事陳少感），怎樣制訂人才投資的策略（管理專業協會聯席執行總幹事成小澄），南順強化多元業務（南順公司董事經理錢果豐），期貨市場邁向新局面（香港期貨交易所），自助式銀行服務（黃元生），本港內外銀根與利息的實況及其展望（章士），旅遊業仍以急速步伐前進（彭明），匯豐銀行交付系統之未來發展（匯豐銀行），製造業多類應謀救補（紫世庚），物業市場展望（劉紹鈞，產業測量師行），溫和通脹正常表現（李剛），中資活動應作檢討（本報記者），香港外來投資發展概況（廠商聯合會會長司徒輝），外資流入未受影響（伯富證券），國際投資氣候現勢談（李剛），一面倒的本港投資活動（白雅），貨幣投資今年更形困難（張錦超），今日香港是否適宜作大規模及長期投資（關鳳翔），大陸利用外資的現況（公孫幾），香港工業處於轉型期（鄧雲），美國股市今非昔比（紐約大東銀行資料室），決定未來港股走勢主要影響力（殷以正），十月風暴已成歷史（黃萌強），金融業開展已相應遞色（慎過），美元國際價值可作中穩估量（了安），日本股市進入調整期（田部），日圓形勢展望（郭文），基金的再認識（潘光榮），加拿大匯值往何處去（白雅），韓元升值近一成（蒼松），鑽石價格的現況與展望（丹拿實公司陳月娟），投資黃金淺說（胡穆居），人民幣貶值難免，ECU値得港人投資和持有嗎（康和），香港本地倫敦金交易情況（高啓明），白銀近期市次及未來展望（匯業集團王延壓），白金與白金幣的投資（澳洲黃金香港公司總監梁日輝），白金的脫穎而出（奇盛金幣公司董事總經理關慶憲），編者的話（李剛、張錦超）。

友聯銀行推出多元通

香港友聯銀行爲方便存戶分散投資，更加靈活調控，最近特推出「多元通」存款計劃。

「多元通」計劃共包括八種貨幣的存款，計有港元、美元、加元、澳元、紐元、英鎊、馬克及日圓。

存款限額降低，以吸引更多小額存戶。

友聯銀行發言人表示，小額存戶只需以相等於港幣一萬元或以上，即可開設外幣定期存款戶口，而且存款期限較富彈性，以適應存戶不同的需求。

人頭馬委任洋酒部經理

人頭馬洋酒公司董事總經理王正中宣佈：委任鄭光威爲香港洋酒部經理。

鄭氏爲美國德州大學理學士，從事市務及銷售工作達十六年，其中八年更直接參與洋酒產品市務工作，在加入人頭馬洋酒公司前，鄭氏爲生力啤市務經理。

履新後，鄭氏將負責處理人頭馬洋酒部屬下多項著名產品的市務及銷售計劃，其中包括人頭馬拔蘭地及巴黎礦泉水等。

圖文人頭馬洋酒公司香港洋酒部總經理鄭光威先生。

東京匯市美元做價偏軟
西德央行評論與油價均爲美元跌因。

（特訊）東京四日電：承接隔夜海外市場走勢，美元周二兌日元跌〇．七，以一三三．一五收市。

是日美元報一三三．〇〇至一三三．四〇之間，中央匯率由一三三．三三跌落至一三三．三〇，總成交達六十一．三億。

經紀說，隔夜海外市場因西德央行行長波爾發表評論，謂不希望馬克下跌及油價下跌，導致美元偏軟。又說，市場人士現在觀望周五公佈的美國九月份失業數字。

地產專欄

寫字樓租金續創新高
物業市現鞏固期
經濟表現良好，市值租金不墜，加上部份銀行及地產商在加息情況下，爲置業者提供特惠按揭，對用家入市有激刺作用，樓價亦未見調低。

在樓宇按揭利率升上十厘關口以後，確實對物業市道發展有一定程度影響，不過部份銀行及地產商卻推出一系列之特惠按揭計劃，如較市場利率爲低的供樓利率或短期固定供款額方法，對物業市道頗有刺激作用，基於現時本港經濟仍良好，在市值租金高企不落情況下，樓價下跌壓力並不大，而物業市現時已進入鞏固期的。

目前物業市道表現仍穩好，只有工業樓宇因供應增加及工業接單減少的壓力下而見放緩外，住宅物業需求仍不俗，寫字樓租金且升上另一新高水平。而據置和興業發表的八月份綜合物業報告亦指出，雖然利率又再一次調升，但大部分銀行爲吸引置業人士，都推出一些較靈活的樓宇按揭方法，其中包括定下在首三至四年內一個既定的供款額，發展商此舉可刺激原已放緩的買家入市意欲，因此，樓價並未下跌，一些有外資的住宅或樓宇發展商，在第一次推出單位發售時，爲置業人士提供分期付款及按揭優惠。

報告指出，除非有重大的經濟改變，預料八九年的物業市道仍會保持目前的價格水平。

樓宇按揭利率破十厘關口以後，利率再升之疑慮不見淡化，通脹威脅減弱後，一度令物業市道受到較明顯壓力，只是利率在油價下跌，令投資者及用家入市信心增加。特別是部份銀行及地產商爲置業人士提供特惠按揭或短期固定供款額方法，對真正用家而言是頗有吸引力的，故此利率上升至現今水平，物業市道漸次轉穩而進入一個鞏固期。

事實上，現時本港經濟表現仍良好，物業市場租金未受加息任何明顯影響，且優質寫字樓預租理想，新租金再創新高水平，使物業投資回報率仍佳，這現象對樓價亦有相當支持力，亦使更多租戶轉而置業自住或自用，是以樓價在加息後，依然可以企穩，而置地地價仍可創新高，足可以反映出各界對物業市現時形勢及未來發展仍是具有信心的。（江亮）

該存款計劃的特點，除了給予存戶在貨幣上更多選擇，以及優惠的兌換匯率外，還將定期

兩岸經濟管窺

經濟轉型．控制放寬
大陸黑帮趁時崛起
企業家又添新難題

黃萌强

大陸的個體戶在發展成企業家的過程中，許多人都經歷了重重艱難險阻。較早時，市場經濟未被肯定，個人「走資本主義道路」所面臨的政治風險是十分險惡的，很可能被批鬥，確實也有人受害。隨後，經濟改革和開放的政策，逐漸獲得肯定，有些個體戶也迅速發展成「萬元戶」，有些企業在站穩腳跟後也加快擴張，在這同時，社會上的「紅眼症」隨即蔓延各地，新興企業家面對來自政治機關的「伸手派」要這個要那個，威脅到企業家的生命財產安全。

黑帮向企業家挑戰，有的已發展到令人髮指的地步，最新典型個案發生在湖南省郡東縣。有組織的犯罪集團「十三太保」自稱雙手沾滿血迹，專門殺人放火，他們一再向新興企業家孫鳳堂下戰書，勒索巨款，遭組織過三十多人到染化廠滋事，廠長孫鳳堂被迫組織五十餘人的「護廠隊」奮起應戰，每日「軍費開支」竟高達五百元（人民幣）以上。

隨着經濟發展，在企業家崛起的同時，黑帮勢力亦趁勢崛起，在發展中的國家或地區，是近年常見的現象。

中國大陸新一代黑帮勢力冒頭，筆者認爲有如下一些原因：一、在十年「文革」期間，社會動亂，打、砸、搶、抄、抓，成風，加上「全國大串連」，流動人口失控，爲黑帮勢力提供了滋生的溫床；二、近年來搞改革，搞開放，造就了一批富戶，由於他們是個體戶，沒有「國營企業」所享有的較良好的安全保障，所以不少人成了黑帮勢力魚肉的對象，也誘發了社會渣滓相繼加入黑帮行列，以至有些地方黑帮組織迅速坐大；三、中央集權制的統一經濟向市場經濟過渡，在經濟轉型期，多年來十分嚴密的戶口制逐步解體，流動人口大增，對這發展經濟是有利的，但亦有流弊，即對作奸犯科之徒亦難於控制，黑帮勢力活動的範圍甚至可以擴展至大陸的許多地方。

保護新興企業家生命財產安全，已到了刻不容緩的時候，時任由黑帮勢力擴張實力，受害的不僅是個體戶，而且將嚴重威脅整體社會利益，因爲經濟改革和開放遭受挫折，必然阻礙社會向好的方面發展。

在毒品泛濫的一些國家，以大毒梟爲首的黑帮勢力已滲到了國家上層機構，這是可怕的事實！若黑帮勢力也打入了中國大陸的黨、政、軍、警等要害部門，否則，後果將不堪設想！應該防患於未然，不過，在嚴防黑帮勢力擴展的同時，千萬別走回頭路，因爲處於十億人民羣衆的自由必然扼殺社會生機，只有自由的環境，才能有欣欣向榮的經濟。

本港新聞

宏利人壽贈欵 支持捐血服務

於加拿大保險界享負名之宏利人壽保險公司總裁謝萬明先生首次來港，即贈予香港紅十字會血液收集部港幣五萬元，由該部經理賀莉莎夫人代收。

紅十字會輸血服務中心爲本港卅四間醫院提供血液。

宏利人壽保險公司之捐欵，將會用以翻新該中心之一部流動捐血車，紅十字會輸血服務中心轄下共有三部流動捐血車，每日停泊於港九新界各區繁忙地點接受捐血，並提供本港總血液收集之百分之二十二（等於二萬四千人的捐血量）。

賀莉莎夫人表示：如要將流動捐血車內外粉飾翻新，而且要求較高的話，必定超出正常預算。

我們發現，如果能爲流動捐血車保持美觀形象的話，可以吸引更多人士捐血，此筆籌欵將會用於其中一部極需維修之捐血車上。

圖爲：復禮興仁學會首長慶祝孔聖誕教師節聯歡晚會上合攝。

復禮興仁學會慶祝 孔聖誕教師節聯歡

（港訊）復禮興仁學會祝孔聖誕，教師節的廿八週年會員聯歡，假瓊華酒樓舉行，到有社團首長，代表，嘉賓李天齊，畢卓榮，孔憲椿，陳英傑，洪添，漢密，柏誠，以祖，祥興，能興，德才，保生，汝天，源昌，月蘭，竹本，樹棠，樹培，景雲顯明，陳升，陳東，陳祥，陳威，李炳娘，李衛，麗蓉，道采，思允潤沾，蔡固，黃陶，岑漢，趙文，張戰新，伍尚信，關德宇，袁一飛，黎宗岷，劉漢江，苗樂天，衛英培，羅伯明，楊林華，俞秉雄，鄭達生，何紹雄，董焜潘，周蘊堂，徐沛泉，蔡拓璣，錢子洲，任夢魂，張麗芳，姚師酒，梁福慶，彭華強，鄧創華，鍾漢屏，胡文偉，朱叔達，區溜，李祺，李良，盧光磊，袁偉能，黎飛駟，王達人，曾憲眞，區偉林，麥杰浩，黃洵，高堅，吳添，梁輝，黃雲山，阮顯，朱明，何德明，夏劍屏，田育楠，吳松齡，馮寄萍，湛培，李銀，鄺國泉，黎漢傑，榮輝，劉國強，黎漢傑，黎輝，謝民安，韓魯聲，鄧今口，蕭月如，張潤娟，張江美，鄭朝樞，馬德權，曹孟德，寥振國，馮式倫，周奇偉等觀禮，典禮異常隆重，嘉賓及首長主持抽獎，并由首席會長何廣雄，副主席鄭欣餘，葉佳會長，嘉賓馮寄萍，梁國華獻唱名曲，獲得不少掌聲，主祭何廣雄，陪祭陳志斌，阮溢川，首長黃桂，葉佳，鄭欣餘，陳輝，伍標，關財及委員欵待各界，午夜才握別。

九龍區大廈總會 追月晚會員聯歡

（港訊）九龍區大廈總會，九月三十日會所舉行追月園遊晚會，主席黃滙致詞，感謝政府各部門長官，區議會對本會之協助與支持，社會熱心人士及委員捐助晚會經費，月餅，麵食及果品。

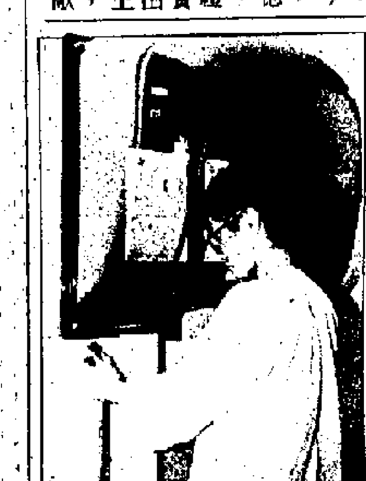
七時開始茶會，另有猜燈謎遊戲及幸運抽獎，請油尖區議會主席葉華，警民關係袁煜堂主任，政務處周志超主任，楊滿江及長官聯合主禮。

本會首長，委員個別主持抽獎。

會所設在佐敦道統一大廈頂樓，俯瞰維多利亞海港，遊目騁懷，追賞明月，尋幽暢至，少長咸集。

是晚到有：黃洪夫婦、黃桂夫婦、伍江、彭耀臣夫婦、郭炳釗、梁松、鍾應堂夫婦、郎欣餘、勞甫堯、黃舜生、左義和、陳樹、徐少明、黃啓東、陳錫生、劉旺夫婦、謝樾洲夫婦、徐傑華、林天成、李萬文、李子南、薛子宏、陳威武、區滙琛、朱寬瓊等七百人。

醫院公衆電話機 加裝扶手便傷殘



（港訊）電話公司已完成在七所政府醫院及診療所的公衆收費電話機旁邊加裝八條扶手，方便傷殘人士、年長者及病人打電話。

這些裝有扶手的公衆收費電話機設於：

一、威爾斯親王醫院
二、瑪麗醫院
三、伊利沙伯醫院
四、李寶椿健康院
五、横頭磡賽馬會診療所
六、油蔴地賽馬會分科診療所
七、容鳳書紀念中心

自一九八七年起，香港電話公司已曾改裝多部公衆收費電話機，方便使用輪椅的人士，並在部分公衆收費電話機加上擴音聽筒，照顧聽覺不靈人士及年長者。

中華國術體育總會 祝雙十國慶團啓程

（港訊）中華國術體育聯合總會回國慶祝雙十國慶大典致敬團，第一團由團長李貞，副團長林子雲，張雄，總顧問關德手，總幹事蘇昌率領團員一行廿餘人啓程赴台，臨行時，由總團長蘇源博士授旗出發儀式，到機場歡送者有該會首長理監事等多人。其餘各團分批先後出發。第一團全體團員名列：總顧問關德宇，總幹事：蘇昌，第一團團長：李貞，副團長：林子雲，張雄，顧問：關蘇亞，團員：蘇學呂，吳秀珍，王玉貞，凌杏芳，黎惠芳，何崇，李何，李庶，程麗容，陳潤元，蘇藹萍，唐柱，袁鑽，彭裕添，蘇惠頻，阮志剛，蘇任，鄺翔光，黃樹川，李建誘，王秀蓮，王桂葵，梁頤坤。

華比銀行拓展業務 短期增設三間分行

華比銀行積極拓展業務，除加強多項財務服務外，更於短期內增設分行，充份顯示對本港信心。

該行灣仔分行最近增設商業信貸部，專門向商界提供港幣及外幣貸款，透支及其他各項服務。商業信貸部設於華比大廈廿八樓，由多名專業人士負責。地下現有分行仍然爲客戶提供一般性櫃員服務。

據該行發言人表示，隨着中區寫字樓出現供不應求現象，不少商戶洒至灣仔設辦事處。灣仔分行增設商業信貸部，可以滿足這些東移新商戶的需求。

同時，繼旺角分行去年設立個人財務中心後，反應極好，中環，尖沙咀及觀塘分行亦於最近設該項服務，爲區內客戶提供多項存欵賬戶、貸欵、透支和其他個人財務上便利。

日本百樂筆廠總裁 來港慶祝週年紀念

為慶祝日本百樂筆廠成立七十週年暨香港百樂金筆創辦五週年紀念，該公司總裁神部禎夫先生將於十月十日，專程由日本抵港參加慶祝晚宴。

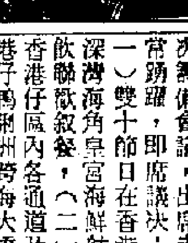
慶祝晚宴將於十月十二日假香港尖沙咀海洋皇宮舉行，屆時日本百樂筆廠總裁神部禎夫先生將出席。

神部禎夫先生這次來港，除出席慶祝晚宴外，並考察該公司在港日益龐大之業務，及特別爲該公司之新產品——百樂牌V筆作推廣工作。

百樂牌V筆爲該公司最新產品，集鋼珠筆與墨水筆的優點於一身，並備有特殊合金筆咀，配合其ATT系統，確保書寫更流暢、順滑、並防止泄墨乾涸及漏墨，使運筆自如，清晰均勻，爲現代人必備的書寫工具。

日本百樂筆廠成立至今已有七十年歷史，以生產各種書寫文具馳名，產品享譽全球，深受用家喜愛。

另一方面，香港百樂金筆在港創辦短短五年，產品銷量日益上升，銷售量已佔本港文具市場主要席位。



圖爲日本百樂筆廠總裁神部禎夫先生。

南區盛大聯歡 慶祝十一國慶

（港訊）香港南區各界於九月廿九，卅日，十月一日及三日一連四晚分別在香港仔海寶酒樓，新光酒樓及珍寶海鮮舫，舉行盛大慶祝中華人民共和國建國卅九週年慶聯歡讌會，出席議會共達三千餘人。讌會每晚分別由籌委會執行主席梁熾輝，副主席何鎮東，陸石芬等主持，會上設歌唱及抽獎助興，場環熱鬧，充滿一片歡樂氣氛。

參加讌會的有該區候任立法局議員蘇周豔屏，市政局議員陳若瑟，楊子剛，區議會主席許湧鐽，南區區議員、各街坊社團首長與及各工商銀行，工人，漁民，小販等各界人士，新華社香港分社副社長張浚生，新華社協調部處長林克平，中國辦事處副主任盧榮祥，副主任盧秉禮，高級助理主任蔡達志，與國藩，周適輝，南區政務主任梁振榮及吳美美主任等出席了讌會。

標準渣打委葛爾平任主席及行政總裁

葛爾平（RODNEY GALPIN）將於十月十四日正式任爲標準渣打集團主席及行政總裁，代替紀禮涵爵士（SIR PETER GRAHAM）。

另外，標準渣打集團宣佈委任羅賓爵士（SIR RALPH ROBINS）爲董事，羅賓士乃英國勞斯萊斯集團之常務董事。

筲箕灣青年中心 青年人心理輔導

（特訊）香港青年協會筲箕灣青年中心及家庭生活教育組，邀青年朋友參加「無牽無掛都市人的約會」，介紹青年人認識心理健康與壓力的關係，壓力對青年的行爲及身心的影響、如何鬆弛身心及保持心理平衡的要訣及心理健康的自我輔導方法。由專業醫生講授。日期爲十一月九日至三十日逢星期三晚八時至九時三十分。有意參加者可致電五一六〇〇九八二或親臨筲箕灣明華大廈廿一座地下本中心查詢。

香港仔各界坊衆 籌祝雙十國慶會

（特訊）香港仔鴨脷洲黃竹坑田灣石排灣各界聯合慶祝雙十國慶紀念大會，坊衆已於日前召開第一次及第二次籌備會議，出席者非常踴躍，即席議決：（一）雙十節日在香港仔深灣海角皇宮海鮮舫謀飲聯歡叙餐，（二）在香港仔區內各通道及香港仔鴨脷洲跨海大橋及海角皇宮海鮮舫碼頭，遍懸青天白日滿地紅國旗，（三）雙十節日晚上播放中華民國國歌及愛國歌曲，並由南國歌劇團歌星蒞場歌唱助慶，（四）即席公推選出主席團主席林坤宏，副主席陳植坤，陳植洪，主席團朱重興，李長，劉振華，朱集成，林錦輝，何良，林漢忠，陳賢英，胡桂烈，莫熙亮，曾祖謀，楊明秋，黃寶生，羅萬，左蝦，李水其，李明光，李沼，名譽會長黃棠，魏全，顧問吳耀輝，朱鈞記，陳傳茂，謝炳南，鄧王任選，龔志華，漢桓，陳進賢，曾恩，總務主任龔四海，曾清潭，財政主任林坪泰，林雍熙，許先呂，文書主任盧炳洪，林文傑，宣傳主任張建彪，黃永進，盧初四，交際主任李偉文，謝志傑，陳鑑雄，佈置主任林文祺，周志強，郭志康，李偉傑，委員林炎生，陳多，蕭志深，謝成，陳德水，陳三海，吳金水，（五）凡參加雙十國慶叙餐者，每人送雙十國慶紀念杯一隻，以爲紀念。

生產力促進局辦 日本技術考察團

（特訊）繼去年之「日本先進工模具技術考察團」舉辦成功後，香港生產力促進局將於十月廿三日至卅日主辦另一赴日考察團，以使本港的工業家、工程師及技術人員了解工模具製造的最新技術。

該爲期一星期的考察團旨在採討日本工模具製造之當前發展。考察團行程包括參觀東京、大阪和名古屋的先進工廠，及世界三大機械展覽之一的「第十四屆日本國際工具機械展覽」。

參加費用爲港幣八千元，是項費用包括機票、酒店住宿、交通及雜費。

區會會見市民計劃 成爲有效溝通途徑

（港訊）觀塘區議會秘書處發言人前日表示，觀塘區議會「會見市民計劃」已成爲區內居民提出建議及投訴和尋求區議員協助的有效途徑。

他說，在截至九月底的一年內，當值區議員共處理八十多宗要求接見的個案，並探訪了二百五十名居民。

這個計劃每周逢星期一至四，晚上八時至十時，輪流在四個指定中心進行。

除在位於市中心，牛頭角，藍田及秀茂坪四個中心接見市民外，該計劃亦安排議員探訪區內機構，互助委員會及志願機構。

發言人指出，上述安排是促進議員和居民溝通的渠道，使市民有機會向區議員反映區內各項問題，而議員亦同時向居民解釋政府的政策和辦事程序。

發言人說：「市民欲約見觀塘區議員，可致電三四一一六三一五或三四一一四二一四三預約，或親身前往觀塘政務處或各分處填寫表格。」

「居民由預約至獲得接見，平均約需時一個星期，至於較爲緊急的個案，則可酌情提早接見。」

九龍蘇屋賢毅社 舉行敬老郊遊樂

九龍蘇屋賢毅社，在主席余榮愛珍，高黎子文，龍黎德賢衷誠合作下，日趣蓬勃。頃悉：該社以秋高氣爽，最宜郊外旅行，爲表示對老人之尊敬，日昨特舉行中秋敬老郊遊樂，並請九龍長沙灣政務處主任吳國盛，聯絡主任陳瑞萍，深水埗區議員陳志誠，賢毅社顧問鄧新華等參加。是日上午十時，由該社各主席與秘書，財務，總務，文化教育，文娛康樂及社會服務各組主任吳蕭婉婷，陳楊玉珍，劉陳玉蝉，鍾梁永樂，廖何麗瓊，張林清，楊黎洪嬌，何湯蕙芬，吳思珍，余吳銀珠，黎劉寶添，衛趙悅笑，黃鄭瑞芬等安排各老人魚貫登上冷氣旅遊車，暢遊新界各名勝，品嘗齋宴，參加之老人共一百三十餘人，每人均有月餅及毛巾等物，無不笑逐顏開。

主席余榮愛珍透露，此次舉辦中秋敬老郊遊樂，蒙深水埗區議會撥款資助，奇華餅家捐贈月餅，陳志誠議員發函全港成化餅，深水埗政務處長沙灣分處協助與支持，本社全體執行委員及部份社員出錢出力，資助禮物獎品，熱心可嘉，敬老爲善，福有攸歸。

國際醫療研討會 十二月在港舉行

（特訊）大型國際醫療研討會將於今年十二月在本港舉行，並且假新建成座落於灣仔海旁的國際展覽及會議中心，作爲該研討會舉行的地點。

負責籌備該研討會的香港醫療管理及行政學會主席關港予表示：該國際研討會的英文名定爲……屆時來自英國、美國、澳洲等地的醫學界知名人士應邀出席與及發表論文，使到有關更多未來世界醫學發展能夠同時公佈。另一方面在研討會進行期間亦計劃有大型的展覽，介紹最新醫學技術。

關港予又表示：該學會又計劃與英、美、澳洲等地的大學合辦護理學方面的學位課程，目前該學會已開辦有關的文憑課程，所以預計未來的學位課程的時間約二十個月，大大節省了求學的時間及費用，相信會受到本港護理人員的歡迎。

關港予又指出，該學會主辦的文憑課程，佔七成以上是來自政府醫院的護士，其餘則是私家醫院的護士，計劃中的學位課程將會先與澳洲某所大學聯合主辦，而所考取的學位將獲得外國承認。（湘）

雅蘭酒店辦 意國食品節

雅蘭酒店咖啡閣十月三日至十六日推出意大利食品節，由經驗廚師烹製出富有傳統意國風味之精巧菜式，如頭盤之「意大利雜肉拼盤」；大盤有馳名之「意大利海鮮飯」，或「羅馬式煎香草牛仔」，然後選擇如「凍香梳天室」爲甜品，再來一杯香濃的「意大利白咖啡」，不失爲一新口味配搭。

訂座電話：三一一七八九〇〇內綫二四八。

上環永樂街 改交通措施

（港訊）運輸署宣布：由星期四（十月六日）上午十時起，上環永樂街介乎門牌一六五與一八〇號之間的一段北面路旁行車線，將劃爲全日禁區，爲期約兩星期，以便進行道路重建工程。

除專利巴士外，所有車輛不准在禁區內上落客貨。

加拿大紐賓仕域省官員 訪港展開連串推廣活動 介紹當地情況歡迎投資及定居

（港訊）加拿大紐賓仕域省商業及技術部長芝利佛斯，副部長拿理，該士嫱及工業推廣部總境三位于上週末抵港訪問五天，日前，參加本港加僑歡迎他們之講座中，介紹該地的生活質素，經濟環境，投資機會，治安良佳，極少空氣污染，且校連全國交通不論國外國內，四通八達是一個安居樂業的地方，更有著名大學兩所，在中上專科學校等，有來自亞洲的港、台、星、馬等地的華人學生達千名，由于師資及學習環境的優良，一般學生都得到高成績。本港之某一華人銀行家，亦出身該省大學，爲求對母校教育之回饋，捐鉅款以報。

昨日下午五時半，加拿加專員公署特設酒會，介紹該省訪港專員和中港工商界見面。酒會中由高級商務專員里佳先生介紹艾佛利斯部長給各位嘉賓，繼由部長本人介紹紐賓仕域省，並祝各界以該能促進香港及紐賓仕域省的工商業交流且歡迎各位到該地訪問使他能一盡地主之誼。

艾佛利斯部長接受電視訪問時，他向全港市民問好及介紹當地生活環境美好，生活安定樸素，但省內礦藏豐富，果業豐富，工商業地頗繁榮。且生活指數穩定，一般中產家庭也可找到舒適的住宅房屋，地產市價比其他各省便宜得多。並通有前後花園的房屋（非一層樓）約七萬元即可買合（港幣四十餘萬）因該省有近二百年歷史的關係，市內一般建築物及市容帶有維多利亞時代的色彩。總括來說，紐賓仕域省自值得一遊或定居的好地方。

圖爲：在本港加僑講座中，永亨貿易公司凌銳（右）介紹紐賓仕域省工業推廣總裁史奴鮑（中）與旁坐者爲工商部長艾佛利斯。

中國本草圖錄 首二卷將出版

（特訊）一本兩全介紹五千種藥用植物，提供了最完備及珍貴的中草藥參考資料快將面世。

此本名爲「中國本草圖錄」大型彩色圖片工具書，全套十卷是由中國國家自然科學研究基金會資助，組織全中國最受推崇的十二所研究機構，近百位頂尖級專家傾力編纂而成。

書中透過逼真生動的彩色圖片和精確的文字，介紹五千種藥用植物，其中包括動物藥及礦物藥，提供了中草藥的寶貴參考資料。另外，每種藥物的自然生態，都描寫得淋漓盡致，透過簡明扼要的文字敘述，加上圖片，全面地提供中草藥的學名，來源、自然分佈地區，採收加工，藥用，成份及性能，應用方式反劑量等各方面的解說，內容詳盡。

而商務印書館爲了慶祝首二卷快將出版，特舉辦了「中國本草圖錄」，包括：「中國本草介紹月」、「全國中草藥展覽」、「專家漫談中草藥」、「中港專家交流遊大帽山中覓本草寶」及「中國本草寫眞——全港藥用植物攝影比賽」等，爲各界人士提供一連串學術性及知識性活動。（珠）

圖示：中國本草圖錄卷一及卷二。（本報攝）

大成十月號刊載 梅蘭芳初次來港

大成雜誌一七九期十月號已出版，本期刊載七十六年前梅蘭芳初次來港表演詳細情形，包括劇照、劇目、戲單、輪番等。圖文並茂，洋洋大觀，特稿有王好比、宜修之秩事。作者有俺紹武、高陽、鄭逸梅、李觀賢、美媛、啓功、何小瀛、胡健中、趙世洵、鍾嘉陵、伍宜孫、李鼎、歐陽中石、張楠昌等，及阮毅成、遲、徐椿主遺作，圖片七十餘幅，每冊八元，報攤均有售。

香港廣告客戶協會 選出新年度委員會

（港訊）香港廣告客戶協會日前舉行第二十七屆週年大會，選出一九八八——八九年度委員會成員，並通過各委員新職任命。

圖爲各新任委員在舉行就職典禮後攝。（後排由左至右）渣打銀行黎紹敏（主席），國泰航空公司張耆民，香港草品有限公司張子兆，合興油廠有限公司何偉榮，（前排由左至右）香港會議展覽中心李懷振，飛利浦有限公司袁蔡坤儀，惠普香港有限公司林淑儀，派克鋼筆有限公司周蘇玲及國衛保險有限公司吳陳克儀（副主席）。

保良局康復運動會 郭家熾應邀任主賓

（特訊）保良局康復服務第二屆聯合運動會十月一日假葵涌運動場舉行，社會福利署助理署長郭家熾出任大會主禮嘉賓，代表保良局頒發全場冠軍董事杯。

聯合運動會乃保良局福利部每年爲弱智人士舉行活動之一，目的在提供學員對運動的興趣及鼓勵學員多參與羣體活動。

今年欣逢保良局一百一十周年，應屆主席曹金霖，副主席：莊啓程、周鴻樑，總理：張慎爲、左明、李振禮、王敏幹、李景成及黃永樹，特別捐欵成立弱智康復基金，並能每年庚續舉辦運動會，使其更具規模。

開幕禮於上午十時十五分舉行，保良局主席曹金霖致詞，繼是升旗儀式。

正式舉行各項田徑賽，包括：五十米、一百米及二百米賽跑，三百及四百米競步，擲球、飛碟、跳遠及立定跳遠。健兒悉力以赴，爲創造成績，作出凌厲衝刺。

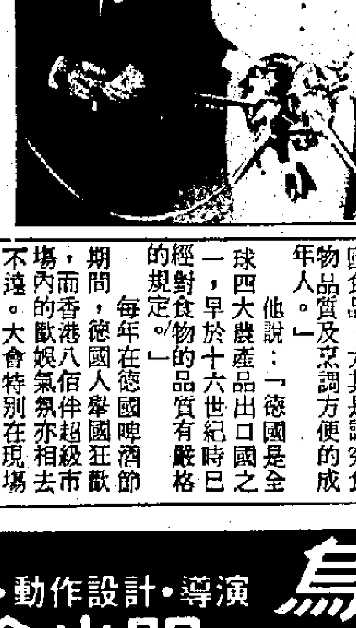
頒獎儀式於下午三時二十分舉行，主禮嘉賓郭家熾頒贈各項比賽金銀銅牌，運動會於下午四時結束。

出席康復運動會有郭家熾助理署長及保良局主席曹金霖外，尚有總理李景成。（天）

國際毛裘廊公司 皇室大廈設分店

國際毛裘廊有限公司目前在銅鑼灣皇室大廈開設分店，並請得林建臣夫人及錢國忠夫人主持開幕禮。

有鑑於全球皮草業日益蓬勃，一個健全的零售網有助公司全球性的發展。國際毛裘廊除了在上述地點開設分店外，還計劃在本港多處繁盛的商業區辦皮草精品店，另外加拿大分店亦於九月底開幕。發展計劃還包括美國市場內。基於全球經濟蓬勃，人民消費力強勁，中等收入的消費者對皮草接受程度也日漸提高，擁有皮草已不再是上流社會的專利。女士們對皮草的要求不再局限於昂貴的皮料，在款式要求方面也相當嚴格。爲了慶祝新店開幕該公司舉辦「皮草大贈送雙週」，凡於九月廿三日至十月七日期間往銅鑼灣分店或紅磡分店選購皮冊，均有機會獲贈羊皮或狐狸短褸一件。



圖：國際毛裘廊有限公司主席方如根先生陪同林建臣夫人及錢國忠夫人主持剪綵儀式。

八八鷄尾酒大賽 利園登峰奪冠軍

利園酒店創製的「登峰」鷄尾酒剛於PEAK雜誌所舉辦的一九八八年度鷄尾酒大賽中榮獲冠軍，而參與這次比賽的共有二十多間一流大酒店。爲使各界人士可品嘗到該冠軍飲品，利園酒店特別由十月份起，於其酒吧及中西餐廳推出這獲獎鷄尾酒。

「登峰」鷄尾酒的原創人爲飲勝吧的調酒師黎材盛先生。該飲品是巧妙地混合紅酒，威士忌，橙酒和檸檬汁，入口氣香而清新，實爲喜愛鷄尾酒人士不容錯過的極品。

圖：利園酒店飲勝吧調酒師黎材盛與其「登峰」鷄尾酒及冠軍獎牌。

八佰伴隆重舉行 德國鄉土美食節

（港訊）每踏進十月，又是德國人舉國歡騰，慶祝一年一度德國啤酒節的時候，德國農產品推銷協會及八百伴超級市場特趁此機會，誠意爲本港市民推介各式德國精美食品和飲品。

這次八百伴德國食品節將於一九八八年十月六日起，分別在沙田及屯門八佰伴超級市場舉行，爲期兩周。

德國農產品推銷協會及八百伴（香港）百貨有限公司過去曾多次聯合舉辦德國食品節，成績有目共睹，現再接再厲，第四度推出德國食品節，而且更是屯門新市鎮首次出現大規模的德國食品節。

這次食品推廣活動搜羅各式德國傳統食品，琳瑯滿目，美不勝收，包括西法利亞及黑森林火腿、芝士、麵包、香腸、糖菓、啤酒，當然少不了舉世著名的德國香腸。

德國農產品推銷協會亞洲區董事總經理史鐵爾（JOACHIM STEIL）說：「本港市民愈來愈喜愛德國食品，尤其是講究食物品質及烹調方便的成年人。」

他說：「德國是全球四大農產品出口國之一，早於十六世紀時已經對食物的品質有嚴格的規定。」

每年在德國啤酒節期間，德國人舉國狂歡，而香港八佰伴超級市場內的歡娛氣氛亦相去不遠。大會特別在現場設有一個高七呎的巨型香腸卡通人物，相信屆時必會吸引大批好奇的成年人和兒童。

另外，大會還邀請軍樂及通利音樂基金會於食品節舉行期間，在會場演奏助慶，以營造歡樂的氣氛。屯門市廣場的表演時間爲十月八日下午三時至三時四十五分；而沙田新城市廣場的表演時間爲十月十一日晚上七時至八時三十分，兩場表演均歡迎市民前往欣賞。

「德國鄉土美食」的由十月六日起至十月十九日止，假沙田及屯門八佰伴超級市場舉行。

襟上一枝東華旗 萬千大衆增福利

十月八日（星期六）

東華三院售旗籌款

籌募各項服務經費 敬請各界慷慨支持

永樂 屯門 銀星 蘭宮 UA6 京華 南昌 銀都 珠江 新光 南洋 南華

明日隆重獻映

後天獻映
嘉禾明珠今午夜場

最後兩天．海城加四點荷大映四點百老匯京華加午夜場

新寶院線 明天盛大公映

新寶線：新都 娛樂 康城 華富閣 快樂 金聲 新樂 影都 凱旋 金門 環球 新聲 滬基② 凱都② 金龍 萬年 金花 油塘 金茂坪 長洲 澳門平安 華懋②（只映晚場午夜場） 快樂（今晚優先午夜場）

……年八月二十五日　經濟

中國大陸棉紗布匹 轉銷日韓台均減少

國內通貨膨脹加劇，民間貯存布匹很多，港商在大陸採購棉紗布匹不易，空氣紡棉紗結匯價調低，港市未有影響。

本港外幣行情

10月4日收市價 ■東亞銀行提供參考

外幣	單位	買價	賣價
美電	每百	781.00	781.50
美鈔	每百	779.80	780.80
美匯	每百	780.40	781.40
英鎊	每鎊	13.25	13.31
加拿大元	每百	644.70	646.20
西德馬克	每百	419.30	420.80
瑞士法郎	每百	493.80	495.30
法國法郎	每百	122.70	124.20
荷蘭盾	每百	371.70	373.20
澳洲元	每百	614.10	616.10
紐西蘭元	每百	478.40	480.40
日圓	每萬	585.40	586.90
台幣	每百	24.70	26.70
菲律賓披索	每百	35	37.50
馬來西亞元	每百	291.30	292.80
新加坡元	每百	382.80	384.30
泰國銖	每百	29.70	31.70
印尼盾	每萬	42	53
南韓圜	每萬	102	113
E.C.U.	每個	8.6940	8.7090
港幣兌人民幣	每百	47.72	47.49
港匯指數		103.0	（-0.2

全日在窄位內上落 紐西蘭元微升 後市看淡者仍佔多

糖價下挫

航訊

本港一航空顧問公司發言人稱 兩岸貿易日漸加强 帶動航空事業向好 亞洲區市場具發展潛力

航空金融研討年會明年初舉行

（特訊）香港AVMARK亞洲航空顧問公司常務董事賈雅儀透露，該公司爲促進亞洲航空市場的發展，已計劃明年二月在本港召開「亞洲航空金融研討年會」，商討未來亞洲航空發展狀況。稍後，更把會議伸展至亞洲其它地區舉行。

賈雅儀昨日出席AVMARK在港開設第二家國際性分公司記者會上稱，亞洲地區目前的航空事業，有極大發展潛力，其中內地與台灣逐漸開放，亦帶動航空市場向好。而該公司自八二年開始，已舉辦有關飛機市場專題討論會，第七屆專題討論會將於年底在加拿大溫地可召開。至於由明年起，討論會將伸延至亞洲地區，首個命名爲「亞洲航空金融研討年會」，將在明年二月在本港舉行。

今次會議討論內容，包括發展亞洲航空計劃的財政需求，機場發展之預測及機隊增長等問題。整個會議議題約有十八至二十項，邀得二十四位來自各航空公司、機場、金融機構代表及航空界專業人士主講。

賈雅儀表示，未來幾年，該公司會計劃在曼谷、新加坡、菲律賓及日本等亞洲地區，舉行同類型國際會議。

AVMARK是一個家族擁有及管理的航空顧問，飛機估值及出版公司，目前全球雇員超過五十人，設有多個代辦處，在美國及澳洲旗下還有許多航空管理方面的專材。今年八月，AVMARK在港開設分公司，爲亞洲市場提供更佳服務，對客戶提供分析，建言，以及必要時提供解決問題的方法。（裏）

AVMARK

圖爲香港AVMARK亞洲公司常務董事賈雅儀（右）及總經理黃兆文（左）

中船拓展歐洲市場 建立長期銷售據點

（特訊）中國造船公司積極開拓歐洲市場，已洽妥十家代理商，並將建立長期的銷售據點。

中船公司總經理吳曼生南下高雄總廠主持長榮海運公司「長健輪」的交船儀式時說，中船曾經承造西德一家公司的三十萬五千噸貨輪，優越的性能獲得歐洲各國航商讚賞，對於拓展歐洲市場助益不少。

他表示，去年中船已經加强拓展歐洲市場計劃，並自五千餘家願意委託中船承造船隻的航商中，考慮其業績、規模及歷史等因素，挑選十家航商，並委託代理銷售據點。

今年八月，中船已派員前往希臘、丹麥及英國等地接洽訂單，將大舉招攬承造貨櫃、散裝船。

吳曼生表示，希臘自古爲航運界大國，願意委託中船造船，意義尤其重大，同時也將拓展中船在國際航運界的聲譽。

航運體制改革 長江生機蓬勃

（特訊）北京消息：中國長江航運體制改革，使長江航運出現了蓬勃生機，「黃金水道」已步入開發利用的「黃金時代」。

近十年來，位於長江水系的各省市水運管理部門大力開發新的運輸能量，到目前爲止長江水系縣以上的航運企業已達九百二十三家，擁有各類運輸船舶七點七萬多艘，載重噸位七百零七餘萬噸。與一九八三年相比企業增加一千五百家，船舶噸位增長百分之六十二點五以上。

據不完全統計，到目前爲止，長江幹線已形成泊位一百多個，其中五千噸級以上的就有三十餘個，新增年吞吐總能力達三千多萬噸。現在幹線二十五個港口開展了外貿貨物的裝卸業務，其中南京、南通、鎮江和張家港不僅是對外輪開放，貿易往來遍及四十多個國家和地區，去年幹線外貿貨物吞吐量達五百七十九萬噸，比改革前增加了四百餘萬噸，與此同時，國際集裝箱運輸也從無到有，僅今年上半年進出的標準箱就達三萬一千五百零七箱比去年同期又增加了八千三百八十二個標準箱。

國產輕型汽車 產量超逾水平

（特訊）中國汽車聯合會一位負責人說，今年全國輕微型汽車產量將超過「七五」規劃中一九九〇年的水平——五十六萬輛，佔全國汽車產量的百分之六十。來自北京、成都、長沙、重慶、江蘇等地的九家汽車生產廠家二十一輛車重二噸以下的國產輕微型汽車，昨晨七時半從北京出發，開始了途經十省區行程一萬公里的質量測試大賽，這在全國是第二次。

這位負責人說，面對國內又一次進口汽車的需求慾望，比賽將顯示國產車的質量，促進國產車的應用，尤其是國內輛車供不應求，輕微型汽車可望部份代替輛車包括出租汽車和公務用車的使用。

他說，幾天得還將舉一個全國性的輕微型汽車展覽會。中國自六十年代初開始生產輕微型車，近年來不斷引進國外先進生產技術，發展迅速，這種價格與成本較低的汽車，對汽車工業尚不發達而需求量劇增的中國來說，是解決燃眉之急的途徑之一。

中國汽車測試研究中心和生產汽車主要配件的一些廠家將對此次參賽汽車進行全程測試考核評定，全程共二十五天。

旅遊信箱

到羅馬順遊梵蒂岡

許炳德先生：

意大利的羅馬，是古羅馬帝國的發源地，古跡及名勝之多，實在令人目不暇給，大概的遊覽項目，爲你介紹如下：

到羅馬的外國遊客，如果不到梵帝岡，等於未有到過羅馬，梵帝岡是教皇管轄的地方，方圓只有一〇九畝，在羅馬市中心。梵帝岡的焦點在全世界最大的教堂聖彼得大教堂，由著名的古代哥古米高安哲奴設計，歷時一百年才完成，裏面有不少著名的雕像。遊客入教堂是免費，但陳列著名的「聖母抱耶穌」像的內室要收一千里拉入場費，入教堂時要衣着整齊，切忌過份暴露，否則不能入內，記得在這裏買郵票。

鬥獸場也是遊客必到之處，夏季開放時間，由上午九時至下午七時，冬季會提早在四時關門，入場免費，但如果要到上層看台，要俾一千里拉。

古羅馬廢城、許願池、奧運會場、西班牙廣場、柏齊加道、祖凡尼大教堂等，都是值得一遊的地方。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄：香港荷李活道一一零號華僑日報「旅遊信箱」。

交通講場

港美綫運費低殘 將變成免費服務

鍾勵昇

亞洲——北美東向運費協會在本月一日推行新運費體系，從而將運費戰壓止，本來是件很好的事，因爲這樣可以避免惡性競爭持續下去，可是大多數會員船公司根本當新運費系統有到，繼續行使獨立行動將運費「賣」低。

船公司以獨立行動搶貨原本是無可厚非的，但個別的獨立行動有效期竟然是「無了期」，就似乎太過份，雖然可以隨時加上截止日期，但已見到佢地找吐「狼死」。

造成各船公司紛紛行使獨立行動的最終原因，是由於船位過剩的問題日趨嚴重，爲了填滿船隻，不惜爭相減價搶貨，所以今年的運費，下跌速度比八五年快得多。而且還有大批大型貨櫃船會陸續投入遠東至美國綫行走，所以前景未容樂觀，預計明年中這些新船的加入才會完成。現時的運費已甚爲低殘，當這些船入來之後，運費會進一步下跌，到時情況如何，不敢想像。

目前付運貨物往美國西岸，鞋類運費已由兩個月前每個四十呎櫃的二千一百五十美元跌至一千八百美元；藤器由千六跌至千五美元；至於露天傢俬由千三跌至千一美元。由於船公司運送貨物要有不少成本和支出，在七除八拆之後，發覺運送露天傢俬，原來「有收錢」變成提供免費服務，可見運費戰況如何激烈。

各大城市 天氣預測

香港	天晴	氣溫廿四度至廿八度
澳門	天晴	氣溫廿四度至廿九度
台北	驟雨	氣溫廿三度至廿七度
漢城	薄霧	氣溫十五度至廿八度
東京	薄霧	氣溫十七度至廿二度
馬尼拉	雷暴	氣溫廿五度至卅二度
曼谷	雷暴	氣溫廿六度至卅二度
吉隆坡	多雲	氣溫廿四度至卅三度
新加坡	天晴	氣溫廿二度至卅三度
廣州	薄霧	氣溫廿四度至卅度
上海	有雨	氣溫廿一度至廿五度
北京	薄霧	氣溫十二度至十七度
雪梨	天晴	氣溫廿二度至卅五度
三藩市	薄霧	氣溫十二度至廿一度
溫哥華	驟雨	氣溫十度至十五度
倫敦	驟雨	氣溫十度至十八度

台胞回國尋根探親 海櫻輪那霸疏客流

（特訊）九月二十七日，北京時間九時四十五分，披紅掛綵的中國大陸「海櫻」輪點火啓航，緩緩駛出日本沖繩那霸港北岸碼頭。

「海櫻」輪懸掛中華人民共和國國旗，是接轉台胞回大陸探親的「探親船」，台灣報紙稱之爲「海上旅宮」。九月二十二日晚八時，「海櫻」輪離開廈門港，開始廈門—那霸的處女航。

「海櫻」輪於北京時間二十五日上午十一時到達那霸港。三個小時後，從台灣基隆港駛來的「飛龍」三號也停在那霸港，與「海櫻」輪僅隔一個泊位，相距不過百來米。是日，乃中國傳統的中秋佳節。

九月二十六日晚六時三十分，九十七名台胞登臨「海櫻」輪。

記者在那霸港與來自台灣台中縣大里鄉的鄭先生用福州話聊天。鄭先生今年六十五歲，睽隔故鄉四十年，此行攜婦將雛，與太太、孫子一同回大陸探親。「福州的親人知道我乘這條船回去，他們會到廈門來接的。」鄭先生言談之中喜形於色。

鄭先生的孫子十一歲，唸國小五年級，他對記者說，他請了半個月假，在他們學校「破了紀錄」。

老家在廈門同安縣的吳先生今年七十五歲，問他在家鄉還有甚麼親人，他說：「有啊，有我的姐姐啊。」

他說對廈門印象最深的是安南普陀寺。二十八日下午四時許，「海櫻」輪繞過大担，二担南側水域，駛入廈門港時，吳先生經人指點，見到了五老峯下的南普陀，凝望良久。「以前，我不敢到金門看家鄉，一看就心酸啊！」來自台北縣板橋鎮的吳老先生終於一償宿願。

台南縣佳里鎮的三十幾位台胞由佳里鎮通興宮管理委員會總幹事黃先生率領，打着一面綉有「祖國一天上聖母」字樣的黃龍旗，抬着香案和一塊寫着「賓客聖遊」的金匾列隊登上「海櫻」輪，他們繞船一周，然後將香案，金匾抬進貴賓休息室。黃先生對記者說，他們是回來尋根的，三百一十五年前，他們的祖先從同安去了台灣。

從「飛龍」三號轉乘「海櫻」輪回大陸探親的台胞中，年齡最大的八十歲，最小的十一歲。百分之九十以上老家或祖籍在閩南，大部份來自台北，台南，新竹，基隆。

台灣同胞登上「海櫻」輪後，即受到該輪全體船員的熱情接待，船上廣播用閩南話和普通話向台胞致以問候。從那霸至廈門五百七十海里，三十一個小時行程，一路順風。

二十八日下午五時，「海櫻」輪安抵廈門港和平碼頭。一個老台胞手持寫有「王爺」二字的紙牌，佇立甲板上，眼[illegible]淚水。

蘇聯研製遠程客機 後年正式投入服務

（特訊）據此間報紙日前報道，蘇聯新[illegible]遠程寬體客機「伊爾—九六」昨天試航，並將於一九九〇年正式投入使用。

「伊爾—九六」[illegible]與「伊爾—八六」[illegible]十分相似，但機[illegible]短五米，翼展[illegible]六米多，這種新式客機，最大航程[illegible]里，載客[illegible]〇人。

「伊爾—九六」上的多半部件、儀表和設備都是首次使用。機長不用再死死盯住令人眼花繚亂的各種儀表，而只要看一下眼前的螢光屏就可得到所需的數據。

Mitsui O.S.K. 大阪商船三井船舶株式会社

CALIFORNIA LUNA 往：美國及加拿大等埠。 十月七日到 九日開

[illegible] BAKKE 往：[illegible] FREMANTLE。 十月二十日到 二十一日開

CANOPUS 往：德班、伊利沙伯港、開普敦。 十月十五日到 十六日開

MELAMPUS [illegible]智利。 十月六日到 七日開

ALLIGATOR GLORY 往：可倫坡、孟買、喀拉嗤。 十月七日到 七日開

A[illegible]IGATOR GLORY [illegible]坡。 十月七日到 七日開

RIO VENTURE 往：吉布地、[illegible]爾士港、荷迪達、阿丁、吉達。 十月十二日到 十五日開

C.P. [illegible]BIDJAN 往：[illegible]TE NOIRE、杜阿拉、哥特安奧、洛美、阿別讚。 十月十一日到 十二日開

SILVER DREAM 往：塞得港（只收櫃貨）、[illegible]布蘭卡、里斯本。 十月十六日到 十八日開

LITO 往：阿巴巴、夏葛特港。 十月十三日到 十四日開

DRAGONJA 往：路易士港、雷尼汪島、蒙巴沙、內羅比、達巴斯薩拉姆。 十月廿六日到 廿七日開

總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏慤道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五—二九三一一〇．八二三六八〇〇

入口船期表

今日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（碼頭）	（公司）
怡春	YICHUN	上午3時	台灣	國際橋	大榮
新墨爾本	ZIM MELBOURNE	下午6時	新加坡	現代橋	新興
奧富	OHFU	上午8時	基隆	A13	亞聯
風向	WINDWARD	上午7時	高雄	A46	川崎
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	上午2時	台灣	國際橋	歷信
愛順	AYSEN	下午5時	馬尼拉	國際橋	港恒
力士星	REX STAR	上午11時	釜山	油蔴地	東發
歌仙奧士基	JC KORZENOIWSKI	上午8時	日本	黃埔橋	天祥
福興二號	FOO HSING 2	上午7時	高雄	油蔴地	永裕
海龍	SEA DRAGON	下午5.30	南江	A	太平
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY	上午1時	釜山基隆	A16	東宇
敖江	AOJIANG	上午7時	寧波	吉列島	招商局
歌莉亞	GLORIA	下午8時	釜山	西區	港興
張家口	ZHANGKIA KOU	下午11時	澳洲	現代橋	遠運
基亞華烈	KIA WALEED	下午10時	台灣	現代橋	怡和
江安	JIANGAN	上午1時	江陰	B22	招商局
愛國者	SL.PATRIOT	上午6時	美國	海陸橋	海陸
明福	MING COMFORT	上午6時	台灣	國際橋	華海
國隆	KUO LUNG	下午7時	曼谷	A	緯利
加迪根灣	CARDIGAN BAY	上午10時	歐洲	現代橋	太古
江少尉	KIANG REEFER	上午11時	弗里曼特爾	現代橋	寶隆
海富	MARINE CONTAINER	下午6時	台灣	西區	永裕
海皇琥珀	NEP AMBER	午夜	美國	國際橋	港恒
中華瑞祥	RR RATNA	下午11時	台灣	國際橋	港郵
泰來	TAI LAI	上午10時	高雄	油蔴地	水裕
泰國琥珀	THAI AMBER	下午11時	台灣	國際橋	港郵
永安	YONGAN	中午	福州	B2	招商局
華昌	HUA CHANG	下午	海口	油蔴地	招商局
海富	MARINE CONTAINER	下午6時	台灣	西區	永裕
馬士基神戶	MAERSK KOBE	下午5時	日本	A50	馬士基
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	下午1時	新加坡	現代橋	馬士基
納蘭地亞	LALANDIA	下午6時	美國	現代橋	太古
積遜總統	PRES JACKSON	下午6時	美國	國際橋	總統
新海寧	NEW HAI NING	下午2時	上海	A27	金發
	LISHUI	上午9時	黃埔	A	招商局
雁蕩山	YANDANG SHAN	下午6時	溫州	地蔴地	招商局

明日入口輪船

（船名）		（時間）	（埠名）	（碼頭）	（公司）
通洋	MILD OCEAN	下午	上海	B	輝騰
南華	NANHWA	上午1時	釜山	B	東宇
天祥	TENYO	下午5時	日本	B	中央
信春	SHIN CHUN	下午	台灣	B	大榮
安娜馬士基	ANNA MAERSK	下午3時	歐洲	現代橋	馬士基
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	下午3時	新加坡	國際橋	大三
長隆	EVER GLORY	下午2時	美國	國際橋	利達
長冠	EVER LAUREL	下午2時	台灣	A	利達
新海發	ZIM HAIFA		美國	現代橋	新興
	NATIONAL HONOR	上午	釜山	A10	海豐
雨花	YUHUA	上午6時	南京	B	招商局
海洋東京	OCEANUS TOKYO	午夜	基隆	現代橋	日郵
亞州迅航	SCANDUTCH ASIA		基隆	國際橋	寶隆
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	下午10時	美國	國際橋	大三
海有	HAI YOU		台中	西區	永裕
金華	KING HWA	上午	高雄	油蔴地	水裕
裕城	KOTA MAJU	上午10時	湛江	A	太平
崑崙山	KULUNGSHAN	上午8.30	秦皇島	踏石角	招商局
凌江	LING JIANG	中午	寧波	B	招商局
昌欣	MIRZAM		台灣	油蔴地	昌宏
海陸快輪	SL EXPRESS	下午9時	美國	海陸橋	海陸
東江	TONG JIANG		上海	A25	金鋼

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）	（何號來）	（日期）	（公司）
南非瓦爾	VAAL	基隆	七日	怡和
天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	七日	太古
長道	EVER GLEEFUL	台灣	七日	利達
魯裕	LUYU	青島	七日	華夏
新馬尼拉	ZIN M'LA 2	馬尼拉	七日	新興
海王	HAI WANG	高雄	七日	永裕
明傑	MING PROMINENCE	歐洲	七日	華海
大韓怡美利	HUGHEVERETT	釜山	七日	福來
渣華長崎	NL. NAGASAKI	台灣	七日	渣華
賓蘇利亞	BUNGA SURIA	日本	七日	遂初
明宇	MING UNIVERSE	美國	七日	華海
檳城	BINCHENG	上海	七日	遠運
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	七日	港興
樂迅	NORDSUND	高雄	七日	日郵
烈拿	SD LEDRA	日本	七日	寶隆
布碌克林橋	BROOKLYN BRIDGE	美國	七日	川崎
[illegible]江	JINJIANG	上海	七日	金鋼
海[illegible]	MARINE SHINE	曼谷	七日	永裕
高[illegible]好運	KOREAN JACEWON	高雄	七日	利洲
阿[illegible]	LANKA AJITHA	台灣	七日	東亞
長俊	EVER GIFTED	新加坡	七日	利達
衡山	HENGSHAN	上海	七日	華怡
利樂	RAYA HAPPINESS	釜山	七日	[illegible]
北鳳	BEI FENG	大[illegible]	七日	[illegible]
馬蘭	MALAN	海口	七日	[illegible]
渣華哥倫布	NL. COLOMBO	南非	七日	渣華
羅娜馬士基	LAURA MAERSK	新加坡	七日	馬士基
蘇龍	SULONG	張家港	七日	招商局
馬士基品桃	MAERSK PINTO	高雄	七日	馬士基
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	七日	馬士基
運豐	YUN FENG	大連	七日	華夏
海恩	HAI IN	基隆	七日	永裕
天躍	TIAN YUE	天津	七日	輝騰
浙鵬	ZHEKUN	溫州	七日	招商局
安寧勇士	EARNEST VENTURE	日本	八日	大三
亞洲雅士	ASIA ACE	日本	八日	日郵
新海華	NEW HAI HUA	上海	八日	金發
易津	TRADE RELISH	天津	八日	輝騰
士必鉅	SPECO GIANT	沙巴	八日	國光
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	美國	八日	馬士基
大陸	CONTINENT	基隆	八日	日郵
加州月神	CALIFORNIA LUNA	美國	八日	日郵
韓國長壽	KOREAN CHANCE	歐洲	八日	朝陽
博多	HAKATA	地中海	八日	日郵
阿斯力量	ALS STRENGTH	南非	八日	亞聯
珍珠帆	PEARL REEFER	高雄	八日	歷信
東平丸	TOHBEI MARU	美國	八日	山下
馬西里亞	SD. MASSILIA	地中海	八日	寶隆
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	美國	八日	總統
發展者	SL. DEVELOPER	新加坡	八日	海陸
揚州	YOUNG CHAU	美國	八日	香島
立雄	UNI MASTER	台灣	八日	利達
國利二號	KUO LIE 2	高雄	八日	永裕
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	八日	寶威
馬丹娜	AND PERDANA	日本	八日	山下
金綠泉	JINHUOUAN	青島	九日	華夏
光大二號	KWANG TA 2	高雄	九日	永裕
五達泉	WULIANQUAN	青島	九日	華夏
維嘉	VEGA	曼谷	九日	港興
前進	ASIAN PROGRESS	美國	九日	日郵
	ANTARES	台灣	九日	怡和
加其仕	REGENT KAPUAS	日本	九日	川崎
白素	ER BRUSSEL	新西蘭	九日	捷迅
巴地馬太陽	BALTIMAR SUN	釜山	九日	東發
	KAP. BABIEVSKIY	日本	九日	華林
世界之獅	WORLD LION	馬尼拉	九日	海陸
康山	MOUNT HEALTHY	釜山	九日	海柏
南泰公主	NANTAI PRINCESS	台灣	九日	欣洋
韓國元寶	KOREAN WONIS JIN	美國	九日	利洲
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	新加坡	九日	馬士基
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	日本	九日	三利
延安五號	YANANWUHAO	青島	九日	華夏
晴川五號	QING CHUAN 5	武漢	九日	華運
新海利	NEW HAILEE	上海	九日	金發
利安勇士	RIOV ENTURE	基隆	九日	日郵
富山	TOYAMA	歐洲	九日	寶隆
東富	EASTERNFUJI	日本	九日	益高
慶榮	QING RONG	雲港	十日	華夏

出口船期表

今日出口輪船

（船名）		（時間）	（往何處）	（碼頭）	（公司）
百保威	BARBER HECTOR	上午2時	西北太平洋紐約巴拿馬	國際橋	百[illegible]
東方專家	ORT.EXPERT	上午	台灣日本	國際橋	[illegible]郵
怡春	YI CHUN	下午	台灣日本	國際橋	大榮
奧富	OH FU	下午	南非	A13	亞聯
立郡	RATU KONSORTIUM	下午	基隆	[illegible]	昌宏
達莎	THEA S	上午	耶加達	B[illegible]8	東宇
	HAI HUI	上午	[illegible]	B23	太平
明福	MING COMFORT	下午	[illegible]	國際橋	華海
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZAH	下午	歐洲	國際橋	歷信
風向	WINDWARD	下午	弗里曼特爾	A46	川崎
[illegible]西美	MA[illegible]IV	下午	曼谷	B8	振盛
[illegible]皇碧玉	NEP. JASPER	上午1時	新加坡	國際橋	港恒
[illegible]	AL MANAKH	上午8時	阿拉伯灣	現代橋	怡和
高山	GAOSHAN	上午8時	上海	B20	招商局
萬花開	MAJAPAHIT	下午	新加坡印尼	A7	太平
南江	NAMGANG GLORY	下午	釜山	A34	東宇
渣華山度士	NL SANTOS	下午	加勒比海	A8	渣華
東江	TONG CHIANG	下午	高雄	油蔴地	水裕
新華八號	XIN HUA 8	下午	曼谷	B6	三寶
天興	TIAN XING	下午	天津	B25	招商局
	TAHO	下午	蘇澳港	A28	順利
湘江	XIAN G JIANG	中午	上海	油蔴地	輝騰

明日出口輪船

（船名）		（時間）	（往何處）	（碼頭）	（公司）
和平南進	HP NAMJIN	上午	釜山	B27	港興
海富	MARINE CONTAINER	上午	高雄	西區	永裕
榮豐	NATIONAL HONOR	下午	洛杉磯三藩市	A25	海豐
愛國者	SL.PATRIOT	中午	西北太平洋紐約	海陸橋	海陸
創海美人	TRIDENT BEAUTY	下午	地中海	A11	大三
歌仙奧士基	J.C.KORZENIOWSKI		歐洲	黃埔橋	天祥
中華瑞祥	R.R. RATNA	下午	曼谷	國際橋	港郵
泰國琥珀	THAI AMBER	下午	新加坡印尼	國際橋	港郵
力士星	REX STAR	下午	釜山	油蔴地	東發
歌莉亞	GLORIA	下午	釜山	西區	港興
張家口	ZHANG JIA KOU		上海新港	現代橋	遠運
海龍	SEA DRAGON	下午	新港	A	太平
泰來	TAI LAI	下午	高雄	油蔴地	永裕
愛順	AYSEN		馬尼拉	現代橋	港恒
加迪根灣	CARDIGAN BAY		高雄	現代橋	太古
福興二號	FOO HSING 2	下午	高雄	油蔴地	永裕
基亞華烈	KIA WALEED		紅海	現代橋	怡和
江少尉	KIANG REEFER		弗里曼特爾	現代橋	寶隆
國隆	KUO LUNG		高雄日本	A	緯利
昌欣	MIRZAM		高雄	西區	昌宏
馬士基神戶	MAERSK KOBE	上午10時	新加坡	現代橋	馬士基
南華	NANHWA	下午	釜山	B	東宇
海皇琥珀	NEP AMBER	下午	西南太平洋紐約	國際橋	港恒
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE	上午	日本	現代橋	馬士基
新墨爾本	ZIM MELBOURNE		歐洲	現代橋	新興
冰川	HIKAWA 2		洛杉磯	現代橋	日郵

※ ※ ※ ※ ※ ※ ※ ※

（船名）（西名）（往何處）（日期）（公司）

美洲綫

長鬥	EVER GIFTED	紐約加勒比海	七日	利達
海皇琥珀	NEP. AMBER	西南太平洋紐約	七日	港恒
納蘭地亞	LALANDIA	西北太平洋	七日	太古
冰川	HIKAWA 2	洛杉磯	七日	日郵
明宇	MING UNIVERSE	洛杉磯紐約	七日	華海
新海發	ZIM HAI FA	洛杉磯紐約	七日	新興
傑克遜總統	PRES. JACKSON	西北太平洋紐約	七日	總統
羅娜馬士基	LAURA MAERSK	西南太平洋紐約	七日	馬士基
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE	西南太平洋紐約	七日	大三
發展者	SL. DEVELOPER	西北太平洋紐約	八日	海陸
長渣華崎	NL.NAGASAKI	南美	八日	渣華
奧富士高	OVE SKOU	南美	八日	天祥
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	西北太平洋紐約	八日	馬士基

歐洲綫

長道	EVER GLEEFUL	歐洲	七日	利達
高麗好運	KOREAN JACEWON	歐洲	七日	利洲
[illegible]河	QING HE	英國歐洲	八日	招商局
皇后路橋	QUEEN'S WAYBRIDGE	歐洲	九日	朝陽
康來利馬士基	CORNELIA MAERSK	地中海歐洲	九日	馬士基
運得	LINDE	地中海	十日	海柏
重慶	CHENG KING	新幾內亞	十二	太古
金石	GAMZAT TSADASA	澳洲	十一	華林
新橫濱	ZIM YOKOHAMA	澳洲	十二	新興
亞洲翡翠	ASIAN JADE	澳洲	十二	太古

澳洲綫

天代丸	TENDAI MARU	新西蘭	八日	太古
賓嘉拉雅	BUNGA RAYA	澳洲	八日	遂初
檳城	BIN CHENG	澳洲	八日	遠運
	KAP.BABLIEVSKIY	新西蘭	九日	華林
布魯塞爾	ER BRUSSEL	新西蘭	十日	捷迅

印．巴．中東綫

烈拿	SD. LEDRA	紅海	七日	寶隆
阿積加	LANKA AJITHA	科倫坡	七日	東亞
傑克遜總統	PRES. JACKSON	阿拉伯灣	七日	總統
大韓怡美利	HUGHEVERETT	吉大港印度	八日	福來
杜魯門總統	PRES. TRUMAN	阿拉伯灣	十日	總統
柯沙美亞	AL SHAMIAH	紅海	十日	怡和
里約合作	RIO VENTURE	紅海	十一	大三
太平	AEPING	科倫坡卡拉奇	十一	東海

東南亞綫

海運橋	MARINE BRIDGE	曼谷	七日	永裕
樂迅	NORDSUND	馬尼拉宿務	七日	日郵
海陸快輪	SL. EXPRESS	新加坡	七日	海陸
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY	新加坡	七日	大三
馬士基探戈	MAERSK TANGO	馬尼拉	七日	馬士基
天洋	TENYO	巴生新加坡	七日	中央
熊岳城	XIONG YUE CHENG	曼谷	七日	招商局
德順	TAKSUN	印尼	七日	聯航
亞洲雅士	ASIA ACE	曼谷	八日	日郵
新馬尼拉二號	ZIMMANILA 2	馬尼拉宿務	八日	新興
大韓怡美利	HUGHEVERETT	新加坡	八日	福來
立雄	UNI MASTER	曼谷	八日	利達
大陸	CONTINENT	新加坡雅加達	八日	日郵
丹娜	AND. PERDANA	新加坡庇能	九日	山下
樂海德	NORDHIEED	曼谷	九日	港郵
亞洲飛航	ASIAN CLIPPER	新加坡巴生	十日	三利
光裕	KOYU MARU	巴生新加坡	十一	中央

內地．台灣．日本．釜山綫

金華	KING WA	高雄	七日	永裕
上海	SHANGHAI	上海	七日	招商局
永安	YONG AN	福州	七日	華運
	HAI HUI	日本釜山	七日	太平
南華	NANHWA	釜山	七日	東宇
信春	SHING CHUN	日本	七日	大榮
錦春	CHIN CHUN	日本	七日	大榮
海和號	HAEWOO FRONTIER	釜山	七日	港興
南城	SHANG CHENG	上海	七日	招商局
天躍	TIAN YUE	天津	八日	華運
昌盛	THUBAN	台灣	八日	昌宏
利樂	RAYA HAPPINESS	海口	八日	新興
馬蘭	MALAN	海口	八日	招商局
昌盛	RATU KONSORTIUM	台灣	八日	昌宏
海王	HAI WANG	高雄	八日	永裕
建恒勇士	KH CHIVALRY	台灣	八日	保威
珍珠少尉	PEARLREEFER	日本	八日	歷信
亞諾馬士基	ARNOLD MAERSK	日本	八日	馬士基
國利二號	KUO LIE 2	高雄	九日	水裕
易津	TRADE RELISH	天津	九日	華運
華盈	HUA YING	張家港	九日	招商局
酈泉	LI QUAN	青島	九日	華夏

非洲綫

南非瓦爾	VAAL	南非	七日	怡和
富士高	OVE SKOU	杜班	八日	天祥
安寧勇士	EARNEST VENTURE	東非	九日	大三
南泰王子	NANTAI PRINCE	南非	九日	欣洋
康萊利馬士基	CORNELIA MAERSK	西非	十日	馬士基

HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

中華民國七

寶 24.5 泰始皇 24.5
航 56.2 29.5 26.7
敬 1.27.7 30.9 28.4 28.4
鴻 53.5 27.3 26.2
活 24.2 金滿門 24.2
助 22.8 大大步 22.8
弼 1.22.1 樂林 29.7 25.7 26.7
度徐 1.04.1 35.2 28.9
輝 1.22.8 A30.8 27.3 24.7
活 26.2 26.2
島助 57.8 幸運寶島 29.5 28.3A
豪 22.8 神奇金剛 22.8
助 24.5 宏德二號 24.5
鴻 51.5 26.0 25.5
助 1.25.1 29.5 30.0 25.6
興 1.02.6 31.2 31.4A
鵠 54.9 28.7 26.2
活 1.30.0 32.3 30.9 26.8
弼 1.02.9 34.9 28.0
輝 1.22.3 30.9 26.0 25.4
家 54.0 27.9 26.1
華寶 55.7 30.4 25.3
興 1.25.2 29.4 30.3 25.5
助 1.22.7 30.1 27.4 25.2

谷中開鑼夜賽賭熱門W冷Q

一本萬利宜沙可爆

今晚出賽馬匹三週晨操紀錄

註解：A＝內閘 B＝沙閘 C＝草閘 D＝試地

第一場 第7班 1030米

馬名	15-----17	18-----21	22-----24	25-----28	29-----01	02-----05
金虎仔 1	興1.24.3 29.1 29.1 26.1		興1.23.2 28.9 28.9 25.4	興1.06.0 33.0 33.0	興1.30.4 A 32.2 30.9 27.3	興1.25.7 29.8 30.1 25.8
璧玉 2	助1.24.7 31.0 28.1 25.6	助1.25.3 31.0 29.4 24.9	助 54.3 29.0 25.3	助1.24.1 30.2 29.3 24.5		助 57.4 31.6 25.8
多希望 3	助1.26.6 30.3 28.8 27.5	敬 55.3 28.7 26.6	敬1.24.7 28.7 27.9 28.1	敬 23.4武林高手 23.4	敬1.04.6 33.6 31.0	敬1.25.7 30.2 27.5 28.0
迎運佳 4	助1.06.1 34.0 32.1	助1.06.0 34.6 31.4	弼1.40.1 32.1 33.7 34.3	弼1.39.8 32.6 33.8 33.4	弼1.32.8 30.8 31.8 30.2	
頂好功夫 5	助 53.8劍寶 27.2 26.6	華 9駒 試閘 第8		助 58.9 31.4 27.5	助1.21.4百靈登 29.3 25.5 26.6	助55.1富橋 29.2 25.9

第二場 第7班 1575米

馬名	15-----17	18-----21	22-----24	25-----28	29-----01	02-----05
金滿門 1		活 10駒 試閘 第3	鵠 51.0海寶行 26.0 25.0	鵠1.19.4金沛源 27.9 27.2 24.3	活1.14.2好犀利 25.8 25.1 23.3	鵠 24.2龍飛鳳舞 24.2
體育精神 2	助1.24.2東霸 25.3 27.4 31.5	助1.24.5東霸 25.4 27.0 32.1	助1.22.2 27.0 27.3 27.9	助1.23.1國防衛星 26.1 27.5 29.5		助1.21.6東方王子 27.4 27.3 26.9
威業 3		魯1.30.4 34.2 30.7 25.5	魯1.27.0 30.4 28.4 28.2	魯 9駒 試閘 第6		魯1.21.8大老闆 27.9 28.9 25.0
超合金 4	助1.04.9 33.0 31.9	助1.02.2 32.6 29.6	助1.04.8 32.3 32.5	助1.29.7 31.7 30.3 27.7	助1.33.0 33.9 30.4 28.7	誠1.20.0今發財 27.3 26.4 26.3
穿梭機 5	家1.04.2 32.7 31.5	助1.02.5 31.5 31.0	家1.03.0 32.4 30.6	家1.01.2 31.8 29.4	助1.26.8 27.9 30.5 28.4	助1.00.2 30.1 30.1
龍都王 6	助1.22.7 25.7 29.4 27.6	夫1.24.0奇富 30.4 27.7 25.9	助 59.5 31.4 28.1	助1.26.1奇富 32.4 28.4 25.3	助1.01.0 33.7 27.3	
奇富 7	助 58.4 30.1 28.3	夫1.24.0龍都王 30.4 27.7 25.9	助 57.4 30.9 26.5	夫1.26.1龍都王 32.4 28.4 25.3	助1.05.3 30.5	
易渡 8	助1.30.0卜友 34.5 29.1 26.4	李 10駒 試閘 第6		助 55.7 29.1 29.6	李1.24.0 30.3 28.1 25.6	李1.23.6凱旋奇尊 30.9 27.9 24.8

第三場 第3班 1400米

馬名	15-----17	18-----21	22-----24	25-----28	29-----01	02-----05
最成功 1	出賽 快 1200 白 14駒 第9－10			鴻 53.3 27.1 26.2	鴻 53.5 27.2 26.3	立1.24.9 31.9 26.4 26.6
一本萬利 2	副1.19.7威騎 25.9 27.4 26.4	副1.21.2威迅 28.2 27.9 25.1	副1.29.4 32.5 29.4 27.5	副1.21.0威迅 29.3 26.9 25.4	魯 5駒 試閘 第4	魯1.22.9 29.5 27.2 26.2
偉寵 3	助1.18.8艷麗 27.9 24.4 26.5			助1.40.2 33.1 34.2 32.9	鴻 4駒 試閘 第1	
氣勢如虹 4	敬1.27.2 27.5 30.2 29.5	助1.03.9 33.1 30.8	敬 55.7 A 28.5 27.2	出賽 慢 1200 敬 14駒 第4－2	敬1.25.9 28.4 29.1 28.4	
得利是 5	興1.22.5 28.7 27.6 26.2	鴻1.23.6磁影 31.3 27.5 24.8	鴻1.05.5 34.5 31.0	出賽 慢 1200 鴻 A14駒 第3－1	興 59.9 31.6 28.3	鴻 53.6 28.5 25.1
駿駼 6	興1.21.5 28.0 27.6 25.9	興 59.1 32.4 26.7	興1.28.4 31.8 28.8 27.8	興1.29.0 32.5 30.3	興1.23.9 29.0 29.0 25.9	興1.31.3 32.6 31.1 27.6
長城 7	寧1.19.1白搭人 26.1 27.0 26.0				駒 試閘	彭 58.2 33.6 24.6
宇宙之光 8	富1.04.0 33.8 30.2	富1.21.6 28.3 27.3 26.0	助1.20.8 27.9 26.4 26.5	出賽 慢 1400 告 13駒 第11－8¾	助 54.2 27.6 26.6	富1.21.3 29.4 26.6 25.3

第四場 第6班 1575米

馬名	15-----17	18-----21	22-----24	25-----28	29-----01	02-----05
威上加威 1	敬1.19.2挺秀 27.3 26.0 25.9	富1.24.9 29.9 28.6 26.4	副1.22.2又得米 29.1 27.2 25.9	助1.17.6又得米 25.4 26.1 26.1	敬1.28.6 30.0 30.5 28.1	謀1.23.4流浪者 30.3 27.6 25.5
宏德二號 2	寶1.20.9秦始皇 27.3 26.8 26.8	寶1.24.9秦始皇 29.6 27.7 27.6	助1.24.9快無敵 29.2 29.7 26.0	寶 9駒 試閘 第2	寶1.22.0快無敵 29.5 27.2 25.3	寶 24.5秦始皇 24.5
帝皇星 3	富1.18.6福樂之寶 26.7 25.9 26.0	富1.21.9天皇巨星 28.5 27.1 26.3	助 53.6 26.7 26.9	富1.04.2 A31.7 32.5	助1.29.3 A 30.0 29.0 30.3	航 56.2 29.5 26.7
四明山 4	助1.22.3 29.0 27.4 25.9	敬 10駒 試閘 第5		助 59.5 30.6 28.9	助 55.4幸運輪 29.7 25.7	敬1.27.7 30.9 28.4 28.4
幸運草 5		助1.28.6仙履皇 32.1 28.2 28.3	助1.26.4 31.2 28.7 26.5	興1.28.3 29.0 30.8 28.5	興1.00.0 33.1 26.9	鴻 53.5 27.3 26.2
龍飛鳳舞 6	助1.29.2孖寶二世 31.8 30.0 27.4	活 9駒 試閘 第4		助1.20.8印度之星 28.2 27.2 25.4	活1.20.4龍威 28.0 26.3 26.1	活 24.2金滿門 24.2
神奇金剛 7		助1.21.3飛箭時速 29.2 26.2 25.9	助1.22.9 28.3 28.3 26.3	助1.27.3 32.0 28.0 27.3		助 22.8大大步 22.8
過關 8	助 54.9戰龍 28.8 26.1		弼1.35.9 31.4 32.8 31.7	弼 9駒 試閘 第8	權1.22.8皇采 28.0 27.1 27.7	弼1.22.1樂林 29.7 25.7 26.7
發燒友 9	副1.30.2 31.4 31.2 27.6	徐 59.4 31.3 28.1	徐 57.5 30.0 27.5	徐1.28.0 31.5 29.3 27.2	徐1.21.2大將風度 29.6 26.1 25.5	徐1.04.1 35.2 28.9

第五場 第6班 1575米

馬名	15-----17	18-----21	22-----24	25-----28	29-----01	02-----05
國防衛星 1	助 54.0楊家寶 25.1 28.9	助1.24.8 30.8 28.2 25.8	助 52.5楊家寶 25.3 27.2	富1.03.6 32.2 31.4	助1.04.7 A 32.3 32.4	輝1.22.8 A30.8 27.3 24.7
孖寶二世 2	活1.29.2龍飛鳳舞 31.8 30.0 27.4	活 9駒 試閘 第7				活 26.2 26.2
萬寶來 3	助 53.0幸運寶島 27.3 25.7	助 56.7戰車 28.0 28.7	助 59.5幸運寶島 30.4 29.1	徐 59.9幸運寶島 30.0 29.9	徐 53.2幸運寶島 27.9 25.3	助57.8幸運寶島 29.5 28.3A
大大步 4		豪 52.8 26.7 26.1		豪 8駒 試閘 第3		豪 22.8神奇金剛 22.8
秦始皇 5	助1.20.9宏德二號 27.3 26.8 26.8	助1.24.9宏德二號 29.6 27.7 27.6	學1.23.0有心 30.7 27.0 25.3	學 9駒 試閘 第9	寶 27.2 27.2	助 24.5宏德二號 24.5
花旗森 6	敬1.04.3 32.3 32.0	敬 9駒 試閘 第9	敬1.24.7 28.2 28.8	敬1.26.0 28.2 28.6 28.2	助1.34.3 32.6 32.9 28.8	
電光大俠 7	助 59.8 31.1 28.7	助 54.7 27.5 27.2	助 [illegible] 29.1 26.8	助 54.9 28.1 26.8	鴻 24.4再成功 24.4	鴻 51.5 26.0 25.5
羣力 8	助 59.5 32.0 27.5	助1.23.4先知 30.3 27.6 25.5		助1.2[illegible] 31.3 28.9 26.7	助 57.3 29.7 27.6	助1.25.1 29.5 30.0 25.6
磁像 9	助1.26.4 30.5 28.9 27.0	助 55.1 28.0 27.1	鴻1.24.8 28.2 29.6 27.0	鴻 28.7唐明皇 23.7	學1.23.2 29.9 28.1 25.2	興1.02.6 31.2 31.4A

第六場 第3班 1400米

馬名	15-----17	18-----21	22-----24	25-----28	29-----01	02-----05
芳心知 1	鵠 58.9 30.2 28.7	鵠 51.2贏中贏 26.9 24.3		鵠 58.1 30.2 27.9	鵠 53.9 28.2 25.7	鵠 54.9 28.7 26.2
必全勝 2	助1.01.7 32.6 29.1	活1.02.6 31.0 31.6 A		活 8駒 試閘 第1	活1.31.8 31.3 31.3 29.2	活1.30.0 32.3 30.9 26.8
慧德 3	弼 59.8 32.7 27.1	弼 51.2加洲小龍 26.2 25.0	弼1.25.6 33.9 26.6 25.1	出賽 慢 1200 弼 14駒 第2－1	弼1.23.5 28.5 28.3 26.7	弼1.02.9 34.9 28.0
夢情人 4	助1.04.9 34.3 30.6	助1.31.0 27.5 33.0 30.5	輝 53.1 26.7 26.4	助1.28.3 28.2 32.8 29.3	助1.30.1 27.1 33.5 29.5	輝1.22.3 30.9 26.0 25.4
特別介紹 5	助 52.8 25.9 26.9	家 8駒 試閘 第2	助 53.[illegible] 26.1 27.6	副 52.3 A27.1 25.2	助 53.1 26.7 26.4	家 54.0 27.9 26.1
吉祥星 6	出賽 快 1200 寶 14駒 第6－5¾			寶 57.6 30.8 26.8	寶1.25.1亞洲光華 31.1 28.9 25.1	寶 55.7 30.4 25.3
雙喜臨門 7		興 8駒 試閘 第7	興 57.2 29.7 27.5	興1.21.0前程萬里 28.0 27.1 25.9		興1.25.2 29.4 30.3 25.5
南天王 8		助 25.8 25.8		助1.26.5 29.9 28.7 27.9		助1.22.7 30.1 27.4 25.2

香港公共圖書館 HONG KONG PUBLIC LIBRARIES

谷中開鑼夜賽賭熱門W冷Q
一本萬利宜沙可爆
楓葉金靠過關開齋

十綱

☆如果你信歷史會重演呢樣嘢，今晚谷中本季開鑼夜賽，賭W可叹熱門，Q則非扒冷脚不可，事關上季同樣戲碼，門六估其四勝出，連贏則有三隻二十倍過外嘅馬得米，唔聽嘅就依波路推敲啦。以下各路人馬搏殺消息報導：

☆花旗輝上週末算「一萬事勁」爆冷開齋，消息話佢得勢不饒人，趁手風轉旺，今晚再斬四両「體育精神」，呢隻孖仔馬宜家俾阿洲撚番靚，唔係嚇你，同「金蘋果」係兄弟嚟，「仄」出千五米好過短途，信就賭細W，做冷胆拖番①③⑧，而「國防衛星」亦話鹹魚翻生，九位靚檔爆得。

☆大鑼岳上週末連「吞」五隻熱門，消息話，係爲咗今晚一隻超級馬以超值賠率殺攤舖路，「一本萬利」是也，原來呢隻傢伙同好沙地「快到」係兄弟，降班跑草驚熱，留番沙地至郁，根據血統嘅跑嗰，七檔望空唔怕食沙，咪走寶。

☆楓葉金今晚有料到，但聽口氣居然係「過關」爆冷開齋，信不信由你。

☆飛哥今晚同大哥大接風，「墨玉」依係W。

☆消息話興仔今晚實開齋，好多人叹實佢件「駿駼」，但聽口氣，「雙喜臨門」件堅。

第二場三重彩
1金滿門
4超合金
3威業
8易渡
（春哥）

今晚有利華籍騎師坐騎
得利是可再擒元
芳心知沙路正宗

佳馬心適合

今晚夜賽，場面冷落，難令人提起投注興趣，馬會在季初即編排低班馬担綱，似乎頗有點失策。華籍騎師向來較利沙地賽，看形勢他們胯下坐騎不少爲實力份子，且看能否扭轉西風壓倒東風之形勢矣！

第三場第三班千四米。此場有「偉寵」及「氣勢如虹」雙雙在前快放，對排內檔有又怕沙之馬頗不利。選頭馬，筆者看好陳栢鴻座騎「得利是」，此駒雖已第三季在港作賽，但實際上陣紀錄甚少，實素未盡露之馬也！去季末曾在沙地一○三○米作賽，後上一段走勢頗佳，跑過，伏後勇況更盛，看來陳栢鴻繼「活力之霸」後，又可多添一匹頭馬進賬。沙地作賽進不成障礙，合拍之效。此駒由來港至今，未嘗有一季不能贏馬，健康，直係搏得甚佳，今季復課扯閘門開始做工夫，狀態早已臻至作戰水準，近課段

第六場亦爲第三班千四米賽事，「芳心知」去季經謝寶閱帶來兩場頭馬，顯見人馬收到

昨三組沙地試閘
金雷弼連中三元

沙田昨晨有三組沙地試閘，未開齋的加拿大騎師金雷弼取得狂勝，分別在三組中策騎王發平馬房的百利威、銀紫熾及興威，包辦全場三組試閘，連中三元，其爲沙地「威水」駒質，今晚參與快活谷沙地夜賽，可望打開勝利之門。

三組試閘，第一、二組均照原定人馬出試，第二組則有加洲小龍缺陣，茲將三組試閘路述如下：

（第一組）試閘路程全爲一○五○米，九匹馬參加，配搭不變，起步利入閘，起步快，沿途輕易獲勝，前程萬里第二，三位，而忠心路途跟隨，追勢轉弱而跑第三，餘下過終點次序爲：……秒六，三十九秒二，一分○四秒七（末段廿五秒一），距離：半馬位，半馬位。

（第二組）原定十駒試閘，但加州小龍不見到場，變成九駒，但藍寶石不肯入閘而變成八駒，廣心知要黑布蒙頭入閘，其餘頗爲順利，起步，銀紫熾馬應聲彈出過領，沿途輕易力放到底取勝，福如東海出閘第四，後上力強，搶入第二，九龍之聲出閘居七、八位，直路後上有力跑入一席第三，知音亦有多少進展跑第四，其餘順次序爲：聰明友，皇冠勇將，廣心知，江湖客。時間：十五秒二，三十九秒八，一分○五秒六（末段廿五秒八），距離：半馬位，三馬位。

（第三組）九駒試閘，各路人馬不變，會一所勇士及豪俠親王均要用黑布蒙頭入閘，其餘入閘順利，出閘最快爲興威，金雷弼又一放到底殺第三組勝利，無敵直路限第二位，永勝之友沿路後上力強跑入一席第三，豪俠親王出閘脫韁，直路衝刺力強跑第四，餘下次序爲永盈利，皇牌殺手，藍寶險家，皇爺，旋風，金鎗俠，天皇巨星，精浦沿途包尾，時間：十四秒二，二十九秒一，一分○六秒一（末段廿四秒九），距離：半馬位，五馬位。

三重彩精選
第四場 4四明山 6龍飛鳳舞 7神奇金剛 9發燒友
第五場
第六場 1芳心知 3慧德 4夢情人 6吉祥星

六環彩不宜互串太多
迎運佳龍飛鳳舞穩

本季首次沙地夜賽，由今晚在快活谷揭幕，由於祗共出馬四十七件，於是六環彩彩數與沙田跑日馬有蚊髀同牛髀之感，合共僅得二十萬七千三百六十蚊而已。中彩率爲三式四○份之一，較之上週六少十多倍，故此派彩必定不會太高，只宜在用太多，以免浪費子彈，現將心水介紹如下。

第一場五件參戰，「迎運佳」老馬火氣十足，拍跳走得有力，祇要矮仔鋼醒定坐穩就可入圍。

第二場出八件，東仔胡尋朝嘅馬無恙照常上陣，大難不死下策騎「金滿門」一定必打醒十二分精神的，論馬應該有得輸，要輸就係輸意外。

第三場出足八件，大哥不件「偉寵」連主帥矮仔鋼都唔俾佢騎，而臨有十磅減嘅牌仔嶋，就係將矮仔鋼因對跑環境不熟悉，鬥起嚟

第四場出九件「龍飛鳳舞」質素最新，四歲馬今季成熟大勇，在六班起碼超班半馬，與「帝皇星」同血統沙地必可應件。係鬼仔第二件頭馬。

第五場亦係出馬九件，未佰同細黑可靠一「花旗森」開齋，呢件體弱馬能經得起多操顯見健康隨年長而增強，跑臨程更是能手，可以打開勝利之門。

第六場出足八件，係「芳心知」同「必全勝」兩件沙地能手在門之局，可以單Q齊齊返來。

威業求升必會盡拚
威上加威沙地有計

參詳

今次夜賽仍定於下午七時四十五分開跑，六場賽事中，報名馬不多，但第三班兩組後備馬很多，足證此班撈跑沙地之馬急於建功，投注方面，不妨揀沙地佳及狀態劲之馬匹。

第二場七班跑一千五百米，「威業」此駒五次沙地千五米俱能跑第二，配脚從不落空。自轉人呢匹廐之後，操練功夫做到十足，而又扳到爲省遜呢位中長途好手押陣，路合拼盡，穩胆之材。

第三場三班跑千四米，「氣勢如虹」沙地能手，上名差不多全在沙地，此程三戰獲兩冠軍，上仗雖然落敗，但只僅負於兩馬位給一藍爵爺」，拚後操練更加積極，能後翻明車馬又超，放心追捧。

第四場六班跑一千五百米「威上加威」沙地四戰一冠，其最高本事……現在雖降至此班，形勢上幾明佔優，多少，由鄭仲謀策騎都算合適，臨場如果太乏分頭，就要避之則吉。

六環彩心得
第一場④迎運佳
第二場①金滿門
第三場③偉寵
第四場⑥龍飛鳳舞
第五場⑥花旗森
第六場②必全勝

班超提供

（一）2墨玉 1金虎仔 5頂好功夫
（二）3威業 4超合金 8易渡
（三）3偉寵 6駒駼 8宇宙之光
（四）2宏德二號 8過關 6龍飛鳳舞
（五）8羣力 2孖寶二世 6花旗森
（六）3慧德 4夢情人 2必全勝

洪國興緊張件磁像

欄邊絮語

☆大哥洪件「磁像」尋朝早課動態唔簡單，因爲洪國興停賽在即，一般正常情況，應該有乜心情，但尋朝興仔嘅表現，唔係咁尋常，佢親自策騎呢隻馬喺內圈策騎，加課再跑八百米，突然間咁鬼緊張，呢隻從未贏過頭馬嘅佳駟，應該會有計咯，更何況但上季初期仲係第四班角逐，呢季落到第六班，都話幾咁著數呢？再查佢嘅血統，原來同「白搭人」、「上海之寶」、「冠之寶」有關係，咁嘅情形，你估佢嘅沙地性能適唔適合呢？

胡活士祇操一坐騎

☆胡活士今晚嘅坐騎，應該係四匹，表面睇佢坐騎嘅實力，應該唔使得去邊，而喺呢四隻馬之中，尋朝胡活士只見替一隻「龍飛鳳舞」踱步，動態似乎對呢隻馬情有獨鍾。事實上，呢隻賽新倭熱馬，今季勸操之後大有進展，今仗上陣而得到主帥寵愛，相信唔贏馬亦都好接近咯！

宏德二號極爲搶眼

☆大序件「宏德二號」尋朝早課認眞搶眼，因爲李易學策騎踱步兩圈，隻馬就想開步，但較上人幾大都扣實，造成人馬角力鏡頭完成踱步，同上季比較，顯然唔同晒，所以今晚一騎，可以玩番多少㗎。

獨贏心得
第二場 3威業
第三場 4氣勢如虹
第四場 1威上加威
祥興

墨玉穩胆可先拔頭籌取勝
威業偉寵幕後已喊殺連天
宏德二號羣力轉勇贏面大

台風滴點

今晚賽馬六場賽事之中，以下列數駒機會較高，應選作各場馬胆。

第一場以墨玉機會較高，論近況的確甚勇，最後試跑表現亦甚佳，此次參加第七班一○三○米沙地短途賽事，性能比較適合，對手平凡，且由告東尼執韁，仍可穩勝一仗。

第二場以威業較高機會，論近況也是較勇。上季末曾參加第五班沙地長途賽事，越級挑戰而上名亞席，此次在第七班參戰沙地長途，性能特別適合，贏面最高。

第三場以偉寵機會較高，論沙地性能肯定適合，目前狀態甚勇，將由謝展鴿主第上陣，減磅有利，贏面估計最高。

第四場以宏德二號比較可取，近況的確甚勇，沙地長途性能相當適合，此次機會甚高，應選作胆。

第五場以羣力機會較高，近期弱馬轉好，快試出色，沙地長途相當適合，特由告東尼主第上陣，騎功有助，贏面最高。

第六場以慧德比較可取，復誤後顯著加工，勇態再進，上賽表現甚佳，勇戰上名。此次仍由金雷弼執韁，贏面最高。

……過份暴露，否則不能入內，記得在這裏買郵票。

鬥獸場也是遊客必到之處，夏季開放時間，由上午九時至下午七時，冬季會提早在四時關門，入場免費，但如果要到上層看台，要俾一千里拉。

古羅馬廢墟、許願池、奧運會場、西班牙廣場、柏齊加壇、梵蒂岡大教堂等，都是值得一遊的地方。

△本信箱由旅遊業專家主持，歡迎讀者來信查詢有關旅遊方面的問題。來信請寄：香港荷李活道一一零號華僑日報「旅遊信箱」。

……這位負責人說，這是第二次，面對國內又一次進口汽車的需求慾望，比賽將顯示國產車的質量，尤其是國內輛車供不應求，促進微型汽車可望部份代替輕輛車包括出租汽車和公務用車的使用。他說，幾天得還將舉行一個全國性的輕微型汽車展覽會。中國自六十年代初開始生產輕……

港美綫運費低殘
將變成免費服務

……運費，下跌速度比八五年快得多。而且還有大批大型貨櫃船會陸續投入遠東至美國綫行走，所以前景未容樂觀，預計明年中這些新船的加入才會完成。現時的運費已甚爲低殘，當這些船入來之後，運費會進一步下跌，到時情況如何，不敢想像。

目前付運貨物往美國西岸，鞋類運費已由兩個月前每個四十呎櫃的二千一百五十美元跌至一千八百美元；藤器由千六跌至千五美元；至於露天傢俬由千三跌至千一美元。由於船公司運送貨物要有不少成本和支出，在七除八拆之後，發覺運送「有收錢」，原來變成提供免費服務，似乎可見運費戰況如何激烈。

MitsuiO
DRAGONJA
往：路易士港、雷尼汪島、蒙巴沙、內羅比、達巴斯薩拉姆。
十月廿六日到 廿七日開
總代理：大阪商船三井船舶（香港）有限公司
香港夏愨道十八號海富中心第二座廿一樓
電話：五—二九三一一○、八二三六八○○

入口船

今日入口

（船名）	（時間）	（埠名）
怡春	YICHUN上午3時	
新墨爾本	ZIM MELBOURNE 下午	
奧富	OHFU上午8時	
風向	WINDWARD 上午7時	
羅孟達沙	NORASIA AL MUNTAZA	
愛恒	AYSEN下午5時	
力士星	REX STAR上午11時	
歌仙奧士基	JC KORZENOIWSKI上午	
福興二號	FOO HSING 2 上午7時	
海龍	SEA DRAGON下午5.30	
星加坡歌莉	SINGAPORE GLORY 上	
敖江	AOJIANG上午7時	
歌莉亞	GLORIA下午8時	
張家口	ZHANGKIA KOU下午11	
基亞華烈	KIA WALEED 下午10時	
江安	JIANGAN上午1時	
愛國者	SL.PATRIOT上午6時	
明福	MING COMFORT上午6時	
國隆	KUO LUNG下午7時	
加迪根灣	CARDIGAN BAY上午10	
江少尉	KIANG REEFER上午11時	
海富	MARINE CONTAINER	
海皇琥珀	NEP AMBER午夜	
中華瑞祥	RR RATNA下午11時	
泰來	TAI LAI上午10時	
泰國琥珀	THAI AMBER下午11時	
永安	YONGAN 中午	
華昌	HUA CHANG下午	
海富	MARINE CONTAINER下午	
馬士基神戶	MAERSK KOBE下午5時	
太平洋陽光	PACIFIC SUNSHINE下	
納蘭地亞	LALANDIA下午6時	
積遜總統	PRES JACKSON下午6時	
新海寧	NEW HAI NING下午2時	
	LISHUI上午9時	
雁蕩山	YANDANG SHAN下午	

明日入口

（船名）	（時間）
通洋	MILD OCEAN下午
南華	NANHWA上午1時
天祥	TENYO下午5時
信春	SHIN CHUN下午
安娜馬士基	ANNA MAERSK下午3時
鱷魚驕傲	ALLIGATOR PRIDE下午
長隆	EVER GLORY下午2時
長冠	EVER LAUREL下午2時
新海發	ZIM HAIFA
	NATIONAL HONOR 上
雨花	YUHUA上午6時
海洋東京	OCEANUS TOKYO午夜
亞洲迅航	SCANDUTCH ASIA
鱷魚光榮	ALLIGATOR GLORY下
海有	HAI YOU
金華	KING HWA上午
裕城	KOTA MAJU上午10時
崑崙山	KULUNGSHAN上午8.30
凌江	LING JIANG中午
昌欣	MIRZAM
海陸快輪	SL EXPRESS下午9時
東江	TONG JIANG

※ ※ ※ ※ ※

（船名）	（西名）
南非瓦爾	VAAL
天代丸	TENDAI MARU
長道	EVER GLEEFUL
魯裕	LUYU

中華民國僑務委員會頒發登記證台敎新字第一一〇號
華僑日報
戊辰年八月 十月
第二二〇 出紙八大張

娛樂

娛樂圈

華裔小姐賽果正常 李美鳳猛讚李嘉欣

李美鳳昨在「週末夜遊人」招待會上跟記者談到李嘉欣在「國際華裔小姐」競選中奪獎的事，據她表示，當晚從化粧間看到李嘉欣在比賽時的表現，發覺她表現鎮定，能夠為港連奪兩獎，實在替她高興。

有人說李嘉欣連奪兩獎，難免被其他佳麗說「造馬」，對於李美鳳稱不會，因為說到底她的而且確是芸芸佳麗中最美麗的一位，但論到上鏡，亞軍及季軍則更為上鏡。

有人認為亞軍及季軍之所以未能登上寶座，不多不少與她們不懂中文有關，李美鳳認為這非主要致命傷，因為所謂「國際華裔小姐」，意即是指你的身份能夠代表中國，可以應付簡單的應對，就是沒有問題。

李美鳳稱，李嘉欣除五官端正之外，且還身材高瘦，不過，看過她真人之後，發覺她反而更美，由於對方擁有這樣美好的天賦條件，李美鳳因感對她參加「環姐」時更加充滿信心，因為既然楊寶玲也可以在「環姐」中佔一席位，李嘉欣應該不成問題。

原本，早在李美鳳當年在加拿大讀書的時候，也曾有朋友游說她參加當地的「華埠小姐」競選，但她因有感那些賽事規模過小，兼且參賽人數寥寥可數，故為免尷尬，她終也未有參賽。

雖然李美鳳去年在台參加「佳樂小姐」競選，未能為港人爭光，與其他港姐比較似乎成績是欠佳一點，但她對於現在所得到的，卻感到為之滿意，因為過往一年所付出的，她覺沒有白費，雖然現在不是大紅大紫，但有如今的成就，她經已十分開心。

徐二年教樂蓓出場的台步。

李美鳳、盧大偉同主持「週末夜遊人」的日。

梅艷芳昨起程赴峇巴利島拍攝其個人特輯。

影星聲

江湖接班人

有異於一般英雄片，合乎情理的所沒，迫不得已的出手，着重情義的描寫，此片顯得感性與溫情。人物性格十分突出，苗僑偉的黑道老大哥，一心擺脫黑道，但事與願違，人在江湖，身不由己，飲恨以終。攝影與氣氛配合，一片灰暗，予人強烈悲哀感覺。（阿丹）

新的一代

新一代江湖接班人莫少聰，充滿朝氣，衝動的小伙子，有情有義，別具一格。在全男班中的女主角麗珠無甚表現機會，尤幸其與莫少聰的一段情，在激情中帶來浪漫溫馨鏡頭。（阿丹）

麥翠嫻、蔡嘉莉合作拍古裝。

阿姐粵劇演技有進 經已開竅深得精髓

羅家英與汪明荃同組之福陞劇團，日前假利舞台公演「穆桂英」，深受好評，咸認為是粵劇界中異軍突起的黃金班牌，而今次該劇將以原班人馬，於十一月廿五日假百麗殿響鑼，公演「槐陰樹下天仙配」，該劇是重於文場感情戲，與過去所演之「穆桂英」重於武場劇不同，表演難道極高，此番亦是體驗汪明荃在舞台上另一種渾身解數的演技。

羅家英表示，雖然五年前汪明荃與林家聲曾合演過「天仙配」，該劇小曲較多，現在新編之「槐陰樹下天仙配」全是純粵劇曲調，所以截然有所分別，目前他與汪明荃已開始每星期排練兩日台步，兩天操曲，希望屆時能有優異演出。

他又透露，汪明荃人深為稱頌，皆認得她演完福陞劇團後，她對粵劇已開竅，亦已做到粵劇精髓，羅家英自認汪明荃對工作很認真，所以顯得特別緊張，以致在合拍上也較為辛苦一點。首次合作亦算是愉快，由於訂購戲服等等開支龐大，在利舞台演出略有小利，將來在百麗殿演出，汪明荃的戲服毋須添置，但他需要增添新戲服。

較早前，汪明荃曾提議往廣州作文化交流，和半商業性演出，現在已交由盧少萍返廣州代為商洽，可能以福陞劇團和廣州市粵劇團聯合演出「穆桂英」和「槐蔭樹下天仙配」兩劇，目前要待廣州文化局批准，演期可能在農曆年期間。

柳影紅代蕭妮派請帖。

婦女新姿七週年 門唱門跳門口才

無綫電視「婦女新姿」節目今（五）午段祝播映七週年，特舉行「金光燦爛七週年」慶典，節目內容異常豐富，邀得多位嘉賓出席，包括陳潔靈、張衛健、林姍姍、李有殺、龐[illegible]聖玉、周永傑、李曾鵬展及曾近榮。

該節目主持將會與嘉賓一起門唱、門跳、鬥作曲，[illegible]門限光等。為此慶典而自填詞，屆時他會自[illegible]。

此外，更有「群星妙語喜相逢」的巨型遊戲決賽，播映時間將由下午一時十五分開始至二時四十五分。

88奧運大碟 美國一流歌手雲集

·史提芬·

唱片評介

這個月城內最熱門的話題是什麼呢？儘管答案眾多但漢城的奧運必會是答案之一。也不知什麼時候，運動與音樂既拉上了關係，尤其是電視台為了宣傳關係，更特地改編歌曲來配合電視畫面。君不見亞視與無綫的奧運宣傳片嗎！但比本港電視台更有創作性的莫過於美國的NBC電視台了。為了今年的盛事，他們請了美國一班第一流的音樂人參與一個計劃，而這計劃的成果便是一隻叫「1988 SUMMER OLYMPICS ALBUM」的唱片。

說是美國一流歌手的陣容其實並不誇張。主題曲「ONE MOMENT IN TIME」會是我的首選。此曲亦是近來電台播放率甚高的作品。由唱「THE GREATEST LOVE OF ALL」的WHITNEY HOUSTON主唱。其實兩者都有異曲同工之妙，後者歌頌自愛，前者則將之發揚光大。除了WHITNEY之外，還有BEE GEES樂隊，今次他們三兄弟除了負責一曲「SHAPE OF THINGS TO COME」還與「ERIC CLAPTON」合作了一曲「FIGHT」，前者仍然是樂隊的一貫風格，而後者則有點搖擺味道。剛出了精選大碟的ERIC CARMEN也有參與這張唱片並選唱了「REASONS TO TRY」。此外還有「THE FOUR TOPS」的「INDESTRUCTIBLE」、「TAYLOR DAYNE」的「WILL POWER」及「JENNIFER HOLLIDAY」的「PEACE IN OUR TIME」等。

此大碟的風格雖然略欠統一，但詞中意卻又十分協調。全是以奧運為主題的，有描寫運動員的奮鬥向上，有歌頌人與人之間的友愛，亦有以小孩子為主角，希望他日能為國爭光的「THAT'S WHAT DREAMS ARE MADE OF」，充滿希望。在這時下愛情歌曲泛濫下，這樣一隻勵志的唱片，倍覺清新。

曾華倩表示與無綫的合約到九〇年便約滿，並言一直很渴望拍電影，希望公司能為她接拍電影。假若在這段期間發展未如理想，到時會考慮赴外地唸書。

「鐵血大旗門」劇集 改自古龍早期作品

華演奸角陳庭威扮相似秋官

陳庭威昨表示，「鐵血大旗門」是他第一部古裝劇，因此會落足心機去拍。他希望自己能夠做到宜古宜今，觀眾也接受他的古裝扮相。監製蕭顯輝[illegible]他的古裝扮相，[illegible]有人笑指他似秋官[illegible]。今次在劇中[illegible]比較成熟的角色，不似在「宋代天師」一劇的鬼馬與世界仔型像。

由蕭顯輝監製的新劇「鐵血大旗門」昨日在清水灣錄影廠拍造型照。該劇集共廿二集，是古龍的早期的作品，參與演出的有[illegible]、劉青雲、麥翠嫻、蔡嘉莉、石修、秦沛、劉淑華與馬海倫。

「鐵血大旗門」是一部古裝影帶劇，會在海外播放。

而今年六月將與無綫約滿，目前仍未決定是否續約的劉淑華，亦有客串「鐵」劇。在劇中她會扮演好角，與石修和劉青雲都有一段情。雖然是古裝武俠劇，但她毋須演出武打動作，又為了加深對「鐵」劇的前解，她特別買了一本原著參攷。

另外，甘草藝員馬海倫與無綫簽了兩年合約，「鐵」劇將是她復出的第一部劇集，劇中她扮演麥翠嫻的母親。問及今次簽約無綫有作出什麼要求，馬海倫笑稱唯一的一個要求是不接拍接吻劇，因以前所拍的劇集，最親密的亦祇是手拖手。

圖右起：羅家英、盧秋萍、阮兆輝同演唱。

朱慧珊客串新片 踏出影圈第一步

朱慧珊日前應邀客串嘉禾一部新片，雖然祇是拍一天電影，可是她要幾經辛苦才能向亞視請假抽出一天空檔，這也可以說她首次情商客串身份拍電影。雖然戲份不多，也不是主角，但能與嘉禾四位女主角合作演出，總算一嘗電影戲癮，也希望由客串演出過後，從此打進電影圈發展。

朱慧珊透露，日前曾見過劉天蘭，劉天蘭曾對她提出意見，認為她的形象要保持時代感重一些。她又表示，最近參加「黑夜」演出，劇情均是被男子糟質居多，所以拍演工作非常辛苦。

森森董驃合作 表演粵曲唱腔

森森剛由美國返港，此次赴美是為了行將開張之花店訂購花瓶，及順道旅遊，她會暢遊美加各地，[illegible]腔大賽[illegible]邀為表演嘉賓，同台[illegible]「杜十娘」一曲。森森表示，演唱粵曲乃是[illegible]次，尤其是此次面對[illegible]劇名伶面前演唱，不能有錯，故此她感到此次演出，比過去演唱心理負担極重，日前曾與董驃借用肥肥香閨操曲，練了數次，因為肥肥香閨的較為地方大，可以容納一隊樂師拍和，經過數次操曲後，曾錄過一次音，各樂師也認為我們唱粵曲亦有水準。

森森、董驃合唱「杜十娘」。

李美鳳盧大偉攜手 同做「週末夜遊人」

盧大偉今次與李美鳳合作主持「週末夜遊人」晚間節目，笑言十分開心，因為除有機會跟靚女合作之外，另外自己的知名度，也能夠間接被提高。

據盧大偉表示，與李美鳳合作做這個節目，發覺她本身很有主持天份，如果再多做幾集，表現得會更好，說到現在的主持[illegible]出現「搶對白」情況，盧大偉認為此乃無可厚非，因為主持人的責任乃是帶動及引領嘉賓們發言，如果遇到一些彼此間存有心病的嘉賓，那便要靠主持人的責任使是去和解當時的尷尬氣氛，使整個節目回復原狀。

稍後十一月間，盧大偉將到加拿大參加一個慈善晚會的演出，屆時並會順道觀察一下當地環境，看看是否適合移民。

梅艷芳外地拍特輯 三位天皇巨星押陣

成龍譚詠麟張國榮情商客串

梅艷芳昨日起程往峇巴利島拍攝個人特輯，這個特輯會在本月二十三日在無線播映。特輯名為「夢裏風情」。今次與「阿梅」同行的除了工作人員外，還有陳德彰與鄭丹瑞。據悉成龍、譚詠麟與張國榮也會出現在「阿梅」的特輯。另外，陳德彰在峇巴利島會為自己拍攝兩首音樂錄映帶，阿且這次同行將在拍小部份花絮插在勁歌金曲中。

本月十日是阿梅的生日，她將於在六日趕返香港，以及翌日與歌迷慶祝，她說，我的男朋友米高劉現正忙於工作，但稍後可能會到峇巴利島探望我呢。」

銀色小語 上帝恩典

自己年紀不算老大，生活圈子狹窄，卻是常常未想起穿鐵鞋，已經有機會與有之料人碰面。

有閒時候，生生也會笑起來，人生真是難料。

我是基督徒，父母都是奉獻一生給上帝的傳道人。自小以來，親身經歷無數上帝的恩典，生活從來不富裕，却是從來不缺乏，父母所得的世上錢，好像不敷支出，每個[illegible]却是奇[illegible]地渡過。每天[illegible]對着[illegible]母親[illegible]的[illegible]具，雖[illegible]着分數不俗的[illegible]，不[illegible]然她向上帝感恩。結婚之後，衣食從無憂，也保持倫錢父母「潤一潤」的習慣，他們是傳道人，對生活要求不高。做女兒的，[illegible]們可以一星期出外飲茶一次半次，總算是回報[illegible]的方法之一。

最近，寫了有關一位撲通一「易經」的[illegible]，立時反應熱烈。發現世上[illegible]煩惱實在多，各人在自己崗位上，都有大大小小的難題。家家有本難唸的經，的確有其道理。

[illegible]月份將過去，十月份會來臨，母親就在十月生日。上年，[illegible]在家裏替她切日糕，實在不敢[illegible]。今年，女兒長，應該可以好好吃一頓大餐。到時，會有些什麼美食？無論如何，媽媽必定是精神奕奕，笑容十足，令做女兒的，自以為做咗好多野。媽媽，妳，真偉大。

麥翠嫻事業心重 經濟穩定始結婚

麥翠嫻在無綫的第一部古裝劇將扮演一個十六、七歲的少女。阿麥表示以往多數是演時裝劇或做一些女強人，憂鬱的角色，但今次可以給她一個新的嘗試，更覺有挑戰性。而監製也很滿意她的扮相。

在「鐵血大旗門」一劇裏阿麥將可嘗試吊「威也」滋味，阿麥笑稱跟玩過山車可能一樣。該劇會到十二月竣工，而十一月期間麥翠嫻會到美國登台，但只會演出三、四日。

最近娛樂圈有很多藝員結婚，記者問到麥翠嫻會否在這段時間與男朋友結婚，她直言拍拖祇有一年，不想太早結婚，要以事業為重，到有了事業基礎，負担得起自己家庭，不需要靠丈夫，自己經濟收入又比較好，才去考慮結婚。

另外，麥翠嫻近來亦忙於打理私人的時裝生意。

名伶示範表演·亞洲直接轉播 第二屆粵劇唱腔大賽 本月六日舉行總決賽

由亞洲電視主辦之「第二屆「粵曲唱腔大賽」，經準決賽後，已選出表現優異之參賽者，晉入十月六日假沙田大會堂舉行之總決賽，亞洲電視黃金台將於當晚八時卅分現場直播。由劉志榮、朱慧珊、熊良錫担任大會司儀，節目由鄧麗華監製。

亞洲電視於昨日公佈「粵曲唱腔大賽」總決賽之有關詳情。

賽事分為獨唱、合唱及折子戲三組進行，每組選出一冠軍，獲全場總冠軍者，可獲頒發金獎（獎座及現金獎港幣一萬元）。各參賽者將盡展所長，於節目中演唱名曲及精采之折子戲。（各參賽者名單及曲名請參閱附表）

節目中除了參賽者之表演外，尚邀請到梨園界知名人士：著名文武生羅家英、廣州粵劇團正印花旦盧秋萍任嘉賓，現身說法暢談粵劇界趣聞軼事，並作示範表演。而亞洲電視藝員董驃、森森更組成新配搭，演出著名折子戲；此外，葉霖、王雪珊、黎劍星、安德尊、蔣金、李文彪等亦會在節目中分別演出緊心動魄之「功架文武場」及演出戲曲技巧。

第二屆「粵曲唱腔大賽」評判，邀請到區域市政局主席，候任立法局議員張人龍太平紳士，市政局議員文世昌先生，中文大學講師梁沛錦博士，戲曲音樂名家王粵生先生，粵劇紅伶阮兆輝先生以及香港電台第五台節目總監鄧發嫻女士等。

昨日出席記者會者除大會司儀及表演嘉賓外，尚有亞洲電視製作經理陸樹雄，助理創作經理吳盈瑩等。

劉淑華的古裝造型很新鮮，劉淑華與佳嘉寶合照。

翡翠台

6:45 香港早晨及體壇人事
9:10 四三〇穿梭機
10:00 打電話問功課
10:30 粵片一[illegible]
12:00 [illegible]再見
1:00 午間新聞
1:15 婦女新姿
2:50 [illegible]
3:45 播音人
4:30 四三〇穿梭機
5:25 打電話問功課
5:55 OX TALE
6:20 金曲挑戰站
6:30 新聞及天氣報告
6:30 新聞及天氣報告
7:00 五稜鏡
7:10 [illegible]
8:10 [illegible]
8:15 都市方程式
8:45 [illegible]
8:45 新聞簡報
8:50 當代男兒
9:50 歡樂今宵
11:30 新聞報導
11:45 今日財經
11:50 [illegible]
12:50 粵片—[illegible]
2:25 粵片—[illegible]
4:00 全日播映完畢

明珠台

8:00 教育電視
[illegible]
4:00 芝蔴街
5:00 [illegible]
5:10 百厭仔日記
5:35 [illegible]
6:00 [illegible]
6:30 [illegible]
7:00 [illegible]
7:25 流行音樂轉播站
7:30 七點半新聞報導
8:00 Primetime This Week
8:15 Diversions
8:30 [illegible]
9:30 新聞簡報
9:35 妙想天開
11:15 新聞報導
11:30 流行音樂轉播站
12:40 [illegible]

黃金台

6:30 卡通短片
6:45 亞洲早晨
9:05 [illegible]
9:35 小寶寶
9:50 鬼太郎
10:15 [illegible]
11:10 歡樂早場 第七號司機
12:45 新聞天氣經濟快訊
1:05 [illegible]
2:00 婦女節目
3:00 佳人有約
4:00 太空穿梭機
4:30 [illegible]
5:25 小安娜的故事
5:50 [illegible]
6:15 新聞天氣經濟快訊 五稜鏡
7:05 張保仔
8:02 當年今日 亞洲通訊站
8:15 寶金花
9:15 新聞簡報
9:10 財經[illegible]
9:30 [illegible]
10:00 努爾哈赤
11:00 新聞經濟快訊
11:20 [illegible]
12:20 律政風雲
1:20 粵片 方世玉[illegible]

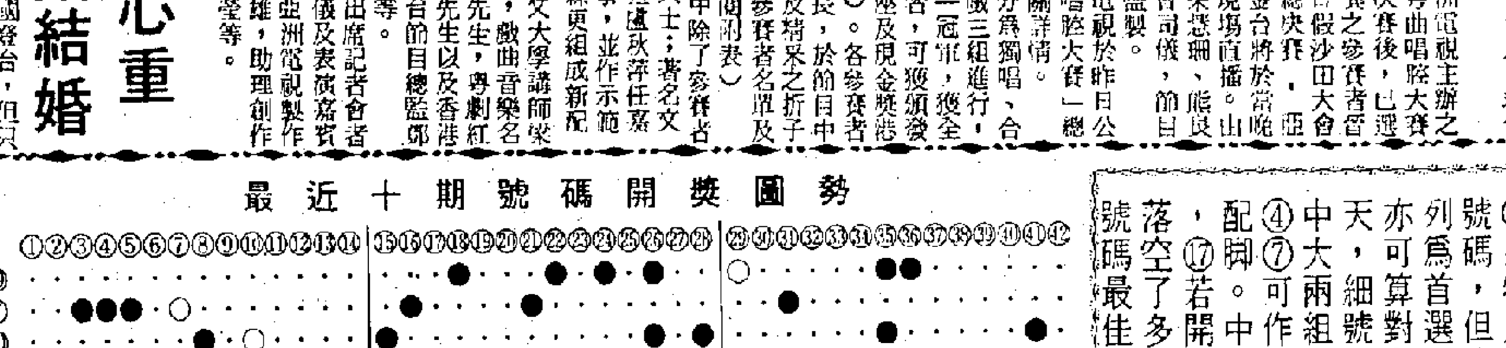
鑽石台

1:30 [illegible]
2:20 全日播映完畢
12.00 教育電視
4.00 醒目仔時間 小肥豬世界
FELIX THE CAT
5.30 [illegible]
6.00 [illegible]
6.30 BOB NEWHART SHOW
7.00 FIZZ - BIZ
7.58 鑽石精選

最近十期號碼開獎圖勢

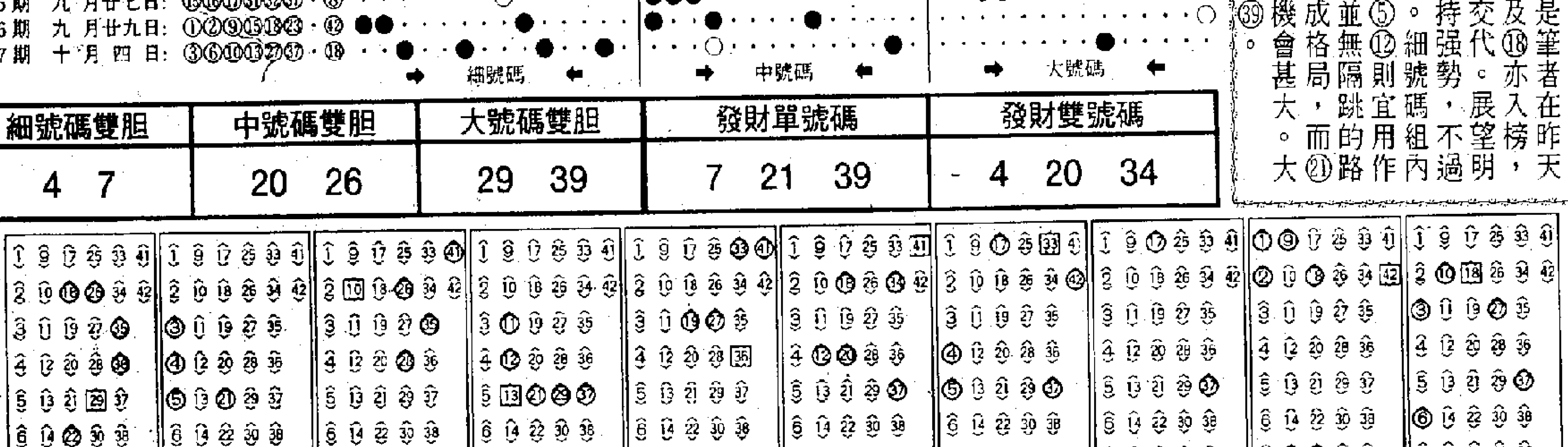
最近十期開獎紀錄

期數	日期	號碼	特別號碼
第68期	九月一日	13 22 24 26 35 36	29
第69期	九月六日	3 4 5 16 24 31	7
第70期	九月八日	8 15 26 28 35 41	10
第71期	九月十三日	7 11 12 21 29 37	13
第72期	九月十五日	19 27 29 33 39 41	35
第73期	九月廿日	12 18 21 32 34 37	41
第74期	九月廿三日	4 5 17 37 39 42	33
第75期	九月廿七日	15 16 17 31 32 37	8
第76期	九月廿九日	1 2 9 15 18 23	42
第77期	十月四日	3 6 10 13 27 37	18



細號碼雙胆	中號碼雙胆	大號碼雙胆	發財單號碼	發財雙號碼
4 7	20 26	29 39	7 21 39	4 20 34

最近十期開獎表格圖



幸運雙胆提供

17 42

近期形勢

昨天六合彩開出③⑥⑩⑬㉗㊲及特別號碼⑱。明顯集中在細號碼，但大號碼㊲是筆者在昨天列為首選，而③⑥及⑱亦入榜，亦可算對各位有所交代。展望明天，細號碼料可保持強勢，不過中大兩組或會反彈。細號碼組內④⑦可作為首選，⑤⑫則宜用作配脚。中號碼組內並無隔跳的路，落空了多期⑰若開出勉強亦成格局，而大號碼最佳選擇是㉙㊴，所以機會甚大。

近期旺門號碼：

15 18 37

十期盲門號碼：

14 25 30 38 40

各號碼與上次開出距離期數

1: 1	8: 2	15: 1	22: 9	29: 5	36: 5
2: 1	9: 1	16: 2	23: 1	30: 16	37: 0
3: 0	10: 0	17: 2	24: 9	31: 2	38: 10
4: 3	11: 6	18: 0	25: 20	32: 2	39: 3
5: 3	12: 4	19: 5	26: 7	33: 3	40: 10
6: 0	13: 0	20: 4	27: 0	34: 4	41: 4
7: 6	14: 11	21: 6	28: 7	35: 7	42: 1

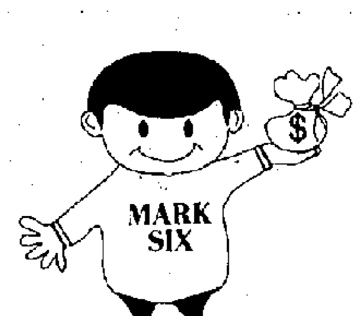
最近十期各號碼開出次數

1: 1	8: 2	15: 3	22: 1	29: 3	36: 2
2: 1	9: 1	16: 2	23: 1	30: 0	37: 5
3: 2	10: 2	17: 2	24: 1	31: 2	38: 0
4: 2	11: 1	18: 4	25: 0	32: 2	39: 2
5: 2	12: 2	19: 1	26: 2	33: 2	40: 0
6: 1	13: 2	20: 1	27: 2	34: 1	41: 3
7: 2	14: 0	21: 2	28: 1	35: 2	42: 2

自42個號碼起計開出次數

1: 16	8: 18	15: 17	22: 17	29: 23	36: 12
2: 13	9: 18	16: 18	23: 22	30: 26	37: 17
3: 17	10: 15	17: 17	24: 18	31: 17	38: 21
4: 18	11: 21	18: 17	25: 13	32: 16	39: 19
5: 17	12: 16	19: 15	26: 18	33: 19	40: 19
6: 10	13: 12	20: 16	27: 18	34: 12	41: 18
7: 15	14: 15	21: 12	28: 19	35: 21	42: 16

今年以來各號碼開出次數

1: 13	8: 15	15: 12	22: 13	29: 13	36: 11
2: 12	9: 15	16: 14	23: 14	30: 17	37: 15
3: 15	10: 10	17: 14	24: 15	31: 12	38: 17
4: 15	11: 14	18: 17	25: 10	32: 12	39: 13
5: 14	12: 9	19: 13	26: 15	33: 16	40: 12
6: 7	13: 10	20: 11	27: 13	34: 8	41: 15
7: 11	14: 11	21: 6	28: 14	35: 11	42: 15

六合彩